

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

- 68-B-2

Indian Institute, Oxford.

Baden-Powell

Gegreest

13 Parele

100

, , , ,

. . . ,

### CATALOGUE.

OF THE

# VEGETABLE PRODUCTIONS

OF THE

# PRESIDENCY OF BOMBAY;

INCLUDING A LIST OF THE DRUGS SOLD IN THE BAZARS OF WESTERN INDIA.

COMPILED, BY

G. C. M. BIRDWOOD, M.D.

OLIM PRÆS. ANN. SOC. MED. REG. EDIN.

SECRETARY AND CURATOR, GOVERNMENT CENTRAL MUSEUM;
AND HONORARY SECRETARY TO THE AGRICULTURAL AND
HORTICULTURAL SOCIETY OF WESTERN INDIA
AND THE B.B.R.A.S.

#### Second Edition.

Multum adhuc restat operis, multumque restabit.

#### WITH INDEX.

Bomban:
PRINTED AT THE EDUCATION SOCIETY'S PRESS, BYCULIA.





# W. E. FRERE, ESQ. M.R.A.S. F.R.G.S.

TEN YEARS PRESIDENT OF THE BOMBAY BRANCH OF TRE
ROYAL ASIATIC SOCIETY,

### THIS EDITION

IS INSCRIBED BY

THE COMPILER.

·	·					1
•			•			(
						;
	,	•				1
				,		
	·					
·						1
						•

### PREFACE TO THE SECOND EDITION.

modern

This is a second edition of my Catalogue only in the sense of a republication, and not of revision or correction, of the first edition. The first edition was sold off within a few months, and ever since its going out of print there has been a steady demand for another, and with an Index. This Index is now added. It has been made in the Office of the Education Society's Press, but I have overlooked it myself, and believe that it will answer its purpose, although I do not consider it any part of my work. I have added very little else to the volume, so that it is at least three years behind the times. The reasons of this are, that I have been otherwise closely engaged during the last three years, and that it is impossible to complete a work of this kind satisfactorily in Bombay, or, I suppose, anywhere out of London. And, indeed, I am so dissatisfied with publishing a second edition of a work without substantial addition, revision, or correction, that when it was all struck off I had determined to destroy it. But upon consulting an experienced friend, upon whose judgment and impartiality I could confidently rely, he told me that I "would simply be doing an act of folly to destroy it," and so I have let it appear. But I pray to live to make a third edition to my satisfaction. The price put upon this book is enormous, but it has been fixed in the usual way, and if people will have an Index they must pay for it. I still like the first edition best, as it really represents the years of labour spent upon it, and was the best I could do in the time. This edition is in every way unsatisfactory to myself.

G. B.

October 30th MDCCCLXV.



To GEORGE BIRDWOOD, Esq., M.D., Curator, Government Central Museum, Bombay.

Poona, 15th June 1865.

SIR,—In reply to your letter of the 22nd October last, I have the honour to forward the accompanying papers, received from the Collectors of the Northern Division, supplying the information required by you regarding the area under cultivation of the principal agricultural crops.

2. I shall be obliged by your returning the papers when done with.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

A. ROGERS, Revenue Commissioner, N.D.

I.—STATEMENT showing the Extent of Land under Cultivation in the TANNA COLLECTORATE.

YEAR.	Jowares.	Bajree.	Wheat	Rice.	Gram.	Natchnee.	Sawa.	Ralé.
1	· 01	တ	4	8	9	7	80	6
	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.
In 1859-60	•	:	69 16 4	352,621 18 0	6,917 38 8	80,130 13 4	0 0 088	:
1860-61	•	:	0 0 63	366,130 12 0	6,412 32	4 101,759 3 4	300 0	:
1861-62	:	•	59 0 0	394,277 23 12	7,458 0 8 146,858 32	146,858 32 4	168 0 0	:
1862-63	:	:	74 0 0	404,554 25 8	8 8 808'8	8,208 3 8 124,970 2 0	215 0 0	:
1863-64	:	:	. 0 0 0	396,199 3 112		8,092 18 0 103,685 15 4	155 0 0	:

STATEMENT I.—continued.

		1								
	YEAR.		Hoolgee or Kelthe.	gee 1e.	Toor.	Seerus.	Teel.	Ooreed.	Moong.	Juwar.
1			10		tı	12	13	14	15	16
			A. G	G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.
	In 1859-60	:		160 0 0	2,090 19 0	:	3,598 34 4	3,471 7, 8	479 6 4	:
	1860-61	:	8	0 0	2,253 32 4	:	8,314 C6 4	13,685 21 4	534 36 4	į
	1861-62	:	85	0	2,230 23 0	:	8,974 1 4	14,969 12 8	0 88 099	:
	1862-63	:	40	40 1 12	2,441 34 0	:	7,338 33 8	15,041 10 4	684 33 0	:
	1863-64	:	89	0	2,187 16 8	62 7 0	25,808 4 4	20,808 38 0	626 35 4	•

STATEMENT I.-continued.

Indigo.	54	A. G. A.	:	:	:	•	:
Tobacco.	23	A. G. A.	•	:	•	:	:
Cotton.	22	A. G. A.	•	:	:	:	:
Sugar Cane.	21	A. G. A.	4,076 38 4	3,965 20 0	4,140 27 0	4,393 14 4	4,181 0 12
Castor Seed.	20	A. G. A.	459 26 0	532 37 0	525 9 0	531 38 0	428 36 0
Chillies.	19	A. G. A.	41 23 0	33 38 0	36 29 0	38 3 4	50 28 0
Koosoomb or Kurdee.	18	A. G. A.	102 0 0	161 28 0	187 0 0	110 15 0	05 54 0
Нешр.	17	A. G. A.	587 28 0	788 8 12	743 4 4	694 5 4	1,528 37 8
YBAR,			In 1859-60	1860-61	1861-62	1862-63	1863-64

STATEMENT I.—continued.

		•						
YEAR.	Kodra.	Botwas,	- Salt Pans.	Lauf.	Jeera.	Fallow Grass Land.	Jera or Barley.	Miscel- laneous.
	25	26	27	28	56	30	31	38
	A. G. A. A. G.	<b>A</b> . G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A. A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.
In 1859-60	2,571 0 0	•	7,248 26 6	:	:	150,123 10 4	:	165 38 4
1860-61	293 0 0	:	7,426 37 14	:	:	164,744 6 8	:	894 31 4
1861-62	251 0 0	:	8,108 12 \$	:	:	167,810 29 12	:	750 39 8
1862-63	979 15 0	:	8,204 5 6	:	:	225,689 31 0	:	640 24 4
1863-64	343 20 8	:	9,304.37 0	:	:	241,096 9 4	:	602 15 8
							٠	

ìı

STATEMENT I.—continued.

Wuree.	30	A. G. A.	3,981 10 4	8 <b>6</b> 9	18,733 13 8	10,029 12 12	18,856 19 B
=			30,6	15,550	18,78	10,01	18,8
انه		Ą	æ	œ	12	0	4
Vegetable.	88	G.	G S	431 38	400 28 12	784 29	705 30
Vegr		` <b>∢</b>	556	43	<b>Ş</b>	78.	70.
Ŀ		G. A.	4	0	•	0	12
ınde	37	Ġ	320 27	963 19	200 I9	196 38	264 14 12
Coriander.	0.3	₹	380	363	8	196	284
		Α.	4	12	12	4	670 26 13
Mango Groups.	98	A. G. A.	203 27	642 13 12	682 23 12	602 20	8
Mg Gro	69	A.	803	642	082	608	670
and .		Ą.	æ	4	æ	<b>6</b> 0	oc .
coanut a Betelnut,	35	A. G. A.	5 21	35	<b>5</b> 6	3 17	15
Cocoanut and Betelnut,		<b>.</b>	2,635 21	4,112 35	4,254 34	4,226 17	4,225 15
		₽.	0	0	0	•	0
er.	34	A. G. A.	189 0 0	0	0	ေ	<b>49</b>
Ginger.	.63	Ψ.	180	234	803	341	350
		Ą	0	•	0	•	0
tains	, <sup>88</sup>	<b>್</b>	0	0	10	36	<b>G</b> 3
Plantains.	8	₽.	1,055 0	<b>99</b> 6	1,817 10	2,014 36	2,032
			In 1859-60	1860-01	1801-62	1862-63	1863-64
YEAR.	1		8	5	8	જ્ઞ	\$
Y. Y.		,	859	98	801.	862	88
			In 1	-	-	7	-
l		ı					12

STATEMENT I.—continued.

REMARKS.	45			***				
Total.	44	A. G. A.	626,625 17 2	703,368 34 2	781,462 0 10	834,325 32 6	911,339 14 8	
Watana.	43	A. G. A.	40 0 0	43 3 0	12 0 0	17 20 0	17 39 0	
Betel Leaves.	42	A. G. A.	90 11 0	100 20 0	0 0 98	136 0 0	108 29 0	
Wal.	41	A. G. A.	1,445 27 4	1,550 29 8	1,371 9 4	1,706 34 12	1,891 9 12	
Chowlee.	07	A. G. A.	874 0 0	1,017 6 0	1,065 13 0	923 22 0	916 29 8	
Ta Verb			In 1859-60	1860-61	1861-62	1862-63	1863-64	

Tanna, Collector's Office, 7th December 1864.

S. St. J. GORDON, Collector.

II.—STATEMENT showing the Extent of Land under Cultivation in the KHANDEISH COLLECTORATE.

410,974 410,974 454,105 439,364 492,347 616,190
F   a   B. S. S. E. B. B. I. B.

The exact area of land cultivated with the articles named in columns 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 17, 19, 26, 25, 26, 27, 28, 29, and 31, cannot be ascertained, because they are mixed with bajree, jowaree, &c.; such have therefore been included in the total of column 32, "other products."

STATEMENT II.—continued.

1									
YEAR.	Hooglee or Kelthee.	Toor.	Mutt.	Teel.	Ooreed.	Moong.	Juwas, called also Tilli.	Нешр.	Koscomb or Kurdes.
	10	11	12	13	14	15	16	17	18
	Ą.	Ą.	A.	Α.	Α.	₩.	¥.	Α.	Α.
In 1859-60	:	29,703	•	138,971	:	:	135,818	:	498
1860-61	:	26,077	:	162,144	:	:	82,961	:	1,455
1861-62	•	38,532	:	170,203	:	:	82,180	:	1,963
1862-63	:	36,657	:	137,256	:	:	121,427	:	1,617
1863-64	:	38,820	:	162,025	:	:	108,440	:	098
Total.	:	100,870	:	770,689	:	:	530,826	:	6,493

15

STATEMENT II.-continued.

YEAB,	Chillies,	Castor Seed.	Castor Seed. Sugar Cane.	Cotton.	Tobacco.	Indigo.	Bodra.	Bowta.	Salt Pans.
	19	08	21	22	SS	24	25	26	27
	¥.	A.	Α.	Α.	Α.	Α.	Α.	<b>A</b> .	Α.
In 1859-60	:	:	4,148	213,782	3,436	19,178	:	:	:
1860-61	:	:	4,088	192,653	7,520	23,155	:	:	:
1861-62	:	:	3,629	258,193	6,980	20,956	:	:	. <b>:</b>
1862-63	:	:	4,985	252,842	6,308	14,548	:	:	:
1863-64	•	:	4,447	358,649	0,309	13,424	:	:	:
Total.	:	:	21,295	1,276,119	33,553	91,261	:	:	:

STATEMENT II.—continued.

RBMABKS.	**						•	
TOTAL.	88	₹	3,215,330	3,251,048	3 ,544,387	3,588,403	3,743,747	17,343,915
Other Products.	32	₹	193,108	281,741	234,256	206,400	227,098	1,095,603
Jewa or Barley.	31	Α.	:	:	:	:	;	:
Fallow Koo- runs or Grass Land.	90	¥	1,590,353	1,566,024	1,732,193	1,093,538	1,661,700	8,243,808
Jeera.	88	Ψ.	:	:	:	:	:	:
Kaug.	28	Α.	:	:	:	:	:	:
			In 1859-60	1860-61	1861-62	1862-63	1863-64	Total

No. 2075 of 1864.

Submitted to the Revenue Commissioner, N. D., with reference to his Circular letter No. 3423 B dated the 29th October 1864. Khandeish Collector's Camp, Parola, 21th November 1864.

L. ASHBURNER, Collector.

III.—STATEMENT showing the Extent of Land under Cultivation in the SURAT COLLECTORATE.

<b>Т</b> ваве.	Jowaree.	Bajree.	Wheat.	Rice.	Gren.	Soows.	Hooglee or Kulthee.	Toor.
1	æ	တ	4	б	9	7	œ	6
	A. G.	A. G.	A. G.	<b>A</b> . G.	<b>A</b> . G.	Δ. G.	A. G.	₩
In 1859-60	154,574 10	19,164 10	102,437 20	76,024 30	1,486 \$	0 888	ra B	7,601 30
1860-61	174,600 0	20,888 0	99,071 20	86,222 8	1,837 8	284 0	6 18	11,239 25
1861-62	18,176 4	22,697 4	86,926 11	86,515.37	2,537 31	597 5	8 21	10,870 1
1862-63	129,730 30	21,821 30	87,235 10	90,696 24	2,874 13	470 18	:	12,594 4
1863-64	144,794 4	21,487 1	92,368 32	90,155 21	2,218 8	310 2	17 4	9,018 21

STATEMENT III.—continued.

Moong. Hemp. Kussoomb or Chillies. Castor Seed.	18 14 15 16 17	A. G. A. G. A. G. A. G.	66 0 1,140 20 484 30 333 3 27,758 20	78 0 1,477 0 418 39 467 10 18,793 25	64 28 1,435 39 573 17 515 5 25,345 30	178 20 1,417 21 447 38 190 36 23,140 19	47 34 1,081 20 296 36 145 32 21,782
Teel. Ooreed.	11 12	A. G.	3,429 30 2,088 30	2,516 25 2,720 0	7,626 20 2,895 27	4,031 31 3,431 29	3,300 10 2,593 36
Mutt. Years.	. 10	A. G.	In 1859-60 · · · 48 0	1860-61 79 20	1861-62 63 17	1862-63 61 38	1868-64 29 32

STATEMENT III.—continued.

YEARS.	Sugar Cane.	Cotton.	Tobacco.	Indigo.	Kodra.	Bowts.	Salt Pans.	Lang.
I	18	19	50	23	22	23	34	35
	<b>A.</b> G.	<b>A.</b> G.	<b>A.</b> G.	A. G.	<b>A</b> . G.	<b>A.</b> G.	A. G.	<b>A.</b> G.
In 1859-60	4,878 10	202,964 22	3,467 0	871 21	<b>38</b> ,019 28	418 19	0 898	17,319 18
1860-61	4,652 20	207,232 36	2,350 5	1,209 0	38,330 20	286 35	555 32	14,911 20
1861-63	4,509 31	201,808 37	2,716 11	1,302 10	46,685 30	448 92	356 5	14,381 5
1862-63	4,669 2	243,440 39	1,711 39	708 1	41,530 15	868 83	355 21	14,938 14
1863-64	6,324 19	243,441 0	2,540 8	18 83	45,600 24	444 28	36 18	15,605 14
1863-64	5,324 19	213,411 0	2,540 8		438 31		45,800 24	45,600 24 444 28

STATEMENT III.—continued.

YEARS.	Fallow or Grass Land.	Jewa or Barley.	Natchnee.	Other Products.	Total.	RBKARKS.
	<b>2</b> 6	78	88	8	30	31
	A. G.	A. G.	<b>A</b> . G.	A. G.	<b>₽</b>	
In 1859-60	132,480 10	0 0	8,397 12	35,030 18	836,385 30	
1860-61	178,417 7	0 30	9,377 35	41,204.27	918,229 8	•
1861-62	6,885 33	0 15	9,062 26	41,592 24	860,623 19	
1802-63	193,638 36	6N 40 ,	5,745 14	40,322 0	925,643 12	
1863-64	100,580 6	0 21	8,383 39	37,469 6	939,842 30	:

Surat Collector's Camp, Teethul, 10th May 1865.

J. W. ROBERTSON, Collector.

IV.—STATEMENT showing the Extent of Land under Cultivation in the AHMEDABAD COLLECTORATE, as called for in Revenue Commissioner's No. 3423 B,-29th October 1864.

YBARS.	Jowaree.	Bajree.	Wheat.	Rice.	Gram.	Natchifee.	Saws.	Ralé.
1	8	၈	4	2	မ	7	<b>6</b> 0	6
	A. G.	<b>A</b> . G.	A. G.	A. G.	<b>A</b> . G.	A. G.	A. G.	<b>A</b> . G.
In 1859-60	104,094 5	77,273 34	83,807 37	82,192 17	:	:	:	:
1660-61	1660-61 117,540 1	90,287 9	67,804 25	31,041 29	:	:	:	:
1861-62	113,567 20	114,458 20	63,552 18	31,994 9	:	:	:	:
1862-63	105,753 29	109,102 52	83,959 27	38,982 34	:	:	•	:
1803-64	95,170 29	£6,986 33	69,961 5	39,320 26	:		:	:
					_			

k3No record was kept of the extent of land cultivated with Gram, Toor, Mutt, Ooreed, and Moong crops; it has therefore been entered in a lump under Pulses, in Column 32. For the same reason Bowta, Kodra, and Kelthi, have been included with the Inferior Crops in Column 34.

STATEMENT IV .- continued.

	Hooglee or Kelthi.	Toor.	Muth.	Teel.	Ooreed.	Moong.	Juwas.	Нетр.
	102	l II	12	13	14	15	16	17
	.A. G.	<b>A.</b> G.	<b>A</b> . G.	A. G.	A. G.	<b>A.</b> G.	A. G.	<b>A.</b> G.
In 1859-60	:	•	:	15,914 20	•	•	:	779 8
1860-61	:	:	:	13,984 14	:	:	:	774 8
1661-62	i	:	•	16,975 4	•	•	:	870 17
1862-63	:	:	:	-21,447 38	•	•	:	3 <b>23</b> 30
1863-64	:		:	16,396 2	Ì	:	:	216 7

23

STATEMENT IV .- continued.

	, ,		Kussomb or Kurdee.	Chillies.	Castor Seed.	Sugar Cane.	Cotton.	Tobacco.	Indigo.
			18	19	8	21	55	23	2
			A. G.	A. G.	A. G.	<b>A.</b> G.	. <b>A.</b> G.	A. G.	Α. G.
In I	In 1859-60	:	165 21	:	820 22	3,000 10	44,906 11	785 38	420 8
Ä	1860-61	•	6 808	:	1,065 6	3,390 26	57,685 13	726 14	451 1
Ä	1861-62		143 3	:	942 34	1,845 7	. 61,992 39	622 18	703 28
Ħ	1862-63	:	808	:	2,658 12	2,787	73,006 15	818 27	0 889
≃ 24	1863-64	•	161 38	•	1,444 28	3,205 4	0 690'66	1,096 30	625 0
			•						

STATEMENT IV .- continued.

YBABS.	Kodra.	Bowta.	Salt Pans.	Lang.	Jeera.	Fallow or Grass Land.	Jewa or Barley.
	352	95	- 28	88	68	30	31
	A. G.	A. G.	<b>A</b> . G.	• G.	A. G.	<b>A</b> . G.	<b>A.</b> G.
In 1859-60	:	:	190 13	•	:	- 18,377 15	3,494 28
1860-61	:	, <b>:</b>	:	i	:	22,067 29	3,698 13
1861-62	:	:	•	:	:	28,796 15	4,441 8
1862-63	:	:	:	•	;	35,376 28	4,341 90
1865-64	:	•	:	•	•	44,780 29	5,521 7

STATEMENT IV .- continued.

	Other I	Other Products.	Inferior Crops,		
YEARS.	Pulses.	Vegetables.	such as Buntee, Kang, Kelthi, &c.	TOTAL.	REMARKS.
	88	33	45	35	98
	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.	
п 1859-60	35,899 2	2,899 10	1	424,925 28	
1860-61	39,008 22	3,602 29		453,321 10	
1861-62	49,434 20	3,314 1	1	502,554 30	
1862-63	32,217 37	8,697 31	12,911 21	533,332 25	
1863-64	29,855 26	5,966 5	30,207 37	539,979 21	

J. E. OLIPHANT,
Collector.

	Tobacco. Sugar Cane.	80.	3. A. G. A.	1,820 13	10,336 6 1,625 57	20 11,747 1 1,305 30	4 11,735 8 2,712	
	Toot.	-	<b>A.</b> G.	4,634 28	4,316 18	4,808 20	4,345	
LB.	Rice.	9	A. G.	32,005 4	35,690 28	37,049 24	38,278 16	
CULTIVABLE.	Bowta.	2	A. G.	22,740 15	26,303 30	28,724 36	29,161 16	
	Wheat.	4	A. G.	2,390 10	6,767 25	6,903 19	7,291 33	
	Jowaree,	8	A. G.	97,161 18	33,974 31	32,053 0	36,629 .2	
	Bajree.	G1	A. G.	98,080 36	141,022 9	105,597 38	112,386 23	
VEARS.		1		In 1859-60	1860-61 141,022	1861-62	1862-63	

STATEMENT V.-continued.

				1						1					
YEARS.	Cholls.		Moong.	7.0	Mutt.		Ooreed.		Gram,	'n.	Wall.		Jeera.		(Garden) Different Kinds of Fruits, &c.
1	10		п		21		13		7		22		16		17
	¥	ej .	A. 6	G.	4	6.	A.	o o	₹.	5	4	9	₹	G	A. G.
1859-60	. 1,448 11	=	775 25	19	3,939	0	632 31	31	691	697 19	06	90 13	1,919 31	31	2 96
1860-61	1,487	-	916 19	6	4,225 10	10	685	CI	207	207 20	117	117 24	1,507	-	6 10
1861-62	1,775 12	12	3,026 15	10	2,435 26	98	803 21	21	281	60	186 14	14	1,336	10	4
1862-63	1,980	10	1,287 91	-	5,286	œ	1,730 27	52	723		388 16	16	1,644	-	62
1869-64	1,669 25	55	1,139	. 01	9,777 10	9	1,309	64	486	486 33	385	0	1,551 22	55	2 21

STATEMENT V.-continued.

				COL	CULTIVABLE.	X	ľ	
YEARS.	Chillies.	Ginger, Green, &c.	Onions, &c.	Kang.	Opium,	Wuguydoo.	Aria or Water Melon,	Methi Seeds.
	18	19	08	12	53	83	57	25
	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.
л 1859-60	381 30	174 16	51 21	32 1	129 23	2,034 6	226 14	60 17
1860-61	349 7	138 4	65 37	61 4	130 10	1,733 12	310 22	52 7
1861-62	489 29	102 15	229 17	212 36	121 10	2,336 22	435 26	4 04
1862-63	690 21	110 25	491 33	190 12	130 0	1,755 5	98 983	233 13
1863-64	8 199	124 7	454 7	196 28	107 2	1,778 23	1,115 0	122 28

١.

STATEMENT V.—continued.

				CE	CULTIVABLE.			
YEARS.	Bhang.	Rye.	Rajgeero.	Safflower.	Cotton Seed.	Chino.	Teel.	Wulliaree,
	56	72	88	68	30	31	35	88
	Ą.	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.
In 1859-60	F#1	11 17	31 21	2,016 36	5,230 17	62 30	818 12	18 13
1860-61	•	14 11	31 31	2,306 23	4,948 35	50 57	980 16	17 9
1861-62	1 6	12 0	36	2,473 12	3,006 18	91 5	1,203 34	21 16
1862-63	9 11	103 17	55 9	2,875 0	5,927 10	101 27	1,352 23	88
1863-64	i	15 0	59 10	3,110 6	7,123 29	336 32	685 37	21 39

STATEMENT V.-continued.

	Buntee.	43	<b>A.</b> G.	387 19	711 28	1,079 31	673 12	869 37
TID.	Gowar.	43	A. G.	5,499 29	6,023 5	6,178 2	5,946 17	6,289 39
	Asaleea,	41	A. G.	5 12	:	13 38	12 20	98 9
	Sweet Potatoes.	04	A. G.	92 34	155 16	110 26	124 30	68 69
	Pumpkin or Pompion.	68	A. G.	:	2 38	8 33	11 32	20 23
	Straw- Jowaree.	88	A. G.	4,390 0	2,971 3	2,832 11	2,731 2	3,850 21
	Vegetable.	37	A. G.	254 0	184 26	212 20	240 3	243 8
	Maize.	36	A. G.	56 24	54 6	98 7	62 20	109 31
	Indigo.	35	A. G.	359 36	558 24	521 13	367 13	278 34
	Sawa.	76	A. G.	14 12	17 6	14 12	14 11	15 0
	YEARS.		-	Iu 1859-60	1860-61	1861-62	1862-63	1863-64

STATEMENT V.—continued.

		•	CULTIVABLE.	LB.						⊭	WASTE.		-		
YEARS.	Barley.	. fa	Kodra.	Casto	Castor Seed.	Total.	<u>'</u>	Beer.		Fallow.		Total.		Total of Columns 47 and 50.	1 .
	4		. 45		46	42	<del>                                     </del>	48		49		20		51	
	₹	Ġ	<b>A</b> .	4	6	Ą.	9	4		¥	9	Α.	6	A.	5
In 1859-60		1,709 28	38,346 22		91 613	284,509 25	25	2,353	9	66,438 35	28	68,812	-	353,321 26	98
1860-61		2,174 20	40,298 28		302 1	297,152 25	33	3,222	•	58,920 29	68	62,142 29	8	359,295 14	7
1861-62	2,230	<b>8</b>	39,489 27		385 12	302,250 30	30	3,082 19	19	56,795	61	50,877 21	12	362,128 11	=
1862-63		2,301 36	40,423 25		696 32	324,119 24	57	3,212	65	74,069 12	15	77,281 15	12	401,400 39	8
. 1863-64		2,213 39	37,382	4	590 38	348,880 21	21	3,845 22	61	61,492 37	37	65,338 19	19	414,219	0

E. P. ROBERTSON, Acting Collector.

VI.—STATEMENT showing the Extent to which the Principal Products were Cultivated in each of the Collectorates of the Southern Division (except Canara) in each of the years 1859-60 to 1862-63, and in the Collectorates of Ahmednuggur, Belgaum, and Sattara, in 1863-64 also.

Cor	LECTORATE3.	Joware	e.	Bajre	e.	Wheat. R			ce.
	1	2		3		4	<u> </u>	;	5
		A.	G. A.	Α.	G. A.	<b>A.</b>	G. A.	<b>A.</b>	G. A.
POONA.	1859-60 1860-61 1c61-62 1862-63	420,641 451,888 458,722 522,182	9 14 0 0 0 0 32 0	576,957 532,174 534,183 465,307	10 12 0 0 0 0 0 0	78,902 83,270 85,057 84,588	37 3 0 0 0 0 0 0	50,931 80,213 80,195 88,927	
AHMED. NUGGUR.	\[ \begin{aligned} \begin{aligned} \left\ 1860-61 \\ \left\ 1861-62 \\ \left\ 1862-63 \\ \left\ 1863-64 \\ \end{aligned} \]	744,204 779,409 744,047 1,257,772 902,527	15 12 11 12 37 12	994,415 1,005,466 1,114,998 546,216 1,078,363	18 4 8 0 23 4	288,794 262,433 286,853 455,480 379,438	4 8 9 0 2 8 7 4 1 12	20,788 26,344 26,703 23,: 46 27,624	39 12 5 12 38 0
Suola- Poor.	$\begin{cases} 1859-60 & \dots \\ 1860-61 & \dots \\ 1861-62 & \dots \\ 1862-63 & \dots \end{cases}$	1,446,000 1,420,045 1,428,230 1,581,190	33 0 35 0	219,770 296,805 242,004 167,400	32 0 25 0	84,310 74,980 99,521 159,×56	7 0 17 0	14,166 13,828 14,356 12,352	36 0
RUTNA- GIIRRRY.	1850-60 1860-61 1861-62 1862-63	••••		•••	•		••	144,080 143,690 147,678 151,444	17 9 33 12
BELGAUM.	\[ \begin{align*} \land{1859-69} \cdots \\ \begin{align*} \land{1860-61} \cdots \\ \begin{align*} \land{1861-62} \cdots \\ \begin{align*} \land{1862-63} \cdots \\ \begin{align*} \land{1863-64} \cdots \end{align*} \]	623,083 600,503 676,248 655,912 520,947	29 3 17 13 38 0	107 755 110,812 121,925 118,563 110,531	10 12 9 12 0 0	67,978 75,573 77,724 59,876 48,297	5 8 4 8 39 0	69,045 73,287 74,322	26 0
DUAR- WAK.	\begin{cases} 1459-60 \\ 1860-61 \\\ 1861-62 \\\ 1862-63 \\\ \end{cases}	442,281 447,050 431,499 430,344	3 0 16 0	7,977 9,864 8,147 11,136	35 0 33 0	138,194 143,985 141,911 106,237	26 0	70,599 76,259 80,538 92,251	
SATTARA.	1859-60 1860-61 1861-62 1862-63 1863-64	556,655 563,705 606,253 482,4×7 623,219	28 0 16 8 5 0	615,417 649,071 613,278 500,832 528,211	3 12 24 8	165,023 135,591 92,866 156,443 164,036	24 0	38,640 23,693 41,654 74,773 93,716	17 8

Col	LECTORATES.	Gram.		Natchnee or Naglee.	Sawa.	Rula.	
		6		7	8 9		
		A. G.	А.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	
POOMA.	1859-6) . 1860-61 . 1861-62 . 1862-63 .	63,170 U 67,762 O	0	••••	••••	••••	
AHMED- NUGGUR.	1860-61 ⋅   1861-62 ⋅   1862-63 ⋅	154,946 21 117,593 14 160,509 3 207,462 20 143,362 19	12	64,393 28 0 58,763 29 12 	24,023 30 8 17,952 16 8	2,957 14 0	
SHOLA-	$\begin{cases} 1859\text{-}60 \\ 1860\text{-}61 \\ 1861\text{-}62 \\ 1862\text{-}63 \end{cases}.$	. 70,929 39 . 86,187 16	0	••••	6,294 30 0 2,448 18 0 2,485 27 0 11,024 11 0	••••	
RUTNA-GHERRY	\[ \begin{pmatrix} 1859-60 \\ 1860-61 \\ 1861-62 \\ 1862-63 \end{pmatrix} \]	: ::::		72,520 26 4 77,280 36 0 75,349 29 12 74,247 18 0	44,792 0 0 47,035 85 11 46,724 12 0 45,545 29 0	••••	
BRLGAUM.	1859-60 . 1860-61 . 1861-62 . 1862-63 . 1863-64 .	51,814 5 59,111 4 49,691 28	0	32,652 18 0 37,465 10 0 37,590 26 0 32,329 50 0 30,277 21 8	16,279 20 0 26,918 4 0	33,056 7 4 42,553 7 12	
DHAR- WAR.	$  \begin{cases} 1859\text{-}60 \\ 1860\text{-}61 \\ 1861\text{-}62 \\ 1862\text{-}63 \\ \end{cases} . $	29,844 14 28,980 23	0	••••	••••	••••	
SATTARA.	(1859-60 ·   1860-61 · ⟨ 1861-62 ·   1862-63 ·   1863-64 · · .	. 115,728 34 . 110,459 15 . 141,057 26	15 0 0	••••	••••	••••	

Hoolgee or Kooltee.	Toor.	Mutt.	Teel or Koorasnee.	Ooreed.
10	11	12	13	14
A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.	A. G. A.
	••••	37,036 23 4 36,022 0 0		3,390 8 0 3,729 0 0
	••••	36,067 0 0		<b>3</b> ,977 0 0
	••••	28,671 0 0	••••	3,819 0 0
25,862 32 8	44 500 00 0	00 000 10 0	92,465 27 8	16.279 13 8
25,862 32 8   27,875 3 8	44,500 23 8 48,347 17 4	30,020 18 8 26,113 35 12	76,133 25 8	16,279 13 8 19,745 80 0
2.,0.0	40,047 17 4	20,110 00 12	100,662 39 4	
• • • •	••••	••••	97,227 18 6	
	••••	••••	99,842 22 0	••••
11,308 14 0	71,172 21 0	9,138 7 0	28,546 1 0	570 20 0
11,185 19 0	79,584 15 0	8,807 19 0	21,205 36 0	981 28 0
7,653 21 0	76,392 7 0	15,629 4 0	24,515 37 0	1,037 9 0
8,669 11 0	41,233 9 0	15,256 28 U	28,187 31 0	5,301 0 0
	••••			••••
	••••	••••	••••	••••
••••	••••		••••	••••
••••	••••	••••	••••	••••
87,061 0 0	72,667 2 0	2 797 35 0	13,246 30 0	680 22 0
37,515 8 U	66,201 23 0	2,062 15 0	13,200 14 19	664 33 0
····	••••	••••	77,975 0 5	••••
	• • • •	••••	67,878 39 0	••••
•,•••	••••	••••	••••	••••
	••••			••••
	••••	••••		••••
••••	••••	••••	••••	••••
••••	•••	••••	••••	••••
	••••		• • • • •	••••
	••••		••••	••••
••••	••••	••••	••••	••••
••••	••••	••••	••••	
	••••			

Coli	ECTORATES.	Ju wa Li nse		Hemp	or Flax	. Kurd	lee.	Castor O	il.	Sugar	Cane.
		15		1	6	17		18		1	9
		A. G	. A.	Α.	G. A	Α. (	G. A.	A. G.	A	Α.	G. A
POOMA.	{\begin{pmatrix} 1859-60 \\ 1860-61 \\ 1861-62 \\ 1862-63 \end{pmatrix}.	375 275	0 () 0 () 0 () 0, ()	369 574	0 (	50,937 48,465 48,538 68,418	17 0 0 0 0 0 0 0	••••		8,673 9,292 9,325 8,927	0 (
AHMED- NUGGUR.	\[ \begin{align*}     1859-60 \\     1860-61 \\     1861-62 \\     1862-63 \\     1863-64 \end{align*}	6,211 6,254 10,204	31 12 34 0 32 0	21,187 16,697 18,440 7,104	17 4 31 ( 18 4	1	6 0 1 0	1,187 12 666 95 886 27 641 11 1,011 34	0	8,255 6,931 8,241	8 4 16 8 34 6
SHOLA- POOR.	1859-60 · 1860-61 · 1861-62 · 1862-63 ·	45,511 49,254	16 0 20 0	••	••	61,570 52,310 53,905 69,232	36 O	15,172 29 12,182 9 11,242 26 16,207 30	0	2,560 3,315	34 ( 18 (
RUTHA- GHERRY.	$\begin{cases} 1859-60 \\ 1*60-61 \\ 1861-62 \\ 1862-63 \end{cases}$	•••	•	3,258 3,306 3,419 3,354	12 14 10 0	•••		••••		• • • •	••
BELGAUM.	1859-60 1860-61 1861-62 1862-63 1863-64	4,270	1 0 12 0	3,235 4,084 4,202 2,741 2,413	17 0 15 6 1 0	31,676	18	15,431 23 22,374 33  47,179 27	0	8,8 <b>3</b> 0 10,756 9,177	
DHAR- WAR.	1861-62	11,072	27 0 36 U	3,005 3,758 3,717 2,252	31 0 10 0	••••	•	••••		5,14? 4,596 4,955 5,677	0 0 2 0 7 0 14 0
SATTARA.	(1859-60 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			1,045 1,029 1,589 4,830 2,646	9 6 0 12 8 0	•••	•	••••		21,723 24,963 31,216 49,579 46,734	8 5 36 8 15 0

		Total.				Other Products.			lies.	Chill	٠.	bacco	Tob		on.	Cott
25	_ -	_	24	2		3	2	_	 2 	2	_	21 ———			·	5(
	. Δ.	G.		Α.	A.	G.	A.	A.	G.	Ā.	A.	G.	A.	A.	G.	A.
	14	0	399	1,654,39	4	17	53 <b>,2</b> 90			••				0	23	6,933
	101	35	<b>501</b>	1,664,80	1:3		47,604		• •	••	1	• • •	٠.			8,730
	44				44		57,831		••	••		• • •	• •	-		8,845
	131	18	J97	1,696,09	124	36	60,512	!	••	•••		• •	••	0	<b>3</b> 0	471
	4	3	93	3,018,495	12	26	93,431				4	38	6,801	0	0	4,455
				2,932,79			38,262				8		19,604			6,909
	0			3,176,84			9 <b>4,3</b> 86	İ		••	12			0		9,490
	6			3,246,440	- 1		25,72 <b>2</b>		• •	••	8		4,449	0		2,571
	14	31	63	3,343,763	3	13	71,869		• •	•••	8	3 14	7,450	0	17	5,382
	0	7	9 <b>4</b>	2,337,824	0	35	11,554	- 1			o	99	4,340	0	6	32,296
	ΰ			2,385,82	ŭ		32,336		• •	•••	o		7,601	ŏ		32,395
				2,407,874	12		22,856		• •		0		6,254			52,731
	4	0	35	2,699,73	0	30	51,615		• •	• • •	0	2 16	7,172	12	10	79,116
	4	2	เกล	366 806	Q.	90	02,144							l		
	12			<b>3</b> 75,607			04,287		• •	•••	- 1	••	•••		•	•••
				370,53	4		17,858			•••	i		••	1		• •
	4			384,06	8	39	09,471	-	• •	•••	i		••		•	• • •
	101	15	<i>0</i> 0	1 500 000	101	0.0	90 A34		,	0 500	1		5 O 4 5		0	Sa OGO
	194			1,526,869 1,612,899			51,362			8,569 8,508	0		5,245 7,878	8 3		52,966 36,577
	19	3		1,655,769						0,00	ő		6,472	ő		58,020
	0	_		1,589,225						•••	ŏ		4,649	ŏ		61,640
	12			1,528,952			17,708		• •		0		9,345	4		02,904
		00	2 5	1 960 60		14	na sge					10	0 511		oo.	15 71 4
	8		_	1,362,675 1,406,71			08,58 <b>3</b> 34,695	- 1	•	•••	0		2,551 3,295	0		45,714 42,350
	ŏ			1,410,393	ö		13,145			•••	ŏ		2,9 8	0		54,820
	0	7		1,505,799	Ü		6,441				0		1,750	ō		63,215
		00				٠.		ĺ			ا	٠.	ao ===	ا ـ	_	10.000
	0			1,887,687	0		26,744		• •	•••	0		22,531			13,629
	19			1,946,957 1,996,981	4	7	83,167 12,406		•	• • •	8		17,244 23,674	8	3 91	32,763 33,581
	0			1,860,91	0		26,413	•	• •	• • • •	O,	_	9,966	ő		14,534
	ŏ	4		2,052,936	ő		12,597				Ŏ.		22,237	- 1		25,387

J. R. MORGAN, Acting Revenue Commissioner, S. D.

VII.—STATEMENT showing the Extent to which each of the PRINCIPAL 1860-61, 1861-62,

	YEARS.	Jowaree.	Bajree.	Wheat.	Gram.	Rice.
	1	2	3	4	5	G
		A. G.	A. G.	A. G.	A. G.	A. G.
FRONTIES.	\begin{pmatrix} 1859-60 \\ 1860-61 \\ 1861-62 \\ 1862-63 \\ 1863-64 \\ \end{pmatrix}	23,581 38 17,942 2 25,386 27 35,429 23 45,888 27	3,741 28 3,53% 8 4,491 34 5,925 37 7,128 24	6,467 16 21,177 21 36,253 8 36,063 37 18,243 4	74 15 479 34 587 15 355 19 295 12	53 29 112 24 235 28 390 6 56 8
SHIKAR-	\[ \begin{align*} \left\ 1859-60 \\ \\ \end{align*} \left\ 1860-61 \\ \end{align*} \left\ 1861-62 \\ \end{align*} \left\ 1862-63 \\ \end{align*} \left\ 1863-64 \\ \end{align*}	190,652 19 205,587 0 293,701 0 305,232 1 243,688 35	18,117 5 97,053 0 94,026 0 95,551 93 59,379 11	94,193 3 87,926 0 124,473 0 110,853 6 137,064 20	9,024 10 4,216 0 5,761 0 8,836 38 11,274 35	92,975 1 94,172 0 107,595 0 115,531 9 109,789 27
HTDRA- BAD.	(1859-60 · · ·   1860-61 · · ·   1861-62 · · ·   1862-63 · · ·   1863-64 · · ·	77,057 15 80,898 10 96,791 13 84,884 19 77,895 9	172,855 35 163,361 23 .171,830 23 197,553 35 161,832 29	18,905 39 17,309 37 17,772 29 22,054 21 26,652 21	3,785 6 2,737 24 2,009 33 2,575 4 4,887 39	54,603 32 48,827 19 50,614 27 52,262 22 50,970 24
Kurra- chee.	1859-60 1860-61 1861-62 1862-63 1863-64	27,1*3 7 85,064 12 44,227 22 85,668 16 58,442 1	13,814 19 13,657 18 16,101 28 30,567 37 16,118 32	29,713 4 24,559 29 27,214 9 31,275 37 38,940 7	2.675 3 2,834 7 1,742 14 4,605 19 3,044 20	98,139 9 81,208 23 90,702 22 97,544 34 70,033 10
THURE AND PARKER	1859-60 1860-61 1861-62 1862-63 1863-64	3,051 30 5,360 28 7,504 23 3,263 38 1,974 15	129,812 1 131,987 11 128,169 1 146,895 27 119,539 38	1,656 20 8,035 23 13,456 2 14,689 31 9,261 37		4 20 1,014 28 8,235 19 15,107 9 22,507 27

PRODUCTS of the PROFINCE of SIND has been Cultivated in 1859-60, 1862-63, and 1863-64.

Barley.	Moong.	Mutter.	Mustard.	Sugar Cane.	Cotton.
7	8	9	10	11 \	19
A. G.	A. G.	A. G.	, А. G.	A. G.	A. G.
			••••		2,396
4 000	••••	1000 0	0.40	••••	3,077 10
1,631 5 1,522 7	216 37	1,253 0 487 10	9,043 5 11,773 11	••••	2,416 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4,553 35		317 27	31,013 20		572
••••	••••	••••	••••	1,867 80	30,368
1,880 0	987 0 3.287 0	10,865 0 10,476 0	25,527 0 49,958 0	778 0	27,220
4,281 0 3,400 24	3,287 0 1,776 17	13,795 18	49,958 0 56,818 0	773 0 280 10	24,872 15,727 3
9,082 37	1,254 2	18,524 12	153,747 20	521 7	24,314 3
1,632 7	1,552 37	7,421 28	641 39	661 27	14,615 2
1,151 39	1,058 20	3,631 1	551 20	494 33	12,997 3
1,399 25 1,722 34	1,140 35 1,756 1	3,584 22   4,146 29	65 <b>4 29</b> 1,290 9	576 18 632 37	10,870 3 13,532 2
1,809 7	1,452 5	5,817 8	1,520 55	653 2	25,419
15,116 4	10,572 30	12,446 27	3,832 25	2,056 32	2,105
8,884 30	5,515 18	8,539 8 7,033 8	3,734 19	1,769 4	2,743
11,282 3	4,585 <b>2</b> 7.218 31	7,033 8 7,185 9	4,550 35 11,929 <b>25</b>	1,409 6 1.4×6 19	1,418 1 1,936
18,593 3	5,190 27	11,140 5	19,266 34		1,716
••••	••••			••••	455
••••	••••	••••	• • • •	0 20	917
••••	••••			0 20	844 2,053
••••		• • • •			1,215

	YEAR.	Tobacco.	Indigo.	Linsced.	Flax	Bhang.
		13	14	15	16	17
		A. G.	<b>A</b> . G.	<b>A.</b> G.	A. G.	A. G.
FRONTIER.	\[ \begin{pmatrix} 1859-60 \\ 1860-61 \\ 1861-62 \\ 1862-63 \\ 1863-64 \\ \end{pmatrix} \]	3 4 5 6 7 30 8 0	43 16 79 :7 171 7 86 9	••••		10 13
SHIKAR- Poor.	\[ \begin{align*}     \begin{align*}     1859-60 \\     \begin{align*}     1860-61 \\     \end{align*}     \begin{align*}     1862-63 \\     1863-64 \\     \end{align*}   \]	3 259 32 1,072 0 1,577 0 2,362 6 2,033 8	9 621 15 3,336 0 8,45 1 0 2,022 26 2,779 28		9 0 10 0 10 10 14 34	142 0 131 0
HYDRA- BAD.	(1859-60   1860-61   1861-62   1862-63   1r63-64	2,392 2 3,726 30 1,815 2 2,152 24 3,975 7	1.144 25 1,169 17 1,910 26 1,785 0 1,490 14	30 34 5 17	312 32 297 0 251 33 307 29 282 25	333 37 291 30 272 12 275 13 265 6
KURRA- CHEE.	\[ \begin{align*} \left( 1859-60 \\ \cdot	846 25 1,265 20 782 35 803 6 1,096 16		••••		••••
THURB AND PARKUR	1859-60 1869-61 1:61-62 1862-63 1863-64	 0 20  2 3	 			••••

Commissioner's Office on Circuit, Camp, Sanghur, 24th December 1864.

Saltpetre.	Oilseeds.	Miscellaneous Products.	Fruits and Vegetables.	Total.	REMARKS.
18	19	20	21	22	23
A. G.	A. G.	A. G.	<b>∆</b> . G.	A. G.	
4 26 6 1	1,191 7 2,720 9 2,952 31	2,466 16 10,383 11 465 3 537 34 644 34	87 27 87 27 1 1 2 0	38,781 28 56,762 4 83,160 7 97,020 35 111,763 9	
••••	42,130 15 17,275 0 25,487 0 42,562 0 32,639 14	27,171 32 3,053 0 6,714 0 3,587 29 5,674 11	7,818 0 8,199 0 11,674 20 15,246 33	511,821 4 528,893 0 704,771 0 728,260 38 821,285 1	•
212 35 235 28 197 24 213 33 163 26	55,692 10 55,690 20 35,258 20 84,207 17 107,127 36	9,208 20 9,033 5 10,727 33	1,897 7 2,288 15 2,374 27 2,642 17 2,646 2	403,597 23 385,844 0 408,360 1 483,754 5 488,807 20	
	12,228 29 7,405 33 16,985 33 7,336 24 9,478 6	13,946 7 22,652 20 39,279 11	2,296 19 3,435 8 1,346 9 1,756 16 2,398 4	246,426 32 214,563 27 240,708 14 289,876 8 313,268 23	
••••	15,010 13 7,640 37 15,518 1 29,910 15 34.676 37	9,686 37 13,387 14 17,694 87	••••	136,048 1 164,650 16 187,115 39 229,119 18 198,282 6	

S. MANSFIELD, Commissioner in Sind. Forwarded to Dr. Birdwood, Secretary and Curator, Central Museum, Bombay, with the compliments of the Commissioner in Sind.

41

6 B

GEORGE BIRDWOOD.

++ No record.

STATEMENT showing the Mean Monthly RAINFALL at the principal Cities and Stations of the Government of Bombay, calculated from Returns extending from January A.D. 1852 to September A.D. 1861, inclusive.  [Cotton Districts are printed in Antique letters, thus, DHARWAR.]	Mean An- nusi Pall	Years.	In. Ct.	63 8 8 8 W. Monsoon only.	79 13	and for six years only.	2448 02140 02188	38 78 × Por 14 23 × Por 41 67 × Por	27 82 Por seven years only. 24 0 + +	
s and imber	D FROK ARS.	Dec.	ra. Ct.	0 18	:	64 C:	0 14	::0	::==	0 00000
Cities Septes HAB	CALCULATED PROM NINE YEARS.	Nov.	In. Ct.		:	<b>\$</b> :	0000	. ° <u>°</u>	0 :::	00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
incipal 12 to 1Us, D	CAL	Oct.	In. Ct.	88	:	8 8	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	000 288 88	; :: <b>:</b>	********
towing the Mean Monthly RAINFALL at the principal Cities and Stat from Returns extending from January A.D. 1852 to September A.D. [Cotton Districts are printed in Antique letters, thus, DHARWAR.]		Sept.	In. Ct.	87	+ 9 47	<b>5</b> 5:	11 16 5 70 4 4 4	4 82 8 80 5 5 60	6 4 4 8 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	64 04 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
LLL at ary A. que let		Augt.	In. Ct.	55 52 58	+16 8		8 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	7 15 4 96 518 78	0 0 + 0 0 0 + 0 0 0 0	**************************************
IINFA Janu n Anti	YBAR6.	July.	In. Ct. In. Ct.	21 56 24 31	187 89	8. 8	14 88 14 87 16 20	15 88 4 47 § 15 28	e e ÷ •	15 25 15 55 15 55 17 55
My R. g from	ROM TREE	June.	In. Ct.	90 92 93 94	+24 81	20 65 ••	%	\$ 0.0 \$ 87.0 \$ 87.0 \$ 87.0	4 u ± :	22724 24; 234 24 25 24 24 25 25
Mont tendin are pr	Caloulated from Ten Years.	May.	In. Ct.	。。 33	+0 78	83.	8000 800 800 800 800 800 800 800 800 80	00 40	。 :=:	
Mean urns ex istricts	CALCE	April.	In. Ot. In. Ct. In. Ct. In. Ct.	*	i	<b>:</b>	8 : <b>*</b> :	şş	::::	000 2288240
g the Reti		Mar.	In. Ct.	::	:	:	9	:::	:::	0 00000
foreit [Cot		Peb.	In. Ct.	::	:	:		\$ a. 0.\$	:::	00 00
'NT .		Jen.	In. Or	::	:	:	1001	.0,	:::	00000
STATEME SP Bombay, calc	-		Вокват—	Observatory, Colaba	Byculla	TANKA RUTNAGHERRY	SAWONT WARRES SURAT BROACH AKKKDARAD	RAIRA BHOOJ, CUTCH. 0 2	MARRE KANTA KATTIAWAR PALUNPORE KHANDRISH	ARMEDINGGUE POORA. SATARA EATARA EATARA BATARA BRIALAUM BRIALAUM BRIA

\*\* Returns not yet furnished.

STATEMENT showing the mean Maxima and Minima of the THERMOcalculated from Observations extending from

								C.	ALCULATI	D FROM
	Janu	ary.	Febr	uary.	Ma	reb.	Ap	ri).	M	y.
	Me	an.	Ме	an.	Me	an.	Me	an.	Ме	en.
	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.
TANNA	86-6	60-6	92-3	02-4	88-0	66-4	*98-88	•77-55	98-5	80-2
RUTHAGHERRY	£2·6	69-9	83-6	72-2	86-7	72.8	*89-33	*79-22	*89-44	<b>e80-33</b>
SAWUNT WARRES.	84.8	07-9	8 <b>6</b> ·8	68-9	88.0	78-6	85-6	76.8	89-6	78-9
SURAT	87.7	60-7	91-0	64-3	97-2	70-7	89-3	70-8	99-7	80-0
BROACH	88-0	50-9	83-3	67-5	101-2	76-0	104-9	83.6	105-1	86-6
AHMEDABAD.	82.0	56-0	88.3	60-8	97-3	68-3	102-1	77-4	105-1	83-2
KAIRA	85 2	54.6	87-0	57-3	97-6	69-0	102-8	78-7	104-1	81.8
BHOOJ, CUTCH.	‡81-285	‡51 <b>·2</b> 85	<del>1</del> 89·125	175-375	198-125	+63· <b>2</b> 5	+102-25	+73-875	†10 <b>0</b> -0	178-375
BARODA	<del>†</del> 75*0	+55· <b>8</b> 75	<del>1</del> 79-0	100-025	186-875	<del>16</del> 7·5	194-875	+75-125	t95·5	162-25
Maher Kanta	81.4	58-4	90-5	69-0	80-5	74-1	100-5	78-2	104-2	83-2
KATTIAWAR	<b>-85</b> ·0	•15-66	*90-33	•47-44	•98-22	<b>*</b> 53·44	•10 <del>2</del> ·88	*63-38	105 <b>-88</b>	<b>•70</b> •55
PALUNPORE	<b>∮72·</b> 0	980·3	§71·4	§61·5	\$87·25	§7 <b>9</b> ·10	§89- <b>2</b> 5	§76·5	<b>§99-</b> 5	∮8 <b>8</b> ∙25
KHANDEISH	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••
ARMEDEUGGUE	79-9	54·6	87-0	59.5	94.3	65.6	99-2	72.6	101.8	76-4
POONA	81-8	57-6	86-3	66-2	92.5	70-5	95∙9	74.0	96-2	77.8
SATTARA	84-2	58-3	87-6	61-3	85.0	08.2	96-3	70-4	95-1	71-4
KOLAPORE	80-7	61·I	86.7	65-6	91-8	69-1	£3·8	78.3	98-5	74.6
SHOLAPORE	86-4	64-1	91.0	68-6	97-2	72.5	100-8	77.8	101-8	78-6
BELGAUM	81.6	67-5	86-4	70-1	88-5	72-2	81.5	75-0	89-9	75.5
DHARWAR	85·6	61.7	90.5	65.8	94-4	66-5	97-6	70-1	94-9	70-4
SIND	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••

Note.—The degrees are of

\*\* Returns not

<sup>\*</sup> For nine years only.

<sup>+</sup> For eight years only.

<sup>‡</sup> For seven years only.

METER at the Principal Cities and Stations of the Government of Bombay January A.D. 1852 to September A.D. 1861, inclusive.

Tun Y	ears.								Calcul.	ATED FI	ROM NI	NE YEA	R.S.
Ju	ne.	Ju	aly.	Aug	ust.	Bepte	mber.	Octo	ber.	Nove	mber.	Decer	nber.
Me	an.	M	ean.	Mean.		Mean.		Mean.		Mean.		Mean.	
Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	ax. Min. Max. Min. Max. Min.		Min.	Mar.	Min.	Max.	Min.		
94-8	77.6	82-7	76-1	84.2	75-8	85-3	75-1	90-44	71-23	89-11-	99-35	85-77	61.55
189-0	+77·875	·83·38	•76-77	*83-38	<b>•75</b> ·0	•88-44	•77-0	85.22	75-0	<del>1</del> 85-0	<del>1</del> 73·75	<del>184</del> ·875	+71·875
88-1	76-8	80-9	75.8	80-7	75-4	*82·3 <b>3</b>	•75 <b>·83</b>	84-29	74.55	83-77	70-55	88-55	69-11
93-8	79-6	89-2	78-2	87.3	.78-4	89-5	77-0	88-0	78-44	89-55	66-55	87-11	68-33
100-3	82-3	92.6	78-7	91-0	79-9	92-9	78-7	98-33	79-44	89-88	70-88	85.66	65-44
105-1	82-6	96-5	79-5	91.5	78-9	92-7	78-4	98-44	70-88	89-77	64-33	82-88	58·1 I
101-7	80-2	94.7	77:8	88-9	77-7	93·5	75-9	81.06	71:66	88-22	65-55	84-88	57-44
• 194-66	*80-66	96-88	•80· <b>33</b>	<del>1</del> 91 <b>·87</b> 5	<del>†77·2</del> 5	†94·1 <b>9</b> 5	†75·6 <del>2</del> 5	195.75	169-5	<del>1</del> 91·5	160-125	<del>1</del> 81·5	<del>†55</del> ·5
<del>192</del> -875	+82-0	<del>186</del> -75	<del>1</del> 79-75	182-875	+76-875	†84 <b>·6</b> 25	+75-875	‡85· <b>42</b> 8	‡ <b>72-4</b> 28	179-714	‡61 <b>-</b> 0	‡7 <b>4</b> ·0	‡57·0
101-9	89-4	84.8	79-2	89-0	77.7	90-6	77:5	90.0	72.66	86-0	67-44	82-88	60-44
104-9	74.9	95-1	78-5	90-5	72-8	92-9	72:0	94-66	63:44	192-375	‡51 <b>·25</b>	<del>188</del> •5	+44-875
102-5	<b>∮85</b> ∙8	<b>§99∙0</b>	§81·75	∮87•75	§70·0	<b>\$80</b> -0	§70-75	189-0	179-33	<b>∥84∙</b> 0	<b>∏72</b> ·0	<b>276</b> ∙0	[68·33
••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	**
97-1	75-0	90-9	74.9	88.3	78-4	86-8	71.6	87-22	66:44	84-66	61-0	80-38	<b>57</b> ·0
89-4	78-3	82.0	78-1	79-9	71.9	85-8	70-5	85-56	68-0	84-22	63-22	82-22	58-44
89-4	70-9	81.0	00-9	79-6	69-1	83-2	67·1	85-22	64-44	84-44	60-77	83-11	57:77
87-5	78-3	80-9	72.0	79-2	79-1	82.2	71.8	82-88	71-11	82-66	66-0	80-66	62-0
95-9	75-7	90-1	74.4	89-1	74.5	88-4	78-4	87-77	71.77	85-44	66.53	84-0	61-33
84.0	75-0	77-4	71.4	78-6	71-9	79-9	71-8	80-88	71:33	81.83	67-22	79-44	65-77
87-4	60-9	79-2	69-3	80-6	68-5	82-7	68-3	84.83	67:77	84-44	62-88	89.77	61.89
••	••	••	••	••	**	••	••	••	••	**	••	••	••

Fahrenheit's Thermometer. yet furnished.

GEORGE BIRDWOOD.

<sup>§</sup> For four years only.

<sup>||</sup> For three years only.



## DIVISION I.

## Class 2. B.

## DRUGS.

### N. O. 1. RANUNCULACEÆ. CROWFOOTS.

Aconitum ferox. Wall.

Aconitum Napellus. W. Monkshood, or Common Wolf's-bane.

Aconitum palmatum. Don.

Aconitum luridum. H. f. et T.

Linn. Syst. Polyandria Trigynia.

The root.

Vernacular. Bikh, Bish, Bishnak, Ati-singeea-bish, Nep. Bish, Butsnab-bish, Beng. Mahoor, Hind. Butchnab, By. Ativassa, Tel. Habitat. The Himalayas, Sirmoor, Kemaon, Nepaul.

Remarks. Bikh is indifferently applied to the dry roots of all the above species of Wolfs-bane, but probably the root of Aconitum ferox has become more extensively distributed throughout the Bazars of Asia than those of any other species, and although no characters have yet been described by which it may be specifically recognized, in general estimation it is Bikh, par excellence. Meetha, Doodhya, and Meetha-teelia are

names of preparations of Bikh.

Dr. Buchanan, in his "Account of the Kingdom of Nepaul," enumerates four kinds of Bikh; the first, Singya-bikh, he refers to a Smilax; the second, Bikh, and third, Nirbisi, Royle refers to Aconitum ferox; and the fourth, Bikhma, the latter author attributes to Aconitum palmatum. In the Mukhzun-ul-Udwieh, twelve kinds of Bikh, according to Royle, are enumerated, all of which it would be futile to attempt identifying, and they are only adverted to in connexion with the second, namely "Buchnag like Judwar." Judwar, Zudmar, or Nirbisi is the Zedoaria of old writers, which some recent writers, on insufficient grounds, consider one with the Zedoaria rotunda of modern druggists, the root, according to Roxburgh, of Curcuma Zedoaria, the Huldi, or Bunhuldi of this country. In Sirmoor, however, Royle found the name Nirbisi applied to Delphinium pauciforum, "but that," says he, "which is reckoned the best kind of Nirbisi in the Indian Bazars is of a

very different nature, and brought down from Bissehur and from Umritsur the commercial capital of Lahore. This kind is fusiform and somewhat flattened and wrinkled, of a black colour externally, and in some respects resembling Bikh itself; when cut, the substance is found to be compact and of a brownish colour, with a slight degree of bitterness and acrimony." There is a Judwar in the Bombay Bazar like Bikh, only far more costly; but the root found here, answering to Royle's description of Umritsur Nirbisi, is the article lately imported into England under the name of Padshah Salep, and which has excited considerable interest there as to its botanical source. Lindley considered it to be liliaceous. Is 'it not the root of Asparagus adscendens mentioned by Royle, whose description is quoted by Lindley at page 204 of the third edition of his Vegetable Kingdom? In Bombay it is not well known, but is often spoken of as Punjabee Piaz and Khorasanee Piaz, or Puniab and Khorassan Onion. This question has come under discussion here in consequence of the name Nirbisi having been given to Bikh. Nirbiei signifies the antidote, particularly the antidote to Bikh, the poison; and consequently the term can never with any propriety be applied to the latter virulent narcotic. In Europe Aconitum Anthora, W. obtained its specific name because it was believed to be the direct antidote to Thora, or Ranunculus Thora, while in reality it is also poisonous. See below Delphinium pauciflorum in this order, and Asparagus adscendens, Royle, N. O. 242. Bikh is first mentioned, according to Sprengel, by Nicander. The root of Gloriosa superba is known as Buchnag, and that of Lagenandra toxicaria as Vutsunab in Bombay. Also Butch is the name of Acorus Calamus; Kala-buchnak of Hymenodyction excelsum; and Bish-tarak, Bish-hupra, Bish-bansh, and Bish-umba, respectively of Argyreia speciosa, Trianthema obcordata, Beesha rheedii, and Cucumis Colocynthis.

## Aconitum heterophylium. Wall.

Linn. Syst. Polyandria Trigynia.

The root.

Vernacular. Atees, Hind.

Habitat. The Westward Himalayas.

Remarks. Under this name (Atees) according to O'Shaughnessy, the dry tubers of Asparagus sarmentosus, the Soota Mooli of Bengal, the Satawree of Bombay, are commonly sold in the former Presidency. The bark of a species of Betula used in Northern India for dyeing Chintz red (Ainslie) goes by the name of Atees, as also does Linseed.

## Coptis Teeta. Wall.

Lina. Syst. Polyandria Polygynia.

The root.

· Vernacular. Mishmee teeta, Assam.

Habitat. Assam.

## Delphinium paucifiorum. Royle.

Linn. Syst. Polyandria Trigynia.

The root.

Vernacular. Judwar of Bombay?

Habitat. The Himalayas, from Kashmir to Kemaon.

Remarks. It is uncertain whether the Judwar of Bombay is the same root as that referred to this plant by Royle.

## Helleborus niger. Linn. Christmas Rose.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

The root, Black-Hellebore.

Vernacular. Katuroum, Sans. Kalikootkie, Dec. Khertick, Kherbuckuswud, Arab. Kherbeck-seeah, Pers.

Habitat. Sub-Alpine Europe and Nepaul.

Remarks. According to Sprengel, the Christiana of the Abbess Hildegard. It is not the ἐλλέβορας μέλας of Dioscorides.

## Nigella sativa. W. Small Fennel-flower.

Linn. Syst. Polyandria Pentagynia.

The seed.

Vernacular. Krishna-jiraka, Musavi, Sans. Kalajira, Hind. Mugrela, Beng. Koolunjun, Dec. Carin-siragum, Tam. Nulla-gilakara, Tel. Kaloodooroo, Cey. Shoones, Arab. Siah-daneh, Pers. Hub-sindee, Egyp.

Habitat. The Mediterranean countries. Cultivated in India.

Remarks. The Black Cumin of Scripture; the μελάνθιον of Hippocrates and Dioscorides. Pliny's name for it is Gith. Not to be confounded with Kaliezeerie the achenes of Vernonia anthelmintica, and Koolinjan the root stalk of Alpinia Galanga. See also "Condiments and Spices.

## N. O. 3. MAGNOLIACEÆ. MAGNOLIADS.

## Illicium anisatum. Linn. Star-anise Tree.

Linn. Syst. Polyandria Pentagynia.

The capsule, Star-anise.

Vernacular. Badian khutai, Anasphool, Hind. Anasepoo, Tam. Budianee-kuttai, Arab.

Habitat. China.

Remarks. This must not be confounded with the I. anisatum of Thurnberg, a native of Japan, and now called after Siebold, as by Linnseus, I. religiosum or Holy Star-anise, the Japanese laying its branches on

the graves of their friends, and its capsules being burnt in temples as incense. See also "Condiments and Spices."

## N. O. 6. MENISPERMACEÆ. MENISPERMADS.

#### Anamirta Cocculus. W. et A.

Linn. Syst. Diccia Monadelphia.

The fruit, Cocculus Indicus, Cocques du Levant, Bacca Orientalis.

Vernacular. Kakamari, Sans. Kakmari, Hind. and Dec. Bacaenka-phal, Calcutta. Jermæ, Hind. and Guz. Kaka-collei-verei, Tam. Kakichimpoo-vitteloo, Tel. Pola, Kaandaka-conuveh, Garala-phala, Mal. Tuba-bidji, Malaya.

Habitat. Concan, Malabar, Eastern Archipelago.

Remarks. First noticed by Plukenet, but probably the Meizaragi of the Arabians. See also "Narcotics."

## Cissampelos Pareira. Linn.

Linn. Syst. Diocia Monadelphia.

The root, Pareira.

Vernacular. Duk-nirbisee of the N. W. Provinces. Pata, Tel. Weni-wæla, Cey.

Habitat. Concan, Malabar, Coromandel, West Indies, the Spanish Main.

Remarks. First noticed by Piso.

## Cocculus palmatus. De C.

Linn. Syst. Diccia Hexandria.

The root, Calumba.

Vernacular. Colombo-ke-jer, By.

Habitat. Oibo, Mozambique.

Remarks. First noticed by Redi 1675.

## Tinospora cordifolia. Miers.

Linn. Syst. Dioxia Hexandria.

The root, and stem.

Vernacular. Amoorta, Guduchi, Sans. Guluncha, Gadancha, Beng. Gurcha, Hind. Gulo, Goolwail, Dec. Sheendie-codie, Tam. Tippatingay, Galuchi, Manapala, Tel. Citamerdoo, Mal.

Habitat. India.

Remarks. First described by Van Rheede. The starchy extract is sold under the name of Palo.

## N. O. 8. BERBERIDACEÆ. BERBERIDS.

Berberis Lycium. Royle. Ophthalmic Barberry. Berberis aristata. De C. Nepaul Barberry.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The extract of the bark, and root, and the wood.

Vernacular. B. Lycium, Kushmul, Himalayas. B. aristata, Chitra, Himalayas. Ambarbarees, Aarghees, Arab. Zirishk, Pers. The wood,—Dar-huld, Dar-chob, Pers. The extract,—Rusot, Hind. Hoosiz-hindee, Arab.

Habitat. The Himalayas.

Remarks. Rusot is the λύκιον Ινδικόν of Dioscorides. In the Ulfaz Udwiyeh, Utrar and Unjeebar-roomee are given as Arab synonymes for Barberries. Chitra and Lal-chitra are respectively Sanscrit and Bengal names for Plumbago rosea.

### N. O. 11. NELUMBIACEÆ. WATERBEANS.

## Nelumbium speciosum. Will. Egyptian Lotus.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

The seed, Pythagorean bean, Coptic bean.

Vernacular. Kamala, Pudma, Sans. Kummal, Pudum, Ambuj, Kungwel, Lal-kummul, Hind. Pudmapodoo, Komol, Ponghuj, Beng. Neelofir, Sindh. Kungwel, Kungevelka, Dec. Tawmaray, Tam. Yerra-tamaray, Tellani pudmam, Tel. Tamara, Bemtamara, Mal. Nelun, Cey. Baklakoobtee, Neelufir? Pers.

Habitat. India, Persia, Ceylon, Siam, Cochin-China, the Philippines, and Moluccas (except Amboyna), China, Japan.

Remarks. The flower is the Lotus of the ancient monuments of Egypt and India. It is now extinct in Egypt. It is strange that the ancient books of the Hindoos, according to Wilford (Asiat. Res. vol. iii. No. xiii.), place the source of the White Nile in the Padmawan or Sacredlily Lake, and that Speke should have found the Nyanza so covered with Water-lilies that one might walk across it on their leaves. This Lotus must be distinguished from two other plants of the same name known to the ancients, viz. the herb Melilotus officinalis; and the Lotus of the Lotophagi, by some thought to be the fruit of Zizyphus Lotus (Desfontaines), allied to the Bair or Boree of India, and by Munby with greater reason, that of Nitraria tridentata. Pliny says the Lotus of the Lotophagi is 'the "Celtis' (Celtis australis, Linn.) "which has been naturalized in Italy," but he is wrong, as proved by Fee. Sprengel also, probably misled by Pliny, refers the λωτόs of Theophrastus (not his λωτόs αλγύπτως) to C. australis, for six trees of which, with the estate on

which they stood, Cneius Domitius offered L. Crassus 10,000,000 sesterces, and without the trees he refused to buy the estate. The mystic Lotus is sacred to Lakshmi the wife of Vishnoo, who is hence often caled *Kamala*. See also "Starches," and "Fruits and Vegetables."

### N. O. 13. PAPAVERACEÆ. POPPYWORTS.

Argemone mexicana. Linn. Mexican Argemone, Gamboge Thistle, Fico del Inferno, Cardo Santo.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The juice, and seed

Vernacular. Bramhie, Bramhadundie, Sans. Faringee-datura, Suchianas, Bherband, Hind. Shial Kanta, Beng. Faringee-datura, Peela-datura, Dec. Brumhadundoo, Brumarakash, Tam. Brumhadundie, Tel. Balu-rakkisa, Dotury, Can.

Habitat. Mexico. Has over-run India and nearly all the tropical region of Asia and Africa.

Remarks. First mentioned by Ferrand. See also "Oils and Oil-seeds."

## Papaver somniferum. Linn. Garden Poppy.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

The pounded herb, dry capsule, seed, oil, and concrete juice of the immature capsule, or Opium.

Vernacular. The plant,—Chosa, Sans. Post, Hind. Pasto, Beng. Casa-casa, Tam. Cassa-cassa, Tel. Aboonóm (father of sleep), Arab. The pounded herb,—Boosa, Vulg. The capsules,—Post, Vulg. The seeds,—Cuscus, Vulg. Opium,—Afeem, Hind. and Dec. Afiun, Hind. and Pers. Abinie, Tam. Afeeoon, Arab. and Malay.

Hubitat. Asia and Egypt. Cultivated in Egypt, Asia Minor, Hindoostan, and China (?)

Remarks. Hippocrates mentions "poppy juice" (μήκωνιον), and Dioscorides and Pliny opium. The latter observes, it was prepared from the "black poppy" (P. somniferum var. nigrum), and his description of the process closely resembles that given by Kæmpfer as followed in Persia. In India the White Garden Poppy is cultivated for opium. The greyish-blue variety of poppy seed is termed Maw-seed. The φάρμακον νηπενθές of Homer is thought by many, and with good reason, to have been a preparation of opium, but Royle regards it as referring to Cannabis sativa or Hemp. Homer mentions the poppy (μήκων). See also "Narcotics," and "Oils and Oil-seeds."

### N. O. 14. FUMARIACEÆ. FUMEWORTS.

## Fumaria parviflora. W. et A.

Linn, Syst. Diadelphia Hexandria.

The herb.

Vernacular. Pit-papra, Hind. Buklut-ul-mcelik, Arab. Shaturuj, Shatra, Pers.

Habitat. The Himalayas.

Remarks. Said to be the καπνὸς of the Greeks.

## N. O. 15. CRUCIFERÆ. CRUCIFERS.

## Lepidium sativum. Linn. Common Cress.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliculosa.

The seed.

Vernacular. Aleverie, Beng. Haleem, Beng. and Dec. Ahreo, Sindh. Adala vitala, Tel.

Habitat. Persia; widely cultivated.

Remarks. The κάρδαμον of Hippocrates and perhaps of Dioscorides, and the Nasturtium and Dittunder of Pliny. It is the Assalia of the Bombay Customs Tariff. Alleeveray is the Tamil for Linseed. See also "Condiments and Spices."

## Sinapis sps. Linn. Species of Mustard.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliquosa.

The seed.

Vernacular. Rajika, Sarshapa, Tuverica, Sans. Surson, Rai, Kalisursoon, Tooria, Bunga-surson, Hind. and Dec. Raee, Bun-raee, Bul-raee, Shwet-raee, Sada-raee, Jooni-raee, Sanchi-sursoon, Beng. Suray-bij, Sindh. Kadaghoo, Tam. Avaloo, Tel. Gan-aba, Rata-aba, Cey. Khurdal, Kubbr, Arab. Sirshuf, Pers.

Habitat. The temperate zones: widely cultivated.

Remarks. The μάπυ of the Greeks. In India are cultivated chiefly S. ramosa, Raee; S. glauca, Toria; S. dichotoma, Kalie-surson; and S. juncea, Bunga-surson, the Khardel or Kubbr of Arabia and Egypt. See also "Condiments and Spices," and "Oil-seeds."

## N. O. 16. CAPPARIDACEÆ. CAPPARIDS.

## Cratæva religiosa. Ham Holy Garlick Pear.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. Varvunna, Varana, Vilwa, Sans. Bel, Hind. and Beng. Velvie, Tam. Bilva, Tella Ulimidi, Tel. Lunu-warna, Cey. The leaves, Bel-ke-pat, Vulg.

Habitat. India.

Remarks. First noticed by Van Rheede. Dalzell says C. Nurvala (Ham.) is the true Varvuna sacred to Siva. To Siva may here be mentioned are also dedicated the Jonesia Asoca, Cæsalpinia pulcherrima (Swartz), Jasminum undulatum (Linn.), Guettardia speciosa, Calophyllum inophyllum, Origanum Marjorana, Ixora Bandhuca, Artemisia austriaca, Nerium odorum, and Chrysanthemum indicum; the eight last being also dedicated to Vishnoo.

#### N. O. 18. FLACOURTIACEÆ. BIXADS.

## Flacourtia cataphracta. Rox. Many-spined Flacourtia.

Linn. Syst. Diœcia Polyandria.

The leaf.

Vernacular. Talisha, Sans. Talisputrie, Hind. and Dec. Panayala, Beng. Juggum, Sawunt Warree. Talishapatrie, Mal. and Tam. Talishapatrie, Tel.

Habitat. Nepaul, Behar, Bombay in gardens.

Remarks. Paniala is also the Malabar name of Eriodendron anfractuosum; and Panawla the Bombay name of F. sapida.

## Flacourtia sapida. W. Esculent Flacourtia.

Linn. Syst. Diccia Polyandria.

Vernacular. Swadoo-kuntuka, Sans. Panawla, Bowchee, By. Pud-da-kanrew, Nakka-neredu, Pedda-kana-regu, Tel.

Habitat. Hindoostan.

Remarks. Bowchee is also the Ahmedabad name of a cereal not yet identified in the Museum Catalogue. See "Agricultural Produce—Cereals," and "Fruits and Vegetables."

### N. O. 19. CISTACEÆ. ROCK ROSES.

## Cochlospermum Gossypium. De C. Golden Silk-Cotton Tree.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The gum.

Vernacular. Tanakoo-marum, Tam. Conda-gongu Chettu, Tel. Tschema-pungee marum, Mal. Ela-imbul, Cey. The gum, Kutteera, Hind.

Habitat. Travancore, Coromandel, Hurdwar, Arracan.

Remarks. The gum is one sort of false Tragacanth of commerce. See "Gums and Resins," and "Woods."

### N. O. 20. VIOLACEÆ. VIOLET-WORTS.

Viola odorata. W. March Violet.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The dry flower.

Vernacular. Behussej, Arab. Banafsha, Pers. and By.

Habitat. The north temperate zone.

Remarks. Probably the λευκοίον το μέλαν of Hippocrates and τον πορφυροῦν of Dioscorides. Homer mentions "sweet violets" among the flowers of the island of Calypso.

#### N. O. 25. TAMARICACEÆ. TAMARISKS.

Tamarix Furas.

Tamarix indica. Rox. v. gallica. Linn. Indian Tamarisk.
Tamarix dioica. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Trigynia.

The galls,—Galls.

Vernacular. The trees, T. indica, Jhaoo, Hind. Pakke, Tel. Toorfa, Arab. Guz, Pers. T. Furas, Asul, Arab. and Hind. The galls, T. indica, Burreemue, Hind. Sumrut-ul-toorfa, Arab. T. Furas, Chotee-mue, Hind. Sumrut-ul-asul, Arab.

Habitat. The Mediterranean countries, Arabia, Sindh, Rohilcund.

Remarks. Sugar (Guzunjabin, Pers.) is produced on T. indica (the μυρίκη of Homer and Hippocrates) by the puncture of the Coccus maniparus. This is often called Arabian manna, to distinguish it from Toorunjabin, Persian manna (the Liquid Manna of old writers?) Shirkist, Khorassan manna, and Sicilian manna. Shirkist is often generically applied to all these species of manna. Guzunjabin has been considered the manna of the Israelites; but any reference of the article with which they were miraculously supplied in the desert of Sin to a botanical source must be unsatisfactory in the present state of science. The word manna from manhu, signifying "What is it!?" showing the surprise and ignorance of the Jews regarding the substance, is all but conclusive against its having been Guznujabin, when we consider how long in their bondage they had been settled on the high-road of the to-and-fro trade between Egypt, the copper-mines of Sinai, and the East generally. Guzunjabin moreover does not in the least answer the Mosaic description of manna. which "was like coriander seed-white." It is true that some would translate the expression "Manhu!"-" This is manna!" But from the context it is clear that when science is sufficiently advanced to rationalize profitably on this miracle, it will be the meteorologist and not the botanist who must account for it. The Jews are so jealous of this miracle that they have a curse against any who shall attempt to explain it. Pliny

mentions the galls of the *Indian Tamarisk*. The famous shafts of *Isfendiyar* is formed from its wood. A species of *Tamarisk*, probably the Indian, was sacred to Osiris amongst the ancient Egyptians, and to Apollo amongst the Greeks. See also "Sugars," "Tans," and "Woods."

### N. O. 30. MALVACEÆ. MALLOW-WORTS.

## Malva sylvestris. Linn. Common Mallow.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

The carpel and seed.

Vernacular. Towdrie, Pers. Khabazee, Khitmee, Arab.

Habitat The north temperate zone.

Remarks. Said to be the μαλάχη χερσαία of Dioscorides.

### N. O. 31. STERCULIACEÆ. STERCULIADS.

### Eriodendron anfractuosum. De C. White Silk-Cotton Tree.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

The gum.

Vernacular. Huttian, Hind. Shwet-shimool, Beng. Suffaid-sembul, Shameula, Dec. Pania, Paniala, Mal. Elavum, Tam. Poor, Tel. Habitat. Khandeish, Travancore, Coromandel.

Remarks. See also "Gums and Resins," and "Woods."

## Helicteres Isora. W. et A. East Indian Screw Tree.

Linn. Syst. Monadelphia Decandria.

The follicles.

Vernacular. Avurtunnie, Sans. Merowrie, Hind. Muradsing, Kewun, Kewannie, Dhamnee, Dec. Sayamali, Kavanchi, Tel. Leeniyagaha, Cey. Kisht-bur-Kisht, Pers.

Habitat. Concan and Deccan.

## Salmalia malabarica. S. et E. Red Silk-Cotton Tree.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

Vernacular. Salmali, Sans. Ruckta-Sembul, Hind. Saur, Dec. Moul-elavoo, Mal. Elavum marum, Tam. Buraga, Tel. Mahatelambu, Cey.

Habitat. Concans, Malabar, Courtallum.

Remarks. The Mochurus and the Suffaid mooslie of the Bazars are said to be respectively the gum and rootlets of this tree. The Mochurus of Bombay is certainly not the gum of this tree, but a kind of gall produced on the Areca Catechu. The Moringa pterygosperma (Gært.) yields

a gum, however, which is exactly like the Mojrus received from Umritseer. Suffaid mooslie can never be obtained from this tree, and I have ascertained that it is not derived from any species of Curculigo although Curculigo brevifolia goes by the name of Mooslie, and its roots are used in medicine in this Presidency. The root stalk of C. brevifolia is, however, exactly like the Kala mooslie of Bombay druggists which is attributed to C. nigra? Mooslie sheah is obtained, according to Royle, from Murdania scapifora, and Ainslie's description of it applies to Suffaid mooslie; and notwithstanding that he says it comes from C. orchioides, may not Murdania scapifora be the real plant, or at least some species of Tradescantia? See "Woods."

#### **Sterculia** urens. Rox.

Lina. Syst. Monœcia Monadelphia.

The gum.

Vernacular. Kavalee, By. Vellay bootali, Tam. Kevalee, Tel.

Habitat. Concans, Courtallum.

Remarks. Under the name of Kutira-gond the gum of this tree is included, and it is one sort of false Tragacanth of commerce. See also "Gums and Resins," and "Woods."

## N. O. 34. DIPTEROCARPACEÆ. DIPTERADS.

## Dipterocarpus turbinatus. Rox.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The oleo-resin,—Wood-oil.

Vernacular. The tree, Hora-gaha, Cey. The oleo-resin—Gurjun-tel, India. Dhoonatil, Cey.

Habitat. India, within and beyond the Ganges.

Remarks. See also "Gums and Resins," and "Woods."

## N. O. 40. AURANTIACEÆ. CITRONWORTS.

## Egle Marmelos. C. de S. Thorny Bengal Quince.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Vilva, Shreephula, Sans. Bael, Shreephula, Hind. Corvalum, Mal. Vilva-marum, Tam. Maredoo, Bilvamu, Maluramu, Tel. Beli, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Bontius. The ternate leaf of this tree is a symbol of the Hindoo triad. See "Woods."

### Citrus Aurantium. Risso. Sweet Orange.

Line. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The rind.

Vernacular. Narunga, Sans. Naringee, Hind. Kumla neeboo, Beng. Kitchlee, Tam. Kichili, Kittali kaya, Tel. Dodan, Cey. Narunj, Arab. Jarok-manis, Malaya.

Habitat. China? Cultivated in India, South Europe, Azores, and West Indies.

Remarks. Ebn Baithar appears to have first noticed it. See "Fruits and Vegetables."

## Citrus Bergamia. Risso. Bergamot Citrus.

Linn. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The fruit, lime.

Vernacular. Nimbooka, Sans. Nemboo, Hind. Neboo, Beng-Lemboo? Dec. Eroomitchee-narracum, Mal. Elemitchum, Tam-Nemma pandoo, Gajanimma, Tel. Dehi, Cey

Habitat. South Europe, India.

Remarks. The C. acida of Rox. See "Fruits and Vegetables," and "Condiments and Spices."

#### Citrus medica. Risso. Citron.

Linn. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The rind.

Vernacular. Begapoora, Sans. Leemoo, Hind. Beg-poora, Beng. Lungamu, Bijapuramu, Madiphulla chettu, Dabba chettu, Tel-Sidaran, Cey. Utruj, Ooturuj, Arab. Toorunj, Pers. Jarok, Malaya.

Habitat. Asia. In ancient times it derived its name from Media, and is now found wild along the base of the Himalayas. Pliny says that in his day it would grow nowhere but in Media..

Remarks. The  $\mu \hat{\eta} \lambda o \nu \mu \eta \delta u \delta \nu$  of Theophrastus, and Malum-citreum of Pliny. It has nothing to do, as supposed by some, with the Citrus of the Mountains of Mauritania, the wood of which was so extravagantly prized by the Romans for tables. This is generally supposed to have been the Callitris quadrivalvis (Vent.) or Jointed Arbor Vitæ, the Conifer which yields the resin Sandarach.

According as the markings of the wood were striped, spotted, or speckled, citrus tables were called "tigrinæ," "pantherinæ," and "apiatæ." Citrus of the colour of honey and wine ("mulsum") was most prized. Cicero was a great fancier of citrus tables. He gave £9,000 for one, first mentions them, and one of his charges in the oration against Verres is "you stole a citrus table of distinguished age

and beauty from Diodorus of Lilybseum!" Pliny says the Roman women used to turn these citrus tables on their liege lords whenever the latter complained of their expenditure on pearls. See also "Fruits and Vegetables."

## Feronia elephantum. C. de S. Indian Elephant Apple.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Kupittha, Bhu-kupittham, Sans. Kuth-bel, Booien-kavite, Kawtha, Koeet, Hind. Kuth-bel, Beng, Kaweet, Dec. Velanga, Pitavoola, Vullam, Nilavoola, Cootivella, Tam. Nelavellaga, Yelanga, Tel. Dewul, Cey.

Habitat India.

Remarks. See also "Gums and Resins," and "Woods."

#### N. O. 42. GUTTIFERÆ. GUTTIFERS.

## Calophyllum inophyllum. Linn. Sweet-scented Calophyllum.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The seeds.

Vernacular. Poonaga? Sans. Sultan champa, Surpunka, Hind. Surpunka, Oondee, Dec. Poona, Mal. Pinnay, Tam. Poonagamu, Tel. Teldomba, Cey.

Habitat. Malabar, Deccan.

Remarks. First described by Van Rheede and Flacourt. The Alexandrian Laurel is Ruscus racemosus, and not this plant, as supposed in India. Poonagamu is also the Telinga name of Rottlera tinctoria, N. O. 195. See also "Oils and Oil-seeds."

## Calysaccion longifolium. W.

Linn. Syst. Dioscia Polyandria.

The flower bud.

Vernacular. Woondy, Poonag, Suringee, Gordeoondy, By. Surraponna, Tel. Tharrabee? Pegu. The flower buds,—Nagkesur, Vulg. Habitat. The Concans.

Remarks. Dalzell says these buds were sent to the great Exhibition (1851) under the erroneous name of Nagkesur. This is a name of Mesua ferrea (see below), but nevertheless is continually applied to the flower buds of the Poonag. They may be mistaken for "Cloves" and "Cassia flowers." Surra ponna is also the Telinga name of Barringtonia speciosa.

## Garcinia Mangostana. W. Common Mangosteen.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia, rind.

Vernacular. Mungeestun, By. Manggusta, Malaya. Manggis, Java, Bali, and Sunda. Manggos, Lampung. Manggisi, Bugis.

Habitat. Malaya.

Remarks. First described by Garcias.

## Garcinia purpurea. Rox.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

The concrete oil of the seeds.

Vernacular. Kokum, By. Brindao, Goa.

Habitat. Ravines of Concan.

Remarks. First described by Van Rheede. Is the same plant as G. cochin-chinensis, De C. See also "Condiments and Spices" and "Oils and Oil-seeds."

## Hebradendron cambogioides. Graham.

Linn. Syst. Monocia Monadelphia.

The gum resin, Gamboge.

Vernacular. Gamboge, Rawund-cheenee-seerah, Guz. Mukki, Tam. Gokatu, Kana-goraka, Cey. Assara-rewund, Arab. and Pers. Rong. Malaya.

Habitat. Siam, Cambogia; Ceylon about Buddhist temples.

Remarks. The Gamboge of commerce comes from Siam. The tree has never been yet seen by a scientific observer in Siam, but as the Siam Gamboge is identical in its character with that obtained from the H. cambogioides in Ceylon, and as the tree in Ceylon has probably been introduced by the Buddhist priests, and Buddhism being supposed to have passed from Siam to Ceylon, very little doubt can remain of Siam Gamboge being the product of H. cambogioides. See also "Dyes and Colours."

#### Mesua ferrea. Linn.

Lina, Syst Polyandria Monogynia.

The dry flower.

Vernacular. Naga-cesara, Sans. Nagkesur, Beng. Nag-chumpa, South Concan. Belluta-champagam, Mal. Na-gaha, Cey.

Habitat. Cultivated in Bengal, Malabar, Courtallam, Burmah, Java.

Remarks. First noticed by Van Rheede. According to Sir W. Jones, the five arrows of Kamadeva, the Indian Cupid, are tipped respectively with the M. ferrea, Pandanus odoratissimus, Mangifera indica, Michelia Champaca, and Paronia odorata. Wallich found the M. ferrea, with

Jonesia Asoca and the gorgeous Amheritia nobilis, growing about the Buddhist temples in Burmah.

### N. O. 48. SAPINDACEÆ. SOAPWORTS.

Sapindus emarginatus. Vohl. Emarginated Soap Berry.
Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Rishta, Arishta, Phænile, Sans. Rita, Hind. Buroreetha, Beng. Reteh, Dec. Rarak, Mal. Poovandie-cottay, Manaypoongunkai, Ponnanga, Tam. Kunkoodoo, Koomuttieghenzaloo, Tel. Gas-penela, Cey.

Habitat. India.

Remarks. Arishto is the name of the Neem in Hindoostan. See also "Miscellaneous" Class.

#### N. O. 50. MELIACEÆ. MELIADS.

Azadirachta indica. A. de Juss. Ash-leaved Bead Tree.

Linn. Syst. Monadelphia Decandria.

The bark, leaf, and expressed oil of the pericarp of the fresh fruit.

Vernacular. Nimba, Sans. Nim, Arishto, Hind. Neem, Dec. Bewa, Can. Aria-bepou, Mal. Veypam, Tam. Vepa, Vaympa, Tel. Tel-kohomba, Cey. Thembau-kamakah, Pegu.

Habitat. India.

Remarks. First described by Breynius. Toddy is prepared from the juice of the young tree (Ainslie). It is sacred to Mariama. The generic name is derived from Azad-i-duruckht (Azadzracht of Avicenna), the Persian for the Melia Azederach (Linn.) the Dek, Common Bead Tree or Persian Lilac of Anglo-Indians; and the Melia sempervirens, W. or Ban, the Bukayan of the Deccan and Hindoostan, and West Indian Lilac or Evergreen Bead Tree of English writers. The true Persian Lilac is Syringa persica. See also "Oils and Oil-seeds," and "Woods."

#### N. O. 52. CEDRELACEÆ. CEDRELADS.

## Soymida febrifuga. Juss. Febrifuge Soymida.

Lina. Syst. Monadelphia Decandria.

The bark.

Vernacular. Rohuna, Patranga, Sans. Rohun, Hind. Rouen, Ruhin, Dec. Swamy, Can. Woondmarum, Shemmarum, Tam. Soimida, Sumi, Tel.

Habitat. Goozerat? Deccan.

Remarks. See "Woods."

#### N. O. 55. LINACEÆ. FLAXWORTS.

#### Linum usitatissimum. Linn. Common Flax.

Linn. Syst. Pentandria Pentagynia.

The seed.

Vernacular. Atasi, Matusee, Ooma, Sans. Ulsee, Tisi, Musina, Musnee, Hind. Jowus, Dec. Aliveree, Alle-seroo-sanul, Tam. Buzruc, Kettan, Arab. Kutan, Pers.

Habitat. Egypt. Cultivated widely in Europe and India.

Remarks. First mentioned Exod. ix. 31. It is remarkable that Hemp and Flax, extensively cultivated in India, are not so, as in Europe, for their fibres; but for the narcotic resinous extract in one case, and for the seed in the other. The Arabic for cotton is Kôton. See also "Oils and Oil-seeds."

## N. O. 62. ZYGOPHYLLACEÆ. BEAN CAPERS.

## Balanites ægyptiaca. Delile.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Hingen, Beng. Hingenbet, By. Hudgah, Sholapore. Nunjoond, Tam. Gara, Tel. Hilelge, Haledsch, Arab. In Egypt, Egleeg (Arap.); by the negroes Soum, and the fruit commonly Lalob.

Habitat. Egypt. Found planted (?) in different parts of India.

Remarks. There can be no doubt that this is the Persea of the ancient Egyptians, sacred to Athor, as suggested by Delile. Royle objects to the reference, as the fruit of the Persea is described (by Pliny) as being very agreable, whereas the pulp of the Egleeg is exceedingly bitter and nauseous. Pliny, b. xiii. c. 17, in truth speaks of the Persea as "particularly inviting for its luscious sweetness" (Bostock and Riley), but it is clear that he here confounds (as Dioscorides before him would also appear to have done) the Persea with the Peach or Persica, for in b. xv. c. 13, writing of the Persica or Peach, he states, "it is quite untrue that the peach which grows in Persia is poisonous, and produces dreadful tortures, or that the kings of that country from motives of revenge had it transplanted to Egypt, where, through the nature of the soil, it lost all its evil properties; for we find that it is of the Persea that the more careful writers have stated all this." The Egleeg is the Myrobalanus chebulus of Wesling, but it is quite distinct from the true Chebulic myrobalan catalogued below. See "Miscellaneous" Class.

## Tribulus terrestris. Linn. Small Caltrops.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Soodumostra, Sans. Gokhoor, Beng. Gokoroo, Dec. Neringil, Mal. Neringee, Tam. Palleroo, Tel. Sembu-nerenchi? Cey. Kussuke-sagheer. Arab.

Habitat. The Mediterranean countries, and India within and beyond the Ganges.

Remarks. The τρίβολος of Theophrastus. The Tribulus of Pliny is the Trapa natans or European Water Chesnut (Nux aquatica and Saligot of old Herbals) of the same genus as the Singhara of India; but he includes the small Caltrops as a variety.

#### N. O. 63. RUTACEÆ. RUEWORTS.

### Peganum Harmala. W. Syrian Rue.

Linn, Syst. Dodecandria Monogynia.

The seed.

Vernacular. Lahooree Hoormul, Hind. Hurmaro, Dec.

Habitat. Hindoostan, Deccan, the Mediterranean Countries.

Remarks. Said by Royle to be the  $\mu \hat{\omega} \lambda \nu$  of Dioscorides; but he must certainly be wrong, as Dioscorides describes Moly as having leaves like grass and a bulbous root. Theophrastus gives a like description, and both probably refer to the Allium nigrum (Linn.) which may also be the Moly of Homer, generally considered a fabulous plant.

## Ruta angustifolia. W. Narrow-leaved Rue.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Sudab, India.

Habitat. Africa. Cultivated in India.

Remarks. Rolye states that Arabic authors give Fekhun and Ufghanin as Yonanee synonymes, evidently corruptions of  $\pi \dot{\eta} \gamma a \nu o \nu$ . The  $\pi \dot{\eta} \gamma a \nu o \nu$  of Hippocrates is the Ruta graveolens, Common or Garden Rue.

## N. O. 64. XANTHOXYLACEÆ. XANTHOXYLS.

## Xanthoxylon hastile. Indian Tooth-ache Tree.

Linn. Syst. Diccia Pentandria.

The seed.

Vernacular. Tejbul, Hind.

Habitat. India.

Remarks. The Faghurch it is said of Avicenna. The term Tejbul is also applied loosely to many drugs.

## N. O. 68. CELASTRACEÆ. SPINDLE TREES.

#### Celastrus montanus. Rox.

## Celastrus paniculatus. W.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The seed.

Vernacular. Malkunganee, Hind. and Deccan. Valuluvy, Peddachintoo, Tam. Bavungie, Tel.

Habitat. Concans, Neilgherries, Vizagapatam, Dheyra Dhoon.

Remarks. Dalzell states in the Deccan Malkangonee is the name of the first, and Kangoonee of the second plant. Danti and Gaja-chinni are Telinga names of C. montanus, and Erikata, Gundu meda, and Maneru of C. paniculatus. The order derives its name of Spindle Trees from the fact that, from time immemorial, the Hindoos have made their spindles from a shrub of the family, a species of Euonymus. With Euonymus tigens the Hindoos also mark the tika on their foreheads.

## N. O. 70. RHAMNACEÆ. RHAMNADS.

### Rhamnus wightii. W. et A.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The bark.

Vernacular. Rugt-rorar, By.

Habitat. Western Ghats, the highest hills of the Northern portion.

Remarks. Rukt-roora is the name of Polygonum glabrum (Will.) and Maba nigrescens (Dalz.) It would also appear to be applied to Soymida febrifuga in Central India.

## N. O. 71. ANACARDIACEÆ. ANACARDS or TERE-BINTHS.

## Mangifera indica. Linn. Common Mango.

Linn. Syst. Polygamia Moncecia.

The kernel.

Varnacular. Amra, Sans. Am, Hind., Beng., Dec. Mava, Mal. Mam-marum, Tam. Makandamu, Mavi, Mamadichitoo, Tel. Etamba (wild), Amba (cultivated), Cey. Mangga (wild), Sunda. Mampalam, Malaya. Palam, Java. Kapalam, Lampung. The Archipelagic names of the cultivated Mango are all, according to Crawfurd, derived from the Sanscrit "Maha-pahala." Through the agency of Europeans, however, the corrupted form of the Sunda name for the wild Mango is becoming prevalent throughout the East from Madagascar to the Philippines; and has extended to America. The Mangoes of Mazagon were once celebrated.

Habitat. East Indies. Cultivated near Muscat (?) and throughout the East; the cultivated varieties all appearing to have originated in India proper.

Remarks. See "Gums and Resins," "Fruits and Vegetables," and "Woods."

## Pistacia Lentiscus. Linn. Mastic Tree.

Linn. Syst. Dicecia Pentandria.

The resin, -Mastic.

Vernacular. Roomie mastike, Koondur-roomee, Hind. Uluk baghdanee, Musteka, Arab. Kinneh, Kinnoli, Pers.

Habitat. The Mediterranean countries.

Remarks. The σχῦνος of the Greeks, The resin gives its name to the process of mastication. P. Khinjuk and P. cabulica yield Mastic in Sindh Satureja hortensis is the Herb-Mastick. See "Gums and Resins."

#### Pistacia vera. Linn. Pistachio.

Linn, Syst. Dioscia Pentandria.

· The gall.

Vernacular. Gool-i-pista, Pers. and By.

Habitat. Persia.

Remarks. The "almonds" of Gen. xliii. v. 11 have been thought to be Pistackio Nuts. See also "Tans," and "Fruits and Vegetables."

### Rhus coriaria. W. Elm-leaved Sumach.

Linn. Syst. Pentandria Trigynia.

The fruit.

Vernacular. Mutchlee, Hind. Shumak, Hoot, Tumtum, Arab. Mahee. Persia.

Habitat. Asia Minor and Persia.

Remarks. The ροῦς ἐρυθρὴ of Hippocrates according to Sprengel. Mentioned by Pliny. See also "Tans."

## Rhus Kakrasinghee. Royle.

Lina. Syst. Pentandria Trigynia.

The gall.

Vernacular. Kakrasingee, Hind, By.

Habitat. Sub-alpine Himalayas.

Remarks. See also "Tans."

## Semecarpus Anacardium. Linn. Marking Nut.

Linn. Syst. Polygamia Diœcia.

The nut.

Vernacular. Nrooskura, Bullatakee, Sans. Bhela, Belawina, Bhelaman, Bhelawan, Hind. Gheru, Can. Kampira, Mal. Shayng-cottay, Shayrangcottay, Tam. Nellajidi, Jeedighenzadoo, Bhallataki, Bhallatamu, Tel. Kiri-badulla, Cey. Chai-bin, Pegu.

Habitat. India.

Remarks. The ξανθοβάλανον of Galen. See "Fruits and Vegetables." "Oil and Oil-seeds," and "Miscellaneous Class," and "Woods."

## N. O. 72. AMYRIDACEÆ. AMYRIDS.

### Balsamodendron Myrrha. Nees ab Esen.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The gum-resin,—Myrrh.

Vernacular. Bola, Vola, Sans. Bol, Heera-bol, Hind. and By. Valatipolam, Tam. Morr, Arab. Hoboli (the gum-resin), Kero-beta (the plant), Abyssinia.

Habitat. Gison on the borders of Arabia Felix, and the Troglodyte country.

Remarks. First mentioned Gen. xxxvii. v. 25. under the name of Mur from its bitterness. The Greeks called it Σμύρνα and Μύρρα (Æolic), and Dioscorides observes that the Troglodytic was esteemed the best. (Pereira.) Mr. Vaughan distinctly states that Myrrh is produced in Arabia, and that in the Soumali country besides the true Myrrh, a kind of which the Arabic name is Baisabol, and the Soumali Hebbakhade, is obtained. In Bombay inferior Myrrh is termed Baisabol. Pliny states the Myrrh which distils of itself was in his day called "State." Amongst the adulterations of Myrrh also, he mentions "Indian Myrrh," which was probably "Bdellium" or "Googul," that substance being to this day fraudulently mixed with Myrrh in Bombay. B. Myrrha (N. ab E.) is considered by Lindley identical with the Amyris Kataf of Forskäl. Fraas makes A. Kafal (Fors.), the myrrh plant. A fern Aneimia tomentosa smells of Myrrh. See "Gums and Resins."

# ${\bf Balsamodendron\ Opobalsamum}.\quad {\it Kunth}.$

Balsamodendron gileadense. Kunth.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The oleo-resin, Balsam, Balm, Balm of Gilead, Balsam of Mecca.

Vernacular. The oleo-resin, Ood-i-balessan, By. Akooyeelasemoon-roomee, Arab. Rooghen-balsam, Pers. Balessan, Egypt.

Habitat. Arabia.

Remarks. The Balm of Scripture. The βάλσαμον of Theophrastus and Dioscorides, called also Opobalsamum. The wood Xylobalsamum, and fruit Carpobalsamum (a term sometimes by mistake applied to Cloves in old books), are also described by the ancients, and sold to the present day in Bombay. Pliny, Diodorus. and ancient authors generally, considered Judæa the native country solely of the balm trees, but we now know that they are found in Arabia. They would appear to have been confined to gardens in Judæa, and the vineyards of En-geddi are supposed to have been balsam groves. Diodorus gives En-geddi and the Dead Sea shore as the habitat of the trees Calmet states that the Arabians have a tradition that the Queen of Sheba introduced them there on her visit to Solomon. were an offering which must have been prized, for centuries later Pliny informs us that the Emperors Vespasian and Titus had the shrubs exhibited in Rome, and that the Romans were in the habit of carrying them in their triumphal processions; and also that Alexander the Great, when in Judæa, thought it a fair midsummer-day's work to fill a concha (from 0412 to ·1238 of a pint) with Opobalsamum. Calmet derives the word Balsam from Baal-shemen,-Royal Oil. The oleo-resin of Abies balsamea, the Canada Balsam Fir, has been substituted in commerce for true Balm of Gilead, and the little labiate of the Canaries Cedronella triphylla (Monch), goes by that name, and Melissa officinalis by that of Common Balm vulgarly. Opobalsamum was extravagantly prized as a panacea by the ancients, and the British Museum possesses a stamp of Herophilus the founder of the Alexandrian School for his opobalsamum salve. It represents a figure of Roma seated, with a head in the left hand, all on Sard. See also "Gums and Resins."

## Balsamodendron roxburghii. Arn.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The gum resin,—Indian Bdellium.

Vernacular. Googul, Beng. and By. Kookul, Tam. Mukul, Arabia and Persia. Roghen toorb, Aflatoon, Pers. Moolie-ke-teil—a Hindee synonyme in the Ulfaz Udwiyeh. In the same work Budleeyoon is given as the Syrian name.

Habitat. Northern India, Silhet, Assam, Sindh, Deccan?

Remarks. Generally thought to be the Bdellium (Bdolach) of Gen. ii. v. 12, and Num. xi. v. 17, and the βδέλλιον and μαδελκον vel μαδαλκον of Dioscorides. Lassen however has suggested that Bdolach means Musk and not Bdellium, and it is difficult to resist his conclusion based as it is not only on the description given of Bdolach in Numbers, but also on its affinity to the Sanscrit word Madalaka, which is thought to mean Musk. In Genesis the word occurs in the passage "there (that is in the land of Havilath, compassed by the river Pishon) is bdellium and the onyx stone." The Pishon being considered by commentators to be the Indus, the text seems to far to support the view of Googul being the ancient

Bdellium or Madalcon. But the musk region of the Himalayas may be as appropriately described as compassed by the Indus, as Sindh and the Punjab. The association of Bdolach with gold points also to Thibet. Nothing is known of the locality of Havilath independently of the Pishon. So much for the positive argument for Bdolach being Musk. With regard to the negative :- neither the descriptions of the Bible, Dioscorides, nor Pliny in the least resemble Googul, while all indicate Musk. Pliny gives Bactriana as the country of Bdellium; but says it also comes from Arabia and Media. the Median being called "peraticum" (πέρατα γης) or "from the uttermost parts of the earth." The musk deer is not only found in the Himalayas but in Siberia, Tonguin, and Cochin China, and a substance analogous to Musk (Hyraceum?) is brought to Bombay by Zanzibar merchants. Googul, however, is found not only in Northern India, but in Arabia; nevertheless, I am of opinion that Plimy never meant Googul by Bdellium, and that probably his "Indian Myrrh" and "Scordastum" refer to the modern Bdellium of India. It is strange that although familiar with Castoreum, no ancient writers mention Musk unequivocally; Ætius (A.D. 550), being the first (Pereira) who describes it. The etymology of musk (μόσχοs) is not determined. The connexion of the "onyx stone" with "bedellium" in Genesis (ch. ii. v. 11) renders it necessary to remark that the word "onyx" is used in another sense in Scripture, according to Calmet, than that of the stone Shohem. Thus the word Shecheleth is translated by the LXX. as "onyx" (ovof, a nail) meaning the celebrated "odoriferous shell" of the ancients; although others understand by it Ladanum (the balsam of Cistus creticus, W.; C. ladaniferus, W.; &c.) and Bdellium. Pliny says of Bactrian Bdellium that it "is shining and dry and covered with numerous white spots resembling the finger nails." And such Bdellium would appear to have been the βδέλλη δρυξ of Damocritus, an obscure medical writer quoted by Saracenus in his Scholia in Dioscoridis, and of Galen as quoted by Salmasius in his Plinianæ Exercitationes. Salmasius states that from the Greek words μαδελκόν, μαλαχή, the Arab Molochil (Mukul) is derived; which, if true, would lessen the force of Lassen's arguments in favour of the Bdellium of the Bible being Musk, if they were etymological only. Bochart asserts that the Bdolach of the Bible is neither a stone nor bdellium, but a shell, genus Unio. Hooker has called the Indian Bdellium tree B. Mokul, but I have not the means to determine satisfactorily whether this is a new plant, or a new name simply of the long-known tree placed at the head of this article. Drury states that B. Mokul is distinct from B. roxburghii. Stocks states that, in Sindh, B. pubescens also yields Googul. In the Himalayas the Juniperus religiosa (Royle), and in the Bhore Ghât Canarium strictum (Rox.) are called Googul. The Googoola of the Telingoos is Boswellia glabra (W. et A.) Of the other kinds of modern Bdellium, "African" is obtained from B. africanum, the Nioutout of Senegambia, and Cerardia furcata (Compositse); "Egyptian" from Hyphæne thebaica (Palmæ); and "Sicilian" from "Daucus gummifer" (Umbelliferæ). See also "Gums and Resins."

# Boswellia papyrifera. Hock.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The gum resin,—Olibanum (quasi Oleum Libani), Frankincense.

Vernacular, Sallaci, Shullokee, Cunduru, Sans. Salai, Gundabarosa, Dhoop, Esus, Luban, Hind. Koondur-zuchir, Guz. Awulgoondur, Dec. Paranghi-sambrani, Tam. Luban, Cundur, Bistuj,
Arab. Luban, Koonder, Pers. Labaniya, Syr.

Habitat. Arabia and the Troglodyte country.

Remarks. The Lebonah of the Bible (Ex. xxx. 34), the λίβανος, Außarerds of the Greeks. Pliny informs us that "there is no country in the world that produces frankincense except Arabia," and of the great interest taken in Olibanum, and the thuriferous or libanophorous region by the ancients. King Juba dedicated a work to Caius Cæsar on the subject. King Antigonus had a branch of the tree sent to him, and the mighty Emperor Augustus sent an army of 10,000 Romans under Ælius Gallus into Arabia expressly in search of it. But the tree and the precise locality of its habitat continued unknown. Linnæus referred Olibanum to an unascertained Juniper. His followers boldly specified the Juniperus lycia (Coniferse). Bruce and, after him, Neibuhr searched in Africa and Arabia, but neither could learn anything about the tree. In 1807 Colebrooke most satisfactorily proved that Indian Olibanum at least was the product of the Boswellia thurifera (Cole) of Coromandel and Nagpore. Others on this concluded that the Olibanum of commerce was an Indian and not an Arabian product, an error which may be observed to this day, not only in popular, but also in some scientific works; an error all the more remarkable, considering the positive statement of Pliny regarding Arabia, and the fact of Dioscorides expressly mentioning Indian as well as Arabian Olibanum, and of Frankincense being mentioned as a foreign article in ancient Hindoo books according to Heerein-Some foreign trade may indeed have recently sprung up in Indian Olibanum, but it (stalactitic Olibanum) must be quite a curiosity in commerce as compared with the Arabian (tear Olibanum), the male frankincense of the ancients. In the museum at present there is only one fragment of Indian Salai. What then is the botanical source of Arabian Olibanum? Endlicher referred it to Plösslea floribunda; Hochstetter to Boswellia papyrifera, now known to be one with Endlicher's plant. Carter also determined the frankincense tree of Arabia to be Hochstetter's plant. On this ground B. papyrifera is placed at the head of the article. Part of the commercial Olibanum, however, also comes from the Troglodyte country, and this a comparison of the best authorities would trace to B. papyrifera. Still the source of African and Arabian frankincense is not sufficiently cleared up. The museum samples of Soamali Olibanum received through Major Burton certainly differ from those received from the Southern parts of Arabia, and the question whether there is not more than one incense tree remains unanswered. I have received cutting

from Abyssinia and Arabia, which, although they are not likely to survive the voyage thence, are certainly from two varieties at least, of olibanum trees, one being undoubtedly from the B. papyrifera. The other approached the indigenous B. thurifera. I shall shortly however receive from Captain Playfair plants of olibanum from different spots in Arabia and Africa, with samples of the incense actually gathered from them, at these place, correspondingly numbered. This will likely elucidate all disputed points. Mr. Vaughan gives the following as the different kinds of Luban imported for sale into Aden market:—

Luban maitee, from Bunder Mait, collected chiefly by the Abardagahala

Somalis during the months of July and August.

Luban naukur or aungure from Bunder Aungure and the country of

Door Mahomed, and the Abardagahala Somalis.

Luban makur from the ports of Ras Rurree, Khor Bunder, Alholu, Murya, and Bunder Khasoom in the country of the Wursangali and Mijjerthên Somalis about Cape Gardafui. The drug is collected in March, April, and May, and chiefly finds its way to Bombay through the entre-

pôts of Maccula and Shehr.

Luban berbera or muslika, collected by the Aial Yunus and Aial Hamed Somalis; and lastly the Olibanum of the Libanoforous Region of Ptolemy, or Arabian olibanum (of which Vaughan does not give the local name), exported from the ports of the Hadramaut in enormous quantities to Bombay, and hence shipped to all parts of the world. Carter writing of the Arabian thuriferous district observes: "Coming from the north-east we first meet with the frankincense tree on the Sabhan mountains, in latitude 17° 30' N. and longitude 55° 23' E., where the desert ends, and the wooded mountainous region commences, and following the coast which runs southwest, we find the frankincense exported from the different towns, gradually diminishing after the Bay of Al Kammar, until we arrive at Makalla, from whence none is exported from the interior of Arabia, and but little used except what is brought from the African Coast opposite that town. By the same inquiry we learn that the produce of the Arabian tree is exported in largest quantities from places on that part of the coast which intervene between the latitude and longitude mentioned, and the town of Damkote. in the Bay of Al Kammar, in 52° 47' E. longitude. Between these two points the trees are congregated in two distinct localities, on the summits and sides of the highest range of mountains near the coast, and on the plain between them and the sea: the former is called Nedjee or high land, and the latter Sahil or plain on the coast." He observes also that Ibn Batuta calls the tree Al Kundooroo. Colebrooke would derive the Greek word χόνδρος from Cunduru, one Sanscrit designation of frankincense. Why is the great frankincense port of Arabia called Al Kammar? Did it give its name to, or receive it from Frankincense? The high price of this gum-resin in ancient times arose from the trade in it being a monopoly, and from its extravagant use in religious ceremonies. Besides the Salai we have in India the Boswellia glabra (Koonthrekum, Mal. Koondricum, Tam. Googoola, Tel.), which yields a fragrant resin known as

Goondricum; and in the Bhore Ghat the Canarium strictum (Rox.) goes by the name of Dhoop on account of its fragrant exudation. The Salai of India is probably the basis of Wroughton's Ointment. Olibanum is often called Male Frankincense to distinguish it from Thus, or common Frankincense, the oleo-resin of the Abies excelsa or Norway Spruce Fir. In India also the oleo-resin of Pinus longifolia is besides Birge and Cherkegond, named Gundabirosa. No doubt too Juniperus lycía produces some of the Frankincense of European markets. In America a conifer is called Frankincense Pine. The coarse powder of Olibanum is the Manna Thuris of old writers. See also "Gums and Resins."

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

### Abrus precatorius. Linn. Jamaica Wild Liquorice.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The root.

Vernacular. Gunja, Sans. Guncha Hind. Koonch, Beng. Koonee, Mal. Coondoomunnie, Tam. Ghoorie-ghinza, Yashti-madhukam, Guli-vinda, Guruginja, Tel. Olinda, Cey.

Habitat. India, West Indies.

Remarks. First described by Mostus in the 15th century. A good substitute for Liquorice. See also "Miscellaneous" Class.

#### Acacia arabica. Will. Gum Arabic Tree.

Linn. Syst. Polygamia Moncecia.

The gum,—Gum-Arabic; and concrete juice of the pods.

Vernacular. The tree,—Barbura, Sans. Kalikeker, Hind. Babula, Gursoonder, Hind. and Beng. Babla, Beng. Babool, Kaliekeeker, Dec. Kurroo-vaylum, Mal. Karoovelum, Tam. Nella-toomie, Tumma-chettu, Tel. Akakya, Umgheelan, Arab. Mughilan, Pers. A variety, Ramkanta; and another, Eree-babool, Dec. The gum,—Goond. Dec. The extract,—Akakia, Arab. and By.

Habitat. India, Arabia, Egypt, Senegal.

Remarks. Gum-Arabic, the κόμμι of Hippocrates, is obtained from various species of Acacia, the best being procured from A. arabica, and A. vera (Will.), a native of Arabia and Northern Africa, the sources of Turkey or Arabic gum, par excellence. A. arabica yields also an inferior Gum-Arabic called East Indian gum; and A. vera together with A. seyal (Delile), a native of Egypt and Senegambia, and A. senegal (Will.), a native of Western Africa, the Gum-Senegal of commerce. A. Karoo (Hayne) yields Cape gum, and in North Africa the so-called Morocco or Barbary gum; and A. tortillis (Forskål), and A. Ehrenberghii (Hayne), the Bedouin gum of Arabia. The Gum-Gutee of Bombay is a mixture of several gums.

The extract Akakia is described by both Hippocrates and Dioscorides. The Shittim-tree of the Bible is supposed to have been an Acacia. See also "Gums and Resins," "Tans," and "Woods."

#### Acacia Catechu. Will. Medicinal Acacia.

Linn. Syst. Polygamia Monoscia.

The extract of the wood,—Catechu.

Vernacular. The tree,—Khadira, Sans. K'hayar, Hind. Khuera, Hind. and Beng. Kair, Khadera, By. Wothalay, Tam. Podeelmaum, Tel. Khehiree, Cey. Shabin, Pegu. The extract,—Kat, Kuth, Khuer, Vulg.

Habitat. The East and West Indies.

Remarks. Catechu is manufactured in different parts of India; and substances analogous to it are obtained from various trees in India and elsewhere, as from the leaves of Uncaria Gambir in Siam, and the kernels of Areca Catechu in the Deccan. Remarks on these will be made elsewhere. There is no reference made to Catechu in ancient authors, although the λύκιον ἰνδικὸν οf Dioscorides was thought to be this article, until Royle apparently proved it to be the extract of certain Himalayan Barberries. Garcias therefore is the first known writer who mentions this plant. Terra Japonica, Terra Catechu are old names of Catechu. Now Gambir only is ever called Terra Japonica. See "Tans" and "Woods."

### Agati grandiflora. Desa.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The bark.

Vernacular. Agastia, Buka, Sans. Buka-agusta, Beng. Augusta, By. Agati, Tam. and Mal. Anisay, Tel.

Habitat. India.

Remarks. See "Fruits and Vegetables," and "Gums and Resins."

# Alhagi maurorum. Tourn. Prickly-stem Hedysarum.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The sugar,—Persian Manna.

Vernacular. The plant,—Girikarnika, Tella-giniya-chettu, Tel. Khari-shutur, Jaursa, Afghan. Al-gul, Arab. The sugar, —Turunjabeen, Arab. and Pers. Juwansa, Shuturkai, Ooshturkhar, Hind.

Habitat. Bokhara, Persia, Egypt, India.

Remarks. The sugar is secreted apparently only in Persia and Bokhara. The plant is said to be the "Occhus" of Pliny, and the "akarba ir 'Apia" of Theophrastus. Sprengel would believe it also to be the "thorn" of Proverbs xxiv. 31. See above N. O. 25, and also "Sugars."

#### Butea frondosa. Rox. Downy-branch Butea.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The seed,—Porassum seed.

Vernacular. Palasa, Kinouka, Kinsuka, Sans. Kuenee, Hind-Palas, Beng. Dec. and Hind. Dhak, Beng. Pallus-kakria. By. Palassie, Mal. Porassum, Tam. Moduga, Tel. Gas-kæla. Cey. Pouk-bin, Pegu.

Habitat. India.

Remarks. First noticed by Van Rheede. Gives its name to the memorable plain of Palasi, vulgarly called Plassey. Yields also a kino and a lac. See Pterocarpus marsupium below, and "Gums and Resins," and "Dyes and Colours."

#### Cassia Absus. Linn. Flour-leaved Cassia.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The seed.

Vernacular. The seed, Chaksoo, Hind. Chown, Sindh. Boo-tora, Cey. Kushmeezurk, Hab-ul-soudan, Arab. Cushmeeguh, Pers. Akakalis, Yonanee name in Bazars.

Habitat. India, Darfour.

Remarks. First mentioned by Alpinus,

#### Cassia auriculata. Linn. Eared Cassia.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The seed.

Vernacular. Talopota, Mayharie, Sans. Turwur, Dec. Tangayree, Can. Avaray, Tam. Tanghedoo, Tel. Rana-wara, Cey.

Habitat. Deccan.

Remarks. See also "Tans" and "Woods."

# Cassia lanceolata. Royle.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The leaf,—Senna (Mecca and Tinnevelly).

Vernacular. Suna-mukhi, Hind. Sana-pat, Beng. Nilaverie, Tam. Nela-poona, Nela-tunghadoo, Tel. Suna, Arab.

Habitat. Tinnevelly, Guzerat, Arabia, Egypt.

Remarks. This plant yields Mecca and Tinnevelly Senna. It is different from the C. lanceolata of Forskäl which he thought true Mecca Senna. Alexandrian Senna consists of the leaves of C. obovata (Calladon), C. acutifolia (Delile), and sometimes C. æthiopica (Guibourt). Calladon's plant also yields Aleppo, Senegal, and Italic Senna; and sometimes with

C. æthiopica, which forms the bulk, is found in Tripoli Senna. C. æthiopica is also the source of Smyrna Senna. American Senna is obtained from C. marilandica. Senna is first mentioned by the Arabians, Mesue, Serapion, and Avicenna; they all refer to the pod however, as does Actuarius, the earliest Greek writer on this drug.

### Cathartocarpus Fistula. Pers. Purging Cathartocarpus.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The pulp of the pod,—Cassia.

Vernacular. Soovarnuka, Sans. Amaltas, Pykassie, Hind. Sonali, Soodali, Beng. Bhawa, Dec. Choonay, Mal. Cakay, Can. Koamay, Konekai, Sarakon-nekai, Tam. Rayla-kaia, Tel-Æhæla-gaha, Cey. Buckbur, Kayar-shembir, Khirnoob-hindee. Arab. Khyar-chember, Pers.

Habitat. India.

Remarks. First mentioned by Mesue and the Arabs. The γλυκοκάλαμον of Myrepsicus; and κασσία μέλαινα of Actuarius. See also "Woods."

### Ceratonia Siliqua. W. Carob Tree.

Linn. Syst. Polygamia Dioscia.

The pod,-St. John's Bread, Carob, Algaroba Bean.

Vernacular. Khirnoob-shamee, Nubtee, Kharroub, Arab.

Habitat. Egypt and the Levant, Spain.

Remarks. Mentioned by Theophrastus and Pliny under the names of "κερατωνία" and "Ceraunia." Called St. John's Bread from the ignorant idea that the pod constituted the honey on which John the Baptist fed in the desert. The shells of the Carob are supposed, however, to have been the "husks" which the "prodigal son" desired to eat. They were used as fodder by our cavalry throughout the Peninsular war. (Loudon.) See "Fruits and Vegetables."

# Clitoria Ternatea. Linn. Wing-leaved Clitoria.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The seed and root.

Vernacular. The blue variety,—Asphota, Uparajita, Neela-gheerie, Sans. Kalizer, Khagin, Hind. Uparajita, Beng. Shlonga-kuspi, Shunkoo-puspha, Mal. Karakartan, Tam. Neeladintona, Neeleghentana, Tel. Nilkatarodu, Cey. The white variety,—Shwetuparajita, Beng.

Habitat. India.

Remarks. First described by Rivinus.

#### Guilandina Bonduc. Linn. Oval-leaved Nicker-Tree.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The seed,—Bonduc-nut, Molucca-nut, Bezoar-nut, Bonduc Indorum.

Vernacular. Koobayratchie, Puticaraja, Sans. Catcaleji, Natacaranja, Kutkaranga, Hind. Nata, Beng. Kirbut, Sindh. Gutchka, Gudgega, Sagargota, Dec. Kalichikai, Tam. Gachchachettu, Tel. Kalu-wawul-ætiya, Cey.

Habitat. India.

Remarks. First distinctly described by Avicenna, but probably one of the Eagle-stones of the ancients.

# Liquoritia officinalis. Mönch. Common Liquorice.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The root,—Liquorice root; and the extract of the root,—Liquorice.

Vernacular. Madhuka, Yastimadhucka, Sans. Jetimadh, Hind. Meetha-lukri, Dec. Addimodram, Tam. Usulusoos, Arab. Bikhmehuck, Pers. Usarieh-mehuk, a synonyme in the Ulfaz Udwiyeh.

Habitat. The Mediterranean countries; the Shat-el Arab (G.B.); and Cochin-China.

Remarks. Probably the γλυκυρόζία of Hippocrates and Dioscorides. See "Sugars."

#### Melilotus officinalis. Linn. Common Melilot.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The pod.

Vernacular. Asperuck? Hind. Zireer? Pers.

Habitat. North temperate zone.

Remarks. The μελιλωτός of Dioscorides. The pod contains an aromatic principle, Courmarine, also found in the Tonkin Bean, Dipterix odorata (Leguminosæ).

# Mucuna prurita. Hook. Indian Cowhage.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The hair on the pod.

Vernacular. Alkushee, Atmagupta, Sans. Beng. Kiwach, Hind. Kaunch-koori, Dec. Poonaykalie, Tam. Peeliadagoo, Dulagondi, Tel. Naicorma, Malay.

Habitat. India.

### Poinciana pulcherrima. Linn. Flower Fence Poinciana.

Linn. Syst. Decandria Monogynia. The bark, leaf, and seed.

Vernacular. Gul-i-turah, Kurish-churin, Hind. Krishna-choora, Beng. Tsettimandarum, Mal. Myte-konney, Komri, Tam. Reyla, Pomidi-tangedu, Tel. Monara-mal, Cey.

Habitat. West Indies. Naturalized in India.

### Pterocarpus Draco. Linn.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The resin, - Dragon's Blood (Socotra and America).

Vernacular. Dumul-ook-wain, Arab. Hind. Dec. Jyda-roomee, Arab. Kandamoorgarittum, Tam. Catgamoorgum-nitooroo, Tel. Habitat. Socotra, West Indies, and Spanish Main.

Remarks. First mentioned by the brothers Commelyn, although perhaps it may be included under the κινναβάρι of Dioscorides and the ancients. The Dragon's Blood of the Indian Archipelago is from Calamus Draco (Palmæ), and that of the Canary Islands from Dracæna Draco (Liliaceæ). See also "Gums and Resins."

# Pterocarpus marsupium. Rox. Emarginate-leaved, or Indian Kino Tree.

The concrete gummy juice,—genuine or East-Indian Gum-Kino.

Vernacular. Peet-shola, Hind. Bibla, Bewba, Bia, Dec. Hoonee, Southern Mahratta Country. Karinthagara, Mal. Yeanga, Tam, Vegisa, Egisa, Tel. Gan-malu, Cey.

Habitat. Malabar.

Remarks. The origin of the term "kino" is not properly determined, but it is noteworthy that the Sanscrit and Hindoo names of the Butea frondosa (see above) are respectively Kinsuka, and Kuenee, and that that tree yields a Gum-Kino, called in commerce Gum-Butea, all over India. The Pterocarpus erinaceus (Lamarck) of Gambia and Senegal also yields a genuine Gum-Kino, and was the source of the original drug of the name when it first appeared in the Pharmacopæias of Great Britain 1774-1787. The Botany Bay Kino is derived from Eucalyptus resinifera (Myrtaceæ). The Syzygium Jambolanum of the same order, the handsome Jambool of Bombay gardens, also yields a kino-like gum. See "Gums and Resins," and "Woods."

### Tamarindus indica. Linn. Common Tamarind.

Linn. Syst. Monadelphia Triandria. The pod.

Vernacular. Umlika, Tintiree, Tintili, Sans. Nuli, Ambli, Hind. and Beng. Amlee, Tentool, Beng. Balam-pollie, Mal. Pollium, Tam. Chinta, Tel. Maha-siyambala, Cey. Amblie, Tamarhindee, Arab.

Habitat. India.

Remarks. First mentioned by the Arabians Mesue, Serapion, Avicenna (Pereira). The ὀξυφοινίκα of Myrepsicus. See "Fruits and Vegetables," "Condiments and Spices," and "Woods."

### Trigonella Fænum-Græcum. Linn. Common Fennugreek.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The seed, -Fennugreek.

Vernacular. Methee, Moothee, Hind. Methee-shak, Methika, Beng. Mathee, Dec. Mentia, Can. Vendium, Tam. Mentluoo, Tel. Oolowa, Cey. Helbeh, Arab. Shimlet, in the Ulfaz Udwiyeh.

Habitat. The Mediterranean countries. Cultivated widely in India. Remarks. The βουκέρας of Hippocrates according to Sprengel.

#### Vachellia Farnesiana. W. Sponge Tree.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The gum.

Vernacular. The tree,—Sami, Sans. Gooya-baboola, By. Vaday-vullie, Tam. Kustoori, Peetooma, Tel.

Habitat. The Mediterranean countries and India.

Remarks. According to Fraas, this is the plant named by Theophrastus, ή λεύκη ἄκανθος; but Sprengel says it was first described by Ambrosinio. See "Gums and Resins," and "Woods."

### N. O. 75. MORINGACEÆ. MORINGADS.

# Moringa pterygosperma. Gært. Smooth Horse Radish Tree.

The root.

Vernacular. Sigroo, Sobhanjun, Sans. and Beng. Shajina, Beng. Moongay, Sujna, Hind. Sainga, Saigut, By. Mooringay, Mal. Nugga, Can. Moorungay, Tam. Moorunga, Moonaga, Tel. Merikoolu, Ganmurunga, Cey.

Habitat. The two Indies, Africa.

Remarks. The seeds of this plant are the Ben-nuts and Glans unguentaria of old writers, and the Hub-ool-ban it is said of the Arabs; and, according to Lindley, the Ben-oil of watchmakers and jewellers is obtained from them. Moringa aptera, however, is the Arabian and African species, and within the writer's observation no oil is obtained from Saigut seeds in the Bombay Presidency. The "Myrobalanus" or "unguent acorn" of Pliny and the βάλανος of Theophrastus and the Greeks are referred to the

M. pterygosperma. I would take the liberty to suggest, however, that the seeds of M. aptera are truly meant by Pliny and other classical writers. Pliny mentions "Balanus" wood as inferior to that of the Persea, but "very durable." The wood of the Saigut is worthless. DeCandolle doubts the distinctness of the two species of Moringa under comment; and it may be that the Indian Moringa, although it has not the hard wood and oil-seed of the Arabian, African, and West Indian plants, is yet specifically identical with them. M. aptera is the Yessur of the Arabs, the long pod of which they call Hab-ghalee. The seeds of neither plant have any connexion with modern Myrobalans, which see below N. O. 81. See also "Fruits and Vegetables," and "Gums and Resins."

### N. O. 76. ROSACEÆ. ROSEWORTS.

Amygdalus communis. Linn. var. amara. De C. Bitter Almond.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The kernel,—Bitter Almonds.

Vernacular. Kurwa badam Hind. Badam tulk, Pers. Lows-ulmurr, Arab.

Habitat. Barbary, Syria. Cultivated in Southern Europe.

Remarks. Almonds are mentioned in the Bible, and by the earliest Greek and Roman writers on medicine. See also "Fruits and Vegetables," and "Oils and Oil-seeds."

# Cydonia vulgaris. Pers. Common Quince.

Linn. Syst. Icosandria Pentagynia.

The seed,—Quince seed.

Vernacular. Behee-ke-beej, Hind. Beheedana, Bedana, Pers. Dec. Tam. Hubusufirjul, Arab.

Habitat. South Europe, Asia Minor, Bokhara, Cabul.

Remarks. The κυδώνεα of Dioscorides, κυδώνεων and στρούθιον of Theophrastus, and the "cotonea" or malum cotoneum of the Romans. Quinces are called "melicotones" in old English books. The Latin and English terms are but corruptions of the Greek, which name was derived from Cydonia, a city of Crete, whence the Quince was first introduced. It was held sacred to Venus; and the "apples" of the "Song of Songs" refer to the fruit of this tree. The derivation by Skinner of the word cotton from cotonea, is not correct.

# Prunus Cerasus. W. Common Cherry.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The seed and the kernel,—Cherry stones and pips.

Vernacular. Jerasaya, Arab. Alo-ba-loo, Pers.

Habitat. Armenia, the Caucasus, Hindoo Koosh, Cashmir. Cultivated in Europe.

Remarks. Introduced into Italy by Lucullus on the overthrow of Mithridates A. U. 680, and named from Cerasus (now Keresoun) a town of Pontus.

#### Rosa centifolia. Linn. Cabbage Rose.

Linn. Syst. Icosandria Polygynia.

The bud.

Vernacular. Goolab-ka-phul, Dec. Wurd, Arab. Gul, Pers. Mawar, Malaya.

Habitat. Persia.

Remarks. Theophrastus mentions a ρόδον ἐκατοναφύλλα, and Herodotus writes of roses in the gardens of Midas, the son of Gordias, in Macedonia, "which grow of themselves so sweet that no others can come near them, and with blossoms that have so many as sixty petals apiece" (Pereira and Rawlinson). Pliny also, amongst the twelve varieties of roses he describes, names a Rosa centifolia. Roses are mentioned in the Bible and Homer. See also "Oils and Oil-seeds."

# N. O. 81. COMBRETACEÆ. MYROBALANS.

#### Terminalia bellerica. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The fruit,—Belleric Myrobalan.

Vernacular. Vibheetakee, Buhira, Sans. Bulla, Beheyra, Hind. Buhura, Hind. Beng. Boyra, Beng. Bherda, Yehela, Bullah, Dec. Tamkai, Tam. Toandi, Tadi, Tel. Tani, Mal. Booloo, Cey. Pangah, Pegu. Beleyluj, Arab. Beleyleh, Pers.

Habitat. India.

Remarks. See also "Tans," "Fruits and Vegetables," and "Woods."

# Terminalia Catappa. Linn. Broad-leaved Terminalia.

Linn. Syst. Pelygamia Monœcia.

The fruit and kernel, -Malay Almond.

Vernacular. Inguddi, Hinghoodie, Sans. Badamie, Hind. Budam, Hind. and Beng. Jungli badam, Budamie-hindee, Dec. Adamaram, Mal. Nattoovadamcottay, Tam. Vodamovettilla, Badamchettu, Tel. Cotumba, Cey. Catappa, Malaya.

Habitat. Malaya. Cultivated in India.

Remarks. First described by Van Rheede. He figures also (Part 5, Tab. 47) Colubrina asiatica (W. et A.), N. O. Rahamnaceæ, under the name of Katapa. See also "Fruits and Vegetables" and "Woods."

#### DRUG9.

#### Terminalia chebula. Rox. Oval-leaved Terminalia.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The fruit,—Chebulic Myrobalan.

Vernacular, Haritika, Sans. Hur, Har-hara, Hulda, Hura, Umbedhur? Hind. Huritukee, Beng. Heerda, Huldah, Dec. Arulay, Mysore. Kodorka, Mal. Kadukai, Tam. Karakaia, Szingi-tige. Tel. Araloo, Cey. Kayoo-bin, Pegu. Heliluj-kabulee, Arab. Helilehkeelan, Pers. The unripe dry fruit is known by the following names,—Kurkadaga, Sans. Zengi-har, Beng. Singi, Tam. Ahleluj-aswud, Arab. Helileh-seeah, Pers.

Habitat. Cabul. India.

Remarks. First described by Avicenna, and again by Bryenius, 17th century. Chebulic Myrobalans are used for many purposes in India, and appear in the bazars under so many forms and colours that a tyro might fancy he was dealing with several species. They are arranged into six classes in the "Asiatic Researches," vol. 11, page 182, note, viz.:—

Helileh-zireh, the fruit dried when just formed, and the size of cuminseed, zeerah.

Helileh-jawi, the fruit dried when the size of a barley-corn, jaw.

Helileh-zengi, the fruit dried when the size of a raisin and black like a negro, zengi.

Helileh-chini, larger than last, and greenish.

Helileh-asfer, the fruit near maturity and yellow, asfer.

Helileh-cabuli, the fruit at full maturity.

Mature Cabul Myrobalans sell for a rupee apiece in Bombay under the name of Surwarree-hirda. Besides the Myrobalans catalogued under the present natural order, an Emblic Myrobalan is known in modern commerce. These are quite distinct from the ancient Myrobalan, the seeds of the Moringa aptera as already noticed, and their Phanicobalanus, the nut probably of the Doum palm of Egypt, Hyphane thebaica. They have no connexion either with the Myrobalanus chebulus of Wesling, the Balanites agyptiaca of Delile, although the fruit of this tree is commonly mixed up with mature Cabul Myrobalans in Bombay either by accident or fraud.

"Myrobalanorum quinque sunt bonorum,
Citrinus, Chebulus, Bellericus, Emblicus, Indus."—School of Salernum.
See "Tans," "Fruits and Vegetables," and "Woods."

#### N. O. 85. MYRTACEÆ. MYRTLEBLOOMS.

# Careya arborea. Rox.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.
The fruit.

Vernacular. Bakoomba, Wukoomba, By. Peloa, Mal. Ace-mavoo, Tam. Kumbi, Budadanedi, Tel.

Habitat. Kandeish, Western Ghâts.

Remarks. Named after Carey. See "Woods."

### Caryophyllus aromaticus. Linn. Clove Tree.

Linn. Syst. Icesandria Monogynia.

The unexpanded flower bud, dried,—Cloves; and the fruit,—Mother Clove.

Vernacular. Luvunga, Sans. Lung, Luvun, Hind. Chankee, Mal. Carumboo, Tam. Lawngum, Lawungaloo, Tel. Warrala, Krabugaha, Cey. Kurunphul, Arab. Mykek, Pers. Changkeh, Lawang, Malaya. Gaumedi, Moluccas. Tkeng-hia (odoriferous nails), China.

Habitat. The Moluccas. Cultivated in New Guinea, Martinique, St. Vincent, Zanzibar, Malabar, Mauritius, Bourbon, Amboyna.

Remarks. Kurphullon is the Yonanee synonyme of the bazars, but the best authorities deny that Pliny refers to the Clove under the name of Garyophyllon; and although Paulus Ægineta (A.D. 600-700) notices καρυοφύλλου and, in Pereira's opinion, probably refers to the Clove, yet Sprengel, Pereira states, regards Simeon Seth (A. D. 1000-1100) as the first who mentions the article. The passage in Pliny is "est etiamnum in India piperis grani simile, quod vocatur garyophyllon, grandius fragiliusque\*\* advehitur odoris gratia." The objection to his meaning the Clove is the word "grandius," for the Clove it is said is not larger than a peppercorn, but longer. But surely "grandius" will here bear the translation of longer. Cicero uses the terms "grandis epistola" for "a long letter." Considering the Arabic name, and the Yonanee synonyme of the bazars, the Clove is undoubtedly the garyophyllon of Pliny. The only aromatic grain more brittle and larger than pepper is Allspice, a product of the West Indies exclusively, which, of course, Pliny could not have dreamt of, although Clusius and others harping on the word "grandius," have thought this the substance he meant. The first Incas,—whether they were Egyptian, Chinese, or Englishmen,—are considered to have been drifted from the Old World to the New; and the Hesperides may have been the West India islands; but within the historic period we have no mention of American products until the days of Columbus; nor could any have been conveyed to Europe except by such fortuitous ocean currents as transported Manco Capac and his followers to Peru, and of which we have an example in the seeds of Entada scandens. Chinese books may yet prove an immemorial communication between the opposite shores of the Pacific, but it could never have been more than occasional, nor have extended in any probability to the West Indies; and the Atlantic was certainly not crossed by design until centuries after Pliny. The resemblance in sound of the Arabic Kurunphul, Yonance Kurphullon, Italian Garofanc, and

French Girofe with the Latin Garyophyllon, whatever that was, is very remarkable. Crawfurd remarks, however, that it is strange that Pliny, if, he meant the Clove, did not compare it to a nail, as every nation has (clou, kloben, &c.) from the Chinese to the Dutch (kruidnagel, or herb nail). Lawang is also the Archipelagic name of the Clove-Bark of Eastern commerce, or Culilawan bark, obtained from several species of Cinnamomum. The Clove Bark, or Clove Cassia of Brazil, is from Dicypellium caryophyllatum, like the species of Cinnamomum of the N. O. Lauracese. See also "Condiments and Spices."

### Melaleuca minor. Saith. The Lesser Melaleuca.

Linn. Syst. Polysdelphia Icosandria.

The oil distilled from the leaf,—Cajuputi-oil.

Vernacular. The oil,—Kayapooti-ke-tel, India. The tree,—Kayuputi (white-wood), Moluccas.

Habitat. Moluccas.

Remarks. First described by Rumphius. See also "Oils and Oilseeds."

#### Myrtus communis. W. Common Myrtle.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The berry.

Vernacular. Vilati-mendee, Hind. Ass. Asbiree, Mowrid, Ismar, Isferem, Arab.

Habitat. South of Europe.

Remarks. Mentioned in the Bible. The property of Hippocrates and Dioscorides. Pliny states that myrtle berries were used as a condiment before the introduction of pepper into Europe. The tree was sacred to Venus. See "Condiments and Spices."

# Punica Granatum. Linn. Pomerganate.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The bud, the rind, and the root-bark.

Vernacular. Darimba, Sans. Anar, Gulnar, Hind. Dalim, Darim, Darmee, Beng. Madala, Mal. Madalum, Magilan, Tam. Dadima-pandoo, Pavvu danimma, Tel. Delumghedie, Cey. Ruman, Rana, Kilkul, Arab. Anar, Pers. Delema, Malay.

Habitat. Northern Africa, Armenia, Mazanderan, Bokhara, Cabul, Cashmire. Cultivated widely in Asia.

Remarks. Mentioned in the Bible (as Numb. xx. 5). Hippocrates calls the rind and σίδεἰον and the grains κόκκωνες. See also "Fruits and Vegetables," and "Tans."

# N.O.88. BARRINGTONIACEÆ. BARRINGTONIADS.

# Barringtonia acutangula. Gart.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. S.mundur-phul, Hind. Tiwur, By. Sjeria-samstravadi, Mal. Kanapa chettu, Kanigi chettu, Tel. Diya-midella, Cey. Kyai-tha, Pegu.

Habitat. The Sunderbunds, the creeks of the Concans, Pegu.

### Gustavia urceolata. W.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

The wood, -Bois puant.

Vernacular?

Habitat. Mauritius, Surinam?

# N. O. 92. CUCURBITACEÆ. CUCURBITS.

# Citrulius Colocynthis. S:hrad. The bitter Cucumber.

Linn. Syst. Monorcia Syngenesia.

The fruit,—Colocynth or Coloquintida.

Vernacular. Vishala, Indra-varonee, Sans. Indrayan, Hind. Makhal, Beng. Tru-jo-par, Tru-jo-gosht, Sindh. Indrawan, Dec. Peycommuttee, Mal. Paycoomuti, Varriecoomutie, Tam. Pootsakaia, Pāpara budama, Verri puchcha, Ete puchcha, Chitt papara, Tel. Steti-putsa, Tittacommodoo, Cey. Hansil, Pers. and Arab.

Hubitat. Levant, India, Japan, Nubia, Cape of Good Hope. Cultivated in Europe.

Remarks. Supposed to be the pakkoth (wild gourd) of Scripture (2 Kings iv. 39), and the κολοκυνθὶς ἄγρια of Hippocrates. Dioscorides and Pliny both describe it. The common Indrawan of the Deccan is not the true Colocynth, but the Cucumis pseudo-Colocynthis of Royle, the Bisloombee of Hindoostan. Makal is also the name of Trichosanthes palmata, of this order, and of Modecca trilobata, N. O. Passifloracese.

# Trichosanthes palmata. Rox.

Linn. Syst. Monoscia Monadelphia.

The fruit.

Vernacular. Makal, Hind. Koundel, Dec. Ancoruthay, Coruttei, Tam. Abuva, Avagooda, Kakidunda, Tel.

Habitat. India.

37

Remarks. Makal is also the name of the Colocynth, and with Koundel also of the Modecca trilobata.

### N. O. 93. PAPAYACEÆ. PAPAYADS.

# Hydnocarpus odoratus.

Linn. Syst. Diccia Pentandria.

The seed, -Chaulmogra.

Vernacular. Chaulmoogra, Piturkurra, Beng.

Habitat. Sylhet.

#### N. O. 97. PORTULACACEÆ. PURSLAINS.

### Portulaca oleracea. H. S. Small Purslain.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Lonika, Loonia, Sans. Mooncha, Loonia, Khursa, Kurfa, Hind. Moonya, Hind. and Beng. Buro-loonia, Beng. Karie-cheera, Mal. Dooda-gorai, Can. Caril-keeray, Puropookeeray, Tam. Peda-pail-kuru, Boddu-pavili-kura, Ganja-pavilikura, Tel. Genda-kola, Cey. Buklut-ul-hukema, Arab. Turuck, Kherefeh, Pers.

Habitat. The temperate zone.

Remark. The ἀνδράχνη of Theophrastus and Dioscorides and Porcilaca of Pliny. The second ἀνδράχνη of Theophrastus or ἀνδράχλη as it is sometimes called, is the Arbutus Andrachne according to Sprengel, and has been confounded by ancients and moderns with Purslain. The Chota kulpha of Bombay is the Trichodesma indicum (N. O. Boraginaceæ), and Kulpa is one of the local names of Andrographis paniculata, N. O. 164. See "Fruits and Vegetables."

# N. O. 110. UMBELLIFERÆ. UMBELLIFERS.

#### Anethum Sowa. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit—(India?) Dill seed.

Vernacular. Sitasiva, Missreya, Shaleya, Sans. Sowa, Soie, Soya, Shutapoospha, Hind. Suloopha, Soolpha, Beng. Suva, Guz. Shatha-koopha, Mal. Saddacooppie, Tam. Suddapa, Sompa, Sopu, Tel. Sattacooppa, Heen-cenduru? Cey. Shubit, Arab.

Habitat. India.

Remarks. Probably a variety only of Common Garden Dill (A. graveolens), the  $dv\eta\theta o\nu$  of Theophrastus and Dioscorides.

"Non tibi sit spretum, si linguam pungit anethum." -- School of Solernum.

See "Condiments and Spices."

38

### Apium involucratum. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit.

Vernacular. Chanoo, Rhaduni, Beng. Ajmood, Aneesoon, Hind.

Habitat. Cultivated throughout Hindoostan.

Remarks. Anesown is a synonyme of Pimpinella Anisum.

### Carum Carui. Linn. Common Caraway.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit,—Caraway seed.

Vernacular. Curweeya, Arab.

Habitat. The meadows and pastures of Europe and Asia Minor.

Remarks. The κάρος of Dioscorides and Careum of Pliny, both names being derived from Caria, the native country of the plant. See "Condiments and Spices."

### Carum nigrum. Royle.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit,—Black Caraway seed.

Vernacular. Zeerah-sheeah, By.

Habitat. Kunawar.

Remarks. See "Condiments and Spices."

#### Conjum maculatum. Linn. Common Hemlock.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit, - Hemlock-seed.

Vernacular. Keerdamana, By.

Habitat. Hedges and waste places of Europe and Asia Minor.

Remarks. Supposed to be the κώνειον of the Greeks (the State poison of Athens), and the Cicuta of the Romans.

#### Coriandrum sativum. Linn. Common Coriander.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit.—Coriander seed.

Vernacular. Dunya, Dhanyaca, Sans. Hind. Beng. Dec. Danga, Mal. Cottimbirry, Can. Cottamillie, Tam. and Tel. Cotum. baroo, Cey. Kuzeerah, Arab. Kushneez, Pers. Mety, Malay.

Habitat. Southern Europe, Tartary. Cultivated in India.

Remarks. Mentioned by Moses, Hippocrates, Theophrastus, Dioscorides, and Pliny, being the κορίαννον and κόριον of the Greeks. See also "Condiments and Spices."

#### Cuminum Cyminum. Linn. Common Cumin.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit, - Cumin seed.

Vernacular. Jeruka, Ajaji, Sans. Jeera, Zira, Hind. Beng. Jeeraga, Can. Siragum, Tam. Gilakara, Tel. Dooroo, Cey. Kimoon, Arab. Jintan, Malaya.

Habitat. Upper Egypt, Ethiopia. Widely cultivated.

Remarks. Commonly called Suffaid-zeerah. Ainslie mentions a variety, the synonymes of which are Shazira, Dec. Nutsiragum, Tam. Coomunicsiah, Arab. This variety is therefore probably the Carum nigrum of Royal. Cumin seed is mentioned by Isaiah, Hippocrates, Dioscorides, and Pliny, the plant being the κύμινον ήμερον and αλθιόπικον (Hip.) of the Greeks, and Cuminum of the Romans.

#### Dorema Ammoniacum. Don.

#### Ferula orientalis. W. Eastern Giant Fennel.

Linn, Syst. Pentandria Digynia.

The gum-resin, -Ammoniacum, Gum-ammoniac.

Vernacular. Oshak, Arab. Semug-te-ratees, Semug-bil-shereen, Pers.

Habitat. D. Ammoniacum, Irak; F. orientalis, Morocco.

Remarks. The ἀμμωνίακον of Hippocrates and Dioscorides and the Hammoniacum of Pliny was derived from the Morocco plant, the Metopion of the last writer. It yields the "African Ammoniac" of modern commerce, the Fasogh or Feshook of the Arabs of Northern Africa. Persian Ammoniac was apparently unknown to the ancients. This gum-resin, like the Sal-ammoniac of the ancients, took its name from ἄμμος, sand, as did the temple of Jupiter Ammon, in the neighbourhood of which in Lybian sands both were produced. See also "Gums and Resins."

# Ferula persica. (?) W.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The gum-resin, -Sagapenum.

Vernacular. Kundel, Hind. Kesus? By. Sugbeenuj, Arab. Saga-fioon, Pers.

Habitat. Persia.

Remarks The σαγαπηνόν of Hippocrates and the Greeks, and the Sacopenium of Pliny. We know nothing positive of the botanical source of the article. See "Gums and Resins."

#### Fœniculum Panmorium. De C.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—(Indian?) Fennel seed.

Vernacular. Mudoorika, Sans. Panmuohri, Mayuri, Sonf, Hind. Goowamooree, Mooree, Beng. Warealee, Guz. Perun-siragum, Tam. Pedda-gillakara, Tel. Dewaduooroo, Rata-ænduru? Cey. Razeeanuj, Arab. Badian, Pers.

Habitat. India.

Remarks. Probably but a local variety of the Common and Sweet Fennel or Finkle, Fæniculum vulgare (Gært.) and F. vulgare var. dulce;—F. dulce being the μάραθρον of Hippocrates and Dioscorides. Any how the Yonanee synonyme of the bazars for Panmuohri is Marithon. See also "Condiments and Spices."

### Hydrocotyle asiatica. W. Thick-leaved Pennywort.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The plant-Hydrocotyle.

Vernacular. Thulkooree, Beng. Codagam, Mal. Valarie, Tam. Babassa, Bokkudu, Tel. Heen-gotu-kola, Cey.

Habitat. Travancore.

#### Narthex Asafœtida. Falc.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The gum-resin,—Asafœtida.

Vernacular. Hinga, Sans. Hing, Sans. Beng. Hind. Dec. Hingoo, Sans. and Cey. Perungyum, Tam. Ingoova, Tel. Hilteet, Arab. Ungooseh, Pers. Angoo, Malaya.

Habitat. Saristan, Afghanistan, Punjab.

Remarks. The Arabs, according to the Ulfaz Udwiyeh, also name the gum-resin, Sumugh-ul-mehroos; the root, Mehroos; and the plant, Kashem. and Unjudan. The early history of Asafcetida is obscure. It was formerly considered to be identical with the σίλφιον of Theophrastus and the Laserpertium of the Romans. It certainly is not the celebrated Silphium of ancient Cyrene (Laser cyrenaicum, Succus cyrenaicus), which, moreover, is now on the best grounds attributed to the Thapsia Silphion (Viviani), which Della Cella found to be the only umbelliferous plant from Zardes to Grennah in Barca, and to correspond with the figure of the σίλφιον on the Cyrenæan and Barcæan coins. This Silphion was probably a royal monopoly, and the chief source of the wealth of the Battiadæ, as there is an antique vase extant, on which there is a represention of King Arcesilaus weighing out the drug for sale. But this precious Laser or Asa dulcis of Cyrene soon became exhausted, and for a long time before his days Pliny tells us the only Laser known was that which was produced in Persia, Medial `41

and Armenia, and far inferior to the Cyrenaic. Pereira, following previous authorities, observes "it is not at all improbable that the Laser of Persia may have been our Asafætida." Pereira suspects the formation of Asa from Laser, and quotes the passage in Avicenna, "There are two kinds of Assa, one fætid and the other odoriferous," as if Asafætida and Asadulcis. It is remarkable that while the Germans call Asafætida "Teufelsdreck" or Stercus diaboli, Asiatics have denominated it Cibus deorum, gods' food. De gustibus non est disputandum. The botany of Asafætida is not yet properly determined, for although N. Asafætida certainly yields the drug of commerce, a portion is probably contributed by other umbelliferous plants. See "Condiments and Spices," and "Gums and Resins."

### Ophoidia galbanifera. Don.

#### Galbanum officinale. Don.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The gum-resin,—Gulbanum.

Vernacular. Bireja, Hind. Barsud, Arab. Kinneh and Nafeel are given in the Ulfaz Udwiyeh as Arab names of the plant.

Habitat. O. galbanifera, Khorassan. G. officinale, Syria.

Remarks. Galbanum is the Khelbenah of Moses, and the χαλβάνη of Hippocrates and Dioscorides. Probably the ancients referred to the Syrian kind, the Levant Galbanum of modern commerce, and not to Persian Galbanum, as Dioscorides says that Galbanum is the μετώπιον growing in Syria. Is the Syrian plant the πανακές ἐν Συρία of Theophrastus which Sprengel would identify with Ferula persicu, W.? See "Gums and Resins."

# Opopanax Chironium. Kach.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The gum-resin, — Opopanax.

Vernacular. Juwashur, Arab. and By. Gawsheer, Pers.

Habitat. The Levant, Croatia, and northern shores of the Mediterranean.

Remarks. Hippocrates mentions πανακές and Dioscorides states that ὁποπάναξ is obtained from the πανακές ήρακλείον. Sprengel makes the πανακές χειρώνειον of Theophrastus the above plant; and the ράκλειον of that botanist the Heracleum Panaces of Willdenow, a Siberian plant. See "Gums and Resins."

# Pimpinella Anisum. Linn. Anise.

Lina. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit, -Anise-seed.

Vernacular. Satapushpa? Sans. Anesun, Saurif, Hind. Muhooree, Beng. Ervidos, Echra, Sataphushpha, Sonf, By. Somboo, Tam. Kuppi-chettu, Tel. Sinhala-asamodagan, Cey. Anesoon, Arab. Razaneh-roomee, Pers. Jera-manis, Malaya.

Habitat. Scio, Egypt, Asia. Cultivated widely.

Remarks. The Bombay names Sonf and Sataphuspha are erroneously applied to this article, and Ainslie's reference to the Sanscrit is probably also incorrect. See above, Anethum Sowa, and Faniculum Panmorium. Mentioned by Hippocrates, Dioscorides, and Pliny, being the divider of the Greeks. The Anise of the English translation of the Gospel of St. Matthew refers to Dill. (Pereira.) See "Condiments and Spices."

#### Prangos pabularia. Lind.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit.

Vernacular. Fiturasulioon, Bazars of Asia.

Habitat. Draz.

Remarks. Burnes thought this plant might prove the Silphium of the ancients. The bazar name is a corruption of πετροσέλινον. See "Agricultural Produce—Fodder."

# Ptychotis Ajowan. De C.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit.

Vernacular. Ajamodum, Sans. Ajwan, Juvanee, Boro-joan, Hind. and Beng. Womum, Tam. Amoos, Arab. Nankah, Pers.

Habitat. Cultivated throughout India.

Remarks. See "Condiments and Spices."

# Ptychotis montana. Graham.

Linn. Syst. Pentandria Digynia. .

The fruit.

Vernacular. Bhaphullee, By.

Habitat. Western Ghats.

1	ļ
	•

The root,—Sumbul-root.

Vernacular. (?)

Habitat. (?)

Remarks. The celebrated Sumbul-root of modern commerce reaches Europe by way of Russia. Nothing is known of its habitat and botany. Evidently, however, it is an umbelliferous root, produced probably in Central Asia. The Museum has no sample, and the Curator would earnestly beg any travellers in Central Asia to search for this drug, and present a specimen to the Museum. Any observations regarding the plant, dried specimens, &c., would be of the greatest interest to science. It has nothing to do with the Sumbul-root catalogued under N. O. 117.

#### N. O. 111. ARALIACEÆ. IVYWORTS.

#### Hedera Helix. W. Common Ivy.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. Lublab, Kussoos, Northern India.

Habitat. Britain. Himalayas?

Remarks. The κιττὸς of Theophrastus, and κισσὸς of Dioscorides.

#### Panax quinquefolium. Linn.

Linn. Syst. Polygamia Diœcia.

The root,-Ginseng.

Vernacular. Ginseng, China, By.

Habitat. Peling mountains, Mongolia, Oregon? Columbia?

Remarks. First described by Breynius.

#### N. O. 115. CINCHONACEÆ. CINCHONADS.

#### Gardenia lucida. Rox.

# Gardenia gummifera. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The resin.

Vernacular. G. lucida, China karinguva, Tel. G. gummifera, Chittamatta, Chiri-bikki, Garaga, Tel. The resin,—Decamallee, India. Kunkham, Arab.

Habitat. G. lucida, Concans. G. gummifera, Southern Mahratta Country, Canara, Circars.

Remarks. It is remarkable that a resin so beautiful looking and powerful smelling should be unknown in Europe except to the curious. Can it be the κάγκαμον of Dioscorides which (Lib. i. chap. 23) he mentions as an Arabian product? It is imported into Bombay from Arabia to the present day. Pliny mentions "Concamum" which Sprengel has referred to G. gummifera. Sprengel is the authority for the Arabic synonyme above given. For the varieties, see "Gums and Resins."

#### Hedyotis umbellata. Linn.

Linn. Syst. Tetrandria Monogynia.

The root,-Indian Madder, Chay Root.

Vernacular. Imborel, Saya, Tam. Cheriveloo, Tel.

Habitat. Southern India.

Remarks. First described by Plukenet. Called also by the Tamools Ramiserumvayr, from its growing in abundance on the island of Ramiseram. "India Madder" includes also the Munjeet of Bengal, and the Aal of Bombay. See "Dyes and Colours."

#### Mussænda frondosa. Linn.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The plant.

Vernacular. Bebina, Hind. Sarwud, Bhootcase, Lanchout, By. Belila, Mal. Vella-ellay. Tam.

Habitat. Concans, Malabar, Travancore, Coromandel, Nepaul.

Remarks. First described by Van Rheede. Used by the natives as a charm against demons. I have received this plant from South America for the Victoria Gardens.

#### Randia dumetorum. Lam.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The root, bark, and fruit.

Vernacular. Muenphul, Hind. Ghela, Gaerah, Pieraloo, By. Makarung-kai, Tam. Manga-kai, Tel. Jowz-ul-kowsul, Arab. Joozul-kueh, Pers. Wali-kukuru-man, Cey.

Habitat. The Concans, Malabar, and Coromandel.

Remarks. Mainphul is the name also of Aleurites triloba, N. O. Euphorbiacese (see below) and of Vanguieria spinosa of the present order, the Aloo of this Presidency. Aloo is also a local name of Caladium esculentum (Will.) N. O. Aracese, the Bengalee for Potatoes, and the Persian for several rosaceous fruits.

#### Uncaria Gambir. Rox. The Gambir.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The extract of the leaves,—Gambir, Gambir-Catechu, Terra Japonica. Vernacular. Gambir, Malaya. Indian synonymes, as for the extract of the wood of Acacia Catechu, and of the kernels of Areca Catechu,

N. O. Palmæ.

Habitat. Eastern Archipelago.

Remarks. See also "Tans." Uncaria is also the name of a genus of Pedaliacm.

#### N. O. 117. VALERIANACEÆ. VALERIAN-WORTS.

Nardostachys Jatamansi. De C. Spikenard.

Linn. Syst. Triandria Monogynia.

The root,—Spikenard (quasi Spica Nardi).

Vernacular. Jatamansi, Sans. Hind. Beng. Tam. Chehur, Bulehar, Sumbul, Hind. Shadamanjie, Tam. Sumbul-hindee, Sumbulul-teb, Usrureh, Mooeygeeah, Arab. Nard, Pers.

Habitat. Nepaul and Bootan at great elevations.

Remarks. Said to be the Spikenard (nared) of that "Epithalamium Epithalamiorum," the "Song of Songs" of King Solomon on the occasion of his unscriptural marriage with the daughter of Pharaoh. St. Mark also writing "νάρδου πιστικής πολυτέλους ("nardi spicati pretiosi,"—Vulg.), and St. John in the same terms, both are thought to refer to Jatamansi. Dioscorides unequivocally specifies it as νάρδος ινδική, called also, as he states, "Gangetic, from a river called Ganges." He also mentions νάρδος κελτική, νάρδος όρεινή, and νάρδος Συριακή, the last a variety of the Indian. There can be no doubt that the ancients, as Sir W. Jones has suggested, "used the word nard for any Indian essence in general, meaning what we now call atar, and either the dtar of roses from Cashmir and Persia, that of Cetaca or Pandanus, from the western coast of India, or that of Aguru or Aloe-wood, from Assam or Cochin China, \* \* \* or the mixed perfume called abir, of which the principal ingredients were yellow-sandal, violets, orange flowers, wood of aloes, rose-water, musk, and true spikenard." The word nard Sir W. Jones proved to be Persian who, as the carriers of Jatamansi between India and the west, must have communicated the name to Hebrews (nerd), Greeks (νάρδος), and Romans (nardum). Russel informed Sir W. Jones that "spikenard is carried over the desert (from India, I presume,) to Aleppo, where it is used in substance mixed with other perfumes, or worn in small bags, or in the form of essence, and kept in little boxes or phials, like atar of roses." The various phials of the ancients, called "alabastron," were used for precious scents and cosmetics. Avicenna (Royle) used the word sumbul as the synonyme of váplos, and Persian books describe four kinds, viz. 1st, Sumbul-hindee (νάρδος Ινδική); 2nd, Sumbul-italioon or Sumbul-uklete (νάρδος κελτικη); 3rd, Sumbul-jiballee (νάρδος δρεινή); and 4th, Sumbul-farsee (νάρδος Συριακή?) The synonymes of Sumbul-hindee they give as Sunbul-ool-teeb, Arabic; Narden, Greek; Nardoom, Latin; and Balchar and Jatamasee, Hindee; and, moreover the pou of Dioscorides, the Valeriana dioscoridis of Sibthorp they call Bekh-i-sumbul or Sumbul-root. This should have early afforded a clue to the identification of Jatamansi with true or Indian Spikenard, but every writer on the subject considered that Nard was gramineous, until Sir W. Jones clearly established it to be the root of Nardostachys Jatamansi. Sir W. Jones in a paper (Asiatic Researches, vol. iv) in reply to Dr. Sir G. Blane, completely destroys the arguments of the latter in favour of Andropogon Iwarancusa (Rox.), Sir W. Jones remarks that it is very curious, as noticed by Dr. Anderson of Madras, that in Tamul most words beginning

with nar have some relation to fragrance; and that Nard is translated nartu in Tamul Bibles. Celtic Nard is the Valeriana celtica of Willdenow, and Mountain Nard the Asarum europæum (Will.) Celtic Nard is exported largely from Austria to Turkey and Egypt for scenting baths, and probably finds its way by the Red Sea to Bombay. Rosemary and Lavender have also been looked on as kinds of Spikenard. See "Miscellaneous" Class.

#### N. O. 120. COMPOSITÆ. COMPOSITES.

#### Anthemis nobilis. Linn. Common Chamomile.

Linn. Syst. Syngenesia, Polygamia-superflua.

The flowers,—Chamomile.

Vernacular. Baboonee-phool, Hind. and Pers. Chamaindoo-poo, Tam. Baboonuj. Okh hywan, Tuffah-ul-urz, Hubuck-ul-buckir, El-dak-l-mirza, Arab. Babooneh-gaw, Pers. The plant,—Atnamees, Arab.

Habitat. The north temperate zone.

#### Artemisia indica. Will. Indian Wormwood.

Linn. Syst. Syngenesia, Polygamia-superflus.

The herb.

Vernacular. Dana, Sans. Downa, Mustaroo, Ghundumar, Murwa, Duna, Hind. Afsunteen, By. and Arab. Mashiputrie, Tam. Machi-patri, Tel. Walkolundo, Cey. Kushoos-roomee, Arab. Burunjasif, Pers.

Habitat, Nepaul, China, Japan.

Remarks. The ἀψίνθιον of Hippocrates and Dioscorides is said to be Artemisia Absinthium (Linn). Common Wormwood. The Greek name has therefore been traversed by the Arabs to Indian Wormwood, and probably a portion of the Afsunteen of the bazars is Common Wormwood. The "Wormwood" of the Old Testament is identified by Sprengel with Artemisia Abrotanum.

#### Artemisia sternutatoria. Sneezewort.

Linn. Syst. Syngenesis, Polygamia superflua.

The leaf.

Vernacular. Nachchiknee, Hachittie, Hind. Utas, Ufkar, Arab. Habitat. ———?

### Artemisia vulgaris. W. Mugwort.

Linn. Syst. Syngenesia, Polygamia-superfiua.

The herb.

Vernacular. Nagdowna, Hind. Davanamu, Tel. Artemasaya, Utmeesa, Arab. Birunjasif, Pers.

Habitat. Europe, Persia?

Remarks. Nagdown is the name also of Crinum toxicarium, and Asparagus officinalis (Linn.), N. O. Liliacese.

#### Aucklandia Costus. Falc.

The root,—Costus.

Linn. Syst.

Vernacular. Koostum, Koot, Sans. Koost, Putchuk, Hind. Koostum, Kostum, Tam. Kust-hindee, Arab. Kust-tulk, Pers. Sepudday, Malay.

Habitat. Cashmere, at great elevations.

Remarks. Dr. Falconer has satisfactorily identified the Costus of the ancients with the above plant. Its roots have a strong aromatic ordour, and are used as incense in the temples of the gods, and to protect the exquisite shawls of Cashmere from the attacks of moths, being packed up with them in the bales. Pliny states that "in the island of Patale, situate at the very mouth of the Indus, their are two kinds of Costus found, the black and the white; the last is considered the best." Dioscorides enumerates three kinds of Costus (κόστοs); Arabian (κόστοs ἀραβικὸs), white, best of all; Indian (κόστοs ἰνδικὸs), dark; and Syrian (κόστοs συριακὸs), pale yellow. Royle observes that Orris-root (beg-bunupsha) is often sold in the bazars under the name of Koost. The Kalikootki of the bazars is the Helleborus niger already catalogued.

Formerly Costus arabicus (Linn.) and Costus speciosus, N. O. Zingiberacese, were considered the sources of true Costus, but it is now well known that their roots are quite insipid and scentless. See also

"Miscellaneous" Class.

#### Cacalia Kleinia. W. Oleander-leaved Cacalia.

Linn. Syst. Syngenesia, Polygamia-æqualis.

The herb.

Vernacular. Erminakullie, Tam. Yennapootoo-nalikeh-jemmoodoo, Tel. Lisan-ulasur, Arab. Gaozuban, Pers.

Habitat. Canaries. India?

Remarks. First mentioned by Clusius. All Indian authorities refer Gaozuban to the above plant, but the Gaozuban of the bazars is also derived from Anisomeles malabarica, Labiatæ; Trichodesma indicum, Chota-kulpha, Heliotropium erosum, and H. ophioglossa, Boraginaceæ (Stocks); and Onosma bracteatum, with Bugloozun (Bugloss), and Fooghulus as the Greek synonymes, Scrophulariaceæ (Royle).

# Centaurea Behen. Linn. Saw-leared Centaury.

Linn. Syst. Syngenesia Polygamia-frustranea.

The root.

Vernacular. Suffaid behmen, By. Behen-abiad, Arab.

Habitat. The Lebanon.

Remarks. First mentioned by Avicenna. Is commonly called White Rha-pontic, but quite distinct from the Imperial or White Rhubarb of the Kirghis steppes and southern Altai which is a true Rheum. It is the Behen albam of old pharmacologists. The Behen blanc of the French, their Behen officinarum, is the root of Cucubalus Behen, L. seu Silene infata, Sw. The Lalbehman of the bazar (Red behen of Abulfadil) is Salvia hamatodes, W. Bloody-veined Sage, N. O. 162. Silene Behen is the Bladder Catchfy of Crete.

### Cichorium Intybus. Linn. Wild Succory.

Linn. Syst. Syngenesia Polygamia-mqualis.

The seed.

Vernacular. Hinduba, Shikorieh, Arab. Kasnee, Pers.

Habitat. Gravelly soils of Europe and Asia.

Remarks. The σίριε of Dioscorides, κιχώριον of Theophrastus, and Cichorium of Pliny.

### Lactuca sativa. De C. Garden Lettuce, Cos Lettuce.

Linn. Syst. Syngenesia Polygamia-wqualis.

The seed.

Vernacular. Kahoo, Hind. Salada, Cey. Chaff, Egypt.

Habitat. India? Widely cultivated in Europe.

Remarks. The θρίδαξ of Greeks and Romans. Dioscorides mentions θρίδαξ ήρερος and θρίδαξ άγρία. The first is considered the Garden and the second the Strong-scented Lettuce. Lactucarium, or Lettuce opium, is prepared from both. Its virtues as an anodyne have been greatly extolled, although it appears to be an inert substance. Yet from the earliest times paregoric powers have been attributed to the lettuce; and in the beautiful myth of Adonis, Venus is represented to have thrown herself on a bed of lettuces "to lull her grief." (Paris in Pereira.) See "Fruits and Vegetables."

# Leontodon Taraxacum. W. Common Dandelion.

Linn. Syst. Syngenesia Polygamia-sequalis.

The root,—Taraxacum.

Vernacular?

Habitat. Europe and Himalayas. Cultivated at Hewra and Dapooree for the Bombay Government.

Remarks. Supposed to be one ἀφάκη of Theophrastus.

### Pyrethrum indicum. H. K. Indian Feverfew.

Linn. Syst. Syngenesia Polygamia-superflua.

The root.

Vernacular. Akurkura, Ind. Akkaracarum, Tam.

Habitat. India.

Remarks. Possesses the same properties as the Pellitory of Spain, Anacyclus Pyrethrum, De C. the πύρεθμον of Dioscorides and Pyrethrum of Pliny.

# Vernonia anthelmintica. Will. Purple Vernonia or Fleabane.

Linn. Syst. Syngenesia Polygamia-sequalis.

The seed.

Vernacular. Kananaziraka, Sans. Kaliezeerie, Hind. Dec. Somraj, Beng. Cattasiragam, Mal. Caat-siragam, Tam. Adavje-seelakara, Tel. Sanni-nayan, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Van Rheede.

#### N. O. 126. STYRACACEÆ. STORAXWORTS.

#### Styrax Benzoin. Dryand. Gum-Benjamin Tree.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The concrete balsam-Gum-Benjamin, Benzoin, Assa-odorata.

Vernacular. Ord, Loobanee-ood, Dec. Sambranee, Tam. Hussee-looban, Hussee-ool-jawee, Pers. Cominjan, Malay.

Habitat. Siam, Sumatra, Java, Borneo.

Remarks. The ancients are said by the highest authorities to have been totally unacquainted with Benzoin. This is remarkable, considering how familiar they were with eastern products, and that Benzoin is the most fragrant of all the balsams. In fact, it appears to the writer impossible that it should have been unknown, and that its apparent omission from the works of Dioscorides and Pliny must be due to obscurity and confusion of description on their part. Reading their works with the determination to find Gum-Benjamin somewhere, one might believe it to be the Malabathrum both describe, or at least one variety. This article sold at from 1 denarius to 300 denarii (8 d. to £10 2s. 6d.) per pound, while Bdellium sold at 3, Costus at 5, Frankincense at 6, and Myrrh (excepting Stacte, which sold so high as 40,) at the "very highest" at 11 denarii per pound. Indian Nard sold at 100 defiarii per lb. Crawfurd is of this opinion, and it is difficult not to follow him on reading the description of Pliny. Pliny also speaks of a " myrrha odoraria" in a way which suggests Benjamin: it sold at 14 denarii per lb. Benjamin has been called Assa-odorata, Assa-dulcis, and Liquor Cyrenaicus. A fern Mohria thurifera smells like Benzoin as also does the resin of Xanthorrhea arborea. See "Gums and Resins."

Styrax officinale. Linn. Officinal Storax.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Boe, By. Usturak, Arab.

Habitat. Levant, Greece, Palestine, Syria.

Remarks. This is the classical στύραξ, but now no balsam is obtained from it, the Styrax of the London College being the balsam of quite another tree, and the Rose malloes of the Bombay Tariff, to which correctly belong the numerous eastern synonymes erroneously supposed to refer to classical Styrax. The present tree is therefore incorrectly called Officinal Storax. The root is used in Bombay like Eagle-wood, and yellow Sandal-wood as incense in the temples. See N. O.s 143 and 210 below, and "Gums and Resins."

### N. O. 129. ERICACEÆ. HEATHWORTS.

### Rhododendron lepidotum. Wall

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. Tsaluma, Tsuma, of Bhoteas. Taleesfur, Northern India.

Habitat. Sikkim, Nepaul, Cabul?

Remarks. Royle states that Mafur, and Mafur-fooz, are assigned as its Greek synonymes in Persian works. Talisafar he also observes is the Arabic name in Avicenna for the  $\mu\dot{\alpha}\kappa\epsilon\rho$  of the Greeks and Macir of Pliny, which has not yet been identified. The Taleesfur of the bazars certainly cannot be referred to it.

# Rhododendron campanulatum. Don.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. Hoolas-kasmeeree, Burg-i-tibbut, Northern India.

Habitat. Gossaing-Than in Nepaul, Kamaon, Thibet?

#### N. O. 136. MYRSINACEÆ. ARDISIADS.

#### Embelia Ribes. Burns.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Baibarung, Waiwarung, Hind. Karkunnie, By. Viekaul, Mal. Vellal, Tam. Vayu-velangam-chettu, Tel. Habitat. India.

51

#### N. O. 138. OLEACEÆ. OLIVEWORTS.

Fraxinus rotundifolia. Lam. Round-leaved Manna Ash.

Fraxinus Ornus. Linn. European Manna Ash.

Linn. Syst. Diandria Monogynia.

Sweet concrete exudation,-Manna.

Vernacular. Shirkhist, Bombay bazar.

Habitat. Alpine South Europe; Sicily, Calabria?

Remarks. This substance is said to have been unknown to the ancients, although they are supposed by some to refer to it under the names of δροσομέλι (honey-dew), έλαιομέλι (honey-oil), and ἀερομέλι (honey-air). Certainly Pliny's description of Elseomeli should satisfy the most sceptical that he means Manna. The grains of Festuca fuitans, Linn. are called Mannae Grana by old writers. They call also the coarse grains of Olibanum, Manna Thuris. See N. O. 25, and "Sugars."

#### Olea? -----?

Liun. Syst. Diandria Monogynia?

Sweet concrete exudation,—Khorassan Manna.

Vernacular. Shirkhist, Pers. By.

Habitat. Khorassan.

Remarks. True Shirkhist. It comes from Khorassan, and is supposed by Royle to be produced by an olive. The writer has discovered leaves amongst the balls of Shirkhist which come from Constantinople which certainly belong to a species of olive. See "Sugars."

# N. O. 140. ASCLEPIADACEÆ ASCLEPIADS.

# Asclepias curassavica. W. Curassavian Swallowwort.

Line. Syst. Pentandria Digynia.

The root.

Vernacular?

Habitat. West Indies. Quite naturalized in India.

Remarks. Is a good emetic and sudorific.

# Calotropis gigantea. R. Brown. Curled-flowered Calotropis.

Linn, Syst. Pentandria Digynia.

The root, bark, inspissated juice, and sugar.

Vernacular. Arka, Akund, Soaytaurkum, Sans. Ak, Mudar, Hind. Rowee, By. Yecada, Can. Yercum, Vullerkoo, Tam. Neela-jeeleeroo, Tel. Moodu-wara, Cey. Maioh, Burmah. Oshmar, Oschar, Arab. Bejd-eloschar, Eminion? (Kercher) Egypt. White variety,—Alarka, Sans. Shwet akund and urka, Beng. Tella-jelladoo, Tel. The sugar,—Sukkur-ool-ashur, Vulg. The spirit,—Bar, By.

Habitat. India.

Remarks. First mentioned by Avicenna. An intoxicating liquor also called bar is prepared from this plant in Western India. The great Ak-bar was born beneath the Ak, and took his name from it according to the local tradition of Oomercote. See also "Narcotics," "Sugars," and "Gums and Resins."

#### Hemidesmus indicus. R. Brown.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The root.—Indian Sarsaparilla.

Vernacular. Shadipa, Sans. Mugrabu, Hind. Ununtamool, Kural, Beng. Muckwy, Dec. Narooneendee, Mal. Nunnari-vayar, Tam. Soogundapala, Pala-chukkanderu, Tel. Irimusu, Cey. Oshba, Arab.

Habitat. Concans, Malabar, Travancore, Coromandel.

# Sarcostemma brevistigma. W. et A. Twisting Sarcostemma.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The stem.

Vernacular. Soma, Somaluta, Sans. and Beng. Tiga-tshumoodoo, Pulla-tige, Tel. Muwa-keeriya, Cey.

Habitat. Hills of Pujaub, Bolan Pass, Rohilcund, Khandeish, Hills about Poona, Coromandel.

Remarks. The Som of the Vedas, its name being derived from the circumstance that it was gathered by moonlight by the ancient Hindoos. They carried it to their homes in carts drawn by rams; and a fermented liquor was prepared by mixing its juice, strained through a sieve of goat's hair, with barley and ghee. This wine was drunk at all their religious ceremonies, and was used as an intoxicant by the rishis, who, in the golden age of Hindooism, combined it at their meals with beef. Water passed through a bundle of Somaluta and a bag of salt will extirpate white ants from a field watered with it. (Oriental Christian Spectator.) See "Narcotics."

#### N. O. 141. APOCYNACEÆ. DOGBANES.

# Allamanda cathartica. Ræ. and Sch. Willow-leaved Allamanda.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. ?

Habitat. South America. Naturalized in Bombay.

Remarks. First described by Plumier.

#### Alstonia scholaris. Don.

Linn. Syst. Pentandria Monegynia.

The bark.

Vernacular. Septaperna, Sans. Chatinn, Beng. Satween, Skaitan, By. Pala, Mookum-pala, Mal. Eer-ellay-palay, Tam. Edakula-ariti, Pala-garuda, Tel.

Habitat. South Concan, Travancore, Coromandel, Assam.

Remarks. "The natives (of the Ghats) have a superstitious fear of it, and say, it assembles all the trees of the forest once a year to pay homage." (Graham.)

### Cerbera Thevetia. Don. Linear-leaved Cerbera.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. ?

Habitat. South America. Naturalized throughout the Western Presidency.

Remarks. First described by Hernandez. Two grains of the bark are said to equal in antiperiodic power a scruple of Cinchons. There is a genus Thevetia, but the genus Cerbera includes no transfer from that genus (?), and it is wrong to give a specific term, unless an old generic, a generic form. Thevetia above should have been thevetians or else thevetii. Being generic in form, however, it is written as usual with a capital initial.

### Nerium odorum. Rox. Sweet-scented Oleander.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Karravera, Sans. Hyamara, Hind. Lal-kharubee. Beng. Kunher, By. Tejavonna-aralee, Mal. Arali, Tam. Ghenneru, Tel.

Habitat. India.

Remarks. First described by Van Rheede. The "tree" in Psalm i. 3, refers to the Nerium Oleander, W., Common Oleander, according to Sprengel.

# Wrightia antidysenterica. Don. Oval-leaved Wrightia.

Line. Syst. Pentandria Monogynia.

The bark and seed.

Vernacular. Kootuga, Cheeree, Sans. Koorchi, Curayja, Inderjaw, Inderjaw-shireen, Hind. Inderjo, Dowla-koora, Koora, By. Codaga-palla, Palla-patta, Mal. Veppalie, Tam. Palla-coodija, Manoopala, Girimalika, Kodisa, Tel. Tiwaj, Lissan-ul-asafeer, Arab.

Habitat. Concan, Malabar, Ceylon, Bourbon.

Remarks. First described by Van Rheede. The bark is the Conessibark of European Pharmacopæias. It is named Inderjau-shireen to distinguish it from Inderjau-tulk, Holarrhena antidysenterica and H. pubescens of this natural order. Andusaroon is the Yoonanee synonyme of native writers.

### Wrightia tinctoria. Don. Dyer's Wrightia.

Linn Syst. Pentandria Monogynia.

The bark.

Vernacular. Hyamaraka? Sans. Bhoorcooree, Kala-koora, Kala-kooda, By. Pala, Palak, Palavay-raynoo, Tam. Tshil-ankaloo, Chit-ankaloo, Amkudu, Tedlapala, Tel.

Habitat. Concans, Malabar, Travancore, Coromandel, Cochin-China. Remarks. See "Dyes and Colours."

### N. O. 42. LOGANIACEÆ. LOGANIADS.

### Ignatia amara. Linn.

Lian. Syst. Pentandria Monogynia.

The seed,—St. Ignatius's bean, Faba febrifuga, F. amara, Nux Serapionis.

Vernacular. Papeeta, Hind.

Habitat. Philippines.

Remarks. First unequivocally described by Kamel, who has lost the credit of many of his discoveries, owing to having sent them to others to describe.

# Strychnos Nux-vomica. Linn. Poison Nut.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The seed,—Nux-vomica, Nux-mechil.

Vernacular. Veeshamoostie, Kulaka, Sans. Koochila, Hind. Beng. Kajra, By. Kariram, Mal. Yettie-marum, Tam. Moostighenza, Musadi, Tel. Koodakad-doorutta, Cey. Kha boung, Pegu. Isarakee, Pers. Falooz-muhee, Khanek-ul-kelb, Arab.

Habitat. Concans, Travancore, Ceylon, Coromandel.

Remarks. Latin translations of the Arabians, Scrapoin, and Avicenna mention a Nux-vomica, but are supposed to refer to St. Ignatius's bean, their Rackaba, or Nux-mechil being considered our "Poison-nut." It probably is Common Henbane seed. Avicenna himself calls Nux-vomica, Azarakhee and Adarachi. The true Naga-musada (Lignum colubrinum, Pao-de-Cobra,) of the Telegoos is S. colubrina. The term Lignum colubrinum has also, however, been applied to several other plants reputed anti-dotes to snake-bites, and amongst others to Cissampelos acuminatus, which is the Naga-mushadee of the Hindoos and Tileakoora of Bengal.

### Strychnos potatorum. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The seed,-Clearing nut.

Vernacular. Kutaka, Payaprasadi, Sans. Nirmullee, Nell-mall, Chilbinge, Hind. Gajra, Nirmalla, By. Tettamperel-marum, Mal. Chittu, Can. Tettom-cottay-marum, Tam. Indupu, Chillaghenzaloo, Katakamu, Tel. Ingini, Cey.

· Habitat. The mountain regions of the Deccan.

Remarks. See "Miscellaneous" Class.

#### N. O. 143. GENTIANACEÆ. GENTIANWORTS.

#### Ophelia Chirata. Gries.

Linn. Syst. Tetrandria Monogynia.

The herb,—Chirayta.

Vernacular. Chirataka, Kirata-ticta, Sans. Chirayta, Hind. Shay-raat-coochie, Tam. Sheelasuttoo-coielloo, Tel. Kubs-al-zarireh, Arab.

Habitat. Nepaul; the Morungs.

Remarks. Was supposed by Guibort to be the κάλαμος ἀρωματικὸς of the Greeks, a clear error. It is the Casab-al-datereh of Mathiolus. Mr. Balfour of the Madras Museum states that under the name of Chirayta many other species of Gentianworts are sold, as Chironia centauroides, (Rox.), the Geema and Girmi of Bengal; Exacum bicolar (Rox.); Exacum tetragonum (Rox.), the Koochuri of Bengal; Exacum hyssopifolium (Will.), the Voellarekoo of Telinga; and others. Kreat is our local name for Andrographis paniculata, N. O. Acanthacese, and Chirati of Mukia scabrella, N. O. Cucurbitacese.

### Ophelia multiflora. Dalz.

Linn. Syst. Tetrandria Monogynia.

The herb.

Vernacular. ?

Habitat. Mahableshwur.

Remarks. O. elegans (R. W.) is a native of the Pulney Hills and Northern Circars, and thus all India is provided with valuable bitters of the same order. The local names of the O. elegans are Silarus and Salagit according to the Honorable Walter Elliot, F.L.S., and Major Drury, which is a remarkable circumstance, seeing Sillarus is one of the eastern and commercial names of Rose Malloes, falsely called Liquid Storas; and Salajit, an Arabian synonyme of Solid Storas as it is called, but which in truth is solid Rose Malloes. See N. O.s 156 and 210, and "Gums and Resins."

#### N. O. 147. PEDALIACEÆ. PEDALIADS.

### Pedalium Murex. Rox. Prickly-fruited Pedalium.

Linn. Syst. Didynamia Angiospermia.

The fruit.

Vernacular. Ghejasoodumoostra, Sans. Burragokhroo, Hind. Ka-ka-moolloo, Mal. Amei-nerunshil, Ananeringee, Tam. Yeanuga-pulleroo, Tel. Ætnerenchi, Cey.

Habitat. Shores of the Deccan, and particularly at Cape Comorin. Remarks. First described by Van Rheede.

#### N. O. 151. CONVOLVULACEÆ. BINDWEEDS.

#### Batatas paniculata. Don.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Bhoomi-koorma, Hind. and Dec. Phal-modecca, Mal. Deo-kunchanam, Bhuchakragadda, Nellagummudu, Chirigummudu, Metta-pala-tige, Tel. Ha-angilla, Cey.

Habitat. Bengal, Assam, Deccan.

#### Convolvulus Scammonia. Linn.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The gum-resin,—Scammony.

Vernacular. Sukmuniar, Mehmoodeh, Hind. Sugmoonia, Arab.

Habitat. Hedges of Greece and the Levant.

Remarks. Hippocrates, Dioscorides, and Pliny all speak of a substance called by them σκαμμώνιον and Scammonium, but it has not been completely identified with modern Scammony.

# Exogonium Purga. Bentham.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The root,—True Jalan.

Vernacular. ?

Habitat. The alpine woods of Mexico. Cultivated on account of Government at Hewra.

# Ipomœa cœrulea. Ker. Pale Blue Ipomæa, Morning Glory.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The seed.

Vernacular. Neel-kulmee, Hind. The seed,—Mirchai, Kala-dana, Hind. Hub-ul-nil, Arab.

Habitat. East Indies.

57

# Ipomæa Turpethum. Don. Square-stalked Ipomæa.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The root,-Turpeth, Turbith.

Vernacular. Trivoorta, Sans. Teoree, Doodh-kulmee, Niswut, Nagputtur, Hind. Beng. Dec. Shevadie, Tam. Tella-tegada, Tel. Trasta-walu, Cey. Hudulzungee, Turbid (root), Arab.

Habitat. Malabar; Coromandel.

Remarks. First mentioned by Avicenna.

#### N. O. 153. CORDIACEÆ. SEBESTENS.

#### Cordia angustifolia. Don. Narrow-leaved Cordia.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. Goond, Goondnee, Gondi, Hind. Liyar, Sindh. Nar-roovalli, Chinna-botuku, Tam. Nukkeru, Tel.

Habitat. Deccan.

Remarks. Gondni is the name also of a species of Bulrush; and Goindu of Diospyros Goindu (Dalzell), N. O. Ebenaceæ. See "Fruits and Vegetables," and "Woods."

### Cordia Myxa. Linn. Smooth-leaved Cordia.

#### Cordia latifolia. Rox. Broad-leaved Cordia.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—Sebesten plum.

Vernacular. C. Myxa,—Bukampadaruka, Buhoovaruka, Sans. Lusora, Hind. Buhoorai, Beng. Lesooroo, Sindh. Bookhur, Dec. Vidi-marum, Mal. Tam. Nekra, Nakeru, Iriki, Pedda-botuku, Tel. Lolu, Cey. Sepistan, Arab. Sepistan, Pistoan-sug, Pers. Kendal, Java. C. latifolia,—Sheloo, Sans. Bhokur, Buralesoora, Hind. Burobuhoori, Beng. Gedooroo, Sindh. Burgoond, Vurgoond, Guz. Bokhur, Dec. Kicha-virigi-chettu, Tel. Sepistan, Arab. Sepistan, Pistan-sug, Pers.

Habitat. C. Myza, Egypt, Arabia, Persia, Goozerat, Silhet. C. latifolia, India within and beyond the Ganges.

Remarks. The fruit of the latter is larger than that of the former species, and both constitute the Sebestena of old Pharmacopæiæ. C. Myxa has been considered the Persea of the ancients already shown to refer to Balanites ægyptiaca; it is very probably the Myxa and Egyptian-plum of Pliny, and certainly it afforded the wood of the Egyptian mummy cases. There is just a chance that it also may have been the Persea of Dioscorides, although the probability is that it is not, and that he, like Pliny, in describing the Persea, confounded it with the Persica or Peach. Sprengel refers the Persea to Cordia Sebestena, a species peculiar to the Antilles, and which Linuæus most unfortunately named after a renowned

product of the old world. The seeds of Cordia Myza are sold under the name of Chakoon-ke-benge. See "Fruits and Vegetables," and "Woods."

### N. O. 157. SOLANACEÆ. NIGHTSHADES.

Physalis somnifera var. flexuosa, Nees. Flexuose Winter Cherry.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Ashwa, Ashwa, Sans. Beng. Asgund, Hind. Dec. Pevetti, Mal. Amkoolang, Tam. Penerroo, Aswagandhi, Pillivendram, Tel. Amuk-kara, Cey. Behmun, Barde, Obab, Uarakesschefa, Arab; Sekaran, Egypt.

Habitat. Concans, Travancore, Coromandel, Bengal.

Remarks. First distinctly described by Van Rheede, but is thought to have been the στρύχνος ὑπνωτικὸς of Dioscorides, and the second kind of halicacabum of Pliny, called morio and moly. Kunth recognized it in Egyptian mummy cases. It often goes by the name of Kaknuj in the bazars, but erroneously. Asyund is also the Hindee name of Justicia Adhatoda (Rox.), the Adulsa, Bakus, or Vasooka of Bombay.

### Puneeria coagulans. Stocks.

Linn. Syst. Diœcia Pentandria.

The berry.

Vernacular. Kaknuj, Rajpootuka, Binpoonka, Hind. Puneer-jafota, Sind. Shaprunga, Peshawur. Hub-ul-yahood, Jowz-ulmurj, Arab. Kaknuj, Pers. Khumzuray, Candahar. Aroosukpus-purdah (Bride behind the curtain), Fars. Kuchoomun, Shiraz.
Kumree-murja, Syria. Akeedoleon, Turkey. Ousfudnoon, Yonanee.
Halikabum, Latin of Bazars. Hub-ul-kaking, Vulg.

Habitat. Sind, Beloochistan.

Remarks. Stocks (Journal of the Royal Asiatic Society, vol. iii.) observes that the berry Hub-ul-kaking has been referred to the plant "called by Tournefort Alkekengi officinarum; and by Linnæus, Physalis Alkekengi, and the same plant is identified with the στρύχνος ἀλικάκαβας mentioned by Dioscorides. Dr. Royle \*\* has suggested the Nicandra indica (R. and. S.), referred more properly to the genus Physalis under the name of P. indica (Lam.), and which Loureiro called P. Alkekengi. Dr. Royle also throws out the idea that the widely-distributed Physalis somnifera (var. flexuosa, Nees) was the original Kahnuj, and that the N. indica was merely used as a substitute." He then goes on to prove that the Puneer-ja-fota of Sind is the true Hub-ul-kaking, and establishes the plant as a new genus, its specific name being derived from its being used as the Solanum sanctum, Forskäl (S. coagulans is the name Forskäl gives), is used in Arabia to coagulate milk. There can be scarcely a doubt of

the correctness of Stocks's view; of all writers on Indian botany, he having been the most accomplished and the shrewdest, and always absolutely truthful. He warns the reader, however, that if his Puneeria coagulans be not the source of Kaknuj, the synonymes of that drug as above given must be transferred to some other plant. The Physalis Alkekengi (Linn.), is Pliny's first kind of halicacabum, called also callion and vesicaria. See "Miscellaneous" Class.

### N. O. 158. ATROPACEÆ. ATROPADS.

Atropa Belladonna. Linn. Deadly Nightshade, Common Dwale.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia,

The berry.

Vernacular. Sug-ungoor, Ungoor-shefa, Hind. Girboolee, By. Habitat. Temperate Europe.

Remarks. Not well identified with any plant described by Theophrastus, Dioscorides, and Pliny. Tragus (A.D. 1513) first undoubtedly mentions it. It is supposed to have been the plant which so fatally affected the Roman soldiers during their retreat from the Parthians; and Buchanan tells us that when Sweno invaded Scotland, the wily Banquo provided the hostile army with liquors poisoned with Dwale, on drinking which they were quickly overpowered, Sweno himself scarcely escaping. "The insane root that takes the reason prisoner" of Shakespeare is also thought to be the Deadly Nightshade. The appellation of Bella-donna arose, perhaps, from its being used by Italian belles to dilate the pupils of their eyes.

# Datura Hummatu var. fastuosa, Bernh. Purple Thorn-apple. Datura Metel. W. Downy Thorn-apple.

Linn, Syst. Pentandria Monogynia.

The seed.

Vernacular. Black species,—Doostoora, Krishna dhattura, Sans. Kala-dhatura, Lal-dhatura, Hind. Beng. Umana, Nela-hummatu, Mal. Karoo-oomattay, Tam. Nulla-oomatie, Tel. Kaloo-attana, Antenna, Cey. Bunjdhestee, Arab. Goozgeeah, Pers. Rotecubung, Malay. White-species,—Sada-dhatura, Hind. Beng. Hummatu, Mal. Yellay-oomattay, Tam. Tella-oomatie, Datturamu, Tel. Suda-attana, Cey. Both in common,—Dhatura, India. Jowz-mazil (Methel-seed), Arab.

Habitat. Egypt; Asia.

Remarks. The seeds of these plants and those of D. Tatula, of South Europe, were probably used by the priests of Delphi and other ancient oracles to produce prophecies. The seeds of D. sanguinea (Floripondio) are to this day so used in the Temple of the Sun, in the city of Sagomozo in Peru. (Lindley.) In Avicenna Jowz mazel stands for D. Metel, according to Sprengel. D. Hummatu is first well described by Vesling. See "Narcotics."

### Hyoscyamus niger. Linn. Common Henbane.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The seed,—Faba porcina, Faba suilla.

Vernacular. Khorassanee ajwan, Hind. Khorassanie omum, Tam. Showkran, Arab. Sapht, Egypt. Bunj, Buzir-ul-bung, Tokhembung-roomee, Pers.

Habitat. Temperate Europe. Cultivated at Hewra on account of Government.

Remarks. The ὑοσκύαμος μέλας of Dioscorides and Hyoscyamus niger of Pliny. The ὑοσκύαμος of Hippocrates refers to the White Henbane of Europe.

### Mandragora officinalis. W. Officinal Mandrake.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Luckmuna, Luckmunie, Hind. Yebruj, Beng. and By. Caat-jootie, Tam. Ustrung, Serag-al-coshrob, Ussul-ul-loofah (root), Loofah (plant), Tufah-ul-shitan (fruit), Arab. Yabrooz, Merdungeeah, Pers. Loofahat, Malaya.

Habitat. South of Europe; Asia Minor.

Remarks. According to Sprengel the μανδραγόρα of Hippocrates and μανδραγόραs of Theophrastus, which Fraas however refers to Belladonna. It is certainly the μανδραγόρας μέλας of Dioscorides and Mandragora of Pliny, and it is generally allowed to be the Dudaim of the Bible, Gen. xxx. 14. The word mandrakes in this passage the Septuagint renders μήλα μανδραγορών, but according to Calmet the Jews do not understand its true signification. He would translate it "citrons," while others, he states, have suggested "violets," "lilies," "jasmines," and "plantains:" the last also being considered by the Arabs the "Apple of Eve," and the "fig-tree," with the leaves of which both Adam and Eve covered themselves on their fall. Taking the story of Rachel and Leah, however, in connexion with the immemoral use of mandrake in the east by lovers as an incantation, the fruit being the "Love Apples" of the ancients, and the Hebrew root, Dod, of the word Dudain signifying love, there can be no doubt of the identification followed in this catalogue. Mathiolus (says Calmet) tells us that "what has given occasion to mandrakes having the name of Anthropomorphos" is the habit of quacks giving the roots of various plants the fashion of the human body to impose them on silly women under the name of Mandrakes or Hands of Glory. The belief in mandrake as a love philter (hence Venus was often styled Mandragorites) is an absurd superstition; and yet a nearly allied plant, the Jarbarosa, has the same reputation in South America! (Lindlev.) Persian writers describe the Gensing of China as a Mandrake. Cucumis Dudaim, W., is the Apple-shaped Cucumber of the Levant.

### N. O. 161. LABIATÆ. LABIATES.

### Anisomeles malabarica. R. Br.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Bootan-kooshum, Sans. Gaozuban, By. Pemayrutie, Tam. Moga-beerakoo, Mabheri, China-ranabheri, Tel.

Habitat. India.

Remarks. For Gaozuban see also N. O. 120.

### Dracocephalum royleanum. Royle?

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The seed.

Vernacular. Tukm balungoo, Balungoo, Hind.

Habitat. Cultivated widely in northern India.

# Hyssopus officinalis. W. Common Hyssop.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Zoofæ yeabus, Ushnaz-daoud, Arab.

Habitat. South Europe; Asia Minor.

Remarks. Although there is much dispute on the subject, this is probably the Esob so often mentioned in the Scriptures: strong as the arguments for Capparis ægyptiaca, may be. It cannot, however, be the hyssop of 1 Kings iv. 33, where, recording the learning of Solomon, it says "and he treated about trees, from the cedar that is in Lebanon unto the hyssop that cometh out of the wall." The writer would have us understand that the largest and the smallest plants were known to Solomon, and his antithesis, as well as the expression "hyssop that cometh out of the wall," point to some moss or lichen, probably the Gymnostomum fasiculare, a moss very common in the Holy Land, and as minute as that (Dicranum bryoides) which revived hope in Mungo Park in the deserts of Africa.

# Lavandula Stechas. W. French Lavender.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Oostakhoodus, Arab. By

Habitat. South Europe and Asia Minor.

Remarks. The topoor of Theophrastus according to Sprengel.

# Marrubium vulgare. Linn. Common White Horehound Teucrium Chamædrys. W. Wall Germander.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Habitat. Temperate Europe.

Remarks. These are two of the ingredients of the celebrated Treeakfarook of the bazars, which is the representative of the Mithridatum. Theriaca Andromachi, or T. Damocratis of the ancients. Originally it consisted of but a few simples, but now contains so many as sixty-one including opium. It is, in fact, a complete aromatic opiate, a drachm of it being equal to one grain of opium. The little canisters of Treeak-farook found in the bazars are wrapped in paper on which is printed in Persian, "The Theriakh of Andromachi, an invention of Theron the Presbyter. It is prepared, measured, and made public by me, John Baptist Sylvestrius, in the Rialto, by authority of the excellent Government Physicians of Ancient Righteousness, and of the Council of Apothecaries and learned Physicians, &c., &c." (Mr. Waring.) Theriaca Veneta is also a synonyme of this electuary. Theriaca is, moreover, the origin of the English word treacle spelt triacle in the age of Elizabeth. Wall Germander is (Sprengel) the γαμαίδους of Theophrastus. The πόλιον of Hesiod, Musæus, and Theophrastus (Polium, Pliny), is thought to be the Teucrium Polium of Linnæus. Dioscorides and Theophrastus mention White Horehound under the name of πράσιον, and Marrubium is its original Roman title. Stinking black Horehound, Ballota nigra, W., Labiatæ, is the βαλλωτή of Dioscorides and Ballota of Pliny.

### Melissa Officinalis. W. Common Balm.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Badrangbuyeh, Pers. Hind. Ramtulsee? Hind. Mekka-subza, Dec. Parsie-cunjamkoray, Tam. Buklut-ul-faristoon, Buklut-ul-utrujyeh, Arab.

Habitat. South Europe.

Remarks. The μελισσοφύλλον and μελιτταίνα of Dioscorides, and Melissophyllum of Pliny.

### Mentha sativa. W. Tall Red Mint.

Line. Spet. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Poodina, Dec. Widdetilam, Tam. Nana, Hubbuh, Arab.

Habitat. Temperate Europe and Asia?

Remarks. The  $\mu i \nu \theta \eta$  of Hippocrates and Theophrastus according to Sprengel; but it is very unsafe to identify specifically the sweet herbs of the ancients belonging to one class, and probably they themselves did not recognize the specific differences of modern science. Mr. Waring applies the above eastern synonymes to M. crispa, M. hercynica of Rohling.

### Mentha viridis. Linn. Spear Mint.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Pahari-poodenah, Dec.

Habitat. Temperate Europe, Himalayas.

### Ocymum Basilicum. W. Common Sweet Basil,

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The seed.

Vernacular. Manjirika, Sans. Kalee-tulsee, Hind. Pashanabheddie, Babooitulsee, Beng. Nazbo, Sindh. Subze, Dec. Tirnootpatchie, Tam. Vepoodipatsa, Rhu-talsi, Rudrajada, Tel. Sewanda-tala, Cey. Rihan, Shahusferum, Hebak, Asaba-ul-feteyat, Badrooj? Bucklut-ul-zub? Arab. Deban-shab, Nazbu, Ungooshtkunee-zuckan, Tureh-khorasani? Pers. Berunj-mishk? Vulg.

Habitat. India.

Remarks. The "Ωκιμον of Hippocrates, Theophrastus, and Dioscorides it is believed, and Ocimum of Pliny, but this may well be doubted.

### Ocymum sanctum. W. Purple-stalked Basil.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Parnasa, Sorasaw, Ajaka, Sans. Kala-tulsi, Hind. Beng. Kural, Beng. Toolsee, Dec. Toolasee, Tam. Niella-tirtooa, Krishna-toolsee, Mal. Ulsee-badrooge, Arab.

Habitat. India.

Remarks. Sacred to Vishnoo, whose followers wear a necklace of its stalks and roots. In the Deccan villages the fair Brahminee may be seen every morning, after having ground the corn and performed her simple toilet, walking round and round the toolsee planted on a little altar before her husband's home, invoking the blessings of heaven on him and his children. The toolsee is also sacred to Krishna, the story being that it is the transformed nymph Tulasi, beloved by him. To Vishnu are also dedicated the Jasminum undulatum, and the plants mentioned above under N. O. 16. See "Miscellaneous" Class.

# Origanum Dictamnus. W. Dittany of Crete.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Buklut-ul-gezal, Arab.

Habitat. Candia.

Remarks. The δίκταμνος κρήτικος of Hippocrates and Theophrastus, and δίκταμνος ἀπὸ κρήτης of Dioscorides.

"There blossom'd suddenly a magic bed Of sacred dittany and poppies red:

 Perhaps, thought I, Morpheus, In passing here, his owlet pinions shook;
 Or, it may be, ere matron Night uptook
 Her ebon urn, young Mercury by stealth,
 Had dipp'd his rod in it."

Endymion.

### Origanum Marjorana. Linn. Knotted or Sweet Marjoram.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Murwa, Dec. Marroo, Tam. Mirzunjoosh, Arab. Mardakusch, Arab. Egypt.

Habitat. Southern Europe, North Africa, Syria.

Remarks. According to Fraas the ἀμάρακον of Theophrastus, the σαμψύχον of Dioscorides, and Amaracus and Sampsuchum of Pliny.

### Origanum vulgare. Linn. Common Marjoram.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Buklut-ul-gezal? Sutur? Arab. Oushneh? Pers. Mridu-maruvamu, Tel.

Habitat. Temperate Europe; Asia Minor.

Remarks. Probably the δρίγανον μέλαν of Theophrastus and ἀγρορίγανος of Dioscorides. Iceland Moss, N. O. 273, is called Oceneh.

# Rosmarinus officinalis. Linn. Common Rosemary.

Linn. Syst. Diandria Monogynia.

The tops.

Vernacular. Ukleel-ul-jilbal, Hasalban-achsir, Arab.

Habitat. South of Europe? Asia Minor.

Remarks. The λιβανωτὶς στεφανωματική of Dioscorides and Rosmarinum of the Romans. Cachrys cretica, Lam. N. O. 110, is the λιβανωτὶς of Theophrastus.

# Salvia hæmatodes. W. Bloody-veined Sage.

Linn. Syst. Diandria Monogynia.

The root. Red Behen.

Vernacular. Lal-behman, By. Behen, Arab.

Habitat. Italy.

Remarks. First mentioned by Abulfeda. Old writers very arbitrarily it would seem, refer Behen rubium to Statice Lenionium, N. O. 167.

65

### Salvia officinalis. W. Garden Sage.

Linn. Syst. Disadria Monogynia.

The herb.

Vernacular. Salbia, Hind. Sefakuss, Ainslie.

Habitat. South Europe.

#### Remarks.

Salvia Salvatrix, nature conciliatrix, Salvia cum Ruta, faciunt tibi poculatuta.—School of Salernum. Car morietur homo cui Salvia, crescit in horto?—Old Proverb.

The Chinese also excessively prize Salvia, and the Tea-trade commenced by the Dutch exchanging it for Tea.

### Thymus vulgaris. Linn. Garden Thyme.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Ipar, Hind. Hasha, Arab.

Habitat. South-west Europe.

Remarks. The βύμος of the ancients was closely allied to this plant.

### N. O. 162. VERBENACEÆ. VERBENES.

# Stachytarpheta jamaicensis. Vahl. Jamaica Bastard Verbain.

Linn. Syst. Diandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. Rata-nil-nakuta, Cey.

Habitat. Jamaica.

# Vitex trifolia. Linn. Three-leaved Chaste Tree.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The leaf and fruit.

Vernacular. Sindhuca, Jela-nirghoondi, Sindwara, Sans. Nishindha, Seduri, Samalu, Simbalu, Hind. Peni-ke-shumbali, Hind and Dec. Caranosi, Mal. Neernoochie, Tam. Tellavavillie, Tel. Meean-milila, Cey. Usslukeabie, Filfil burree, Arab. Lagondi, Malaya.

Habitat. India.

Remarks. Probably some of the above synonymes are meant for the Vitex Agnus Castus (Linn.), the celebrated ayror of the Greeks and Castus of the Romans, or Common Chaste Tree of Southern Europe, and which derived its names from its use at the Thesmophoria, or sacred rites of Ceres, by the Athenian women. Dioscorides and Pliny both mention it, and it and its fruit are widely known in the East by the following synonymes; Shumbaloo, Hind. Ursud, Buzir-ul-funfungoosht, Filfil burree, Arab. Punjungoosht, Pers. See "Condiments and Spices."

### N. O. 164. ACANTHACEÆ. ACANTHADS.

### Andrographis paniculata. W

Linn, Syst. Diandria Monogynia.

The herb.

Vernacular. Cairata, Sans. Creat, Kalupnath, Mahatita, Hind. Kala-megh, Beng. Kreat, Kalpa, Dec. Kiriatha, Cara-carinam, Mal. Kiriat, Can. and Tam. Nela-vemba, Tam. Kari and Nella-vemoo, Tal. Attadie, Heen-bin-kohomba, Cey. Ufar, Arab. Habitat. India.

### Asteracantha longifolia. Nees. Long-leaved Barleria.

Linn. Syst. Didynamia Angiospermia.

The seed.

Vernacular. Itchoora, Ikshugandha, Sans. Gokshura, Hind. Kanta-koolika, Beng. Talimkhana, Dec. Wahel-schulli, Mal. Neermollie, Tam. Neer-goobbie, Tel. Katu-iriki, Cey.

Habitat. Concans, Malabar, Travancore, Bengal.

Remarks. First described by Plunkenet.

### N. O. 166. PRIMULACEÆ. PRIMWORTS.

### Cyclamen europæum. W. Common Cyclamen.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Hathajooree, Hind. Urtenysa, Ussul-ul-urtenysa, Bekhoor-miriem, Punjeh-miriem, Arab. Shejereh-miriem, Vulg.

Habitat. North temperate zone.

Remarks. The κυκλάμινος of the Greeks, although as under the eastern synonymes, more than one species of Sow-bread was probably included under that name. Pliny calls it Cyclaminos or Tuber terræ. It is adulterated with a Violet root. Ceylon Moss, N. O. 276 too, is called Hathajooree.

### N.O. 167. PLUMBAGINACEÆ. LEADWORTS.

### Plumbago rosea. W. Rose-coloured Leadwort.

Linn. Syst. Pentandria Pentagynia.

The root.

Vernacular. Rukta-chitraca, Aroona-chitraca, Chitraca, Sans. Chitra, Lal-chitra, Hind. Rakto-chitra, Chitra, Beng. Schettie-codivalie, Choovondacoduvallie, Mal. Chitturmol, Cittra-molum, Yerra-kodivaylie, Tam. Yerra-chitra, Tel. Rathnetul, Cey. Shitturridge, Arab.

67

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Van Rheede. The Radix vesicatoria of Rumphius? The root of R. scandens has similar properties and is called Herbe du Diable by the French of St. Domingo.

### N. O. 168. PLANTAGINACEÆ. RIBWORTS.

### Plantago Ispaghula. Flem.

Linn. Syst. Tetrandria Monogynia.

The seed,—Spogel seed.

Vernacular. Ispagool, Pers. and Hind. Ispungur, Sindh. Ispoghol, Tam. Isphagula, Tel. Buzr-katoona, Arab. Fuslioon, Yonanee.

Habitat. Persia.

Remarks. The ψύλλων of Dioscorides and Psyllium of Pliny refers to a Fleawort, and is said to be identified with the Plantago Psyllium (W.), the Fleaseed or Fleabane of South Europe. The Yonanee synoyme of Ispagool would lead one to suppose that this species might also have been included in the term by medical writers of antiquity.

### Plantago Psyllium. W. Fleawort.

Linn, Syst. Tetrandria Monogynia.

The seed.

Vernacular. Bartung, India.

Habitat. South Europe.

Remarks. See P. Ispaghula.

# N. O. 169. NYCTAGINACEÆ. NYCTAGOS.

# Mirabilis Jalapa. W. Common Marvel of Peru.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Bahubami, Sundiaragum, Sans. Sanji, Hind. Gulabbas, Hind. Dec. Krishna-keli, Beng. Goolbajee, By. Undimundarei, Patrashi, Tam. Chandra-kanta, Tel. Sendrikka, Cey. Zahr-el-lejl, Arab. Sübb-ellejl, Egypt. Rambat-polukampat, Malay. Reso, Japan.

Habitat. West Indies.

### N. O. 170. AMARANTHACEÆ. AMARANTHS.

Achyranthes aspera. Rox. Rough Archyranthes, or Chaff-flower.

Linn. Syct. Pentandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Apamarga, Sans. Agarch, Hind. Dec. Lalchirchuri, Hind. Upanga, Hoorhooriya, Chirchiria, Beng. Cadelari, Mal. Nahi-ooroovie, Tam. Ooteraynie, Pratyuk-pushpi, Antisa, Tel. Gas-karal-sæbo, Cey. Neajam, Egypt.

Habitat. India.

Remarks. First described by Van Rheede.

### N. O. 171. CHENOPODIACEÆ. CHENOPODS.

### Salicornia arabica. W. Arabian Glasswort.

Linn. Syst. Menandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Chubuck-sowyeh, Chook, Hind. Ghasul, Pers. Ushnan, Arab.

Habitat. Arabia.

Remarks. The Museum sample is uncertain. Silicornia brachiata, (Ror.) Coromandel and the Sunderbunds, and S. indica (W.) Malabar, vield Barilla. The root of Black Pepper is called Chubuck.

### Spinacia oleracea. W.

Linn. Syst. Dicecla Pentandria.

The seed.

Vernacular. Sag-paluk, Paluk, Hind. Ispanaj, Pers. Arab. Habitat. (?)

### N. O. 174. PHYTOLOCACEÆ. PHYTOLACCADS.

# Gisekia pharnaceoides. W. Trailing Gisekia.

Linn. Syst. Pentandria Pentagynia.

The herb.

Vernacular. Manalie keeray, Tam. Easikedunti-koora, Tel. Æt-rilla-pala, Cey.

Habitat. Southern India.

### N. O. 176. POLYGONACEÆ. BUCKWHEATS.

# Rheum palatum. W. Officinal Rhubarb.

Linn. Syst. Enneandria Trigynia.

The root,-Rhubarb (quasi Barbarian Rah).

Vernacular. Rewund-chenee, Hind. Rawund, Reebass, Arab. Rivend-tchini, Pers.

Habitat. Mongolia.

Remarks. The ρ̂a or ρ̂ηον of Dioscorides is supposed to be modern Rhubarb, and he speaks of it as coming from the countries beyond the Bosphorus: and the Rheum Rhaponticum (Linn), a native of the shores of the Euxine, Caspian, and Siberia, was formerly thought to be the source of Genuine Turkey, or Russia-Crown Rhubarb. Mr. Anderson at Chelsea Gardens, however, found that Rheum palmatum, was the only Rhubarb which yielded a root at all like the officinal article; and hence, although no attempts to identify the plant in Mongolia have succeeded, it is very properly concluded that Rheum palmatum is the source of the drug now known in commerce as Russian-Crown, because imported into Europe by way of Russia, but formerly, from having been carried through Turkey, called Turkey Rhubarb. Chinese, East Indian or Canton, and Dutch or Batavian Rhubarb are also derived from this plant, but would appear to be merely the refuse of the Russian market. Taschkend Rhubarb is also the refuse of the genuine drug, White, or Imperial, the root of R. leucorrhizum (Pal.), Bucharian of R. undulatum (Linn.), while Siberian is from an undetermined plant. Himalayan Rhubarb is derived from several species of Rheum, natives of the Himalayas, and Europæan Rhubarb is obtained from R. Rhaponticum, R. undulatum, and R. compactum (Linn), chiefly. It is strange that a druggist in Calcutta or Lucknow has to receive his Rhubarb after passing through Kiachta, St. Petersburgh, and London, and over two wide oceans, instead of through the Himalayan passes. It is probable that R. Rhaponticum, Linn. (Rhabarbarum Dioscoridis, Rhabarbarum antiquorum) is the true pa or phov of the ancients. The fruit of Centaurea Behen is the White Rhapontic of old pharmacologists;—that of Centaurium being their Common Rhapontic. Monks' Rhubarb (Rhabarbarum Monachorum) is the root of Rumex Patienta, Bastard Rhubarb, or Poor Man's Rhubarb of Herbals is the root of a species of Thalictrum, N. O. 1. The root of the Mexican Convolvulus (C. Mechoacan) is also called Rhabarbarum album.

### Rumex dentatus. W. Dentated Dock.

Linn. Syst. Hexandria Trigynia.

The nut.

Vernacular. Gool-hamaz, Pers.

Habitat. Egypt; Himalayas?

Remarks. Gool-hamaz, Pers. Chooka-ke-phool, Hind. and Tamir, Arab. are general names for Dock-nuts. Whether I have properly identified the Gool-hamaz of the Bombay Bazar, I have not data enough to positively state. The smaller Bacook-ke-phal, I refer, also tentatively, to R. ægyptiacus. W., Egyptian Dock, Beejbund seems another Rumex.

### N. O. 178. LAURACEÆ. LAURELS.

### Cinnamomum Cassia. Blume.

Cinnamomum zeylanicum var. Cassia. Nees.

Linn. Syst. Enneandria Monogynia. The bark,—Cassia-lignea.

Vernacular. Tuj, Hind. Darchini, Dec. Lawunga, Tam. Dawulkurundu, Cey. Seleekeh, Arab. Ngoo-see, Burmah. Cayoomanis? Malaya.

Habitat. C. Cassia, China, cultivated in Java. C. zeylanicum var. Cassia, India.

Remarks. It is impossible, says Pereira, to determine whether this is the κασσία of the Greeks. Sprengel states it to be so, and as they also describe a κιννάμωμον, and Kashu is the Malay word for wood, his conjecture is probably correct, although the descriptions in Hippocrates, Theophrastus, and Dioscorides of Cassia, and in Hippocrates, Dioscorides, and Pliny of Cinnamon are vague. Nearly all the so-called Cinnamon of modern commerce is Cassia. Cassia leaf, Tej-pat, has been thought the μαλάβαθρον of Dioscorides. The Kiddah of the Bible, in the English version Cassia, is translated ipis in the Septuagint, but Cassia both by St. Jerome and Sprengel. Probably every species of Cinnamomum yields Cassia-lignea as stated by Wight. Thus the species which yield Culilawan bark or the Clove bark of Eastern Commerce, namely C. Culilawan, Blume, C. rubrum, Blume (Laurus Caryophyllus, Lour.), C. Sintoc, Blume, C. xanthoneuron, Blume, and C. jaranicum, Blume (Laurus malabathrum, Horsf.), and one of the kinds of Massoy bark, viz. C. Kiamis, Nees (C. burmanni, Blume), all no doubt are sources of Cassia, as well as of Culilawan or Clove and Massoy barks. C. zeylanicum var. Cassia is the Laurus Cassia of Linn. Syst. Nat. ed 1760, page 1010. C. Cassia is C. aromaticum, Nees, and Laurus Cinnamomum (Bot. Repos., table 595). See "Condiments and Spices." See "Cinnamon," "Tamulaputru," and "Orris-root," below.

#### Cinnamomum iners. Rein.

Linn. Syst. Enneandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. Dar-chini, Hind. Coat-carva, Mal. Pachchaku, Tel. Habitat. Concans, Malabar.

#### Cinnamomum loureirii. Nees.

Linn. Syst. Enneandria Monogynia.

The dry, immature flower-bud,—Cassia flowers.

Vernacular. Kio-kiu, China. Ni-kei, Japan.

Habitat. Cochin China, Japan.

Remarks. This is the Laurus Cinnamomum of Loureiro.

### Cinnamomum nitidum. Blume.

### Cinnamomum Tamala. Nees.

Linn. Syst. Enneandria Monogynia.

The leaf,—Folia Malabathri, F. Talamapathri, F. Indi.

Vernacular. Tamalaputra, Sans. Putruj (bark), Sadrus, Hind. Tej-pat, Beng. Cadegi-hindi, Arab,

Habitat. C. nitidum, - India, Ceylon, Java. C. Tamala, - India.

Remarks. Supposed to be the Folia malabathri of the ancients described by Dioscorides and Pliny, but Pan (Piper betel) has also been said to be this article. C. nitidum above is the same as Laurus Malabathrica, Rox. and C. eucalyptoides, Nees; and must not be confounded with C. nitidum, Nees, or true Cinnamon tree.

### Cinnamomum zeylanicum. Nees.

Linn. Syst. Enneandria Monogynia.

The bark,—Cinnamon.

Vernacular. Darasita, Sans. Dalchinee, Hind. Beng Dec. Katukarua, Mal. Karruwa, Tam. Sanalinga, Tel. Kurunda, Rassu-coronde, Cacin nama, Cey. Darchini, Pers. Theet-kyaboh, Burmah. Caymanis, Malaya. Kinman, Hebrew. Akimoona, Yonanee.

Habitat. The Troglodyte country. Cultivated in Ceylon and Java. Remarks. Most assuredly included under the head of κιννάμωμον by Dioscorides. It is not to be doubted also that it is the Xylocinnamum of Pliny, Lib. xii. ch. 42; although he probably confounds some other aromatic with Cinnamon when speaking of it in ch. 63 of the same book. Cinnamon is before this, however, mentioned in the Bible (Exodus xxx. 23), and by Hippocrates and Herodotus (Bk. iii. ch. 111). No doubt by all the ancients, as yet by the moderns, Cinnamon was never very carefully distinguished from Cassia-lignea; yet the ancients speak both of Cinnamon and Cassia, and not a little remarkable is it, that in the passage from Herodotus above noticed, Cinnamon and Cassia are separately mentioned within a line of each other. In the English version of the Bible Cassia is also mentioned in the verse succeeding that in which Cinnamon occurs in Exod. xxx. But some may regard this as a mere coincidence, the Hebrew word kiddeh in verse 24 being, as before stated, rendered by Tois in the Septuagint, although St. Jerome (Calmet) and Sprengel translate it Cassia. In Psalm xlv. 8 the word, however, occurs in the Septuagint version Σμύρνα, καὶ στακτή, καὶ κασία; stacte here too being thought to mean not the best myrrh but eagle-wood. It is strange that both Herodotus when writing of Cassia, and Pliny of Cinnamon, have been thought to refer to Nutmeg, but on no other ground than because in the eyes of their critics Cassia-lignea is not sufficiently pronounced. The same reasoning would be good for thistles or figs. The habitat of

the Cinnamon tree has been the subject of much controversy. Thwaites believes it to be indigenous to Ceylon as he has found what he considers original woods of it in the central ranges of that island. On the other hand, until the days of Ibn Batuta, no writer, European or Asiatic, makes mention of Cinnamon amongst the exports of Ceylon. Nees von Esenbach states that dar-chini is the Persian for Chinese wood and that Cinnamon is simply Chinese-amonum, but I follow Pliny, Ptolemy, Bruce, and the learned Cooley in placing the Regio Cinnamomifera in the Troglodyte country. Cooley, following Bruce, states that Gardafui, means the port (gard) of aromatics (aphaour); quasi Aromatum Promontorium. Arrian (Vincent) mentions κασσία and three other articles, all of which Vincent has translated as commerical sorts of Cinnamon, as with fragrant gums  $(\tilde{a}\rho\omega\mu a)$  and frankincense the exports of Tabai, identified by the learned Dean of Westminster with Ras Hafoon, and which Arrian implies were also the products of Arômata or Guardafui. Sir J. Emerson Tennent, K.C.S., who gives a clear summary of the "Cinnamon Controversy," and adopts the views of Pliny, Ptolemy, and Cooley observes that "Lankagodde, a learned priest of Galle, says the word lawunga in an ancient Pali vocabulary means Cinnamon, but I rather think this is a mistake, for lawanga or lavanga is the Pali for 'cloves,' that for cinnamon being lamago." Above it will be seen that "Lawanga" is the Tamil for Cassia. Lavunga scandens (Ham.), N. O. Aurantiacese, is the Lavunga-luta of Sanscrit books, and a native of Shilet. It is remarkable that while the Indo-Germans prefer Cinnamon, the Mongolian races prefer Cassia-lignea, the more refined bark being unsaleable amongst the latter. The Cinnamon of Santa Fé is obtained from Nectandra cinnamomoides, and that of the Isle of France from Oreodaphne cupularis, both Laurels. C. Zeylanicum is Laurus Cinnamomum (Linn. sp. pl. 528), Laurus Cassia (Bot. Mag. fig 1636), and C. nitidum, Nees. The bark of Calycanthus floridus, N.O. 77. Calycanthaceæ is substituted for Cinnamon in the United States of America. See also "Orris root," and "Condiments and Spices."

# Laurus Camphora. Linn.

Linn. Syst. Enneandria Monogynia.

The solid volatile oil sublimed from the wood, - Camphor.

Vernacular. Karpura, Sans. Kafur, Arab. Hind. Dec. Malaya. Ghansar, Hind. Carpooram, Tam. Payok, Paroak, Burmah. Baroos, Malaya.

Habitat. China, Japan, Cochin-China. Introduced into Java.

Remarks. Camphor is first mentioned by Avicenna, Serapion, and Simeon Seth, and by the last under the name of καφουρά (Pereira).

Camphora per nares castrat odore mares. - School of Salernum.

It is strange that there really is no trace of this drug in Pliny and Dioscorides and other ancient writers. It has nothing to do with Borneo Camphor, the Lung naou heang or Dragon's Brain Perfume, so extravagantly prized as a

panaces in China. This is the product of Dryabalanops aromatica (Gært.), N. O. 34. Dipterocarpaceæ, found in Borneo and Sumatra. An authentic sample of it is required for the Museum. If common Camphor could be converted into Borneo,—and it might be,—large fortunes would be rapidly made at the first start of the manufacture,—the value of Borneo Camphor being in China 80 times that of China and Japan. The Black Birch (N.O. 211) of North America yields Birch Camphor, or Betuline. Karpoor is a name of Columnea balsamica, Gesneraceæ. See "Oils and Oil-seeds."

### Laurus nobilis. Linn. Sweet Bay.

Linn. Syst. Enneandria Monogynia.

The berry.

Vernacular. Zafnee, Hub-ul-ghar (berry) Arab.

Habitat. Italy.

Remarks. The dapm of Hippocrates and the Greeks, and not the green bay tree of the Bible. This, and not the Laurel of English shrubberies, is the true poet's and victor's laurel; and the term Bachelor (in the degrees of science and the arts) is, it is said by some, derived from the custom which once prevailed of placing a crown of Sweet Bay, in berry, on the heads of successful students, who were thus—Bacca laureatus. The common Laurel of English shrubberies is Cerasus Laurocerasus, and the Portugal Laurel, C. lusitanica, both Roseworts. The Laurestine is Viburnum Tinus, V. Opulus being the Guelder Rose, both Caprifoliacese. One kind of dapm of Theophrastus, Sprengel refers to Avicenna tomentosa (Rox.) found in the salt marshes about the Vellard and Sion Causeway.

# Tetranthera roxburghii. Necs

Linn. Syst. Enneandria Monogynia.

The bark.

Vernacular. Maida luckri, India.

Habitat. Mountains of India, Chittagong, Cochin-China, and Java-

### N.O. 184. PENÆACEÆ. SARCOCOLLADS.

#### Penæa? ----- ?

Lian. Syst. (Penes) Tetrandria Monogynia.

The fœtid gum-resin,—Sarcocolla.

Vernacular. Gotjur, By. Unzeroot, Arab. Kunjudeh, Pers.

Habitat. Ethiopia? Persia?

Remarks. The Σαρκοκόλλα of Dioscorides, who says it is obtained from a Persian tree; and Lindley is inclined to think it is the product of an Umbellifer, and not of a plant of the present order. Some say it comes from Etkiopia. See "Gums and Resins."

### N. O. 185. THYMELACEÆ. DAPHNADS.

### Daphne Mezereum. W. Mezereon or Spurge-Olive.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The root,—Mezereon.

Vernacular. Maziryoon, Mazrioon, Adada? Ishkhes? Arab. Mustroo, Pers. Kameela, Yonanee.

Habitat. Kent, Hampshire, temperate Europe.

Remarks. Pereira states that Tragus (1532) is the first to mention Spurge Olive, and that the χαμέλαια of Dioscorides is probably another species of the genus. The root of the bazars may therefore be obtained from more than one Daphne.

### N. O. 191. ARISTOLOCHIACEÆ. BIRTHWORTS.

### Aristolochia bracteata. Retz. Bracteated Birthwort.

Linn. Syst. Gynandria Hexandria.

The herb.

Vernacular. Pattrabunga, Sans. Gundatee, Keeramar, Dec. Addatinapally, Tam. Garida-guda-pa, Tel.

Habitat. Banks of the Jumna and Ganges; Deccan.

# Aristolochia indica. W. Indian Birthwort.

Linn. Syst. Gynandria Hezandria.

The herb and root.

Vernacular. Irkamoola, Ishwara, Sans. Isrievayl, Israbel, Isarmel, Hari, Hind. Ishurmool, Beng. Sampsun, Dec. Perumarundoo, Kadalewegan, Mal. Perumarundoo, Telashroobe, Tam. Eesara, Doola-gooila, Erra-kalabanda, Tel. Sat-sanda, Sacasander, Cev.

Habitat. Bengal, Concan, Travancore, Coromandel.

Remarks. First described by Van Rheede.

# Aristolochia longa. Linn. Long-rooted Birthwort

Lihn. Syst. Gynandria Hexandria.

The root.

Vernacular. Zerawund-tuweel, Aristalookheea, Arab Zerawund-draz, Pers.

Habitat. South Europe.

Remarks. The ἀριστολοχία μακρὰ of Dioscorides, and the Aristolechia "with round tubercles" of Pliny. Theophrastus mentions an ἀριστολοχία.

75 <del>+</del>

### Aristolochia rotunda. Linn. Round-rooted Birthwort.

Linn, Syst. Gynandria Hexandria.

The root.

Vernacular. Zerawund-mooderuj, Arab. Zerawund-geerd, Pers.

Habitat. South Europe.

Remarks. The ἀριστολοχία στρογγύλη of Dioscorides, and the Aristolochia "with an elongated root" of Pliny.

# Asarum europæum. Linn. Common Asarabica, or Foalfoot.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

The root,—Asarabica.

Vernacular. Tuckir, Hind. Mootricunjayvie, Tam. Chepoo-tatakoo, Tel. Asaroon, Arab. By.

Habitat. Temperate Europe, and Northern Asia?

Remarks. The acapor of Dioscorides, mentioned also by Pliny.

### N. O. 165. EUPHORBIACEÆ. SPURGEWORTS.

# Aleurites triloba. W. Three (in reality two) lobed Aleurites.

Linn. Syst. Moncecia Monadelphia.

The fruit.

Vernacular. Akola, Hind. Akhroot, Beng. Japhul, By. Karaangolam, Mal. Woodooga, Tel.

Habitat. Bengal, Deccan.

Remarks. Called Belgaum Walnut on this side India, but all local English names should be avoided. See "Oils and Oil-seeds."

# Briedelia spinosa. W. Prickly Briedelia.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The bark.

Vernacular. Mooloo-vangay, Mal. Mooloo-venjay, Tam. Koraman, Tel. Katu-kæta-kæla, Cey.

Habitat. Assam, Circars, Travancore.

# Cicca disticha. W. Long-leaved Cicca.

Linn, Syst. Monœcia Tetrandria.

The fruit.

Vernacular. Hurfarori, Chelmeri, Hind. Cheramella, Huriphul, Nubaree, Beng. Urfalayoorie, Dec. Nelli, Mal. Cherambola, Goa. Arunelli, Tam. Racha-usirike, Tel. Kata-nelli, Cey. Cheremin, Malaya.

Habitat. Cultivated throughout India.

Remarks. First described by Van Rheede. See "Fruits and Vegetables."

### Croton Tiglium. W. Purging Croton.

Linn. Syst. Monocia Monadelphia.

The seed,—Croton seed.

Vernacular. Jayapala, Nepala, Dunti, Sans. Jamalgota, Hind. Beng. Dec. Jyal, Rechuk, Beng. Cadel-avanacu, Neervaula, Mal. Jayapala, Cel. Neervalum, Tam. Naypalum, Tel. Nepaylum, Cey. Batoo, Arab. Dund, Pers. Kannakoh, Burmah. Bori, Malaya.

Habitat. Travancore, Coromandel.

Remarks. Croton Seed is also obtained from other species of Croton; the term Granum Moluccum applied to it should be restricted to the Croton Pavana (Ham.) of Ava. Under the name of Jamalgota native druggists also sell the seeds of Croton polyandrum. (Rox.)

### Euphorbia canariensis. Linn. Canary Spurge.

Linn. Syst. Dodecandria Trigynia (Moncecia Monandria, Smith).

The gum-resin,—Euphorbium.

Vernacular. Ukeil-nefseh, Firfyoon, Firbeyoon, Arab. Sheer-derukht-zekoom, Pers. Shia-dzaon, Burmah. Sudusudu, Malaya. Furbiune, Morocco.

Habitat. Morocco; the Canaries.

Remarks. Discovered by King Juba of Mauritania, and named by him after his physician Euphorbus. Ainslie's synonymes, viz., Saynd-ka-dood, Hind. and Dec., and Suddray-kullie-paal, Tam., apply to E. antiquorum. (Rox.)

# Jatropha Curcas. W. Angular-leaved Physic Nut.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The fruit.

Vernacular. Kanana-kerundum, Nepala, Sans. Bay-bherenda, Hind. Beng. Erundi, Dec. Caak-avenakoo, Mal. Mara-narulee, Can. Caar-noochie, Caat-amunak, Tam. Nepalam, Adivieamida, Tel. Rataendaroo, Cey.

Habitat. South America. Naturalized in India.

Remarks. First mentioned by Monardes. Jowzul-kowsul and Jowz-ul-kie are given as the Arabic and Persian synonymes in some works, but they belong in my opinion to Randia dumetorum, which see.

# Phyllanthus Emblica. W. Shrubby Phyllanthus.

Line. Syst. Monœcia Monadelphia..

The fruit,—Emblic Myrobalan.

Vernacular. Amulki, Umrita, Sans. Amla, Beng. Aonla, Anooli, Amlaki, Aoongra, Aunwerd, Hind. Nelle, Mal. Nellie-kai, Tam.

Userekee, Woosheriko, Tel. Awusada-nelli, Cey. Amluj, Arab. Amuleh, Pers. Boa-malacca, Malay.

Habitat. East Indies.

Remarks. The μυροβάλανους ἐμπλέτξ of Myrepsicus, according to Sprengel. Compare its synonymes with those of Cicca disticha, above.

### Ricinus communis. Linn. Castor-oil Plant, Palma Christi.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The seed,—Castor seeds.

Vernacular. Eranda, Sans. Arendi, Hind. Beng. Bherenda, Beng. Citavanakoo, Avanak, Pandiavanak, Mal. Haralu, Can. Sittamunak, Valluk, Tam. Amadum, Sittamindi, Tel. Endaru, Cey. Khiroa, Cherua, Tehscha, Zæjt, Djar, Arab. Beedinjeer, Rowgen, Pers. Kyet-hsoo, Burmah, Jarak, Citavanaca, Malaya and Sumatra.

Habitat India.

Remarks. The κρότων of Hippocrates, Herodotus, and Dioscorides, also called κίκι by the Greeks, and Ricinus of the Romans, its first Greek and Latin names being derived from its resemblance to a tick or dog-louse. The Kikayon of the Bible is thought to be the Palma Christi, but so disputed has this reference been that St. Jerome and St. Augustine, passing from the force of argument to the argument of force, actually exchanged blows on the subject (Pereira). The seeds have been found in the mummy cases of Egypt. Castor oil is the Palmæ Oleum of old pharmacologists, and the seeds are the Semina Catapatiæ Majoris of the Capitularies of Charlemagne—the S. Cataputiæ Minoris being those of Euphorbia Lathyris. See also "Oils and Oil-seeds."

# Rottlera tinctoria. Rox. Dyers' Rottlera.

Linn. Syst. Diœcia Polyandria.

The powder which adheres to the capsule,—Kamila.

Vernacular. Poonnag, Poonnaga, Keshoor, Sans. Beng. Cumul, Hind. Toong, Beng. Shendree, By. Poonnagam, Corunga-munjemarum, Mal. Capilapodie, Tam. Vassuntagunda, Chendurapu, Veligarum, Kunkuma-puova, Tel. Ham-parandælia, Cey.

Habitat. Concans, Travancore, Coromandel, Mysore.

Remarks. Warrus is an Indian name given for Kamila in English works. See "Woods" N. O. 144. Poonag is the Bombay name of the female of Calysaccion longifolium (Wight, N. O. 40, and Poonag and Poonaga the Sanscrit and Bengal names of Alpinia nutans, Rox.) N. O. 233. Keysur is also the Hindee for the Saffron Crocus, and Kesoor the Hindee and Bengal for Scirpus Kysoor (Rox.), N. O. Cyperacese. Similar-sounding words also are the names "in composition" of many other plants, as Nagkeshur, Kesurvukoola, &c. See Crocus sativus, below. See "Dyes and Colours."

### N. O. 199. URTICACEÆ. NETTLEWORTS.

### Cannabis sativa. W. Common Hemp.

Linn. Syst. Diocia Pentandria. The herb and the resin.

Vernacular. Bhanga, Gunjika, Vijya, Sans. Bhang, Hind. Ganjar; Beng. Ganja, Dec. Tam. Malay. Tejeroo-cansjava, Mal. Gangah. Tel. Mat-kansha, Cey. Kinnub, Arab. Bin, Burmah. Guiji-lacki-lacki, Malay. Kinnabis, Defroonus, Yonanee.

Habitat. Caucasus, Hindoo Koosh, Himalayas. Cultivated in Europe for its fibre, and in Africa and Asia for the sake of its narcotic properties.

Remarks. The κάνναβις of the Greeks. Herodotus (Book iv. chs. 74 and 75) mentions its seeds being used by the Scythians as a narcotic, and Dioscorides that its expressed juice cures headache. In India the herb is used as "the increaser of pleasure," "the assuager of grief," "the causer of laughter and a reeling gait," under several forms, as Gunjah the dried plant, after having flowered, and from which the resin has been taken; Bang, Subjee, Sidhee, larger leaves and capsules without the stalks, &c. The Hashish of the Arabs consists of the tender tops of the plant after flowering. The resin in India is called Churrus and Momeen, the latter the finer. Bhanga is the name also of Verbesina prostrata, N.O. 120. Adamson and Royle suggest that the νήπενθες of Homer (Od. iv. 1. 221) may have been Hemp. Saffron, Elecampane, Mandrake, and Dwale have also been suggested by others. Homer, in truth, can mean no particular substance by νήπενθες, but only the quality of some substance, for he uses the word as an epithet, not as a name. He sings simply of a φαρμακόν νήπενθες, "a drug banishing sorrow, worth allaying, and causing oblivion of all evils." Nepenthes can therefore no more be a drug than the word akolov or any other of the epithets in the description. The paregoric medicament referred to, however, may have been some potion of Cannabis, but I believe not. Pope translates the passage referred to thus:—

"Meantime with genial joy to warm the soul, Bright Helen mixed a mirth inspiring bowl. Temper'd with drugs of sov'reign use t'assuage The boiling bosom of tumultuous rage. These drugs, so friendly to the joys of life, Bright Helen learn'd from Thone's imperial wife; Who swayed the sceptre where prolific Nile With various simples clothes the fatten'd soil. From Pæon sprung, their patron-god imparts To all the Pharian race his healing arts."

Now it was at Thebes that Menelaus sojourned in Egypt, and Helen learnt to mix this virtuous bowl. Diodorus likewise tells us that a potion, having the power to drown all care, was a secret which the Theban women made their glory; and, as Homer tells us, the Egyptians were emphatically a nation of druggists. It is clear, then, that of all the

ancients they must have known opium; and as to this day the Somniferous Poppy is known as Papaver Thebaicum, Confection of Opium as Confectio Thebaica, and Tincture of Opium or Laudanum as Tinctura Thebaica, there can be little doubt that whatever other ingredients Helen's bowl may have contained, the active principle in it was Opium in one shape or another. Elecampane or Enula-campana, is the root of Inula Helenium (W.) which is said to have derived its name from the use made of it by Helen, and by others to have sprung from her tears. The roots may be found in the bazar under the names of Ulaneeyoon, Ussul-ul-rasun, Arab. and Beykh-zunje-beel-shamee, Pers. The Arabic name Kinnub, through the Dutch corruption Hennep, is the origin of the English word Hemp. Burchell, Du Chaillu, and Burton all testify to the use of Hemp as a narcotic in South and Central Africa. See "Narcotics."

### N. O. 207. PIPERACEÆ PEPPERWORTS.

## Chavica roxburghii. Mig. Long Pepper.

Linn. Syst. Diandria Trigynia.

The dry immature fruit,-Long Pepper; and the root.

Vernacular. Pippuli, Khrishna-pippuli? Sans. Pippul, Pilpul, Felfildraz, Hind. Pipilie, Dec. Tipilie, Tam. Cey. Peepal, Pippuloo, Tel. Tippili, Cey. Darfilfil, Arab. Filfildraz, Pers. Peik-khyen, Burmah. Chabai-jawa, Tabee, Malaya. The root, Pippula moola, India.

Habitat. India.

Remarks. Probably the πέπερι μακρόν of Dioscorides. Peepul is also the name of the familiar Urostigma religiosum. See "Condiments and Spices."

# Cubeba officinalis. Mig.

Linn. Syst. Diandria Trigynia.

The berry,-Cubebs.

Varnacular. Sugandha-muricha, Sans. Timmue, Nepal. Cubabchinee, Hind. Dec. Dumkee mirchie, Hind. Komoonkoos, Mal. Val-mellaghoo, Tam. Salavamirrialoo, Tel. Wal-gummeris, Cey. Kubabeh, Arab. Kibabeh, Pers. Kurfiyoon, Yonanee. Sinbankarawa, Burmah Komoon-koos, Malaya.

Habitat. Bantam. Cultivated in Lower Java.

Remarks. Pereira believes this article to be the μυρτίδανον of Hippocrates "for lstly, the remedy termed μυρτίδανον is distinguished from pepper (πέπερι) and is said to be a round Indian fruit which the Persians call pepper; 2ndly, the modern Greek (Pharma. Græca, Athenis, 1937) name for Cubebs is μυρτίδανον." The Myrtidanum of Dioscorides and Pliny was a medicament prepared by boiling wild myrtle berries in must.

### Piper nigrum. W. Black Pepper.

Linn. Syst. Diandria Trigynia.

The root.

Vernacular. The plant and fruit: Vellajung, Mureechung, Kolukung, Muricha, Sans. Beng. Goolmurich, Filfilgird, Mirch, Hind. Choca, Kaly-mirchingay, Dec. Mellaghoo, Tam. Moloovookodi, Mirialoo, Tel. Gammiris, Cey. Filfilusuud, Arab. Filfil-seeah, Pilpil, Pers. Babaree, Syrian, Nya-yoke-koun, Burmah. Lada, Malaya, The root: Schevika! Sans. Choia-ke-jur, Dec. Shevium, Tam. Chubuck, By.

Habitat. East Indies.

Remarks. Τὸ πέπερι στρογγύλον of Theophrastus; πέπερι τὸ μέλαν of Dioscorides; and Piper of Pliny. Hippocrates also mentions it. The Greek, Latin, and English name is from the Sanscrit for Long Pepper. The Bombay name of the root is probably erroneous, being perhaps traversed from the Persian for Salicornia arabica, N. O. 171. The sweet-scented male catkins of Salix ægyptiaca, N. O. 209 Salicoceæ, are much used in the East for the preparation of a medicated water called Kalaf.

### N.O. 210. ALTINGIACEÆ. LIQUIDAMBARS.

Liquidambar orientale. Mill. Oriental Liquidambar.

Liquidambar Altingia. Blume.

Liquidambar Styraciflua. Linn. Sweet-Gum Tree.

Linn. Syst. Monœcia Polyandria.

The balsam,—Rose Malloes, Copalm Balsam, Liquidambar, Bukhur oil, Incense oil, Liquid Storax, Solid Storax.

Vernacular. Sillarus Meih-seela, Hind. Guz. Pers. Usteruck, Meati-lubani, Salajet, Meah, Sillarus, Arab. Cotter mija, Arab. and Turkey. Kara-ghyunluk-yaghy, Turkey. Rasamalla, Malaya.

Habitat. L. orientale,—Cyprus, Anatolia. L. Altingia,—Java. L. Styracifua,—The Confederated States of America; Mexico.

Remarks. The balsam of these three trees is one, although known by different names in different parts of the world; and that obtained from the two first is what passes in Europe under the name of Storax, and with the reputation of being the στύραξ of Hippocrates, Theophrastus, and Dioscorides, and the Styrax of Pliny which has been referred to Styrax officinale, Linn. N. O. 126. (See above.) This tree, a native of the Levant, Palestine, Syria, Greece, does not now produce any balsam, and consequently the officinal article must now be attributed to Liquidambar species. It has accordingly been generally accepted that classical

Storax does not now exist in commerce, but, perhaps, this is too hasty a conclusion, for although no balsam is now obtained from S officinale, it does not follow that the στύραξ of the Greeks, and Styrax of the Romans, was obtained exclusively from that tree; and, indeed, the probability is that they also obtained it from L. orientale, considering the coincidence of its geographical distribution and properties; and it is not impossible that they were also acquainted with the identical product of Java. Liquidambar is more exquisite and powerful in odour than even Benzoin, of which also the ancients are said to have been ignorant. This may be as regards the latter substance, but as respects Liquidambar, at least that of Cyprus and Anatolia, it may be seriously doubted, and it must be on better evidence than any yet afforded that the Storax of modern Europe and the Rose Malloes of the Bombay Tariff is deprived of the additional aroma of classical association. The Greeks to this day call the balsam of the Cyprus plant στύραξ ύγρα. Its bark is the Xylon Effendi of the Cypriots and Cortex Thymiamatis vel Thuris of European druggists. In Bombay Sillarus and Salajet are the common names of Rose Malloes, with *Usturuk* as a synonyme. It comes from Java, the tariff term being a trade corruption of the Malaya name Rasamalla. Such "fantastic tricks" are common in commerce, but this is one of the most instructive, excepting only the conversion by our merchants of Shakasi or Tree (that is recent, as opposed to semi-fossilized), into Jackass Copal. Usturuk is also the name of a wood used in Bombay by Parsees as incense, and this I have, under N. O. 126, referred to S. officinale. The Solid Storax of commerce is probably the resincus portion of Liquid Storax mixed with saw-dust or bran. The νάσκαφθον οτ νάρκαφθον of Dioscorides, probably the same as the λάκαφθον of Paulus Ægineta, is by some considered the bark of S. officinale. Hanbury says it is not that of L. orientale, but from the description of Dioscorides it would appear more likely to be the fruit of some Liquidambar. Dioscorides says it came from India. I know nothing like it in Bombay except Maida-luckrie. It is remarkable that Sprengel in 1807 writing of the Miah of Avicenna states "hæc est arbor Rasamala quæ storacem liquidum largitur e rimis corticis emanantem." See "Gums and Resins."

# N. O. 212. CUPULIFERÆ. MASTWORTS.

Quercus Ballota. W. Barbary Oak.

Linn. Syst. Monœcia Polyandria.

The acorn.

Vernacular. Shah-bulloot, Buloot-ul-mulk, Pers.

Habitat. Spain, Morocco, Greece.

Remarks. Sprengel is not sure whether this or the Dyer's Oak is the  $\delta\rho\bar{\nu}s$   $\dot{\eta}\mu\epsilon\rho\dot{\iota}s$  of Theophrastus. Dioscorides mentions an oak, and Pliny thirteen kinds of acorns. The ancients appear to have included all gland-bearing trees under the term Quercus.

#### DRÚGS:

### Quercus infectoria. Oliver. Dyer's or Gall Oak.

Linn. Syst. Monœcia Polyandria.

The gall,—Nut galls.

Vernacular. Majoophul, Sans. Hind. Maapul, Dec. Machakai, Tam. Uffes, Arab, Mazoo, Pers. Pyeentagar-ne-thee, Burmah. Majakanee, Malaya.

Habitat. The Levant Anatolia, Karmania, Aleppo, Algezireh, Kourdistan.

Remarks. Hippogrates first mentions the nut gall under the name of squis. The East India Galls of commerce are Bussorah Galls re-exported from Bombay. Mecca Galls are also Bussorah Galls. See also "Tans."

### N. O. 220. CONIFERÆ. CONIFERS.

### Cupressus sempervirens. W. Common Cypress.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The cone.

Vernacular. Suroo, Shujrudal, Sarass, Hind Saruss, Beng. Sujrut-ul-hueyat (Tree of Life). Pers.

Habitat. Candia. Cultivated widely.

Remarks. The κυπάριττος εὐώδης of Homer, κυπάρισσος of Theophrastus, and Dioscorides, and the Gopher-wood, some insist, of which the ark was built.

#### Pinites succinifer.

Linn. Syst.

The resin fossilized.—Amber.

Vernacular. Kepoor, Hind. Karooba, Pers. Hind. Dec. Umbir, Tan. Kernulbehr, Inketreeyoon, Arab. Ambar, Malaya. Nambu, Japan. Jantar, Russia.

Situs. The sca-bcach of the Baltic, Cape Kohin, Sicily, Japan?
Maryland.

Remarks. Thales of Milctus, B.C. 600, noticed the electric property of Amber. Dioscorides mentions it under the name of ήλεκτρον as probably the resin of the Black Poplar. It was the Succinum of the Romans. The word ήλεκτρον occurs also in Hesiod, Homer, Herodotus, and Hippocrates, but from the vagueness of their references it cannot be positively ascertained that they mean amber, electron having also been an ancient alloy of gold and silver. The Karabe of Avicenna appears not to be Amber, but the Balsam of some species of Poplar, for he describes Ambra reparately, and Ebn Baithai says that it (Ambra) is not the resin of the Black Poplar as had been supposed. See "Gums and Resins."

### Pinus Pinea. W. Stone Pine.

Linn. Syst. Moncocia Monadelphia.

The seeds,—Pine Nuts.

Vernacular. Chilghoza, Pers. Chilgoja, Hind.

Habitat. South Europe: Ravenna.

Remarks. These seeds are the κόκκαλοι of Hippocrates, and πιτυίδες of Dioscorides. The tree is the πίτυς of the Greeks, and πεύκη κωνοφορός of Theophrastus. Royle says the Chilghosa of Cabul may be P. gerardiana.

Pinus sylvestris. Linn. Scotch Pine.

Pinus palustris. Lamb. Swamp Pine.

Pinus Tæda. Lamp. Frankincense Pine.

Linn. Syst. Monocia Monadelphia.

The oleo resin,—Common Turpentine; the volatile oil,—Oil of Turpertine, Spirits of Turpentine. Essence of Turpentine; the resin,—Yellow-Rosin, and Black-Rosin or Colophony; and the products of destructive distillation,—Tar (liquid), and Pitch (solid).

Vernacular.

Habitat. P. sylvestris, Northern Europe; P. Tæda, Virginia; P. palustris, the Confederated States of America.

Remarks. The τέρμινθος or τερέβινθος of Hippocrates, Theophrastus, and Dioscorides is considered to have been the Pistacia Terebinthus (W.), or Chian Turpentine tree. But the ancients may have included Common and other Turpentines under that term, or at least must have known Common Turpentine, as Tar is the πίττα of Theophrastus, and κῶνος οτ πίσσα ύγρά of Dioscorides, and Pitch the πίσσα ξηρά and παλίμπισσα of the latter. He also mentions Pine Nuts (πιτυίδες) the seeds of Pinus Pinea (De C.), Stone Pine; and ζώπισσα (Zopissa of Pliny), a mixture of Pitch mixed with wax scraped off the bottoms of sea-going ships. Pliny describes several Pines, including probably Larix europæa (De C.), Common Larch; Pinus sylvestris; and Abies excelsa (De C.), Norway Spruce Fir; and he mentions Rosin, and describes the preparation of Tar and Pitch. The Scotch Pine is the source of European Common Turpentine; the Swamp and Frankincense Pines of American; Bordeaux Turpentine, and Galipot Tar and Pitch are from Pinus Pinaster (Lamb), Cluster Venetian Turpentine is from Larix europæa, which is also the source of Orenburgh-gum and Briancon-manna. Strasburgh Turpentine is now obtained from Abies Picea (Lind.), Silver Fir. Thus or Common Frankincense (Abietis Resina, Phar. Lond.) and Burgundy Pitch (Pix Abietina, Phar. Lond.) are from Abies excelsa; and Canada Balsam from Abies Balsamea (Lind.), Balm of Gilead Fir. Essence of Spruce is prepared from the tops of Abies nigra (Michaux), Black Spruce, and is used in making Spruce Beer. See also "Gums and Resins."

Juniperus communis. Linn. Common Juniper.

Linn. Syst. Dicecta Monadelphia.

The berry.

Vernacular. Abhul, Hoober, Hind. Bilhara, Pudma, Pumaroa, Netee Pass. Ahuber, Sindh. Hub-ul-urur, Arab. Arkonas, Baratee, Yonanee.

Habitat. North of Europe; Himalayas.

Remarks. The ἀρκευθις of Hippocrates was (Pereira) the fruit of a Juniper. Sibthorp thinks (Pereira) that the ἄρκευθος μικρὰ of Dioscorides was a species of Juniper, and Fraas that his κέδρος μικρὰ was the actual Common Juniper. Theophrastus mentions three kinds of κέδρος, but Sprengel refers none to the present species, although he considers them all of this genus. The Juniper Resin or Sandarach of commerce exported from Mogadore, is the produce of the Callitris quadrivalvis (Vent.) or Jointed Arbor Vitæ. It is the Sandaracha arabum of old writers, their Sandaracha græcoram being Realgar.

### N. O. 421. TAXACEÆ. TAXADS.

Taxus baccata. W. Common Yew.

Taxus nucifera. Royle, Hima. Bot. p. 353.

Linn. Syst. Diccia Monadelphia.

The leaf.

Vernacular. **T. baccata**, Thoono, Hind. **T. nucifera**. Tooner, Hind. The leaf,—Birmee, Zirnub-birmee, Hind.

Habitat. T. baccata, Britain. Himalayas: T. nucifera, Himalayas.

Remarks. T. baccata is the σμίλαξ, θυμάλος, and τάξος of the Greeks; and Tasus of Pliny.

### N. O. 225. SMILACEÆ. SARSAPARILLAS.

#### Smilax China. W. Chinese Smilax.

Linn. Syst. Dicecia Hexandria.

Vernacular. Choob-chenee, Hind. Shook-cheena, Beng. Paringay, Tam. China-alla, Cey.

Habitat. China.

Remarks. First mentioned by Thevetius. See also "Starches."

# N. O. 230. ORCHIDACEÆ. ORCHIDS.

# Eulophia ---- ?

Linn. Syst. Gynandria Monandria.

The root,—Oriental Salep.

Vernacular. Salep misree, Arab. Hind. Dec. Khusyat-ul-salih, Khusyat-al-kulb, Arab. Orkis, Saturyoon, Turphyla, Yonanec. 85

Habitat. Cabul? and Cashmir?

Remarks. The ὅρχις of Theophrastus, Sprengel makes Orchis Morio (W.), Meadow Orchis. Dioscorides mentions two kinds of Salep under the name of ὅρχις, and a third, which he says is called σατύριον, or τριφύλλον. O Morio; O. mascula (W.), Early purple Orchis; O. papilonacea, (W.) Butterfly Orchis; O. coriophora (Per.); and O. undulatifolia, (Per.), all probably yielded classical Salep, and the two first, and O. militaris. (W.), Military Orchis, produce the best Salep in Europe. The source of oriental Salep is not determined, but Royle conjectures it to be derived from species of Eulophia; probably E. vera and E. campestris. E. bicolor, Dalz. is the Amberkund of this Presidency.

### N. O. 233. ZINGIBERACEÆ. GINGERWORTS.

### Alpinia Galanga. Swartz. Loose-flowered Alpinia.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The root,—Greater Galangal.

Vernacular. Koolunjuna, Sogunda-yoga, Dhumoola, Sans. Koolinjan. Hind. Beng. Dec. Pankejur, Dec. Chitta-ratta, Mal. Pere-aretei, Tam. Doomprastacum, Tel. Mahakaluwala, Heenkaluwala, Cey. Khusroo-daroo, Khowlinjan, Koleejan, Arab.

Habitat. Sumatra, Java.

Remarks. Mentioned by Avicenna. Fraas suggests whether it may not be the Cyperus Babylonicus of Pliny. The same Indian synonymes include Lesser Galangal, the root of A. chinensis (Ros.), a native of China; and Light Galangal the root of A. nutans (Ros.), Nodding Alpinia, a native of the East Indies generally. The root also of Kæmpferia Galanga (Linn.), is often also substituted for true Galangal in India itself. It is quite a spurious article. "English Galangale" of writers on "Domestic Medicine" is the root of Cyperus longus, N. O. 265.

# Costus speciosus. Rox. Showy Costus.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Kemboo, Kemooka, Sans. Keoo, Hind. Beng. Tsjanukua, Mal. Bomma-kachica, Pushkara, Tel. Tebu-gas, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. This and C. arabicus, Linn., a native of both Indies, were once thought to be the sources of Costus.

# Curcuma æruginosa. Rox. Green-rooted Turmeric.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The root.

Vernacular.

Habitat. Pegu.

86

### Curcuma Zedoaria. Rox.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The tuber,—Zedoaria rotunda.

Vernacular. Nirbisha, Apavisha, Vishaha, Vunahuridra, Shoolika, Sholee, Sans. Nirbisi, Nirabisi, Jungli-huldee, Hind. Bun-huldee, Beng. Nirbisi, Dec. Can. Ambi-huldee, Dec. Cawa, Mal. Castoorie-munjil, Tam. Tella-castoorie-passoopoo, Tel. Judwar, Zedwar, Mahfirfeen, Arab. Tomon? Malay.

Habitat. India within and beyond the Ganges, the South Asiatic Islands, and China.

Remarks. This is the C. aromatica of Salisbury. If it is not the true Zedoary, its synonymes must be transferred to the plant hereafter identified with that celebrated drug. Nirbisi is a name of Kyllingia monocephala, and Burra-nirbisi of Scirpus glomeratus, both N. O. Cyperacese.

# Curcuma Zerumbet. Rox. Zedoary, or Broad-leaved Turmeric.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The tuber,—Zedoaria longa.

Vernacular. Carchuraca, Carchura, Sathi, Sans. Kuchoora, Kakhura, Kakhur, Hind. Carchuramu, Sati, Beng. Capura, Ordoo. Cachur, Carachur, Punj. Kutchoora, Guz. Dec. Can. Katoninschi-kua, Mal. Palang-killungu, Capoor-kichlie? Tam. Kasturipasupu, Kuchoora, Kichlie-gudda, Tcl. Wal-kaḥa, Hinhoroopecalliculla, Cey. Zerumbad, Arab. Tomon? Malay.

Habitat. Concans, Malabar, Chittagong, Bantam.

Remarks. The C. Zedoaria of Roscoe.

# Hedychium spicatum. Royle.

The tuber.

Vernacular. Seer, Suttee, Kupoor-kuchree, Sidhoul, Hind.

Habitat. Himalayas.

Remarks. Now Globba Sidhoul.

# Kæmpferia rotunda. Linn. Round-rooted Galangale.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The tuber,—False Zedoary.

Vernacular. Bhuchampaca, Bhoomichampaca, Sans. Buneampa, Chambak, Hind. Booie-champa, Hind. Mal.? Melan-kua, Mal. Kaha, Saukenda, Cey.

Habitat.? Cultivated throughout India.

Remarks. Probably confounded by Avicenna with A. Galanga. This was supposed the source of the Zedoaries until Roxburgh traced them to his two Curcumas above noted.

### Zingiber Cassumanar. Rox. Downy-leaved Ginger.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The tuber,—Zedoaria flava, Cassumanar.

Vernacular. Vana-adrukum, Sans. Bun-ada, Hind. Beng. Kar-pooshpa, Tel.

Habitat. East Indies.

### Zingiber Zerumbet. Roscoe. Broad-leaved Ginger.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The tuber,—Zerumbet.

Vernacular. Booteh, Mahaburree-booteh, Buch, Mahaburree-buch, Hind. and Beng. Wal-inguru, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. Booteh is also a name of Maize, and Buch of Sweet Flag.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The root.

Vernacular Deroonuj-akrubee, Arab.

Habitat. ?

Remarks. This root has been referred to Doronicum Pardalianches, (W.), Great Leopard's Bane of Britain, N.O. 120, and the dropted of Theophrastus according to Fraas. It appears to me however to be a Gingerwort.

### N. O. 236. IRIDACEÆ. IRIDS.

# Crocus sativus. Allioni. Saffron Crocus.

Linn. Syst. Triandria Monogynia.

The dried stigma,—Saffron.

Vernacular. Kasmirajamma, Kunkuma, Sans. Zofran, Keysur, Hind. Khoongoomapoo, Tam. Khoon-koomapoo, Kunkuma, Tel. Kohoon,? Cey. Koorkum, Zafran, Arab. Kerkum, Zafaran? Abeer? Pers. Thanwen, Burmah. Saffaron, Coonyer, Malaya.

Habitat. Asia Minor; Cashmir? Naturalized over temperate Europe.

Remarks. The Carcos (Calmet) of the "Song of Songs" of Solomon, and the κρόκος of Homer and the Greeks. Hippocrates (Pereira) speaks

of the use of Saffron, and Dioscorides describes it. Theophrastus mentions three kinds of Crocus. Crocus, as Dr. Lemprière tells us, was a beautiful youth enamoured of a beautiful nymph, and turned into this flower. Kunkuma is also a name of Rottleria tinctoria in Telinga. See "Condiments and Spices."

### Iris florentina. Linn. Florentine Iris.

Linn, Syst. Triandria Monogynia.

The root,—Orris root.

Vernacular. Irsa, Sosun, Hind. Jyrsa, Ussulus-sosun-ul-assmanjoonee, Arab. Beg-banopsha, Pers. ?

Habitat. South Europe.

Remarks. The \*\text{ips} of Hippocrates, Theophrastus, and Dioscorides. The Kiddah of the Bible is translated in the Septuagint Iris, but by St. Jerome Cassia. The word Iris, according to Calmet, is derived from the Hebrew Ir, "one who watches," "an angel," or "messenger of God," and Iris, according to the Greeks, was the "messenger of the gods." Royle considers the Shushan of the Bible, translated lily, to be the Iris, and to be the same as the Syriac Suseana. The Orris root of commerce consists of the rhizomes not only of Florentine Iris, but also of German and Pale Turkey Iris. See also "Miscellaneous" Class.

### N. O. 237. AMARYLLIDACEÆ. AMARYLLIDS.

### Crinum asiaticum. Linn. Poison Bulb Crinum.

Linn, Syst. Hexandria Monogyula.

The bulb.

Vernacular. Vishamandala, Sans. Sookhdursoon, Burra-kamoor, Beng. Nagdoun, By. Belluta-pota-tali, Mal. Veshimoonghi, Tam. Veshamunyaloo, Keshara chettu, Lakshminarayana, Tel. Maha-tolabo, Cey.

Habitat. East Indies and China.

Remarks. Sprengel thinks this may be referred to by Theophrastus amongst the bulbous plants he describes, Lib. vii. ch. 13. Nagdoun is the Hindee for Artemisia vulgaris, and the Persian for Asparagus.

### N. O. 238. HYPOXIDACEÆ. HYPOXIDS.

### Curculigo brevifolia. Ait. Hort. Kew.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The root stalk.

Vernacular. Mooslee-kund, By.

Habitat. Concans, Malabar Coromandel.

89

Remarks. The root stalk of this plant appears to me to be the Kala-mooslee of the bazars. Suffaid mooslee has been referred to C. orchioides, but erroneously I believe from an examination of the above plant.

N. O. 242. LILIACEÆ. LILYWORTS.

Aloe sccctrina. Lam.

Aloe vulgaris. Lam.

Aloe indica. Royle.

Aloe spicata. Thurnb.

Aloe litoralis.  $K \alpha n ig$ .

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The inspissated juice of the leaf,—Aloes.

Vernacular. Mushabir, Eylwa, Hind. Oolowaton, Malaya. Cariapolam, Tam. Bholum, Tel. Moosumbir, Arab. Sibr, Bol-seoh, Pers. Tuyef, Socotra. A. vulgaris, Kuttalay, Tam. Mok, Burmah. Gaharn, Oolowaton, Malaya. A. indica, Gheekomar, Hind. Ghrito-komaree, Beng. Kunwar, Dec. Kuttalay, Tam. Kalabunda. Tel. Komarika, Cev. A. litoralis, Komaree, Beng. Chota-kunwar, Dec. Siroo-kuttalay, Tam. Chinikala bunda, Tel.

Hubitat. A. socotrina, Socotra, Caffre Coast? Cape of Good Hope. A. vulyaris, the Mediterranean countries, East and West Indies (probably naturalized), Cape of Good Hope? A. indica, India. A spicata, Cape of Good Hope, India. A. litoralis, shores of the Deccan, and Guzerat.

Remarks. Dioscorides and Pliny are the first to describe Aloes, and by its present name. The commercial kinds of Aloes are,—1st, Socotrine, Turkey, or Extract of Spiked Aloes from A. socotrina, and probably also A. purpurascens (Haworth); 2nd, Genuine Hepatic, Bombay, or East Indian Aloes from the same species probably as the last, and certainly obtained from the Island of Socotra? Barbadoes Aloes from A. vulgaris; Cape and Caballine Aloes from the several Cape of Good Hope species above-noted; Mocha Aloes probably from the Socotrine species, being the refuse of the market; Indian Aloes (not East Indian) from various Indian species,—the round cakes from Jafferabad not noticed in any European works, being probably from A. litoralis; and Curaçoa Aloes probably from A. vulgaris. See "Gums and Resins."

# Asparagus adscendens. Rox.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The root.

Vernacular, ?

Habitat.?

90

Remarks. Under the head of Buchnak, I provisionally referred the root known in England as Badshah-salep to this plant. Since then, owing to some Badshah-salep having accidentally become moistened and swollen by the rains, I have been forced to conclude that it belongs to some other genus, probably Allium. On swelling, it develops a powerful odour like Asafætida, and more persistent.

## Asparagus sarmentosus. W. Linear-leaved Asparagus.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Shetavurrie, Sans. Saffaid-mooslie, Hind. Dec. Shatawri, Schædaveli, Mal. Tanneer-vittang, Tam. Tsulla-ghedaloo, Tel.

Habitat. The Deccan.

Remarks. Suffaid mooslie is in Bombay the name also of a root which seems to the writer to be that of a species of Spiderwort.

### Polianthes tuberosa. W. Common Tuberose.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The seed.

Vernacular. Sandhy-araga, Sans. Rujuni-gundha, Beng. Gool-shaboo, Hind. Andi-malleri, Mal. Undimandari, Tel. The seed,—Toodree, Vulg.?

Habitat. East Indies.

Remarks. The Toodree seed of the Bombay bazar is like that of the Garden Wall-flower, and certainly of the same genus, if not species. I have never seen any kind of Toodree I could refer to Poliunthes tuberosal Towdree is also the name of a species of Mallow-wort. See N. O. 30.

#### Urginea indica. Kunth.

Linn Syst. Hexandria Monogynia.

The bulb.

Vernacular. Jungly-piaz, Concans.

Habitat. The sandy shores of the Deccan.

Remarks. Substituted in India for the classical and officinal drug Squills, known in the bazars of India as Iskeel, Vulg. Unsool, Arab. Penlay-pa-dein, Burmah.

### N. O. 243. MELANTHACEÆ. MELANTHS.

#### Methonica superba. Lum. Superb Gloriosa.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The root.

Vernacular. Cariari, Hind. Ulatchandul, Langool, Eesha-nungula, Kookora-neja, Beng. Buchnag, Kalawee, Karianay, By. Mendoni, Mal. Caateejan, Kartichey, Tam. Adavi-nabhi, Pottidumpa, Tel. Niyagala, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Hermann. Said to be a substitute for the classical and officinal drug Colchicum. Is it the Buzeiden of Avicenna II. 2, 95? There is a large yellow-flowered species on the Mozambique coast, and another with azure flowers in Senegal. Langool is also a name of Commelyna salicifolia, N. O. 248.

----!----!

Linn. Syst.?

The corm,—Tasteless Hermodactyl.

Vernacular. Sorinjan shireen, Pers.

Habitat?

Remarks. See next.

<del>---?----?</del>

Linn. Syst.?

The corm, -Bitter Hermodactyl.

Vernacular. Sorinjan-tulk, Pers.

Habitat?

Remarks. Hermodactyl (ἐρμοδάκτυλος) is first mentioned (Pereira) by Alexander of Tralles (A.D. 560), and Paulus Ægineta (A.D. 650), and Avicenna, Serapion, and Mesue. Two kinds are found in the bazars of Asia, and find their way into Europe, the Tasteless and the Bitter; but their botanical sources and habitat still remain undetermined, although there can be little doubt of their being Melanths. The Ulfaz Udwiyeh gives Asa-ba-noormus, and Hulbeeb (Arab.), and Soorenjan-hindee (Vulgar), as synonymes for Hermodactyls.

### N. O. 248. COMMELYNACEÆ. SPIDERWORTS.

# Murdannia scapifolia. Royle.

Linn. Syst. ----?

The root.

Vernacular. Mooslee-seah, Hind.

Habitat. The Himalayas.

Remarks. I refer provisionally to this plant the root known in Bombay as Suffaid-mooslie, which is quite distinct from Satawree, of which Suffaid-mooslie is given as a synonyme in books. If in this there is no error, Bombay Suffaid-mooslie is the same as the Nelepannay root, referred

by Ainslie to Curculigo orchioides, N. O. 238; and as the Tal-moolee, Tal-moor, and Mohol of Bengal, and Nellatady of the Telingas.

### N.O. 251. PALMÆ. PALMS.

### Areca Catechu. W. Medicinal Cabbage Tree.

Linn. Syst. Monœcia Hexandria.

The nut, and the extract from the nut.

Vernacular. Goovaka, Sans. Gowa, Oodbeg, Beng. Sooparee, Hind. Beng. Dec. Paak, Camooghoo, Tam. Poka, Oka, Tel. Puwak, Cey. Tofil, Arab. Kwoon-ben, Burmah. Penang, Malaya. Habitat. East Indies.

Remarks First mentioned by Avicenna and Serapion. Is one of the sources of the Catechu of commerce. The nut is the Avellana indica of old writers. Sooparee is also a name of Rondeletia longifolia, N. O. 115.

### Calamus Draco. W.

Linn. Syst. Diœcia Hexandria.

The resin,—Dragon's Blood.

Vernacular. See Pterocarpus Draco, N. O. 74.

Habitat. Jambi, Sumatra.

Remarks. Pterocarpus Draco of Socotra, and Dracæna Draco, N. O. 242, of the Canaries, also yield Dragon's Blood.

### Hyphæne thebaica. Delile. Dodm Palm.

Linn. Syst. Diccia Hexandria.

The fruit.

Vernacular. Oka-mundel, Diu Island.

Habitat. Egypt; the Island of Diu (introduced?). Cultivated in Bombay as an ornament.

Remarks. This is the soif of Theophrastus according to Fraas, and Cucus of Pliny according to Fig.

# Lodoicea seychellarum. Common Seychelles Lodoicea, or Sea Cocoanut.

Linn. Syst. Direcia Monadelphia.

The nut,—Coco de mer, Double Cocoanut : Seden Cafrorum.

Vernacular. Ubdie narikaylum, Sans. Dirya-ka-naril, Dec. Kaddel-taynga, Tam. Samootrapoo-tenkaya, Tel.

Habitat. The Seychelles, Maldives, and Laccadives? Mahé (cultivated).

### N. O. 257. ARACEÆ. ARADS.

# Scindaspus officinalis. Schott. Officinal Scindaspus.

Linn. Syst. Monœcia Polyandria.

The fruit.

Vernacular. Guz-peepul, Beng. Auna-tippilie, Mal. Attie-tippilie, Tam.

Habitat. East Indies.

### N. O. 258. ACORACEÆ. SWEET-FLAGS.

### Acorus Calamus. W. Sweet Flag.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The root,—Sweet Flag.

Vernacular. Vacha, Golomi, Sans. Igr, Buch, Kusseb-bewa, Hind. Buch, Sufed Buch, Beng. Vyamboo, Vashampoo, Mal. Vassamboo, Tam. Vudza, Vadaya, Vasa, Tel. Wadda-kaha-væsamboo, Cey. Igghir, Akaroon, Arab. Vudye, Uyir-toorkee, Pers. Linhay, Burmah.

Habitat. Nepaul, Malabar, Ceylon, Bourbon, Amboyna.

Remarks. The ἄκορον of Dioscorides, and not, as supposed by Sprengel, the κάλαμος ἀρωματικὸς of that writer, and "sweet cane" of Jeremiah vi. 20. Buch is a name of Zingiber Zerumbet (Rox.) See "Andropongo Calamus aromaticus" in Class "Miscellaneous."

### N. O. 265. CYPERACEÆ. SEDGES.

# Cyperus pertenuis. Rox.

### Cyperus rotundus. Linn.

Linn. Syst. Triandria Monogynia.

The root.

Vernacular. C. pertenuis,—Naga, Nagur-mootha, Beng. C. rotundus,—Moosta, Sans. Mootha, Hind. Beng. Motha, Moostaka, Nagur-mootha? Dec. Shaka-tunga, Tel. Kalanduru, Cey. Sad, Arab. Funarus, Yonanee.

Habitat. India.

Remarks. Probably both these fragrant roots are included among the  $\kappa \dot{\nu} \pi \epsilon \iota \rho \rho \nu$  of Homer, Hippocrates, and Dioscorides. The Arabic and Yonanee synonymes also probably apply to both.

### N. O. 266. GRAMINEÆ. GRASSES.

### Bambusa arundinacea. Schreb. Common Bamboo Cane.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The silicious secretion deposited in the joints of this and other species,

—Tabasheer.

Vernacular. The plant,—Vungsha, Sans. Bans, Beng. Mandgay, Dec. Kull-moollah, Mal. Moonghill, Tam. Vedooroo, Kichakai, Tel. Niee-hindee, Pers. Tabasheer,—Bun-lochun, Hind. Moonghill-ooppoo, Tam. Vedooroo-ooppoo, Tel. Una-lee, Cey. Tebasheer, Arab. Tubsheer, Pers. Wah-tui-ga-kyouk, Burmah.

Habitat. India.

Remarks. Tabasheer is yielded by several species, but I am unable to specify any other than the above plant. Dalzell gives, besides this plant, three other species as common to Bombay, viz., B. stricta (Rox.) the "Bas" or "Oodha" of the natives, of which Boar-spears are made; B. vulgaris (Schreb.) the "Kulluck" or "Bamboo;" and B. arundo (Klein.) the "Chiwaree" of the Ghâts, familiar to Europeans in the shape of "Mahableshwur walking-sticks." Tabasheer is an article of the greatest antiquarian interest, as Salmasius, Sprengel, and Fee are of opinion that it is referred to, and not sugar, by the ancients, Dioscorides and Pliny for example, where they mention σάκχαρον and Saccharum. Salmasius states that the saccharum of the ancients, as described by them, had none of the properties of sugar, and was used in ways sugar never could be; and in another place that the σάκχαρον of the Greeks was tabasheer "beyond all controversy." Against this dictum the line in Lucan has been cited—.

"Quique bibunt tenera dulces ab arundine succes,"

as if the bamboo could be a "tenera arundo." But Salmasius quotes this very line, and yet goes on to show by arguments one finds it difficult to refute, although common sense would reject the conclusion, that cane sugar was unknown to the ancients. One would think Pliny's description left little room for doubt; yet Salmasius, by means of a comma, alters its whole meaning. The passage is as follows—"Saccharon et Arabia fert, sed laudatius India; est autem mel in arundinibus collectum, gummium modo candidum, dentibus fragile, amplissimum nucis avellanse magnitudine, ad medicinæ tantum usum." But, says Salmasius, "ita hæc distinguenda, collectum gummium modo, non ut est vulgo gummium modo candidum. Hæc omnia prorsum quadrant in tabascir, vel saccharum nambu;"—"it is white, brittle to the teeth, is collected in reeds, is sweet," (!) "and useful in medicine." Dioscorides says that what is called σάκχαρον is a kind of concrete honey, found in reeds in India and Arabia Felix, in consistence like salt, and brittle between the teeth like salt. That it is dissolved in water, &c. &c. It is difficult to deny that sugar is

not here meant, and very hard to consent that Tabasheer is. Pliny, copying from Dioscorides, as is plain, perhaps confused Tabasheer with sugar in his description, and thus has involved the subject in a way well-suited for the exercise of subtle and learned criticism. The Honorable President of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society has suggested to the compiler a reading of Pliny as ingenious as that of Salmasius, and probably more just. inasmuch as it supports the common sense view in the "Sugar Controversy." Placing a full stop where the first semicolon occurs, the Honorable Mr. Frere reads the passage as follows: "Saccharon et Arabia fert, sed laudatius Est autem mel in arundinibus collectum, &c." As if Pliny, on mentioning, at once dismissed so familiar an article as "Saccharon," and then went on to describe in detail so rare a substance as Tabasheer must have been. Fee, Sprengel, and Humboldt simply follow Salmasius,-Humboldt very diffidently. A passage from his "Prolegomena de distributione Geographica Plantarum" (quoted in his "Cosmos"), states an opinion all, on reading the whole controversy on sugar, will probably acquiesce in, and is on other accounts worth introducing here. "Confudisse videntur veteres saccharum verum cum Tebaschiro Bambusæ, tum quia utraque in arundinibus inveniuntur, tum etiam quia vox sansceadana scharkara, quæ hodie(ut Pers. schakar et Hind. schukur) pro saccharo nostro adhibetur, observante Boppio, ex auctoritate Amarasinhæ, proprie nil dulce (madu) significat. sed quicquid lapidosum et arenaceum est, ac vel calculum vesicæ. simile igitur vocem scaharkara duntaxat tebaschirum (succur nombu) indicasse, posterius in saccharum nostrum humilioris arundinis (ikschu, kandeschu kanda) ex similitudine aspectus translatum esse. Vox Bambusee ex mambu derivatur; ex kanda nostratium voces candis zuckerkand. In tebaschiro agnoscitur Persarum schia, h. c. lac, Sanscr. Kschiram." The Sanscrit name for tabascher is tvakkschird, bark-milk. Herodotus, Book xiv. ch. 194, writing of the Gyzantians, observes that in their country "a vast deal of honey is made by bees; very much more, however, by the skill of men." In a note, Rawlinson states, "bees still abound in the country, and honey is an important article of commerce. A substitute for honey is likewise prepared from the juice of the palm." Sprengel states that the sugar-cane is first mentioned by Abulfaidil, 13th century, and sugar by Moses Chorenensis, A.D. 462; and notwithstanding that it must, the writer would apprehend, be mentioned in Hindoo books of a far earlier date, it is not a little remarkable that a Hindee name of sugar is Cheene.

### N. O. 267. FILICES. FERNS.

# Adiantum lunulatum. Spr.

Linn. Syst. Cryptogamia Felices.

The frond.

Vernacular. Hunzraj, Mobarkha, Hind. Shuer-ul-jin? Arab. Habitat. India.

Remarks. The adianton of Hippocrates, Theophrastus, and the ancients, is the Venus or Maiden-hair Fern of Europe; found by Dr. Leith in the Bolan Pass under the name of Gool-i-mairam. Besides this, the following ferns are found in the bazars of India viz.:—

Mor-punkhee—Asplenium radiatum.
Iskoolikundrion—Scolopendrium?
Doonditarus—Dryopteris?
Surkhus, Bitarus—Pteris?
Bisfaij, Bulookunboon—Polypodium?
Pureseoshun————?
Bulootingen—Polytrichum?
These references are by Royle.

### A

# Unidentified Drugs belonging to the Museum Collection.

Drugs.		Remarks.
Anchunchuck,—seed		See Customs Tariff.
Aschir,—a grass	••	Andropogon, sp?
Bul-beej,—seed.		S G t m ·m
Cubsha	••	See Customs Tariff.
Goa-Powder. Gool-i-gafus		Agrimonia, sp?
Hub-i-zulum,—fruit	••	Acanthacese?
Humama,—plant		Saxifragaceæ? Umbelliferæ?
Kanoocheh,—seed	• • •	Not Carpopogon pruriens.
Kirdaman,—crushed bud?	••	Not Conium maculatum.
Koob-kulan,—seed	••	Sinapis pusilla?
Kumur-kuss,—seed		Name also of Gum kino.
Mamerran		China. See Tariff.
Mooshk-tureh-museed,—plant		Labiatæ?
Mudun must,—tuber?		
Ootunjun	••	Acanthacese? Urticacese?
Powder from Celebes.		
Putravuntee,—kernel.		
Shemby,—bark		See Customs Tariff.
Tukl-beej,—seed.		
Tukmeriah,—seed	• •	From the Persian Gulf.
Vakerao,—seed	• •	Malvaceæ.

### B

DRUGS DETERMINED and UNDETERMINED wanted for the Museum Collection. Chiefly taken from the Great Exhibition List prepared by Dr. Royle, 1851.

• Probably many entered as undetermined, are, under unfamiliar names, identical with drugs already catalogued.

### Roots.

Na	MES.			Remarks.
Aboo-kanus				Turkey.
A feemedoon	••	••	••	Delhi, Surat.
Anarooli.	••	••	• •	Deini, Gurac.
				The kind "Hatrass," of Mirzapore
Asgund	••	• •	• •	The kind "Bish" of Guzerat.
Atees	••	• •	••	The kind "Tirayamen" of Cabul.
Atees Aveel-kusmeree	••	• •	• •	The kind Thayamen of Cabdi.
Aveer-kusmeree Bekh-atrilal.	<b>:•</b>			i
				Delhi.
Bekh-kurpus Bekh-mhuk.	• •	••	••	
				Delhi.
Bekh-unjubaz	• •	• •	• •	Demi.
Belamconda.				Allium tuberosum.
Bhang-i-gundar		• •	• •	Delhi.
Bidhara	• •	••	• •	The kind "Kala-koot" of Umrits
	••	• •	• •	
Bozeedan	• •	• •	• •	Surat.
Bunufsha	• •	• •	• •	Viola repens, Cashmir.
Burahee-kund		••	• •	Hedysarum tuberosum, Cabul.
Burkuk-shiraze	e	• •	• •	Surat.
Burmooloo ?				
Chaya.				0.1
Chirya-kund	••	• •	• •	Cashmir.
Chokka	• •	••	• •	Delhi.
Doodhee	• •	••	• •	Euphorbia tristis.
Fawania	• •	• •	• •	Pæonia corallina.
Filfil moorbel	• •	••	• •	Poorab.
Gorkhe-pan.				
Gun-maturee.				D.N.
Gurbatas	• •	• •	• •	Delhi.
Gushoona.				District A South
Jamghas	••	• •	• •	Polypodium? Surat.
Junteeana	••	• •	• •	Gentiana? Surat.
Kacoota-kalung	ζ	• •	• •	Madras Presidency.
98				

Names.			REMARKS.
Kala-bichwa			Polypodium. Lucknow.
Kamraj			Poorub.
Kana-kuchoo			Truffle.
Keer. Kibbur. Kitchelly-kapoor.	••		
Kombhugras			Delhi.
Koondush.	•••		Costus?
Koondush:	••		
Kukoora			Momordica muricata.
Kurkee-pona-ke-jur	• •		
Kurroo	••		Gentiana? Himalayas.
Kutol	••		Delhi.
Mahmiran	••	•	Ranunculus. Cashmir.
Mahmiran-kutai.	••	••	
		••	Poorub.
	••		Himalayas.
Muleem	• •	••	Every kind procurable-
Moosli	• •	• •	Tivery kind procuration
Nisoth.			
Nur-kuchoor.			Sida acuta.
Pata	• •	••	Sida acuta.
Peearanga.			Thalictrum.
Peligeree	• •	• •	Delhi, Punjab.
Pokhur-mool	••	••	Demi, runjav.
Poombee-huldee.			
Puharee-huldee.			Cariforna limplata Himplayee
Pukhan-bed	••	• •	Saxifraga ligulata. Himalayas.
Pursoona.			
Rataloo.			T:41
Rutunjot, not Alkanet	• •	• •	Lithospermum?
Salep-hindee.			
Salsa? and Falsa?	••	• •	Grewia? Surat.
Satheea	• •	• •	Saharunpore.
Serab.			
Set-burwa.			
Shakakel.			
Shakakel-misree			Egypt.
Shakakul		• •	Cashmir.
Shogun-mentri.			
Songhia.			
Sutawur-suffed			Delhi.
Suttee			Globba Sindhoul. Kangra.
Tsuk			Euphorbia. Cashmir.
18uk		• •	•

N	AMES.		Remarks.	
Turasees. Unduryan Unjbar Unjbar-roome Urkoh? Arku	 e ıree		••	Colocynthis? Arabia. Cashmir. Bistort. Sindh.

# Woods.

Beejesar, Bijak Deodar Lodh Nima Pudmak Tuggur	••	••	•••	Deccan. Pinus Deodar. Himalayas. Symplocos racemosa. Simaruba quassioides. Prunus Puddum. Deyrah. Delhi.
---	----	----	-----	--

# Barks.

			- 1	
Bharungee				Verbesina prostrata?
Bhojputra	• •			Betula Bhojputra. Himalayas.
Bhumbel				Euonymustingens. Himalayas.
Burkuk-shirazee	a	••		Surat.
Dar-sheeshan				Myrica sapida. Himalayas.
Kayree.	••	••		22 marian
Kheree,—chips.			l	
Kilioorum				Madras.
	• •	••	•••	
Kirfæ	• •	• •	••	Furruckabad.
Koora	• •	• •	••	Echites. Kheree Pass.
Koorchee.				
Kunhar-kapost.				
Kusaili				Ajmere.
Lulka.	••	• •	• •	
Musag				Walnut.
Ooshk-chal.	••	••	•••	wanu.
Roo.				
Sut-peora, Boor	ans	••	••	Rhododendron arboreum. Hima- layas.

# Plant and Leaf.

Nami	ES.		Remarks.
Abroon			Labiatse. Delhi.
Afeenoos.	•		Delhi.
Akas-bel.			Denia.
Aloosureessoon			Surat.
Amareetum.	• ••	• •	Surace
Anarooli.	•		
Anaroon. Arzuk.			
			Delphinium.
Aspruk		• •	
Ayapana		••	Eupatorium Ayapana.
Babai			Ocymum pilosum.
Barunjasif .		• •	Artemisia. Nujjibabad
Barungsudab .		• •	Delhi.
Bhirmi-sugan			Delhi.
Bhirmi-vidaya .	• ••	• •	Delhi.
Bhophullee .	• ••	• •	Ajmere-
Bhuenphullee.			
Bhunug.			
Berin-dundee.			
Bomadrum.			
Boodunk			Mentha Pulegium.
Banufsuj .			Viola repens. Cashmir.
Burree-boontee.			1
Daod murdan .			Cassia alata.
Dhool-phoollee .			Euphorbia. Delhi.
Dukhun nirbisi .			Of Bazars of Umritsir.
Eema wanootalee.			0. 2
Foodnuj-burree.	•		
Furasion piazee.			
Gao-zuban-kohee			
Gajuba.			
Garikoon .			A mania
	• ••	• •	Agaric.
Gugerun	• ••	••	Grewia hirsuta.
Guggoo-ghiroo.			
Gugundhol.			1 1 1 0 37 1 2
Gal-miryun .	• ••	• •	Adiantum, Cap. Veneris?
Gurgur-muneek.			<b>  -</b>
Hasha	• ••	• •	Delhi.
Hatha-joree .	• ••	• •	The kind, a Polypodum.
Hishweh.			
Hulimo		• •	Surat.
Jownchee .			Delhi.
Julneem		• •	Delhi.
101			

DRUGE.

Names.			Remarks.
Kal-meel.			Phyllanthus multiflorus.
Kamohee	• •	• •	Meriandra bengalensis.
Kapoor-ke-putta Khurzeen. Khusfer.	••	••	Menantia bengatensis.
Khutso. Khuttoo	••		Delhi.
Kintooree.			D. Calmi
Kintooryoon Kishun-gonar. Koorund, false.	••	••	Polycarpa corymbosa. Cabul.
Kuchila-ke-mulung Laltak.	••	••	Viscum monoicum. Cuttack.
Lutopuree.			
Moobarka		• •	Not Mobarka hunsraj.
Mukareh	• •	• •	Euryale ferox.
Nah.			
Nirgund-baburee.			
Oordabeg	• •	• •	Shaharunpore.
Oostookhoodoos	• •	• •	Prunella. Cabul.
Oostukhar	• •	• •	Delhi.
Parput.			Corchorus olitorius.
l'ata Patree.	• •	• •	Corchords ontorius.
Podenca?			
Poonjce.			
Post-burnce			Hedysarum alopecuroides.
Purol-luttee.	• •	• • •	1
Pursceaoshan	• •		Not Pureeseeaoshan.
Putol-puttur.			
Ra-senna	• •	• •	Salvadora lanceolata.
Sal-purnee		• •	Shorea robusta.
Singha-koolee.			
Sitawul.			
Sudee.			
Sun-pat.			m 11 1 G 1
Surphonka	• •	• •	The kind, a Galega.
Tootiyæ-haroonce	. •	••	Herpestes monniera. Delhi.
Uftimoon	• •	• •	Species of Cuscuta.
Umar-bent	• •	••	Delhi. Surat.
Umsookh	• •	• •	Delhi.
Undhaolee	• •	• •	Deim.
Zak. Zuek.			

DRUGS.

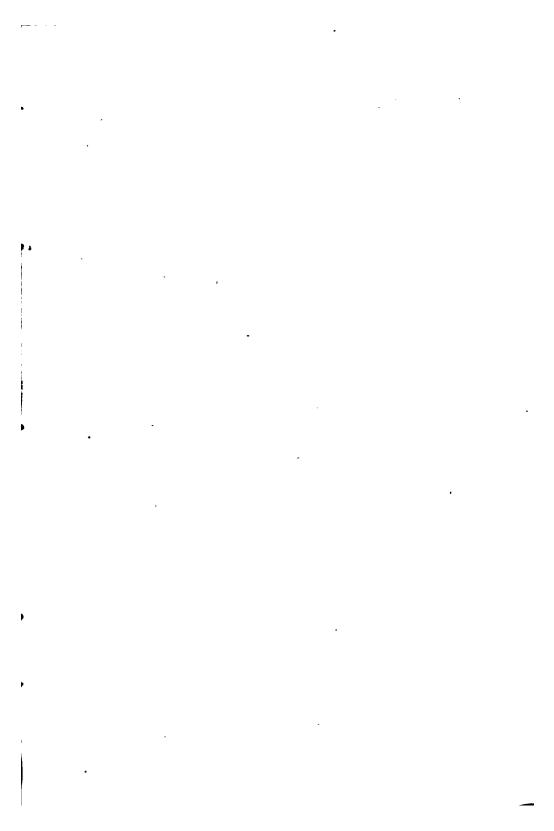
Gums, Resins, and Gum-resins.

N	AMES.			Remarks.
Aprang Booraga	••	••	••	Pterocarpus Draco? Said to be gum of Bombax malabaricum.
Derisana. Se Huzeez-mukk Jingun-ke-gon gond Kirasia! Ladun! Naguoree gon Nishasteh Pudam-ke-gon Sem-ke-gond Siriss ke-gond Toon-ke-gond Ungoor-ke-gon Zurdaloo.	d, or	Khu	nd.	A kind of Benzoin. Surat.  Icica resinifera. Khera Pass. Cherry Gum. Surat! Labdanum. Surat! Alalle archea. Nagora. Mirzapore. Cerasus Puddum. Bauhinia gummifera. Derya. Mimosa Serissa. Cedrela Toona. Vites vinifera. Prunus Chooloo.
			Gal	lls.
Makee-khoord Sumur-kokla		••	••	Poorub.
			Flov	vers.
Bhai-phamba. Bol-ke-phool. Gool-gajuba. Goontee. Moondhee	••			Sphæranthus indicus.
		Frui	ts an	d Seeds.
Ahlub Amchou 103	••			Surat. Bengal.

				REMARKS.
Amgoolee		••		Elæagnus conferta.
Anak-daneh				Himalayas.
Aod-suleeb				Iran.
Badrung		• •		Xanthoxylon Badrunga.
Bapchi				Ajmere.
Bawurchee		• •	• •	Psoralea corylifolia.
Binduck-hinde Bol.	e	••	• •	Sapindus detergens.
Boomadur				Absinthium, sp.
Buryana		• •		Sida.
Chimoti-suffed.				
Chimpoute	••	• •		Ajmere.
Dardah.				
Dindana	• •	• •	• •	Compositæ.
Dookoo.				ĺ
Furunj-mooshk	•			<b>.</b>
Gab	• •	• •	• •	Diospyros embryopteris.
Gehoonle.				
Goondar-phul.				
Gowmadur. Gul-miskhun				Dtamagnaman
Gundunah	••	••	• •	Pterospermum. Anthericum.
Hub-ool-koolko	ر. اما	• •	• • •	Cardiospermum Helicacabum.
Hub-ool-musk	, OI	••		Abelmoschus moschatus.
Hub-ool-triunel		••	• •	Abelmoschus moschatus.
Hoolhool.				Cleome pentaphylla.
Hoormal	• •	••	••	Corchorus capsularis.
Indjan.	••	••	••	corenoral capolitation
Jamphul				Surat.
Jeapola				Nageia Putrajiva.
Jouz-boa		••		Myristica tomentosa.
Jurjur				Moricandia tira.
Kakleh-kubar	••			Alpinia? Bengal.
Kakshee.			l	•
Kana-bij.				
Kanoj				Delhi.
Kasnee-seeah				Surat.
Khilaf		• •		Salix ægyptiaca.
Khoob-bazee	• •	• •		Malva rotundifolia.
Khoob-kala.				
Khulmee	••	• •	••	Althæa rosea.
Kinro.				D 11.
Kurmulee	• •			Delhi.

Nам:	E5.			REMARKS.
Kirvia.				
Kuchorie			i	•
Kuhodia metha.			- 1	
Kulhuttee.			- 1	
Kumangla.			- 1	
Kumazrioos.			- 1	
Kunkol-mirch.			- 1	70.1 14
Kunkoth	•		··	Balanites ægyptiaca.
Kunotha .	•		••	Leguminosæ.
Kunsola	•	• •	••	Patna.
Kurhey.		•	- 1	O
Kussoos	• •	••		Cuscuta sp., not Hedera.
Kutora.			- 1	No.
Lajwuntee .	D. \			Mimosa.
Mahleb (Gowla,	ву.) .	• •	[	Sindh.
Mahmoodah. Maloni-basscai			- 1	A:
			.	Ajmere
Moomiyæ .	•		٠٠	Not mummy.
Mukhareh	-	••		Euryale ferox.
Muttur-mushang	•		- 1	
Narunga. Ooafenoos			- {	Surat.
Oorud chulaka.	•	••	٠٠ ]	ошас.
Peearunga .			l	Bengal.
Phulwa	•	-	:	Bassia butyracea.
TD.	•			Salvadora? Bertholletia?
Reez	•	• •	٠. ا	Carvacora i Dermonoma i
Ruwaseen .	_			Æschynomene Sesban.
Sal	•			Shorea robusta.
Sang				Hansi.
Shah-husfur .				Ocymum pilosum.
Sham-soondree.	•	••	٠٠ ا	·
Shneh-dushtee .	_			Sida indica.
Shookakæ.	•	• •	``	
Shoshuna .	_			Elæagnus dulcis.
01 1 1		•		Bignonia indica.
Character J		••		Himalayas.
Siah-tal-mukhans				•
0' ' 1	•	• •		Elæagnus Sinjid.
	-			Umbelliferæ.
0 11				Compositæ.
Suhunjna-ke-beej		••		Malus communis.
C	•	••		Celosia argentea.
				•

Na	MB8,		Remarks.	
Thy-gul. Tooree-siah. Tukhm gandah Tukhm kurpus Tuntereeh Ufrunjeh Ukhburoos Urjan. Wood.	•••			Delhi.  Rhus parviflorum. Urticaceæ. Coix indica.  Cucurbitaceæ.
Zubeel-ool-jubb Zuetoon Zuhr.		••	••	Delphinium staphisagria. Olia Zytoon.



• 

# DIVISION I.

# Class 3. A.

### AGRICULTURAL PRODUCE.

#### a Cereals.

### N. O. 266. GRAMINACEÆ. GRASSES.

# Andropogon saccharatus. Rox.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Deodhan, Hind. Shaloo, Dec.

Habitat. East Indies. Cultivated throughout India during the rainy and cold seasons.

Remarks. This is thought to be the same as Holeus saccharatus, Linn., the Taam of Egypt, and which includes H. Dochna, Forsk., the Dochn of Arabia and Egypt; H. caffrorum, Thunb.; and Sorghum arduini, Jacq. Imphee is probably another variety: and all, perhaps, are derived from a common parent with Sorghum vulgare, Pers.

# Eleusine Coracana. Gært. Thick-spiked Eleusine.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Rajika, Lala, Sirinika, Sans. Maud, Ilind. Marooa, Murha, Hind. Beng. Nanguli, Sindh. Mundul, Kangra. Natchnee, Nagla, Ragee, Dec. Mootamy, Tsjetlipulle, Mal. Raggi, Can. Kaywur, Kelwaragoo, Keppai, Kiriru, Tam. Sodi, Tamiduloo, Ponassa, Chola, Ragalu, Tami, Tel. Kurakkan, Cey. Mandwah, Pers.

Habitat. Egypt. East Indies, South America. Cultivated in India during the rains.

### Hordeum hexastichon. Rem. et Schult. Winter Barley.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Situshooka, Yuva, Sans. Jow, Hind. Jub, Beng. Yoa, Kangra. Tose, Nep. Satoo, Dec. Barleee-arisee, Tan. Java, Yavala, Tel. Mu-yan, Burmah. Schæir, Arab. Sjæir, Egypt.

Habitat.? Cultivated during the cold season in favourable localities.

Remarks. Pliny informs us that barley "is one of the most ancient aliments of mankind." It was the original prize of the victors at the Eleusinian games. Barley is mentioned, Exod. ix. 31; and by Herodotus, who informs us (bk. ii. ch. 77) of the Egyptians that "their drink is a wine which they obtain from barley, οῖνος ἐκ κριθέων as they have no vines in their country." Pereira states that Hippocrates mentions three kinds of barley, "probably H. vulgare, H. distichon, and H. hexastichon;" species commonly cultivated in England.

### Oryza sativa. W. Common Rice.

Linn, Syst. Hexandria Digynia.

Vernacular. Arunya, Dhanya, Unoo, Tanneola, Ashoovrihi, Sans. Chawl, Hind. Dec. Sari, Sindh. Dhan. Pusnee. Hind. Beng. Payera, Mal. Arissee, Nelloo, Tam. Beeum, Cheni, Oori, Urloo, Mattakarulu, Nevari-dhanyamu, Tel. Wee, Ccy. Saba, Burmah. Shali, Pers. Rooz, Aroos, Egypt. Brass, Malaya.

Habitat.? Cultivated in India in two crops a year, the first being sown in the rains, the second in the cold season. Cultivated also in the Eastern Archipelago, China, and Asia generally, South Europe, and Central America.

Remarks. Wild rice in India is known by the following names, Nivara, Sans. Newaree, Tel. Ooruvee, Cey. About fifty varieties are cultivated in this Presidency, and in Ceylon so many as 160 distinct varieties are recognized. Oobala chowl is rice which has been boiled in the husk. Theophrastus and Dioscorides and Pliny mention rice under the names respectively of  $\delta\rho\nu\zeta\sigma$ ,  $\delta\rho\nu\zeta\sigma$ , and Oryza. "In India," says Pliny, "rice is the most favourite food of all." Oryza nepalensis is the Upland Rice of Nepaul.

### Panicum flavidum. W.

Linn. Syst. Trlandria Digynia.

Vernacular. Burti, Poona.

**Habitat.** Common everywhere in India.

Remarks. I am doubtful of this identification.

### Panicum frumentaceum. Rox.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Shyamaka, Sans. Shama, Beng. Soak, Kangra. Sawa, Sanwa, Hind. Saou, Sindh. Shamoola, Kathlee, Dec. Samai, Tam. Bontashama, Boragu, Tel. Bajri, Pers.

Habitat. Cultivated in India in a succession of crops from June to January.

#### Panicum italicum. Rox.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Kungoo, Priyungoo, Sans. Kungoo, Kangni, Rala, Hind. Beng. Rawla, Beertia, Kakoon, Hind. Kerang, Sindh. Korakang, Chennah, Dec. Bajiree, Guz. Navonay, Can. Tanna, Mal. Tenney, Tam. Kora, Koraloo, Tel. Tanahal, Cey. Gal, Pers. Kala-kangnee, India (Lindley).

Habitat. Cultivated in Southern Europe, North America, and the East Indies.

Remarks. The  $\kappa \epsilon \gamma \chi \rho o s$  of Hippocrates, and milium of Pliny, according to Sprengel, both of which Fraas, however, refers to P. miliaceum. Sprengel also believes it to be the  $\epsilon \lambda \nu \mu o \nu$  of Galen.

#### Panicum miliaceum. Rox. Millet.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Vreehib-heda, Unoo, Varaka, Sans. Chennah, Sawa, Sama, Hind. Beng. Chinee, Sindh. Sawee, Warree, Dec. Katacuny, Samai, Tam. Varaga, Varagalu, Boragu, Boragulu, Tel. Worga, Worglo, Dokhn? Arab. Arzan, Pers.

Habitat.? Cultivated throughout India.

Remarks. The "milium" of Pliny, according to Fraas; others refer it to his "panicum." Fraas refers the "panicum" of Pliny, as well as the ξλυμος of Theophrastus, and ξλυμος ή μελίνη of Dioscorides, which others have referred to P. miliaceum, to Sorghum cernuum.

### Panicum miliare. Lam.

Linn, Syst. Tetrandria Digynia.

Vernacular. Nella-shama, Nella-shamaloo, Tel.

Habitat. Said by Roxburgh to be generally cultivated throughout India.

Remarks. Perhaps some of the Museum varieties of P. miliaceum and P. frumentaceum should correctly be referred to this species.

### Panicum pilosum. Sw.

Linn. Syst. Tetrandria Digynia.

Vernacular. Arzan, Hind. Bhadlee, By.

Habitat.? It comes to the Museum from Poona only.

### Panicum?——?

Linn. Syst. Tetrandria Digynia.

Vernacular. Danglee, Poona.

Habitat.? It comes to the Museum from Poona only.

#### Panicum?——?

Linn. Syst. Tetrandria Digynia.

Vernacular. Ralee, ?

Habitat. It comes to the Museum from the Punjab.

### Paspalum scrobiculatum. Rox. Punctured Paspalum.

Linn. Syst. Tetrandria Digynia.

Vernacular. Korudoosha, Kodruva, Sans. Koda, Beng. Varagu, Tam. Kodra, Kangra. Kodaka, Kodru, Kora, Hind. Menya, Guz. Kodro, By. Kiraruga, Allu, Arikelu, Tel. Wal-amu, Cey. Habitat. Cultivated throughout India in the rains.

Remarks. There is a variety called Hareek, said by Dr. Gibson to be narcotic, but which is returned as a cereal to the Museum from several collectorates.

# Penicillaria spicata. W.

Linn. Syst. Tetrandria Monogynia.

Vernacular. Bujera, Bujra, Sazgaran, Hind. Muttaree, Mal. Cumboo, Tam. Peddiganti (plant), Gantiloo (grain), Tel.

Habitat. Cultivated in India as a rain crop; cultivated also in Egypt.

Remarks. This plant has many synonymes, viz. Holcus spicatus, Linn., Panicum spicatum, Rox.; Pennisetum typhoideum, Pers. It also includes Roxburgh's Panicum involucratum.

# Sorghum cernuum. W.

Linn. Syst, Triandria Digynia.

Vernacular. Koonkee, East Bengal. Soondia, Broach.

Habitat.? Sent from Broach. Known also elsewhere in India.

Remarks. According to Fraas, the μέλινος of Theophrastus, έλυμος ή μελίνη of Dioscorides, and Panicum of Pliny. Others refer all these to Panicum miliaceum.

### Sorghum vulgare. Pers. Indian Millet.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Zoorna, Yavanala, Rakta-khurnah, Sans. Joar Jaundri, Kurbi (stalk), Hind. Yoar, Kangra. Jowaree, Jondla, Dec. Jolah, Can. Chavela, Mal. Cholum, Tam. Jonna, Jonnalo, Ramudi-talambralu, Tel. Taam, Arab. Kaydee, Durra, Egypt.

Habitat.? The East Indies? Cultivated widely over southern Asia and tropical Africa and America.

Remarks. This is synonymous with Holcus Sorghum, Linn., and includes H. Durra, Forsk., S. rubrum, W., and S. nigrum, Rox.; and should probably include Andropogon saccharatus, Rox., and its varieties. Sprengel believes it to be alluded to in Exod. ix. 32; by Theophrastus in his chapter on Cereals, bk. iv. ch. 8; and by Herodotus, bk. i. ch. 193, where he describes the vegetable products of Babylonia. It is undoubtedly the "Indian Millet" of Pliny, with tufts called phobæ, and is described also in Serapion, and by Fuchsius amongst the fathers of botany.

### Triticum æstivum. Rox. Summer Wheat.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Godhooma, Soomuna, Sans. Gom, Beng. Gioon, Hind. Kank? Gih? Sindh. Gawn, Guz. Mar-ghoom, Ghawut-ghoom, By. Godumbay-arisee, Tam. Godoomaloo, Tel. Burr, Arab. Gandum, Pers. Kumh? Egypt. Gendoom, Malaya.

Habitat.? Baschkir's country? Cultivated in favourable localities in Hindoostan and the Deccan during the cold season.

Remarks. Wheat is referred to in Deut. viii. 8, but whether Summer or Winter, or Common Wheat, cannot well be said. Theophrastus refers to both Triticum hybernum, Kunth, and Summer Wheat, πυρόε χειμοσπορούμενος και τρίμηνος.

# Zea Mays. Linn. Common Indian Corn.

Linn. Syst. Moncecia Triandria.

Vernacular. Yavanala, Sans. Mokka, Bhuta, Hind. Chulee, Kokree, Kangra. Mukka-cholum, Tam. Mokka-jonna, Mokka-jonnalu, Tel. Muwa-iringu, Cey. Bajri, Pers. Jaggon, Malaya.

Habitat. Tropical America. Cultivated now throughout the tropics.

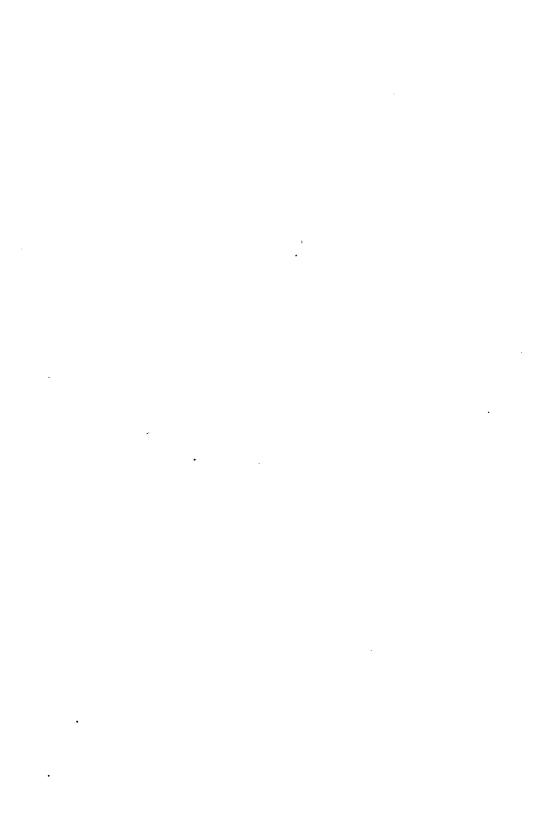
Remarks. Fraas indentifies this with grains described by the Greeks: but how could they have known a peculiarly American plant? Undoubtedly Tragus, circa 1550, is the first who notices it.

?	<del></del> ?
Linn. Syst.	,
Vernacu	lar. <i>Kuraj</i> , Poona.
Habitat	. Received only from Poona.
?	<del></del> ?
Linn. Syst.	7

Vernacular. Buntee, Ahmedabad.

Habitat. Received only from Ahmedabad.

Remarks. Among the cereals from Ahmedabad I also received Bowchee but it appears not to be a grass, but to belong to some different order I have not yet been able to determine.



•

# DIVISION I.

# Class 3. A.

### AGRICULTURAL PRODUCE.

#### β Pulse.

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

Arachis hypogeea. Linn. American Earth Nut, Manilla Gram.
Linn. Syst. Disdelphia Decandria.

Vernacular. Boochanaka, Sans. Moongphulli, Booe-moong, Hind. Booi-sing, Velaitee-moong, Dec. Vayer, Nelay-codalay, Tam. Nela-sanagalu, Veru-sanaga, Tel. Cachang-goring, Sumatra.

Habitat. South America, the Mediterranean countries.

Remarks. The οδιγγον of Theophrastus, spelt also οδίπον, and οδίπον according to Sprengel; and ἀράχιδνα according to Frass. See "Oils and Oil-seeds."

# Cajanus indicus. Spreng. Two-coloured Pigeon Pea.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Arhuka, Adaki, Sans. Urur, Hind. Orol, Beng. Toor, Dec. Towaray, Tam. Kandaloo, Carpoo-woolando, Tel. Rata-tora, Cey. Shakhool, Pers.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Van Rheede. It is the Cytisus Cajan of Willdenow, and the Doll-bush of Anglo-Indians, the stalks of which are used in the preparation of gunpowder in the Government works at Mazagon. See "Miscellaneous" Class.

## Canavalia gladiata. DeC. Sabre-podded Canavalia.

Linn. Syst. Diadelphia Decaudria.

Vernacular. Shimbee? Sans. Mukshun-shim, Beng. Bara-sim, Kudsumber, Hind. Segapoo, Tam. Tella-tumbetten-kaya, Chamma, Tel.

Habitat. East Indies.

Remarks. First noticed by Van Rheede. There are varieties, red, white, large and small, all from C. virosa, W. and A. See "Narcotics."

### Cicer arietinum. Linn. Common Chick Pea, Common Gram.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Chennuka, Sanakha, Harimanthaca, Sans. Chala, Boot, Chuna-batoola, Beng. But, Hurbury, Chenna, Hind. Chana, Sindh. Chana, Guz. Kadala, Mal. Cadalei, Tam. Sanigheloo, Harimandhakam, Tel. Nakhud, Pers. Hims, Arab. Homos, Egypt.

Habitat. The Mediterranean countries.

Remarks. The ἐρέβινθος of Hippocrates and Theophrastus, the κριός of Theophrastus, and Dioscorides, and ἔτερον είδος ἐρέβινθου of Dioscorides. It is the Cicer of Pliny, who mentions a variety "arietinum" from its likeness to "a ram's head," and another, the "columbine" Chick-pea, or "Pea of Venus."

# Cyamopsis psoralioides. DeC.

Linn, Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Guvarphulli, Guz. Gouaree, Gaur, Mutkee, Dec. Koth-averay-kai, Sini-averai, Tam. Goruchikkudu, Tel.

Habitat.? Widely cultivated throughout the Deccan.

Remarks. The Dolichos fabæformis of Willdenow, and D. psoraloides of Lamarck.

# Dolichos Catjang. W. Small-fruited Dolichos.

Linn, Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Lasunda? Sans. Burbutti, Beng. Lobeah? Hind. Chora, Guz. Lobeh? Dec. Tadagunny, Kurson-pyro, Can. Alasendi? Mal. Caramunny-pyre, Tam. Duntoo-pesaloo, Bobra, Boberloo (grain), Tel. Lee-mæ, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. Fraas thinks this may be the φακή ἰνδική of Theophrastus. Van Rheede is the first to describe it clearly.

#### Dolichos sinensis. Linn. Chinese Dolichos.

Linn. Syst. Diadelphia Decaudria.

Vernacular. Loobia, Hind. Chaunro, Sindh. Chowlee, Dec. Paru, Mal. Kara-mani, Tam. Alsanda, Alachandalu, Boberloo? Karamanulu, Tel. Wanduru-mæ, Cey. Lobiya, Pers. Ollæah, Egypt. Habitat. East Indies.

Remarks. First noticed by Rumphius.

### Dolichos uniflorus. Lam. Two flowered Dolichos.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Kolutha, Balukula, Sans. Kooltee, Hind. Moothera, Mal. Koolloo, Tam. Woolawooloo, Tel.

Habitat. East Indies.

Remarks. The D. bifforus of Willdenow. First mentioned by Plukenet.

#### Ervum Lens. Linn. Lentil.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Mussoora, Sans. Mussoor, India. Adz, Egypt.

Habitat. France. Widely cultivated in the Mediterranean countries and India.

Remarks. Referred to Gen. xxv. 24, and the φακὸs of Hippocrates according to Sprengel, and of Theophrastus, Dioscorides, and Galen, according to Fraas. See Dolichos Catjang. Pliny describes it under the name of "Lens," his "Ervum" being referred to Vicia Ervilia (L.), the δροβοs of Theophrastus and Dioscorides. The "Ervilia" of Pliny, or δχροs of Theophrastus, is now referred to Lathyrus Cicera (L.). The ἀφάκη of Theophrastus and Dioscorides is the Vicia Cracca (L.), not Lathyrus Aphaca (L.), which, according to Fraas, is the δροβάγχη of Theophrastus, although Sprengel refers ἀφάκη to L. Aphaca. It is the Cicer Lens of Willdenow. Roxburgh mentions an Ervum hirsutum (Will.) cultivated in Northern India for fodder, under the names of Mussoor-chuna and Jhunjhuniankari. Revalenta arabica is nothing more than Lentil bread, the name being a juggle of Ervum Lens, notwithstanding the illustrated advertisement of negroes digging at the roots of strange palms.

# Lablab vulgaris. Savi. Black-seeded Dolichos.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Simbi, Simbini, Nispava, Bullar, Saim-ke-puttee, Walpapree, By. Wall, Sindh. Mutcheh, Tota-pyre? Tam. Lobiya, Pers. Liblah, Egypt.

Habitat. Egypt. Widely cultivated in India.

Remarks. The Dolichos Lablab of Linnseus, first mentioned by Avicenna and Serapion. There are numerous varieties, and the following are enumerated by Roxburgh:-

1st. Annapa, Tel.

2nd. Annapa-chikurkai, Dolichos albus (Lour.) and D. bengalensis, Linn.

3rd. Geea-shim, Beng.

4th. Goordal-shim, Beng.

5th. Dolichos purpureus, Lour., D. Lablab, Botanical Magazine, plate 896.

6th. Bun-shim, Beng. Adavi-chikkurkai, Tel. Dolichos spicatus, Kön.

7th. A downy plant, with red flowers, and a dark-gray mottled

Dolichos lignosus, W., I have not detected in the pulse sent from any of the collectorates of this Presidency; but as it is probably cultivated, a list of the varieties given by Roxburgh may be of service here:-

> 1st. Panch-shim, Beng. Tella-chikurkai, Tel. Dolichos unguiculatus, Lour. but not Rumph. Legumes straighter than in other varieties, seeds reddish.

> 2nd. Baga-nakhooa-shim, Beng. Legumes curved: size of little finger.

3rd. Sada-jamai-kooli-shim, Beng. D. cultratus (Will.).
4th. Pituli-jamai-pooli-shim, Beng. Flowers reddish purple, not white as in previous vars.

5th. Doodha-pituli-shim, Beng. Legumes curved, and about five inches long.

6th. Ganchi-shim, Beng. Nella-chikurkai, Tel. Flowers red, legumes 6 to 8 inches. Seeds black, with a white eye.

# Lathyrus sativus. W. Chickling Vetch.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Khesaree, Teora, Beng. Kussoor, Hind. Matar. Sindh. Lang, Guz. Masang, Pers. Gilban, Egypt.

Habitat. The Mediterranean countries. Only received from Guzerat by the Museum, but generally cultivated in Hindoostan.

Remarks. The λάθυρος of Theophrastus, and "Cicercula" of Pliny.

# Phaseolus aconitifolius. W. Aconite-leaved Kidney Bean.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Vasunta, Sans. Moot, Hind. Dec. Mohar, Sindh. Mat, Guz. Tulka-pyre, Tam. Kooncooma-pesaloo, Tel. Adas, Pers.

Habitat. East Indies.

## Phaseolus Max. W. Hairy-podded Kidney Bean.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Mudga-parni, Sans. Krishna-moog, Kala-moog, Beng. Kali-mung, Hind. Karuppu-payaru, Tam. Nella-pessara, Tel. Boo-mæ, Cey. Ainslie gives the following synonymes: viz. Masha, Sans. Kalie-oorud, Dec. Wooddoo, Mal. Chicuda, Can. Carpooulandoo, Tam. Minamolu, Nulla-woodoloo, Tel. Mash, Arab. Benoomash, Pers.

Habitat. Cultivated widely in India.

Remarks. This is the Black Gram of Anglo-Indians, and probably only a variety of P. Mungo, or, as Roxburgh suggests, P. Mungo of it. It is not recognized in Graham's, or Gibson and Dalzell's Catalogues, Black and Green Gram being included in this Presidency under P. Mungo, which see.

# Phaseolus Mungo. Linn. Small-fruited Kidney Bean.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Moodga, Sans. Mung, Harya-mung, Hind. Hali-moog, Hari-moog, Kherooya, Bulat, Beng. Mung, Sindh. Moog (Green Gram), Oorud (Black Gram), Dec. Pucha-payaroo, Oolandoo, Tam. Pachcha-pesulu, Nella-pesalu, Pasalu, Tel. Munmæ, Cey. Ainslie gives the following synonymes: viz. Danie-masha, Sans. Oorud, Hind. Dec. Arad, Guz. Moong, Dec. Hessaru, Can. Ulandoo, Tam. Wooddooloo, Tel.

Habitat. India.

Remarks. First mentioned by Avicenna. The Green Gram of Bengal. The Black and Green Gram, according to the variety, of Bombay. A comparison of the authentic synonymes of this plant with those of P. Max, that is of synonymes other than such as are given by Ainslie, will remove all doubt of the Krishna-moog of Northern India being any other than our Oorud. Ainslie's synonymes are confusing, especially when compared with those he gives for P. radiatus (v. infra). But I give them entire, with the sufficient precaution of giving them separately, owing to my unfamiliarity with Mash. It was pointed out to me at Sholapore (1856-57) by a Bengal Subadar, and it was certainly P. radiatus which was shown me. But neither the grain of P. radiatus, nor any grain named Mash, has been returned to the Museum from any of the Collectorates, and no one knows the name here.

Roxburgh also describes Phaseolus aureus, or Sona-moog, Beng., and Phaseolus calcaratus, or Ranga-moog, Beng., the first being largely cultivated in Bengal, and the second in Mysore.

# Phaseolus radiatus. Rox. Rayed Kidney Bean.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Masha, Vrishya, Sans. Mash-kulay, Ticorai-kulai (black-seeded variety), Beng. Dord, Thikiree (black), Moong,

Oorud, Hind. Mah, Sindh. Ulandu, Tam. Minumulu, Karuminumulu, Uddalu, Tel. Ulundu-mæ, Cey. The following synonymes are given by Ainslie, viz. Harita, Sans. Mag, Guz. Hariemoong, Dec. Cheroo-poiaar, Mal. Hasaroo, Can. Patchay-pyre, Panny-pyre (a var.), Tam. Patsa-pesaloo, Tel.

Habitat. China. Cultivated widely in Northern India.

Remarks. "Is the most esteemed of all the Leguminæ, and bears the highest price" (Roxburgh). See P. Mungo. This pulse is the origin of the weight Masha, as the seed of Abrus precatorius is of the weight, Ratti.

### Phaseolus vulgaris. W. Common Kidney Bean, Haricot nain.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Bakla, Loba, Hind. Dambala, Ceylon.

Habitat.? Cultivated widely over the world.

Remarks. Erroneously called French Bean. Is the δόλιχοs of Hippocrates and Theophrastus, and the "Phaseolus" of Pliny according to Fraas. According to Sprengel it is also the  $\sigma\mu\lambda\lambda$  of Dioscorides. P. multiflorus (W.,) is the Scarlet Kidney Bean, Scarlet Runner, or Haricot à rames. None other than the above species of Phaseolus have been returned to the Museum, but several more are cultivated in Hindoostan, and in finishing with the genus it may be useful to enumerate them.

Phaseolus alatus, W. P. cultratus, Wall. Winged Kidney Bean.
Vernacular. Bun-burbultee, Hullounda, Hind. Katon-paera,
Mal. Kar-alsanda, Tel. A native of Bengal and tropical
America?

Phaseolus lunatus, W. Scymetar-podded Kidney Bean, Duffin Bean. Vernacular. Ooru-dumbala, Cey. A native of the East Indies.

Phaseolus maximus Sloan.

No vernacular. Widely cultivated, having probably been introduced from America. There are six varieties.

Phaseolus trorsus, Rox.

Vernacular. Seeta maas of the Newars. Cultivated in Nepaul. Phaseolus trilobus. W. Three-lobed Kidney Bean. Is edible, but not cultivated.

Vernacular. Moodga-purnee, Sans. Triangguli, Sans. Hind. Rakhal-kulay, Hind. Arkmutt, Mooganee, By. Pelli-pessara, Tel. Bin-mæ, Cey. A native of the East Indies.

### Pisum arvenese. W. Field Pea.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Keiao, Beng. Bisilleh, Egypt.

Habitat. The Mediterranean countries.

Remarks. See Pisum sativum.

#### Pisum sativum. W. Common Pea.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Harenso, Sans. Burra-mutur, Beng. Buttani, Muttur, Hind. Watana, Dec. Puttanie, Tam. Goondoo-sani-gheloo, Tel. Rutagoradia, Cey.

Habitat. The Mediterranean countries.

Remarks. The ἐρέβωθος of Homer and Hippocrates, and the ἐρέβωθος δροβωως of Theophrastus, are referred to this plant by Sprengel. These Fraas refers to Cicer arietinum, and considers that the Common Pea is the πίσον and πίσσος of Theophrastus, and probably the ἐρέβωθος ἡμερος of Dioscorides. Sprengel agrees with him regarding the reference of πίσσος; and refers the ἐρέβωθος of Theophrastus to C. arietinum.

# Psophocarpus Tetragonolobus. W. Square-podded Dolichos, Winged Pea, Chevaux-de-Frize Bean, Pois carré.

Liun. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Chandaree, Charputtee, By. Dara-dambala, Cey. Habitat. Sicily. Widely cultivated in the East.

Remarks. This plant is the same as Dolichos tetragonolobus, W. stated to be a native of the Mauritius. I believe it to be the same as Tetragonolobus edulis, Lunk, which is the same plant as Lotus tetragonolobus, W. and a native of Sicily. The flowers are white, blue, and, if the same as the Sicilian plant, reddish.

# Vicia Faba. Linn. Garden Bean, Faba Græca, Faba, major, Faba minor.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria. Vernacular. Ful, Egypt.

Habitat. Egypt.

Remarks. Mentioned in the Bible. The κύαμος μελανόχροος of Homer, κύαμος ελληνικός of Hippocrates, κύαμος of Theophrastus, and "Faba" of Pliny. The last writer would infer that this pulse is the Bean of Pythagoras usually referred to Nelumbium speciosum. The Vicia of Pliny is Vicia sativa, L. the βίκον of Galen, and Faurum of modern Egypt, by some thought the true Faba Græca. It is cultivated in Upper India. Mucuna utilis, Wall. M. nivea, W. et S. and M. capitata, Buch. are all cultivated in Southern India. Pliny notices the derivation of some of the most ancient surnames of the great Roman families from different pulse, as Cicero, Lentulus, Piso, Fabius.

# DIVISION I.

## Class 3 A.

# AGRICULTURAL PRODUCE.

### y Fodder.

### N. O. 13. PAPAVERACEÆ. POPPYWORTS.

Papaver somniferum. Linn. Garden Poppy.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

The seed cake.

Vernacular. The plant,—Chosa, Sans. Post, Hind. Pasto, Beng. Casa-Casa, Tem. Cassa-Cassa, Tel. Aboonóm, Arab.

The seed—Cuscus, Vulg.

Habitat. Asia, Egypt. Cultivated in Egypt, Asia Minor, Persia, Hindoostan, and China.

Remarks. See " Drugs."

### N. O. 14. CRUCIFERÆ. CRUCIFERS.

### Sinapis sps. Species of Mustard.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliquosa.

The seed cake.

Vernacular. Rajika, Surshapa, Tuverica, Sans. Surson, Rai, Kalisursoon, Tooria, Bunga-surson, Hind. Dec. Race, Bun-raee, Bul-raee, Shwet-raee, Suda-raee, Jooni-raee, Sanchi-sursoon, Beng. Suray-bij, Sindh. Kadaghoo, Tam. Avaloo, Tel. Gan-aba, Rata-aba, Cey. Khurdal, Kubbr, Arb. Sirshuf, Pers.

Habitat. The temperate zones. Widely cultivated.

Remarks. The νάπυ of the Greeks. In India are cultivated chiefly S. ramosa, Ruee; S. glauca, Toria; S. dichotoma, Kalie-surson; and S. juncea, Bunga-surson, the Khardel, or Kubbr of Arabia and Egypt.

### N. O. 55. LINACEÆ. FLAXWORTS.

### Linum usitatissimum. Lian. Common Flax.

Linn. Syst. Pentandria Pentagynia.

The seed cake.

Vernacular. Atasi, Matusi, Ooma, Sans. Ulsi, Tisi, Musina, Musnee, Hind. Jowus, Dec. Aliveree, Allo-seroo-sanul, Tam. Buzruc, Kettan, Arb. Kutan, Pers.

Remarks. See "Drugs," and "Oils and Oil-seeds."

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

### Acacia arabica. Linn. Gum Arabic Tree.

Linn. Syst. Polygamia Monoscia.

The pod.

Vernacular. The tree,—Barbura, Sans. Kalikeker, Hind. Babula, Gursoonder, Hind. Beng. Babla, Beng. Babool, Kaliekeeker, Dec. Kurroo-vaylum, Mal. Nella-toomie, Tumma-chettu, Tel. Akakya Umgheelan, Arab. Mughilan, Pers. A variety,— Ramkanta; and another Eree-babool, Dec.

Habitat. India, Arabia, Egypt, Senegal.

Remarks. Acacia Farnesiana is also called Eree-babool. See "Drugs."

# Medicago sativa. W. Lucern. Burgundy Hay.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The herb.

Vernacular. Valaitee-gawat, By.

Habitat. Persia, Peru? Cultivated in India.

Remarks. The μηδική of the Greeks and Medica of the Romans, like the Citron from Media. It was introduced into Europe during the wars with Darius, as the British Expedition of 1856-57 introduced Hurayalee into Farz and Khuzistan. The plant has been immemorially known in Peru. M. falcata, W. Yellow Medick or Swiss Lucern is more hardy than Lucern, and might probably be advantageously attempted in India, where the soil is barren.

### N. O. 120. COMPOSITÆ. COMPOSITES.

# Carthamus tinctorius. W. Officinal Carthamus.

Linn. Syst. Syngenesia Equalis.

The seed cake.

Vernacular. Cusumbha, Kamalottara, Sans. Koosumbha, Sans. Beng. Hind. Kajeerah, Beng. Koosum, Hind. Seendoorkum, Tam. Cossumba, Cey. Usfur, Arab.

Habitat. Egypt. Widely cultivated in India.

Remarks. The κυήκος and κυίκος of the Greeks.

### N. O. 147. PEDALIACEÆ. PEDALIADS.

### Sesamum indicum. DeC. Indian Oily-grain.

Linn. Syst. Didynamia Angiospermia.

The seed cake.

Vernacular. Tila, Sans. Til, Beng. Hind. Krishna-til, Hind. Gingelie, By. Wull-ellu, Can. Schit-elu? Mal. Yelloo, Tam. Novu, Tel. Tel-tala, Tun-pat-tala, Cey. Duhn, Djyldjylan, Arab. Roghen, Pers. Semsem, Egypt. Benjam, Sumatra.

Habitat. India, from whence its migrations are traced to Mesopotamia, Egypt, and the West Indies on the one hand, and to China and Australasia on the other.

Remarks. DeCandole's plant includes the S. orientale of Sprengel, the Oriental and Indian Oily-Grain, being varieties, not separate species. Varieties are represented in Rumph. Amboy. 5, plate 76, fig. 1; Bot. Mag. Sims, plate 1688; Van Rheede, Hort. Mal. ix plate 54, et forte 55. S. laciniatum, W. of the neighbourhood of Hyderabad in the Deccan would also appear to be only a variety.

It is the σήσαμον of the Greeks, and Sesama of the Romans. Herodotus (Clio, exciii.) writing of the productions of the fertile plain of Babylonia observes—"I know not how to mention, although I have seen it myself, the immense height to which Millet and Sesamum will grow; for I am well aware that they who have not visited this country will deem whatever I may say on the subject a violation of probability. They have no oil, but what they extract from the Sesamum."

### N. O. 266. GRAMINEÆ. GRASSES.

# Andropogon glaber. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

Vernacular. Gundha-goorana, Beng. Tambut, Dec.

Habitat. India.

# Andropogon scandens. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

Vernacular. Marwail, Dec.

Habitat. India.

Remarks. Grows about hedges in the rains. "Cattle are not fond of it." (Roxburgh.)

### Cynodon Dactylon. Pers. Creeping Cynodon.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Durva, Sans. Doorba, Doobla, Beng. Doob, Ghaner, Hind. Hurayalee, Dec. Arugampillee, Tam. Gherka, Ghericha, Tel.

Habitat. Europe. India.

Remarks. The ἄγρωστις of the Greeks according to Fraas. "Its flowers, in their perfect state, are among the loveliest objects in the vegetable world; and appear, through a lens, like minute rubies and emeralds in constant motion from the least breath of air. It is the sweetest and most nutritious pasture for cattle; and its usefulness added to its beauty, induced the Hindus, in their earliest ages, to believe that it was the mansion of a benevolent nymph. Even the Védu celebrates it; as in the following text of the A't'hárvana: 'May Dúrvà, which rose from the water of life, which has a hundred roots and a hundred stems, efface a hundred of my sins, and prolong my existence on earth for a hundred years!" It is sacred also to Ganesha. Durra and Doorba must not be confounded with Darbha, a synonyme of the celebrated Cusha grass. See "Miscellaneous" Class.

# Sorghum vulgare. Pers. Indian Millet.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

The stalks,-Kurby.

Vernacular. Zoorna, Sans. Joar, Jaundri, Kurbi (stalk), Hind. Yoar, Kangra. Jowaree, Jondia, Dec. Jolah, Can. Chavela, Mal. Cholum, Tam. Jonna, Jonnalo, Ramudi-talambralu, Tel. Taam, Arab. Kaydee, Durra, Egypt.

Habitat. The East Indies, widely cultivated.

Remarks. See "Cereals." "The grasses, forming the greatest portion of the pasture for horses, cattle, and sheep, in most parts of the world, at the same time that they yield grain, which forms three-fourths of the food of man, are necessarily the most important class of plants in an economical and political point of view." "The cultivation of pasture-grasses having only recently formed a part of English agriculture, it cannot be expected that much attention should have been paid to the subject of hay and pasture-grasses in India, though some districts as that of Hurriana, \* like the natural pastures and meadows of the British isles, are celebrated for their pastures and herds of cattle.

<sup>\*</sup> The grasses of Hurriana belong to the genera Panicum, Pennisetum, Cenchrus, Chæturia, Vilfa, Dactyloctenium, Chloris, Eleusine, Achrachne, Poa, Evagrostis, and Andropagen, the grasses of the Doab only finer perhaps. Royle, Hima. Bot. p. 421, note.

The subject is one of the greatest importance, not only as affording pasture for horses and agricultural cattle, but also for improved breeds of sheep which India is likely to produce, and export their wool. plains of India being subject to great heat with drought at one season, and heavy rains at another, cannot be expected to present any pasturegrounds resembling those of the best part of Europe; but the temperature of the cold weather months, especially in the northern provinces, being such as to be most favourable for the cultivation of the same cereal grasses as in Europe, it is not surprising that good grass is produced there, and that many English gentlemen prepare very excellent hay. Their rapid growth, great height, and subsequent dryness, render many of the Indian grasses unfit for pasture at the end of the year. This the inhabitants \* \* remedy, by yearly burning down the old and dry grass, so as to allow the young blades which immediately sprout up to afford fodder for their cattle. But Europeans in India infinitely prefer, or indeed only give their horses, the creeping stems and leaves, scraped off the ground by the grass-cutter, of that grass which is known by the name of doob, or doorba (Cynodon Dactylon), and which flowers nearly all the year round, and is, fortunately, by far the most common in every part of \* \* \* Cattle are also fed on chopped straw (bhoosa) \* as well as the stalk of the joar (Sorghum vulgare) cut into small pieces, and then called kurbee; of this all kinds are remarkably fond. They are also fond of the straw of many other of the cultivated Gramineæ as Paspalum scrobiculatum, and Kora, Penicillaria spicata, Panicum italicum, frumentaceum, miliare, and Eleusine ægyptiaca. Buffaloes are also foud of kans, or Imperata (Saccharum) spontanea, and its varieties which are stacked for the purpose. India is not, however, destitute of pasture grasses, but they belong to genera and tribes different from those of Europe as Panicum, Eragrostis Saccharum, Rottboellia, &c.+" "The pastures of the various parts of India might probably be much, and at the same time easily improved, by the introduction of some of the pasture grasses of Brazil, which are of a gigantic stature, and perfectly tender and delicate." (Royle.)

One of the most important subjects indeed to which the Agri-Horticultural Society of Western India could give its attention, Western India being very unfortunate in respect of all kinds of fodder, The compiler has known the whole cattle of a considerable city, having a large military cantonment in the neighbourhood, pastured nearly all the year round on a bladeless area of splintered basalt, their nutriment being derived from the use to which the ground was put by the city. Regularly each morning when the inhabitants had turned out on the plain, the cattle were turned out after them. The milk was absolutely undrinkable, and

<sup>\*</sup> Bhoosa in this presidency is either simple bran, or a mixture of various substances, as bran of wheat, rice, chopped straw, and so forth.

<sup>†</sup> Royle also mentions Andropogon martini (after General Martin), and Ischæmum pilosum, the latter very common in the black cotton soil. Dalzell however terms it "the greatest pest to agriculturalists."

the meat only not uneatable because without it was starvation. It is such eating however that makes all the difference between an Englishman in India and an Englishman in England, and the cachectic meat of this country is owing to the inattention to pasture and hay grasses. In Bombay even, horse-dung is used as fodder for buffaloes and cows. "All flesh is grass," and no plants therefore are more worthy of experiment and improved culture in India, Linnæus, as quoted by Royle, has tersely said "Graminea, folia pecoribus et jumentis læta pascua, semina minora avibus, majora hominibus esculenta sunt."

Camel fodder-plants also, in some provinces of the Empire, call for intelligent observation and culture. The compiler has not studied the subject, but submits the following list of Camel Fodder-plants from the Government records of Sindh, on the authority of the late Dr. Stocks, whose accuracy is always as conspicuous as it is rare in Indian botanical

works of a late date.

### Camel Fodder-plants of Sindh.

SINDER NAME.	BOTANICAL NAME.	
Aout-lanee, or Ushuk-lanee Baver Bubber Chawr Chotee-lanee, or Fysur-lanee Drunoo Fysur-lanee, vide Chotee-lane Gahro-lanee Goon Gudha-lanee, or Put-lanee		Sueda sp. Acacia farnesiana, W. Acacia arabica, W. Agiceras majus, Gatu. Trianthema micrantha, Stocks. Crotalaria Burhia, Ham. Salsola sp. Cressa indica. Xygophyllum simplex, Linn.
Hajeroo  Jhil  Juree  Kandero  Kharee djar, or Kuber  Kharee lanee  Kontee-lanee  Kotuk  Kuber, vide Kharee djar,	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	Mimosa tubucaulis, Lam. Indigofera pauciflora. Atriplex sp. Alhagi maurorum, Town. Salvadora persica, Linn. Salsola sp. Leptadenia jacquemontiana, DeC. Salsola sp. Glinus lotoides, Linn.

### AGRICULTURAL PRODUCE-FODDER.

SINDEE NAME.	BOTANICAL NAME.
Kundo	Prosopis spicigera.
Mitho-lanee, or Samundur-lanee	Sueda sp.
Moodheree	Corchorus humilis, Munro.
Mulleero.	Amaranthus tenuifolius, Rox.
Put-lanee, vide Gudha-lanee.	Amaranthus tenunonus, itox.
Caduar diam	Salvadora indica, Royle.
Samundur-lance, vide Mitho-	baivauora muica, moyle.
lanee.	
Tik	Eclipta prostrata, Rox.
Timmer	Avicenna tomentosa, Linn.
Ushuk lanee, vide Aout-lanee.	Tivicenna comentosa, 11mm.
Waho	Trianthema intermedia, Stocks.
Wukkun	Zapania nodiflora, Linn.
	Lapana nounora, mini
The Camel rejects the follo	wing:—
Puneer	Puneeria coagulans, Stocks.
Sewur, or Sihar	Khazva stricta, DeC.
Thuhur	Euphorbia nereifolia, Linn.
Uk	Calotropis hamiltonii, Wight.

The Camel eats the Jowr, Zowr, or Nerium odorum, W. Sweet-scented Oleander, but the plant "is nearly always fatal to him." Prangos pabularia, N. O. 110 (see "Drugs") is described by Moorcroft as affording excellent fodder for cattle in the neighbourhood of Draz. Attention has already been turned to it in India. The stalks of Imphee form excellent fodder, and probably this is the only service the plant will be in India.

-

# DIVISION I.

# Class 3. B.

# FRUITS AND VEGETABLES.

### N. O. 2. DILLENIACEÆ. DILLENIADS.

Dillenia speciosa. Thun. Large-flowered Dillenia.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

The calyx,—eaten as a fruit.

Vernacular. Ruvya, Sans. Beng. Chalita, Beng. Mota-kurmul, By. Syalita, Mal. Uvva, Tam. Tel. Pedda-kalinga, Tel. Honda-para, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Van Rheede. The tumid calyces of D. scabrella are also eaten in Bengal and Chittagong.

### N. O. 4. ANNONACEÆ. ANONADS.

# Annona muricata. W. Sour-sop.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular.?

Habitat. West Indies. Completely naturalized on the Island of Bombay.

Remarks. First noticed by De Valdes, Piso, and Marcgravius.

# Annona reticulata. W. Netted Custard Apple.

Lina Syst. Polyandria Polygynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Rama-Sita? Sans. Luvunee, Nona, Hind. Beng. Ram-phul, Dec. Rama-Sitapullam? Tam. Rama-Sitapundoo? Rama-phalam, Tel. Anona, Goa, Cey. Manua, Nona, Malaya.

133

Habitat. South America? Extensively cultivated in India.

Remarks. I find no earlier reference to it than that of Van Rheede.

# Annona squamosa. Linn. Sweet-sop.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Gunda-gutra, Sans. Ata, Beng. Hind. Loona, Meba, Beng. Seetaphul, Dec. Anta-cheecha, Mal. Sitapullam, Tam. Sitapundoo, Sitaphulam, Tel. Atta, Cey. Shurifa, Arab. Manuapapuwa, Srikaya, Malaya. Seeree-cayoo, Sumatra.

Habitat. South America. Extensively cultivated throughout the East.

Remarks. Van Rheede, so far as I can say, is the first to describe this plant. The Ate of the Philippines appears to be another species. A. Cherimolia, Mill, the Cherimoyer of South America, has been tried, but without success both at Bombay and Poona. It is considered one of the finest fruits in the world. Annona senegalensis is worth introducing. Between N. O.'s 4 and 10 we have—

- N.O. 7. LARDIZABALACEÆ, Stauntonia Nexaphylla, the fruit of which is eaten in Japan, and that of a species of Holbillia in India.
- N. O. 8. Berberidace, species of which yield Barberries, which probably could not be acclimatized in Bombay.

### N. O. 10. NYMPHÆACEÆ. WATER-LILIES.

# Nymphæa Lotus. Linn.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The root, stalk, leaf, and flower, eaten as vegetables; and the seed as a nut.

Vernacular. The red variety: Huluka, Ructa-sinduka, Sans. Ructa-kumbala, Beng. Rukta-chunduna, Hind. Kumul, By. Yerra-kulwa, Tel. Ruta-æt-olu, Cey. The white variety: Koomooda, Sans. Shalook, Kyrob, Beng. Bhamber, Bhambul, Sarang, Nilofar, Kuwulgotta, Hind. Koonee, Poonee, Napa (seeds), Lorhee (root), Sindh. Koee, Kumul, By. Tella-kulwa, Tel. Sudu-æt-olu, Cey. Nilofer, Naufar (quasi, Nymphæa Nili), Beshnin, Egypt. Nenuphar, Thibet.

Habitat. Egypt, about the marshes of Rosetta and Damietta: East Indies.

Remarks. This species includes N. rubra, W. et A., and N. pubescens, W. et A. Does it include N. cærulea, Savigny? It is said to be the  $\lambda\omega$ ròs described by Theophrastus, Hist. Plant. iv. 10.,

and the όλωτος ευ αιγύπτω of Dioscorides, iv. 114. It is mentioned by Herodotus, bk. ii. 92, where, describing the customs of the marshmen of the Nile, he writes:-"They gather the blossoms of a certain water-lily, which grows in great abundance all over the flat country at the time when the Nile rises and floods the regions along its banks—the Egyptians call it the lotus—they gather, I say, the blossoms of this plant and dry them in the sun, after which they extract from the centre of each blossom a substance like the head of a poppy, which they crush and make into bread. The root of the lotus is likewise eatable, and has a pleasant, sweet taste: it is round, and about the size of an apple. There is also another species of lily in Egypt which grows like the lotus in the river, and resembles the rose (ἔστι δὲ καὶ ἄλλα κρίνεα ρόδοισι ἐμφερέα). The fruit springs up side by side with the blossom, on a separate stalk, and has almost exactly the look of the comb made by wasps. It contains a number of seeds, about the size of an olive-stone, which are good to eat: and these are eaten both green and dried." Sir J. G. Wilkinson, in a note on the above chapter, states that the Arabic name of N. Lotus is derived from the pi-shneen of the ancient hieroglyphics. The God Nofr-Atmoo bore the flower on his head, and Harpocrates the Egyptian Aurora, or Dayspring, is often represented seated on it. Garlands of Lotus were put round the necks of the guests at an Egyptian party, and it frequently occurs in the sculptures of Egypt, while Nelumbium speciosum, says Sir J. G. Wilkinson, never is seen. All other authorities consulted in the preparation of this Catalogue, state that it is the latter flower which is really represented, the κύαμος αίγυπτιὸς of the Greeks, called also κολοκασία and Faba Ægyptiaca. The descriptions of Herodotus and other ancient writers appear to the compiler to rather bear out Sir J. G. Wilkinson's opinion. Most probably, however, under lotus, cyamus, colocasia, and Egyptian bean, the ancients included various plants, eatable roots, and beans or nuts, which, of course, in conjunction with their loose and confused descriptions, would render absolute identification impossible. A catalogue, however, should follow authority, and accordingly Nelumbium speciosum, is here adopted as the mythic Lotus. Water-lilies were considered odious to Venus, as they rivalled her beauty; and this it may be suspected, and not their chaste whiteness and habitation amongst the cool waters, as supposed by Wight, is the reason of the general belief in their imaginary qualities. N. Lotus is the Lotus Ægyptia of Pliny, bk. xiii. ch. 17; and of Prosper Alpinus, de plant. Ægypt. 2, page 49; the N. seu Neuphar Ægyptum of Vesling; Castalia mystica of Salisbury; and N. Lotus of Linn. Forsk. Willd. Reich and Delile. The red variety is the N. rubra of Rox. and Castalia magnifica of Salisbury. The variety with hairy leaves is N. pubescens, Willd; Castalia sacra, Salis.; N. Lotus, Burmann; N. indica minor, Rumphius; and Ambel of Van Rheede. νυμφαία of Dioscorides, σίδη of Theophrastus, and Nymphæ of Pliny is the N. alba, Linn.; and the νυμφαία of Theophrastus and νυμφαία άλλη of Dioscorides, N. lutea, Linn.; and of these identifications there can be little doubt.

# Nymphæa stellata. W. Star-flowered-lily.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The parts eaten, as in N. Lotus.

Vernacular. Cahlura, Nelumbo-junma, Indeevura, Sans. Soondhi, Neel-podma, Chota-shalook (a var.), Beng. Neety-kulwa, Tel. Nil-tel-olu, Suda-tel-olu (white), Ruta-tel-olu (red), Ma-nel purple), Cey.

Habitat. Malabar, Coromandel, Tranguebar, Bengal.

Remarks. This species includes N. cyanea, Rox. and N. versicolor, Rox. The latter is very like N. Lotus. N. stellata is the Citambel of Van Rheede.

### N. O. 11. NELUMBIACEÆ. WATER-BEANS.

# Nelumbium speciosum. Will. Egyptian Lotus.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

The root, stalk, and leaf, eaten as vegetables; and the seed as a nut.

Vernacular. Kamala, Pudma, Sans. Kummal, Pudum, Ambuj, Kungwel, Lal-Kummul, Hind. Pudmapodoo, Komol, Ponghuj, Beng. Neelofir, Sindh. Kungwel, Kungevelka, Dec. Tawmaray, Tam. Yerra-tamaray, Tellani-pudmam, Tel. Tamara, Bemtamara, Mal. Nelun, Cey. Bakla-koobtee, Neelufir? Pers.

Habitat. India, Persia, Ceylon, Siam, Cochin-China, the Philippines, and Moluccas (except Amboyna), China, Japan.

Remarks. See "Drugs." The root is probably one Colocasia of the ancients, and the seed one Faba Ægyptiaca. Pliny describes the Colocasia (bk. xxi, ch. 15); and it is evident his account confuses two plants, and perhaps three, viz. an Arum, and Nelumbium speciosum, and probably, also Nymphæa Lotus. In his chapter on beans (bk. xviii. ch. 12) the "faba in Ægypto" can be referred to more than one source, although where he adds "nascens capite papaveris, colore roseo," he probably means by these words N. speciosum. What we mean by the Egyptian bean goes also by the name of Phythagorean, Coptic, and Pontic bean: and is said to be the Hub-ul-kilkil of the Arabs, although that name is given in Bombay to Cherry-stones, and elsewhere also to Pomegranate pips. N. speciosum is undoubtedly the κρίνεα ρόδοις έμφερέα of Herodotus; the κύαμος alγύπτιος of Theophrastus and Dioscorides; the λωτός ροδιδοντός of Athenseus; the "Colocasia quam Cyamum aliqui vocant" of Pliny; Nymphæa indica major, and Taratti, Rumphius; Nelumbo Zeylonensium, Tournefort; Cyamus mysticus, Salisbury; Tamara, and Bem-tamara, Van Rheede; Nymphæa Nelumbo, Burmann; Nelumbo, Hermann; and Nelumbo nucifera, Gærtner.

In Bombay it blooms in the beginning of the rains, the flowers being beautiful beyond all description, every lively hue of "celestial rosy red," and milk white.

### N. O. 15. CRUCIFERÆ. CRUCIFERS.

Brassica oleracea. Linn. Common Cabbage.

- a. capitata. Linn. White Cabbage.
- β. rubra. Linn. Red Cabbage.
- y. sabauda. Linn. Savoy.
- γ. sabauda gemmifera. Brussel's sprouts.
- 8. sabellica. Linn. Borecole.
- e. Botrytis. Linn. Cauliflower.
- Botrytis cymosa. Brocoli.
- ξ. caulo-rapa. Knol-khol, or Khol-rabi.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliquosa.

The entire plant in almost every variety, except  $\beta$ , caten as a vegetable :  $\beta$  eaten in pickle.

Vernacular. The Common Cabbage: Kopee, Beng. Hind. Krumb-Kirnub, Arab. Kullam, Pers.

Habitat. England.

Remarks. The Common Cabbage (the ράφανος of Theophrastus, κράμβη ημερος of Dioscorides, and Brassica and Crambe of Pliny), and Knol-khol are very extensively cultivated in the Western Presidency; other varieties only about large military stations, or by enthusiasts.

# Brassica campestris. Linn.

a. rutabaga. DeC. Swedish Turnip.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliquosa.

The root and top, -eaten as vegetables.

Vernacular.?

Habitat. England and Sweden.

Remarks. The Bounds of Dioscorides, and Bunias of Pliny. Rarely seen. The Colza of the Dutch is a variety of this plant.

# Brassica Rapa. Linn. Turnip.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliquosa.

The root and tops,—eaten as vegetables.

Vernacular. Shalgram, Beng. Pers. Gokhru, Sindh. Luft, Arab.

Habitat. England.

Remarks. The γογγύλη ήμερος of Dioscorides, and ράπυς of Theophrastus. Rape or Coleseed is the product of Brassica Napus.

# Lepidium sativum. Linn. Common Cress.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliculosa.

The young leaf,—eaten as small salad.

Vernacular. Aleverie, Beng. Haleem, Beng. and Dec. Ahreo, Sindh. Adala vitala, Tel. Half, Arab.

Habitat. Persia: widely cultivated.

Remarks. The κάρδαμον of Hippocrates and perhaps of Dioscorides, and the Nasturtium and Dittander of Pliny. Alleeveray is the Tamil for Linseed. See also "Drugs," and "Condiments and Spices."

# Raphanus caudatus. Linn. Long-podded Radish.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliquosa.

The root,—eaten as a salad.

Vernacular.?

Habitat. Java.

# Raphanus sativus. Linn. Common Radish.

a. radicula. DeC. Long Radish.

β. oblonga. DeC. Turnip Radish.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliquosa.

Vernacular. Mooluka, Sans. Moola, Hind. Beng. Muli, Hind. Dec. Muri, Sindh. Mura, Guz. Moolinghie, Tam. Mullangi, Tel. Rabu, Cey. Fioyl, Bokel, Arab. Turb, Pers. Fidjel, Egypt. Lobak, Malaya.

Habitat. China. Cultivated over the world.

Remarks. The ράφανὶς and ράφανὶς ἀγρία of Theophrastus and Dioscorides, and Raphanus of Pliny.

# Sinapis sps. Linn. Species of Mustard.

Linn. Syst, Tetradynamia Siliquosa.

The young leaf,—eaten as small salad.

Vernacular. Rajika, Sarshapa, Tuverica, Sans. Surson, Rai, Kalisursoon, Tooria, Bunga-surson, Hind. and Dec. Raee Bun-raee, Bul-raee, Shwet-raee, Sada-raee, Jooni-raee, Sanchi-sursoon, Beng. Suray-bij, Sindh. Kadaghoo, Tam. Avaloo, Tel. Gan-aba, Rata-aba, Cey. Kurdal, Kubbr, Arab. Sirshuf, Pers.

Habitat. The temperate zones: widely cultivated.

Remarks. The νάπν of the Greeks. In India are cultivated chiefly S. ramosa, Raee; S. glauca, Toria; S. dichotoma, Kalie-surson; and S. juncea, Bunga-surson, the Khardel or Kubbr of Arabia and Egypt. Besides the Crucifers above catalogued, the following might be introduced into Bombay, and some have already been on a small scale:—

Nasturtium officinale, R. Br. Water Cress. Loot-putiah, Dec. Crambe maritima, Linn. Sea-kail.

Crambe tartarica, Tartar Bread.

Cochlearia officinalis, Linn. Common Scurvy grass.

Cochlearia Armoracia, Linn. Horse-radish.

Brassica Eruca, Linn. Garden, or Stripe-flowered Rocket.

Barbarea precox, R. Br. American Cress, or Belleisle Cress. Barbarea vulgaris, R. Br. Common Winter Cress.

See also "Condiments and Spices," and "Oils and Oil-Seeds."

### N. O. 16. CAPPARIDACEÆ. CAPPARIDS.

## Capparis aphylla. Rox.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The berry,—eaten in pickle.

Keril, Hind. Kirrur, Kureel, Doro (unripe fruit), Pukko (ripe), Pusse (flower), Sindh.

Habitat. India.

Remarks. With the buds of Capparis decasnæi, the Paneero of Sindh would make a good succedaneum for the ordinary Capers of commerce, which are the buds of C. rupestris, Greece; C. fontanesii, Barbary; and C. agyptiaca, Egypt. This last has been thought the Esobh of Scripture.

N. O. 17. RESEDACEE, Reseda Phyteuma, is eaten as a vegetable in the Greek Archipelago.

### N. O. 18. FLACOURTIACEÆ. BIXADS.

#### Flacourtia montana. J. Graham.

Linn. Syst. Diccia Polyandria.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular.?

Habitat. Western Indies.

# Flacourtia sapida. W. Esculent Flacourtia.

Linn. Syst. Dicecia Polyandria.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Swadoo-kuntuka, Sans. Panawla, Bowchee, By. Pudda-kanrew, Nakka-neredu, Pedda-kana-regu, Tel.

Habitat. Hindoostan.

Remarks. Bowchee is also the Ahmedabad name of a cereal not yet identified in the Museum Catalogue. Flacourtia inermis, Rox. the Tomitomi of the Moluccas might be introduced. The fruit of a species of Oncoba is eaten in Nubia, and the berries of a Roumea in Ceylon: various other Bixads also have indifferent fruits.

N. O. 28. CARY-OPHYLLACEE, Silene inflata, Inflated Catchfy, or Bladder Campion, the young shoots of which combine the flavour of Asparagus and Peas.

### N. O. 30. MALVACEÆ. MALLOW-WORTS.

## Abelmoschus esculentus. Linn. Eatable Hibiscus, Ochro.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

The fruit,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Gendamoola? Sans. Dhenroos, Beng. Ram-turai, Hind. Bendie, Dec. Vendah, Mal. Tam. Binda, Tel. Bamia, Egypt.

Habitat.? Cultivated throughout the East.

Remarks. First described by Alpinus.

## Hibiscus Sabdariffa. Linn. Indian Hibiscus, Rozelle.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

The calyx,—eaten in tart and conserve.

Vernacular. Mesta, Beng. Polechee, Mal.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Clusius.

N. O. 31. STERCULIACEÆ, Durio zibethinus, Rox., the Durian of the Eastern Archipelago.

N. O. 32. BYTTNERIACE , the fruit of Guazuma ulmifolia, is eaten in Brazil.

#### N. O. 33. TILIACEÆ. LINDENBLOOMS.

### Grewia asiatica. W. Asiatic Grewia.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Phulsha, Hind. Beng. Dec. Pharaho, Sindh.

Habitat. East Indies. Much cultivated in Guzerat.

Remarks. Chiefly used in the preparation of Phalsi sherbet. The Gangree of Sindh is a fruit obtained from G. salicifolia, Stocks, G. rigida, Stocks, and G. affinis, Stocks; and Gangro from an undetermined Grewia. See "Substances used in Infusion and Decoction."

N. O. 37. OLACACEÆ, the fruit of Ximenia elliptica, is eaten in Fiji. 140

### N. O. 40. AURANTIACEÆ. CITRONWORTS.

## Egle Marmelos. C. de S. Thorny Bengal Quince.

Linn, Syst. Polyandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Vilva, Shreephula, Sans. Bael, Shreephula, Hind. Corvalum, Mal. Vilva-marum, Tam. Maredoo, Bilvamu, Maluramu, Tel. Beli, Cel.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Bontius. The ternate leaf of this tree is a symbol of the Hindoo Triad.

# Bergera konigii. W. et A.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The leaf,—used as a garnish, in curries chiefly.

Vernacular. Kristna-nimba, Sans. Karia-phullee, Beng. Bursunga, Hind. Koodianeemb, By. Kari-bepon, Mal. Karipilli, Karawaypillay, Tam. Karivepa, Tel. Watu-karapincha, Cey. Karaypaak, Vulg.

Habitat. Cultivated in India.

Remarks. First described by Rumphius.

# Citrus Aurantium. Risso. Sweet Orange.

Linn. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Narunga, Sans. Naringee, Hind. Kumla neeboo, Beng. Kitchlee, Tam. Kichili, Kittali kaya, Tel. Dodan, Cey. Narunj, Arab. Narindj-helu, Egypt. Jarok-manis, Malaya.

Habitat. China? Cultivated in India, South Europe, Azores, and West Indies.

Remarks. See "Drugs."

# Citrus Bergamia. Risso. Bergamot Citrus.

Linn. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The fruit,—eaten in pickle: the juice,—used as a general flavouring agent.

Vernacular. Nimbooka, Sans. Nemboo, Hind. Neboo, Beng. Lemboo? Dec. Eroomitchee-narracum, Mal. Elemitchum, Tam. Nemma pandoo, Gajanimma, Tel. Dehi, Cey.

Habitat. South Europe; India.

Remarks. The C. acida of Rox.

### Citrus Decumana. W. Shaddock.

Linn. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Paravata, Sans. Batavineboo, Beng. Hind. Chakotra, Hind. Bambelee-narunga, Mal. Bambalinas, Tam. Edapundoo, Tel. Maha-naram, Jamboola, Cey. Poomplemoos, Malaya.

Habitat. India, China, Japan.

Remarks. Derives its English name from Captain Shaddock, R.N., who introduced it into the West Indies.

### Citrus medica. Risso. Citron.

Linn. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The rind,—eaten in conserve.

Vernacular. Begapoora, Sans. Leemoo, Hind. Beg-poora, Beng. Lungamoo, Bijapuramu, Madiphulla chettu, Dabba chettu, Tel. Sidaran, Cey. Utruj, Ooturuj, Arab. Toorunj, Pers. Limun malehh, Egypt. Jarok, Malaya.

Habitat. Asia. In ancient times it derived its name from Media, and is now found wild along the base of the Himalayas. Pliny says that in his day it would grow nowhere but in Media.

Remarks. The μῆλον μηδικόν of Theophrastus, and Malum citreum of Pliny. See also "Drugs."

# Feronia elephantum. C. de S. Indian Elephant Apple.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Kupittha, Bhu-Kupittham, Sans. Kuth-bel, Booienkavite, Kawtha, Koeet, Hind. Kuth-bel, Beng. Kaweet, Dec. Velanga, Pitavoola, Vullam, Nilavoola, Cootievella, Tam. Nelavellaga, Yelanga, Tel. Dewul, Cey.

Habitat. India.

Remarks. See also "Drugs."

# Triphasia Aurantiola. Lour. Three-leaved Triphasia.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten in conserve.

Vernacular. China narangi, Hind. Beng.

Habitat. China. Completely naturalized in Bombay.

Remarks. Cookia punctata, the Wampee of China, and Citrus Limonum, Risso, the Lemon, have both been introduced into Bombay, but without success. Glycosmis citrifolia, bears delicious berries.

### N. O. 42. GUTTIFERÆ. GUTTIFERS.

## Garcinia Mangostana. W. Common Mangosteen.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Mungeestun, By. Manggusta, Malaya. Manggis, Java, Bali, and Sunda. Manggos, Lampung. Manggisi, Bugis.

Habitat. Malaya.

Remarks. First described by Garcias, but is supposed by Sprengel to be the Nux Henden of Avicenna, Serapion, &c. Has been successfully introduced by the Honorable Mr. Frere and Mr. Rustomjee Jamsetjee Jejeebhoy into Bombay.

## Garcinia purpurea. Rox.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit; and the rind,—used as a garnish, in curries chiefly.

Vernacular. Kokum, By. Brindao, Goa.

Habitat. Ravines of Concan.

Remarks. First described by Van Rheede. G. cornea, G. kydiana, and G. pedunculata have also eatable fruits. Mammea americana, the Mammee-apple or Wild Apricot of South America; Clusia flava, the Yellow-flowered Balsam Tree, or Mountain or Wild Mango; and Grias cauliflora, the Stem-flowering Anchovy-Pear of Jamaica; and Xanthochymus pictorius, H. K., of the East Indies, should all be tried in Bombay. The large berries of Platonia insignis are eaten in Peru, as also are its seeds which taste like almonds.

N. O. 45. Malpighiace, yields Malphighia glabra, and M. punicifolia, Smooth-leaved and Pomegranate-leaved Barbadoes Cherries; and Nitraria tridentata of Tunis, the true Lotus tree, of the Lotophagi; and N. schoberi, the berry of which is the chief luxury of the tribes of the Caspian desert. See also "Condiments and Spices" and "Oils and Oilseeds," and "Drugs."

# N. O. 48. SAPINDACEÆ. SOAPWORTS.

# Nephelium Litchi. Don.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Litchi, China, Beng. Hind.

Habitat. China, Western India teste Dalzell. Common in the gardens of Bombay.

Remarks. N. Longanum is the Longan of China; and N. lappaceum, the Rambutan of the same country. The Longan does not produce an eatable fruit in this Presidency, a strong fact for Darwin. N. pinnatum, Chambis the Dawa of Fiji. Cupania sapida, the Akee of Africa, introduced into the West Indies by Bligh, has been tried in Bombay and failed. Pierardia sativa, the Rambeh, P. dulcis the choopa, and Hedycarpus malaynus, the Tampiu of Malaya are fruit trees of this order. The fruit of Schmidelia edulis is eaten in Brazil, that of Sapindus senegalensis in Senegal, of S. esculentus in Artaô, of Melicocca bijuga in the West Indies, and of Pappea capensis at the Cape. The succulent aril of Schleichera trijuga, the Koosimb of Bombay, and of Paullinia subrotunda are edible. The leaves of Cardiospermum Helicacabum, a plant indigenous to this Government, are eaten in the Moluccas.

- N. O 49. RHIZOBOLACEÆ presents us with Caryocar butyrosum, the Souaria, Suwarrow, or Surwha Nut-tree of Demerara.
- N. O. 50. Meliaces, Milnea dulcis, Lansium domesticum, the Lansium, and a species of Sandoricum the Santoor of the Malay Archipelago, yield edible fruits.

### N. O. 53. VITACEÆ. VINEWORTS.

# Vitis vinifera. W. Common Grape.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit, and in conserve, and pickle.

Vernacular. Draksha, Sans. Beng. Drakhyaluta, Beng. Dakh, Angoor, Hind. Kodrimoondrie, Tam. Dracha Kisumisu-chettu, Tel. Wæl-midi, Oowus, Cey. Kerm (vine), Anub (grape). Umaseen (juice), Meweez, Zebeeb (raisin), Arab. Ungoor, Pers. Booangoor, Malaya.

Habitat. Persia. Cultivated through the old world from India to the 51° North.

Remarks. First mentioned by Moses in the history of Noah. Is the αμπελος οἰνοφόρος of the Greeks and the Vitis Sativa of Pliny. Homer mentions the vine in his description of the garden of Alcinous, Odys. vii., and elsewhere.

Herodotus (Euterpe, ch. 77) says the Egyptians "have no vines in their country." Raisins are dried grapes, Currants the dried uvæ of a small Corinthian variety.

N. O. 54. GERANIACEE, Geranium parviforum has a root eaten in Australia; and Pelargonium triste, tubers eaten at the Cape of Good Hope.

### N. O. 56. OXALIDACEÆ. OXALIDS.

### Averrhoa Bilimbi. W. Bilimbi.

Linn. Syst. Decandria Pentagynia.

The fruit,—eaten as a fruit, and in pickle.

Vernacular. Kurmurunga? Sans. Kamarunga, Beng. Hind. Anvulla, By. Wilumpi, Mal. Bilimbi, Tam. Bilin, Cey. Blimbing, Malaya. Bessee, Sumatra.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Bontius.

### Averrhoa Carambola. W. Carambola.

Linn. Syst. Decandria Pentagynia.

The fruit,—eaten both as a dessert and tart fruit.

Vernacular. Meetha-kamarunga, Hind. Beng. Kumruck, Dec. Kurmul, By. Tamara-tonga, Kamaranga, Mal. Cey. Tamartam, Tam. Blimbing-manis, Eastern Archipelago.

Habitat. East Indies.

Remarks. First unequivocally described by Garcias ab Orto, and Bontius.

### Oxalis corniculata. L. Procumbent Oxalis.

Linn. Sust. Decandria Pentagynia.

The leaf,—eaten as a small salad, garnish, and potherb?

Vernacular. Amla-lonika, Amlika, Ambashta, Chookrika, Shooklika, Sans. Amrool, Beng. Hind. Ambuti, Hind. Dec. Pooliaray, Tam. Pulla-chinta, Tel. Hememdab, Hemda, Homadmad, Arab.

Habitat. Great Britain, Egypt, India. O. Acetosella is the common Oxalis of England; and A. crenata of Lima yields eatable tubers; as also O. deppei.

N. O. 58. TROPEOLACEE, Tropæolum majus, Great Indian Cress, and T. tuberosum yield eatable tubers in Peru.

N. O. 62. ZYGOPHYLLACE *E., Zygophyllum Fabago*, the *Bean Caper*, so called from its buds, like the unripe fruit of *T. majus*, is used as a substitute for Capers.

N. O. 68. CELASTRACEÆ, the drupes of *Elæodendron Kubu*, are eaten at the Cape of Good Hope.

### N. O. 70. RHAMNACEÆ. RHAMNADS.

# Zizyphus Jujuba. Lam. Blunt-leaved Zizyphus.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit, and in pickle and conserve.

Vernacular. Koli, Kurkhunda, Vadari, Phenila? Sans. Kool, Budree, Narikelee-kool, Beng. Bier, Bair, Beri, Nazuc, Jharberi, Hind. Perintoddalei, Elentha, Mal. Elandei, Tam. Rengha, Reyghoo, Tel. Maha-debara, Ilanda, Masan, Cey. Sidr, Nabik, Arab. Konar, Pers.

Habitat. North Africa, Arabia, India.

Remarks. First unequivocally described by Van Rheede. Z. Lotus, has been thought the Lotus of the Lotophagi, now referred to Nitraria tridentata, N. O. Malpighiaceæ. Z. xylopyra, W. the Gootee, and Z. rugosa, Lam. the Toorun of this Presidency, have both palatable fruit. Hovenia dulcis has, like the Cashewnut, a succulent peduncle, much esteemed as a fruit in China.

# N. O. 71. ANACARDIACEÆ. ANACARDS, or TERE-BINTHS.

## Anacardium occidentale. W. Common Cashew.

Linn Syst. Enneandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a nut; and the succulent peduncle, as a fruit.

Vernacular. Beejara-sala, Sans. Hijilee-badam, Beng. Cajoo, Dec. Parunkimanvah, Peiteira-manjo, Mal. Moondri, Tam. Jidi-memidi, Muntamamedi, Tel. Watu-caju, Cey. Cadju, Malaya. Jamboo-eerong, Sumatra.

Habitat. South America. Naturalized in Malabar, Coromandel, Chittagong, Trichinopoly.

Remarks. First described by Thevetius.

#### Buchanania latifolia. Rox.

Linn. Syst. Decandria Pentagynia.

The kernel,—eaten as a nut.

Vernacular. Piyala, Sans. Beng. Peeyar, Cheroonjie, Hind. Pyal, Charolee, By. Moræda, Mowda, Kat-mango, Tumbi, Tam. Tsaroo-mamadi, Tsa-roo-puppoo, Tel.

Habitat. Belgaum, Malabar, Coromandel.

# Glycycarpus racemosus. Dalz.

The fruit, -eaten as a fruit.

Vernacular. Amberee, By.

Habitat. The Western Ghats.

# Mangifera indica. Linn. Common Mango.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Amra, Sans. Am, Hind. Beng. Dec. Mava, Mal. Mammarum, Tam. Makandamu, Mavi, Mamadichettoo, Tiyamamidi, Tel. Etamba (wild), Amba (cultivated), Cey. Mangga (wild), Sunda. Mampalam, Malaya. Palam, Java. Kapalam, Lampung.

Habitat. East Indies. Cultivated near Muscat, and throughout the East, and in the West Indies; all the cultivated varieties appearing to have originated in India.

Remarks. First described by Garcias ab Orto, Bontius, and Kamel. The Archipelagic names of the cultivated Mango are all, according to Crawfurd, derived from the Sanscrit "Maha-pahala." Through the agency of Europeans, however, the corrupted form of the Sunda name for the wild Mango, is becoming prevalent throughout the East, from the Philippines to Madagascar, and has extended even to the West Indies. The Mangos of Mazagon were once celebrated.

# Semecarpus Anacardium. Linn. Marking nut.

Linn. Syst. Polygamia Dicecia.

The kernel,—eaten as a nut.

Vernacular. Nrooskura, Bullatakee, Sans. Bhela, Belawina, Bhelaman, Bhelawan, Hind. Biboo, By. Gheru, Can. Kampira, Mal. Shayngcottay, Shayrangcottay, Tam. Nellajidi, Jeedighenzadoo, Bhallataki, Bhallatamu, Tummeda-mamidi, Tel. Kiribadulla, Cey. Chaibin, Pegu.

Habitat. India.

Remarks. The ξανθοβάλανον of Galen. See "Fruits and Vegetables," "Oil and Oil-seeds," and "Miscellaneous Class," and "Woods."

# Spondias mangifera. W. et A.

Linn. Syst. Decandria Pentagynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Amrataka, Sans. Amra, Beng. Hind. Ambara, Hind. Ran-amb, Jungli-am, Dec. Cat-ambolam, Mal. Caat-maavu, Tam. Amatum, Adivie-mamadie, Tel. Æmbærælla, Cey.

Habitat. India.

Remarks. Several species of Spondias have edible fruits as S. purpurea and S. Mombin, the Hog Plums of the West Indies; S. Birrea, of Abyssinia; and S. dulcis, the Otaheite Apple. Pistacia vera, Linn. a native of Persia, yields the Pistachio nuts of commerce. It is the πιστάκη of the Greeks and Pistacia of the Romans.

### N. O. 72. AMYRIDACEÆ. AMYRIDS.

## Garuga pinnata. H. K. Wing-leaved Garuga.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a pickle.

Vernacular. Toom, Beng. Hind. Koorak, Khanghur, Dec. Garugo, Kalugudu, Tel.

Habitat. East Indies.

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

# Adenanthera pavonina. W. Yellow-flowered Adenanthera.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Koochunduna, Sans. Hind. Ructa-chunduna, Ranjuna, Beng. Mandateea, Can. Manseni-kotta, Tel. Mansiadi, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. The seeds are said to be eaten in South America, but the statement seems incredible.

# Agati grandiflora. Desa.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The leaf, the pod, the flower,—eaten as vegetables.

Vernacular. Agastia, Buka, Sans. Buka-agusta, Beng. Augusta, By. Agati, Tam. and Mal. Anisay, Tel.

Habitat. India.

Remarks. See "Fruits and Vegetables" and "Gums and Resins."

## Tamarindus indica. Linn. Common Tamarind.

Linn. Syst. Monadelphia Triandria.

The pulp of the pod,—eaten in conserve and pickle.

Vernacular. Umlika, Tintiree, Tintili, Sans. Nuli, Ambli, Hind. and Beng. Amlee, Tentool, Beng. Balam-pollie, Mal. Pollium, Tam. Chinta, Tel. Maha siyambala, Cey. Amblie, Tamarhindee, Homar, Arab.

Habitat. India.

Remarks. First mentioned by the Arabians, Mesue, Serapion, Avicenna (Pereira). The ὀξυφοινίκα of Theophrastus (Sprengel). See "Fruits and Vegetables," "Condiments and Spices," and "Woods."

# Trigonella Fænum-Græcum. Linn. Common Fennugreek.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The herb,—used as a garnish in curries.

Vernacular. Methee, Moothee, Hind. Methee-shak, Methika, Beng. Mathee, Dec. Mentia, Can. Vendiam, Tam. Mentluoo, Tel. Oolowa, Cey. Helbeh, Arab. Shimlet, in the Ulfaz Udwiyeh.

Habitat. The Mediterranean countries. Cultivated widely in India.

Remarks The βούκερας of Hippocrates according to Sprengel. The other vegetables of this order common in this Presidency are given under "Agricultural produce—Pulse." The following not yet introduced are deserving of attention:—

Apios tuberosa, of Canada.

Bauhinia esculenta, of the Cape of Good Hope, the Yam-like root of which is eaten.

Dolichos bulbosus (?) of Polynesia.

Dolichos Soja, Soy of East Indies.

Geoffroya superba, Humb. et Bonp., of the Amazons.

Glycine subterranea, Voandzou of Madagascar.

Hymenæa Courbaril, Leathery-leaved Locust Tree of America.

Inga dulcis, Sweet Inga of East Indies.

Lathyrus tuberosus of Holland and Siberia, the tubers being the Glandes Terræ of old Pharmacologists.

## N. O. 75. MORINGACEÆ. MORINGADS.

# Moringa pterygosperma. Gært. Smooth Horse Radish Tree.

The root,—used as garnish; and the leaf, flower, and pod,—eaten as vegetables.

Vernacular. Sigroo, Sobhanjum, Sans. and Beng. Shajina, Beng. Moongay, Sujna, Hind. Sainga, Saigut, By. Mooringay, Mal. Nugga, Can. Moorunga, Tam. Moorungay, Moonaga, Tel. Merikoolu, Ganmurunga, Cey.

Habitat. The two Indies, Africa.

Remarks. The seed of this plant are the Ben-nuts of old writers, and the Hub-ool-ban it is said of the Arabs; and, according to Lindley, the Ben-oil of watchmakers and jewellers is obtained from them. Moringa aptera, however, is the Arabian and African species, and within the writer's observation no oil is obtained from Saigut seeds in the Bombay Presidency. The "Myrobalanum" or "unguent acorn" of Pliny, and the βάλανος of Theophrastus and the Greeks are referred to the M. pterygosperma. I would take the liberty to suggest, however, that the seeds of M. aptera are truly meant by Pliny and other classical writers. Pliny mentions "Balanus" wood as inferior to that of the Persea, but "very durable." The wood of the Saigut is worthless. DeCandolle doubts the distinctness of the two species of Moringa under comment; and it may be that the Indian Moringa, although it has not the hard wood and oil-seed of the Arabian, African, and West Indian plants, is yet specifically identical with them. M. aptera is the Yessur of the Arabs, the long pod of which they call Hab-ghâlee. The seeds of neither plant have any connexion with modern Myrobalans, which see below N. O. 81. The root is an efficient substitute for Horse Radish. See also "Fruits and Vegetables," and "Gums and Resins."

### N. O. 76. ROSACEÆ. ROSEWORTS.

# Amygdalus Persica. W. Common Peach.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The drupe,—eaten as a fruit.

Vernacular. Tuffah-parsee, Khowkh, Ferfik, Arab. Kalloo, Kardee. Aroo, Pers.

Habitat. Persia. Well-established in all first-class gardens in the Deccan.

Remarks. The μηλέα περσική of Theophrastus and Dioscorides and Persica of Pliny. See "Drugs," N. O. 62. Balanites ægyptiaca.

# Eriobotrya japonica. Lind. Common Loquat.

Linn. Syst. Icosandria di Pentagynia.

The fruit,—caten as a fruit.

Vernacular. Loquat, China, By.

Hubitat. China.

Remarks. Well established about Belgaum.

# Fragaria elatior. Ehrn. Hautboy Strawberry.

# Fragaria vesca. Linn. Wood Strawberry.

Linn. Syst. Icosandria Polygynia.

The succulent receptacle,—eaten as a fruit.

Vernacular?

Habitat. Britain.

Remarks. Well established in all first-rate Deccan gardens. This is a most profitable fruit to rear; a bed of a few square yards brings in from £15 to £20 the season. F. vesca is the Fraga of the Romans.

# Parinarium excelsum. Sals. Guinea Plum.

Linn. Syst. Heptandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular.

Habitat. Sierra Leone?

Remarks. Naturalized in Goa.

# Pyrus Malus. Apple.

Linn. Syst. Icosandria di Pentagynia.

The fruit.—eaten as a fruit.

Vernacular. Seba, Sans. Seb, Seo, Hind. Tuffah, Arab. Seeb, Pers.

Habitat. Britain.

Remarks. The μηλέα of Homer and Theophrastus. Pliny describes several varieties. It is very widely naturalized in India, but does not bear well. Besides the above the following Roseworts deserve attention, many of them being familiar importations from Persia and elsewhere:—

Amygdalus Persica, W. var. & Nectarina, the Nectarine. Vernacular. Shuft also, Moondla aroo, Pers.

Chrysobalanus Icaco, Cocoa-plum of West Indies.

Chrysobalanus luteus, Cocoa-plum of Sierra Leone.

Cydonia chinensis, Thouin. Chinese Quince.

Cydonia vulgaris, Common Quince. See "Drugs."

Mespilus germanica, Common Eatable Medlar. Vernacular. Ukuj Shejerut ul dub, Arab. Keel, Pers. Laroos, Vulg. Τὸ μεσπίλον ἐν Ἰταλία of Dioscorides; and Mespilus, var. Letania of Pliny.

Poterium Sanguisorba, W., Common Burnet of Britain.

Prunus Armeniaca, Common Apricot. Vernacular. Khoobanee, Hind. Zurd-aloo, Chooloo, Chinaroo, Badam-kohee (the kernel), Himalayas. Pistah? By. Burkook, Arab. Mishmish, Pers. Bakur-kohanee, Bokhara. Μηλέα ἀρμενιακή of Dioscorides; and Præcocia minora and Malus Armeniaca of Pliny.

Prunus Cerasus. Common Cherry. See " Drugs."

Prunus domestica, W. Common Plum. Vernacular. Aroo, Hind. Bargug, Ejass (a var.), Idrick (a var.), Shahlooj (a yellow var.), Arab. Aloo, Aloo-cheh (a small var.), Shah-aloo (a yellow var.), Konar? (Zizyphas Jujuba?) Pers. The προύνη of Theophrastus; συριακή κοκκυμηλέα of Dioscorides; and Prunus of Pliny.

Pyrus communis. Common Pear. Vernacular. Umrood, Kumusra, Arab. Kummitri, Egypt. Nashpatee, Pers. The σγχνη of Homer and Theophrastus; anso of Theophrastus and Dioscorides, and

Pyrus of Pliny.

Pyrus domestica. True Service Apple. The οδη and οδα of the Greeks, and Sorbus of Pliny.

Rubus fruticosus. Common Bramble.

Rubus Idæus, Raspberry. The βάτος ὀρθοφύης of Theophrastus; βάτος ἰδαία of Dioscorides; and "Rubus, called by the Greeks Idæus" of Pliny.

Rubus rotundifolius (Zurd-anchoo), R. fruticosus, R. lasiocarpus (Kul-auchoo), and R. concolor, are all found in Cashmere and yield good fruit. The fruit of Rubus tiliaceus of Smith, is eaten in the Fiji Islands. Fragaria nubicola, Wall. of the Himalayas resembles the European Strawberry. The Bissehur Peach (Bhemee) is Royle's Persica saligna. Ccrasus Puddam of the Himalayas (the source of Pudmak bark) is used to flavour brandy. The Aloobokhara cultivated about Guznee is referred by Lindley to Prunus bokhariensis, Royle. Royle states Kokamalis (κοκκυμηλέα) is its Yonanee synonyme in Persian works on Materia Medica. The plum of Irki, Royle referred to P. Aloocha, and the plum of Ladak is Roxburgh's P. trifolia. Pyrus sinica, the Sand Pear of China, is cultivated in Northern India, and the indigenous species of the Himalayas, Pyrus lanata, P. crenata, and P. Pashia are all edible, the fruit of the two former being called Paltoo by the natives (Royle). These Roseworts, no less than the better known species previously enumerated, might be tried in Bombay. Rubus lasiocarpus indeed is indigenous to this Presidency.

N. O. 78. LYTHRACEE, the leaves of *Pemphis acidula* are used as a potherb along the shores of tropical Asia.

## N. O. 81. COMBRETACEÆ. MYROBALANS.

### Terminalia bellerica. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The kernel,—eaten as a nut.

Vernacular. Vibheetakee, Buhira, Sans. Bulla, Beheyra, Hind. Buhura, Hind. Beng. Boyra, Beng. Bherda, Yehela, Bullah, Dec. Tamkai, Tam. Toandi, Tadi, Tel. Tani, Mal. Booloo, Cey. Pangah, Pegu. Beleyluj, Arab. Beleyleh, Pers.

Habitat. India.

Remarks. See also "Tans" and "Woods."

# Terminalia Catappa. Linn. Broad-leaved Terminalia.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The kernel,-Malay Almond, eaten as a nut.

Vernacular. Inguidi, Hinghoodie, Sans. Badamie, Hind. Budam, Hind. and Beng. Jungli Badam, Badamie-hindee, Dec. Adamaram, Mal. Nattoovadamcottay, Tam. Vodamovettilla, Badamchettu, Tel. Cotumba, Cey. Cutappa, Malay.

Habitat. Malaya. Cultivated in India.

Remarks. First described by Van Rheede. He figures also (Part 5. Tab. 47) Colubrina asiatica (W. et A.), N. O. Rhamnaceæ, under the mame of Katapa. See also "Woods."

## Terminalia chebula. Rox. Oval-leaved Terminalia.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The kernel,—eaten as a nut.

Vernacular. Haritika, Sans. Hur, Harkara, Huldah, Hura, Umbedhur? Hind. Huritukee, Beng. Heerda, Huldah, Dec. Arulay, Mysore. Kodorka, Mal. Kadukai, Tam. Karakbia, Sringi-tige, Tel. Araloo, Cey. Kayoo-bin, Pegu. Heliluj-kabulee, Arab. Helilehkeelan, Pers. The unripe dry fruit is known by the following names, Kurkadaga, Sans. Zengi-har, Beng. Singi, Tam. Ahleluj-aswud, Arab. Helileh-seeah, Pers.

Habitat. Cabul, India.

Remarks. First described by Avicenna, and again by Bryenius, 17th century. See "Drugs," "Tans," and "Woods."

N. O. 82. MALASTOMACEÆ. Mouriria Puse, has a small edible fruit.

N. O. 83. Alangiace, the fruit of Nyssa capitata, is called the Ogeechee Lime because substituted for Limes. Other plants of the order also yield eatable fruit,

### N. O. 85. MYRTACEÆ. MYRTLE BLOOMS.

## Jambosa malaccensis. W. et A. Malay Apple.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Malacca-jamrool, Hind. Namball-paio, Mal. Jamboo-malacca, Tam. Watu-jambu, Cey. Jambu-kling, Malaya.

Habitat. East Indies.

Remarks. First mentioned by Van Rheede.

# Jambosa vulgaris. W. et A. Narrow-leaved Eugenia.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The fruit,-Rose Apple, eaten as a fruit.

Vernacular. Jambu? Raja-jambu, Sans. Gulab-jam, Hind. Beng. Dec. Jumboonawel, Tam. Jumbooneredie, Tel. Rata-jambu, Cey. Goolab-jaman, Pers.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Garcias ab Orto.

# Psidium Guayava. Raddi.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Peyara, Anjeer, Lal-payara (red), Beng. Suffrijam (white), Amrut (white), Lal-suffrijam (red), Hind. Jam, Dec. Malacka-pela (red), Mal. Coia, Tam. Jama, Tel. Suda-pera (white), Ratu-pera (red), Cey. Jambu, Malaya.

Habitat. West Indies. Naturalized throughout the East Indies.

Remarks. First noticed by De Valdes. P. cattleyanum of South America has purple fruit.

# Punica Granatum. Linn. Pomegranate.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The fruit,-eaten as a fruit.

Vernacular. Darimba, Sans. Anar, Gulnar, Hind. Dalim, Darim, Darmee, Beng. Madala, Mal. Madalum, Mugilan, Tam. Dadima-pondoo, Puvvu danimma, Tel. Delumghedie, Cey. Ruman, Rana, Kilkul, Arab. Anar, Pers. Delema, Malay. Gangsalan, Java.

Habitat. Northern Africa, Armenia, Mazanderan, Bokhara, Cabul, Cashmire. Cultivated widely in Asia.

Remarks. Mentioned in the Bible (as Numb. xx. 5). Hippocrates calls the rind σίδειον and the grains κόκκωνες. It is the Punicum Malum, Granatum, and Balaustium of Pliny. He mentions a seedless variety, Apyrenum, as the most agreeable. The famous pomegranate of Balabagh, in Mazanderan, is also without seed, and is probably identical with the Apyrenum of the ancients.

# Syzygium Jambolanum. W. et A.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Jaman, Hind. Kalajam, Beng. Jambool, Dec. Perinjara, Mal. Nawel, Tam. Naredoo, Tel.

Habitat. India.

Remarks. The berry of Eugenia caryophylæum is eaten in Ceylon. E. cotinifolia is the Cayenne Cherry, and E. pseudo-Psidium the Basturd Guava of the West Indies. Eugenia Richii, A. gray, produces edible fruit in Fiji.

N. O. 87. LECYTHIDACE presents us with Bertholletia excelsa, the Brazil or Castanha-nut tree, and Lecythis ollaria, the tree which yields

the Sapucaya or Monkey-pot nut, the finest of all nuts.

N. O. 88. BARRINGTONIACEE. The fruit of Gustavia speciosa is eaten by children in South America. It turns them bright yellow, but within 24 hours they are restored to their natural complexion. It would be pleasant to introduce this fruit for the mere sake of deceiving the standing Medical Committee. The fruit of B. elcelsa, Blume, is eaten in Fiji.

# N. O. 90. HALORAGACEÆ. HIPPURIDS.

# Trapa bispinosa. W. et A.

Linn. Syst. Terandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a nut.

Vernacular. Seringata, Sans. Panee-phul, Beg. Hind. Singara, Hind. Shingaree, Dec. Karim-polam, Mal.

Habitat. India.

# N. O. 92. CUCURBITACEÆ. CUCURBITS.

Gourds.

# Citrullus vulgaris. Schrad.

Linn. Syst. Moncocia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Meho, Sind. Dilpasand, Kachreh, Pers.

Habitat. Cultivated in Sind and Goozerat.

Remarks. Cucumis Citrullus, Linn. C. fistulosus, Stocks. The parent of the Water Melon?

#### Coccinia indica. W. et A.

Linn. Syst. Diccia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a fruit and vegetable.

Vernacular. Vimbika, Sans. Beemboo, Tela-koocha, Beng. Bhimb, Hind. Golaro, Sind. Covel, Mal. Cova, Tam. Kaydunda, Turulliamook-mool, Tel.

Habitat. India.

Remarks. Momordica monadelphia, Rox.

### Cucumis Melo. W. et A. Melon.

Linn. Syst. Monorcia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Kurbooja, Beng. Hind. Gidhro, Sind. Baka-coy, Mal. Molam, Tam. Rata-komadu, Cey. Beteekh (Musk-melon), Arab. Kirboozeh, Arab. Labofrangee, Malaya.

Habitat. Persia? Cultivated over the world.

Remarks. The Cucumbers of Numb. xi. 14; the σίκυος πέπων of Hippocrates, the σίκυος of Theophrastus and Aristotle, according to Sprengel, and σίκυη vel σίκυα of Theophrastus, according to Fraas; the σίκυς of Dioscorides, according to Sprengel, and the πέπων of that writer according to Fraas; and the "Melon" of Pliny. According to Fraas, C. sativus is the σίκυος of Theophrastus, Cucurbita Pepo being the σίκυα of Theophrastus according to Sprengel.

# Cucumis pubescens. W. Pubescent Cucumber.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The fruit.

Vernacular. Bun-gumuk, Hind. Chibbur, Sind. Kodi-budinga or -budama, Nella-budinga (a var.), Tel. Kækeri. Cey. Raushanak, Pers.

Habitat. Levant, Coromandel, Bengal.

Remarks. The parent of the Melon? It is the same as C. maderas patanus, Rox., C. turbinatus, Rox., and C. cicatrisatus, Stocks.

### Cucumis sativus. W. Common Cucumber.

Linn. Syst. Monocia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a salad, and vegetable.

Vernacular. Sookasa, Sans. Susha, Beng. Keera, Hind. Keerakankurai, Dec. Mullen-belleri, Mal. Mooloo-velleri, Tam. Ratakækeri, Pipingya, Cey. Kusud, Arab. Fukus, Egypt. Antimun, Eastern Archipelago.

Habitat. East Indies. Cultivated over the world.

Remarks. The κολοκυνθίε of Theophrastus, Hippocrates, and Aristotle, and κολοκύνθη of Dioscorides, according to Sprengel; and σίκυος ώμός of Hippocrates, σίκυος οf Theophrastus and σίκυος ήμερος of Dioscorides, according to Fraas.

### Cucumis utilissimus. W. et A.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Kankoor, Kurktee, Beng. Kakrie, Hind. Dos-kay, Pandili-dosa, Nakka dosa, Tel.

Habitat. East Indies?

## Cucurbita Citrullus. W. et A. Water Melon.

Linn. Syst. Monocia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Chaya-pula, Kuttoo-toobie, Sans. Titu-laoo, Beng. Turbooj, Turmooz, Samauka, Beng. Hind. Hindano, Cauho, Sindh. Pitcha, Shakara-koomatei, Tam. Darboojie, Tel. Pitchaghedie? Komadu, Cey. Beteekh-zichee, Arab. Hinduwaneh, Tarboozeh, Pers. Mandekee, Samangka, Pataka, Malaya. Lamuja, Lampung.

Habitat. South Europe. Cultivated widely.

Remarks. The πέπων of Theophrastus, and ἔτερος πέπων of Hippocrates, according to Sprengel. Fraas does not recognise it in the writings of the ancients.

# Cucurbita Lagenaria. W. Bottle Gourd, False Calabash.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The fruit, - eaten as a vegetable.

Vernacular. Ulavoo, Sans. Laoo, Kudoo, Toomba, Beng. Hurreakuddoo, Sind. Dec. Irav, Sindh. Bella-schora, Mal. Shorakai, Tam. Anapa-kai, Ala-buvu, Anuga-kaya, Gubba-kaya, Kundamuga, Nelanuga, Tel. Diya-laba, Cey. Kaddu, Pers. Dubba-dibbe, Quara-tauvil, Quara-m'dauer, Egypt.

Habitat. India.

Remarks Lindley states that some sailors were once poisoned by beer which had been standing in a hollowed bottle gourd; and that "there is reason to believe that some, if not all the edible sorts (of Cucurbits), owe

their freedom from poisonous properties to cultivation, for some in a wild state are found to possess them in much activity." Livingstone, it will be remembered, mentions that the Kengwe or Keme (Cucumis caffer) of the Kalahari desert bears both sweet and bitter gourds. Momordica Balsamina also while eaten in some countries, is poisonous in others. Cucumis caffer bears large edible tubers.

# Cucurbita Melopepo. W. Squask Gourd, Red Gourd, or Melon Pumpkin.

Linn, Syst. Moncecia Monadelphia.

The fruit, -eaten as a vegetable.

Vernacular. Suphuree-Koomra, Beng. Hind. Schakeri-schora, Mal-Pusani-kai, Tam. Gumudi, Kushmandamu, Bagala, Tel.

Habitat. Levant. Widely cultivated.

Remarks. First mentioned by Avicenna. Is the C. maxima of many botanists.

# Cucurbita ovifera. W. Egg-shaped Gourd, Vegetable Marrow.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a vegetable.

Vernacular.

Habitat. Astracan. Widely cultivated.

Remarks. A variety is called Succade Gourd.

# Cucurbita Pepo. W. Pumpkin, or White Gourd.

Linn. Syst. Monocia Monadelphia.

The fruit—eaten as a vegetable.

Vernacular. Kurkuroo, Sans. Koshnanto, Beng. Koomra, Beng. Hind. Pandree-chickee, By. Cumbulam, Mal. Boorda-gomodoo, Cumbuly, Budadi-gumadi, Potti-gumadi, Tel. Alu-puhul, Cey.

Habitat. Levant. Cultivated widely.

Remarks. The σίκνα of Theophrastus according to Sprengel; and κολοκύνθη of Hippocrates and Theophrastus, and κολοκύνθα of Dioscorides, according to Fraas. See Cucumis Melo, and C. sativus. Cucurbita Pepo var. Calypeatus is the Turban Pumpkin. This is the Melon, or Million of old English horticulturists,—the true Melon being their Musk Melon.

# Luffa acutangula. W. et A. Acute-angled Cucumber.

Line. Syst. Monoscia Pentandria.

The fruit,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Damargava? Sans. Jinga, Beng. Hind. Turi, Hind. Sindh. Toorai, Dec. Peechenggah, Mal. Peekunkai, Tam. Bira kaya, Tel. Djinji, Malaya.

Habitat. India. Egypt?

Remarks. First described by Rumphius; and Alpinus? and is the Marvellous Apple of old Herbalists. Is the Cucumis acusangulus of Ainslie.

### Luffa Pentandria. W. et A.

Linn. Syst. Monocia Pentandria.

The fruit,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Doondool-ghoosa, Beng. Palo, Nep. Purula, Hind. Turi, Sindh. Goosalee-toorai, Dec. Nuni-beera, Tel. Khiyar, Pers.

Habitat. East Indies.

# Momordica Charantia. W. et A. Hairy Momordica.

Linn. Syst. Monoscia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a vegetable, and pickle.

Vernacular. Karavulli, Sans. Kurilla, Oochi, Poti-kakar, Beng. Tel. Carela, Hind. Karelo, Sindh. Purwud, Karaila, Dec. Pandi-pavel, Mal. Pava-kai, Tam. Kakerkai, Potti—, Tella—, and Ura-kakara, Tel. Karawila, Cey. Karelah, Pers.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Van Rheede.

# Momordica dioica. W. et A.

Linn. Fyst. Moncecia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Vahissee, Sans. Kurtoli, Dec. Erimaposel, Mal. Agokara, Angakara, Pooagakaratha, Tel. Tumba-karawilla, Cey.

Habitat. India.

## Memordica Balsamina. Linn. Balsam-apple.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a pickle.

Vernacular. Kurelo-jangro, Sindh. Mokah, Arab. Balesan, Egypt.

Habitat. India.

Remarks. First mentioned by Dodonæus.

## Telfaria pedata. W. et A.

Linn. Syst. Dicecia Pentandria.

The seed,—eaten as a nut.

Vernacular. ?

Habitat. Zanzibar.

Remarks. Was introduced from Zanzibar by Nimmo, but has died out. The seeds are as fine as almonds, and yield an abundance of fine bland oil. It would be a great benefit to re-introduce it; and all the Cucurbits deserve attention as a source of valuable oil.

## Trichosanthes Anguina. W. Common Snake Gourd.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Pottola? Sans. Chichinja, Jijinga, Jinga, Beng. Purwar, Hind. Kadotri, Rebhri, Sindh. Chichonda, Dec. Poodalungai, Tam. Poalkaya, Potlakaya, Podi-wilanga, Patola, Tel. Podi-wilanga, Cey. Petalu-ular, Malaya.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Breynius, and Micheli. Sechium edule, the Chocho, belongs to this order, and should be introduced.

### N. O. 93. PAPAYACEÆ. PAPAYADS.

# Carica Papaya. W. Common Papaw.

Linn. Syst. Dicecia Decandria.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Papeya, Papaya, Beng. Hind. Dec. Pappoia, Umboalay, Mal. Puppali, Tam. Bopai, Madanaanapa, Madhurnakam, Boppayi. Tel. Pæpol, Cey. Papa, Malaya. Gadang-castila, Bali.

Habitat. East Indies, Confederate States of America, Brazil. The fruit of Panguim edule is eaten in Japan and the Eastern Archipelago. 160

# N. O. 95. PASSIFLORACEÆ. PASSIONWORTS.

# Passiflora quadrangularis. W. Square-stalked Passion-flower.

Linn. Syst. Monadelphia Pentandria.

The fruit, -eaten as a fruit.

Habitat. Jamaica. Cultivated in Bombay.

Remarks. This is the Granadilla of the West Indies, but has not yet fruited in Bombay. P. maliformis, P. edulis, P. laurifolia, and other species, all furnish dessert fruits, as also do Tacsonia mollissima, T. tripartita, and Paropsia edulis.

## N. O. 97. PORTULACACEÆ. PURSLANES.

### Portulaca oleracea. H. S. Small Purslain.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Lonika, Loonia, Sans. Mooncha, Loonia, Khursa, Kurfa, Hind. Moonya. Hind. and Beng. Buro-loonia, Beng. Karie-cheera, Mal. Dooda-gorai, Can. Caril-keeray. Puropookeeray, Tam. Peda-pail-kuru, Boddu-pavili-kura, Ganja-pavili-kura, Tel. Genda-kola, Cey. Buklut-ul-hukema, Arab. Turuck, Kherefeh, Pers.

Habitat. The temperate zone.

Remarks. The ἀνδράχνη of Theophrastus and Dioscorides, and Porcilaca of Pliny. The ἀνδράχνη of Theophrastus, or ἀνδράχλη as it is sometimes called, is the Arbutus Andrachne according to Sprengel, and has been confounded by ancients and moderns with Purslain. Andrachne telephioides, N. O. Euphorbiaceæ, is so called merely from resembling Purslain. Between this order, and the next furnishing our Indian fruits and vegetables, there are three deserving of notice.

- N. O. 99. CRASSULACEE, Rhodiola rosea, is eaten as a vegetable in Greenland.
- N. O. 100. FICOIDEE, Mesembryanthemum edule affords an edible leaf, and M. aloides, an edible root at the Cape; M. geniculiforum is also eaten as a potherb in Africa, and the seed is ground into flour: and the fruit of M. æquilaterale (Pigfaces, or Canagong), is eaten in Australia: Lewisia rediviva is eaten in Canada and Maine under the name of Spatulum.
- N. O. 101. Tetragoniace, Tetragonia expansa is New Zealand spinage, and Sesuvium repens and S. portulacastrum furnish potherbs in tropical Asia.
  - N. O. 102. CACTACEE, Cactus Opuntia has a fruit often eaten.

#### N. O. 103. GROSSULARIACEA.

Ribes Grossularia. W. Rough Gooseberry.

Ribes Uva-crispa. W. Smooth Gooseberry.

Ribes nigrum. W. Black Currant.

Ribes rubrum. W. Red Currant.

a album, White Currant.

# N. O. 110. UMBELLIFERÆ. UMBELLIFERS.

# Apium graveolens. W. Celery.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The stalk,—eaten as a salad.

Vernacular. Kerafs, Egypt.

Habitat. Britain. Naturalized in India.

Remarks. The σέλινον of Theophrastus and the Greeks, the wild plant being their έλεισσέλινον.

### Coriandrum sativum. Linn. Common Coriander.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The herb,—eaten as a garnish, chiefly in curries.

Vernacular. Dunya, Dhanyaca, Sans. Hind. Ben. Dec. Danga, Mal. Cottimbirry, Can. Cottamillie, Tam. and Tel. Cotumbaroo, Cey. Kuzeerah, Arab. Kushneez, Pers. Kurbara, Egypt. Mety, Malay.

Habitat. Southern Europe, Tartary. Cultivated in India.

Remarks. Mentioned by Moses, Hippocrates, Theophrastus, Dioscorides, and Pliny, being the κορίαννον and κόριον of the Greeks. See also "Condiments and Spices."

#### Daucus Carota. W. Carrot.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The root,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Grinjuna, Canjara, Sans. Gager, India. Gazeragedda, Tel. Istufteen, Juzir-ul-bostanee, Arab. Zardak, Pers. Djazar, Egypt.

Habitat. Britain. Thrives luxuriantly in Mysore, the Southern Mahratta country, and Sholapoor and Poona Collectorates.

Remarks. The σταφυλίνος άγρίος of Theophrastus according to Fraas; and the Staphulinos of Pliny probably.

# Pteroselinum sativum. W. Parsley.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The leaf,—used as a garnish.

Vernacular. Kussah, Yukhsis (a var.), Arab. Karefs, Pers. Baqdunis, Egypt.

Habitat. Sardinia. Cultivated over the world.

Remarks. The πτεροσέλινον of Dioscorides, and Apium of Pliny. The following Umbellifers might also be naturalized in India, many of them being already cultivated by amateurs:—

Anesorhiza Capensis. Cape of Good Hope (root).

Angelica Archangelica. W. Garden Angelica.

Arracacha esculenta. The Arracacha of Peru.

Bunium Bulbocastanum. W. Great Earth Nut.

Bunium ferulaceum. Topana of Greece (tubes).

Chærophyllum sativum. P. S. Garden Chervil.

Crithmum maritimum. W. Sea Samphire. The κρίθμον of Hippocrates and Dioscorides, and Baticula of Pliny.

Eryngium campestre. W. Field Eryngo.

Eryngium fætidum. W. Stinking Eryngo, the Culantra of Panama. Fæniculum capense. Cape of Good Hope (root).

Ligusticum Levisticum. W. Common Lovage. The λιγυστικόν of Dioscorides according to Sprengel; and Ligusticum of Pliny.

Ligusticum scoticum. W. Scotch Lovage.

Myrrhis odorata. P. S. Sweet-scented Myrrh. The μυρρίε of Dioscorides: and Myrrhis of Pliny.

Pastinaca sativa. W. Garden Parsnip. The σίσαρον of Dioscorides according to Sprengel, and his ἐλαφοβοσκον according to Fraas; and the Pastinaca of Pliny.

Sium Sisarum. W. Skirret. The σίσαρον of Dioscorides according to Fraas, and his ελαφοβοσκον according to Sprengel; and the Siser of Pliny.

Smyrnium Olusatrum. W. Common Alexanders. The Ιπποσέλινον of Hippocrates, Theophrastus, and Dioscorides; and Olusatrum, Smyrnium, and Hipposelinum of Pliny.

Besides these, Anise, Common Cumin, Common Dill, Common and Sweet Fennel might also be cultivated as garnishing herbs. The Yampa 163

of North America, a much esteemed vegetable, is the root of Common Dill. See "Drugs" and "Condiments and Spices." The three following orders present edible species not indigenous to India:—

- N. O. 111. Araliacez. Aralia edulis, China and Japan. Casimiroa edulis, Zapote blanco of Mexico. Gannera scabra, Chili. Helwingia ruscifolia, Japan.
- N. O. 112. CORNACEE. Cornus mascula, Cornelian Cherry.
- N. O. 113. CAPRIFOLIACEE. Lonicera cærulea, Kamtchatcha (berries). Sambucus nigra, Common Elder; and S. nigra var. a, viridis, Green-fruited Elder.

### N. O. 115. CINCHONACEÆ. CINCHONADS.

### Mussænda frondosa. Linn.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The white leaf of the calyx,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Bebina, Hind. Sarwud, Bhootcase, Lanchout, By. Belila, Mal. Vella-ellay, Tam.

Habitat. Concans, Malabar, Travancore, Coromandel, Nepaul.

Remarks. First described by Van Rheede.

# Vanguieria spinosa. Hort. Prickly Vanguieria.

Lina. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit,—query narcotic?

Vernacular. Pindeetuka, Sans. Muyuana, Muduna, Moina, Hind. Beng. Mainful, Beng. Aloo, By. Voa-vanguier, Madagascar.

Habitat. Madagascar; Western India.

Remarks. Largely consumed by the labourers on the railway works in the hot season. See "Narcotics." The fruit of Morinda citrifolia, the Aal of this Presidency, is eaten in Australia, but is unfit for use here. Coprosma microphylla of this order is one of the plants called Native Currants in Australia. See N. O. 132 and 189. Genipa america yields the Genipap of South America: G. brasiliensis is also eaten, and the fruit of Sarcocephalus esculentus is the native Peach of Sierra Leone.

N. O. 117. VALERIANACEE, Fedia cornucopiæ, Red Fedia of South Europe, and Veleriana edulis, Kooyah of North America: and the leaves of species of Valerianella, the Mache of France, and Lamb's Lettuce of England are eaten.

### N. O. 120. COMPOSITÆ. COMPOSITES.

# Carthamus tinctorius. W. Officinal Carthamus.

Linn. Syst. Syngenesia Equalis.

The herb,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Cusumbha, Kamalottara, Sans. Koosumbha, Beng. Hind. Tel. Dec. Kajeerah, Beng. Koosum, Hind. Seendoorkum, Tam. Cossumb, Cey. Usfur, Arab.

Habitat. Egypt. Widely cultivated in India.

Remarks. The κυῆκος of Hippocrates, Theophrastus, and Dioscorides. Safflower is cultivated in India chiefly for its flower and its seed. See "Oils and Oil-seeds" and "Dyes and Tans."

## Cynara Scolymus. W. Garden Artichoke.

Linn. Syst. Syngenesia Æqualis.

The immature flower head, and bottom (receptacle),—eaten as a vegetable.

Vernacular. Kunjir, Hind. Pers. Kharchiof, Hirshuf, Arab, Charsjuf, Egypt.

Habitat. South Europe. Widely cultivated.

Remarks. The σκόλυμος of Dioscorides, Fraas conjectures.

# Helianthus tuberosus. W. Jerusalem Artichoke.

Linn. Syst. Syngenesia Frustranea.

The tuber,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Bhramoka, Soorjya-mookhee, Beng.

Habitat. Brazil. Widely cultivated.

Remarks. First described by Columna. Jerusalem (Artichoke) is a corruption of gira sole, the Italian for turn and sun.

# Lactuca sativa. De C. Garden Lettuce, Cos Lettuce.

Linn. Syst. Syngenesia Polygamia-sequalis.

The herb,—eaten as a salad.

Vernacular. Kahoo, Hind. Salada, Cey. Chaff, Egypt.

Habitat. India? Widely cultivated in Europe.

Remarks. The θρίδαξ of Greeks and Romans. Dioscorides mentions θρίδαξ ήμερος and θρίδαξ ἀγρία. The first is considered the Garden and the second the Strong-scented Lettuce. Musa the brother of Euphorbus is

said to have saved the life of Augustus by prescribing Lettuce ad libitum. See "Drugs." The following edible Composites also deserve attention in India:—

Artemisia Absinthium. W. Common Wormwood. The deliber of the Greeks.

Artemisia Dracunculus. W. Tarragon. Tarchon, Arab.

Calendula officinalis. W. Common Marygold. Caltha luteola of Virgil and Caltha of Pliny according to Salmasius and Sprengel.

Carduus Mariamus. Linn. Our Lady's Thistle.

Carduus virginianus. ? Thistle of the Rocky Mountains.

Cichorium Endivia. W. Endive. According to Sprengel the σέρις κηπευτή στενοφύλλος, and according to Fraas the θριδακοδέστερα σέρις of Dioscorides.

Cichorium Intybus. Linn. Wild Succory. The κιχώριον of Theophrastus; and, according to Sprengel, the θριδακόδεστερα σέρις; and, according to Fraas, the σέρις κηπεντή στενοφύλλος of Dioscorides.

Crepis parviflora. ? Used as a salad.

Cynara Cardunculus. W. Cardoon. Perhaps the κάρτος of Theophrastus.

Inula Helenium. W. Elecampane. The ελένιον of Hippocrates and Dioscorides; and Helenium of Pliny.

Leontodon Taraxacum. W. Common Dandelion, Deus Leonis; probably one ἀφάκη of Theophrastus.

Onopordum Acanthium. Linn. Woolly Cotton Thistle. The dκανθος of Theophrastus; but not the Onopordum of Pliny.

Scolymus hispanicus.

Scorzonera hispanica. W. Garden Viper's Grass.

Scorzonera deliciosa.? Scorzonera of Sicily.

Spilanthes oleracea. W. Esculent Spilanthes.

Tanacetum vulgare. W. Common Tansy.

Tragopogon porrifolius. W. Salsafy. The τραγοπώγων of Theophrastus and Dioscorides: and Come of Pliny.

### N. O. 122. GOODENIACEÆ. GOODENIADS.

#### Scævola Taccada. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The leaf,—eaten as a vegetable.

Vernacular. ?

Habitat. East Indies.

Remarks. Four orders must be here parenthetically noticed.

### N. O. 124. CAMPANULACEÆ.

Campanula Rapunculus. W. Rampion.

Canarina Campanula.

Cyphia glandulifera. Tubers eaten in Abyssinia.

Cyphia digitata. Tubers eaten at the Cape.

Phyteuma spicatum.

Specularis speculum.

Specularis pentagonia.

Specularis linarioides.

Wahlenbergia sp.

### N. O. 128. VACCINIACEÆ.

Oxycoccus macrocarpus. Ph. Large-fruited Cranberry of America.

Oxycoccus palustris. P. S. Common Cranberry.

Vaccinium Myrtillus. L. Bilberry, or Blæberry.

Vaccinium uliginosum. ? Black or Bog Whortleberry of the Highlands.

Vaccinium Vitis Idæa. L. Red Whortleberry or Cowberry. Fraas considers V. Myrtillus, the âμπελος παρὰ "Ιδης of Theophrastus.

#### N. O. 129. ERICACEA.

Arbutus Unedo. W. Common Strawberry tree.

Arctostaphylos alpina.

Brossoe a coccinea.

Gualtheria antipoda. Tasmania.

Gualtheria hispida .. \$

Guæltheria procumbens.

Gualtheria Shallon.

#### N. O. 132. EPACRIDACEÆ.

Astroloma humifusum, Tasmanian Cranberry.

Leucopogon richei, one of the plants called Native Currants in Australia. See N. O.'s 115 and 190.

Lissanthe sapida, Australian Cranberry.

Styphelia adscendens.

### N. O. 133. EBENACEÆ. EBENADS.

### Diospyros chloroxylon. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Dimcia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Ninei, By.

Habitat. India.

## Diospyros exculpata. Ham.

Linn. Syst. Polygamia Diœcia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Timboornee, By.

Habitat. India.

## Diospyros glutinosa. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Dioscia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Sindica. Timbiri, Sans. Gab, Beng. Gaub, Hind. Timbooree, Dec. Panitisjika. Mal. Panichekai, Toombikai, Tam. Tumika, Tel. Maha-timbiri, Cey.

Habitat. India.

## Diospyros Goindu. Dalz.

Linn. Syst. Polygamia Dicecia.

The fruit.—eaten as a fruit.

Vernacular. Goindu, By.

Habitat. Western India.

Remarks. See N. O. 153. D. Kaki is the Keg-fig or Japan Date Plum; D. virginiana, the Persimmon, or American Date Plum; D. Lotus, the European Date Plum, and διόσπυρος of Theophrastus according to Sprengel. Euclea ovata, the Kan Apple of the Cape, has also edible fruit.

## N. O. 135. SAPOTACEÆ. SAPOTADS.

## Achras Sapota. W. Common Sapota.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Kowut, By. Ratamee, Cey.

Habitat. South America. Completely naturalized in Bombay.

Remarks. A. mammosa, W. of South America has a fruit called Marmalade. It is also called Mammee Apple, a name also given to Mammea americana, N. O. 42. A. Zapotilla is the Naseberry.

### Bassia latifolia. Rox. Broad-leaved Bassia.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

The enlarged calax,—eaten as a fruit.

Vernacular. Mudhooka, Madooka, Sans. Mahwa, Muhooa, Moula, Beng. Hind. Mowa, Mowrah, Dec. Poounum, Mal. Caat, elloopei, Tam. Ipie, Tel.

Habitat. East Indies.

Remarks. B. butyracea has an oily fruit, used as butter in Nepaul.

## Mimusops hexandra. Rox.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit teste Dalzell.

Vernacular. Kernee, By.

Habitat. India.

## Mimusops Kaki. W. Obtuse-leaved Mimusops.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The fruit.—eaten as a fruit.

Vernacular. Ksheerike, Sans. Ksheerni, Beng. Kheeri, Chirni, Hind. Boasoo, Manil-kara, Mal.

Habitat. East Indies.

Remarks. The fruit of M. Elengi is eaten in some countries, but though the tree is common in this Presidency its fruit here is unpalatable. The Bully or Bullet tree of Guiana is a species of Mimusops with a delicious fruit. It is quite distinct from the Black Bully of America, which is Achras Sapota of this order. Chrysophyllum Canito of this order is the well known Star-apple of the West Indies.

- N. O. 136. MYRSINACEÆ. Lindley states that the fruit of Reptonia buxifolia is exposed for sale in the bazars of Cabul under the name of Goor-goora.
- N. O. 138. Oleaceæ, European Olive (Olea europæa), the Zait of the Hebrews, and ελαία and ἀγριελαία of the Greeks.

### N. O. 139. SALVADORACEÆ. SALVADORADS.

## Salvadora persica. Linn.

Linn. Syst. Tetrandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Kubur, Khareedjar, Kharee-peero (fruit), Sindh.

Habitat. Western Asia.

Remarks. Royle has proved this to be the "Mustard-tree" of Scripture. In Sindh, Peero with a prefix, is the name of three different fruits, viz.:—

Salvadora indica, Royle. Meetha-peero, also Sadneejar.

Solanum incertum, Don. Ka(n)-peeroo(n).

Phyllanthus multiflorus? Peeka-peero, also Kamohee.

### N. O. 141. APOCYNACEÆ. DOGBANES.

### Carissa Carandas. Rox. Jasmine-flowered Carissa.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a tart fruit, and conserve.

Vernacular. Krishnapak-phula, Sushenas, Avigna, Karamurdaca, Sans. Kurumcha, Paniamala? Beng. Kurunda, Hind. Keelay, Mal. Kalaka, Tam. Waka, Pedda-kalevie, Oka, Vakudu, Tel. Maha-karamba, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Garcias ab Orto. Oka is also the Telunga for Acacia Catechu, and Oka-mundel the designation in this Presidency of the Doum Palm.

### Carissa lanceolata. Dalz.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular.

Habitat. Western India.

## Carissa spinarum. Don. Spiny Carissa.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a tart fruit and conserve.

Vernacular. ?

Habitat. East Indies.

Remarks. This species is not indigenous to Bombay as C. Carandas is; but is completely naturalized. The fruit of C. edulis, and C. tomentosa are eaten in Abyssinia. The latter is indigenous in Western India, but its fruit is not palatable.

### Roupellia grata. Wall. Grateful Cream Fruit.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. ?

Habitat. Sierra Leone.

Remarks. Flowers richly in Bombay, but has not yet fruited.

### N. O. 142. LOGANIACEÆ. LOGANIADS.

### Strychnos Nux-vomica. Linn. Poison Nut.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Veeshamoostie, Kulaka, Sans. Koochila, Hind. Beng. Kajra, By. Kariram, Mal. Yettie-marum, Tam. Moostighenza, Musadi, Tel. Koodakad-doorutta, Cey. Kha-boung, Pegu.

Habitat. Concans, Travancore, Ceylon, Coromandel.

Remarks. See "Drugs." There can be no doubt, that this fruit is commonly eaten in the Concans, for the sake of the pulp enclosing its deadly seeds. Livingstone (Missionary Travels, ch. xiii.) states that the villagers of the Banyeti eat a variety of the Nux-vomica. "The pulp between the nuts is the part eaten, and is of a pleasant juicy nature, having a sweet acidulous taste. The fruit resembles a large yellow orange, but the rind is hard, and, with the pips and bark, contains much of the deadly poison. \* \* \* The nuts swallowed inadvertently cause considerable pain, but not death; and to avoid this inconvenience the people dry the pulp before the fire, in order to be able the more easily to get rid of the noxious seeds." Burton also (Lake Region of Africa, ch. iii.) states that the Nux-vomica is eaten in Africa. The fruit is of an "agro dolce flavour, with a suspicion of the mango:"—and the nuts are swallowed with impunity, being too hard to digest. The pulp of the fruit Strychnos Potatorum. Rox. Clearing Nut is also eaten in India.

N. O. 146. CRESCENTIACEE, the pulp of Crescentia Cujete is eaten by the negroes, as that also of Tanacium Jarowa: Parmentiera edulis also

yields an edible fruit in Mexico.

N. O. 147. PEDALIACEÆ, the fleshy roots of Craniolaria annua, preserved in sugar, are eaten by the creoles.

## N. O. 151. CONVOLVULACEÆ. BINDWEEDS.

## Calonyction muricatum. Don.

Linn. Syst.

The tumid peduncles, with the unripe seed vessel, eaten as a vegetable. Vernacular.

Habitat. India.

### Convolvulus Batatas. W. Tuberous Bindweed, Sweet Potato.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The tuber,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Sharkara-kanda, Ruktaloo, Sans. Lal- and Suffiaid-sukur-kundoo-aloo. Beng. Pendaloo, Hind. Gagar-lahori, Sindh. Rattaloo, Sakur-kund, Dec. Ghenasa, Can. Kappa-kalenga, Mal. Sukkaray-vullie, Tam. Sukkara-vella, Chilla-gada, Grasugade, Mohanam, Chiragadam, Genusugada, Tel. Batala (suda, white; retu, red; kaha, yellow), Cey. Zardak-lahori, Pers. Batatas, Malaya and Mexico?

Habitat. East and West Indies.

Remarks. First described by De Valdes, Van Rheede, and Rumphius. It is the Potato of Shakspeare and old English writers. The "Kissing Comfits" of Falstaff were conserved Sweet Potatoes, and Eryngo root. C. braziliensis also has an edible root, and the root of Ipomæa macrorhiza is farinaceous.

### N. O. 153. CORDIACEÆ. SEBESTENS.

### Cordia angustifolia. Don. Narrow-leaved Cordia.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Goond, Goondnee, Gondi, Hind. Liyar, Sindh. Nar-roovalli, Chinna botuku, Tam. Nukkeru, Tel.

Habitat. Deccan.

Remarks. Gondni is the name also of a species of Bulrush; and Goindu of Diospyros Goindu, Dalzell, N. O. Ebenaceæ. See "Fruits and Vegetables," and "Woods."

## Cordia Myxa. Linn. Smooth-leaved Cordia.

#### Cordia latifolia. Rox. Broad-leaved Cordia.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—Sebesten plum.

Vernacular. C. Myxa,—Bukampadaruka, Buhoovaruka, Sans. Lusora, Hind. Buhoorai, Beng. Lesooroo, Sindh. Bookhur, Dec. Vidi-marum, Mal. Tam. Nekra, Nakeru, Iriki, Peddabotuku, Tel. Lolu, Cey. Sepistan, Arab. Sepistan, Pistansug, Pers. Mochajet, Egypt. Kendal, Java. C. latifolia,—Sheloo, Sans. Bhokur, Buralesoora, Hind. Burobuhooari, Beng. Gedooroo, Sindh. Burgoond, Vurgoond, Guz. Bokhur, Dec. Kicha-virigi-chettu, Tel. Sepistan, Arab. Sepistan, Pistan-sug, Pers.

Habitat. C. Myxa, Egypt, Arabia, Persia, Goozerat, Silhet. C. latifolia, India within and beyond the Ganges.

Remarks. The fruit of the latter is larger than that of the former species, and both constitute the Sebestena of old Pharmacopeiæ. C. Myxa has been considered the Persea of the ancients already shown to refer to Balanites ægyptiaca: it is very probably the Myxa and Egyptianplum of Pliny, and certainly it afforded the wood of the Egyptian mummy cases. There is just a chance that it also may have been the Persea of Dioscorides, although the probability is that it is not, and that he, like Pliny, in describing the Persea, confounded it with the Persica or Peach. Sprengel refers the Persea to Cordia Sebestena, a species peculiar to the Antilles, and which Linnseus most unfortunately named after a renowned product of the old world. The seeds of Cordia Myxa are sold under the name of Chakoon-ke-benge. Cordia subcordata, Law, produces an edible kernel in the Fiji Islands. Under N. O. 154. Bora-GINACEE, the leaves of Symphytum officinale may be substituted for Spinage, and its blanched sprouts for Asparagus. See "Drugs" and "Woods."

### N. O. 157. SOLANACEÆ. NIGHTSHADES.

## Lycopersicon esculentum. Don. Love Apple, Tomato.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a salad and sauce.

Vernacular. Wall-wangee, By. Seemie-takalie-pullam, Tam. Maha-rata-tamattie, Cey. Tamattie, Malaya.

Habitat. South America. Cultivated widely.

Remarks. First described by Anguillara; but Fraas considers it may be the λυκοπέρσιον of Galen. It is the Amorous or Golden Apple of the Herbalists.

## Physalis peruviana. W. Eatable Winter Cherry.

Lina. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit, tart fruit, and conserve.

Vernacular. Tapureea Tapeeriya, Tophlee, Beng. Macao, Hind. Budda-busara, Pambudda, Tel.

Habitat. South America. Cultivated widely.

## Solanum Melongena. W. Egg Plant.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Vartta, Sans. Bong, Bartakoo, Mahotee, Hingolee, Sans. Beng. Begoon, Beng. Baingan, Badanjan, Hind. Wangan, Sindh. Wangee, By. Valoothala, Mal. Kattrikai, 173

Valoothalay, Tam. Wangkai, Chirivanga, Niru-vanga, Mettavanke. Tel. Wambatu, Cey. Badangan, Arab. Pers. Trong. Malaya. Badingan, Sumatra. A long variety,—Kootee, Sans. Gooti-begoon, Beng. Kodivelung-kattrikai, Tam. Neerwanga, Tel. Another variety,—Deergavartaka, Sans. Buri-byingun, Dec. Kaliana-katrikai, Tam. Kodikaloo-vankaia, Tel.

Habitat. Africa. Cultivated round the globe.

Remarks. The στρύχνος of Theophrastus, and Megilana of the Abbess Hildegard according to Sprengel. The long variety Roxburgh makes a distinct species, S. longum. In Bombay there are several varieties, viz. Doorlee-wangee, round Brinjal; Ban-wangee, common, large Brinjal; and Yel-wangee, long, white Brinjal, of which a sub-variety is striped red (Graham). S. ovigerum, S. nigrum, S. quitvense, Quito Orange, S. laciniatum, Kangaroo Apple, and S. æthiopicum (cultivated in China), have all edible berries. S. oleraceum, and S. anthropophagorum are eaten as potherbs in the Fiji Islands. The Thorns of Prov. xv. 19, Briar of Micah vii. 4, Cockle of Job xxxi. 40, and Wild Grapes of Isaiah v. 2, are supposed to refer to species of Solanum (Balfour). The Rev. Dr. Wilson (Lands of the Bible, ch. xiv.) found S. sanctum Linn., in Palestine, where the Arabs call it Leimún Lút, a Lot's Lemon; and Dr. Wilson believes it to be the "vine" (Deut. xxxi. 32)

"which grew
Near that bituminous lake where Sodom stood."

Hasselquist (Lands of the Bible), under the names of "Mala insana," and "Poma sodomitica," refers this berry to S. Melongena. The true MadApple however is S. insanum, called, according to Dr. Wilson, Aneb-edhdhib, or Grape of the Wolf, by the Arabs. Dr Robinson (Lands of the Bible) believes the Calotiopis gigantea, our Ak or Mudar, to be the Apple of Sodom; but he can hardly have seen the true Ak, as Dr. Wilson writes of it as having a fruit of a "yellowish colour," and "certainly like an apple or orange in size and form." The passage in Deuteronomy is:—"Their vines are of the vineyard of Sodom, and of the suburbs of Gomorrha; their grapes are grapes of gall, and their clusters most bitter;" and probably refers to the austerity of the fruits of the plain of the present Salt Lake, rather than to any particular plant. The fruit of Solanum Melongena (Brinjall) is undoubtedly the Mad Apple, Rage Apple, or Malam insanam of the Herbalists.

### Solanum tuberosum, W. Potato.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The tuber,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Alu-guddalu, Tel. Rata-innala, Cey.

Habitat. Peru. Its cultivation has spread from this over the whole earth, to Spitsbergen, Kamtschatka, and Tasmania.

Remarks. The Papas of Peru. It was introduced into Spain early in the 15th century, and from thence passed into Italy, and Austria. The colonists sent out to Virginia by Raleigh are supposed to have introduced it into England on their return home in July 1586. Gerarde figures it in his Herbal, 1597; but mentions it as having been then used like the Sweet Potato as a confection (Loudon). See Convolvulus Batatas, N. O. 151. For the genus Capsicum, see "Condiments and Spices."

N. O. 160. SCROPHULARIACE A. Minulus guttatus furnishes eatable leaves.

### N. O. 161. LABIATÆ. LABIATES.

#### SWEET HERBS.

Remarks. See "Condiments and Spices." The tubers of Ocymum tuberosum are eaten in Java and might be tried here.

### N. O. 170. AMARANTACEÆ. AMARANTHS.

## Amarantus oleraceus. W. Estable Amaranth.

Linn. Syst. Monoscia Pentandria.

The herb,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Shada-nuteeya, Beng. Tamdoolja, Maat-tambree, Dec. Tota-kura, Erra-tota-kura, Tella-tota-kura, Mokka, Peruga-totakura, Tel. Sudu-tam-pala, Cey. Schedach-nindi, Arab.

Habitat. East Indies.

## Amaranius polygamus. W. Hermaphrodite Amaranth.

Linn. Syst. Monocia Pentandria.

The herb,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Shakinee? Champa nuteeya, Poorika, Beng. Chundisag, Chuolee, Hind. Cholai-bajee, Guz. Choolae, Ragghereeke-bajee? Dec. Molay-keeray, Tam. Erra-doggali-kura, Daglakura, Mola-kura? Tel. Sulu-koora-tampala, Cey.

Habitat. East Indies.

### Amarantus tricolor. W. Three-coloured Amaranth.

Linn. Syst. Moncecia Pentandria.

The herb,—eaten as a vegetable.

Vernacular?

Habitat. East Indies.

### Amarantus tristis. W. Round-headed Amaranth.

Linn. Syst. Monocia Pentandria.

The herb,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Jillaka? Sans. Maut-ke-bajee? Dec. Kuppei-kirei, Aray-keray? Tam. Quoi-tota-kura, Tantakura? Tel.

Habitat. China. Cultivated in India.

### Amarantus viridis. W. Green Amaranth.

Linn. Syst. Moncecia Pentandria.

The herb,—eaten as a vegetable.

Vernacular. ?

Habitat. Brazil. Cultivated in India.

Remarks. A. frumentaceus, A. Anardhana, and Achyranthes Lappaca, are cultivated in the east as corn crops. See "Starches."

### N. O. 171. CHENOPODIACEÆ. CHENOPODS.

### Beta vulgaris. W. Common Beet.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The root,—eaten as a salad.

Vernacular. Sulk, Arab. Paluk? Chukundier, Pers. Sælk, Sælg, Egypt.

Habitat. South Europe. Widely cultivated.

Remarks. The σεῦτλον, τεῦτλον, and τεῦτλις of Hippocrates, Dioscorides, and Theophrastus, and Beta sylvestris of Pliny. The τεῦτλιον μέλαν of Theophrastus, and Black Beet of Pliny is a cultivated variety. Beta Cicla, W. White Beet, the τεῦτλιον λεύκον of Theophrastus, and White Beet of Pliny, is a distinct species. It is frequently seen in India, and is the Sicula of Catullus. (Loudon.)

## Chenopodium viride. Rox.

Line. Syst. Pentandria Digynia.

The herb,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Beto-sag, Betoya, Beng. Chakweet, By. Rockeb-el-djammel, Arab.

Habitat. ? Cultivated in the Deccan, Bengal, and Arabia.

Remarks. C. Bonus-Henricus, W. English Mercury, is cultivated as Spinage at home, and has been successfully raised in Bombav.

## Spinacia oleracea. W. Common Spinage.

Linn. Syst. Dicecia Pentandria.

The herb,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Paluk, Isfanaj, Hind.

Habitat.? Cultivated in all temperate regions of the old world.

Remarks. The Pinnis of Bengal and Hindoostan, Paluk of Sindh, Dumpa-bachchali of Telingana, and Isfanaj of Persia would appear to be S. tetrandra, Rox. Atriplex hortensis, W. Garden Orache, Mountain Spinage, the ἀνδράφαξις of the Greeks, and Atriplex of Pliny, a native of Tartary, has been successfully grown in Bombay. Thelygonum cynocrambe, the κυνοκράμβη of Dioscorides is sometims used as a potherb.

## N. O. 172. BASELLACEÆ. BASELLADS.

Basella alba. W. White Malabar Nightshade.

Basella cordifolia. W. Heart-leaved Malabar Nightshade.

Basella lucida. W. Shining Malabar Nightshade.

Basella rubra. W. Red Malabar Nightshade.

Linn. Syst. Pentandria Trigynia.

The herb,—eaten as a vegetable.

Vernacular. B. alba,—Kalumbi, Sans. Suffet-pooi, Beng. Hind. Bayl-ke-butchla-ke-baji, Dec. Mayal-ke-bajee, Wahlea, By. Codipassalei-keeray, Tam. Tinghe-batsali-koora, Alla-batsalla. Alubach-chali, Karu-bachchali, Tel. Sudu-niwiti, Sans. B. lucida, and B. cordifolia?—Oopodaki, Sans. Pooi, Beng. Hind. Coottoopassalei-keray, Tam. Pedda-batsalla, Poti-batsali-koora, Tel. Ma-pat-niwiti, Cey. B. rubra,—Pootika, Sans. Racta-bunpooi, Pooi, Beng. Yerra-batsalla, Tel. Rat-niwiti, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. The above four plants are probably varieties of one another, and not separate species. B. nigra, W. is cultivated in China.

N. O. 174. PHYTOLACCACE, Phytolacca decandra, the Pocan of the United States, although poisonous, is, when boiled, substituted for Asparagus with impunity. P. acinosa is eaten in the Himalayas.

## N. O. 176. POLYGONACEÆ. BUCKWHEATS.

### Rumex vesicarius. Linn. Bladder Dock.

Linn. Syst. Hexandria Trigynia.

The herb,—eaten as a garnish.

Vernacular. Chuko, Sindh. Chucaka-ke-baji, Dec. Ambareechucka, By. Soori, Cey. Turshak, Pers. Humbæjt, Egypt. 177

Habitat. Africa. Cultivated in the Deccan.

Remarks. R. Patientia, W. Patience of Italy, the Adnabor kymeuro's of Theophrastus, and Dioscorides, and Rumex sativus of Pliny; R. sanguineus, W. Bloody-veined Dock of England; R. scutatus, W. French Sorrel; R. acetosa, W. Common Sorrel; and R. acetosella, W. Sheep's Sorrel of Britain, are all used either as Spinage plants or Salad. For Fagopyrum esculentum of this order, see "Starches." Coccoloba uvifera, W. is the Round-leaved Sea-side Grape of the West Indies. Between this order and the next, yielding indigenous fruits and vegetables, the following call for attention:—

N. O. 177. BEGONIACEÆ.

Begonia malabarica, and B. tuberosa both eaten as potherbs.

N. O. 178. LAURACEÆ.

Persea gratissima, W. Avocado or Alligator Pear of the West Indies. Annona palustris, W. Cork Wood of West Indies, yields the Alligator Apple, an austere, narcotic fruit.

N. O. 181. MONIMIACEÆ.

The Boldu of Peru, which yields an aromatic fruit belongs to this order.

- N. O. 182. PROTEACE. Brabejum stellatum; the seeds are roasted and eaten like chestnuts, and the shell forms a substitute for Coffee.
- N. O. 183. ELEAGNACE.

Hippophäe rhamnoides, W. Common Sea Buckthorn of Northern Europe, the berries of which are much eaten by the Tartars, and from which the fishermen of the Gulf of Bothnia prepare a rob, used with fresh fish. (Loudon.) Elæagnus orientalis is the Zinzeyd of Persia. E. arborea and E. angustifolia are eaten in Nepaul.

N. O. 185. THYMELIACEÆ.

Inocarpus edulis, the If, Maipe, and Kata of Tahiti, or Otaheite Chestnut.

N. O. 189. SANTALACEÆ.

Fusanus acuminatus, the Quandong or Australian Peach, the seeds of which are also edible; and Leptomeria acida, one of the Native Currants of Australia. See N. O.'s 115 and 132. Cervantesia tomentosa of Peru is valued for its almondlike seed.

#### N. O. 195. EUPHORBIACEÆ. SPURGEWORTS.

Cicca disticha. W. Long-leaved Cicca.

Linn. Syst. Monœcia Tetrandria.

The fruit,—eaten as a pickle.

Vernacular. Hurfarori, Chelmeri, Hind. Cheramella, Huriphul, Nubaree, Beng. Urfalayoorie, Dec. Nelli, Mal. Cherambola, Goa. Arunelli, Tam. Cheremin, Malaya.

Habitat. Cultivated throughout India.

Remarks. First described by Van Rheede.

## Phyllanthus Emblica. W. Shrubby Phyllanthus.

Linn, Syst. Moncecia Monadelphia.

The fruit,—eaten as a pickle.

Vernacular. Amulki, Umrita, Sans. Amla, Beng. Aoula, Anooli, Amlaki, Aoongra, Aunwerd, Hind. 'Nelle, Mal. Nellie-kai, Tam. Usereke, Woosheriko, Tel. Awusada-nelli, Cey. Amluj, Arab. Amuleh, Pers. Boa-malacca, Malaya.

Habitat. East Indies.

Remarks. The μυροβάλανους ἔμπλέτζ of Myrepsicus according to Sprengel. Compare its synonymes with those of Cicca disticha. Under N. O. 199. Urticacæ, we have Gunnera scabra used for tarts like the stalk of species of Rhubarb.

#### Trewia nudifiora. Rox.

Linn. Syst. Diccia Polyandria.

Vernacular. Petaree, By.

Habitat. India.

## N. O. 200. ARTOCARPACE.E. ARTOCARPADS.

## Artocarpus integrifolia. W. Jaca.

Linn. Syst. Monoscia Monandria.

The compound fruit, eaten as a fruit; and the seed, used as a nut.

Vernacular. Kantal, Kental, Beng. Phunus, Dec. Tsjacka, Pilavoo, Mal. Pila, Tam. Panasa, Tel. Kos, Heralee, Gediya (the fruit), Wakara (a var.), Wæla (a var.), Cey. Booa-nanca, Sukun, Kluwi, Tambul, Malaya. Chopada? Sumutra.

Habitat. East Indies.

Remarks. First noticed by Zanoni. The Champada of the Archipelago is smaller, but far superior in quality. A. incisa, W., True Bread Fruit of the South Sea Islands, has been successfully reared in Bombay, but has not yet fruited.

## Artocarpus Lakoocha. Rox.

Lina. Syst. Moncecia Monandria.

The fruit, -eaten as a fruit.

Vernacular. Lakoocha, Sans. Dephul, Beng. Lowi, By.

Habitat. India.

### Ficus Carica. W. Common Fig.

Linn. Syst. Polygamia Diocia.

The closed, succulent receptacle,—eaten as a fruit.

Vernacular. Adamvara, Sans. Doomoor, Beng. Unjeer, Dec. Semicattie, Tam. Maydipoondoo, Tel. Rata-attikka, Cey. Tin, Arab. Egypt. Unjeer, Pers.

Habitat. South Europe. Widely cultivated; and very successfully in the Deccan.

Remarks. Mentioned frequently in the Bible, the "wild fig" of our translation however being Ficus Sycomorus, the συκάμινος εν αλγύπτω of Theophrastus, and which must not be confounded with the Sycamine tree of the Bible, the Morus nigra, Linn., or Common Mulberry of Italy, probably one συκάμινος of the Greeks. The fig is the έρινεδε of Homer, and one kind of συκή probably of Theophrastus and Dioscorides. Pliny mentions several varieties of "Ficus." This fruit has played a great part in the history of man. The figs of Athens are said to have tempted Xerxes to the invasion of Athens, and with fig-leaves our first parents first clothed themselves. Pliny however tells the most striking anecdote in the history of the fig. "Cato, burning with mortal hatred to Carthage, anxious too for the safety of his posterity, and exclaiming at every sitting of the senate that Carthage must be destroyed, one day brought with him into the Senate-house a ripe fig, the produce of that country; exhibiting it to the assembled senators, 'I ask you,' said he, 'when do you suppose this fig was plucked from the tree?' All being of opinion that it had been but lately gathered,— 'Know then,' was his reply, 'that this fig was plucked at Carthage the day before yesterday—so near is the enemy to our walls!" Immediately after this the third Punic war commenced, and thus at last, as Pliny says, that mighty city, the rival of Rome for the sovereignty of the world during a period of a hundred and twenty years, fell by a fig! The term sycophant has its origin in the fig. Figs, Olives, Wine, and Honey were the staple products of Attica, and it is said that, with the view of increasing the stock of Figs, their exportation was forbidden; and hence those who, for a reward, gave information of their being smuggled away were called συκοφάντης. No such prohibition however existed during the period of Attica of which we have trustworthy record, and the more probable account (Boeckh) is that during some famine the sacred fig-trees were

robbed, and a fig itself being worthless, and the punishment for the sacrilege severe, odium was attached to those who informed against the thief. The word once stamped with their meanness, would only be too applicable to a frequent trait of human nature ever to fall out of circulation.

#### Morus indica. Rox.

Linn. Syst, Monœcia Tetrandria.

The compound fruit,—eaten as a fruit.

Vernacular. Tula, Sans. Toot, Beng. Hind. Dec. Coomblie, Tam. Rata-æmbilla, Cey. Babesaran, Malaya.

Habitat. India.

Remarks. M. nigra, W. is the Common Mulberry of Europe; M. alba, W. the White Mulberry of China; M. tartarica, W. the Tartarian Mulberry; and M. rubra, W. the Red Mulberry of the West Indies. Between this and the next Indian order, the following edible species deserve attention. The seeds of Antiaris toxicaria, the Upas of Java are edible, as are also those of an Artocarpus, and of the Musanga, both trees of the Gold Coast. Brosminum alicastrum also yields edible nuts.

N. O. 201. ULMACEÆ.

Celtis australis, W. European Nettle tree, said by some of the ancients to be the Lotus of the Lotophagi.

Celtis occidentalis, W. American Nettle tree, Hackberry.

Celtis aculeata of Carribee Islands.

- N. O. 202. STILAGINACE. The Current like drupes of many plants of this order are eaten.
- N. O. 212. CORYLACE E.

Castanea vesca, W. Common Chestnut. The καστάναικον κάρυον of the Greeks probably, and Nux Euboicæ and Glans Sardianæ of some writers.

Corylus Avellana, W. Common Hazel. The θασίαι κάρναι of Hippocrates, ἡ ἡρακλεωτικὴ of Theophrastus according to Frans; Nux Pontica of Pliny. Filberts and Cobs are varieties.

Vernacular. Filberts, -Bundook, Arab. Sindook, Vulg.

Fagus ferruginea, W. American Beech.

N. O. 215. Juglandace &.

Carya sulcata, W.
Carya alba, W.

Hickory nuts of North America.

Carya glabra, W. Hog nut of North America.

Carya olivæformis, W. Pekan nut of North America.

Juglans regia, W. Common Walnut. The καρύα περσική of Theophrastus according to Sprengel; the "Glans Jovis" of the Romans; and Egoz of the Hebrews.

Vernacular. Unkotha, Sans. Akrot, Hind. Dec. Jowz, Ukrufus, Arab. Charmaghz, Geerdigan, Jowz-roomee, Pers.

Juglans cinerea, W. Butter nut of North America.

N. O. 220. Coniferæ.

٠.

Araucaria bidwillii, Hook. Bidwell's Araucaria of Moreton Bay. Araucaria imbricata, W. of Chili.

Pinus fremontiana, Endl. Nut Pine of North America.

Pinus Pinea, W. Stone Pine. See "Drugs."

N. O. 221. TAXACEÆ.

Salisburia adiantifolia, L. T. Maiden-hair-Fern-leaved Salisburia of Japan.

N. O. 222. GNETACEA.

Gnetum Gnemon; the seeds are eaten in Abyssinia, and its leaves also as Spinage.

N. O. 223. CYCADACE E.

Cycas angulata of Australia.

### N.O. 224. DIOSCORIACEÆ. YAMS.

## Dioscorea aculeata. W. Prickly-stemmed Yam.

Linn. Syst. Diocia Hexandria.

The tuber,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Mou-aloo, Hind. Beng. Kata-kelenga, Mal. Kantoo-kelangoo, Tam. Kaku-kukulala, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. Goa Potato of Bombay butlers.

## Dioscorea alata. W. Wing-stalked Yam.

Linn, Syst. Diocia Hexandria.

The tuber,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Kam-aloo, Beng. Hind. Kasteje-kelenga, Perinvullie-kelenga, Mal. Yamskalung, Tam. Rosakenda, Cey.

Habitat. India.

182

. 4.

### Dioscorea bulbifera. W. Bulb-bearing Yam.

Linn. Syst. Diocia Hexandria.

The bulb on the stem, and the root,—eaten as vegetables.

Vernacular. Caroo-karinda, By. Katu-katsjil, Mal. Panu-kodol, Cey.

Habitat. East Indies.

## Dioscorea pentaphylla. W. Five-leaved Yam.

Linn. Syst. Diocia Hexandria.

The tuber,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Kanta-aloo? Beng. Hind. Shendorvail-chand, Oolsee, By. Nureni-kelangu, Mal.

Habitat. East Indies.

### Dioscorea sativa. W. Common Yam.

Linn. Syst. Dioscia Hexandria.

The tuber,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Perinvullie-kelengu? Mal. Yamskalung? Tam. Rata-kodol, Cey.

Habitat. West Indies; widely cultivated.

## Dioscorea triphylla. W. Three-leaved Yam.

Linn. Syst. Dicecia Hexandria.

The tuber,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Mar-chaina, By. Tsiagri-nuren, Mal.

Habitat. Malahar.

Remarks. Dioscorea bulbosa, Rox. is also cultivated in India. The Fijians eat the tubers of D. nummularia, D. alata, and D. aculeata. In England the stems of Tamus communis, W. Common Black Bryony, the ἀμπέλος μελάνα of Dioscorides, have been used as Asparagus; those of T. cretica are also used in Greece: and at the Cape Testudinaria elephantipes, Burch. Common Elephant's foot, or Hottentot's Bread, is eaten by the Hottentots. What is commonly called Caffre Bread belongs to N. O. 223. See "Starches."

N. O. 229. HYDROCHARIDACE. Euclea ovata, has a fruit, eaten at the Cape.

### N. O. 235. MUSACEÆ. MUSADS.

## Musa paradisiaca. W. Common Plantain.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The fruit,—eaten as a fruit, and bread stuff.

Vernacular. Kadali, Sans. Kach-kula, Beng. Hind. Maoz-kella, Kayla, Hind. Kail, Maoz, Dec. Vellacoy, Mal. Valei, Tam. Komarettei, Arittie, Bouta-ariti, Chakrakelei, Kommuariti, Nallaariti, Tel. Anawalu-kesul, Khel-khang, Cey. Pesang, Malaya. Gadang, Java. Mowz, Arab.

Habitat. India.

Remarks. The name of this delicious and uncloying fruit has been derived from Musa, the physician of Augustus, and brother of Euphorbus, after whom Juba called the virulent gum-resin Euphorbium. It is almost self-evident however, that it is derived neither from the physician of Augustus, nor from the Muses, but is simply the Arabic Muza, taste, signifying that the plantain is the delight of the palate as Opium is the juice, Bark, the bark, par excellence. Muza itself is referred by Lassen to Moko the Sanscrit for plantain. Humboldt states that Sanscrit books give two other names, viz. bhanuphala, (sun fruit) and varana buscha; and with reference to the "arbori nomen palæ, pomo arienæ" of Pliny, quotes from Lassen to the effect that "the Romans mistook the word phala, fruit, for the name of the tree; whilst varana, changed in the mouth of the Greek to ourana, was transformed into ariena. The Arabic mauza is probably from Moko, and bhanu seems to approach banana." Pliny, copying from Theophrastus, says of the pala tree, that its leaf resembles "the wing of a bird, being three cubits in length, and two in breadth. It puts forth its fruit from the bark, a fruit remarkable for the sweetness of its juice, a single one (branch?) containing enough to satisfy four persons." Again, that the sages of India live upon its fruit, called ariena. There can be no doubt of the plantain being meant. But Banana can scarcely come from bhanu, the Banana being the M. sapientum of the West Indies. It has been thought by some to be the "tree of life" of the garden (παράδεισον εν Εδέν-Paradisum voluptatis) of Eden, and by others, who distinguish between the two, "the tree of knowledge of good and evil." St. Pierre in his way observes that the violet cone at the end of a branch of plantains, with the stigmas peering through like gleaming eyes, might well have suggested to the guilty imagination of Eve the semblance of a serpent, tempting her to pluck the forbidden fruit it bore, as an erect and golden crest. The grape, shaddock, cherry, apple, and many other pleasant fruits, have also been thought the "forbidden fruit;" the last from the passage of the Canticles, ch. viii. 5, "I awakened you under an apple tree; 'twas there your mother lost her innocence;" "as if," says Calmet, "Solomon had here intended to speak of the fall of the first woman." Observing parenthetically that the "tree of life" is probably one with "the tree of knowledge of good and evil," it appears to the writer absurd to attempt to identify it. Neither cherries, apples, figs, grapes, shaddocks, nor plantains can confer immortality and omniscience; and if ever a tree is found that can, there will probably be no place for it either in the system of Linneus or of Jussieu. There are some very peculiar stories about

these figurative trees, for any who may choose to search for them. The original habitat of the common plantain was probably from the Valley of the Euphrates, along the whole of the Sub-Himalayan tract, before the Deccan was joined to Asia by the formation of the alluvial plain of Hindoostan. The succulent herbaceous stem of this plant, crowned with large translucent green leaves, polished, parallel veined, and arranged as in the palms, render it one of the most grateful objects on which the eye can rest in the tropics, especially when in contrast with other vegetable forms. Its golden fruit, in handsome clusters,—each a weight for a man,-contains every element of animal food mixed with fragrant principles in such proportion, that at once it possesses all the wholesomeness and uncloying taste of the finest wheaten bread, and the attraction of the most delightful confection. Moreover it is more easily cultivated, and more prolific than even the potato, and is almost the only tropical fruit without stone or core of any sort, and which can be eaten unaided by any instrument without inconvenience, and indeed most conveniently. Well may it have been the primeval food of man, as certainly it has been associated with the Arian race from its earliest records; but the first chapters of Genesis are probably allegorical (Philo, St. Ambrose, Origen), (as strangely those will not admit who insist on the spiritual sense of Solomon's Epithalamium), and if any real plant was present to the mind of the writer, it was possibly the same as the Som of the Vedas, and Hom of the Zend Avesta.

Of this order M. maculata and M. sylvestris, Heliconia humilis, and Ravenala speciosa, have edible seeds, or fruits. The Ensate of Abyssinia mentioned by Bruce is a Musad. The following also may be mentioned:—

### N. O. 236. IRIDACEÆ.

Barbiana hypogæa of the Cape has edible roots.

Gladiolus edulis, Eatable Corn-flag of Cape of Good Hope.

Trichonema edule, Socotra.

#### N. O. 237. AMYRILLIDACEA.

Alstræmeria salsilla, Eatable rooted Alstræmeria of Peru. Gethyllis edulis, also of the Cape, has edible roots.

### N. O. 238. Hypoxidaceæ.

Curculigo stans, the roots are eaten in the Marianne Islands.

### N. O. 239. Hæmodoraceæ.

Anigozanthus floridus, Hæmodorum paniculatum, Hæmodorum spicatum; the roots of all three eaten by the natives of Swan River.

### N. O. 241. BROMELIACEÆ. BROMELWORTS.

## Ananassa sativa. Schult. Common Pine Apple.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The mass of succulent bracts,—eaten as a fruit.

Vernacular. Ananas, Dec. Tel. Pooreethee, Koida-cheeka, Mal. Anasa, Tam. Annasi, Cey. Anannas, Arab. Nanas, Malaya, Java. Manas, Bali. Lanas, Madura. Kamas, Lampang. Pandang, Celebes. Pina, Phillippines. Nanas, Peru.

Habitat. Peru. Grows luxuriantly in parts of the Concan; and is a weed in Malaya and the Eastern Archipelago generally. Père Du Tertre calls it the "King of Fruits" because of its incomparable qualities "for which reason the King of Kings hath placed a crown upon the head of it."—"The flavour partaketh of the peach, the apple, the quince, and the muscadine together."

### N. O. 242. LILIACEÆ. LILYWORTS.

## Allium Cepa. W. Common Onion.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The bulb,—eaten as a vegetable, and garnish.

Vernacular. Palandu, Latarka, Sans. Pulantoo, Beng. Peeaj, Hind. Beng. Kembally, Can. Venggayum, Tam. Wolliguidda, Tel. Loono, Cey. Bussul, Arab. Bawangmera, Malaya.

Habitat.? Cultivated over the world.

Remarks. Mentioned Numb. xi., and is the κρόμμυον of Theophrastus and Dioscorides, and Cepa of Pliny. The following species of the genus are also more or less cultivated at large European stations, viz.:—

Allium Ascalonicum, W. Shallot, a native of Palestine, the ἀσκαλώνιον κρόμμυον of Theophrastus; Ascalonia of Pliny; Ascalonias of the Capitularies of Charlemagne; and, according to Sprengal, the "Garlic" of Numb. xi. 11.

Allium Porrum, W. Leek, a native of Switzerland, the πράσον of Theophrastus and Dioscorides; Allium Capitatum of Pliny; Porrus of the Capitularies of Charlemagne; and Leek of Numb. xi. 11. Vernacular. Puroo, Beng. Khorat, By. Koornas, Arab. Gun-Pers. Korrat, Egypt.

Allium Schaenoprasum, W. Chives, a native of Britain; the σκόροδον σχιστὸν of Theophrastus according to Sprengel; and the Britta of the Capitularies of Charlemagne.

Allium Scorodoprasum, W. Rocambole, a native of Denmark, the δφιοσκόροδον of Dioscorides according to Fraas, and his σκοροδοπράσον according to Sprengel, which Fraas makes A. descendens.

Allium sativum, W. Garlic, will be mentioned under "Condiments and Spices."

### Asparagus officinalis. W. Chard, Common Asparagus.

Linn. Syst. Hekandria Monogynia.

The young shoot,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Hilyoon, Nagdown, Hind. Yeramya, Marchoobeh, Arab. Margeeah, Pers.

Habitat. England.

Remarks. The young shoots of the Hop may be eaten like Asparagus. The following edible Lilyworts are also deserving of attention in India:—

Camassia esculenta, Lind. Quamash of Columbia, the bulb of which baked, form the chief winter food of the Indian tribes of that territory.

Cyanella lineata of the Cape of Good Hope, where its bulb is eaten.

Dracæna ferrea, Linn. The root is eaten by the Polynesians.

Dracæna terminalis, or Cordyline Ti, the Ti of Australasia, which supplies at once food, sugar, and an intoxicating drink.

Lilium kamtschaticum;

Lilium Pomponium, W. Scarlet Pompone;

Lilium spectabile, Link. Showy Lily;

Lilium tenuifolium, Fis. Slender-leaved Lily; have all bulbs eaten as food in Siberia.

Ornithogallum umbellatum, W. Common Star of Bethlehem is deserving of note also, as its bulb is supposed to be the Chirionim or Pigeons' Dung of 2 Kings, vi. 25. (Balfour.) According to Fraas it is the βδλβωη of Theophrastus; δρνιθόγαλον of Dioscorides; and Bolbine alba of Pliny.

N. O. 245. Pontederiace, Monochoria vaginalis, when young is eaten as a potherb in India.

### N. O. 251. PALMÆ. PALMS.

## Borassus flabelliformis. W. Fan-leaved Borassus, Palmyra.

Linn. Syst. Dioscia Hexandria.

The nut,—eaten as food in innumerable forms; and the germ. 187

Vernacular. Tala, Sans. Tal, Beng. Hind. Tarie, Hind. Tar, Dec. Ampana, Carimpana, Mal. Panang-kulloo, Tam. Putootoadi, Tati-kulloo, Penty, Tel. Tal-gaha, Cey. Dom (Forskal), Tafi, Arab. Lontar, Malaya.

Habitat. East Indies.

Remarks. Crawfurd, Tennant, and other writers state that the germ of this nut pushed to the first stage of growth, dried in the sun, constitutes a palatable vegetable; and that the same sun-dried and reduced to powder forms a flour held in the greatest esteem by the Dutch for its delicacy.

### Cocos nucifera. W. Common Cocoa-nut.

Linn. Syst. Monœcia Hexandria.

The nut,—eaten in many ways.

Vernacular. Narikela, Sans. Narikel, Beng. Narel, Hind. Tenga, Mal. Taynga, Tam. Tenkaia, Narikadam, Kobbari, Tel. Pol, Nawasi, Tæmbili, Cey. Jowz-hindee, Nardjil, Arab. Nur, Malaya. Kalapa, Java.

Habitat. East Indies?, possibly Central America.

Remarks. The first distinct mention of this plant is by the Arabs (Abuzeidi and Wahebi); and later it is described also by De Valdes (Sprengel). In Seeman's delightful book on "Palms," he tells us that the people of Ceylon attribute the discovery of the Cocoanut tree to a miracle. One of their great kings fell sick of a skin disease, and having suffered long of his physicians, and being nothing bettered, gave himself up to the will of God. In this pious state of mind he fell asleep beneath the Bogaha (Urostigma religiosum), the holy tree with the long-pointed leaf, and dreamed a dream of a tropic sea lying calm and blue beneath a tropic sun, a tranced sea of sapphire. And by its shores were groves of trees, strange to the dreamer. Their branches did not grow out on all sides as in the Boly Bogaha, but they grew in a crown at the top of a trunk of great height; and the father of the god Boodh, the god which loves the shade of the Bogaha, stood before the dreamer, and pointing towards the groves of strange trees, said, "in that direction lies your remedy. One hundred hours' journey will bring you to those trees which thou hast seen in thy dream, and which thou shalt in their reality see, and eat of their fruit to thy healing. But as only on the top it is produced, by fire it must be obtained." And the king set out from Kandy, and in an hundred hours came to the coast of Ceylon, near Point de Galle, and saw the tropic sea, and the groves of heavenly trees, and ate of their fruit, and was healed. And on the face of a high rock of granite by the sea, he cut a large figure of himself seen by those who pass that coast to this day, for, said he, "I am a man of a small stature, and thus will show the greatness of my gratitude." This Cingalese story is one

of many like it common among the people of the tropics, and but expresses the many uses of the Cocoanut.

"The Indian nut alone is clothing, meat and trencher, drink and can, Boat, cable, sail, mast, needle, all in one."

The very form of this palm might have led tradition to give to it a divine crigin. Every plant is indeed beautiful, and when looking at any one of them, it is difficult to allow that it is excelled in beauty by any other, for the humblest can give the fullest pleasure to the mind. But in the abstract review of plant forms, the palms claim the prize above all as the loftiest and most stately. The Royal Palm of Havanna (Oreodoxa regia) is considered a rival by many. The trunk, dull white, smooth, and perfectly upright, is gracefully spindle-shaped, like a colossal Havanna cigar: and on it rises a second column, formed by the long closely-clasp leaf stalks, as of polished green marble. The fronds, by reason of the stiff midrib, have a slight curve only. But the leaflets flutter in the slightest breeze, like those of the Bamboo; and this fluttering of the leaves, in contrast with the immobility of the trunk and the stiffness of the midribs, has a singular effect. But although the double shaft of the Oreodoxa is perfect as a piece of architecture, the Cocoanut excels it in glory of form, while its majesty and grace are enhanced also by the associations of its exceeding usefulness. As goodness of soul shining through a beautiful face makes it yet more beautiful, so the wisdom and beneficence of the Creator shown forth in the Cocoanut give to it a glory in the highest. The Palms, as an order, are remarkable for their economic value, illustrating how Nature when she restricts the flora of a country can endow it with all the more usefulness to man. Within the Artic circle mosses and lichens supply him not only with food, but with scents and dyes; and in the tropics the palms can satisfy every want, and almost every luxury. In our own seas sugar is obtained from the Palmyra, Cabbage Palm, Cocoanut, Date, and Gomuti; starch from the Palmyra, Cabbage Palm, Sago Palm, and Gomuti; oil from the Cocoanut; fibre from the Cocoanut and Gomuti; and toddy from the Palmyra, Cabbage Palm, Date, Cocoanut, Gomuti, and Nipa: and nearly all of these species have an eatable fruit and "cabbage." But great as are the gifts of the order, the Cocoanut alone concentrates them all in itself. It is possibly a native of Central America spread by ocean currents and cultivation almost universally along the intertropical shores of the old world and the new. In the East it is especially abundant in Ceylon, Sumatra, Java, and the Eastern Archipelago in Malabar and Coromandel; and hence I have referred its habitat to the East Indies. Along the western side of the Bay of Bengal it is found so high as Calcutta. It is said also to have reached Mocha, but it will not grow in Egypt: and thus its northern migration stops at the equatorial limits of the European grains. In the Southern hemisphere it is not known below the Sandwich Islands.

The network, at the base of the fronds, is used as a strainer, and for clothing. The cabbage, or tender leaf, boiled, is a delicate vegetable; and is

also pickled and conserved. 'The leaves plaited, form "cadjans," used for fencing, roofing, matting, umbrellas, and cloaks, or rather portable sentry boxes. The alkaline ash obtained by burning worn-out "cadjans" is used for washing clothes. The midrib of the leaves is used for yokes, fishingrods, pailings, stakes, wattling, brushes, combs, &c. The sap constitutes "toddy," a grateful and slightly aperient drink, and from it is also prepared "arak" and vinegar. The spathe or flower sheath is made into cases for knives and boxes. The flowering stalk and immature nuts are valued in native medicine for their powerful astringent properties: the young husk of the fruit is conserved; the mature husk affords "coir." The shell is made into drinking cups, "hookas," bottles, knife-handles, musical instruments, &c. Heated over the fire an empyreumatic oil drops from it, which is one of the best remedies for the obstinate herpes and eczema of India. It was this empyreumatic oil and the change of air which probably cured the royal sufferer of the Cingalese legend. Reduced to powder it is used as a toothpowder, and also as an antiseptic and disinfectant. The milk is a harmless drink, and also one of the best recipes for freckles. The kernel is one of the most delicious of nuts. It is universally used throughout India in cookery and confectionery. From the fire-dried kernel, or "copra," oil is expressed. The oil-cake is a valuable fodder for cattle. The young trunk is used for water channels. The gum which flows from it is rubbed on the hair to keep it smooth. The old trunk is one of the most valuable of timbers used in building and also in cabinet work. being in fact the Palmyra or Porcupine wood of cabinet-makers. It is easy after this enumeration of the uses of the Cocoanut tree to understand the love of the Cingalese for it. Sir Emerson Tennant states that in a case decided in the district court of Galle, the subject in dispute was a claim to the 2520th part of ten of these trees, illustrating at once the preciousness of the inheritance and the minute subdivision of property in

Cocoanut planting along the coasts of the Concans and Canara would prove a good investment for capital. But the habits of the tree must be carefully attended to. It is littoral, and will not thrive beyond the influence of the sea breeze. It is indeed found so far inland in Africa as Timbuctoo, and so far south as the Sandwich Islands, and as high north as Mocha, but stunted and unproductive. In the Sandwich Islands the small nuts are esteemed by the natives the greatest of luxuries; and man there, as elsewhere, having the making of the laws, the women were forbidden to eat them under pain of the vengeance of their gods. But it came to pass that a little girl ate of a nut, even before an idol, and no judgment came upon her, and the people from that hour left their false gods and turned to Christianity. And the women now, I have no doubt, get all the nuts, and make the poor men crack them.

Growing, and even producing fruit, is, however, not the same as thriving, and to thrive, the Cocoanut requires a tropical sun, a saline atmosphere, sandy porous soil, and abundance of fresh water. The best sites for

plantations along the Concans would be those flanked by rivers. But there must be other conditions of success also not yet found out, for the Cocoanut does not grow at all on either side of the isthmus of Panama.

## Hyphæne thebaica. Mart. Doum Palm, Gingerbread Tree.

Linn. Syst. Diecia Hexandria.

The nut, -eaten as a frait.

Vernacular. Oka-mundel, Diu Island.

Habitat. Egypt.

Remarks. This is the soft of Theophrastus according to Fraas, and Cucus of Pliny according to Fee.

## Phonix dactylifera. Linn. Common Date Palm.

Linn. Syst. Diccia Triandria.

The berry,—eaten as a confection, conserved in its own sugar.

Vernacular. Kurmah, Chuhara, Hind. Temr, Nukhel, Rutub (the fruit), Ustek-khurma (the stone), Arab. Khurma, Pers.

Habitat. The Levant.

Remarks. The Thamar of the Bible, which gave its name to Thamar or Tadmor, until it was changed to Palmyra after the conquests of Alexander; and wherever the palm is mentioned in the Bible, the date tree is meant. The dates of Palestine were famous in ancient times, especially those of Jericho, which is spoken of (Deut. xxx. 3) as "the city of palm trees." The Greeks called the tree point from Phanicia, whence the best dates as already stated were brought, distinguishing the female as ή φοίνιξ βάλανηφόρος, and the male as ό φοίνιξ έρσην. The male flowers they called ελάτη (the name also of a Pine) and σπάθη, and the fruit φοινικοβάλανος; although from Pliny's description of the Phœnico-balanus, or palm acorn, it is not clear whether he means the Date, or the fruit of Hyphæne thebaica, or even of Elæis guineensis, W. or Guinea Oily Palm, which is found in Upper Egypt. Homer in his hymns celebrates the sacred palm of Delos, which sprung from the ground on the birth of Apollo, and again refers to it in the Odyssey at the conclusion of the address of Ulysses to Nausicaa. Solomon it will be remembered in the Song of Songs compares his spouse to a palm (i. e. date) tree; and Madame de Staël remarks that "the compliment would be very agreeable to a beautiful woman;" as the two wisest men of antiquity would seem to have been aware. Calmet considers the comparison very just, because the palm tree with some of its branches hanging down like arms and some stuck up like the head, and its long trunk, resembles the human figure, as repre-

sented by the Egyptian sculptors. The Reverend Father appears to accept the comparison too literally, unless he implies that statuesque is meant. The meaning here, however, as in Homer, is obviously "full of dignity and grace" as the palm, "the prince of vegetation" of Linnæus, in the form of which there lies an inexpressible elegance and grandeur, fresh in its impression on the mind after years of familiarity as when first seen. The ancients carried the Palm-branch before their conquerors, the kings of Syria received a golden Palm-branch in tribute, and the Jews laid them on the altar of Jehovah in the Temple of Jerusalem. They symbolize all human pomp and victory, and Christ, entering Jerusalem to triumph over the world, trod under foot the palm branches cast down before him by the multitude. Herodotus mentions the date tree in several places. Thus bk. i. ch. 193, among the products of the plain of Babylonia, the inhabitants of which obtained from it bread, and wine (toddy), and sugar (jagry). Bk. ii. ch. 86, describing the practice of the Egyptian embalmers of washing the corpse after removing the brain and bowels, with palm wine. Bk. iv. chs. 172 and 182, referring to the date harvest of the Nasamonians: and bk. iv. ch. 194, in which he writes of the country of the Gyzantians, there "a vast deal of honey is made by bees, very much more however by the skill of men." Pliny states that Judgea was renowned for its dates even more than for its perfumes. The Date will not mature its fruit where the temperature sinks below 84°, nor will the Vine ripen where the mean annual temperature is above 84°. The conditions of both meet in Palestine. The date is also found in Egypt and Barbary, and throughout Mesopotamia. The Date of the Deccan is Phænix sylvestris, Rox. Khurjjooree, Sans. Sendhi, Kajar, Hind. P. farinifera, W. Small Date Palm of Coromandel, Sirrooeetchum, Tam. Chittaeita, Tel. has a floury drupe eaten as a bread-stuff without pre-paration. See "Narcotics," "Sugars," and "Starches."

N. O. 253. Juncaginace. The root of Potamogeton natans is said to be eaten in Siberia.

#### N. O. 255. PANDANACEÆ. SCREWPINES.

## Pandanus odoratissimus. W. Green-spined Screw Pine.

Linn. Syst. Dicecia Monandria.

The pulp of the fruit, and the tender leaf, as succedanea in times of famine.

Vernacular. Cetaca, Sans. Ketukee. Sans. Beng. Kea, Beng. Keura, Ketgi, Gagandhool, Hind. Talum, Tam. Mugali, Tel. Wæta keyiya, Cey. Leram, Nicobar. Cadhi, Arab. Pandang, Malaya.

Habitat. East Indies.

Remarks. First mentioned by Serapion. The fruit is stated to be caten in the Nicobars, and in times of famine in the Eastern Archipelago. The fruit produced in Bombay is not edible. N. O. 256. Typhaceæ. furnishes Typha latifolia, W. Great Cat's tail, and T. angustifolia, W. Lesser Cat's tail, both used in Britain like Asparagus. From Typha elephantina, the Boree of Sindh, and from T. utilis the Hunga-hunga of New Zealand are prepared. See "Starches."

### N. O. 257. ARACEÆ. ARADS.

Amorphophallus campanulatus. Blume. Campanulate Amorphophallus.

Linn, Syst. Monzeia Polyandria.

The corm,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Kundah, Sans. Ol, Hind. Soorun, By. Karuna, Mal. Tam. Muncha-kunda, Tel.

Habitat. East Indies.

## Arum Colocasia. W. Egyptian Arum.

Linn, Sust. Monocia Polyandria.

The corm,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Kuchoo, Kuchwee, Sans. Goori-kuchoo, Ashoo-kuchoo, Kala-kuchoo, Char-kuchoo, and Bun-kuchoo, Beng. Chama-kura, Tel. Gahala, Tadala, Habarala, Cey. Kalkas, Kur, Arab.

Habitat. The Levant. Found in the Concans.

Remarks. Certainly included by Pliny within his description of Colocasia. The ancient Egyptian name would seem to have been Aron, whence the Greek \$\langle \rho \rho\_r\$, applied to many species of this genus. The reader is referred for details to Salmasius, "De Homonymis," cap. cxiv. De nymphæa, and cap. cxv. De colocasia et fungis. Arum maculatum, W. Common Arum of Britain is the source of Portland Sago, and, according to Lindley, is "universally cultivated in India, and known there under the names of Kuchoo and Gaglee." I am not aware of this. A. trilobatum, W. of Ceylon, and the West Indies? has edible corms, as has also A. esculentum? of Canada, the Eddoe or Coco of the West Indies according to Simmonds. Arum indicum, Lour. is the Man-kuchoo or Manguri of Bengal. A. nymphæifolium, Rox. the Sar-kuchoo of Bengal, Royle considers only a variety of A. Colocasia, or Colocasia antiquorum, as sometimes called, and A. Egypticum by Rumphius, "Amb. v. fig. 109." Caladium aquatile, and C. vicorum of the latter botanist are also only varieties according to Roxburgh.

### Caladium grandifolium. W. Great-leaved Caladium.

Linn. Syst. Moucecia Polyandria.

The root and leaf,—eaten as vegetables.

Vernacular, Aloo, By.

Habitat. Caracas. Common in Bombay.

### Caladium ovatum. W.

Linn. Syst. Moncecia Polyandria.

The leaf,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Aloo, By. Maha-Ketala, Cey.

Habitat. Concans?

## Caladium sagittifolium. W. Arrow-leaved Caladium.

Line. Syst. Monocia Polyandria.

The root and leaf,—eaten as a vegetable.

Vernacular. Aloo, By.

Habitat. West Indies. Common in Bombay.

Remarks. C. grandifolium and C. sagittifolium, though frequently met with in Bombay, are not commonly eaten, although edible, the latter being greatly prized in the West Indies. Caladium Seguinum, W. or Dum Cane of America is used in the West Indies and South America to set sugar; and two years ago the writer failing to bring some (Imphee?) syrup to a good grain, found that the native sugar-makers of Poona use the stalks of the three species of Caladium here catalogued for the purpose. The natives of Bombay could not have learnt this from the West Indies, and such remarkable coincidences of which Botany offers many instances, deserve the attention of philologists. Of this order also Colocasia himalensis forms the principal food of some of the hill tribes of the Himalayas; and Colocasia macrorkiza yields the celebrated Tarak or Kopeh root of Polynesia and Australasia, now being cultivated in Britain. According to Simmonds the tuber of C. costatum is eaten by the natives of the Pedir coast. Other species are also nutritive. Of N. O. 258. Acoraceæ, Calla palustris of Lapland has edible rhizones.

## N. O. 260. NAIADACEÆ. NAIADS.

## Aponegeton monostachyon. W. Simple-spiked Aponogeton.

Linn. Syst. Hexandria Trigynia.

The tubers,—eaten as a vegetable.

Vernacular?

Habitat. East Indies.

Remarks. A. distachyon, W. Broad-leaved Aponogeton of the Cape, has also edible roots, and those of Potamogeton natans, W. Broad-leaved Pondweed, are eaten in many countries. Of N. O. 265. Cyperacese, Scirpus tuberosus, is the Pi-tsi or Water Chestnut of China; Cyperus esculentus, W. the Rush-nut of South Europe; and C. usitatus of the Cape, and C. bulbosus, have also edible roots. For Carex indica, see "Starches."

### N. O. 266. GRAMINEÆ. GRASSES.

#### CEREALS.

Remarks. See "Agricultural produce—Cereals." Although few of them are Eastern products, the edible species of the following cryptogamic orders are enumerated for the purpose of completing the list of "Fruits and Vegetables." They are chiefly taken from Balfour's "Class Book of Botany."

N. O. 267. FILICES.

Marattia-alata, W., of Jamaica and Polynesia.

Pteris esculenta, Suz. Esculent-Brake of Australasia.

Cibotium billardieri? .. } of Tasmania.

The leaves of many ferns are eaten in Polynesia.

N. O. 273. LICHENES.

Cetraria icelandica, Ach. Iceland Moss.

Cetraria nivalis, Ach. Snow Citraria of North Europe.

Lecanora esculenta.

Lecanora affinis.

Stricta pulmonacea, Ach. Liverwort Stricta. The Kirghiz Tartars also eat an undetermined lichen under the name of Earth-bread.

N. O. 274. Fungi.

Agaricus species, furnishing "Mushrooms;" principally A. campestris, Linn. Common Mushroom of English meadows; A. Georgii, Sowerby, St. George's Agaric, and A. Prunulus, Cæsalp. French Mushroom.

Boletus esculentus, Per. of Britain.

Cyttaria darwinii of Terra del Fuego.

Cyttaria berteroi of Chili.

Exidia hispidula of China.

Morchella esculenta, Pers. Esculent Morel of Europe.

Mylitta australis of Tasmania, weighs from 1 lb. to 11 lbs., and is called "Native bread."

Tuber æstivum of France.

Tuber cibarium, Sibth. Common Tufflee of Europe.

Tuber melanospermum of France.

N. O. 276 ALG.

Chondrus mamillosus
Chondrus crispus... Carrigeen Moss.

Fucus, species.

Laminaria saccharina, Tangle. This is said to find its way into India from the Caspian, being said to be the Geelur-ke-putta of the Bazars, used only in medicine here.

Laminaria esculenta, Badderlocks of Scotland; also known under the name of Tangle.

Nostoc commune of Arctic regions.

Porphyra laciniata, Porphyra vulgaris. Slouk of Scotland, Laver of England.

Rhodymenia palmata, Dulse of Scotland, Dillisk of Ireland.

Alaria esculenta of Ireland, Faroe Islands, Denmark, Scotland, and Ireland.

Laminaria potatarum of Australia is food and furniture to the indigenes.

Suhria vittata of the Cape.

Nostoc edule of China.

Uva latissima, Green laver.

Uva compressa of Sandwich Isles.

Sargassum cuneifolium of Sandwich Isles.

Laurencia pinnatifida, Pepper Dulse.

Sargassum acanthocarpum .... \ Sargassum pyriforme ..... \ Asia.

Laminaria bracteola ......

D'Urvillæa utilis of Chili.

Gigartina speciosa of Swan River.

Gelidium corneum, forming the Bird's nests eaten by the Chinese.

Gracilaria lichenoides, Ceylon Moss.

Gracilaria spinosa, Ayar-Ayar of the Eastern Archipelago and China.

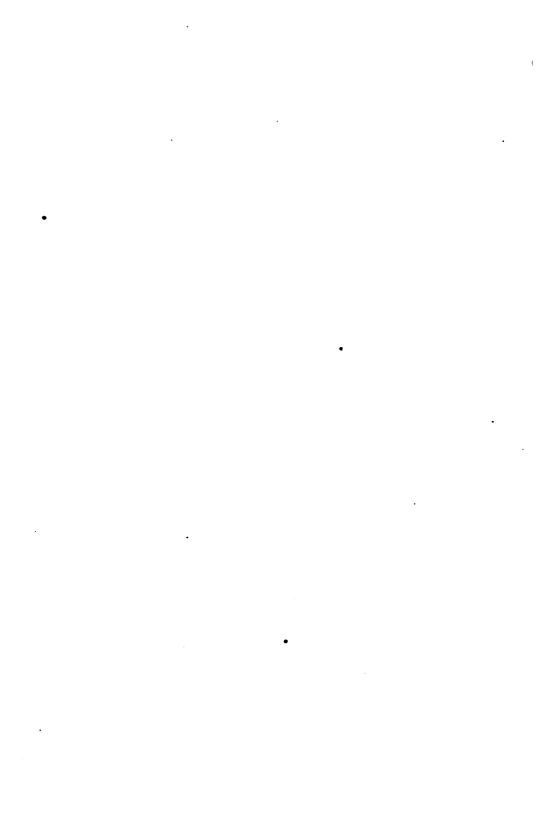
Z

·

.

•

•



## DIVISION I.

## Class 3. C.

SUBSTANCES, NOT NARCOTIC, USED IN INFUSION, DECOCTION, OR OTHERWISE IN SOLUTION OR MIXTURE WITH WATER, AS DRINKS.

### Sherbets.

## N. O. 33. TILIACEÆ. LINDENBLOOMS.

Grewia asiatica. W. Asiatic Grewia.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Pulsha, Beng. Hind. Dec. Tam. Dowaniya, Cey. Habitat. East Indies.

Remarks. The berries of G. elastica, Royle, are used for the same purpose. See "Fruits and Vegetables."

N. O. 10. NYMPHEACEE. Nuphar luteuma; the Turks prepare a cooling drink from its flowers, called Pafer-ciceghi.

### N. O. 40. AURANTIACEÆ. CITRONWORTS.

### Citrus Aurantium. Risso. Sweet Orange.

Linn. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The fruit,—Orange.

Vernacular. Narunga, Sans. Naringee, Hind. Kumla-neeboo, Beng. Kitchlee, Tam. Kichili, Kittali-kaya, Tel. Dodan, Cey. Narunj, Arab. Narindj-hælu, Egypt. Jarok-manis, Malaya.

Habitat. China? Cultivated in India, South Europe, Azores, and West Indies.

### SUBSTANCES, NOT NARCOTIC,

## Citrus Bergamia. Risso. Bergamot Citrus.

Lina. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The fruit,-Lime, Bergamot.

Vernacular. Nimbooka, Sans. Nemboo, Hind. Neboo, Beng. Lemboo? Dec. Eeroomitchee-narracum, Mal. Elemitchum, Tam. Nemma-pandoo, Gojanimma, Tel. Dehi, Cey.

Habitat. South Europe: India.

Remarks. The C. acida of Roxburgh.

### N. O. 70. RHAMNACEÆ. RHAMNADS.

## Zizyphus Jujuba. Lam. Blunt-leaved Zizyphus.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Koli, Kurkhunda, Vadari, Phenila? Sans. Kool, Budree, Narikelee-kool, Beng. Bier, Bayr, Beri, Nazuc, Jharberi, Hind. Perintoddali, Elentha, Mal. Elandei, Tam. Rengha, Reyghoo, Tel. Maha-debara, Ilunda, Masan, Cey. Sidr, Nabik (fruit), Arab. Conar, Pers.

Habitat. North Africa, Arabia, India.

Remarks. First described by Van Rheede, although supposed to be referred to by Diodorus under the name of Connarus.

# N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

## Tamarindus indica. Linn. Common Tamarind.

Linn. Syst. Monadelphia Triandria.

The fruit.

Vernacular. Umlika, Tintiree, Tintili, Sans. Nuli, Ambli, Hind. Beng. Amlee, Tentool, Beng. Balam-pollie, Mal. Pollium, Tam. Chinta, Tel. Maha-sirjambala, Cey. Amblie, Tamarhindee, Arab. Habitat. India.

Remarks. First mentioned by the Arabs; and the ὀξυφοινίκα of Myrepsicus.

## N. O. 76. ROSACEÆ. ROSEWORTS.

Rosa centifolia. Linn. Cabbage, Hundred-leaved, or Provins Rose.

Rosa damascena. Mill. Damask Rose.

#### Rosa moschata. Mill.

Volatile oil of the petals,—Attar, or Otto of Roses; and volatile oil of the petals distilled with water,—Rose Water.

Vernacular. Goolab-ka-phul, Dec. Wurd, Arab. Gul, Pers. Muwar, Malaya.

## · USED IN INFUSION, DECOCTION, &C.

Habitat. R. centifolia, Persia. R. damascena, Levant. R. moschuta, Nepaul.

Remarks. In the Mediterranean countries, R. centifolia is the flower used in the preparation of Rose-water and Attar; in India, R. damascena; and in Persia, probably R. moschata. Roses of different kinds were known to the ancients. Homer in several places sings of them, and of "rosy-fingered Aurora," in allusion probably to the practice of Eastern ladies colouring the tips of their fingers with various red substances, such as henna. Athenœus gives a passage from Stesichoros also, in which the flower is named:—

Many a yellow quince was there Piled upon the regal chair,
Many a verdant myrtle bough,
Many a rose crown featly wreathed,
With twisted violets that grow
Where the breath of Spring has breathed.

Herodotus mentions the sixty-leaved roses of the gardens of Midas, and Theophrastus a ρόδον ἐκατοναφύλλα. Dioscorides informs us also that the rose was used to perfume wines; that bathers leaving the bath were sprinkled with powdered rose-leaves; that the root of this plant was used like costus; and that carcanets compounded of nard, rose, costus, and other most precious perfumes (similar indeed to the Poona necklaces and bracelets of the present day), were worn by the ladies of Greece. Like the myrtle, hyacinth, and

"violet dim But sweeter than the lids of Juno's eyes Or Cythereas' breath,"

the rose was amongst the chaplet flowers of Greece. The myth was that it sprung from the blood of Venus; and like the myrtle and apple it was sacred to that goddess. Rose Water and Attar are used to flavour various confections in the East. See "Sugars."

## N. O. 85. MYRTACEÆ. MYRTLEBLOOMS.

Punica Granatum. Linn. Pomegranate.

Linn. Syst. I commdria Monogynia.

The fruit.

Vernacular. Darimba, Sans. Anar, Gulnar, Hind. Dalim, Darim, Darmee, Beng. Madula, Mal. Madalum, Magilan, Tam. Dadima-pandoo, Pavvu-danimma, Tel. Delumghedie, Cey. Ruman, Rana, Kilhul, Arab. Anar, Pers. Delema, Malaya.

Habitat. Northern Africa, Africa, Armenia, Mazanderan, Bokhara, Cabul, Cashmire. Cultivated widely in Asia.

Remarks. See "Drugs," and "Fruits and Vegetables."

N. O. 112. CORNACEE. Cornus mascula, Cornelian Cherry. The Turks prepare a sherbet from this fruit.

## SUBSTANCES, NOT NARCOTIC, USED IN INFUSION, &C.

### N. O. 161. LABIATÆ. LABIATES.

#### Mentha sativa. W. Tall Red Mint.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The herb.

Vernacular. Poodina, Dec. Widdetilam, Tam. Nana, Hubbak, Arab.

Habitat. Temperate Europe and Asia.

Remarks. See "Drugs," and "Condiments and Spices." Sherbet (Sharbat) like the Latin sorbeo, and syrup, and shrub, is from the Arabic sharaba, to drink. A Sherbet is essentially water, sugared; but usually further flavoured with some perfume, fruit, conserve, or sweetmeat. Says Sir Thomas Herbert, of Sherbet, "it is a drink that quenches thirst and tastes deliciously. The composition is cool water, into which they infuse sirrop of Lemons and Rose-water; in these torrid countries (Gombrown) being the most refreshing sort of liquor that can be invented. albeit the wine there was so good that we refused not to drink it with moderation." The best account of Sherbets, the compiler has met with, is in Lane's delightful work on the Modern Egyptians. "The Egyptians," The most he writes, "have various kinds of Sherbets or sweet drinks. common kind is merely sugar and water, but very sweet: lemonade (sherabel-leymoon) is another. The third kind, the most esteemed (sharab-elbenefseg), is prepared from a hard conserve of violets made by pounding violet flowers, and then boiling them with sugar; this violet sugar is of a green colour. A fourth kind (Sharab-el-toot) is prepared from mulberries: a fifth (Sharab-el-hommeyd) from sorrel. There is also a kind of sherbet (Zebeeb) sold in the streets, which is made with raisins, as its name implies. Another which is a strong infusion of liquorice root (Erk-soos), and called by the name of that root; and a third kind which is prepared from the fruit of the locust tree (Karrob), and called in like manner from the name of the fruit. The Sherbet is served in covered glass cups, generally called "kullehs," containing about three quarters of a pint; some of which (the more common kind) are ornamented with gilt flowers. .The Sherbet cups are placed on a round tray, and covered with a round piece of embroidered silk, or cloth of gold. On the right arm of the person who presents the Sherbet is hung a large oblong napkin with a wide embroidered border of gold, and coloured silks at each end." No preaching will make men teetotallers, for the mind is drunk with wine, red in the cup, before it passes the lips: but Sherbets with their elegant service, and fascinating associations, would probably check much of the mere idle bibbing of narcotic stimulants.

• Sherbets called Zoofa and Lilloofal are also sold in Bombay, but being imported from Persia prepared, I am unable to refer their flavouring agents to any plants. Zoofa is the Arab name of Common Hyssop.

• .



# DIVISION I.

# Class 3. D.

## NARCOTICS.

# N. O. 6. MENISPERMACEÆ. MENISPERMADS.

## Anamiria Cocculus. W. et A.

Linn. Syst. Dicecia Monadelphia.

The berry,—Cocculus Indicus, Cocques du Levant, Bacca Orientalis.
Vernacular. Kakamari, Sans. Kakmari, Hind. Dec. Bacaen-kaphal, Calcutta. Jermæ, Hind. Guz. Kaka-collei-verei, Tam. Kakichimpoo-vetteloo, Tel. Pola, Kaandaka-conuveh, Garalaphala, Mal. Tuba-bidji, Malaya.

Habitat. Concan, Malabar, Eastern Archipelago.

Remarks. First noticed by Plukenet. This berry is added to malt liquors to increase their intoxicating effect. Its action is due to the presence of a crystalline principle called picrotoxine. It is said to be largely employed by the liquor retailers of Bombay. In the Gurhwal mountains an ardent spirit is distilled from the root of Cissampelos obtecta, and in Arabia from the berries of Cocculus Cebatha, both plants being Menispermads. The Arabian spirit is called Kumr-ool-majnoon. The fruit of a species of Ptelea, Xanthoxylaceæ, has been similarly employed, and as a substitute for Hops, the catkin of Humulus Lupulus, Urticacese. Also the following, Rhamnus pauciflorus, and R. Staddo, N. O. 70, in Abyssinia; Achillea Millefolium, N. O. 120, Ledum latifolium, L. palustre, Ericacese, and Myrica Gale, Myricacse, in Sweden; and Salvia Sclarea, Labiatse, and Crocus sativus, Iridacese, in England. The fungus Amanita muscaria steeped in the juice of Vaccinium uliginosum N. O. 128, is used as an intoxicant in Kamschatka. When taken, it communicates its properties to the urine, which when drank acts even more powerfully than the fungus itself, and thus a small fungus is made to propagate its effects indefinitely; a providential arrangement which the Kamschatkans well appreciate in seasons of scarcity.

### N. O. 13. PAPAVERACEÆ. POPPYWORTS.

## Papaver somniferum Linn. Garden Poppy.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

The concrete juice of the immature capsule,—Opium, Manus Dei; and the mature capsule,—Papaver, Poppy heads. .

Vernacular. The plant,—Chosa, Sans. Post, Hind. Pasto, Beng. Casa-casa, Tam. Cassa-cassa, Tel. Aboonom (father of sleep), Arab. The capsules,—Post, Vulg. Opium,—Afeem, Hind. Dec. Afun, Hind. Pers. Abinie, Tam. Afeeoon, Arab. Malaya.

Habitat. Asia and Egypt. Cultivated in Egypt, Asia Minor, British India, and China.

The "black poppy" and opium were known to the ancients, and the celebrated φάρμακον νηπενθες of Homer was probably some preparation of opium. The Museum is unusually fortunate in its representation of opium. Every instrument used in the cultivation of the poppy and the manufacture of the extract in Central India and Hindoostan; all the applications of the plant, and each stage of the drug, and every commercial variety, has been supplied by Government. In addition I have received an undescribed variety from Colonel Taylor, the Resident at Zanzibar, who obtained it while travelling through Persia at Yezd. It is in a stick like sealing-wax, liver coloured, and very hard. Samples of China and Punjab opium were also supplied, but the former turned bad, whilst the latter has been expended in analysis. One of the most interesting objects in the collection is the ornamented apparatus used by the Rajpoots in preparing and drinking Kussumba, a watery solution of opium. There is also a complete opium smoking service from China, with Chinese pictures illustrating the practice. In Bombay opium is generally taken in the form of small pills, but in Hindoostan it is employed in a number of forms, as sweetmeats, conserves, drinks, but never smoked as in China, unless the practice has been communicated to the people by Chinese immigrants as in Bombay, where chandoo or the "smokeable extract" is quite familiar. Manilla Cheeroots contain opium. Kokemar is a decoction of poppy-heads used in Persia. Poppy and Papaver are said to be from "pap," because given with their food to quiet children!

Peganum Harmala, W., Syrian Rue, N. O. 63 (See "Drugs"); Murucuia ocellata, Bull-hoof or Dutchman's Laudanum of Jamaica, Passifloraceæ; and Lactucarium, the extract of Lactuca sativa, Garden Lettuce, and L. virosa, Strong-scented Lettuce, N. O. 120 (See "Drugs"), have been recommended as substitutes for opium. The following plants also are used similarly to opium in different countries:—

- N. O. 46. ERYTHROXYLACE. Erythroxylon Coca, the leaf of which is the Coca of the Bolivia and Peru.
- N. O. 68. CELASTRACEÆ. Catha edulis, the leaf of which is the Khat of the Arabs and Ethiopians (v. infra).

- N. O. 74. LEGUMINOS. Acacia Catechu, the extract of the wood of which is Catechu, chewed throughout the East (v. infra). Canavalia virosa, the bean of which is commonly used as a narcotic in the Concans (v. infra).
- N. O. 113. LORANTHACEE. Loranthus falcatus, the bark of which is used in Canara as a substitute for Betel-nut.
- N. O. 115. CINCHONACE. Vanguieria spinosa, the fruit of which is swallowed when rotten by the people of the ghâts, for the sake of the narcotic effect produced.
- N. O. 134. AQUIFOLIACE. Ilex vomitoria, the decoction of the leaf of which is the "black drink of the Seminoles."
- N. O. 158. Atropacem. Datura Hummatu, var. fastuosa, and D. Metel, the seeds and leaves of which are the Datura of Asia (v. infra); D. Stramonium, the seed and leaf of which is the Stramonium of Europe; and D. sanguinea, from the fruit of which the Tonga drink of the natives of the Andes is prepared. Nicotiana Tabacum, and other species of Nicotiana, the leaves of which constitute the different kinds of Tobacco (v. infra).
- N. O. 199. URTICACEE. Canabis sativa, which herb and its resin are used throughout Africa, and parts of Asia (v. infra).
- N. O. 207. PIPERACEE. Chavica Betle, the leaf of which is the Pan of South Asia (v. infra); Macropiper methysticum, the rhizome of which is used in the preparation, by simply chewing, of the Ava of the South Seas.
- N. O. 251. Palmæ. Areca Catechu, the kernel of which yields one kind of Catechu (v. infra).

### N. O. 32. BYTTNERIACEÆ. BYTTNERIADS.

## Theobroma Cacao. W. Smooth-leaved Chocolate Nut.

Linn. Syst. Polyadelphia Decandria.

The kernel, burnt, pounded, and made into a paste with sugar, and vanilla, or cinnamon,—Chocolate; and the seed coat, or Nibs with portions of the kernel,—Cocoa, or Miserable.

Vernacular. ?

Habitat. Mexico, Caraccas, Demerara. Cultivated in Bourbon and Mauritius.

Remarks. Thrives well in Bombay. An intoxicating liquor is prepared also from the pulp of the fruit. There are two other species, T. guianensis, W. and T. bicolor? In Brazil the seed of Paullinia sorbilis, Sapindaceæ, is subtituted for Cocoa; and that of Arachis hypogæa, Leguminosæ, and the root of Cyperus esculentus, Cyperaceæ, are also good succedanea.

### N. O. 33. TILIACEÆ. LINDENBLOOMS.

Grewia asiatica. W. Asiatic Grewia.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia,

The fermented juice of the fruit.

Vernacular. Phulsha, Beng. Hind. Dec. Tam. Dawaniya, Cey.

Remarks. See Vitis vinifera, N. O. 53.

## N. O. 36. TERNSTROMIACEÆ. THEADS.

Thea chinensis. Sims, Bot. Mag. fig. 998.

var. a Bohea, Ling. sp. 743. var. β Viridis, Linn. sp. 735.

Linn. Syst. Monadelphis Polyandria.

The prepared leaf, chiefly of either T. Bohea, or T. viridiis, indifferently,—Black Teas, and Green Teas.

Vernacular. Char, By.

Habitat. China, Japan. The variety T. Bohea is cultivated about Canton, and T. viridis about Hwuychow. A variety, T. assamica? is also cultivated in Assam.

Tea is first mentioned (except by the Chinese) in an Arabian itinerary of the ninth century. All the cultivated Teas are now considered to be mere varieties of T. chinensis. Neither of these yield exclusively either Black or Green Teas, but both T. Bohea and T. viridis yield both Black and Green according to the treatment of their leaves. T. viridis cultivated about Hwuychow yields the best Black and Green Teas, and T. Bohea about Canton, the inferior kinds. The principal kinds of Black Tea are Bohea, Pekoe, Souchong, Campoi, Congou, and Caper: and of Green, Imperial, Twankay, Hyson-skin, and Gunpowder. True Imperial-"Flos-theæ"-is rarely seen in Europe, an inferior kind scented with the blossoms of Olea fragrans being substituted. The Chinese perfume their teas with various odoriferous plants and name them accordingly, as the rose, plum, Jasminum Sambac, Aglaia odorata, orange, Gardenia florida, Cloranthus inconspicuus, Murraya exotica, Vitex spicata, Camellia Sasanqua, Camellia odorifera, Illicium anisatum, Magnolia Yulan; and with turmeric, orrisroot, and oil of arnotto. Some of the inferior descriptions of teas are adulterated with Prussian-blue, gypsum, &c. to improve their appearance. Lie-tea consists of the sweepings of the tea warehouses cemented together with rice-water and rolled into grains. Brick-tea is essentially Lie-tea damped with bullock's blood and pressed into a mould. An infusion of it is beef tea and tea at once. The Chinese also prepare lozenges with the extract of tea leaf which are exceeding refreshing. The narcotic effects of tea on man, seem to increase towards the equator. There are twelve varieties of Canton teas in the museum.

- The following plants are used as tea in different parts of the world:-
  - N. O. 25. TAMARICACE ... Myricaria herbacea, in Mongolia.
  - N. O. 26. FRANKENIACE E. Beatsonia portulacifolia, in St. Helena.
  - N. O. 33. TILIACEE. Corchorus monpoxensis, in Panama.
  - N. O. 36. TERNSTROMIACE E. Freziera theoides, in Panama.
  - N. O. 48. SAPINDACEE. Paullinia sorbilis, the Guarana of the natives of the Rio Mauhe.
  - N. O. 63. RUTACEE. Correa alba, in Australia.
  - N. O. 68. CELASTRACE E. Catha edulis, the Khat of the Arabs and Ethiopians.
  - N. O. 70. RHAMNACE E. Ceanothus americanus, "New Jersey Tea." Sageretia theezans, used by the poor of China.
  - N. O. 74. LEGUMINOS. Psoralea glandulosa, used in Chili.
  - N. O. 76. Rosaceæ. Acæna Sanguisorba, used in New Holland. Cratægus Oxyacantha, Common Hawthorn, or Prunus spinosa, one-third mixed with two-thirds of Fragaria collina, and F. vesca, forms the "Sloe and Strawberry Tea" of Northern Europe. The leaves of Cerasusavium are also used.
  - N. O. 78. LYTHRACEE. Epilobium angustifolium, used in England as an adulteration.
  - N. O. 85. MYRTACEÆ. Glaphyria nitida, "Tree of Long Life" of Bencoolen. Leptospermum scoparium, and L. Thea used in New Holland and Tasmania. Melaleuca scoparia, and M. genistifolia, used in New Holland and Tasmania. Myrtus Ugni, in Chili.
  - N. O. 105. SAKIFRAGACEÆ. Saxifraga crassifolia?
  - N. O. 106. HYDRANGEACE. Hydrangea thuribergii, Amateja, or "Tea of Heaven," of Japan. Platycrater argutu.
  - N. O. 114. CAPRIFOLIACE E. Viburnum cassinoides, "Appalachian Tea."
  - N. O. 115. CINCHONACE ... Coffee arabica, leaves (v. infra).
  - N. O. 120. Composite. Helichrysum nudifolium, "Caffer Tea;" H. serpyllifolium, and H. auriculatum, "Hottentots' Tea;" and H. imbricatum, Dinnen-thee, of the Cape of Good Hope. Printzia aromatica is also substituted for tea at the Cape. Ptarmica nana, P. atrata, and P. moschata, in the Swiss Alps.
  - N. O. 126. Styrace. Alstonia theaformis, "Santa Fé Tea."
  - N. O. 129. ERICACEE. Gualtheria procumbens, "Mountain Tea" of North America. Ledum latifolium and L. paluetre, "Labrador" or "St. James's Tea."

- N. O. 134. AQUIFOLIACEE. Ilex paraguariensis, Mate or "Paraguay Tea." Ilex Gongonha, and I. theezans, Gongonha tea of Paraguay. Prinos glaber, used in North America.
- N. O. 160. SCROPHULARIACE E. Capraria bifolia, used in Central America. Veronica officinalis, "Thé de l'Europe."
- N. O. 161. LABIATE. Micromeria Thea-sinensis, used in France.

  Monarda didyma, and M. purpurea, "Oswego Tea." Ocymum.

  album, used in India. Salvia officinalis, "Sage Tea."
- N. O. 162. VERBENACEE. Lantana pseudo-Thea, "Capitao da Matto of Brazil." Stachytarpheta jamaicensis, used in Austria, under the name of "Brazillian Tea."
- N. O. 171. CHENOPODIACE E. Chenopodium ambrosioides, used in Mexico and Columbia.
  - N. O. 179. Antherospermacez. Antherosperma moschata, used in Australia.
  - N. O. 190. Santalace E. Osyris nepalensis, used in Nepaul.
  - N. O. 195. EUPHORBIACEE. Croton Eleuteria, and perhaps also Croton Cascarilla, are used in Hayti.
  - N. O. 199. URTICACEE. Missiessya corymbosa is used as a substitute for Tea by the European settlers in Fiji.
  - N. O. 230. ORCHIDACEE. Angræcum fragrans, Faham of Mauritius and Bourbon.
  - N. O. 267. FILICES. Aspidium fragrans.

## N. O. 53. VITACEÆ. VINEWORTS.

## Vitis vinifera. W. Common Grape.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fermented juice of the grape,-Wine.

Vernacular. Draksha, Sans. Beng. Drakhyaluta, Beng. Dakh, Ungoor, Hind. Kodrimoondrie, Tam. Dracha, Tel. Muddrap, Oowus, Wæl-midi, Cey. Kerm (the bine), Inub (the grape), Umaseen (must), Zebeeb, Meweez (raisins), Arab. Ungoor, Pers. Booaangoor, Malaya. Wine,—Khumr, Arab.

Habitat. Persia. Cultivated throughout the old world from India to the 51° north.

Remarks. See "Fruits and Vegetables." Grape juice, or must in the air, at a temperature between 60° and 80° Fahr., ferments, and this fermety, drawn off its sediment, racked, sulphured, and fined, is wine. Persia is undoubtedly the native country of the Vine, and on the ground of the story

of Noah, we may conclude that wine was first made in the neighbourhood of Armenia. The Persian tradition is, that wine was discovered by the renowned Jamshid. "He was immoderately fond of grapes, and desired to preserve some, which were placed in a large vessel and lodged in a vault for future use. When the vessel was opened, the grapes had fermented; their juice in this state was so acid, that the king believed it must be poisonous. He had some vessels filled with it, and poison written upon each,—these were placed in his room." Here, however, we must confess Jamshid's share in the discovery ends; for again, it was a woman who first tasted the "forbidden fruit." "It happened that one of his favourite ladies was affected with nervous headaches: the pain distracted her so that she desired death; observing a vessel with poison written on it, she took it and swallowed its contents. The wine, for such it had become, overpowered the lady, who fell down into a sound sleep and awoke much refreshed. Delighted with the remedy, she repeated the doses so often, that the monarch's poison was all drank. discovered this, and forced the lady to confess what she had done. A quantity of wine was made; and Jamshid and all his court drank of the new beverage which, from the circumstance that led to its discovery, is to this day known in Persia by the name of Zeher-i-Koosh, or the delightful The Greeks attributed the discovery of wine to Dionysos, and Bochart would identify him with the founder of Babylon. The Greeks and Roman recognised about one hundred kinds of wine. The vineyards of France, Spain, Hungary, Sicily, Naples, the Cape of Good Hope, Portugal, Australia, and the Canaries, now produce more than a thousand varieties, the poorest of which probably as far excels the Falernian of Horace, as it is excelled by the best wines of the Côte d'Or, Zemplin, and the Haut Rhin. It is impossible in this catalogue to enumerate the ancient and modern wines; but the following list of plants other than the Vine-yielding vinous liquors, or ardent spirits, in various parts of the world, is inserted to prove how in every clime, and from every order of plants, nature provides alcoholic stimulants "to make glad the heart of man."

- N. O. 4. Menispermace. Cocculus Cebatha, used in Arabia in the preparation of Kumr-ool-majnoon. Cissampelos obtecta, used in Gurhwal.
- N. O. 33. TILIACEÆ. Aristotelia Maqui, in Chili. Grewia asiatica, in India (v. supra). Grewia flava, "Brandy Bush" of the Cape of Good Hope.
- N. O. 40. GUTTIFERE. Mammea americana, in South America to prepare Eau de Creole.
- N. O. 48. SAPINDACEE. Paulinia Cupana, the Oronoco.
- N. O. 65. OCHNACEÆ. Coriaria myrtifolia, in Fiji.
- N. O. 70. RHAMNACE. Zizyphus Lotus, about Tripoli. Z. orthacanthus, in Gambia.

- N. O. 71. ANACARDIACEE. Anacandium occidentale (v. infra), and Mangifera indica, in India.
- N. O. 74. LEGUMINOSE. Acacia leucophlæa, and A. ferruginea, in India. Prosopis Algaroba, in South America in the preparation of Chica. For the Dye, Chica, see "Dyes" N. O. 44.
- N. O. 76. ROSACEE. Pyrus Malus, and P. communis in England, the first for Cider, and the second for Perry. Spiræa kamtschatica, used in Kamtschatka. Cerasus avium, the Gean of Scotland, is used in the Vosges in the preparation of Kirschenwasser. The pipesticks of Turkey are made of the branches of this tree.
- N. O. 85. MYRTACE E. Eucalyptus gunnii of Tasmania affords an abundant sap, which ferments into a beer-like liquor.
- N. O. 103. GROSSULARIACE.E. Ribes Grossularia, used in Europe under the name Champagne.
- N. O. 110. UMBELLIFERE. Lichtensteinia pyrethrifolia, from the roots of which the Hottentots prepare an intoxicating drink.
- N. O. 114. CAPRIFOLIACEÆ. Sambucus niger, yields Elderberry Wine of Europe.
- N. O. 128. VACCINACE.E. Thibaudia macrophylla, yields the wine of the people of Pasta. Vaccinium uliginosum, also yields a narcotic liquor on fermentation.
- N. O. 131. ERICACEE. Arbutus Unedo, in Corsica.
- N. O. 135. SAPOTACEE. Bassia latifolia, yield the Mawhra of India (v. infra).
- N. O. 140. ASCLEPIADACE E. Calotropis gigantea, yields the Bar of the Western Ghâts, and the "Giya" of the Africans (Barth) (v. infra). Sarcostemma brevistigma, yields the Soma of the Vedas (v. infra).
- N.O. 151. CONVOLVULACEE. Batatas edulis, yields the Vintro da Batatas of Brazil.
- N. O. 157. SOLANACEE. Solanum tuberosum, used in Europe in the preparation of Brandies.
- N. O. 194. EMPETRACEE. Empetrum nigrum, Cowberry, from which the Greenlanders prepare a fermented drink.
- N. O. 195. EUPHORBIACEE. Manihot utilissima, used in the preparation of the Piworree, or Ouycon of Guyana, Masato of Mexico, and Aipy and Kaviaraku of Brazil. Piworree is prepared similarly to Maize, and Algaroba (i. e. Prosopis Algaroba) Chica, and Ava. A portion is chewed, spat into a bowl, mixed with water, allowed to ferment, and drunk.

- N. O. 199. URTICACEE. Ficus Carica, yields the Mahayah of Morocco.
- N. O. 207. PIPERACEE. Macropiper methysticum, used in preparing the Ava of the South Seas.
- N. O. 211. Betulacez. Betula alba, and B. glutinosa, afford the "Birch wine" of Norway.
- N. O. 220. Conifer. Abies canadensis, and A. nigra, used in the preparation of "Spruce beer." Species of fir are also used in the preparation of the Mum of Brunswick.
- N. O. 221. TAXACEE. Dacrydium taxifolium, Kakaterro of New Zealand, where a beverage is prepared from the twigs resembling Spruce beer.
- N. O. 222. GNETACEE. Gnetum urens yields in abundance a clear sap like the toddy of Palm trees.
- N. O. 225. SMILACEE. Smilax pseudo-China from the tubers of which the negroes of Carolina prepare a kind of beer.
- N. O. 242. LILIACEE. Agave americana, yields the Pulque, Octli, or Agava wine of Mexico. Dracæna terminalis (Cordyline Ti), yields the Ywera of the Sandwich Isles.
- N. O. 251. PALMÆ. Borassus flabelliformis; Caryota urens; Cocos butyracea, New Granada, and Venezuela; Cocos nucifera, East Indies; Elæis guineensis, Africa and tropical America; Mauritia vinifera, Brazil; Nipa fructicans, Eastern Archipelago; Phænix dactylifera, and P. sylvestris; Raphia vinifera, West Coast of Africa; Arenga saccharifer, Eastern Archipelago; Ænocarpus Bacaba, Æ. Batava, and Æ. disticha of the Amazons; from which the various Palm wines and Spirits of the tropics are prepared, among which may be named the Arrak of Goa, Milaffo of Congo, Cha of China, Tari, Sinday, and Toddy of India, Saura of Nicobar, Tuba of Manilla, and Sagwire of Celebes.
- N. O. 266. Graminacer. Avena sativa, used in the preparation of the Braga of Russis, Schara of the Calmucks, and other malt liquors, and corn spirits. Eleusine coracana, used in the preparation of the Boyah of the Deccan (Ainslie), and Murwa of Nepaul. Hordeum sps., used in Europe in the preparation of Ale, Beer, and Porter. Zea Mays in the preparation of one of the South American kinds of Chica. Poa abyssinica, the Teff of Abyssinia, similarly used in that country. Oryza sativa, yields the Arrak of Batavia, Mandrin of China, Phaur of Nepaul, Lan of Siam and Burmah, Kiji, Tanpo, and Sichew of Java, Paniz of Corea, and Sacki of Japan. Saccharum officinarum, used in the preparation of Rum and Tafia in the West Indies; the Basi of the Philippines, and Guarapo Wine. Secule cereale, used in the preparation of the Toster of Germany, Snaps of Denmark, and Quass and Kisslyschtxhy of Russia, and

of other malt liquors and corn spirits. Sorghum vulgare, used in the preparation of the Pombie of the Caffres, Zythum of Syria, and probably the Murwa or Bowza of the Crim Tartars, Carmi and Bwzah of Egypt, Pitto of Dahomey, Merissa of Upper Nile, Gualo of Congo, and other Millet beers. Triticum sps., used in the preparation of Geneva, Gin, Whiskey, Eau de vie de Dantzick, Tarasun of China, Phaur of Nepaul, Awamuri of Nepaul, and other corn spirits.

N. O. 274. Fungi. Amanita muscaria, produces the Muchumor of Kamtschatka.

An Ardent Spirit is obtained by the distillation of a Vinous Liquid. When distilled from Grape Wine, the spirit is a Brandy; when from a Malt Liquor, a Corn Spirit; when from Toddy, or Palm Wine, an Arrack (a term unfortunately, also, applied by the Dutch to the spirit distilled from an infusion or Wash of Rice); and when from fermented Molasses or Treacle, a Rum. Liqueurs are alcoholic liquors variously flavoured and sweetened. Alcoholic liquors are also prepared from animal substance, as the black ant in Sweden; cow's milk and mare's milk in Tartary; sheep's milk in Afghanistan; lamb's flesh in China; and honey in England, where Mead was the only strong drink known for centuries. Surely it is not possible for any candid mind to resist the conviction, in the face of the facts brought together here and throughout this class, that on the whole narcotic stimulants must be useful to man. However they may differ in other respects, all the tribes of mankind agree in their craving for these stimulants; and there is no region of the globe, however barren otherwise, which does not afford one, and that often peculiar to it, to its inhabitants. There is scarcely a natural order of plants which does not afford one. We can appreciate the divine bounty in the wide distribution of pulse plants and grasses by which food is everywhere provided for man and cattle; and are we to make no consideration of the presence of narcotic stimulants in all orders of plants and in all climates of the globe? How suggestive is the ingenuity of man in finding out narcotics. The tribes of the Western Ghâts make an intoxicating drink called Barr from the milk-sap of the Mudar or Ak (N. O. 140 above), the plant from which, according to the local tradition of Oomercote, the great Akbar took his name. It has a repulsive and most unlikely look, and its mild sap actually blisters the skin; and yet from this plant the pagan tribes of Central Africa also, according to Barth, prepare their Giya. In Kamschatka we have seen (under N. O. 6, above) that the people contrive their strong drink by turning the divine body of man into a distillery. Still more suggestive of a law of nature is it when we find extraordinary recipes for making narcotic stimulants followed by different races who are completely isolated from each other. Thus the Ava of the South Sea Islanders is made by chewing a kind of pepper plant (N. O. 207 above) and spitting the chewed pulp into a basin of water and setting it by to ferment. Surely this process must be as isolated as it is ingenious and disgusting, and yet the Piworee of Guiana is made in the

same way from Cassava (N. O. 195 above), and the Chica of South America both from the Algaroba Bean (of America) and Maize (N. Os. 74 and 266 above). To the Christian doubtful of the lawfulness of the use of narcotic stimulants, I would suggest the study of St. John's narrative of the marriage in Cana. This marriage was the occasion of the miracle by which water was made wine. It has been said that this miracle is without a moral end. But it was worked in the presence of the disciples of the Baptist, and its end would appear to have been to rebuke their asceticism, and to enforce by an authority which they could not doubt, that not the mortification of self, any more than licence, but free enjoyment was the Christian rule of life. In this Christianity only more plainly enforces the less certain teaching of nature. The vegetable creation gives man not only pulse and grass grains, but fruits of every taste; and flowers of every colour, shape and smell. They supply no necessity, and seem to be intended only for our pleasure. And similarly while the universal craving of man for narcotics, and the ingenuity which he has shown in finding them out, suggests their necessity to him, the greater number of them are so plainly put in his way that they also would seem to be intended only for his pleasure. The Aloo (Vanguieria edulis-N. O. 115 supra) stretches its leafy branches across the roads which lead over the Western Ghâts, and the weary workmen on the Bhore Ghât railway, and the palanquin bearers of Matharan in passing beneath it, pluck the ripe, hanging fruit, and throwing a few morsels of it down their throats go on their way refreshed and singing.\*

On the southern slopes of the ethereal Caucasus, by the cradle of the human race, God planted the vine. And before yet history commenced it spread with man, his faithful servitor, into all the dry and serene countries of the azure Mediterranean, the region of odoriferous Labiates and Umbelliferæ, the land of the almond and fig, cypress and pomegranate,

Where the pale citrons grow,
The golden fruits in darker foliage glow,
Soft blows the wind that breathes from that blue sky,
Still stands the laurel and the myrtle high.
Knowe't thou it well that land?

The vine runs over every tree, its clusters thickly hanging, and touched by the rays of autumn in every stage of ripeness: its classic leaves, and thyrsus of regal fruit, purple, golden, and translucent green, the inspiration and despair of the poet, in language, colours, or marble; and mixed with the foliage of the linden, black poplar, maple, elm, and ash, delighting the eye of the most simple with a rich variety of beauty. To the poor its cooling and nutritious fruit, drying into the homely and useful

• The Bombay Guardian will of course say that this is the tree of whose fruit Christiana's boys eat to their hurt; but I must set up my office as Interpreter of the Garden against him, even if it put it into his head to cast at me the popular calumnies against him

who in the Garden vainly taught Pure pleasure as man's truest mark and end."

raisin, would be a common article of food; to the rich and refined a luxury of taste and sight, no mere servitor of duty, but minister of life's beauty and gladness. The poor man would train it over his humble cottage; and for its graceful form and the purple glory of its wholesome and delicious fruit, kings would use it in the sumptuous adornings of their proud palaces. And thus forced on the observation of man, not a bunch of its grapes could be laid aside by any accident in some cool shadow, or kept too long in a jar, but they must distill their thick luscious drops of wine, as the clouds of heaven drop fatness. Man could not keep from the discovery of wine. And in this sense the thought of the famous sentence from St. Augustine—"IPSE fecit vinum in nuptiis qui omni anno facit in vitibus," is as forcibly true as it is beautiful. They are equally the gifts of God to man,—"wine that maketh glad the heart of man, and oil to make his face to shine, and bread which strengthens man's heart." Nature herself leads us into the banqueting house, and under the banner of her loving hospitality bids us eat, drink, and be merry. If any weakly or perversely forget the sacrament in the feast—for the liberty of nature, or in the technical language of Christian theology the liberty of the Gospel, cannot be sinned against—the damnation is theirs only.

> "Satan with apples Eve beguil'd, But sin not apples her defil'd."

It is intemperance which is injury, folly, and sin, and not the using of narcotics; and perhaps there is such a thing as intemperance even in drinking water. So far indeed as exclusive addiction to water may prove injurious to mind or body, it is sinful in those who can afford to indulge in stronger drinks. Is not the slushy, sodden body of the water drunkard indeed saturated with combustible elements enough to set the Thames on fire, oxygen and hydrogen in the combination of water? Is not the degeneracy of the Spaniards, Italians, Hindoos, and Portuguese due to their water drinking? And on the other hand, would the Reformation have come to England but with beer? Would the Turks from a wandering people have become a fixed nation, and so long withstood the force of Christendom but for tobacco? And are not the Scotch the most evangelical because the most drunken people in the world?

Pascal, who would not look upon a beautiful landscape, carried the rule of voluntary humility and neglecting of the body to a logical extreme, and its extremity is suicide. Truer to nature the faithful in mediæval times found in every striking object of the material world suggestions of the spiritual life. Hence such popular names of the homely flowers of England as Herb Grace, Herb Bennett (benedicta), Herb Trinity (Heartsease), Alleluia, (Oxalis Aceticella), Archangel (and in old herbals, Gratia Dei, Oculus Christi (Clary). Hence (Our) Lady's Comb, changed by the Puritans to Venus's Comb, St. Barbara's Cross (Barbarea vulgaris), St. John's Wort, (Our) Lady's Tresses, and by a misunderstanding of their older names Cost Mary and Mary Gold. Thus even associating the fleeting flowers of field, the type of this transitory world, with the beatitude of the

saints in heaven, and the eternal glories of Mary as the Church, the glorified Bride, the mystical Spouse of the Canticles.

Seraph of Heaven! too gentle to be human, Veiling beneath that radiant form of woman All that is insupportable in thee
Of light, and love, and immortality!
Sweet Benediction in the eternal curse!
Veil'd Glory of this lampless Universe!
Thou Moon beyond the clouds! Thou living Form Among the Dead! Thou Star above the storm!
Thou Wonder, and thou Beauty, and thou Terrour!
Thou Harmony of Nature's art! Thou Mirrour
In whom, as in the splendour of the Sun,
All shapes look glorious that thou gazest on!

In fine all persons do not need narcotics, nor any at all times, and their habitual use, in even the smallest measure, may often be injurious; but it is impossible fairly to avoid the conclusion that they are necessary and good for man, or that their use has the highest sanction of religion. Experience would seem to suggest that they are not needed under the age of twenty-five, and not even tea should be allowed under the age of twelve. After twenty-five they may be habitually taken in moderation without injury by most men; and after forty-five they are probably absolutely required for the preservation of health. Tea, it should be remembered, increases in narcotic power towards the equator, and affects women more than men. Its intoxication takes the form of "talking scandal," and it is a custom of the women of the western world, of the sort called "elderly spinsters," to hold regular tea orgies—a relic it may be supposed of the witches' Sabbat—to indulge over their "tea cups" in this curious and gentle drunkenness of "talking scandal." These "tea-cups" are not yet much known in India beyond European circles, but when once fairly introduced will undoubtedly exercise a supreme fascination over the mild Hindoo. As for water, truly it is good as Pindar sings; and loyal subjects in Bombay can drink nothing better than VehaR water, except just before a meal. That is all that can be said against it, although teetotalism is folly,—a folly it is scarcely necessary to be severe on.

Opium however, and by consequence the opium revenue of India, are reprobated even by those who do not object to other narcotics. But the use of opium is a question of geography and race, and not of morality. Its effects on the Chinese are similar to those of sound ale on Englishmen, the good done is the same, and the natural reaction, which is common also to the excitement of balls, dinner parties, tea orgies ("tea meetings," Anglice; "cookie shines," Scotice), need be no worse. Indeed, throughout the East opium is habitually used by persons who are condemned to a laborious life as the only means for keeping up their exertions. It is habitually used throughout the East also as a luxury. But in neither case does any harm follow, except when cleanliness, food, and exercise are neglected. Dr. Burnes found that the natives of Cutch do not suffer from habitual opium eating; Dr. Impey the same of the people of Malwa;

Dr. Eatwell of those of Hindoostan; and Mr. Smith of those of Paulo Penang. The Chinese, except in the case of opium drunkards, who are but an infinitesimal fraction of the population, are notoriously a robust, healthy But even when taken in excess, is the dreamy calm of opium worse than the violence of alcoholic drunkenness, its prostration than delirium tremens, that it should be singled out as the one narcotic man never should enjoy? As for opium smoking, its evils must result from the general debauchery of its so-called victims: for the heat required to smoke opium decomposes it, and none of its active principles are volatilizable. Dr. Christison and his pupils tried the process on several occasions with a Chinese pipe and the Chinese extract, "but experienced no other effects than severe headache and sickness." Now against all this we have only missionaries' tales. But the individual cases held up by them in terrorem weigh but little in a dispassionate discussion of the question. They are very good pious frauds, in as much as piety infinitely outweighs the fraud. They are instances very properly exaggerated of roues who have given up every thing in life for the one passion for opium. But do we not observe similar effects in Europe in men who give themselves up to excess in wine and ardent spirits, and should we not observe the same effects in water drunkards but that water costs nothing? Were it as costly as opium and wine, should we not observe the deluded teetotaller selling the coat off his back for the sake of the beverage which he loves not wisely but too well? The man of philosophic moderation condemns alike the intemperance of the teetotaller and the opium-eater, and sees in both alike the effects of their sad debauchery!—although there are less of the theatrical properties of woe about the former. But who does not know the pale, shrunk, care-worn face of the water-logged victim of teetotalism. The sober truth is that opium differs from wine in having a greater fascination over those who take it. There is greater risk therefore of their neglecting their business, food, exercise, and cleanliness for it. But this does not make the use of wine moral and that of opium immoral. It is a mere question of geography and race, and if Providence places a man in an opium country, and from over-exertion, depression, disease, and old age he needs a stimulant, he must exercise his moderation with greater circumspection than if he were born in a wine country, and especially if he is not a Chinaman.

And, finally, with respect to the opium revenue of India, even if opium were the vilest poison known, this impost would be perfectly justifiable and wise. If in that case the Chinese still made the demand, India would still supply it, whether Government made opium free or taxed it, or even forbade its manufacture. And being a luxury of the rich, and used by the poor only in such minute doses that the heaviest tax on it could not be prohibitive, it is just one of those articles from which Government is not only justified but bound to derive the largest possible revenue. And is it not plain as a pikestaff to the dullest understanding, that it is wiser to tax a luxury of the Chinese than to place an octroi on the commonest necessities of the scurvy-stricken poor of Bombay—wood, rice, ghee, and dall—and

which in its degree is injurious alike to the health and moral well-being of the entire population of this over-crowded and putrid city. But there are many ways of doing the same thing, and no one could possibly object to Government substituting a heavy export duty on all Indian opium in place of their monopoly of its production in the agencies of Benares and Behar. It is better after all to be with the good, notwithstanding all their ignorances and prejudices, than with those whose superiority is only in knowledge, and the false liberality which comes of the absence of all principle and convictions.

Having been somewhat severely castigated for the views expressed under this class in my first edition, I conclude with the following story

for the benefit of my critic:-

"The ancients maintained it was the ass that by browsing on its saucy branches only made it more luxuriant, taught man the art of pruning the vine. To make known their gratitude for this piece of instruction they erected at Nauplia a marble statue in honour of this ill-used quadruped."

Now these things are an allegory:—The Ass was a critic. But whether my critic in the *Bombay Guardian* should be honoured with a statue for the luxuriant increase under his browsings of these narcotic leaves, I leave it to Mr. Chisholm Anstey first to say. I dare not a second time even approach the borders of such a proposal save by his grace!

# N. O. 68. CELASTRACEÆ. SPINDLE-TREE.

### Catha edulis. Forskäl?

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. Khāt, Arab.

Habitat. Abyssinia, Yemen.

The green or dry leaf is chewed, or the dry leaf is decocted. Doctor Vaughan informs us,—"Like Coffee, Khat \* \* \* has been a fertile theme for the exercise of Mahomedan casuistry, and names of renown are ranged on both sides of the question, as to whether the use of Khāt does, or does not, contravene the injunction of the Koran, 'Thou shalt not drink wine, nor anything intoxicating;" and he further on states that, "a synod of learned Mussulmans is said to have decreed,—that as beverages of Khāt and Cafta do not impair the health, or impede the observance of religious duties, but only increase hilarity and good humour, it is lawful to use them, and also the drink made from the boonn or coffee berry." A wise judgment, and applicable to all intoxicants in moderation, for what is the difference between eating lettuces, or drinking tea, coffee, or Khat, and drinking alcohol diluted to a strength which "cheers but not inebriates?" Cafta above is the same as Khāt. This important economic plant flourishes luxuriantly in Bombay. Although described, it is not named in my edition of Forskal. See "Opium" and "Tea."

# N: O: 70. ANACARDIACEÆ. ANACARDS, or TERE-BINTHS.

## Anacardium occidentale. W. Common Cashew.

Linn. Syst. Enneandria Monogynia.

The succulent peduncle.

Vernacular. Beejara-sala, Sans. Hijilee-badam, Beng. Cajoo, Dec. Peitiea manjo, Parunkimavah, Mal. Moondri, Tam. Jidi- and Munta-mamedi, Tel. Watu-caju, Cey. Cadju, Malaya. Jamboocerong, Sumatra.

Habitat. America. Cultivated in Malabar, Trichinopoly, Coromandel, Chittagong.

Remarks. First described by Thevetius. A spirit is prepared from the peduncle by the Portuguese. The ripe peduncle itself has cerebral effects. The mange is also similarly employed.

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

## Acacia leucophlæa. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Moncecia.

The bark.

Vernacular. ?

Habitat. Southern Mahratta Country: Coromandel.

Remarks. "A spirit is distilled from the bark, and the trees are farmed on account of Government" (Dalzell). In Coromandel spirit is also prepared from the bark of A. ferruginea; and Ainshe states that the bark of a species of Phænix is also similarly used in India.

### Canavalia virosa. W. et A.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The pod.

Vernacular. Kudsumbar, By.

Habitat. The Concans, in hedges.

Remarks. This is the parent of C. gladiata, De C. This is a common narcotic in the Concan. The pods are shred like French beans, boiled, and eaten, when intoxication follows. I have not met with an account of this plant in any book: nor with any but the humblest natives who are aware of its effects. See "Opium."

### N. O. 115. CINCHONACEÆ. CINCHONADS.

Coffea arabica. Linn. Arabian Coffee.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The burnt seed,—Coffee; the pericarp, or shell, and the leaf,—Coffee Tea.

Vernacular. Kawa, Beng. Boond, Caphee, By. Boonn (the seed), Qahoueh (the decoction), Arab. Cahwa, Pers. Eleave, Egypt, Cahvey, Turk.

Habitat. Cáffa and Enarea in Abyssinia. Cultivated in Arabia from circa 1554. Cultivated in Malabar, Ceylon, the Caffre Coast, Mauritius, Java, West Indies, and Brazil.

Remarks. Coffee has been in use in Abyssinia immemorially. It was in use in Persia, A.D. 875, and from thence was gradually introduced into Syria, Egypt, Constantinople, and Arabia. We find it at Venice about 1615, at Marseilles 1644, London 1652, and Paris 1657. In 1688, Ray observes, London might rival Grand Cairo in the number of its coffee-houses. The Arabs roast the whole fruit of the coffee and not the seed only, and this they call Sakka or Salabi. In Bombay, I am told, some Arabs use only the pericarp of the fruit. The leaf is used widely in the Eastern Archipelago. Besides the Coffee arabica, other species have been formed, as C. benghalensis, C. zanguebaria, C. mauritiana, and others, but these can only be varieties of the original Abyssinian plant. Avicenna circa A.D. 1000, and after him Ranwolf describe "Arabian Coffee." The following plants are used as substitutes for Coffee in various countries of the world:—

- N. O. 74. LEGUMINOS.E. Cicer arietinum, Common Chick Pea, or Gram, the seed. Inga biglobosa, the seed being used in Soudan. Parkia africana, the seeds being used in Ethiopia.
- N. O. 114. CAPRIFOLIACE. Triosteum perfoliatum, the seeds being used in North America.
- N. O. 115. CINCHONACE.E. Psychotria sps., the seeds being used in the West Indies.
- N. O. 116. GALIACEÆ. Galium Aparine, the roots being used in Irelend.
- N. O. 120. Composite. Cichorium Intybus, the source of "Chicory." Leontodon Taraxacum, the roots being used like "Chicory" in Europe.
- N. O. 158. Atropaces. Hyoscyamus sp., the seeds being used by the Tonguses.
- N. O. 182. PROTEACEE. Brabejum stellatum, the husks of the seeds.

221

N. O. 212. CORYLACE ... Quercus sp., the Acorn being used in Europe.

N. O. 236. IRIDACE. Iris pseud' Acorus, the seeds of which have been experimentally used in England. The seeds of innumerable other plants have been tried, and even burnt bread. The seed of a plant called Kenguel in Turkey, was also shown at the Exhibition of 1851, as extensively used in the Kair-ar-eh, and Komah.

## N. O. 135. SAPOTACEÆ. SAPOTADS.

Bassia latifolia. W. Broad-leaved Bassia.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

The flowers.

Vernacular. Mudhooka, Madooka, Sans. Moula, Beng. Hind. Mahwa, Muhooa, Beng. Mourha, By. Poounum, Mal. Caatelloopei, Tam. Ipie, Tel.

Habitat. East Indies.

Remarks. A spirit is distilled from the flowers.

### N. O. 140. ASCLEPIADACEÆ.

Galotropis gigantea. R. Brown. Curled-flowered Calotropis.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The milk sap.

Vernacular. Arka, Akund, Svaytaurkum, Sans. Ak, Mudar, Hind. Rowee, By. Yecada, Can. Yercum, Vullerkoo, Tam. Neela-jeeleeroo. Tel. Moodu-wara, Cey. Maioh, Burmah. Oshmar, Oschar, Arab. Bejd-el-oschar, Erminion? (Kercher) Egypt. White var.—Alarka, Sans. Shwet-akund and -urka, Beng. Tella-jelladoo, Tel. The sugar,—Sukhur-ool-ashur, Vulg. The spirit,—Bar By.

Habitat. India.

Remarks. See "Drugs." The intoxicating liquor Bar is prepared by the tribes of the Western Ghâts. It is the last plant in the world from which an intoxicating spirit might be expected, and yet Barth also states of the tribes of the Tagamah that they ferment their "Giya" with its milk-sap.

Sarcostemma brevistigma. W. et A. Twisting Sarcostemma.

The juice of the plant.

222

Vernacular. Soma, Somaluta, Sans. Beng. Tiga-tshumoodoo, Pullatige, Tel. Muwa-keeriya. Cey.

Habitat. Hills of Punjab, Bolan Pass, Rohilcund, Khandeish, Hills about Poona, Coromandel.

Remarks. The Som of the Vedas, and Hom of the Zend Avesta. Many passages might be quoted from the Vedas to show the superlative estimation in which Soma was held by the Brahmins of the olden time. I only give one, a finer Bacchic burst than I have met with amongst the most enthusiastic of the poets who sung of Wine. Rig Veda, ix.—"The purifying Soma like the sea rolling its waves, has poured forth songs, and hymns, and thoughts."

## N. O. 158. ATROPACEÆ. ATROPADS.

Datura Hummatu var. fastuosa. Bernh. Purple Thorn-apple.

Datura Metel. W. Downy Thorn-apple.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The seed.

Vernacular. Black species,—Doostoora, Krishna-dhattura, Sans. Kala-dhatura, Lal-dhatura, Hind. Beng. Umana, Neel-nummatu, Mal. Karoo-oomattay, Tam. Nulla-oomatie, Tel. Kaloo-attana, Antenna, Cey. Bunjdhestee, Arab. Goozgeeah, Pers. Rotecubung, Malay. White species,—Suda-dhatura, Hind. Beng. Hummatu, Mal. Yellay-oomattay, Tam. Tella-oomatie, Daturamu, Tel. Suda-attana, Cey. Both in common,—Dhatura, India. Jowzmazil (Methel-seed), Arab.

Habitat. Egypt; Asia.

Remarks. See "Drugs." The seeds of these plants are used commonly in India on account of their intoxicating influence: and frequently criminally, as in Bombay are also the seeds of Common Henbane of the same order. Species of Datura as S. Stramonium and D. sanguinea, are used as intoxicants in Europe and America.

Nicotiana Tabacum. Linn. Virginian Tobacco, Herbe à la Reine.

Linn. Syst. Peutandria Monogynia.

The dried leaf,—Tobacco.

Vernacular. Dhumrapatra, Tamra-koota, Sans. Tumak, Tambaca, Beng. Hind. Bujjirbhang, Arab. Hind. Poghei, Tam. Pogha-ko, Tel. Doonkola, Cyng. Toombacco, Malaya.

223

Habitat. America. Cultivated over the whole world, its range being wider perhaps than of any other economic plant, excepting the Potato.

Remarks. Tobacco was first seen of Europeans in 1492, by Columbus and his followers, as though this unrivalled herb which from its native seat in America spreading over the wide world, has in every country from the equator to the poles found a home, the consoler alike of savage and philosopher, and equally within the means of king and beggar, were in verity the secret force which drew the old world to the discovery of the new! It was afterwards described by Benzoni about 1556, and by Thevetius about 1558. Hernandez introduced it into Spain and Portugal, and from the latter country Joan Nicot sent a plant to Catherine de Medicis, whence the French name Herbe à la Reine. Tobacco leaf was brought to England by Ralph Lane in 1586, on the return of Sir Francis Drake with the Virginian colonists, and the practice of smoking having been adopted by Sir Walter Raleigh, and other courtiers, soon became common. Shortly after the seeds were introduced from the West Indies. Indulgence in Tobacco was prohibited by Popes, Sultans, Kings, Czars (or rather Grand Dukes of Moscow), and Shahs: a hundred books were written against it, amongst them the notorious Counterblast to Tobacco; the knout and death even were prescribed against smokers; but Tobacco was greater than all, and prevailed, and prevails unimpaired in influence when now the Popes and Sultans are all but names of history. Tobacco is probably from Tabac, the smoking instrument of the natives of America; possibly from Tobago in the West Indies, or Tabasco in New Spain. The Eastern synonymes, and the prevalence of smoking in the East, excite the suspicion that both the practice and the herb must be indigenous here, and some authorities have asserted this. We find, however, throughout Asia no species of *Nicotiana* but what are indigenous to America, although often found wild, a fact which need scarcely be weighed in the argument when we consider that two of the most widely spread, abundant, and pestilent plants in India—Opuntia dillenii and Argemone mexicana—are natives of America. It may be doubted, also, whether the so-called species of Nicotiana are not simply varieties of N. Tabacum. The use at least of Tobacco in Asia cannot well have been prior to the 17th century, or the Shahs and Sultans of that era would scarcely have protested against it in the tyrannical manner they did. Lane expressly states that Tobacco was introduced into Turkey and Egypt in the 17th century, and in 1601 it was carried to Java. "Smoking" of course, is known to have been immemorially practised in the old world, but here the "smoking" of Tobacco is alone meant. The following so called species of Nicotiana have been recognized, but perhaps the majority of them are only varieties of the first.

<sup>(1.)</sup> N. Tabacum, Linn., the source of Virginian, Maryland, Kentucky, Carolina, and Bilsah Tobaccos.

<sup>(2.)</sup> N. latissima, Miller, including N. fruticosa, Linn., and N. chinensis, Fisher, the source of large Havanna Cigars.

- (3.) N. rustica, Linn., indigenous to America, and found wild also in Europe, Asia, and Africa, the source of Latakkia (Laodicea), Salonica (Thessalonica), and Turkey Tobaccos.
- (4.) N. persica, Lindl., the source of Persian or Shiraz Tobacco.
- (5.) N. repanda, W., the source of small Havanna or Queen's Cigars.
- (6.) N. quadrivalvis, Parsh., the source of Missouri? and Ohio? Tobacco.
- (7.) N. nana, Lindl., a native of the Rocky Mountains.
- (8.) N. multivalvis, Lindl., the source of the varieties of Columbian Tobacco, as Columbian, Varina? Cumana? Besides the Commercial kinds of the leaf already named, Brazilian, Dutch or Amersfoot, Manilla, St. Domingo Tobaccos, all from N. Tabacum probably, and Orinoco probably from N. latissima are met with. In India N. Tabacum is cultivated in the Deccan, and N. rustica to the northward. N. persica was introduced generally into the Bombay Presidency some years since by Colonel Barr.

Tobacco prepared for Chewing or Smoking may be either cut as Shag, Returns, Bird's-eye, Maryland, Kanaster, Orinoco, Turkey, Persian, and Varinas: or spun, rolled, or twist, as Pigtail, Negro-head, Cavendish, Irish-twist, Bogie, Alloa: or made up into Cigars as Havannas, or Cheroots as Manillas,—a cigar being pointed at the extremities, a cheroot truncated.

SNUFFS are preparations of the leaf powdered and fermented, and may be either dry, as Scotch, Irish, Welsh, Spanish: or moist, as the Simple Rapees, Brown, Black, Cuba, Carotte, and Bolangero; mixed Rapees, as Hardman's Genuine, No. 37; and Scented Rapees, as Prince's Mixture, &c.

Tobacco is used over a wider area than any other narcotic, and probably in larger quantity than any other, excepting Pan, the leaf of Chavica Betle; and the popularity of both is probably owing to the gentle, continuous, and cheerful calm of mind which they are capable of sustaining. smoking is of course alone here meant, and in moderation. Tobacco taken internally, acts very violently on the human system; and probably Tobacco chewing and snuffing are always dangerous. Accidents may have also attended Tobacco smoking, but taken with care and temperance it is certainly the most innocent, delightful, efficient, and cheapest of the indulgences of man. There is no chagrin, fret, or weariness, which a pipe or cigar cannot dissipate. Pereira (from whom most of the above information has been abstracted) indeed states,-"I am not acquainted with any wellascertained ill effects resulting from the habitual practice of smoking." And Christison writes, "In many individuals, who use it (Tobacco) habitually, the smoke has an extraordinary power in removing exhaustion, listlessness, and restlessness,—especially when brought on by bodily or mental fatigue; and this property is the basis of its general use as an article of luxury. \* \*

Some imagine that the practice of smoking and snuffing is detrimental to health, but this supposition is doubtful." Nevertheless the opposite testimony of other great authorities must be considered conclusive of evil of excessive smoking. What excessive smoking may be, is however a very difficult question. I know an officer who for years spent £300\* yearly on smoking, and when the first edition of this work was published, a healthier man in the prime of manhood was not to be seen. Says Burton, A.D. 1652, "Tobacco, divine, rare, super-excellent tobacco, which goes far beyond all the panaceas, potable gold, and philosophers' stones, is a sovereign remedy in all diseases. A good vomit, I confess, a virtuous herb, if it be well qualified, opportunely taken, and medicinally used; but as it is commonly abused by most men, which take it as tinkers do ale, 'tis a plague, a mischief, a violent purger of goods, lands, health, hellish, devilish, and damned tobacco,—the ruin and overthrow of body and soul." Josuah Sylvester finishes off his poem "Tobacco battered, and the Pipes shattered, by a volley of holy shot, thundered from Mount Helicon," with this feu-de-joie, à l'enfer:—

" And if — - etcetera etcetera Were just: How juster will the Heav'nly GoD, Th' Eternal punish with infernall Rod In Hel's dark Fornace (with black Fumes to choak) Those that on Earth will still offend in Smoak? Offend their Friends with a most un-Respect: Offend their Wives and Children, with Neglect: Offend the Eyes, with foul and loathsom spawlings: Offend the Nose, with filthy Fumes exhalings: Offend the Ears with loud lewd Executions: Offend the Mouth with ugly Excreations: Offend the Sense, with stupefying Sense: Offend the Weake to follow their Offence: Offend the Body, and offend the Minde: Offend the Conscience in a fearful kinde: Offend their Baptisme, and their Second Birth : Offend the Majesty of Heav'n and Earth. Woe to the world because of such offences; So voluntaire, so voyd of all pretences Of all Excuse (save Fashion, Custom, Will) In so apparent, proved, granted, Ill. Woe, woe to them by whom Offences come: So scandolous to all our CHRISTENDOM."

The following old poem is known to the peasantry throughout the North of England as "Erskine's Song." But the second part only is by the Rev. Ralph Erskine. The first part is by an unknown author of the time of James the 1st, and is doubly satisfactory as proving that after all there was some Christian sentiment amongst Sylvester's contemporaries with

This has been arithmetically demonstrated to be an impossibility. I can only say tant pis for the demonstration,—I believe the word of the man who told me the fact himself.

regard to Tobacco, and that the writers on this heart-soothing herb were not all such time-servers as Master "Silvertongue,"—time damnée !

#### PART I.

This Indian weed, now withered quite Tho' green at noon, cut down at night Shows thy decay: All flesh is hav.

All flesh is hay, Thus think and smoke tobacco.

The pipe so lily-like and weak,
Does thus thy mortal state bespeak
Thou art e'en such
Gone with a touch:
Thus think and smoke tobacco.

And when the smoke ascends on high,
Then thou beholds't the vanity
Of worldly stuff
Gone with a puff:
Thus think and smoke tobacco.

And when the pipe grows foul within Think on thy soul defil'd with sin:

For then the fire It doth require: Thus think and smoke tobacco.

And seest the ashes cast away
Then to thyself thou mayest say,
That to the dust
Return thou must:
Thus think and smoke tobacco.

### PART II.

Was this small plant for thee cut down?
So was the Plant of Great Renown,
Which Mercy sends
For nobler ends:
Thus think and smoke tobacco.

Does juice medicinal proceed
From such a naughty foreign weed?
Then what's the power
Of Jesse's flower:
Thus think and smoke tobacco.

The promise like the pipe inlays,
And by the mouth of faith conveys,
What virtue flows
From Sharon's Rose:
Thus think and smoke tobacco.

In vain the unlighted pipe you blow:
Your pains in outward means are so,
Till heavenly fire
Your heart inspire:
Thus think and smoke tobacco.

The smoke, like burning incense towers:
So should a praying heart of yours
With ardent cries
Surmount the skies:
Thus think and smoke tobacco.

HOM

The Smokers' Text Book,

BI

J. HAMBR, F.R.S.

Printed and Published by the same, 7, Briggets, Leeds.
1868.

At the Cape of Good Hope the Hottentots smoke the leaves of Tarchonanthus camphoratus, Linn. N. O. 120; and of Leonotis Leonurus, R. Br., and L. ovata, N. O. 161. Labiatse. They chew also the leaves of Mesembryanthemum emarcidum, after bruising it and allowing it to ferment. N. O. 100. In South America the leaves of Polygonum hispidum, N. O. 176, are substituted for Tobacco. See Opium and Hemp.

# N. O. 199. URTICACEÆ. NETTLEWORTS.

# Cannabis sativa. W. Common Hemp.

Linn. Syst. Dicecia Pentandria.

The herb and resin.

Vernacular. Bhanga, Gunjika, Vijya, Sans. Bhang, Hind. Ganjar, Beng. Ganja, Dec. Tam. Malaya. Tejeroocanejava, Mal. Ganjah, Tel. Matkaneha, Cey. Kinnub, Arab. Bin, Burmah. Guijilacki-lacki, Malaya. Kinnabis, Defroonus, Yonanee.

Habitat. Caucasus, Hindoo Koosh, Himalayas. Cultivated in Europe for its fibre, and in Africa and Asia for the sake of its narcotic properties.

Remarks. See "Drugs." The Herat Churrus or Kirs is esteemed the most. The dried flowers are used in Morocco under the name of Kief. The Assassins, or followers of "the Old Man of the Mountains" (whose descendant, according to Sir Charles Napier, is Aga Khan of Bombay!), are said to have derived their name from the use of Hashish or Hemp tops. "Running a muck" is derived from the effect of Opium on the Javanese, who become frantic under an extraordinary dose, and rush about with knives, shouting Amok, Amok!—kill, kill! Burchell, Livingstone, Burton, and Du Chaillu testify to the wide use of Hemp as a narcotic in Africa. The Hop belongs to this order, for which Menyanthes trifoliata, N. O. 143. Gentianaces, and Artemisia Abrotanum, N. O. 120. Composite are sometimes substituted.

## N. O. 207. PIPERACEÆ. PEPPERWORTS.

Chavica Betel. Mig. Betel Pepper.

Chavica Siriboa. Mig. Siriboa Pepper.

Linn. Syst. Diandria Trigynia.

The leaves,-Pan.

Vernacular. Tamboolee, Purna, Sans. Pan, Beng. Dec. Nagbel, Hind. Betalacodi, Mal. Vettilei, Tam. Tamalap, Tel. Bulatwæla, Cyng. Wurka-tunbole, Arab. Birgtum-bowl, Beykh-pan (root), Pers. Siri, Java. Basi, Bali. Chambai, Lampung. Buyo, Philippines.

Habitat. East Indies.

Remarks. Pan, either Betel leaf or Siri, with Betel nut and lime, constitute the narcotic masticatory of the East, for brevity usually called "Betel," and which is perhaps consumed by the human family as largely as Tobacco. It is chewed, and the quid goes in Bombay by the name of Pan-psoopari,—and is sometimes the cover of a bribe. This leaf has been thought to be the Malabathrum of Dioscorides, but all references to that drug are unsatisfactory. It is certainly the Tembul of the Arabs.

### N. O. 251. PALMÆ. *PALMS*.

Areca Catechu. W. Medicinal Cabbage Tree.

Linn. Syst. Monœcia Hexandria.

The kernel,—Betel nut; and the extract of the kernel,—Catechu (of one kind).

Vernacular. Goovaka, Sans. Gowa, Oodbeg, Beng. Sooparee. Hind. Beng. Dec. Paak, Camooghoo, Tam. Poka, Oka, Tel, Pawak, Cey. Tofil, Arab. Kwoon-ben, Burmah. Pinang, Malaya.

Habitat. East Indies.

Remarks. See "Drugs" and Chavica Betel. Paulo-Pinang is "Areca Palm Island." The intoxicating effect of Betel when chewed is due probably to the mutual reaction of the Betel nut, Betel leaf, lime, and saliva. Often the extract is substituted for the Betel nut itself, as also the extract of the wood of Acacia Catechu, and of the leaf of Uncaria Gambir. On the Malabar coast an intoxicating lozenge is prepared from the sap of Areca Catechu.

# Borassus flabelliformis. W. Fan-leaved Borassus, Palmyra.

Linn. Syst. Diocia Hexandria.

The sap, fermented.

229

Vernacular. Tala, Sans. Tal, Hind. Beng. Tarie, Hind. Tar, Dec. Ampana, Carimpana, Mal. Panang-kulloo, Tam. Putootoadi, Tatti-Kulloo, Tel. Tal-gaha, Cey. Lontar, Malaya. Tafi, Dom? (Forskal) Arab.

Habitat. East Indies.

## Caryota urens. W. Torn-leaved Caryota.

Linn. Syst. Monœcia Polyandria.

The sap, fermented.

Vernacular. Bherlee Mahr, By. Kitul, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. Abounds in sap, but in this Presidency is found only on the Ghâts.

## Cocos nucifera. W. Common Cocoa-nut Tree.

Linn. Syst. Moncecia Hexandria.

The sap, fermented.

Vernacular. Narikela, Sans. Narikel, Beng. Narel, Hind. Tenga, Mal. Taynga, Tam. Tenkaia, Narikadam, Kobbari-chettu, Tel. Nur, Calapa, Malaya. Pol, Nawasi, Tæmbili, Cey. Jowz-hindee, Nardjil, Arab. Kalapa, Java.

Habitat. East Indies? possibly Central America.

# Phœnix sylvestris. Rox. Wood Date Palm.

Linn. Syst. Diccia Triandria.

The sap, fermented.

Vernacular. Khujjooree, Sans. Sendhi, Kajur, Hind. Eetchumpannay, Tam. Eeto, Tel.

Habitat. East Indies.

## N. O. 266. GRAMINEÆ. GRASSES.

# Oryza sativa. W. Common Rice.

Linn. Syst. Hezandria Digynia.

The grain.

Vernacular. Arunya, Dhanya, Unoo, Tanneola, Ashoovrihi, Sans. Chawl, Hind. Dec. Sari, Sindh. Dhan, Pusnee, Hind. Beng. Payera, Mal. Arissee, Nelloo, Tam. Beeum, Cheni, Oori, Urloo, Mattakarulu, Nevari-dhanyamu. Tel. Wee, Cey. Saba, Burmah. Shali, Pers. Rooz, Aroos, Egypt. Brass, Malaya.

Habitat.? Cultivated generally in the tropical and sub-tropical zones.

## Saccharum officinarum. Linn. Common Sugar Cane.

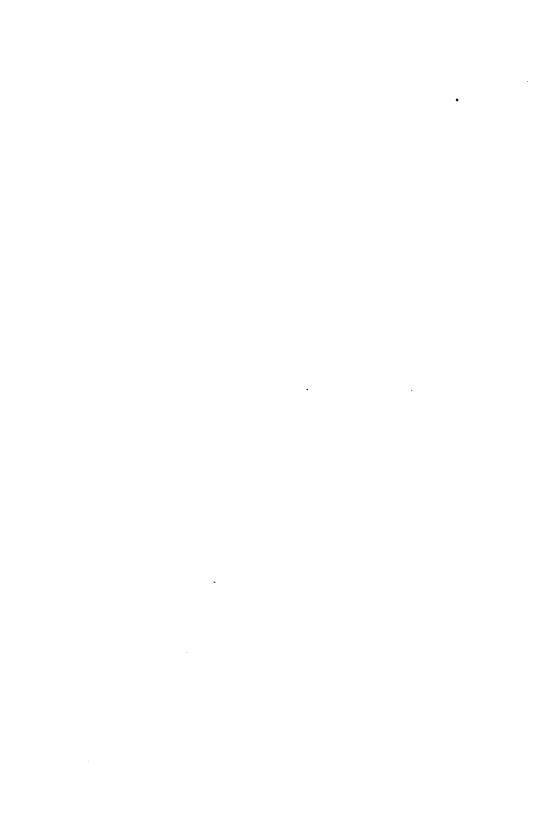
Linn. Syst. Triandria Digynia.

The sap, fermented.

Vernacular. Ikshoo, Poondru, Rusala, Sans. Ik, Akh, Ookh, Ukyo, Beng. Ganna, Khuloa, Kajooli, Ich, Uch, Hind. Oos, Dec. Karumboo, Tam. Tebu, Mal. Cherukoo-bodi, Cherukoo-duboo, Tel. Kusseb-ul-sookr, Muddardjend (Forskal, nomen Indicum?), Arab. Nie-shukr, Pers. Ghah, Egypt.

Habitat. India. Cultivated to the 35°—40° on both sides of the Equator.

Remarks. For the controversy regarding sugar, see Bambusa arundinacea under "Drugs," and Saccharum officinarum under "Sugars." The juice of the Common Sugar Cane is little used as an intoxicant in the Presidency. Guarapo is prepared from it, and also the Basi of the Philippines. Other Gramineæ are distilled in India, and doubtless plants of many orders besides those enumerated are used surreptitiously for the preparation of wines and spirits under this Government. Thus small quantities of spirit are, it is said, secretly prepared by the Hukims or Wieds from rose buds, jasmine flowers, orange peel, fennel seed (Indian), &c. Spirits from these would be strongly flavoured with their volatile oil, and must be of the nature of weak liqueurs.



# DIVISION I.

# Class 3. E.

## Condiments and Spices.

## N. O. 1. RANUNCULACEÆ. CROWFOOTS.

Nigella sativa. W. Small Fennel-flower.

Linn. Syst. Polyandria Pentagynia.

The seed.

Vernacular. Krishna-jiraka, Musavi, Sans. Kalajira, Hind. Mugrela, Beng. Koolunjun, Dec. Carin-siragum, Tam. Nulla-gilakara, Tel. Kaloodooroo, Cey. Shoonez, Arab. Siah-daneh, Pers. Hub-sindee, Egypt.

Habitat. The Mediterranean countries. Cultivated in India.

Remarks. The Black Cumin of Scripture; μελάντιον of Hippocrates and Dioscorides; and Gith of Pliny. See "Drugs." N. O. 3. Magnoliacese furnishes Illicium anisatum, Linn. in China, and I. religiosum, Sieb. in Japan, the capsules of which are aromatic, those of the former plant being the Star Anise of commerce.

N. O. 4. Annonace, Xylopia aromatica, the fruit of which is called Piper Æthiopicum. The fruit of X. sericea the Pindaiba of the forests of Rio Janeiro is also acrid and aromatic. Monodora Myristica, the Calabash Nutmeg, rivals the True Nutmeg. The roots of different species of Polyalthias are used as aromatics in Java.

### N. O. 15. CRUCIFERÆ. CRUCIFERS.

Sinapis sps. Species of Mustard.

Linn. Syst. Tetradynamia Silliquosa.

The seed.

Vernacular. Rajika, Sarshapa, Tuverica, Sans. Surson, Rai, Kali-sursoon, Tooria, Bunga-surson, Hind. Dec. Raee, Bun-raee, Bul-raee, Shwet-raee, Sada-raee, Jooni-raee, Sanchi-sursoon, Beng. Suray-bij, Sindh. Kadaghoo, Tam. Avaloo, Tel. Gan-aba, Rata-aba, Cey. Khurdal, Kubbr, Arab. Sirshuf, Pers.

233

Habitat. The temperate zones: widely cultivated.

Remarks. Mustard was the νάπυ of the Greeks. In India S. ramosa, Raee; S. glauca, Toria; S. dichotoma, Kalie-surson; and S. juncea, Bunga-surson, the Khardel and Kubbr of Arabia and Egypt are chiefly cultivated. The other pungent Crucifers, Lepidium sativum, Nasturtium officinale, or Loot putiah, Raphanus sativus, and R. caudatus are mentioned amongst vegetables. Cochlearia Armoracia, Horse Radish, is substituted in this country by the root of Moringa pterygosperma.

N. O. 16. CAPPARIDACE furnishes the Capers of commerce.

## N. O. 40. AURANTIACEÆ. CITRONWORTS.

## Bergera konigii. W. et A.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. Kristna-nimba, Sans. Karia-phullee, Beng. Bursunga, Hind. Karay-paak, Dec. Koodia-neemb, By. Kari-bepon, Karreya-pela, Mal. Kari-pilli, Karaway-pillay, Tam. Kari-vepa, Karri-baympakoo, Tel. Watu-karapincha, Cey.

Habitat. Cultivated in India.

Remarks. First described by Rumphius.

# Citrus Bergamia. Risso. Bergamot Citrus.

Linn. Syst. Polyadelphia Polyandria.

The fruit,—Lime: and the rind.

Vernacular. Nimbooka, Sans. Nemboo, Hind. Neboo, Beng. Lemboo? Dec. Eroomitchee-narracum, Mal. Elemitchum, Tam. Nemma-pandoo, Gajanimma, Tel. Dehi, Cey.

Habitat. South Europe, India.

Remarks. C. acida of Roxburgh. The natives employ also the rind of other well-known Citronworts.

## N. O. 42. GUTTIFERÆ. GUTTIFERS.

# Garcinia purpurea. Rox.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

The rind.

Vernacular. Kokum, By. Brindao, Goa.

Habitat. Ravines of the Concan.

Remarks. First described by Van Rheede.

- N. O. 58. TROPÆOLACEÆ, Tropæolum majus, W. Great Indian Cress.
- N. O. 62. XYGOPHYLLACEÆ, Peganum Harmala, the seeds of which are used as a spice by the Turks, and Zygophyllum Fabago, W. Common Bean-Caper.
- N. O. 64. XANTHOXYLACEÆ, Xanthoxylon Budrunga and X. Rhetsa of India and X. piperitium of Japan, and other species are used as pepper in their native countries.

# N. O. 71. ANACARDIACEÆ. ANACARDS or TERE-BINTHS.

## Mangifera indica. Linn. Common Mango.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The unripe fruit,—fresh and preserved.

Vernacular. Amra, Sans. Am, Hind. Beng. Dec. Mava, Mal. Mam-marum, Tam. Makandamu, Mavi, Mamadichettoo, Tel. Etamba (wild), Amba (cultivated), Cey. Mangga (wild), Sunda. Mampalam, Malaya. Palam, Java. Kapalam, Lampung.

Habitat. East Indies. Cultivated near Muscat, and throughout the East.

Remarks. See "Drugs." The inspissated juice of the ripe Mango cut into cakes, is sold in the bazars of this Government under the name of Amba-pooree. It is both acid and sweet, and used like Red Currant jelly with certain kinds of meat, is a fine zest. Cakes of the inspissated juices of various fruits are also common in Bombay.

# Spondias mangifera. W. et A.

Linn. Syst. Decandria Pentagynia.

The unripe fruit.

Vernacular. Amrataka, Sans. Amra, Beng. Hind. Ambara, Hind. Jungli-amb, Dec. Ran-amb, By. Cat-ambolam, Mal. Caat-mavu, Tam. Adivie-mamadie, Amatum, Tel. Æmbærælla, Cey.

Habitat. India.

## N. O. 72. AMYRIDACEÆ. AMYRIDS.

# Garuga pinnata. II. K. Wing-leaved Garuga.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The ripe fruit,—fresh and dry.

Vernacular. Toom, Beng. Hind. Koorak, Kanghur, By. Garugo, Kalugudu, Tel.

Habitat. East Indies.

235

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

### Tamarindus indica. Linn. Common Tamarind.

Linn. Syst. Monadelphia Triandria.

The pulp of the pod.

Vernacular. Umlika, Tintiree, Tintili, Sans. Nuli, Ambli, Hind. Beng. Amlee, Tentool, Beng. Balam-pollie, Mal. Pollium, Tam. Chinta. Tel. Maha-siyambala, Cey. Amblie, Tamarhindee, Arab. Habitat. India.

Remarks. Fruit mentioned by the Arabians, and the ¿ξυφοινίκα of Myrepsicus.

## Trigonella Fænum Græcum. Linn. Common Fennugreek.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The leaf.

Vernacular. Methee, Moothee, Hind. Methee-shak, Methika, Beng. Mathee, Dec. Mentia, Can. Vendium, Tam. Mentluoo, Tel. Oolowa, Cey. Helbeh, Arab. Shimlet, in the Ulfaz Udwigeh.

Habitat. The Mediterranean countries. Cultivated widely in India. Remarks. The βουκέραs of Hippocrates.

### N. O. 75. MORINGACEÆ. MORINGADS.

# Moringa pterygosperma. Gært. Smooth Horse-Radish Tree.

The root.

Vernacular. Sigroo, Sobhanjun, Sans. Beng. Shajina, Beng. Moongay, Sujna, Hind. Sainga, Saigut, By. Mooringay, Mal. Nugga, Can. Moorungay, Tam. Moorunga, Moonaga, Tel. Merikoolu, Ganmurunga, Cey.

Habitat. The two Indies, Africa.

Remarks. See " Drugs."

N. O. 77. CALYCANTHACEE, Calycanthus foridus, the bark of which is substituted for Cinnamon in the United States.

N. O. 85. MYRTACEÆ yields no condiments and spices, native of, or cultivated in Western India. The berries of Myrtus communis, W. are found in the bazar; and Cloves, the dry, immature buds of Caryophyllusaromacus, Linn.are largely imported. See "Drugs." "Those of Calyptranthes aromatica (of Brazil) may be advantageously substituted. The Pepper called Allspice or Pimento is the dried (immature) fruit of Eugenia acris, and (Eugenia) Pimenta." (De C.) "The fruit of E. Caryophyllus is used in the same way in Brazil, and of Myrtus Tabasco in Cumana." (Lindley). Myrtus pimentoides, N. ab E., yields the Ovate Pimento of the West Indies.

## N. O. 110. UMBELLIFEREÆ. UMBELLIFERS.

### Anethum Sowa. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—(Indian?) Dill seed.

Vernacular. Sitasiva, Missreya, Shaleya, Sans. Sowa, Soie, Soya, Shutapoospha, Hind. Saloopha, Soolpha, Beng. Suva, Guz. Shatha-koopha, Mal. Saddacooppie, Tam. Suddapa, Sompa, Sopu, Tel. Sattacooppa, Heen-ænduru? Cey. Shubit, Arab.

Habitat. India.

Remarks. See "Drugs."

## Carum Carui. Linn. Common Caraway.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit,—Caraway seed.

Vernacular. Curweeya, Arab.

Habitat. The meadows and pastures of Europe and Asia Minor.

Remarks. See "Drugs."

### Coriandum sativum. Linn. Common Coriander.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit,—Coriander seed, Cassibor.

Vernacular. Dunya, Dhanyaca, Sans. Hind. Beng. Dec. Danga, Mal. Cottimbirry, Can. Cottamillie, Tam. Tel. Cotumbaroo, Cey. Kuzeerah, Arab. Kushneez, Pers. Mety, Malaya.

Habitat.—South Europe, Tartary. Cultivated in India.

Remarks. See "Drugs."

# Cuminum Cyminum. Linn. Common Cumin.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit,—Cumin seed.

Vernacular. Jeruka, Ajaji, Sans. Jeera, Zira, Hind. Beng. Jeeraga, Can. Siragum, Tam. Gilakara, Tel. Dooroo, Cey. Kimoon, Arab. Jintan, Malaya.

Habitat. Upper Egypt, Ethiopia. Widely cultivated.

Remarks. See "Drugs."

237

### Fæniculum Panmorium. De C.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—(Indian) Fennel seed.

Vernacular. Mudoorika, Sans. Panmuohri, Mayuri, Souf, Hind. Goowamooree, Mooree, Beng. Warealee, Guz. Perun-siragum, Tam. Pedda-gillakara, Tel. Dewadooroo, Rata-ænduru? Cey. Razeeanuj, Arab. Badian, Pers.

Habitat. India.

Remarks. See "Drugs."

## Pimpinella Anisum. Linn. Anise.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit,—Anise seed.

Vernacular. Setapushpa? Sans. Anesun, Saurif, Hind. Muhooree, Beng. Ervidos, Echra, Sataphushpha, Sonf, By. Somboo, Tam. Kuppi-chettu, Tel. Sinhala-asamodagan, Cey. Anesoon, Arab. Razaneh-roomee, Pers. Jeramanis, Malaya.

Habitat. Scio, Egypt, Asia. Cultivated widely.

Remarks. See "Drugs." The berries of Panax Anisum, N.O. 111, have the odour of Anise.

# Ptychotis Ajowan. De C.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fruit.

Vernacular. Ajamodum, Sans. Ajwan, Juvanec, Boro-joan, Hind. Beng. Womum, Tam. Amoos, Arab. Nankah, Pers.

Habitat. Cultivated in India.

Remarks. See "Drugs," under which Class Asafactida, one of the commonest condiments in use here, is catalogued. The plant is not known in Bombay, hence is omitted in this place. The Angelica of Europe is the root of Archangelica officinalis, Hoff. et Koch.

## N. O. 157. SOLANACEÆ. NIGHTSHADES.

Capsicum annuum. Linn. Common Capsicum.

Capsicum baccatum. Linn. Bird-pepper.

Capsicum grossum. W. Large Capsicum, Bell-pepper.

Capsicum frutescens. Linn. Shrubby Capsicum, Guinea-pepper. Capsicum minimum. Blanco.

Capsicum nepalensis. Dr. Owen.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The fruit,—Chillies; and the powdered capsule of C. frutescens,—Cayenne Pepper.

Vernacular. C. annuum,—Gachmurich, Beng. Capoo-mologoo, Mal. Mollaghai, Tam. Merapu-kai, Tel. Ratamiris, Cey. C. frutescens,—Bran-maricha, Sans. Lall-lunka-muricha, Huldi-lunka-muricha, Beng. Lal-mirchie, Dec. Meneshena, Can. Tambhudud-da-meerchingay, Mahratta. (Piddington.) Mollaghai, Tam. Merapu-kai, Tel. Gas-miris, Cey. Dar-felfel, Arab. Fætf-el-achmar, Egypt. C. minimum,—Dhan-lunk-murich, Beng. Dhan-murich, Beng. Nayi-miris, Cey.

Habitat. C. annuum, —Equinoctial America. Cultivated in Africa and India. C. baccatum, —India? meridional America. C. grossum, —East Indies? C. frutescens, —East Indies? and intertropical America. C. minimum, —Philippines. C. nepalensis, —Nepaul?

Remarks. Besides the above, C. pyramidale, Mill. C. conoides, Mill. C. fastigatum, Blume, C. angustifolium, De C. C. cerasiforme, W. C. longum, De C. C. cordiforme, Mill. C. tetragonum, Mill. are said to be indigenous to India; C. sinense, Jacq. to China; and C. crispum, De C. to Mauritius. C. luteum, Lam. is the Piment de Mozambique, and also indigenous to India. The greatest doubt is entertained of the Common Capsicum being a native of Asia, but Sprengel says that it is, "without doubt," the Piperitis and Siliquastrum of Pliny. It is first undoubtedly mentioned together with C. baccatum, and C. grossum by Fuschius. Fraas considers the πέπερι ἀπόμηκες of Theophrastus to refer to C. longum. C. frutescens is first described by Monardes. The word κάψικον first occurs in Actuarius. Chili is the Mexican term for all species and varieties of Capsicum.

# N. O. 161. LABIATÆ. LABIATES.

SWEET HERBS.

### Anisochilus carnosus. Wall.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia. Vernacular. Vonva, By. Habitat. India.

## Lavandula vera. De C. Common Lavender.

Linn. Syst. Digynia Gymnospermia. Vernacular. Habitat. South Europe. 239

**Remarks.** Cultivated by Anglo-Indians. Sprengel, on the authority of Heyschius, refers the  $i\phi\nu\nu\nu$  of Theophrastus to this plant,  $\lambda\alpha\beta\alpha\nu\tau i\delta\alpha$  being the identification of Heyschius. Fraas refers Theophrastus's plant, with the  $\sigma\tau\nu\chi\alpha$  of Dioscorides and  $St\alpha chas$  of Pliny, to L.  $St\alpha chas$ . De Candolle makes distinct species of L. vera and L. Spica. See "Drugs."

### Coleus aromaticus. Don.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Pothur-choor, By.

Habitat. India.

Remarks. The Country Borage of Anglo-Indians.

### Melissa officinalis. W. Common Balm.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Badrungbuyeh, Pers. Hind. Ramtulsee? Hind. Mekka-subza, Dec. Parsie-cunjamkoray, Tam. Buklut-ul-faristoon, Buklut-ul-utrujyeh, Arab.

Habitat. South Europe.

Remarks. The μελισσοφύλλον and μελιτταίνα of Dioscorides, and Melisophyllum of Pliny. See "Drugs."

# Mentha piperita. Linn. Peppermint.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular.

Habitat. Watery places in Europe, Asia, Africa, and America.

Remarks. The  $\mu$ iνθος η ήδυοσμὸς of Hippocrates, and  $\mu$ iνθη of Theophrastus, according to Fraas; but Sprengel refers these Greek names to M. sativa, W.

# Mentha Pulegium. Linn. Pennyroyal.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular.

Habitat. Europe, Caucasus, Teneriffe, Chilli?

Remarks. The  $\gamma\lambda\dot{\eta}\chi\omega\nu$  of Hippocrates and Dioscorides, and Pulegium of Pliny.

### Mentha sativa. W. Tall Red Mint.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Poodina, Dec. Widdetilam, Tam. Nana, Hubbuh, Arab.

Habitat. Europe and Asia.

Remarks. See "Drugs" and M. piperita.

## Mentha viridis. Linn. Spear Mint.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Pahari-poodenah, Dec.

Habitat. Temperate Europe, Himalayas, parts of Africa and America.

## Ocymum Basilicum. W. Common Sweet Basil.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Manjirika, Sans. Kalee-tulsee, Hind. Pashanabheddie, Babooie-tulsee, Beng. Nazbo, Sindh. Subze, Dec. Tirnootpatchie, Tam. Vepoodipatsa, Rhu-tulsi, Rudrajada, Tel. Sawandatala, Cey. Rihan, Shahusferum, Hebak, Asaba-ul-feteyat, Badrooj? Bucklut-ul-zub? Arab. Deban-shab, Nazbu, Ungooshtkunee-zuckan, Tureh-khorasani? Pers. Berunj-mishk? Vulg.

Habitat. India.

Remarks. The ὅκιμον of the Greeks, and Ocimum of Pliny, it is believed.

## Ocymum minimum. W. Bush Basil.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular.

Habitat. East Indies.

# Ocymum sanctum. W. Purple-stalked Basil.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Parnasa, Sorasaw, Ajaka, Sans. Kala-tulsi, Hind. Beng. Kural, Toolsee, Beng. Toolasee, Tam. Niella tirtooa, Krishna-toolsee, Mal. Ulsee-badrooge, Arab.

Habitat. India.

Remarks. See "Drugs."

# Origanum heracleoticum. W. Winter Sweet Marjorum.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular.

Habitat. South Europe.

Remarks. The ὀρίγανος ἡρακλεωτικός of Dioscorides, and Culina gallinacea of Pliny, according to Fraas.

## Origanum Marjorana. Linn. Knotted, or Sweet Marjoram.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Marwa, Dec. Marroo, Tam. Mizunjoosh, Arab. Mardakusch, Arab. Egypt.

Habitat. Southern Europe, North Africa, Asia.

Remarks. According to Frass the ἀμάρακον of Theophrastus, σαμψύχον of Dioscorides, and Amuracus of Pliny. It is the Marjorana hortensis of Monch.

# Origanum Onites. W. Pot Marjoram.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular.

Habitat. Sicily.

Remarks. The δνίτις δρείη of Nicander, according to Sprengel.

## Origanum vulgare. Linn. Common Origanum.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Buklut-ul-gezal Sutur? Arab. Oushneh? Pers. Mridu-maruvamu, Tel.

Habitat. Temperate Europe, Asia Minor.

Remarks. Probably the δρίγανον μέλαν of Theophrastus, and ἀγρορίγανος of Dioscorides. See "Drugs."

# Rosmarinus officinalis. Linn. Common Rosemary.

Linn. Syst. Diandria Monogynia.

Vernacular. Ukleel-ul-jilbal, Hasalban-achsir, Arab.

Habitat. South of Europe, Asia Minor.

Remarks. The λιβανωτὶς στεφανωμάτικη of Dioscorides, and Rosmarinum of the Romans. See "Drugs."

# Salvia officinalis. W. Garden Sage.

Linn. Syst. Diandria Monogynia.

Vernacular. Salbia, Hind. Sefakuss, Ainslie.

Habitat. South Europe.

## Salvia Sclarea. W. Common Clary.

Linn. Syst. Diandria Monogynia.

Vernacular.

Habitat. Italy.

Remarks. First mentioned by Tragus. The Annual Clary is Salvia Horminum, W., the ὅρμινον of Dioscorides, ὅρμηνον of Theophrastus, φόρμιον of Paulus Ægineta, φώρβιον of Galen, and Oculus Christi of old pharmacologists.

## Satureja montana. W. Winter Savory.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermla.

Vernacular.

Habitat. South Europe.

Remarks. First mentioned by Mathiolus. The generic term is from Satar, the collective name amongst the Arabs for all Labiates (Loudon); but which is sometimes also specifically used.

## Satureja hortensis. W. Summer Savory.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular.

Habitat. Italy.

# Thymus citriodorus, P. S. Lemon Thyme.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular.

Habitat. British heaths.

# Thymus vulgaris. Linn. Garden Thyme.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

Vernacular. Ipar, Hind. Hasha, Arab.

Habitat. South-West Europe.

Remarks. The  $\theta \dot{\nu} \mu o s$  of the ancients perhaps. Amongst "Sweet Herbs," gardeners also include the Composites Tanacetum vulgare, W., Common Tansy, and Balsameta vulgaris, W., Common Costmary.

## N. O. 162. VERBENACEÆ. VERBENES.

### Vitex bicolor. W. Two-coloured Chaste Tree.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

The fruit.

Vernacular. Neergoonda, By.

Habitat. East Indies.

Remarks. The fruit is not used as a condiment, and is inferior to that of C. trifolia, Linn., in pungency and aroma. Both plants are apt to be confounded with W. Negundo, Linn., Quadrangular Chaste-tree, the Eastern synonymes of which are,—Sindhooka, Sinduya, Sans. Nirgundi, Beng. Nisinda, Shumbalie, Hind. Noochie, Tam. Wayalakoo, Tel. See V. trifolia, "Drugs."

### N. O. 178. LAURACEÆ. LAURELS.

## Cassytha filiformis. Linn.

Linn. Syst. Euneandria Monogynia.

The plant.

Vernacular. Akash-wail, By.

Habitat. India.

Remarks. A parasite, found in long festoons growing over trees, and said by Ainslie to be used for seasoning butter-milk by the Brahmins of Southern India.

### Cinnamonum iners. Rein.

Linn. Syst. Enneandria Monogynia.

The leaf.

Vernacular. Dar-chini, Hind. Coat-carva, Mal. Pachchaku, Tel.

Habitat. Concans, Malabar.

Remarks. For the renowned aromatic products of the Laurels, (1) Cinnamon, (2) Santa Fe, and (3) Bourbon Cinnamons, (4) Cassia-lignea, (5) Folia-Malabathri, and (6) Culilawan or Clove-bark of Eastern Commerce, (7) Clove-bark, or Clove Cassia of Brazil, sometimes called Clove Cinnamon, (8) Massoy-bark, (9) Maida-luckri, and (10) Cassia flowers, see "Drugs." Besides C. iners, C. Zeylanicum var., Cassia, Nees, C. nitidum, Blume, and C. Tamala, Nees, are indigenous to India. Sassafras nuts or Pichurim beans, used in flavouring Chocolate, are the seed lobes of Nectandra Puchury, Nees, of the Rio Nigro; and Cujumary beans are from Aydendron Cujumary, and A. Laurel. Nectandra cymbarum, Nees, of Rio Nigro, Sassafras Parthenoxylon of Sumatra, Benzoin odoriferum, Licaria guianensis, and Mespilodaphne pretiosa, have all aromatic barks. Canella or Wild Cinnamon, and Winter's-bark or White Cinnamon are also used as aromatic condiments; the former being obtained from Canella alba, Murray, a Meliad; and the latter from Drimys winteri, De C., a Magnoliad. In the United States the bark of Culycanthus floridus, N. O. 77. Calycanthacere is substituted for Cinnamon. For Cascarilla, or Eleutheria-bark, see No. 195. Euphorbiaceæ.

### N. O. 180. MYRISTICACEÆ. NUTMEGS.

# Myristica fragrans. Houtt. True Nutmeg.

Linn. Syst. Diœcia Monadelphia.

The false aril, -Mace; and nucleus, -Nutmeg.

Vernacular. Mace,—Jatiputri, Sans. Jaeputree, Hind. Dec. Jadiputri, Tam. Buzbas, Arab. Bisbaseh, Vulg. ex Ulfaz Udwiyeh. Boonga-pala, Malaya. Nutmeg,—Jatiphala, Sans. Jaya-phula, Beng. Jaephal, Hind. Jadicai, Tam. Jajikaia, Tel. Sadikka, Jatipullum, Ceylon. Jowz bewa, Pers. Jowz-ul-teib, Arab. Galago, Banda. Pala, Eastern Archipelago.

Hubitat. Moluccas,—especially the Banda group. Cultivated in Java, Sumatra, Singapore, Penang, Bengal, Bourbon, Mauritius, West Indies, and formerly in Western India by the Portuguese.

Remarks. This is the M. officinalis of Linneeus, M. aromatica of Lamarck, and M. moschata of Thunberg. The kernels of other species are often substituted. Thus the Long or Wild Nutmegs of commerce are from N. fatua, Houtt. of Banda. M. Otoba, Humb. et Bonp. yields the nutmegs of Santa Fe, and White Mace. M. madagascarensis, Lam. and M. acuminata, Lam. are used in Madagascar. M. spuria, and another called Dungan, are substituted in the Eastern Archipelago; M. officinalis, Mart. in Brazil; and M. tomentosa, Hook. fil et Th. in Penang. M. malabarica, Lam. (M. ductyloides, Wall.), and M. attenuata, Wall. Cat. 6791, are indigenous to the forests of the Concan and Mala-This is the plant Graham has referred to Wallich's M. amygdalina, a native of Martaban and Maulmein. The former yields the Malabar Nutmegs of commerce,. The Red Mace of Amboyna is obtained from Pyrrhosa tingens, so called from its staining the fingers fiery red, when rubbed on them. The Camara or Ackawi Nutmeg of Guiana, the Clove Nutmeg, and the Brazil Nutmeg, are respectively from Acrodiclidium Camara, Schomb. Agathophyllum aromaticum, and Cryptocarya moschata, all Laurels. The Calabash Nutmeg is from Monodora Myristica, N. O. 4. The Plume Nutmegs, intermediate between Laurels and Nutmegs, yield fragrant products also, but as yet of no great economic interest. "Both nutmegs and mace," observes Pereira, "were unknown to the ancient Greeks and Romans, unless indeed the nutmeg be the aromatic Arabian fruit used in unguents, and which Theophrastus calls κωμακόν. Pliny says that the 'cinnamum quod comacum appellant,' is the expressed juice of a nut produced in Syria. Does he refer to the expressed oil of nutmeg as some have suggested?" This may justly be accepted. That Comacum of the ancients, which was a fruit, Salmasius would indentify with Cubebs. The ancients were also most probably acquainted with Mace. Avicenna describes μάκερ under the name of Talisfar. Mesue defines Bisbasch to be Mace; and Serapion appears to consider Talisfar one with Bisbaseh. Some Greek and Arabic dictionaries

render μάκερ by Bisbaseh and the modern Greek for Mace is μοσχομάκερ. The best authorities are, however, against the conclusion that Mace is the ancient μάκερ. Of Talisfar, Salmasius, in his chapter "De Macer," remarks,—"Quidam tamen illud Talisfar, folium olivæ Indicæ interpretati sunt, ut notatum Alpago." In Northern India this is the name of the leaves of Rhododendron lepidotum, Wall. N. O. 129. See "Drugs."

## N. O. 195. EUPHORBIACEÆ. SPURGEWORTS.

## Cicca disticha. W. Long-leaved Cicca.

Linn. Syst. Monocia Tetrandria.

The fruit.

Vernacular. Hurfarori, Chelmeri, Hind. Cheramella, Huriphul Nubaree, Beng. Urfalayoorie, Dec. Nelli, Mal. Cherambola, Goa. Arunelli, Tam. Racha-usirike, Tel. Rata-nelli, Cey. Cheremin, Malaya.

Habitat. Cultivated throughout India.

Remarks. First described by Van Rheede.

# Phyllanthus Emblica. W. Shrubby Phyllanthus.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

The fruit,—Emblic Myrobalan.

Vernacular. Amulki, Umrita, Sans. Amla, Beng. Aonla, Anooli, Amlaki, Aoongra, Aunwerd, Hind. Nelle, Mal. Nellie-kai, Tam. Userekee, Woosheriko, Tel. Awusada-nelli, Cey. Amluj, Arab. Amuleh, Pers. Boa-Malacca, Malaya.

Habitat. East Indies.

Remarks. The μυροβάλανους ἐμπλέτζ of Myrepsicus, according to Sprengel. Certain Spurgeworts are also aromatic, as Croton Eleuteria, Swartz, and other species of Croton yielding Eleutheria bark, or Cascarilla. Croton Cascarilla, Don, does not yield Cascarilla, but is a source of Copalchi bark, Coutarea latiflora, N. O. Rubiaceæ and Strychnos pseudo-Quina, N. O. Loganiaceæ, being the other sources.

# N. O 207. PIPERACEÆ. PEPPERWORTS.

# Chavica roxburghii. Mig. Long Pepper.

Linn. Syst. Diandria Trigynia.

The dry immature fruit,—Long Pepper.

Vernacular. Pippuli, Krishna-pippuli? Sans. Pippul, Pilpul, Felfildraz, Hind. Pippilie, Dec. Tipilie, Tam. Can. Peepal, Pippuloo, Tel. Tippili, Cey. Darfilfil, Arab. Filfildraz, Pers. Peik-khyen, Burmah. Chabai-jawa, Tabee, Malaya.

Habitat. India.

Remarks. Probably the πέπερι μακρον of Dioscorides.

# Piper nigrum. W. Black Pepper.

Linn. Syst. Diandria Trigynia.

The dry immature berry,—Black Pepper; and the same husked,—White Pepper.

Vernacular. Vellajung, Mureechung, Kolukung, Muricha, Sans. Beng. Goolmurich, Filfilgird, Mirch, Hind. Choca, Kaly-mirchinyay, Dec. Mellaghoo, Tam. Moloovookodi, Mirialoo, Tel. Gammiris, Cey. Filfiluswud, Arab. Filfil-sceah, Pilpil, Pers. Babaree, Syria. Nya-yoke-koun, Burmah. Lada, Malaya.

Habitat. East Indies. Cultivated also in the West Indies.

Remarks. Τὸ πέπερι στρογγύλον of Theophrastus, πέπερι τὸ μέλαν of Dioscorides, and Piper of Pliny. See "Drugs." The following articles have been substituted for Pepper, viz.:—the seeds of Nigella sativa, Fennel; the fruit Xylopia aromatica, Piper Æthiopicum; the fruit of Xanthoxylon Badrunga, X. piperitium, and X. Rhetsa; the fruit of Vitex Negundo, V. bicolor, and V. trifolia; the fruit of Myrtus communis; and the fruit of Tasmania aromatica, a Magnoliad.

### N. O. 230. ORCHIDACEÆ. ORCHIDS.

# Vanilla planifolia. H. K. Fragrant Vanilla.

Linn. Syst. Gynandria Monandria.

The fruit,—Vanilla.

Vernacular.

Habitat. West Indies. Cultivated in Bourbon and Mauritius with other species, and successfully reared in Bombay.

Remarks. This is the Bombay species. V. aromatica, Swartz, also yields a pod which passes for true Vanilla, but the best Mexican Vanilla is from V. planifolia. V. guianensis, Spiltberger, yields the large Vanilla of Guiana, and V. Pompona, Schiede, and V. palmarum, Lind. are also productive.

# N. O. 233. ZINGIBERACEÆ. GINGERWORTS.

# Curcuma longa. Ros. Long-rooted Turmeric.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The rhizome,—Turmeric.

Vernacular. Peeta, Sans. Huridra, Beng. Sans. Huldi, Sans. Beng. Hind. Hulud, Dec. Arsina, Can. Mangellacua, Mal. Munjil, Tam. Passapoo, Pampi, Tel. Haradul, Haran-kaha, Cey. Zirsood, Urook-us-sefer, Arab. Zirdchoobeh, Pers. Coonhet, Malaya.

Habitat. Cultivated in India, Java, China, Cochin China.

Remarks. The κύπειρος Ινδικός of Dioscorides, and "Cypira, herba Indica," of Pliny. Curcuma is from Kirkum, the Persian for Saffron. Of Turmeric (quasi "Terra merita,") Royle writes,—"It is remarkable that in Persian works, Khaldoonion tomagha is assigned as its Greek name; in the Tofht-ul-Mumineen, the description by Dioscorides of Chelidonium majus, is translated and applied to the turmeric. But in the Mukhzua-ul-Udwieh, a true description is given of this substance, but the corrupt altered form of χελιδόνιον τὸ μέγα is equally applied."

## Elettaria Cardamomum. Maton. The True Cardamom.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

Vernacular. Ela, Sans. Morung-elachee, Beng. Ilachi, Hind. Dec. Yalum, Mal. Aila-cheddie, Tam. Yaylakooloo, Tel. Elachi, Pers. Kakule, Arab. Turk.

Habitat. Malabar.

This plant is the Alpinia Cardamomum of Roxburgh, and Ranealmia Cardamomum of Roscoe. The Ceylon, or Wild Cardamom, is from Elettaria major, Smith, cultivated at Kandy. Amomum Cardamomum of Linneus, a native of Sumatra and Java, yields Round Cardamoms. A. Granum Paradisi, Afzelius, and A. melegueta, Roscoe, of Guinea, yield Grains of Paradise and Malagueta Pepper. A. maximum, Roxburgh, of Java, yield the larger Java Cardamoms of commerce. A. macrospermum, Smith, of Sierra Leone, yield the so-called Cajuputi seeds. Besides these A. globosum, Loureiro, of Cochin China and China, and A. villosum, Loureiro, of Cochin China, A. clusii, Smith, and A. danielli of Attapah (Pereira figs. 249, 250, 251, 252,) are used locally. Pereira notices two interesting species of Cardamom, one of which, in "Dr. Burgess's collection at the College of Physicians," he has referred to a hypothetical plant, A. citratum, and the other, the Korarima, or Guragie spice of Abyssinia, to the hypothetical A. Korurima. Dr. Cleghorn, in his chapter on "Botanical Inquirenda" ("Forests and Gardens of Southern India") writes,-" The so-called wild or bastard Cardamom of Siam is produced by Amomum xanthioides, Wallich, a plant of which complete and well-preserved specimens are requested in

order that it may be described and figured. The seeds per se have been imported into England, while the empty capsules are found in the drugshops of China. Are the latter exported from Siam to China?" He also states that information is required regarding the Yang-chun-sha (Hairy China Cardamom), Tsaou-kow (Round China Cardamom), Yih-che-tze (Bitter Seeded Cardamom), and Quá-leu or Taou-kwo (Ovoid Cardamom), of China. The Wild Cardamom of the Cape of Good Hope is the fruit of Fagarastrum capense, Don. N. O. 64. Xanthoxylaceæ. The Cardamomum of Pliny, (καρδάμωμον of Dioscorides and Theophrastus) was the True Cardamom, but probably also included all similar seeds brought from the East.

# Zingiber officinale. Ros. Narrow-leaved Ginger.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The rhizome,—Ginger.

Vernacular. Ardraka, Ardrukum, Sans. Adruk, Beng. Dec. Ada, Beng. Hind. Sonth, Hind. Dec. Ischi, Mal. Injie, Sookkoo, Tam. Ullum, Sonti, Tel. Ammoo-inguroo, Cey. Zinjebeelrutb, Arab. Zinjebeel-tur, Pers. Alia, Malay.

Habitat. Cultivated in tropical Asia and America, and at Sierra Leone.

Remarks. The ζιγγίβερις of Dioscorides, and Zingiber of Pliny.

### N. O. 236. IRIDACEÆ. IRIDS.

Crocus sativus. Allioni. Saffron Crocus.

Linn. Sust. Triandria Monogynia.

Vernacular. Kasmirajamma, Kunkuma, Sans. Zofran, Keysur, Hind. Khoongoomapoo, Tam. Koon-koomapoo, Kunkuma, Tel. Kohoon, Cey. Koorkum, Zafran, Arab. Kerkum, Zafaran? Abeer? Pers. Thanwen, Burmah. Saffaron, Connyer, Malaya.

Habitat. Asia Minor, Cashmir? Naturalized over temperate Europe.

Remarks. The Carcos of the "Song of Songs," and κρόκος of the Greeks. Scilian Saffron is obtained from C. odorus. At the Cape of Good Hope, the flowers of Lyperia crocea, Erkl. N. O. 160. Scrophulariaceæ, are substituted for Saffron under the name of Geele boemetjes.

# N. O. 242. LILIACEÆ. LILYWORTS.

Allium sativum. Linn. Cultivated Garlic.

Linn Syst. Hexandria Monogynia.

The bulb, -Garlic.

Vernacular. Mahooshooda, Lusuna? Sans. Loshoon, Lushoona, Rushoon, Beng. Lussun, Dec. Belluly, Can. Vullay-poondoo, Tam. Velliguddu, Tel. Soodooloonoo, Cey. Teriac-rowstyan, Arab. Seer, Pers. Tom, Egypt. Buvung-pootie, Malaya.

Habitat. Sicily. Cultivated widely.

Remarks. The σκόροδον of Theophrastus and Dioscorides, and Alium of Pliny. An alliaceous odour is found in several plants, as in Petiveria tetrandra, and Seguiera alliacea of Brazil, N. O. 175. Petiveriaceæ. Certain Meliads (N. O. 50) belonging to the genera, Hartighsea and Dysoxylon, have fruits used as garlic in Java. The young shoots of Cedrela angustifolia, N. O. 52, smell of garlic.

## N. O. 273. LICHENES. LICHENS.

\_\_\_\_

Linn. Syst. Cryptogamia.

The plant.

Vernacular. Kullhoo, Dharwar.

Habitat. Dharwar.

Remarks. Forwarded to the Museum as "an exfoliation from stone."

• • •

# DIVISION I.

# Class 3. F.

# STARCHES.

## N. O. 195. EUPHORBIACEÆ. SPURGEWORTS.

Jatropha Manihot. Linn. Cassava, Manioc.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

Fecula of the root,—Cassava Starch, Brazilian Arrow-root, Cipipa, Mousache; and the fecula of the root, roasted,—Tapioca.

Vernacular. Maracheenie, Mal. Maravullie, Tam. Mangyokka, Cey.

Habitat. Tropical America. Cultivated on the East and West coasts of Africa, on the Malabar coast, in Ceylon, and throughout Polynesia.

Remarks. First noticed by Monardes and Piso. "The rasped root, mixed with water, boiled and fermented, yields a liquor called Cassiri. Cassava meal is obtained by subjecting the grated root to pressure to express the juice, and then drying and pounding the residual cake. Of this meal Cassava Bread is made. The expressed juice, by repose, deposits the farina called Cassava starch or Tapioca. A sauce called Cassaveep, or Cassireepe, is made from the juice." Tapioca is properly speaking Cassava meal, which has been roasted while moist. The juice of the root is poisonous, and used by the natives of South America for poisoning their weapons. Manihot Aipi, Pohl, is the Sweet Cassava, and is probably only a variety of the Cassava. Manihot Janipha, Pohl, of the West Indies, is also probably only a variety. These species or varieties possess no poisonous juice.

# N. O. 223. CYCADACEÆ. CYCADS.

Cycas circinalis. W. Broad-leaved Cycas.

Linn. Syst. Diœcia Polyandria.

The fecula of the pith.

Vernacular. Sugu, Tonquin, Moluccas, Eastern Archipelago? Buzur-butoo, By.

Habitat. East Indies. Naturalized in Bombay.

Remarks. Various Cycads contain starch in their stems or fruit, which, when extracted, constitutes a variety of Sago or Arrowroot. C. circinalis yields it in the Eastern Archipelago from the pith of the trunk, and also of an inferior quality from the kernel. The fruit is also eaten, and the plant exudes a gum similar to Tragacanth. Cycas revoluta, W. a native of China, is the source of "Japan Sago." Zamia pumila, B. M. of the Cape of Good Hope (Loudon), and West Indies (Lindley), Z. integrifolia, W. also of the West Indies, various Cape species of Encephalartos, as E. caffer, Lehm. and the seeds of Dion edule, Lind. of Mexico, also yield the same kind of fecula. True Sago is the fecula of several species of Palms. See "N. O. 233-234 and 251." Buzur-butoo is a Deccan name (Ainslie) of Corypha umbraculifera, W. Great Fan-Palm.

## N. O. 233. ZINGIBERACEÆ. GINGERWORTS.

## Curcuma angustifolia. Rox. Narrow-leaved Turmeric.

Linn, Syst. Monandria Monogynia.

The fecula of the tubers,—East Indian Arrow-root.

Vernacular. Ticor, Tikur, Hind. Kooa-koghei, Hind. Mal. Kooa-maoo, Tam.

Habitat. The Concans, Nagpore, Travancore, Benares.

Remarks. This is said to yield the East Indian Arrow-root of commerce, and most probably it does a portion. Much confusion exists, however, regarding the Arrow-root yielding Gingerworts of India, and I am as yet able to throw no positive light on the subject. Dr. Waring, when forwarding me the roots of the Travancore Curcuma, believed the species to be C. angustifolia, Rox., but had not examined the flower. It yields, he states, only a portion of what is called "Travancore Arrow-root," by far the greater portion being obtained from the West Indian Maranta arundinacea, Linn. Often under the same name, he also states, Cassava meal is sold,—the Manioc being largely cultivated about Travancore. O'Shaughnessy states that the tubers of C. rubescens, Rox. are used in Travancore and Bengal; those of C. leucorrhiza, Rox. in Behar; and those of C. angustifolia, Rox. in Benares. Tikor he gives as the native name of each. Royle states simply,—"The pendulous tubers of Curcuma rubescens, leucorrhiza, and angustifolia, yield a very beautiful fecular or starch, which forms an excellent substitute for the West Indian Arrow-root, Maranta arundinacea. It is sold in the bazars of Benares, Chittagong, and Travancore, and eaten by the natives; a very excellent kind, called tikur, is also made at Patna and Boglipore from the tubers of Batatas edulis." Ainslie states C. angustifolia to be the Malabar species. Of N. O. 230. Orchidacese four species of Eulopia are

natives of Western India, but I am not aware of any of them yielding Salep. The native name of *E. bicolor* so common on the Ghâts is *Amberkund*.

### Curcuma caulina. Graham,

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The fecula of the tubers, -Mahableshwur Arrow-root.

Vernacular. Chowur, By.

Remarks. This is the undoubted source of Mahableshwur Arrow-root.

# Curcuma pseudo-montana. Graham.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The fecula of the tubers,—Rutnagherry Arrow-root.

Vernacular. Kutcherra (Dr. De Crespigny), Sinderbur, Sinderwanee Shindelwan, Hellownda (Graham), By.

Habitat. The Concans.

Remarks. I have not seen the Rutnagherry Arrow-root in flower, but it is probably the plant described by Graham under the above name from its resemblance to Roxburgh's C. montana. Is Graham's plant identical with Royle's C. Kuchoor of Sirmore and Bissehur? The other Curcumas on this of India are, C. decipiens, Dalz. C. Zedoaria, Rox. and C. Amada, Rox. Alpinia Galanga, Swartz, is also indigenous, and can yield Arrow-root.

# Canna glauca. Roscoe. Glaucous Indian Shot.

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The fecula of tubers.

Vernacular.

Habitat. South America. Naturalized in Bombay.

Remarks. This plant yields a valuable starch, and is stated by Simmonds to be one of the sources of Tous-les-mois, which is obtained chiefly from Canna edulis, Ker. Simmonds also gives C. coccinea, Roscoe, and C. Achiras, Bot. Reg. tab. 1358, as sources of that West Indian product. But C. coccinea has a fibrous root like the C. indica, Roscoe, of Bombay gardens, and the Achira of Peru is probably a variety only of C. edulis, Ker. C. glauca flourishes luxuriantly in Bombay, but is not used. "Portland Arrow-root" is prepared from the tubers of Arum maculatum. Linn. Common Arum, Cuckoo Pint, Wake Robin, or Lords and Ladies of Britain. N. O. 257.

## N. O. 234. MARANTACEÆ. MARANTS.

### Maranta ----?

Linn. Syst. Monandria Monogynia.

The fecula of the tubers.

Vernacular.

Habitat. Burmah?

Remarks. A plant largely cultivated at Kirkee by the Agri-Horticultural Society of Western India, with tubers and starch indistinguishable from the tubers and starch of Maranta arundinacea, Linn. West Indian Arrow-root. It is not the West Indian plant however, but I believe M. ramosissima, with which however I cannot identify it, as no description of that plant is accessible to me. The West Indian plant is said to be cultivated in India by nearly every Anglo-Indian writer. Is this true? The Society's plant is said to have come originally from Calcutta (Silhet?). M. arundinacea was first described by Martyn, and West Indian Arrow-root was mentioned by Hughes in 1751.

### N. O. 240. TACCACEÆ. TACCADS.

# Tacca pinnatifida. Rox. Salep Tacca.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

The root; and the fecula of the root,—Tahiti Arrow-root, Otaheite Salep, Tacca starch.

Vernacular. Kunda, Dec. Carachunay, Tam. Chunda, Tel.

Habitat. The Concans, Malabar, Zanzibar, Eastern Archipelago.

Remarks. The species of Tacca which yields the Tacca starch, actually produced at Tahiti, and the other islands of the South Sea, is N. oceanica, Nuttal. T. pinnatifida however yields an excellent starch, included under the same commercial designation, and was until lately considered the true Polynesian plant. Seeman states that two Taccas are found in the Fiji Islands, namely, T. pinnatifida, Forst. called Yabia dina; and T. sativa, Rumph. called Yabia Sa.

### N. O. 251. PALMÆ. PALMS.

# Borassus flabelliformis. W. Fan-leaved Borassus. Palmyra.

Linn. Syst. Dicecia Hexandria.

The germ.

Vernacular. Tala, Sans. Tal, Beng. Hind. Tarie, Hind. Tar, Dec. Ampana, Carimpana, Mal. Panang-kulloo, Tam. Putootoadi, Sati-kulloo, Penty, Tel. Tal-gaha, Cey. Dom (Forskal), Tafi, Arab. Lontar, Malaya.

Habitat. East Indies.

Remarks. Crawford, Tennant, and other writers, state that the germ of this nut, pushed to the first stage of growth, and dried in the sun, constitutes a very palatable vegetable, and that subsequently reduced to powder forms a fecula highly esteemed by the Dutch. The germ is eaten in Bombay and is the Pannag-kalung of the Tamils.

# Caryota urens. W. Torn-leaved Caryota.

Linn. Syst. Monoscia Polyandria.

The fecula of the pith.

Vernacular. Bheerlee-mahr, By. Erimpana, Schunda-pana, Mal. Coonda-pana, Tam. Teerooga, Tel. Kitul, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. This tree is chiefly found in Malabar, Bengal, Assam, and other parts of India, and is more remarkable for the immense quantity of toddy and jaggery (sugar) it yields than for its fecula, which however is palatable, and easily obtained. I am not aware of its sage being used in this Presidency. Ainslie gives Codda-panna, as the Malabar name of Corupha umbraculifera, W. the pith of which also yields Sago. The best Sago, and the substance which is familiar to Europeans under that name, is obtained from two species of Metroxylon, namely, Metroxylon rumphii, Martius (Sagus rumphii, W. Sagus genuina, Rumphius) Rumphius's Sago-palm, and Metroxylon læve, Martius (Sagus lævis, Rumphius), of the Eastern Archipelago, the Rambiya of the Malays. Arenga saccharifera, Labill. (Saguerus rumphii, Rox., Borassus Gomutus, Lour. Gomutus saccharifera, Spr. Saguerus saccharifer, Blume. "Palma Indica vinaria secunda, Saquerus sive Gomutus Gomuti," Rumphus. Anau, Marsden)—the Sagwire, or Gomuti of economic works, and also a native of the Eastern Archipelago, yields largely a good Sago. Like the Caryota urens, it is yet more famous for its toddy and jaggery, as well as for the fibre covering the base of the petiole, the Ejoo or Gomuti of the Malays. The flesh of the fruit yields the "Hell water" of Dutch writers, but the seed is edible. Sagus vitiensis, Wenal. is the Sago-yielding Palm of the Figi Islands, and it is called Niu-soria, and Sogo by the natives. The Ipurma Sago of St. Thomas is obtained from Mauritia flexuosa, Wallace; and Giulielma speciosa, Mart. of Guiana and the Amazon country is also fariniferous. Metroxylon filare, Mart. yields a very inferior Sago; as is also stated of Raphis flabelliformis, Ait. a native of Southern China; and Corypha Gebanga, Blume, of Java. Phænix farinifera, W. Small Datepalm of Coromandel, the Sirroo-eetchum of the Tamils, and Chittyeita of the Telingas, has a floury drupe eaten as a bread stuff by the natives without preparation. The ancients would appear to have been unacquainted with Sago, and the substance is first mentioned by Marco Polo. The word is from the Malay Sagu, which seems to be applied to whatever species of Palm or Cycad may in any region of the Eastern Archipelago be there the special source of the farina used.

## N. O. 256. TYPHACEÆ. BULRUSHES.

# Typha elephantina. Rox.

Linn. Syst. Moncecia Triandria.

The pollen.

Vernacular. Hogla, Beng. Boor, Booree, Sindh.

Habitat. Sindh, Deccan.

Remarks. This species of Cat's Tail affords the Booree bread of Sindh. The pollen of Typha utilis forms the Hunga-hunga bread of New Zealand.

# N. O. 265. CYPERACEÆ. SEDGES.

Linn. Syst. Monocia Triandria.

The corm.

Vernacular. Kutchera, By.

Habitat. India.

Remarks. A root is sold in Bombay under the name of Kutchera, and I am credibly informed from Tanna and Ahmedabad that it is commonly eaten in those Collectorates. It is apparently a Sedge. Kutchera is a name applied also to species of Curcuma, and is equivalent to the term "fecula." The corms of Cyperus esculentus, W. (μαλινοθάλλη of Theophrastus), are used in the South of Europe. The Chinese eat those of Scirpus tuberosus, their Pi-tsi; and Cyperus bulbosus, and Scirpus dubius, Rox. are used by the Telingas.

The following list of plants includes such as yield fecula, or are valued on account of the starch contained in their roots, bulbs, corms, or tubers and fruits, and which are neither indigenous to, nor cultivated on an economic scale in Western India; and also a few indigenous plants little prized for their fecula, and which have already been catalogued in detail under the head of "Fruits and Vegetables":—

N. O. 10. NYMPHÆACEÆ.

Nymphæa Lotus, Linn. Seed and root. See "Fruits and Vegetables."

N. O. 11. NELUMBIACE ...

Nelumbium speciosum, W. Seed and root. See "Fruit and Vegetables."

N. O. 58. Tropeolacee.

Tropæolum tuberosum. Maund of Peru. Root.

N. O. 71. ANACARDIACEÆ.

Mangifera indica, Linn. Kernel. See "Fruits and Vegetables."
258

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ.

Apios tuberosus, Boer. Saa-ga-ban of Micmac Indians. Root.

Dolichos bubosus, Linn. seu Pachyrhizus angulatus, Rich. Polynesia. Root.

Dolichos tuberosus.

Glycine subterranea. Voandzou of Madagascar. Root.

Lathyrus tuberosus, W. Holland. Root.

Pueraria sp.

See also "Agricultural produce,-Pulse."

N. O. 90. HALORAGACEÆ.

Trapa bicornis, W. China. Seed.

Trapa natans, W. Europe. Seed.

Trapa bispinosa, W. et A. India. Seed. See "Fruits and Vegetables."

N. O. 97. PORTULACACEÆ.

Claytonia tuberosa. Siberia. Root.

Claytonia virginica, Ph. North America. Root.

N. O. 98. ILLECEBRACEÆ.

Spergula sativa. Norway. The flour of the Seed.

N. O. 110. UMBELLIFERÆ.

Anethum graveolens, W. Yampa of North American Indians. Root.

Aracacha esculenta. One Aracacha of Peru. Root.

Cymopterus——? The root is used by the Pawnee Indians.

Helosciadium californicum. Oregon. Root.

To this order belong also the *Pooh-pooh* of the Spokan Indians, and the "Biscuit-roots" of Oregon.

N. O. 117. VALERIANACEÆ.

Valeriana edulis. Kooyah of North American Indians. Root.

N. O. 120. Compositæ.

Carduus virginianus. Rocky Mountains. Root.

Helianthus tuberosus, W. Root. See "Fruits and Vegetables."

N. O. 151. Convolvulace ...

Batatas edulis, Don. Root. See "Fruits and Vegetables."

N. O. 157. SOLANACEÆ.

Solanum tuberosum, W. Root. See "Fruits and Vegetables."

N. O. 161. LABIATÆ.

Ocymum tuberosum. Kantang of Java. Root.

N. O. 170. AMARANTACEÆ.

The grain Rajgeera of this Presidency belongs to this order. Lindley states that the seeds of Amarantus frumentaceus, and A. Anardhana are gathered as corn crops in India.

N. O. 171. CHENOPODIACEÆ.

Chenopodium Quinoa, W. Quinoa, grain of Peru.

N. O. 176. POLYGONACEÆ.

Fagopyrum esculentum. Buckwheat.

N. O. 200. ARTOCARPACEA.

Artocarpus incisa, W. True Bread Fruit Tree of South Seas. Ficus panifica, Abyssinia.

N. O. 220. Conifera.

Araucaria bidwillii, Hook. The Bunza Tunza of Moreton Bay Seed.

Araucaria imbricata, W. Chili. Seed.

Pinus fremontiana, Endl. Rocky Mountains. Seed.

Pinus Pinea, Linn. South Europe. Seed.

N. O. 224. DIOSCORIACE A.

Dioscorea aculeata, W.

Dioscorea alata, W.

Dioscorea bulbisera, W.

Dioscorea peataphylla, W.

Dioscorea sativa, W.

Eulophia campestris.

Testudinaria Elephantipes. Caffraria. Pith.

N. O. 230. ORCHIDACEÆ.

Eulophia vera.

The roots of these plants probably constitute Oriental Salep.

See "Fruits and Vegetables."

Gastrodia sesamoides, R. Br. New Holland. Root.

Orchis Morio, O. mascula, W. O. militaris, W. O. papilionacea, W. O. coriophora, Per. and O. undulatifolia, Per. yield European Salep.

The Boyans root of New South Wales belongs, it is said, to this order.

N. O. 235. Musaceæ.

Musa paradisiaca, W.

Musa sapientum, W.

Both yield fecula. See "Fruit and Vegetables."

N. O. 236. IRIDACEÆ.

A species of Tigridia, yields an edible root in Mexico.

### N. O. 237. LILIACE.E.

Camassia esculenta. Quamash of North American Indians.

Cordyline Ti.

Dracæna ferrea.

Polynesia.

### N. O. 257. ARACEÆ.

Amorphophallus campanulatus, W. Root.

Arum Colocasia, W. Root.

Arum esculentum? Eddoes and Coco of West Indies. Root.

Arum indicum, Lour. Root.

Arum maculatum, W. The Source of "Portland Sago."

Arum nymphæifolium. Root.

Arum trilobatum, W. Root.

Caladium costatum.

Caladium grandifolium, W. Root.

Caladium ovatum, W. Root.

Caladium sagittifolium, W. Root

Colocasia himalensis.

Colocasia macrorhiza.

Arum rumphii of Polynesia, yields farina according to Simmonds.

#### N. O. 266. GRAMINACEÆ.

Avena sativa, Linn. and other species. Oats.

Festuca (Glyceria, Brown) fuitans, Linn. of Russia. "Manna Croup."

Hordeum distiction, Linn. and other species. Barley.

Oryza mutica, Rox. "Upland Rice."

Panicum fasciculatum, Swartz. Jamaica, Cumana, Mexico, Guiana, Quito, St. Thomas.

Panicum oryzoides, Swartz. Jamaica and Brazil.

Paspalum exile, according to Simmonds the Fundi or Fundungi of West Africa.

Poa abyssinica, Jacq. Teff of Abyssinia.

Secale cereale, Linn. Rye.

Sorghum avenaceum, Beauv. Cape

Sorghum caffrorum, Beauv. Cape.

Triticum vulgare, Kunth. and other species. Wheat.

Zizania aquatica, H. K. "Canada Rice."

261

нн

>See "Fruits and Vegetables."

Soojee, Rolong, Semola, Semolina, Smoletta, Semola rarita, and Urena, are simply forms of Wheat flour. See also "Agricultural Produce—Cereals."

### N. O. 267. FILICES.

Alsophila sp. Tasmania. Root.

Cibotium billardieri. Tasmania. Pith.

Cyathea medullaris.

Diplazium esculentum.

Gleichenia hermanni.

Marattia alata, Swz. Sandwich Isles.

Nephrodium esculentum. Nepaul. Rhizome.

Pteris esculenta, Swz. Australia.

### N. O. 273. LICHENES.

Cetraria icelandica, Ach. Iceland Moss.

Cetraria nivalis, Ach. Snow Citraria of North Europe.

Lecanora esculenta.

Lecanora affinis.

Stricta pulmonacea, Ach. Liverwort Stricta of England.

The Tartars also eat an undetermined Lichen under the name of "Earth bread."

### N. O. 274. Fungi.

Agaricus sps. Mushrooms of Europe.

Boletus esculentus. Per. Britain.

Cyttaria darwinii, with Arbutus berries, constitute the only vegetable food of the people of Terra del Fuego.

Cyttaria berteroi. Chili.

Exidia hispidula. China.

Morchella esculenta. Per. Esculent Morel of Europe.

Mylitta australis. "Native Bread" of Tasmania.

Tuber sps. Truffles of Europe.

### N. O. 276. ALGA.

Chondrus mamillosus.

Chondrus crispus.

Carrigeen moss.

D'Urvillæg utilis. Chili.

Fucus sps.

Gigartina speciosa. Swan River.

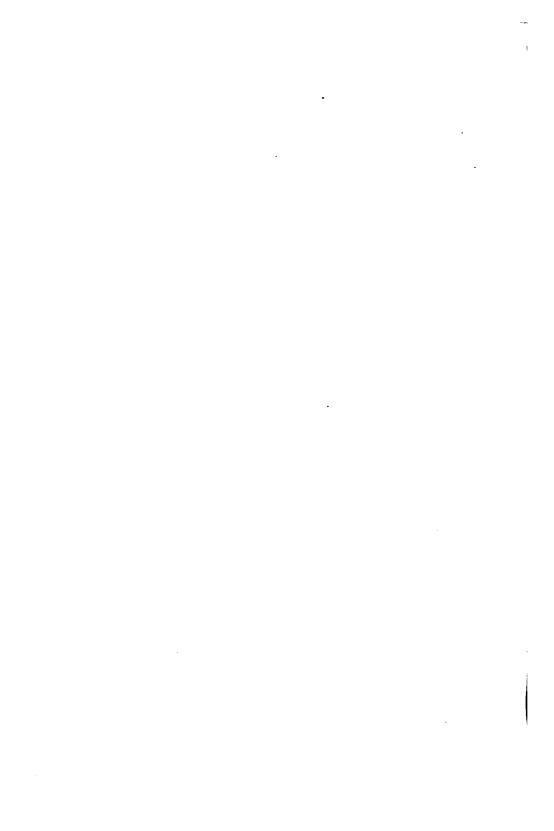
Gelidium corneum, forming the Bird's nests eaten by the Chinese.

Gracilaria lichenoides, Ceylon Moss.

Gracilaria spinosa, Agar-Agar of the Eastern Archipelago and China.

Laminaria saccharina,
Laminaria esculenta, Badderlocks,
Nostoc commune, of Arctic regions.
Nostoc edule, of China.
Porphyra laciniata,
Porphyra vulgaris,
Rhodymenia palmata, Dulse of Scotland.

Suhria vittata, Cape of Good Hope.



# DIVISION I.

# Class 3. G.

## SUGARS.

### N. O. 25. TAMARICACEÆ. TAMARISKS.

Tamarix indica. Rox. v. Gallica. Linn. Indian Tamarisk.

Linn. Syst. Pentandria Trigynia.

The saccharine exudation, - Arabian Manna.

Vernacular. The tree,—Ihaoo, Hind. Pakke, Tel. Toorfa, Arab. Guz, Pers. The exudation,—Guzunjabin, Pers. Vulg.

Habitat. The Mediterranean lands, Arabia, Sindh, Rohilcund.

Remarks. This exudation is said to be produced by the puncture of the Coccus maniparus. It is often called Arabian Manna to distinguish it from Toorunjabin, or Persian Manna, secreted by Alhagi maurorum, Tourn. N. O. Leguminosæ; Shirkist, or Khorassan Manna, said to be the product of a species of Olive; and Sicilian Manna the sweet concrete exudation of Frazinus Ornus, Linn. and F. rotundifolia, Linn. both Oliveworts. Australian or Gum-tree Manna is a spontaneous exudation from Eucalyptus mannifera, Moudie (Trans. Med. Bot. Soc. iii. 24), N. O. 85. Myrtacese. Bennett states that the Eucalyptus viminalis of Hooker is the source of Australian Manna, and that it is produced by the perforations of a Tettigonia. He also states that a saccharine and mucilaginous substance, called Lerp by the natives, is produced on Eucalyptus dumosa, A. Cunn. by a Psylla. In a note to chapter viii. of Livingstone's Missionary Travels, it is said that a sweet gummy exudation called by the aborigines of New Holland Woo-me-la, is produced by a species of Psylla on a species of Eucalyptus. Is this Lerp? In the chapter quoted, Livingstone mentions that the larvæ of a species of Psylla appear in South Africa on the Mopane tree (Bauhinia sp.? N. O. 74.) covered with a sugary secretion, which the inhabitants collect and eat. At the Cape of Good Hope, Vascoa amplexicaulis, De C. has a saccharine root,

called Zoethout-boschje, used by the colonists as a substitute for Liquorice. the root of Liquoritia officinalis, Monch. The root of Abrus precatorius. Linn. Jamaica Wild Liquorice, is substituted here, and in the West Ononis spinosa, W. Common Rest Harrow of Britain, Glycyrrhiza echinata, G. glandulifera, and Trifolium alpinum, have sweet roots, which however are little known. Taverniera cuneifolia of this Presidency has a sweet root, and hence it is called Jutimud, which is the native name of officinal Liquorice. All these are Leguminous Plants. Meum mutelling and M. athamaticum, N. O. 110, have sweet aromatic roots used in the preparation of Venice Treacle; and the root of Panax quinque. folium, N. O. Ill is also sweet and used for Liquorice, At the Cape of Good Hope also the nectar found in the involucre of Protea mellifera, Linn. N. O. 182. Proteaceæ, is collected and used under the name of Boschjes Stroop. Other species also probably contribute to this natural syrup; and Lindley states that the flowers of Melianthus Major, N. O. 62, Zygophyllacese are so full of honey that it is shaken from the plant in heavy showers, and used by the natives at the Cape. The flowers of Columnea scandens, N. O. 145. Gesneracese secrete so large a quantity of honey that it is called Liane à siron by the French colonists of—? The stem of Witsenia maura, N. O. 236. Iridaceæ is said to abound in a rich saccharine juice. Quercus mannifera, N. O. 212. Corylacese is said to yield a Manna in Kurdistan. Briancon Manna is obtained from Larix europæa, De C. Common Larch, N. O. 220. Coniferæ. occurs on Cedrus Libani, Barrel, Cedar of Lebanon, also a Conifer. Orcin Manna is found in various Lichenes, N. O. 273; and various Algæ, N. O. 276, as Laminaria saccharina, Ag., Halidrys siliquosa, and Fucus resiculosus, Linn. contain a considerable per centage of Manna-like sugar. Sukhur-ool-ashur, the sugar of Calotropis gigantea, R. Brown, is probably of the nature of Manna. Paullinia australis, and Serjania lethalis, N. O. 48. Sapindaceæ, are supposed to furnish Lechequana honey, which is as dangerous in its effects as that mentioned by Xenophon. (Anab. lib. iv.) See under "Drugs," Alhagi Maurorum, Abrus precatorius, Liquoritia officinalis, and Calotropis gigantea.

### N. O. 53. VITACEÆ. VINEWORTS.

Vitis vinifera. W. Common Grape Vine.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The sugar,—Grape Sugar.

Vernacular. The sugar, - Dips, Dibs, Syria, Egypt.

Habitat.

Remarks. "In Syria a sweet preparation is made from the juice of the grape. It consists chiefly of grape sugar, and is exported to Egypt under the name of dips or dibs."—"In Genesis xliii. v. 11, this word is translated honey, though the sweet of the grape is probably meant.

Dibs is also the word used for Samson's honey (Judges xiv. 8), though Assal is the word now employed in Syria and Egypt to denote the honey of the bee." (Lewes in "The Chemistry of Common Life.") Raisins, figs, dates, and prunes, abounding in grape-sugar, may with propriety be classed amongst vegetable sugars; as also the pods of Ceratonia Siliqua, the Locust-tree of Europe; Hymenæa Courbaril, the West Indian Locust; and Gleditschia triacantha, the Honey Locust of North America. The pulp of the pod of Cathartocarpus Fistula is also sweet, but nauseous. These four trees are all Leguminous.

### N. O. 135. SAPOTACEÆ. SAPOTADS.

### Bassia latifolia. Rox. Broad-leaved Bassia.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

The Sugar obtained from the flower.

Vernacular. Mudhooka, Mudooka, Sans. Mahwa, Muhooa, Beng. Moula, Beng. Hind. Mowa, Mourah, By. Poounum, Mal. Caat-elloopei, Tam. Ipie, Tel.

Habitat. East Indies.

Remarks. Sugar is also obtained from Bassia butyracea, Rox., in Rohilcund. (Simmonds.)

### N.O. 251. PALMÆ. PALMS.

## Borassus flabelliformis. W. Fan-leaved Borassus, Palmyra.

Linn. Syst. Dicecia Hexandria.

The Sugar prepared from the sap.

Vernacular. Tala, Sans. Tal, Beng. Hind. Tar. Dec. Ampana, Carimpana, Mal. Panang-kulloo, Tam. Putoo-toadi, Tati-kulloo, Penty, Tel. Tal-gaha, Cey. Dom (Forskal), Tafi, Arab. Lontur, Malaya.

Habitat. East Indies.

Remarks. See "Fruits and Vegetables," and "Narcotics."

# Caryota urens. W. Four-leaved Caryota.

Linn. Syst. Monœcia Polyandria.

The Sugar prepared from the sap.

Vernacular. Bheerlee-mahr, By. Erimpana, Schunda-pana, Mal. Coonda-panna, Tam. Teerooga, Tel. Kitul, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. See "Narcotics" and "Starches."

#### SUGARS.

### Cocos nucifera. W. Common Cocoanut.

Linn. Syst. Monœcia Hexandria.

The Sugar prepared from the sap.

Vernacular. Narikela, Sans. Narikel, Beng. Narel, Hind. Tenga, Mal. Taynga, Tam. Tenkaia, Narikadam, Kobbari, Tel. Pol, Nawasi, Tæmbili, Cey. Jowz-hindee, Nardjil, Arab. Nur, Malaya. Kalapa, Java.

Habitat. East Indies.

Remarks. See "Fruits and Vegetables."

# Phœnix sylvestris. Rox. Wood, Date Palm.

Linn. Syst. Diccia Triandria.

The Sugar prepared from the sap.

Vernacular. Khurjjooree, Sans. Sendhi, Kajar, Hind. Eetchumpannay, Tam. Eeta, Tel.

Habitat. East Indies.

Remarks. This is said to be the largest sugar produce of all the Palms; the sugar of Palms, or Jaggery, as it is called in India, being prepared by boiling down the sap. Phænix dactylifera, Linn. is said also to yield sugar. The other sacchariferous Palms are Arenga saccharifera, Labill. of the Eastern Archipelago, and Nipa fruticans, Thunb. of the shores of the Indian Ocean.

### N. O. 266. GRAMINACEÆ. GRASSES.

# Saccharum officinarum. Linn. Common Sugar-Cane.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

The prepared juice,—Sugar.

Vernacular. The plant,—Ikshu, Pundru, Rusala, Sans. Ik, Akh, Ookh, Ukyo, Beng. Ganna, Khulooa, Kajooli, Ich, Uch, Hind. Oos, Dec. Karimba, Mal. Karoomboo, Tam. Cherukoo-bodi, Cherukoobuboo, Tel. Kusseb-us-sookir, Arab. Nie-shukhir, Pers. Tâbu, Malaya. Tuvo, Borneo. Tau, Floris. Tonga. To, Tahiti, Marquesas. Ko, Sandwich Isles. Jaggary,—Ghudham, Gura, Guda, Sans. Goor, Dec. Vellum Tam. Kund, Arab. Sugar,—Sakkara, Sans. Chenee, Hind. Shukhir, Dec. Sukkarei, Tam. Panchadara, Tel. Shukhir, Pers. Arab. Tub-ir-sud (Sugar Candy), Arab. Gula, Sakara, Kara, Gândis, Java.

Habitat. Cultivated in both Indies.

#### SUGARS:

Remarks. Four varieties of Common Sugar-Cane are recognised by Kunth, viz.:—

- a. commune. Poori, Beng.; and Creole, or Native Cane of West Indies.
- β. purpureum. Kajooli, Beng.
- y. giganteum. Kullooa, Beng.
- à. tahitense. Otaheite Cane.

Two other species are also admitted, viz.:—

- S. violaceum, Tuesac, said to be identical with the Otaheite Cane.
- S. sinense. Rox. Cultivated in China.

Cane-sugar cannot be proved to have been known to the ancients. According to Sprengel the cane is first mentioned by Abulfaidil, and sugar by Moses Chorenensis. The Venetians imported Indian sugar by way of the Red Sea into Europe prior to A.D. 1148, and the plant was probably introduced into Rhodes, Crete, Cyprus, and Sicily by the Saracens. In the 15th century it was introduced to the Canaries by the Spaniards, and to Madeira by the Portuguese, whence it was carried to the West Indies and Brazils. The manufacture of sugar in the new world commenced during the 17th century.

Cane-sugar may be crystallized or amorphous. White-, Brown-, and Pink- or Rose-Candy: and White, and Brown Sugar are examples of the first, and Barley-sugar of the second. Muscovado, or Raw-sugar, is a mixture of crystalline and amorphous sugar. Molasses (from mel, honey) is the drainings of Muscovado; Treacle (Theriaca, Fæx Sacchari, Pharm., Loud.) "is the viscid, dark brown, uncrystallizable syrup which drains from refined sugar in the sugar moulds;" Caramel is burnt sugar, and an

article well known to Parsee Wine-dealers.

Andropogon saccharatus, Rox. (Sorghum saccharatum, Pers. Holcus saccharatus, Linn. and perhaps Andropogon caffrorum, Kunth), is the "Broom corn" of America, and Sorgho-sucre of the French. It is simply the Shaloo of the Deccan, and Deodhan of Hindoostan, but has become very valuable in other countries as a source of sugar. A cane called Imphee has been experimentally cultivated with indifferent success in Western India for some years past on account of the sugar which it yields, and it is said to be Andropogon saccharatus, Rox. The plant known at the Cape of Good Hope as Imphee, has not however a black grain, like the so-called Imphee cultivated in this government; and I believe this so-called Imphee not to be the plant of the Caffres, but that introduced into England from China. This may account for the indifferent success of its cultivation here, for primd facie a Cape variety of a sugar yielding Andropogon, would be more likely to bear out its local reputation in Western India than a Chinese, for both the Chinese and Cape plants are probably but varieties of Roxburgh's plant. The "Maple Sugar" of North America is prepared from the juice of Acer saccharinum, W.

A. dasycarpum, W. and other species, N. O. 47. Aceraceæ. In North America sugar is also obtained from Betula nigra, and B. lenta, N. O. 211. Betulaceæ. "Beetroot Sugar" is prepared from Peta vulgaris, W. and (?) B. Cicla, W. N. O. 171. Chenopodiaceæ. Sambucus nigra, W. The Common Elder, N. O. 114. Caprifoliaceæ, yields a sugar, but at present of no economic value. Sugar is also now prepared from Potatoes, and might be theoretically from any starchy vegetable. Honey is essentially a vegetable sugar, but will be catalogued under animal products.

The following is a list of the Sweet-meats (Meethayee) sold in the

Bazar of Bombay :-

#### MORE OR LESS CIRCULAR IN SHAPE.

Jelabee. Sugar, ghee, and wheat-flour, mixed, melted, and formed into an irregular webb, by being poured out of a spoon having a hole at the bottom, and moved in a circular way.

Sutur-phunee, or Tar-phunee. The same constituents, mixed, melted, drawn into fine filaments and felted, as it were, together.

Mal-pooree. The same, but resembling small pancakes.

Reevudee. Lozenges of sugar, covered with til seed (Sesamum).

Burra-buttasa and Chota-buttasa. Cakes of sugar, -- white and brittle.

Annarsa. Sugar-cakes covered with Cus-cus (Poppy-seed).

Nunkatai. Rich cakes of flour, sugar, almonds, with cardamoms and other spices, made by the Mahomedans, and chiefly imported from Surat.

Khaja. Ghee and fine flour.

#### MORE OF LESS QUADRILATERAL OR CUBICAL.

Burphee-saddee. Milk and sugar.

Burphee-masalakee. The same with the addition of Pista (Pistachio-nuts), Chirongee (the kernels of Buchanania latifolia, Rox.), and spices.

Budamee-hulwa-vola. Wheat flour and sugar paste, with almonds scattered over the surface.

Budamee-hulwa-sooka. The same dried.

Budamee-hulwa-musalaka. The same with the addition of spices.

Dewka-hulwa. Thin slices of Budamee-hulwa.

Goor-dance. Earth-nuts embedded in Goor (raw-sugar) and baked.

Mesoor. Gram embedded in sugar.

Narlee-pakh. Cocoanut and sugar.

Doodee-ke-hulwa. Sugar, gourd in slices, and spices.

### MORE OR LESS GLOBULAR.

Dood-pedda. Sugar boiled with milk.

Dood-pedda-musalika. The same with cardamoms, nutmeg, and mace.

#### SUGARS.

Motee-choor-ludoo. Balls of sugar, wheat, and gram flour.

Dulya-ludoo. The same made finer.

Bessun-ke-ludoo. Sugar and gram flour only.

Moong-ke-ludoo. Moong flour (Phaseolus Mungo).

Choorma-ludoo. Wheat flour.

Oodit-ke-ludoo. Oorud flour (Phaseolus Mungo, var.).

Methee-ludoo. Fenugreek.

Masaleka-ludoo. Any of above Ludoos with spices.

Buttasa-ludoo. Buttasa (see above) in balls.

### MORE OR LESS CYLINDRICAL.

Gugun-gantee. Little cylinders, flour within and sugar without.

Goolabee-jamb. Sugar and flour.

Goolab-cheeree or Sucker-ke-cheeree. Sugar and flour, in long sticks-hooked at one end.

#### AMORPHOUS.

Gool-kund. A conserve of rose flowers, almonds, sugar-candy, with cardamoms and rose-water.

Hulwa is imported into Bombay, in saucers, from Muscat.

Sheera. Lumps of sugar, wheat flour, and ghee, with a few almonds, being indeed amorphous Hulwa.

Mawa. Milk and sugar boiled, being amorphous Dood-pedda.

#### IRREGULAR.

Kullee-ke-ludoo. Soft comfits of sugar and gram and wheat flour, being the elements of the balls called Ludoo.

Boondhee-ke-ludoo. The same, but rounder.

Mawa-ke-kuringee. A paste of milk and sugar with spices and pistachionuts, formed into a small pasty shape, covered with sugar, and baked.

Kurinja. A small pasty, containing a mixture of cocoa-nut, sugar, Cus-cus (Poppy seed), and spices.

Sakur-chuna. Gram comfits.

Yelchee-dana. Cardamom comfits.

Kajoo-gola, or Suckur-ka-kajoo. Cashew-nut comfits.

Til-dana, or Suckur-ke-Til. Comfits, used on the Sunkrat holiday.

Suckur-ka-khel. Sugar toys, used in the Dewalee holidays.

Har-gantee. Sugar necklace, made in the Holee holidays.

Thooguree. Comfits of sugar, ghee, and flour.

Chuna-papudee. Split gram and sugar.

Singer. Khaja (see above) shaped like a pasty and baked.

# DIVISION I.

# Class 4. A.

# **GUMS AND GUM-RESINS.**

## N. O. 4. ANNONACEÆ. ANONADS.

Annona squamosa. Linn. Sweet Sop.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. South America. Extensively cultivated throughout the East.

Remarks. See "Drugs." This is one of the trees on which LAC is found, having been first noticed on it by Dr. Carter, who first fully and accurately described and figured the insect (Coccus Lacca), the punctures of which cause the exudation of this substance.

The other trees on which LAC is found are :-

Vatica laccifera, N. O. 34. Feronia eliphantum, N. O. 40. Vismia laccifera? N. O. 41. Vismia micrantha? Schleichera trijuga, N. O. 48. Zizyphus Jujuba, N. O. 70. Butea frondosa, Erythrina indica, N. O. 74. Erythrina monosperma, Inga dulcis. Mimosa cinerea. Carissa spinarum, N. O. 141. Aleurites laccifera, Croton Draco? N. O. 195. Croton sanguiferum, Urostigma religiosum, N. O. 200. Celtis sp. N. O. 201. Ulmacese.

#### GUMS AND GUM-RESINS.

The Vernacular names for LAC are Laksha, Sans. Lakh, Hind. Guz. Komburruki, Tam. Commoleka, Tel. Lakada, Cey. Khejijk, Burmah. Balo, Java. Ambalau, Malaya. In a note on Roxburgh's paper, "On the Lacsha, or Lac insect" (Asiatic Researches, Vol. ii. Lond. 1799), Sir W. Jones observes,—"The Hindus have six names for LAC; but they generally call it Lacsha, from the multitude of small insects, who, as they believe, discharge it from their stomachs, and at length destroy the tree on which they form their colonies. A fine Pippala, near Crishnagar, is now almost wholly destroyed by them."

Dr. Carter's papers on the Coccus Lacca are contained in Vol. vii.

Nos. 37 and 41 of "The Annals and Magazine of Natural History."

The ancients were unacquainted with Lac, unless they included it under the substance called καγκάμον by Dioscorides, but which was probably the oleo-resin of the bazars called Decamallee. Vide N. O. 115 infra. At least the ancients did not use sealing-wax; and as the Hindoos still seal their kinkob letter bags (kharita) in the manner in which the Greeks and Romans fastened their letters with "sealed earth," it may be conjectured that they learnt the use of Lac from the Arabs. The "Indian Wax" of old writers is red sealing-wax.

In commerce LAC, gathered with the twigs on which it is formed, is called STICK-LAC; the resin removed, and its calouring matter washed out, is SEED-LAC; this melted in masses is LUMP-LAC; or melted, strained, and run into thin layers, SHELL-LAC. LACQUER is a varnish of LAC. The Lac-work of Hydrabad, in the Deccan, is celebrated. See "Dyes." Crawfurd states that there is a dye on Sumatra called Laka, the wood of the tree named Tanarius major by Rumphius (Amb. lib. v. ch. 38, tab. 122), but I am unable to identify it with any species recognised by botanists; Blume (Rumphia) gives two species of Myristica with the vernacular name of Lakha.

N. O. 18. FLACOURTIACE. Lætia apetata secretes, in tropical America, a balsamic resin, becoming white in contact with air, like Sandarach.

## N. O. 19. CISTACEÆ. ROCK-ROSES.

Cochlospermum Gossypium. De C. Golden Silk-Cotton Tree.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. The gum, -Kuteera, Hind.

Habitat. Travancore, Coromandel, Hurdwar, Arracan.

Remarks. See "Drugs." GUM-KUTEERA of commerce is the product also of Eriodendron anfractuosum, Linn. and Sterculia urens, Rox. N. O. 31. It is often substituted for Tragacanth. LADANUM is the resinous exudation from Cistus creticus, C. ladaniferus and other Rock-Rose of that genus. It is described by Herodotus (bk. iii. ch. 112), and is said to be sold in the Surat bazar.

# N. O. 31. STERCULIACEÆ. STERCULIADS.

# Eriodendron anfractuosum De C. White Silk-Cotton Tree.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

Vernacular. The gum, -Huttian-ke-gond, Hind.

Habitat. Khandeish, Travancore, and Coromandel.

Remarks. See "Drugs," and "N. O. 19," above; Sterculia urens, below.

# Salmalia malabarica. S. et E. Red Silk-Cotton Tree.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

Vernacular. The gum, - Mochurrus? Vulg.

Habitat. Concans, Malabar, Courtallum.

Remarks. See "Drugs." The MOCHURRUS of the bazars, is a gall from Areca Catechu. Some kinds of Mochurrus appear to be the gum of Moringa pterygospermo, Gært., and I have never been able to obtain any gum from the Red Silk-Cotton Tree.

### Sterculia urens. Rox.

Linn. Syst. Moncecia Monadelphia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. Concans, Courtallum.

Remarks. The gum of this tree forms a portion of GUM KUTEERA. See "N. O. 19," and Eriodendron anfractuosum, above. S. Tragacantha, yields the Tragacanth of Sierra-Leone. For true Tragacanth, see "N. O. 74," below.

### N. O. 34. DIPTEROCARPACEÆ. DIPTERADS.

Dipterocarpus turbinatus. Rox.

Dipterocarpus costatus. Gært.

Dipterocarpus incanus. Rox.

Dipterocarpus alatus. Rox.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. **D. turbinatus**, Shweta-gurjan, Beng. Hora-gaha, Cey. **D. costatus**, Teeliagurjun, Beng. **D. incanus**, Gurjun, Beng. The oleo-resin,—Gurjuntel, India. Dhoonatil, Cey.

Habitat. D. turbinatus, India, within and beyond the Ganges.
D. costatus and D. incanus, Chittagong. D. alatus, Mascal Island and the neighbouring coast.

Remarks. This oleo-resin is the wood-oil of commerce. Dipterocarpus trinervis, Blume, of Java, yields a resin substituted like wood-oil for Copaiva Balsam.

### Shorea robusta. Gært.

# Shorea Tumbugaia. Rox.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. S. robusta, Sala, Ushwukurnika, Sans. Sal, Beng. Hind. Saj, Beng. (Arab. by Ainslie). Eing-gyeen, Burmah, S. Tumbugaia, Tambugai, Tam.

Habitat. S. robusta, Hindoostan. S. Tumbugaia, Palghat.

Remarks. The resin of these trees (the latter is the Vatica Tumbugaia of W. et A.) constitutes one of the kinds of DAMMAR met with in India. It is amber-coloured like the resin (PINEY DAMMAR, WHITE DAMMAR OF MALABAR, INDIAN COPAL, (Indian) GUM ANIME) of Vateria indica of the present order, but very brittle instead of very tough, as the latter. WHITE DAMMAR of Singapore is the product of Dammara orientalis, N. O. 220. Pinaceee, D. australis being the source of Cowdie of Kaurie Gum, Australian Dammar, Australian Copal of New Zealand. Black DAMMAR OF MALABAR is obtained from Canarium strictum, N. O. 72, below. Ral and DHOONA are given in books as Indian names of the resin of S. robusta, but Ral is a common name for all resin-like substances, and the Ral imported from the Punjab is not similar to the DAMMAR of Shorea robusta. The term Dammar is in Bombay also applied to PITCH.

### Vateria indica. Gært.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. Peinimarum, Vella-koodricum, Mal. Velli-koondricum, Koondricum, Tam. Dupadamara, Tel.

Habitat. Malabar, Travancore.

Remarks. This is the Elæocarpus copaliferus of Retz, Pænæ of Rheede (Hort. Mal. iv. t. 15), and Chloroxylon Dupada of Buchanan. The resin, when recent and soft, is called PINEY VARNISH; when hardened, INDIAN COPAL, (Indian) GUM ANIME, and PINEY DAMMAR. For true Copal and Gum Anime, see below "N. Os. 71 and 74." The information in regard to Indian Dammars is very confused, and hence above I have avoided all synonymes but such as appear undoubted. What is known as the Piney-tree is the Calophyllum angustifolium, N. O. 42. Guttiferæ, of botanists. Vateria lanceæfolia, Rox. the Moal of Silhet "exudes a clear liquid, which soon hardens into a very pure amber-coloured resin, from which the natives obtain, by distillation, a dark-coloured, thick, strong-smelling balsam, called choos or chova, by the people who sell it; and Goond by the Brahmins, who use it in their religious ceremonies and temples." Vatica laccifera, W. et A. (Shorea Talura, Rox.) of the Deccan, has already been referred to under N. O. 4.

### N. O. 40. AURANTIACEÆ. CITRONWORTS.

Feronia elephantum. C. de S. Indian Elephant Apple.

Lina. Syst. Decandria Monogynia. Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. The gum forms a part of the GUM-GATTIE and EAST INDIA GUM (Arabic) of commerce, the rest being made up of the gum of Azadirachta indica, N. O. 50; the gum(-resin?) of Mangifera indica, N. O. 71; and gum of Acacia arabica, A. Lebbek, A. odoratissima, A. Catechu, and Vachellia Farnesiana, N. O. 74, and of Terminalia bellerica, N. O. 81, see below. Egle Marmelos, C. de S. of the present order probably also contributes a portion. It is stated in the "Reports of the Juries" on the Exhibition of 1861, that the gum of Coimbatore is a mixture of 24 gums and resins. Of N. O. 41. Hypericaceæ, Vismia micrantha, and V. laccifera, have been referred to under N. O. 4. V. guianensis of Mexico and Surinam yields AMERICAN GUMMI GUTTÆ of commerce.

#### N. O. 42. GUTTIFERÆ. GUTTIFERS.

# Calophyllum inophyllum. Linn. Sweet-scented Calophyllum.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. Poonaga ? Sans. Sultanchampa, Surpunka, Hind. Surpunka, Oondee, Dec. Poona, Mal. Pinnay, Tam. Poonagamu, Tel. Teldomba, Cey.

Habitat. Malabar, Deccan.

Remarks. See "Drugs." It is stated in books of authority, that "a resin exudes from the roots" of this plant, and that it is the TACAMAHACA of the Isle of Bourbon. "The true EAST INDIAN TACAMAHACA is produced by C. Calaba, and MYANAS RESIN is referred to the same species." (Lindley.) Linnæus erroneously referred Tacamahaca to Populus bal-samifera, N. O. 209. Salicaceæ. Elaphrium tomentosum and Canarium commune, both of N. O. 72. Amyridaceæ, are said to yield some of this resin. GAMBOGE, GUMMI GUTTÆ, is the gum-resin of Hebradendron cambogioides, Graham, of Siam. Moronobea coccinea yields the "MANI OF OANANI Gum of Brazil." "BALSAM OF MARIA comes from Verticillaria acuminata." The stamens and disk of Clusia insignis weep so much oleo-resin that Von Martius collected an ounce from two flowers!

# N. O. 48. SAPINDACEÆ. SOAPWORTS.

# Schleichera trijuga. W. et A.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

Vernacular. Koosum, By. Poomarum, Tam. May, Roatangha, Tel. Kunghas (Peddington), Æmbul-kon, Coy. 277

JJ

Habitat. Coromandel, Malabar.

Remarks. One source of LAC, see "N. O. 4," and "Woods," Koosumba is the name also of the dye Safflower, Carthamus tinclorius, N. O. 120.

# N. O. 50. MELIACEÆ. MELIADS.

### Azadirachta indica. A. de Juss. Ash-leaved Bead Tree.

Linn. Syst. Monadelphia Decandria.

Vernacular. Nimba, Sans. Nim, Arishto, Hind. Neem, Dec. Bewa, Can. Ariabepou, Mal. Veypam, Tam. Vepa, Vaympa, Tel. Tel-kohomba, Cey. Thembau-kamakah, Pegu.

Habitat. India.

Remarks. See "Drugs." The gum forms a portion of GUM-GATTIE and EAST INDIA GUM, see "N. O. 40," above. Of N. O. 51. Humiriaceæ, "Humirium floribundum, when the trunk is wounded, yields a fragrant liquid yellow balsam, called BALSAM OF UMIRI, resembling the properties of Copaiva and Balsam of Peru." The juice of Humirium balsamiferum smells of Storax. Both are natives of tropical America.

### N. O. 52. CEDRELACEÆ. CEDRELADS.

# Swietenia Mahagoni. W. Common Mahogany.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Mahagoni, By.

Habitat. West Indies. Flourishes in Bombay, at the Sewrie Gardens.

Remarks. This tree in Bombay yields a beautiful silvery gum in great abundance. Gualacum resin is yielded by Guaiacam officinale, Linn. N. O. 62. Zygophyllaceæ.

### N. O. 70. RHAMNACEÆ. RHAMNADS.

# Zizyphus Jujuba. Lam. Blunt-leaved Zizyphus.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. North Africa, Arabia, India.

Remarks. See "Drugs" and "Non-narcotic Drinks." LAC is produced on this tree as noted under N. O. 4, above; it is said to produce a portion of GUM GATTIE also.

# N. O. 71. ANACARDIACEÆ. ANACARDS or TERE-BINTHS.

### Anacardium occidentale. W. Cashew.

Vernacular. Beejara-sala, Sans. Hijilee-badam, Beng. Cajoo, Dec. Parunkimanvah, Peiteira-manjo, Mal. Moondri, Tam. Jidimemidi, Muntamamedi, Tel. Watu-caju, Cey. Cadju, Malaya. Jambo-eerong, Sumatra.

Habitat. South America. Naturalized in Malabar, Coromandel, Chittagong, Trichinopoly.

Remarks. See "Fruits and Vegetables." This tree yields a gum (-resin?) in great abundance, and the pericarp contains an acrid resinous juice.

# Mangifera indica. Linn. Common Mango.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. East Indies.

Remarks. Yields a gum(-resin?) in great abundance.

# Semecarpus Anacardium. Linn. Marking Nut.

Linn. Syst. Polygamia Diœcia.

Vernacular. Nrooskura, Bullatakee, Sans. Bhela, Belawina, Bhelawan, Bhelawan, Hind. Biboo, By. Gheru, Can. Kampira, Mal. Shayngcottay, Tam. Nellajidi, Jeedighenzadoo, Bhallataki, Bhallatamu, Tummedæ-mamidi, Tel. Kiri-badulla, Cey. Chaibin, Pegu.

Remarks. See "Fruits and Vegetables." The pericarp yields a resinous juice, the BLACK VARNISH OF SYLHET. The following Terebinths also supply resinous exudations and juices:—

Augia chinensis, produces a varnish in China and Siam.

Buchanania latifolia, of India, is said to yield a varnish.

Duvaua latifolia, abounds in resin.

Holigarna longifolia, BLACK VARNISH of Malabar.

Melanorrhæa usitatissima, theetsee khen, of martaban varnish.

Odina Wodier, of India, yields a varnish.

Pistacia atlantica, Pistacia Lentiscus, MASTIC.

Pistacia cabulica, yi eld a resin in Sindh, similar to Mastic.

Pietacia vera, AKLOOK-UL-IMBAT.

Rhus Apape, of Australasia, yields a gum resin.

Rhus copallina, is said to yield COPAL. See "N. O. 74."

Rhus Metopium, HOG-GUM (perhaps also includes DOCTOR'S-GUM) of Jamaica.

Rhus vernix, yields a black varnish in Japan.

Rhus verniciferum, yield a similar varnish.

Schinus Molle, abounds with resin.

Stagmaria vernicifua, JAPAN LACQUER.

#### N. O. 72. AMYRIDACEÆ. AMYRIDS.

# Balsamodendron roxburghii. Arn.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

Vernacular. Googul, Beng. By. Kookul, Tam. Mukul, Arab. Pers. Roghen-toorb, Aflatoon, Pers. Moolie-ke-teil,-a Hindee synonyme in the Ulfaz Udwiyeh, where Budleeyoon is given as a Syrian name.

Habitat. Northern India, Silhet, Assam, Sindh, Deccan?

Remarks. Yields the gum-resin (Indian) BDELLIUM. See "Drugs." Stocks describes two species in Sindh, B. pubescens and B. roxburghii; the latter however having been wrongly so named by him, and now known as B. Mukul, Hooker. Arnot's plant is Roxburgh's Amyris Agallocka and A. commiphora, and is identical probably with Commiphora madagascariensis. Balsamodendron Myrrha, Nees ab Esen. yields MYRRH (see "Drugs"): and B. Opobalsamum, Kunth (B. gileadense, Kunth), OPOBALSAMUM, OF BALM OF GILEAD. This plant is the Amyris Opobalsamum, Linn. De Candolle's B. gileadense is different, being the same as Protium gileadense, W. et A. Amyris gileadensis, Rox. and B. berryi, Arn. See "Drugs."

# Boswellia glabra. Rox.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Koonthrekum, Mal. Koondricum, Tam. Googola, Tel. Habitat. Coromandel.

Remarks. Yields GOONDRICUM, and no doubt a portion of (Indian) Olibanum. It is now called Pimela glabra, Blume.

#### Boswellia thurifera. Colebrooke.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Sallaci, Sillaci, Cunduruci, Amduri, Surabhi, Suvana, Vernacular. Sans. Salai, Sale, Sila, Sala, Sajuvan, Gundabarosa, Dhoop, 280

Esus, Luban, Hind. Koondur-zuchir, Guz. Awul-goondur, Dec. Paranghi-sambrani, Tam. Luban, Cundur, Bistuj, Arab. Luban, Koonder, Labanuja, Syr.

Habitat. Coromandel.

Remarks. The source of (Indian) OLIBANUM. As under B. papyrifera, Hoch. in the class "Drugs" the Indian synonymes were included, so here I have included the Arabian, Persian, and Syrian, although Indian Olibanum is not known there, and my procedure in regard to the trees is perhaps objectionable. In the first edition I adopted B. papyrifera as the source of the OLIBANUM of commerce, but suggested that other African and Arabian Boswellias might contribute to it, and referred to the inquiries I had set on foot to determine the question, Captain Playfair has taken the greatest pains to obtain all the Olibanum trees to be found in the Soumali country, and through his exertions the following results have been so far reached. There are three trees in the Soumali country:—

1st Yegaar, yielding the Luban Maitee, of the Arabs, 2nd Mohr Add, 3rd Mohr Madow,

both yielding the Luban Sheheri of the Arabs, "possibly," writes Captain Playfair, "because it is principally taken to the Shehr and Makulla market from the African coast."

Each of these, so far as can be judged from the leaves, is distinct from the plant described and figured by Carter, Vol. ii. of the Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, as B. thurifera (?), and afterwards identified by Stocks with B. papyrifera. No plant amongst those sent by Captain Playfair being like his plant, which moreover he found in Arabia, Dr. Carter began to doubt Stock's reference, and expressed the opinion that Mohr Madow would prove to be Hochstetter's plant. There can be little doubt of this, judging from the leaves. There are, then, three known African Olibanum trees.

Boswellia papyrifera, or Mohr Madow,
————————————————————————? or Mohr Add,
———————————————? or Yegaar;

and one Arabian described in 1847 by Carter, but not yet named. Captain Playfair says there are other species in Africa, but he has never been able to get at them. Dr. Vaughan, Vol. xii. No. v. of the Pharmaceutical Journal, states Luban Shaharree (or Morbat) to be the name of Arabian Olibanum, which disagrees with what Captain Playfair says of Luban Sheheri; but as in a subsequent reprint of Dr. Vaughan's paper, no Arabic name for Arabian Olibanum (see class "Drugs") is given, the reference first made may be assumed perhaps as having proved untenable. The Museum is very rich in its collection of Olibanum. B. thurifera is Roxburgh's B. serrata. Manna of Frankincense is refuse Frankincense.

#### Canarium strictum. Rox.

Linn, Syst. Polygamia Diœcia.

Vernacular. Dhoop, Googul, Bhore Ghaut. Thelly, Mal. Congilium, Tam.

Habitat. Malabar, Tinnevelly.

Remarks. Yields BLACK DAMMAR OF MALABAR. When fresh the resin is aromatic and yellow in colour. The following Amyrids also yield resinous exudations and juices :--

Balsamodendron africanum, (African) BDELLIUM.

Amyris hexandra,

Amyris plumieri of the Antilles, Sources of ELEMI.

Bursera acuminata, of Caracas, RESIN OF CARANA.

Bursera gummifera, of the West Indies, CHIBOU, Or CACHIBOU. Linn.

Canarium commune, (C. zephrynum, Rumphius, Bursera paniculata. Lam. Amyris zeylanica, Retz. Balsamodendron zeylanicum. Kunth. Colophonia mauritiana, De C.) of the Isle of France, yields a portion of TACAMAHACA (and it is said of ELEMI (Manilla) See N. 42.

Commiphora madagascariensis is probably identical with Balsam odendron roxburghii, above detailed.

Elaphrium elemiferum, Mexican ELEMI.

Elaphrium tomentosum, yields a portion of TACAMAHCA.

Icica ambrosiaca, RESIN OF COUMIA.

Icica Aracouchini, BALSAM OF ACOUCHI.

Icica Carana, AMERICAN BALM OF GILEAD.

Icica Icicariba (included by Linnæus with Amyris plumieri, under his Amyris Elemifera) yields a portion of (American) ELEMI.

Hedwigia balsamifera, BEAUME A COCHON, OF BEAUME A SUCRIER.

ELEMI is thus derived from Amyris hexandra, A. plumieri, Canarium commune? Elaphrium elemiferum, and Icica Icicariba. Pereira states, also, "I have received from Dr. Christison a specimen of the resin of Canarium balsamiferum of Ceylon, which, in odour and general appearance, strongly resembles elemi." If Willdenow's plant is meant, this is our Boswellia glabra, Rox. or Pimela glabra, Blume, above detailed. What is the source of (African) ELMI?

# N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

Acacia arabica. Will. Gum-Arabic Tree.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India, Arabia, Egypt, Senegal.

Remarks. GUM ARABIC (κόμμι of Hippocrates) is obtained from various species of Acacia, the best TURKEY-GUM being from A. arabica and A. vera, Will. GUM-SENEGAL is from A. vera, A. Seyal, Delile, and A. senegal. CAPE-GUM from A. Karoo, Hayne, which also yields MOROCCO or BARBARY GUM. BEDOUIN GUM is from A. tortilis, Forsk and A. ehrenberghii, Hayne. Acacia arabica yields also an inferior GUM ARABIC, called EAST INDIAN GUM, which, if the same as the GUM GATTIE of the bazar, is a mixture of Babool gum, with the gummy and gum-resinous (?) exudations of several trees, as Feronia elephantum, N.O. 40, Azadirachta indica, N. O. 50, Mangifera indica, N. O. 71, and Acacia Catechu, Vachellia Farnesiana, Acacia Lebbek, A. odorutissima, and Cassia auriculata of the present order, Conocarpus latifolia and Terminalia bellerica, N. O. 81, and probably many other trees. Not having any authenticated gum of the four last, they will not be here detailed. Some have already appeared under "Drugs," and nearly all will be detailed under "Woods. A resinous extract is prepared from the pods of A. arabica, and sold in the bazar under the name of AKAKIA. GUM-BUSSORA, and also GUM-SASSA or opocalpasum are also probably yielded by species of Acacia.

# Acacia Catechu. Will. Medicinal Acacia.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. The East and West Indies.

Remarks. See "Drugs," and A. arabica, above.

### Butea frondosa. Rox. Downy-branch Butea.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Palasa, Kinouka, Kinsuka, Sans. Kuenee, Hind. Palas, Dec. Hind. Dhak, Beng. Pallus-kakria, By. Palassie, Mal. Parassum, Tam. Moduga, Tel. Gas-kæla, Cey. Poukbin, Pegu.

Habitat. India.

Remarks. See "Drugs." With B. superba, yields GUM-BUTEA, a variety of Kino which is produced also by Pterocarpus marsupium, Rox. (v. infra), (and Dalbergia oogeinensis, Rox.) in India, and by P. erinaceus in Gambia and Senegal. BOTANY BAY KINO is the produce of Eucalyptus resinifera, N. O. 85. Myrtaceæ, Syzygium Jambolanum of the same order, and Agati grandiftora, N. O. 74, both of this country, also yield a Kino-like exudation. In the West Indies Coccoloba uvifera, N. O. 176. Polygonaceæ, furnishes a similar juice. Pterocarpus Draco furnishes the DRAGON'S BLOOD of Socotra, and the Spanish main; that of the Canary

Islands being obtained from *Dracæna Draco*, N. O. 242. Liliacese, and of the Indian Archipelago from *Calamus Draco*, N. O. 251. Palmse. A species of *Myristica* (N. O. 180), the *Dungan* of the Philippines, "yields a crimson juice which is collected from incisions in the trunk, and used as a substitute for DRAGON'S BLOOD." (Lindley.) "The *Dalbergia monetaria* of Linnæus (N. O. 74), yields a resin very similar to DRAGON'S BLOOD." (Lindley.)

# Poinciana regia. Boj. Royal Poinciana.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular.

Habitat. Madagascar.

Remarks. This flourishes luxuriantly in Bombay, and yields gum abundantly.

# Pterocarpus marsupium. Rox. Emarginate-leaved, or Indian Kino Tree.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Peet-shola, Hind. Bibla, Pewa, Bia, Dec. Hoonee, Southern Mahratta Country. Karinthagara, Mal. Yeanga, Tam. Vegisa, Egisa, Tel. Gan-malu, Cey.

Habitat. Malabar.

Remarks. Yields MALABAR KINO. See "Drugs," and Butea frondosa, above. The following Leguminosse also yield gummy or resinous exudations:—

Astragalus verus, Asia Minor, Persia,
Astragalus creticus, Mount Ida,
Astragalus aristatus (τραγάκανθα, Dioscorides), Greece,

Yield TRAGACANTH. See "N. O. 176 and 223."

Astragalus gummifer, Lebanon Koordistan,

Astragalus strobiliferus, Koordistan,

Bauhinia emarginata, Bauhinia retusa, SEM-KE-GOND.

Copaifera multijuga, and numerous other species yield COPAIVA.

Erythrina monosperma, one of the sources of LAC. See "N. O. 4," above.

Hymenæa Courbaril, ANIME.

Hymenæa verrucosa, MADAGASCAR and EAST INDIAN COPAL.

Hymenæa sp., MEXICAN COPAL.

Hymenæa sp., a part of BRAZILIAN COPAL.

Myrospermum peruiferum, BALSAM OF PERU.

Myrospermum toluiferum, BALSAM OF TOLU.

Pithecolobium gummiferum, yields gum in Brazil.

Trachylobium martianum, yields a portion of BRAZILIAN COPAL.

COPAL is thus produced by several trees, viz. the MEXICAN from species of Hymenæa; the BRAZILIAN from species of Hymenæa, and Trachylobium martianum; and EAST INDIAN and MADAGASCAR from Hymenæa verrucosa, it is said. INDIAN COPAL, called also (Indian) GUM ANIME, is yielded by Vateria indica. But none of these are the trees which yield the COPAL of the Eastern Coast of Africa, the source of which is unknown. I have seen it stated that Rhus copallinum of America is a source of COPAL, but cannot find the reference. I have seen it stated also that a Guibourtia is the source of AFRICAN COPAL, but find no such genus in any botanical work. AFRICAN COPAL is found on the island of Zanzibar, and on the neighbouring mainland. "It was observed," writes Burton, "at Mombasah, Saadani, Muhonyera, and Mezegera of Uzaramo; and was heard of at Bagamoyo, Inbuannaji, and Kilwa."—"The Arabs and Africans divide the gum into two different kinds. The raw copal (copal vert of the French market) is called sandarusi zamiti, 'tree copal' or chakáí, corrupted by the Zanzibar merchant to 'jackass,' copal. This chakází is either picked from the tree or is found, as in the island of Zanzibar, shallowly imbedded in the loose soil where it has not remained long enough to attain the phase of bitumenization."—"The true or ripe copal, properly called sandarusi, is the produce of vast extinct forests."—"The gum buried at depths beyond atmospheric influence, has, like amber and similar gum-resins, been bitumenized in all its purity,—the volatile principles being fixed by moisture and by the exclusion of external \* \* That it is the produce of a tree is proved by the discovery of pieces of gum embedded in a touchwood which crumbles under the fingers; the 'goose skin,' which is the impress of sand or gravel, shows that it was buried in a soft state; and the bees, flies, gnats, and other insects which are sometimes found in it delicately preserved, seem to disprove a remote geological antiquity." (Lake Regions of Central Africa. Vol. ii. p. 403-405.) The present Governor General of Mozambique informed me that "Copal grew in the earth and was dug out of it just like Potatoes:"-quite in the style of Sir John Maundevile.

Copal does not appear to have been known to the ancients, unless

included under their σανδαράχη or Realgar.

The ANIME of the Bombay market is sometimes AFRICAN (Zanzibar) COPAL, sometimes the resin of Vateria indica, and never the product of Hymenæa Courbaril.

# N. O. 75. MORINGACEÆ MARINGADS.

# Moringa pterygosperma. Smooth Horse-radish Tree.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. The two Indies, Africa.

Remarks. Yields moring gum, or saigut-goond. Of N. O. 76. Rosaceæ, several species, particularly of the genus Prunus, yield Cherrytree gum. Of N. O. 85. Myrtaceæ, Eucalyptus resinifera affords botany bay kino, which must not be confounded with botany bay gum, the fragrant resin of Xanthorrhæa arborea, N. O. 242. Liliaceæ.

# N. O. 81. COMBRETACEÆ. MYROBALANS.

# Conocarpus latifolia. Rox.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Daura, Dabria, By.

Habitat. Western India.

Remarks. Produces "a very white, hard, and valuable gum" (Dalzell) which forms a portion of GUM GATTIE. See. N. O. 74.

### Terminalia bellerica. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. Abounds with gum, forming probably a portion of GUM GATTIE, see "N. O. 40 and 74." Terminalia argentea produces a resin in Brazil, and T. Benzoin, a fragrant resin used as incense in Mauritius.

# N. O. 102. CACTACEÆ. INDIAN FIGS.

Opuntia rubescens. Walper Rep. tom. ii. p. 351. ed. 1843.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

Vernacular.

Habitat. Brazil.

Remarks. A plant cultivated at the Agri-Horticultural Society's Garden at Kirkee, yields a gum somewhat resembling the false Tragacanths, in large quantity.

# N. O. 110. UMBELLIFERÆ. UMBELLIFERS.

### Narthex Asafætida. Falc.

Linn. Syst. Petandria Digynia.

Vernacular. Hinga, Sans. Hing, Sans. Beng. Hind. Dec. Hingoo, Sans. Cey. Perungyum, Tam. Ingoova, Tel. Hilteet, Arab. Ungooseeh, Pers. Angoo, Malaya.

Habitat. Saristan, Afghanistan, Punjab.

Remarks. Yields ASAFŒTIDA, see "Drugs." Besides the Punjab sample, the Museum collection contains a number of samples from Persia. The other plants of this order, yielding fœtid gum-resins are Dorema Ammoniacum, Don, in Irak, and Ferula orientalis, W. in Morocco, yielding Ammoniacum: Ferula persica? W. in Persia, yielding SAGAPENUM or GUM SERAPHIC: Ophoidia galbanifera, Don, in Khorassan, and Galbanum officinale, Don, in Syria, yielding GALBANUM: Opopanax Chironium, Kach, a native of the shores of the Mediterranean, yielding Opopanax: Folax gummifer and B. aretioides yielding BOLAX. Lindley considers it likely that SARCOCOLLA also (referred generally to N. O. 184. Penæaceæ) may belong to the present order. Hedera terebintinacea, N. O. 111. Araliaceæ, of Ceylon, yields a resin having the smell of turpentine; and old ivy plants also yield gum.

### N. O. 115. CINCHONACEÆ. CINCHONADS.

#### Gardenia lucida. Rox.

# Gardenia gummifera. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. G. lucida, China-karinguva, Tel. G. gummifera, Chittamatta, Garaga, Tel. The resin,—Decamallee, India. Kunkham, Arabia.

Habitat. G. lucida, Concans. G. gummisera, Southern Mahratta Country, Canara, Circars.

Remarks. Yields DECAMALLEE, the κάγκαμον of Dioscorides perhaps. See "Drugs." Of N. O. 120. Compositæ, Cerardia furcata yields one kind of African Bdellium; Carlina gummi/era yields a Mastiche-like gum, the ἰξία or ἰξίνη of the ancients; Othonna trifida of the Cape is resinous; and Lactuca sativa and L. virosa, yield Lactucarium, see "Drugs." Chondrilla juncea yields a gum similar to Lactucarium, called κόλλα in Lemnos; and Cynara Scolymus the gum kunkerzeed of the Arabs. Of N. O. 125. Styraceæ, Styrux Benzoin is the source of gumbenjamin, or benzoin, and Styrax officinale, in ancient times of storax (στύραξ). See "Drugs." Styrax reticulata, S. ferruginea, and S. aurea produce a fragrant secretion in Brazil.

### N. O. 135. SAPOTACEÆ. SAPOTADS.

# Mimusops Elengi. Linn. Pointed-leaved Mimusops.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

Vernacular. Kesura, Vukoola, Sans. Bukool, Beng. Bacul-mulsari, Hind. Bholsari, Dec. Elengee, Mal. Moghadam, Tam. Poghada, Tel.

Habitat. Silhet, Bengal, Deccan.

Remarks. Yields POGADA GUM of the Madras presidency. Isonandra Gutta, Hook, of the Malayan Archipelago, is the source of GUTTA PERCHA.

# Mimusops Kaki. W. Obtuse-leaved Mimusops.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

Vernacular. Ksheerike, Sans. Ksheerni, Beng. Kheeri, Chirni, Hind. Boasoo, Manil-kara, Mal.

Habitat. East Indies.

Remarks. Yields gum. See "Fruits and Vegetables."

# N. O. 140. ASCLEPIADACÆ. ASCLEPIADS.

# Calotropis gigantea. R. Brown. Curled-flowered Calotropis.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. The milky sap on evaporation forms a sort of CAOUTCHOUC.

# Cryptostegia grandiflora. R. Br. Large-flowered Cryptostegia.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

Vernacular. Palay, Mal.

Habitat. Malabar, Coromandel.

Remarks. The milky sap on evaporation forms a sort of CAOUTCHOUC. Cynanchum ovalifolium, yields the CAOUTCHOUC, or INDIA-RUBBER of Penang. See also "N. Os. 141. 195. and 200." Cynanchum acutum yields the resin known as Montpellier scammony, and Periploca mauritiana, BOURBON SCAMMONY. See "N. O. 151."

### N. O. 141. APOCYNACEÆ. DOGBANES.

### Plumieria acuminata. H. K. Acuminated Plumieria.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. Gobur-champa, Beng. Goolachin, Goburchamp, Hind. Khair-champa, By.

Habitat. East Indies.

Remarks. The inspissated milk-sap forms a sort of CAOUTCHOUC. Collophora utilis, and Cameraria latifolia yield CAOUTCHOUC, GUM ELASTIC, or ELASTIC-RESIN, in South America; Vahea gummifera in Madagascar; and Urceola elastica, and Willoughbeia edulis in the East Indies. (Lindley.) See also "N. Os. 140. 195. and 200." Of N. O. 151. Convolvulaceæ, Convolvulus Scammonia, Linn. yields SCAMMONY.

### N. O. 169. NYCTAGINACEÆ. NYCTAGOS.

# Bougainvillæa spectabilis. Juss. Showy Bougainvillæa.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

Vernacular.

Habitat. Mexico.

Remarks. Yields a gum, like Gum-Arabic. Of N. O. 176. Polygonaceæ, Coccoloba uvifera furnishes a Kino-like exudation, and Calligonum pallasia, a gum, like Tragacanth. Of N. O. 180. Myristicaceæ, a species, the Dungan of the Philippines yields an exudation resembling Dragon's Blood, mentioned under N. O. 74. SARCOCOL (σαρκοκόλλα of Dioscorides) is thought to be the product of a species of N. O. 184. Penæaceæ, but Lindley considers that it more likely is derived from some Umbellifer.

# N. O. 195. EUPHORBIACEÆ. SPURGEWORTS.

# Euphorbia Tirucalli. Linn. Indian Tree-spurge.

Linn. Syst. Decandria Trigynia.

Vernacular. Lunka-sij, Beng. Trincalli, Mal. Tam.

Habitat. India.

Remarks. This is the Milk Bush of Anglo-Indians. The milk sap evaporated, resembles india rubber of Gutta Percha. E. nereifolia, Linn. (Sij, Vulg.) and E. antiquorum, Linn. (Narsej, Vulg.) have a similar juice. That of Euphorbia Cattimandoo, W. Elliot, of Vizagapatam has attracted considerable notice. Euphorbia canariensis, Linn. is the source of the acrid gum-resin, euphorbium. Aleurites laccifera, Croton Draco, and Croton sanguiferum, have been already referred to under N. O. 4. Siphonia elastica, yields the india rubber of Brazil and Guayana. See "N. Os. 140. 141. 195. and 200."

# N. O. 199. URTICACEÆ. NETTLEWORTS.

# Cannabis sativa. W. Common Hemp.

Linn. Syst. Dicecia Pentandria.

Vernacular. See "Drugs" and "Narcotics."

Habitat. Caucasus, Hindoo Koosh, Himalayas.

Remarks. The resin is commonly called CHURRUS. See "Drugs."

# N. O. 200. ARTOCARPACEÆ. ARTOCARPADS.

# Urostigma elasticum. Miq. Elastic-gum Fig-tree.

Linn. Syst. Polygamia Diœcia.

Vernacular. Kusneer, Beng.

Hubitat. Shilet. Flourishes luxuriantly on the coast of Western India.

Remarks. The source of India-Rubber. Ficus Radula, F. elliptica, and F. prinoides, yield it in America. The INDIA-RUBBER of Papantha is said to be derived from Castilloa elastica; and Cecropia peltata, a common tropical tree, also furnishes the substance. It is the light porous wood of this tree which is used by the American savages to give them light by friction. Of N. O. 209. Salicaceæ, Populus nigra, P. balsamifera, and P. nigricans, yield a balsamic exudation. Of N. O. 210. Liquidambaraceæ, Liquidambar orientale, of Cyprus and Anatotia, L. Altingia, of Java, and L. Styracifua, of the Confederated States of America, yield a balsam known in commerce under the various names of COPALM, ROSE MALLOES, LIQUIDAMBAR, &c. Of N. O. 220. Conniferæ.

Abies balsamea, yields CANADA BALSAM.

Abies canadensis, Lind. a portion probably of CANADA BALSAM.

Abies excelsa, De C. COMMON FRANKINCENSE, or THUS.

Abies Picea, Lind. STRASBURG TURPENTINE.

Callitris quadrivalvis, SANDARACH.

Araucaria braziliensis, yields a fragrant resin.

Dammara australis, COWDIE or KAURIE, gum of New Zealand.

Dammara orientalis, WHITE DAMMAR of Singapore.

Juniperus lycia, W.

} yield resin. Juniperus phænicia, W.

Larix europæa, VENICE TURPENTINE, and ORENBURGH-GUM. 290

Pinus Cemba, Lamb. CARPATHIAN TURPENTINE.

Pinus Deodara, KELON-KE-TEL, BALSAM.

Pinus palustris, Lam. a portion of AMERICAN TURPENTINE.

Pinus Pinaster, Acton, BORDEAUX TURPENTINE.

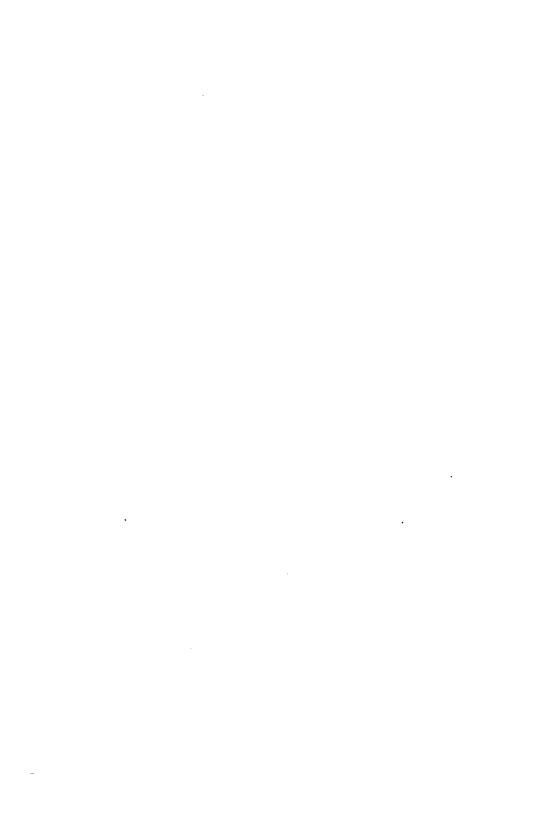
Pinus Pumilio, Lamb. HUNGARIAN BALSAM.

Pinus sylvestris, Linn. EUROPEAN COMMON TURPENTINE.

Pinus Tæda, Lam. a portion of AMERICAN TURPENTINE.

ROSIN (yellow and black, COLOPHONY) is the resin of the terebinthinate pines; and TAR and PITCH the products of their destructive distillation. *Gnetum urens*, N. O. 222, Gnetacese exudes a clear gum.

Of N. O. 223. Cycadaceæ, Cycas circinalis yields a Tragacanth-like gum. Of N. O. 241, Bromeliaceæ, Puya lanuginosa yields a transparent gum from its spike. Of N. O. 242. Liliaceæ, Dracæna Draco yields dragon's blood in the Canary Isles, as noticed under N. O. 74; and Xanthorrhæa hastile affords a fragrant yellow resin in Australia. Under N. O. 251. Palmæ, Cocos nucifera, W. Common Cocoanut, yields gum in considerable quantity. Under "Drugs," teste Lindley, African bdellium is referred to Hyphæne thebaica. Seeman appears to doubt the reference, but in Vansleb's "State of Egypt" (London 1678) the Doum is called the Gum-tree, and several authorities refer bdellium to it, as others have to Borassus flabelliformis.



# DIVISION I.

# Class 4. B.

# OILS AND OIL SEEDS.

# N. O. 1. RANUNCULACEÆ. CROWFOOTS.

Nigella sativa. W. Small Fennel-flower.

Linn. Syst. Polyandria Pentagynia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. The Mediterranean countries. Cultivated in India.

Remarks. See "Drugs." The seeds yield an oil, but little used. An oil is obtained from the capsules of *Illicium anisatum*, Linn. but only for medicinal use.

# N. O. 13. PAPAVERACEÆ. POPPYWORTS.

Argemone mexicana. Linn. Mexican Argemone, Gamboge Thistle, Fice del Iferno, Cardo Santo.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. Bramhie, Bramhadundie, Faringee-datura, Suchianas, Bherband, Hind. Shial-kanta, Beng. Faringee-datura, Peeladatura, Dec. Brumhadundoo, Brumarakash, Tam. Brumhadundie, Tel. Balu-rakkisa, Dotury, Can.

Habitat. Mexico. Has overrun nearly all tropical Africa and Asia.

Remarks. See "Drugs." It is not cultivated, and the oil obtained from the seeds, is not exported.

Papaver somniferum. Linn. Garden Poppy.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. Asia and Egypt.

Remarks. See "Drugs." The oil obtained from the seed is largely used both in lamps, and as food. The seeds of Sanguinaria canadensis, W. Blood-wort of North America, yield also a bland nutritious oil.

# N. O. 15. CRUCIFERÆ. CRUCIFERS.

# Brassica Napus. Linn. Rape.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliquosa.

Vernacular. Sursul, Guzerat.

Habitat. Found on ditch banks in Britain. Cultivated extensively in Guzerat.

Remarks. When and how was this plant introduced into India that yields the Rape-seed and Cole-seed of commerce, the Sursoo of Bombay merchants, from which the valuable oil is obtained by expression? It is one of the most important oil-bearing plants in India. Colza, cultivated for its oil in Europe, has been said to be a variety of this plant, but De Candolle considers it a variety of B. campestris, Linn. Shanghai oil is obtained from the seeds of Brassica chinensis. The seeds of B. oleracea, Linn. Lepidium sativum, Linn. and Raphanus sativus, Linn. are also said to be expressed for their oil in India. Camelina sativa, Crantz, Cultivated Gold of Pleasure, is cultivated in Europe for its oil seed. The seeds of Hesperis matronalis, Linn. Common Rocket of Italy, yield oil of Julienne.

# N. O. 16. CAPPARIDACEÆ. CAPPARIDS.

### Cleome viscosa. W. Viscid Cleome.

Linn. Syst. Tetradynamia Siliquosa.

Vernacular. Kooka-vaivinta, Kooka-vaimitie, Shunaca-barbara, Sans. Hoorhooriya, Beng. Hind. Ariaveela, Mal. Nayavaylei, Tam. Walaba, Cyng.

Habitat. Malaba, Ceylon.

Remarks. This plant is not cultivated, and the oil obtained from its seed is little used. Under N. O. 17. Resedacese, Reseda Luteola, Dyers' weed, yields oil of Weld-seed.

# N. O. 30. MALVACEÆ. MALLOW-WORTS.

# Thespesia populnea. Lam. Poplar-leaved Hibiscus.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

Vernacular. Sooparshavaka, Sans. Porush, Beng. Hind. Paris, Paris-pipal, Hind. Porsung, Pooarasoo, Tam. Ghengaravie, Tel. Sooriya-gaha, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. This is the Portia Tree of Anglo-Indians. It is first mentioned by Van Rheede. The oil obtained from the seed is little known. Hibiscus ficulneus, Linn. of Southern India and Ceylon, also has an oil seed. The seeds of all the cotton plants (Gossypium sps.) are oily, but the varieties chiefly cultivated in India having seeds to which the cotton adheres firmly, do not yield oil in such a large proportion as those varieties in which the cotton is loosely attached to the seeds, at least to the pressure employed in this country. Hence, as a rule, the oil of cotton seed is not expressed in India. When the smooth-seeded varieties of Gossypium become generally cultivated, their oil will add largely to the profits of cotton cultivation, and enable the ryot to offer the fibre at a price probably below all competition. Under N. O. 31. Sterculiacese, several species of Sterculia and Salmalia malabarica have oleaginous seeds deserving of attention.

# N. O. 34. DIPTEROCARPACEÆ. DIPTERADS.

# Vateria indica. Linn.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. Vella-koodricum, Peinemarum, Mal. Koodricum, Tam. Dupadamara, Tel.

Habitat. Malabar, Travancore.

Remarks. See "Gums and Resins." The oil obtained from the seed of this tree is solid. Solid oils, or vegetable fats, are also obtained from Garcinia purpurea (v. infra), and Pentadesma butyracea, of Sierra Leone, N.O. 42; from species of Bassia (as Shea-butter, v. in/ra), N. O. 135; from Frazinus hanburii? (Insect wax) of China, N. O. 138. Oleaceæ; from Stellingia sebifera, of China, N. O. 195. Euphorbiaceæ; from Myrica cerifera, of North America, N. O 208. Myricaceæ; and from Copernicia cerifera, of Peru, N. O. 251. Palmee. Theobroma Cacao, N. O. 32. Byttneriacese, yields what is called Butter of Cocoa; and from Laurus nobilis, or Sweet Bay, and Cinnamomum zeylanicum, N. O. 178. Lauraceæ, and from Myristica fragrans, N. O. 180, butter-like oils are procured. In the museum also there are samples of vegetable tallow from Japan and Borneo, the sources of which are at present unknown. For the former I am indebted to J. Ritchie, Esq., late Superintendent of the P. & O. Company, Bombay. Oil is obtained from the seeds of Shorea robusta, Gært. the Saul of Hindoostan. The species of Diptero-carpus, yielding the Wood-oil of commerce, have been noticed under "Gums and Resins." Camphor-oil and Borneo or Sumatra Camphor, are obtained from Dryabalanops Camphora, Colebrooke. For true Camphor, see "N. O. 178," and "Drugs." Under N. O. 36. Ternströmiacese, Camellia oleifera, Abel. is valuable for its oil-seed.

# N. O. 40. AURANTIACEÆ. CITRONWORTS.

# Bergera konigii. W. et A.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. Cultivated in India.

Remarks. First described by Rumphius. Oil is obtained from the leaves, but only on a small scale. The leaves of Citrus Aurantium, Risso, and Citrus Bigaradia, Risso, yield an essential oil called Essence de petit grain. Their flowers also yield a fragrant volatile oil, Oil of Neroli. Essence of Bergamot is obtained from the rind of Citrus Bergamia, Risso, Essential-oil of Lemon Peel from the Citrus Limonum, Risso. The Cedrat of perfumers from the rind of Citrus medica, Risso, and Essential oil of Citron from the flowers of the same. For Citronella, see "N. O. 266." Marmala water is prepared by distillation from the flowers of Egle Marmelos.

### N. O. 42. GUTTIFERÆ. GUTTIFERS.

# Callophyllum inophyllum. Linn. Sweet-scented Calophyllum

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. Poonaga? Sans. Sultan-champa, Surpunka, Hind. Surpunka, Oondee, Dec. Poona, Mal. Pinnay, Mal. Poonagamu, Tel. Teldomba, Cey.

Habitat. Malabar, Deccan.

Remarks. See "Drugs." The seeds yield a dark-green oil, called Domba-oil, in commerce.

# Garcinia purpurea. Rox.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

Vernacular. Kokum, By. Brindao, Goa.

Habitat. Ravines of the Concan.

Remarks. See "Drugs." A concrete oil is obtained from the seed, often called Cocum-oil. The seeds of Garcinia pictoria yield a similar oil in Mysore, called Gamboge-butter. Calophyllum Calaba, W. the Calaba Tree, of Cochin, yields a clear oil. Oil is also procured from Mesua ferrea, in Canara. Pentadesma butyracea is called Butter or Tallow Tree in Sierra Leone, on account of the fatty oil yielded by its fruit. Under N. O. 46. Erythroxylacea, Sethia indica, De C. (Erythroxylan monogynum, Rox. Cor. fig. 88) of the Circars, yields oil from its wood.

# N. O. 48. SAPINDACEÆ. SOAPWORTS.

# Sapindus emarginatus. Vohl. Emarginated Soap-berry.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

Vernacular. Rishta, Arishta, Phænile, Sans. Rita, Hind. Buroreetha, Beng. Reteh, Dec. Rarak, Mal. Poovandie-cottay, Manaypoongunkai, Poonanga, Tam. Kunkoodoo, Koomuttieghenzaloo, Tel. Gas-penela, Cey.

Habitat. India.

Remarks. See "Drugs" An oil, used only locally, is extracted from the kernel of the seed. The seeds of Pappea capensis, Eckl. of the Cape, abound with oil, and I have been enabled through the kindness of Dr. Pappe to procure some seeds for experiment here. In N. O. 49. Rhizobolacese, Caryocar butyrosum of Demerara has a very oleaginous nut, known as the Suwarrow or Souaria nut.

### N. O. 50. MELIACEÆ. MELIADS.

### Azadirachta indica. A. de Juss. Ash-leaved Bead-tree.

Linn. Syst. Monadelphia Decandria.

Vernacular. Nimba, Sans. Nim, Arishto, Hind. Neem, Dec. Bewa, Can. Aria-bepou, Mal. Veypam, Tam. Vepa, Vaympa, Tel. Tel-kohomba, Cey. Thembbua-kamanah, Pegu.

Habitat. India.

Remarks. See "Drugs." Oil is extracted from the fruit.

### Melia Azederach. Linn. Common Bead-tree.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Mullay-vaempoo, Mal. Malay-vaymboo, Tam. Taruka-vepa, Tel. Lunu-midella, Cey. Zænzalacht, Egypt.

Habitat. Syria. Found all over the Deccan.

Remarks. This tree is first described by Avicenna under the name of Azad-durakt, and by Matthiolus. It is the Persian Lilac of Anglo-Indians. The oil expressed from the fruit is similar to Neem-oil. Trichilia pinosa, W. yields an empyreumatic oil in Southern India. Carapa Touloucouna, of Senegambia, yields the Tallicoonah or Kundah-oil of commerce; C. guianensis, the Carab or Crab-oil, of Guiana and Trinadad; and C. molluccensis, Lam. (Xylocarpus Granatum, Kcen.) a similar oil in the Eastern Archipelago. Under N. O. 52. Cedrelacese, an undetermined species of Swietenia, yields the Gayapa-oil of Southern India. Grape-seed oil is obtained from the Vine, N. O. 53.

# N. O. 55. LINACEÆ. FLAXWORTS.

### Linum usitatissimum. Linn. Common Flax.

Linn. Syst. Pentandria Pentagynia.

Vernacular. Atasi, Matusee, Ooma, Sans. Ulsee, Tisi, Musina, Musnee, Hind. Jowus, Dec. Aliveree, Allee-seroo-sanul, Tam. Buzruc, Kettan, Arab. Kutan, Pers.

Habitat. Egypt. Cultivated widely in Europe and India.

Remarks. First mentioned, Exod. ix. 31. This is one of the most important oil-yielding plants in India, and is largely cultivated. Under N. O. 62. Zygophyllacese, the seeds of Balanites ægyptiaca, Delile, yield a fat oil called Zuchun; but I never heard of its being expressed in India. Under N. O. 63. Rutacese, Dictamnus Fraxinella, Link, Bastard Dittany of Germany, abounds so in volatile oil as sometimes to enkindle the air round it.

### N. O. 68. CELASTRACEÆ. SPINDLE TREES.

### Celastrus montanus. Rox.

# Celastrus paniculatus. W.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. Malkunganee, Hind. Dec. Valuluvy, Peddachintoo, Tam. Bavungie, Tel.

Habitat. Concans, Neilgherries, Vizagapatam, Dheyra Dhoon.

Remarks. See "Drugs." The oil expressed from the seeds is of a bright scarlet colour, and this subjected with other ingredients to destructive distillation forms the Oleum Nigrum of Madras.

# N. O. 71. ANACARDIACEÆ. ANACARDS or TERE-BINTHS.

### Anacardium occidentale. W. Common Cashew.

Vernacular. Beejara-Sala, Sans. Hijilee-badam, Beng. Cajoo, Dec. Parunkimanvah, Peiteira-manjo, Mal. Moondri, Tam. Jidi-memidi, Muntamamedi, Tel. Watu-caju, Cey. Cadju, Malaya. Jamboo-eerong, Sumatra.

Habitat. South America. Naturalized in Malabar, Coromandel, Chittagong, Trichinoply.

Remarks. First described by Thevetius. A bland nutritious oil of the finest kind is expressed from the nuts of this tree. It is not, however of any commercial importance, as the nuts are generally eaten. The pericarp, as noted under "Gums and Resins," furnishes an acrid oleo-resin.

### Buchanania latifolia. Rox.

Linn. Syst. Decandria Pentagynia.

Vernacular. Piyala, Sans. Beng. Peeyar, Cheroonjia, Hind. Pyal, Charolee, By. Moræda, Mowd, Kat-mango, Tumbi, Tam. Tsaroo-mamadi, Tsa-roo-puppoo, Tel.

Habitat. Belgaum, Malabar, Coromandel.

Remarks. The kernels of the nut abound with a sweet, wholesome oil, which however is seldom extracted. The pericarp yields a black oleo-resin, like other trees of the order. This is the Chirongia sapida of Buchanan.

# Semecarpus Anacardium. Linn. Marking Nut.

Linn. Syst. Polygamia Diocia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. The ξανθοβάλανον of Galen. The nut yields an oil, the pericarp a highly acrid oleo-resin.

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS.

# Arachis hypogæa. Linn. American Earth-nut, Manilla Gram.

Linn Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular Boochanaka, Sans. Booe-moong, Moong-phullie, Hind. Booi-sing, Velaitee-moong, Dec. Vayer, Nelay-cadalay, Tam. Nela-sanagalu, Veru-sanaga, Tel. Cachang-gorung, Sumatra.

Habitat. South America, and the Mediterranean countries. Largely cultivated in India.

Remarks. The σὐιγγόν of Theophrastus, according to Sprengel. This, like flax, rape, and sesamum, is one of the most important oil-yielding plants cultivated in India. A species of Arachis is said to be the source of the Teuss or Tea-oil of commerce, obtained from China.

# Pongamia glabra. P. S. Smooth-leaved Pongamia.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. Karunja, Naktamala, Sans. Caranj, Karunje, Hind. Canaga, Can. Pongam, Mal. Poongamarum, Tam. Kanoogamanoo, Tel. Mogul-karanda, Cey.

Habitat. Concans, Malabar, Travancore, Coromandel, Bengal.

Remarks. First mentioned by Van Rheede. It is the Dalbergia arborea of some writers. Karinga is also a Tamil name of Gardenia arbores, 299

Rox. a Cinchonad. The seeds yield oil in great abundance, and it is largely used for burning on the Malabar coast. It does not appear to be exported although very cheap. The seeds of Abrus precatorius, Butea frondosa, Guilandina Bonduc, Inga dulcis (Madras), and of Trigonella Fænum Græcum, and the wood of Dalbergia Sisso, Rox. yield oil for local uses, that of the Bonduc nut being employed only in medicine. Oil is expressed from the seeds of Cæsalpinia oleosperma, Rox. (Umul-koochi, Beng. Noonee-glika, Tel.) in Bengal, and from those of Soja hispida, W. Soy, in Japan. The latter oil is said to be solid, and called Mijo.

Huile de Cassie is prepared by macerating the flowers of Vachellia Farnesiana, W. (Gooya-baboola, By.) in olive, or any clear, sweet oil. It is one of the finest odours used in the composition of fashionable scents.

"The short narcissus, and fair daffodil,
Pansies to please the sight, and cassic sweet to smell."—Dryden.

Casse is a French term for Black Currant leaves; and Cassia for the pulp of Cathartocarpus fistula, and the bark of Cinnamomum Cassia. The fragrance of the seeds of Dipterix odorata, called Tonka, Tonguin, or Coumarouma beans, is principally due to a volatile oil. The extract prepared from them enters into innumerable artificial perfumes, and is the chief ingredient in Bouquet de Champ. The Eboe-nut of the Mosquito Coast, used also in the preparation of fragrant pomatums, is the seed of Dipterix oleifera.

# N. O. 75. MORINGACEÆ. MORINGADS.

Moringa pterygosperma. Gært. Smooth Horse-radish Tree.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. The two Indies.

Remarks. See "Drugs." The Ben-oil of watchmakers is stated to be obtained from the seeds of this tree; and it is stated also that oil is expressed from them in India. I have never seen oil obtained from them in this country, I have never been able to trace any in the seeds, and I do not believe the statements that they are oleiferous in India. N. O. 76. Rosacese furnishes Plum-kernel oil from Prunus domestica, Huile des Marmottes from Prunus brigantiaca, and Almond-oil from the kernels of Amygdalus communis, var. amara, De C. and var. dulcis, De C. The Volatile-oil of Bitter Almonds is prepared from the first variety only. Miribane is artificial essence of almonds. Attar or Otto of Roses is obtained by distilling rose petals with water. In Northern India R. damascena is the rose employed, in Europe R. centifolia, and in Persia, it is believed, R. Moschata. Esprit de Rose triple is the ne plus ultra of perfumery. The seeds of Prinspia utilis yield oil according to Royle.

### N. O. 81. COMBRETACEÆ. MYROBALANS.

Terminalia bellerica. Rox.

Terminalia Catappa. Linn. Broad-leaved Terminalia.

Terminalia chebula. Rox. Oval-leaved Terminalia.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. T. bellerica, India. T. Catappa, Malaya. Cultivated in India. T. chebula, Cabul, India.

Remarks. See "Drugs." Oil is expressed on a small scale from the kernels of all these plants. In regard to the Deccan designation of T. Catappa, Jungli-badam, it is to be noted the same name is applied to Canarium commune, N. O. 72. Under N. O. 85. Myrtaceæ, Oil of Cloves, the basis of Rondeletia, and the Guard's Bouquet is obtained by distilling the dried immature buds of Caryophylus aromaticus, Linn. with water; and Oil of Pimento, similarly from the dried unripe berries of Eugenia Pimenta, De C., and other species of Allspice. Cajuputi-oil is distilled from the partially fermented leaves of Melaleuca minor, Smith, a native of the Moluccas. A volatile oil also is said to be prepared in India from the leaves of Psidium pyriferum, W. and P. pomiferum, W. Otto of Myrtle, is prepared by distillation from the flowers and leaves of Myrtus communis.

### N. O. 92. CUCURBITACEÆ. CUCURBITS.

#### Cucumis Melo. W. et A. Melon.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

Vernacular. Kurbooja, Beng. Hind. Gidhro, Sind. Baka-coy, Mal. Molam, Tam. Rata-komadu, Cey. Beteekh (Musk-melon), Arab. Kirbooseh, Arab. Labofrangee, Malaya.

Habitat. Persia? Cultivated over the world.

Remarks. See "Fruits and Vegetables." A sweet edible oil is obtained from the seed, as from the seeds of the species following. Indeed nearly all the Cucurbits have oily seeds, and it is remarkable that those in India should have been neglected on this point.

#### Cucumis sativus. W. Common Cucumber.

Linn. Syst. Monœcie Monadelphia.

Vernacular. Sookusa, Sans. Susha, Beng. Keera, Hind. Keerakankuri, Dec. Mullen-belleri, Mal. Maloo-velleri, Tam. Ratakækeri, Pipingya, Cey. Kusud, Arab. Fakus, Egypt. Autimun, Eastern Archipelago.

Habitat. East Indies. Cultivated over the world.

Remarks. See "Drugs," and C. Melo, above.

# Cucurbita Pepo. W. Pumpkin, or White Gourd.

Linn. Syst. Monocia Monadelphia.

Vernacular. Kurkaroo, Sans. Koshnanto, Beng. Koomra, Beng. Hind. Pandree-chickee, By. Cumbulam, Mal. Boorda-gomodoo, Cumbuly, Budadi-gumadi, Potti-gumadi, Tel. Alu-puhul, Cey.

Habitat. Levant. Cultivated widely.

Remarks. See "Drugs," and C. Melo, above. Oil is extracted also in Madras from the seeds of Citrullus Colocynthis, Schrad. and Bryonia callosa, Rottl. (Toomutti, Tam. Boddama, Tel.) and used for lamps. The seeds of Telfaria pedata, W. and A. of Zanzibar, yield a fine, bland oil in abundance. The seeds are also as fine tasted as almonds. The plant was introduced into Bombay by Nimmo, but appears to have died out. The seeds of Fevillea cordifolia, De C. of the West Indies, and F. trilobata, Linn. of Brazil, yield valuable oil also. The seeds of Aniosperma, Passiflora, and of Hypanthera Guapera, of Brazil, yield a bitter oil. Benincasa cerifera, Savi, of India, secretes a waxy substance on the surface of its fruit. Under the allied order N. O. 93. Papayaceæ, the seed of Hydnocarpus inebrians yields the Neeradimootoo, Maroty, Tamana, or Soorty oil of Travancore, and the Madras Presidency. N. O. 98. Illecebracese, the seed of Spergula sativa, one of the species of Spurry of the meadows of Holland, yield a good lamp oil on expression. Under N. O. 109. Hamamelidaceæ, Hamamelie virginica, has oleiferous seeds.

### N. O. 110. UMBELLIFERÆ. UMBELLIFERS.

# Ptychotis Ajowan. De C.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

Vernacular. Ajmodum, Sans. Ajwan, Juvanee, Boro-joan, Hind. Beng. Womum, Tam. Amoos, Arab. Nankah, Pers.

Habitat. Cultivated throughout India.

Remarks. Papers on the oil of Ajowan, by Stenhouse, are to be found in the Pharmaceutical Journal and Transactions, vol. xiv. p. 272, the Chemical Society's Quarterly Journal, vol. ix. p. 234, and by Haines, in the Chemical Society's Quarterly Journal, vol. xiv. p. 280

the Chemical Society's Quarterly Journal, vol. viii. p. 289.

Volatile-oil is also obtained in India by distillation from the fruit (seed, vuly.) of Cuminum Cyminum, Linn. and Pimpinella Anisum, Linn. and probably, as in Europe, from all the well-known aromatic Umbellifers. The oils are distinguished by the common names of the plants from which they are prepared as Anise, Caraway, Fennel, &c.

### N. O. 120. COMPOSITÆ. COMPOSITES.

# Carthamus tinctorius. W. Officinal Carthamus.

Linn. Syst. Syngenesia Equalis.

Vernacular. Cusumba, Kamalottara, Sans. Koosumbha, Beng. Hind-Dec. Tel. Kajeerah, Beng. Koosum, Hind. Seendoorkum, Tam. Cossumb, Cey. Usfer, Arab. Ossfar, Qortom, Egypt.

Habitat. Egypt. Widely cultivated in India.

Remarks. The κνῆκος of Hippocrates, Theophrastus, and Dioscorides. The oil (Kurdee-ka-tael) is obtained from the seeds (Kurdee), and the plant is one of the most important of those cultivated in India for their oil seeds. The flowers (Safflower) are used as a dye, and the plant itself is an agreeable pot-herb. It is the Crocus Indicus of Rumphius. Koosumb is also a name of Schleichera trijuga, W. et A. N. O. 48. Sapindaceæ.

### Verbesina sativa. H. K. Oil Seed Verbesina.

Linn. Syst. Syngenesia Superflua.

Vernacular. Ramtil, Beng. Kalatil, Hind. Kutrelle, Can. Valesuloo, Tel.

Habitat. East Indies.

Remarks. The seeds are the Niger seeds of commerce. The plant is now generally called Guizotia olei/era, De C. It is Sprengel's Jagera abyssinica, and Buchanan's Bupthalmum Ramtilla. It is an important oil seed, and largely cultivated. The seeds of Helianthus annus, W. Annual Sun-flower (Bhramoka, India), yield oil; and the plant might be profitably cultivated for the purpose. The seeds of Vernonia anthelmintica, W. Purple Fleabane (Kaleezerie, Hind. See "Drugs"), yield oil; but this would appear to be expressed by the Hakims only. The Madia oil of Chili is expressed from the seeds of Madia sativa.

# N. O. 135. SAPOTACEÆ. SAPOTADS.

#### Bassia latifolia. Rox. Broad-leaved Bassia.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

Vernacular. See "Narcotics."

Habitat. East Indies.

Remarks. "The seeds yield a large quantity of thick oil." "The oil is used in making soap in the Kaira Zillah." (Dalzell.)

# Bassia longifolia. W. Long-leaved Bassia.

Linn. Syst. Dodecandria Monogynia.

Vernacular. Madooka, Sans. Mooa, Beng. Mohe, Hind. Illupi, Tam. Ippa, Tel. Telmee, Cey.

Habitat. The Deccan,—in this government being confined to the southernmost districts.

Remarks. The oil expressed from the ripe fruit is used in cooking, for burning and in the preparation of country soap. It is usually solid. The seeds of B. butyracea, Rox. yield a firm butyraceous oil, eaten in Nepaul. The Shea or Golam, butter of Mungo Park's Travels, is the product of a Bassia.

# Mimusops Elengi. W. Pointed-leaved Mimusops.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

Vernacular. Kesura, Vukoola, Sans. Bukool, Beng. Bacul-mulsari, Hind. Buckhool, Wowlee, By. Elengi, Mal. Mayadoo, Tam. Pagada, Tel. Moona-mal, Cey.

Habitat. India.

Remarks. Oil may be expressed from the seeds in considerable quantity. Under N. O. 137. Jasminaceæ, Jasmine-oil is prepared from the flowers of Jasminum Sambac, J. odoratissimum, and other species by distillation. Under N. O. 138, Oleaceæ, the pericarp of the drupe of Olea europæa, Linn. yields Olive-oil by expression; and Fraxinus hanburii (teste Murchison) produces the Insect Wax of China, probably on the puncture of some species of Coccus. Under N. O. 141. Apocynaceæ, oil is obtained in India from the seeds of Cerbera Thevetia, Don, and Wrightia antidysenterica, Don, but used only on a medicinal scale. Oil is said also to be obtained for medical use from the seed (Nux Vomica) of Strychnos Nux Vomica, Linn. N. O. 142. Loganiaceæ.

# N. O. 147. BIGNONIACEÆ. BIGNONIADS.

# Bignonia xylocarpa. Rox.

Linn, Syst. Didynamia Angiosperma.

Vernacular. Kursing, By.

Habitat. India.

Remarks. An empyreumatic oil "distilled from the wood is powerful in cutaneous diseases." (Dalzell.)

### N. O. 147. PEDALIACEÆ. PEDALIADS.

Sesamum indicum. De C. Indian, or Oriental Oily-grain.

Linn. Syst. Didynamia Anglospermia.

Vernacular. Tila, Sans. Til, Beng. Hind. Krisha-til, Hind. Bareek-til, Dec. Schit-eloo, Mal. Yelloo-cheddie, Tam. Noo-wooloo, Tel. Tel-tala, Tun-pattala, Cey. Djyl-djylan, Arab. Kunjed, Pers. Semsem, Egypt.

Habitat. India, from whence its cultivation was carried in the earliest ages to Mesopotamia and Egypt, and has now extended to the West Indies.

Remarks. De Candole's plant is described in Rumphius (Amboyna, v. p. 204), and is the same as the S. orientale of the Linnsea of 1832. He admits three varieties, namely:—

- a, grandidentatum, Rumph. (Amb. v. tab. 76, fig. 1).
- β, subdentatum, Bot. Mag. 1688.
- γ, subindivisum, Rheede (Mal. ix. tab. 54, et forte 55).

This is the σήσαμον of the Greeks, and Sesama of the Romans. Hippocrates and Theophrastus describe it. Herodotus mentions it in his description of the plain of Babylonia (lib. i. c. 193). Pliny writes of it, "Sesamum comes from India, where they extract an oil from it; the colour of its grain is white." In modern times the plant is first described by Prosper Alpinus in his work "De Plantis Egypti." It is one of the most important oleiferous plants cultivated in India, the oil expressed from its seeds being known in commerce under the names of Gingely and Bennie-oil. There are black and white and red seeds, and the first are often called Kala-til, a name applied also to the seeds of Verbesina sativa, N. O. 120. Under N. O. 153. Cordiaceæ, oil is said to be obtained in the Madras presidency from C. officinalis, a doubtful statement if the plant mentioned is the same as C. Myxa, Linn. The wood of Cordia rumphii smells of Musk. The seeds of Nicotiana Tabacum, N. O. 157. Solanaceæ, and of species of Datura, N. O. 158. Atropacese, yield oil on expression, as oil of Deadly Nightshade, for example. Antirrhinum majus, Great Snap Dragon, N. O. 160. Scrophulariaceæ, "is said to be cultivated in Russia for its seeds, which yield an oil little inferior to that produced from olives." (Withering.) Patchouly is a distilled oil, prepared from the herb of Pogostemon Patchouly, Lind. N. O. 161. Labiatæ, an order from which various other aromatic volatile oils are also obtained, as oil of Balm or Melissa, Thyme, Lavender and Spike, Rosemary, Marjoram, Mint, &c. See "Drugs," and "Fruits and Vegetables." Ocymum sanctum, O. gratissimum, O. Basilicum, Lavandula burmani, Pogostemon heyneanus, and Perilla ocymoides, and other native species of this order are highly fragrant. Anisochilus carnosum and Coleus aromaticus have been mentioned under "Condiments and Spices." An oil is obtained from the wood

of the Teak tree, Tectona grandis, N. O. 162. Verbenacese. Aloysia citriodora, H. Per. Lemon-scented Verbena, of the same order, and a native of Peru, yields the distilled oil, Verbena or Vervaine of perfumers, the basis of various "court bouquets." Under N. O. 171. Chenopodiaceze, Ambrina anthelmintica yields an essential oil, which is however used only in medicine. Under N. O. 178. Lauraceæ, Volatile oil is obtained from Cassia, Cinnamon, Sweet Bay (Laurus nobilis, Linn.), and Sassafras (Laurus Sassufras, Linn.) An expressed oil is also obtained from the berries of Laurus nobilis, and from the fruit of the Cinnamon tree. The latter is solid, and is called Cinnamon Tallow, or Suet, in commerce. There is also a distilled oil of the leaf of the Cinnamon tree, often called Cloveoil in commerce, from its resemblance, in odour and effects, to true oil of Cloves. It is lighter than genuine Clove-oil. Camphor is a solid volatile oil, or stearoptine, sublimed from the wood of Laurus Camphora, Linn. (Camphora officinarum, Nees ab Essen). See "Drugs." Oreodaphne opi/era of the forests of the Orinoko and Parime yields on a simple incision into the liber, quarts of volatile oil. Persea gratissima, W. the Avocado, or Alligator Pear, is mentioned as having an oleaginous fruit. Under N. O. 180. Myristicacese, a distilled oil, and also an expressed fatty oil, are obtained from the kernel (Nutmeg) of Myristica fragrans, Houtt. and probably also from other species of the genus. See "Drugs." sebifera "also yields a fatty oil upon simple immersion (of the seeds?) in water." (Lindley.) Under N. O. 185. Thymeliaceæ, Sarcostigma kleinii, W. et A. of this Presidency, and the Deccan generally, has an oily fruit. Under N. O. 190. Santalaceæ, the seeds of Santalum album yield a fixed oil, and the wood (Sandal wood) a volatile oil, the Santal of perfumers, used in the composition of Marechale and other old-fashioned scents. See class "Miscellaneous." And "oil is obtained, in Carolina, from the kernels of Pyrularia pubera." (Lindley.)

### N. O. 195. EUPHORBIACEÆ. SPURGEWORTS.

### Aleurites triloba. W. Three-lobed Aleurites.

Linn. Syst. Moncecia Monadelphia.

Vernacular. Akola, Hind. Akhoroot, Beng. Japhal, By. Karaangolam, Mal. Woodooga, Tel. Tel-kekune, Cey.

Habitat. Moluccas, Bengal, Deccan.

Remarks. Called Belgaum Walnut, and very generally Candle-nut Tree, by Anglo-Indians; the kernels yield the Kekune-oil of Ceylon.

# Ricinus communis. Linn. Castor-oil Plant, Palma Christi.

Linn. Syst. Monœcia Monadelphia.

Vernacular. Eranda, Sans. Bherenda, Beng. Arendi, Beng. Hind. Citavanako, Avanak, Pandiavanak, Mal. Haralu, Can. Sittamunak, Valluk, Tam. Amadam, Sittamindi, Tel. Endaru, Cey. 306

#### olls and oil seeds.

Khiroa, Cherua, Tehscha, Zojt, Djar, Arab. Beedinjeer, Rowgen, Pers. Kyet-hsoo, Burmah. Jarak, Citavanaca, Malaya.

Habitat. India.

Remarks. The κρότων of Hippocrates, Herodotus, and Dioscorides; also called κίκι by the Greeks, and Ricinus of the Romans. The Kikayon of the Bible has been thought to refer to the Palma Christi, but there is an uncertainty about the identification; and St. Jerome and St. Augustine passed from words to blows regarding it. The appellation Palma Christi, has been probably derived from its substitution by Christians on Palm Sunday for true Palm branches, in countries where the latter are not to be found.

"In Rome upon Palm Sunday
They bear true palms,
The Cardinals bow reverently,
And sing old psalms;
Elsewhere those psalms are sung
'Mid olive branches.
The holly bough supplies their place
Among the avalanches,
More northern climes must be content
With the sad willow."

Salix caprea, W. Great round-leaved Willow, is the species of Willow used in Germany; and Seeman quotes from Miss Baker's "Glossary of Northamptonshire Words," that it is to this day called "Palm" in the counties bordering on the Forest of Arden, thus explaining the passage in "As you like It," in which Rosalind says, "Look here, what I found on a Palm tree!" and which has given literary critics so much trouble. Clare so calls (Simmonds) the Goat Willow:—

"Ye leaning Palms, that seem to look Pleased o'er your image in the brook."

Box would also appear to have been substituted in England. (D'-day Bk.)

# Nageia Putranjiva. Rox. Grey-barked Nageia.

Linn. Syst. Diœcia Tetrandria.

Vernacular. Putrunjiva, Sans. Pongolam, Mal. Kudra-juvi, Tel. Habitat. Hindoostan, Coromandel, Concans.

Remarks. The kernel of the fruit is abundantly oleiferous, and the tree is called Wild Olive, by Anglo-Indians.

# Jatropha Curcas. W. Angular-leaved Physic Nut.

Linn. Syst. Moncecia Monadelphia.

Vernacular. Kanana-kerundum, Nepala, Sans. Bag-bherenda, Hind. Beng. Erundi, Dec Caak-avenako, Mal. Mara-narulle, Can. Caar-noochie, Caat-amunak, Tam. Nepalam, Adivieamida, Tel. Ratændaroo, Cey.

Habitat. South America. Naturalized in Bombay.

Remarks. First mentioned by Monardes. The oil from the seeds is largely used in India for lamps, and is the Seed oil of European commerce. None, I believe, is exported from India. One of the Chinese varnishes is prepared by boiling this oil with oxide of iron. The seeds of Jatropha glauca, Vahl. (J. glandulifera, Rox.) are said to yield the Addale oil of Madras. The plant is found in this Presidency about Punderpore. It must not be confounded with J. gossypifolia. W. Cotton-leaved Physic Nut of Brazil, a plant very common in the gardens of the Island of Bombay. The Croton-oil of medicine is obtained from the seeds of Croton Tiglium, W. and other species of Croton. The seeds of Hura crepitans. the Sand-box tree of the West Indies, are oleaginous. Stillingia sebifera is the Tallow-tree of China, its peculiar oil being expressed from the kernel. The seeds also of Elæococca vernicia of China, and of E. verrucosa of Japan, are oil bearing. Under N. O. 199. Urticacese. the seeds of Cannabis sativa, W. Common Hemp, already twice detailed, yield oil, largely consumed in Russia for lamps; but which I am not aware of being economized in India. Oil of Hops is obtained by submitting the Lupulinic glands found at the base of the scales of the strobilus of Humulus Lupulus, Linn. to distillation. Under N. O. 207. Piperacese. volatile oils are obtained from the berries of Piper nigrum, Linn. Cubeba officinalis, Mig. and the immature fruit of Chavica roxburghii, Mig. or Long Pepper. Under N. O. 208. Myricaceæ, Myrtle Wax, is obtained in abundance from the berries of Myrica cerifera, the Common Candle-berry tree of North America, and other species. Beech (Fagus sylvatica) and Hazel (Corylus Avellana) nuts, N. O. 212. Corylacese, and Walnuts (Juglans regia), N. O. 215. Juglandacese, yield oil, the product of the two last being the Nut-oil of commerce. The Coniferous (N. O. 220) oleoresins, have been referred to under "Gums and Resins." Under N. O. 233. Zingiberaceæ, both a fixed and a volatile oil are obtained from Cardamom seeds. (Elettaria Cardamomum, Maton.) Volatile oil of Ginger is obtained from the rhizome of Zingiber officinale, Roscoe. Saffron (Crocus sativus, Allioni, N. O. 236. Iridaceæ) also yields a volatile oil by distillation with water. Oil of Garlic (Allium sativum, N. O. 242. Liliaceæ) is prepared in India for medicinal use by expression. The roots of Dianella odorata are fragrant and used in Java for pastilles according to Blume.

N. O. 251. PALMÆ. *PALMS*.

Cocos nucifera. W. Common Cocoanut.

Linn. Syst. Moncecia Hexandria.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. East Indies.

Remarks. The oil is expressed from the kernel of the nut, and is one of the most useful, and most important prepared in India. The following Palms are also valuable for the oil they yield:—

Acrocomia sclerocarpa, Mart. Great Macaw-tree of West Indies.

Attalea Cohune, Mart. of Honduras and Panama. Cohune-nut oil.

Copernicia cerifera, Mart. of the Brazils, yields a waxy exudation.

Elæis guineensis, Linn. Oily Palm of Guinea.

Elæis melanococca, Gært. Oily Palm of West Indies.

Iriartea andicola Spr. (Ceroxylon andicola, Humb. et Bonpl.) of the Andes yields a waxy exudation.

Enocarpus Bacaba.

Enocarpus Batava, Mart.

Enocarpus disticha.

Œnocarpus altissimus, Klotzsch.

Enocarpus bolivianus, Hort.

Enocarpus caracasanus, Lodd.

Enocarpus Chiragua, Hort.

Enocarpus Cubarroo, Hort.

Enocarpus utilis, Klotzsch.

Of Tropical America are all oleiferous.

Under N. O. 255. Pandanaceæ, the flowering head of Pandanus odoratissimus, yields a fragrant oil on distillation, called Keora oil, which will certainly create a furor in the fashion, should it come into use in the preparation of bouquets. Under N. O. 258. Acoraceæ, the fresh rhizome of Acorus Calamus, yields oil of Sweet Flag by distillation with water. Species of Cyperus (N. O. 265) yield essential oils. Under N. O. 266. Gramineæ, Andropogon Calamus aromaticus, Royle, is the source of Roosaketel; Andropogon muricatus, Retz, of Essence of Vitivert, or Cuscus, the basis of the once fashionable "Mousselaine des Indes," and Andropogon citratum, De C. probably of a portion of Lemon-grass oil. But there is much confusion regarding the plants yielding the grass oils, which will be fully treated of under the "Miscellaneous Class." Two Ferns (N. O. 267) are fragrant, the one Mohria thurifera smells of Benzoin, and the other Aneima tomentosa of Myrrh.

What is the source of the Agati-oil of Eastern Africa?

In the above list two kinds of oils have been mentioned, the natural vegetable fats or fixed oils, and the volatile, or distilled, or essential oils, sometimes called also essences, although an essence, strictly speaking, is an essential oil dissolved in spirit, and equivalent to the French Esprit or Extrait. The first alone of those produced in India have been catalogued in detail; the second, whether Indian or foreign, have been named incidentally only under the Remarks. Strictly all mention of them should have been omitted here, as their more proper place is, perhaps, the "Miscellaneous Class." But I found I could not pass the

different natural orders without recognizing them, and only the most important of such as are Indian will re-appear under the "Miscellaneous Class," and these not so much for their commercial importance as for the historical interest attached to their sources.

The natural Vegetable Fats, or Fixed oils, are obtained generally by expression, sometimes aided by heat, and in a few cases by boiling the tissue containing them in water. They generally occur in the seed. Their proximate principles as a rule are margarine, stearine, and oleine, of which two are always present; and their consistence depends on the predominating principle, stearine giving their consistence to hard oils.

margarine to soft, and oleine to liquid.

Volatile oils, or essences, are prepared by distilling plants, or parts of plants, with water. They are also obtained from the resins; and oleo-resins, called balsams. Some pre-exist in the plants, others as oil of bitter almonds, are only formed during the operation of distillation. They are arranged in three classes: the non-oxegenated, containing carbon and hydrogen, as oil of turpentine; the oxegenated, containing oxygen, in addition to carbon and oxygen, as essence of cinnamon; and the sulphuretted, containing also sulphur, as the volatile oil of garlic and asafætida. Many deposit a crystalline principle, called stearoptine, of which camphor is an example, and which is also obtained from Anise and Ajwan. In India the volatile oils are seldom obtained isolated, the perfumers being content to communicate their odours to fixed oils, or fats, by enfleurage.

In the above list, Essences, which are mere curiosities, have been omitted entirely as Elder-flower, Honey-suckle or Woodbine, Mignionette, Sweet-pea, Pine-apple, Magnolia, Jonquil, Lilac, Tuberose, Geranium, Violet, and Meadow Sweet. Many Essences, it may here be mentioned, bearing the names of plants, are not derived from them, but are prepared artificially, as Volkameria, Hovenia, Eglantine, or Sweet Briar, and

Heliotrope. Violet and Geranium are sometimes fictitious also.

The Essences being used as perfumes, all perfumes may be looked for here. Several of those not included under this class were mentioned under "Gums and Resins," as the Storax and Balsam (i. e. Balsam of Peru and Balsam of Tolu) of perfumers. The remainder, as Rhodium, Sandalwood, Orris (the chief ingredient in the bouquet known as Jockey Club and Rowland's "oriental herb"—"Odonto"), Cascarilla, and Alœs-wood; Cedar, will be detailed under the "Miscellaneous Class."

-• •

	•		
		-	
·	-		
- -			

# DIVISION I.

# Class 4. C.

#### ACIDS.

# N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

Cicer arietinum. Linn. Common Cheek Pea, Common Gram.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

Vernacular. See "Pulse."

Habitat. The Mediterranean countries. Widely cultivated in India.

Remarks. See "Pulse." When at Sholapore, some years ago, my Moonshi asked me to lend him some towels to gather "a spirit," which he stated fell at night on fields of growing gram, and which, with water, formed an agreeable drink in the hot season. The cloths were laid over the tender gram, and by the morning were saturated with dew, having an intensely acid taste. This was wrung off, and bottled. Though unfamiliar to Europeans, this substance is well known to natives, and is mentioned by Royle, and others. The acid is said to be the oxalic. The Honorable Mr. Frere informs me that he ryots do not like collecting the acid, as doing so, it is thought, injures the gram. The acid is applied externally as a mild blister. In walking through fields of young gram, I found the blacking of my boots always turned red. Other acid substances have been detailed under "Condiments" and "Sherbets," and the present article should have been placed under the latter, as a separate class of acids, although founded on the highest authority is superfluous.

• . •

# DIVISION I.

# Class 4. D.

### DYES.

### N. O. 18. FLACOURTIACEÆ.

Bixa Orellana. Linn. Heart-leaved Arnotta.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The orange-red, waxy pulp, covering the seeds, separated by maceration in hot water, and made into balls or cakes,—Arnotto, Anatto, Anotta, Roucon, Orellana, Terra Orellana.

Vernacular. Lut-kun, Beng. Hind. Gawpurgee, Hind. Kisree, By. Kuppa-manhala, Can. Korungoomunga, Mal. Kooragoomangjul, Tam. Jafra, Tel. Kaha-gaha, Cey.

Habitat. West Indies. Cultivated in Mysore, Travancore, Bengal. Seen in Bombay gardens also.

Remarks. First described by Clusius. Besides the use of Arnotto as a dye, it is fraudulently added to butter and to chocolate to heighten their colour. In Hindoostan the wood (Dar-huld, vulg.) of species of Berberis, N. O. 8, is used as a dye. Isatis tinctoria, Woad, N. O. 15, the loaris of Dioscorides, and Isutis and Glastum of Pliny, yields a blue dye, with which the Britons coloured themselves, the practice indeed being the origin of their name, britho being the Celtic of "to paint." Glastum is from the Celtic glas, blue; whence, also, Glastonbury, Glasnevin (Dublin Bot. Gardens), Glass-Haughton, Glasgow. Fortune states that Isatis indigotica is used as a dye in China. Reseda Luteola, W. Weld, or Dyers' Yellow-weed, of Britain, N. O. 17. Reseducese, affords a beautiful yellow dye, from which Dutch Pink is prepared. Cochlos permum tinctorium, Walper, N. O. 19, of Senegambia, is used as a dye; also Polygala tinctoria, Vahl. N. O. 22, in Arabia; the flowers of Althaa rosea, Hollyhock, and Hibiscus Rosa-sinensis, Chinese Hibiscus, N. O. 30 are used for their colour; the bark of Elæocarpus Hinau, N. O. 33. Tiliacese, is used in New Zealand as a dye, and leaves of Vallea cordifolia in Peru; Gamboge the gum-resin of Hebradendron cambogioides, Graham, N. O. 42, of Siam; and Cissus tinctoria, N. O. 53, in the Brazils. The Turks use the seeds of Peganum Harmala, N. O. 62, for dyeing red. With Euonymus tingens, N. O. 68, the Hindus mark the tika on their foreheads. Trichilia Catigoa, N. O. 50, stains leather bright yellow. French Berries, Graines d'Avignon, Turkey Berries, or Yellow Berries, are the unripe berries of Rhamnus infectorius, R. amygdalinus, and R. saxatilis, N. O. 70. The juice of the berries of Rhamnus catharticus, mixed with gum-arabic and lime water, and evaporated, constitutes Sap-green or Bladder-green. Green-Indigo, or Chinese Green dye, is probably prepared from species of Rhamnus. Under N. O. 72, Rhus Cotinus (κοκκυγία, Theophrastus; Coccygia, Pliny) is the source of Venetian Sumach, or Young Fustic, a bright yellow dye. For old Fustic, see "N. O. 200."

#### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

## Adananthera pavonina. W. Yellow-flowered Adenanthera.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The wood,—(False) Red Sanders, or (False) Red Sandalwood.

Vernacular. Koochunduna. Sans. Hind. Ructa-chnnduna, Ranjuna, Beng. Mandateea, Can. Manseni-kotta, Tel. Mansiadi, Cey. Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Van Rheede, and Rumphius. See below the synonymes of Pterocarpus santalinus, Linn. the wood of which is Red Sanders. Ranjun is also a name of Ixora Bandhuca, N.O. 115. See "Fruits and Vegetables."

# Butea frondosa. Rox. Downy-branch Butea.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The flowers,-Pulas, Tisso, or Madooga flowers.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. First noticed by Van Rheede. The flowers of B. superba, Rox. (Tiga-maduga, Tel.) are also used.

# Cæsalpinia Sappan. Linn. Narrow-leaved Brasiletto.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

The wood,—Sappanwood.

Vernacular. Patunga, Sans. Bukkum, Beng. Hind. Puttung, Dec. Tsiapangum, Mal. Patinga-cuttay, Tam. Bukkapa, Tel. Patangee, Cey. Sapang, Malaya. Sachang, Java. Samya, Roro, Moluccas. Lolan, Amboyna. Sibukao, Philippines

Habitat. East Indies.

Remarks. First mentioned by Abulfadil under the name of Bukum Brazil wood is from Cæsalpinia brasiliensis; Brasiletto wood from C. bahamensis, and Nicaragua wood from C. echinata.

### Indigofera tinctoria. W. East Indian Indigo.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The prepared juice, -Indigo.

Vernacular. Nili, Sans. Neel, Beng. Hind. Dec. Neelum, Averie, Tam. Neelee, Tel. Nil, Cey. Arab. Pers. Taroom, Malaya.

Habitat. East Indies. Wild in the Concans, but not cultivated.

Remarks. Indigo is the Indicum of Pliny, and το ἴνδικον βαφικον of Dioscorides. There are more than one hundred species of Indigofera, natives of the East Indies, Arabia, Africa, and equinoctial America. East Indian Indigo is the species chiefly cultivated in India, and I. Anil, W. West Indian Indigo in the West Indies. The latter is also, with other species, cultivated in India. Indigo is one of the most profitable products of India. In Nubia Tephrosia Apollinea, De C. in the countries of the Niger T. toxicaria, and in Ceylon, according to De Candolle, T. tinctoria furnish Indigo. Baptisia tinctoria, R. Brown, supplies it in the Federal States of America. All these are Leguminous plants. The dyes furnished also by Wrightia tinctoria, Don, N. O. 141, of India, Polygonum tinctorium of Europe, and Ampelygonium chinense, N. O. 176, and Gymnema tingens of Pegu, and Marsdenia tinctoria of Sumatra, N. O. 140, are of ten named as kinds of Indigo. V. infra.

# Pterocarpus santalinus. Linn.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The wood,—Red Sanders, or Red Sandal-wood.

Vernacular. Koochunduna, Tilaparni, Ranjana, Ructa-chandana, Beng. Rukhto-chandun, Undum, Hind. Lalchundun, Dec. Ooruttah-chundanum, Mal. Whonnay, Can. Segapoo-shandanum, Tam. Kuchandanum, Tel. Ruct-handoon, Cey. Sundelahmer, Arab. Buckum, Pers. (Ainslie.)

Habitat. Coromandel, Paulghat, Ceylon.

Remarks. Sprengel considers this to be the Almug tree of 1 Kings x. 11, now identified with Santalum album, N. O. 190. Santalacese. See "Miscellaneous Class." Sprengel also identifies it with the Sundul of Avicenna, and it may be the "Red Sandalwood" he mentions, together with "White." (Lib. ii. Tract. ii. ch. 657.) It may however be the wood of Adenanthera pavonina, or even of Cæsalpinia Sappan (v. supra). Of other Leguminous plants Baphia nitida of Sierra Leone and the Gaboon country furnishes Barwood or Camwood, with which Bandana

handkerchiefs are dyed; Genista tinctoria, W. Dyers' Green-weed of Britain, a yellow, and with Woad a green dye; and Hæmatoxylon campechianum of Campeachy, Logwood. Under N. O. 76, the bark of Photinia dubia, Lind. is said to be used in Nepaul as a dye.

#### N. O. 78. LYTHRACEÆ. LOOSESTRIFES.

Grislea tomentosa. Rox. Downy Grislea.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The petals.

Vernscular. Ugni-jwala, Dhatri-pooshpika, Sans. Dhub, Dhanga-phul, Dhaphool, Beng. Dhaitee, Dhauree, By. Sirinjie, Tel.

Habitat. Hindoostan and Deccan.

Remarks. The petals yield a valuable red dye of considerable importance, but unknown beyond India.

#### Lawsonia alba. Lam. Henna Plant.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The leaves,-Henna.

Vernacular. Szkachara, Sans. Shudee, Beng. Hind. Mayndie, Hina, Hind. Mailanschi, Ponta-letsche, Mal. Maroodnie, Tam. Goounta-chettoo, Tel. Gorunta-gorinta, Cey.

Habitat. The East Indies; Northern Africa, Cyprus. Usually found in gardens.

Remarks. Solomon is supposed by Sprengel to refer to the Henna plant in his Epithalamium (i. 14): "My beloved is unto me as a cluster of Samphire (sometimes translated Cypress) in the vineyards of Engedi." It is undoubtedly the κύπρος of Dioscorides (i. 124), and "Cyprus in Egypt" of Pliny. It is mentioned by Avicenna also under the name of Henna. Lamert's species includes L. inermis and L. spinosa of other botanists. The women of Egypt, and of other eastern countries, tinge their fingers and toes, and often hands and feet, with the orange red dye of the Henna plant, and hence probably the designation of Aurora as "rosy fingered." In Egypt, also, on a certain night preceding the wedding, Henna is applied with linen bandages to the hands and feet of the bride, until the next morning, when they are of a bright orange, red colour; and the night is called "the Night of the Henna."

# N. O. 82. MELASTOMACEÆ. MELASTOMADS.

# Memecylon tinctorium. Kænig.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

The leaves.

Vernacular. Kanyavuh, Mal. Casau-cheddy, Anjun, By. Kay-ampoovoocheddi, Tam. Alli-cheddu, Tel. Dædi-kaha, Cey.

Habitat. Malabar, Travancore, Coromandel.

Remarks. The fruit is edible, and hence Roxburgh's name M. edule. The wood is called Kurpa in Bombay. Cremanium reclinatum and C. tinctorium of Peru, and Miconia fulva, \$\beta\$ tinctoria of Brazil, yield yellow dyes. Blakea parasitica of Guiana yields a red dye. The juice of Tococa gianengsis is used in Demerara as ink. The carmine fruit of Opuntia Tuna, N. O. 102, is used in Naples as a water colour.

### N. O. 115. CINCHONACEÆ. CINCHONADS.

Morinda citrifolia. Linn. Broad-leaved Morinda.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

The root,-Morinda.

Vernacular. Al, Atchy, Hind. Aal, Bartoondie, By. Ca-da-pilva, Mal. Manja-pavattay, Noona, Tel. Ahu-gaha, Cey.

Habitat. India. Cultivated in Kandeish.

Remarks. First described by Bontius. The wood of Morinda tomentosa, Heyne, and root of M. umbellata. Linn. both of Travancore, and the latter known also in the Deccan under the name of Chota-alka also yield a red dye. Morinda tinctoria, Rox. is common in every part of India, and yields a dye-root known under the name of Ach. Probably all the species of Morinda might be used as dyes, nearly all are called Al.

# Hedyotis umbellata. Linn. Common Indian Madder.

Linn. Syst. Tetrandria Monogynia.

The root,—Chay root.

Vernacular. Saya, Emboorel-cheddie, Tam. Cheriveloo, Tel. Sayanmul, Cey.

Habitat. Malabar, Coromandel.

Remarks. First described by Plukenet. See "Drugs" Hydrophylax maritima, Linn. of the Coromandel coast is also a dye plant. The fruit of Genipa americana, yields the beautiful violet blue, Lana or Caruto dye of Demerara and Berbice. Psychotria Simira of Brazil yields a red dye; and Condaminea tinctoria of the countries of the Orinoco is also used as a dye. The fruit of Gardenia radicans is used in China.

# N. O. 116. GALIACEÆ. STELLATES.

# Rubia Munjista. Rox. Heart-leaved Madder.

Linn. Syst. Tetrandria Monogynia.

The root,-Munjeet.

Vernacular. Munjith-aroona, Beng. Munjittee, Hind. Poout, Mal. Manjittee, Sawil-coodie, Tam. Mandestie, Tel.

Habitat. Siberia. Cultivated in Hindoostan and the Deccan.

Remarks. Munjeet, Morinda, and Chay, are often included under the general term of East Indian Madder. The Dyers' madder of Europe is yielded by Rubia tinctorum, Linn. the ἐρυθρόδανον of the Greeks, the Erythrodanum and Rubia(?) of the Romans, and Warentia of the Capitularies of Charlemagne. Garancine is a French dye prepared from Madder with sulphuric acid. "Rubia angustissima of Tong Dong has also highly coloured roots, and Rubia Relboun is the madder of Chili." (Lindley.) (Vide N. O. 160, infra.) Sir John Franklin (teste Simmonds) states that the Crees obtain a red dye from the roots of Galium boreale, and G. tinctorium.

#### N. O. 120. COMPOSITÆ. COMPOSITES.

### Carthamus tinctorius. W. Officinal Carthamus.

Linn. Syst. Syngenesia Equalis.

The flowers, -Safflower.

Vernacular. Cusumba, Kamalottara, Sans. Koosumbha, Beng. Hind. Tel. Dec. Kajeerah, Beng. Koosum, Hind. Seendoorkum. Tam. Cossumb, Cey. Usfur, Arab.

Habitat. Egypt. Widely cultivated in India.

Remarks. The κνῆκος of the Greeks. Bastard Saffron is prepared from this dye, and Pink Saucers, Spanish Wool, Crépon rouge, and other kinds of Rouge. See "Oils and Oil Seeds." The flowers of Calendula officinalis, W. Common Marygold (Caltha of Romans) of this order are also used to adulterate Saffron; and Serratula tinctoria, W. Common Sawwort of Britain yields a yellow; and the leaves of Chicorium Intybus, Linn. Wild Succory of Europe and Asia, a blue dye similar to Woad. Madia sativa is used in Russia as a dye stuff. Under N. O. 126. Styraceæ the bark of Symplocos racemosa, Rox. is said to be used as a dye in Bengal under the name of Lodh, but is probably simply a mordant as suggested by Roxburgh. S. tinctoria is used for dyeing in Carolina. Under N. O. 133. Ebenaceæ, the wood of species of Diospyros is sometimes used for dyeing.

# N. O. 137. JASMINACEÆ. JASMINWORTS

# Nyctanthes Arbor-tristis. Linn. Square-stalked Nyctanthes.

Linn. Syst. Diandria Monogynia.

The tube of the flowers.

Vernacular. Shephalika, Sans. Beng. Singahar, Shiooli, Beng. Hursinghar, Hind. Paharbuttee, By. Munja-pumerum, Mal. Pagala-mully, Tam. Shephalika, Sepala, Cey. 320

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Garcias ab Orto. Under N. O. 140. Asclepiadaceæ, Gymnema tingens of Pegu, and Marsdenia tinctoria of Sumatra yield blue dyes.

#### N. O 141. APOCYNACEÆ. DOGBANES.

Wrightia tinctoria. Don. Dyers' Wrightia.

Line. Syst. Pentandria Monogynia.

The extract of the leaves,-Pala Indigo.

Vernacular. Hyamaraka? Sans. Bhoorcooree, Kala-koora, Kala-kooda, By. Pala, Palak, Palavay-raynoo, Tam. Tshil-ankaloo, Chit-ankaloo, Amkuda, Tedlapala, Tel.

Habitat. Concans, Malabar, Travancore, Coromandel, Cochin China.

Remarks. Under N. O. 144, Bignoniacese, Bignonia Chica, Humb. et Bonp. of meridional America yields a red dye called Chica, and Jacaranda ovalifolia the Green Ebony of commerce. Under N.O. 154. Boraginaceæ, Anchusa tinctoria, W. Dyers' Bugloss of Britain (one ayxovoa of the Greeks) is the source of Alkanet. I have received also as Alkanet a root used in the Punjab as a dye. It is probably the root of Onosma emodi, Wall. Other species of Onosma and Echium rubrum, and Lithospermum tinctorium are in Europe and elsewhere substituted for Alkanet. Phelipæa lutea, N. O. 159. Orobanchaceæ, dyes black the ropes prepared in Egypt from the fibre of the Doum Palm. The roots of Calceolaria arachnoidea, N. O. 160. Scrophulariaceæ, yield a crimson dye; called Relbun in Chili. (Vide N. O. 115, supra.) The yellow flowers of Linaria vulgaris of the same order are also sometimes used in Europe for dyeing. Under N. O. 164. Acanthacese, a species of Ruellia, produces a blue dye in China called Tienching; a name the Chinese also apply to the Woad they obtain from Isatis indigotica. In Assam also a blue dye called Room is obtained, according to Griffith, from a species of Ruellia. (Lindley.) Under N. O. Phytolacacese, the berries of species of Rivinia yield a rich red dye. Under N. O. 176. Polygonacese, Polygonum tinctorum is cultivated in Europe for its blue dye, resembling Indigo; and other species also yield it. Under N. O. 185. Thymelacese, Daphne Gnidium and Passerina tinctoria of South Europe, yield a dye. The former is the Casia herba of the Romans, and δυμελαία of Dioscorides.

# N. O. 195. EUPHORBIACEÆ. SPURGEWORTS.

Rottlera tinctoria. Rox. Dyers' Rottlera.

Linn. Syst. Dicecia Polyandria.

The power on the capsule,—Kamila Capila.

Vernacular. Poonag, Poonaga, Keshoor, Sans. Beng. Cumul, Hind. Toong, Beng. Shendree, By. Poonagum, Corunga-mun-jemarum, Mal. Capilapodie, Tam. Vassuntagunda, Chendurapu, Veliga-rum, Kunkumapuova, Tel. Ham-parandælia, Cey.

Habitat. Concans, Travancore, Coromandel, Mysore.

Remarks. See "Drugs." Ricinus Tanarius of Sumatra is used there as a dye. It is the Tanarius minor of Rumphius (lib. v. fig. 121). Crawfurd states that the Tanarius major of Rumphius (lib. v. 122), which I cannot identify, is used also as a dye in Sumatra under the name of Laka. Crozophora tinctoria (ἡλιοτρόπιον τὸ μικρὸν, Dios.) of South Europe is the source of Turnsole.

### N. O. 200. ARTOCARPACEÆ. ARTOCARPADS.

## Urostigma religiosum. Mig.

Linn. Syst. Polygamia Monoscia.

The colouring matter extracted from the Stick Lac,—Lac Dye Lac Lake.

Vernacular. Pippula, Sans. Ashwertha, Beng. Pippul, Hind. Ani-peepul, Beng. Arealu, Mal. Arasum-marum, Tam. Ray, Raghie, Tel. Bogaha, Cey.

Habitat. India, within and beyond the Ganges.

Remarks. Of Western writers, first described by the Arabs (Ab Hanifa). Amongst the Indians it is of immemorial renown, but I do not know in which of their books it is first noticed. The term Lac, applied to Gum-lak by the Hindus, is the same as lac, an hundred thousand, from the multitude of insects found in it. Lac-lake, or Lac-dye, is dissolved out of the Lac with boiling water, and then obtained by evaporation. The colouring matter is derived from the female of Coccus Lacca. Other insects of this genus also afford a similar colouring matter. The female of Coccus Ilicis found on Quercus coccifera, W. the Kermes Oak is Kermes: the female of Coccus Cacti found on Opuntia cochinillifera, the Nopal of Mexico, is Cochineal; and the female of Coccus polonicus, found on the roots of Scleranthus perennis, according to some, but of Polygonum cocciferum according to others, and probably also other species of root-Cocci as they are called, are the Scarlet Grains of Poland. Cochineal was not known to Europeans before 1518, although often called Coccus Indicus tinctorius, and Ficus India grana: but similarly we speak of Maize as Indian and Turkey corn, of species of Tropæolum as Indian Cress, and call the Turkey by that name, and the French, Cocq d'Inde, although Turkeys, Indian Cress, and Maize are indigenous to America. Indian, in these and analgous instances, simply means rare, precious, large, and the like. Kermes, which before the introduction of Cochineal from America, was universally employed for dyeing scarlet, now obtained from

the latter has been known and used from the earliest ages. It is the Tola of Moses, wherewith the hangings of the tabernacle and the sacred vest ments of the Hebrew priesthood were twice dyed. Sardis was celebrated for this scarlet dye, as Tyre and Crete for their resplendent purples; the Tyrian being obtained from shell-fish (as was also the red (?) of Tarentum), and the Cretan tincture from a plant which Theophrastus, Dioscorides, and Pliny, respectively, call τὸ πόντιον φύκος, φύκος θαλάσσιον, and phycos thallassion, but which was however not a sea-weed (i. e. Algal), but a Lichen, identical probably with one of the species from which the Orchil purple of modern art is prepared. (See N. O. 273.) That the celebrated purples of the ancients were amethystine, or violet in hue, and not red as some have stated, is directly proved by their comparing the Tyrian with the Cretan purple, the latter of which they considered the more brilliant. We have an oblique confirmation of this argument in the story told by Herodotus of the admiration of Darius for the scarlet cloak (χλανίς πυρρά—amiculum rutilum, Latin trans.-scarlet cloak, Rawlinson's trans.) of Syloson the Samian, the fiery colour of which was probably derived from Kermes, and which certainly would not have excited the cupidity of Darius had the dye of Tyre been red.

They generally describe Kermes as a berry, and they have been sneered at for this; but considering its ambiguous development, and that a modern writer has from personal observation of the insect in Algeria expressly described it as a berry, the sneer is supercilious. Coccus, also, besides being used by them for berry generally, meant especially Kermes. Dioscorides describes it under the name of KOKKOS Bapuki, and states that it was found in Spain, Galatia, Armenia, Asia (Asia proconsularis), and Cilicia; and in Cilicia, he writes, the women gather the Kermes with their mouths, and call it Coccus. Pliny in one place (lib. xvi. 12) describes it thus— "Granum hoc, primoque ceu scabies fruticis, parvæ aquifoliæ ilicis: cusculinum vocant." Again (lib. ix. 65)—"Coccum Galatiæ rubens granum, ut dicemus in terrestribus, aut circa Emeritam Lusitaniæ, in magna laude est." Again (lib. xxii. 3)-" Atque ut sileamus Galatiæ, Africæ, Lusitaniæ granis, coccum imperatoriis dicatum paludamentis." Again (lib. xxiv. 4)—" Coccum ilicis vulneribus recentibus ex aceto imponitur. \* \* \* Est autem genus ex eo in Attica fere et Asia nascens, celerrime in vermiculum se mutans, quod ideo solecion vocant." From Pliny we learn that Kermes was obtained from Africa, Attica, and Lusitania-and it is found in all these countries, and in those mentioned by Herodotus, and throughout the Levant, and in Persia at present. Beckmann states that it is indigenous also to India, but I find no confirmation of the assertion.

The Arabic name of the insect, and it has now passed to Cochineal, is *Kirmij*; and hence it is said *vermeil*, *vermilion*, and *carmine* are derived. But *Quer* is the Celtic for Oak, whence *Quercus*, and *Mes* the Celtic for Acorns, and hence, perhaps as Beckmann insinuates, *Kermes—i. e.* Oakberry. It is significant at least that the Arabs received both the dye and its

name from Armenia, and that the latter only became common in Europe on the subjugation of Spain by the Moors. Vermilion is undoubtedly the same as the Latin vermiculum, and the last passage quoted from Pliny indicates how that word came to signify scarlet. Vermiculum in fact in the middle ages signified Kermes, "and on that account cloth dyed with them was called vermiculata." The French term vermilion also originally signified Kermes, and from them was subsequently traversed to Red Sulphuret of Mercury or Cinnabar, a pigment known from the earliest times, it being mentioned by Jeremiah in his picture of a house "ceiled with cedar and painted with vermilion;" and by Ezekiel, when referring to the carvings of "men portrayed upon the wall,—the images of the Chaldeans portrayed with vermilion," and which portraitures, in carving and in paint, have survived to these times.

Thus the word Kermes itself is used to designate Red Antimony, and plants with red flowers, as Passiflora kermesina, L. K. et Otto. Coccus, again, it is interesting to observe, has given rise to such terms as coccinum, coccineus, scarlet; and flowers having searlet flowers, or berries, frequently have the specific designation of coccinea, and coccifera, respectively. Is the expression in-grained, from granum, the Kermes dye?

It seems doubtful then that vermilion is derived from the Arabic Kirmij. It would appear rather to have originated in the Latin Vermes, and all may have come from the Celtic Quermes. Quermes meant Oakberry, this Oak-berry was evidently a worm, and from it was formed the Latin vermes on one side, and the Arabic Kirmij on the other. It is remarkable at least that the Hebrew for Kermes, viz. Tola, means worm; and it is deserving of note also that several words in Arabic, with the same root as Kermes, have a more or less direct reference to the colour red.

Muclura tinctoria of equinoctial America is an Artocarpad, and the source of the dye-wood Fustic, or Old Fustic as it is often called, in contradistinction to Young Fustic or Venetian Sumach, the wood of Rhus Cotinus of Zante, N. O. 71. The fruit of Maclura aurantiaca, the Osage Orange, is filled with a bright yellow pulp used by the Osage savages as a war paint. Under N. O. 207. Piperaceæ, the berries of Artanthe crocata are used for dyeing yellow. Where? Under N. O. 212, the yellow dyeing-bark Quercitron is derived from Quercus tinctoria. Flavine, an American yellow dye, is supposed to be prepared from Quercitron. Quercus coccifera is the Kermes Oak already mentioned. The bark of Phyllocladus trichomanoides, N. O. 921. Taxaceæ, yields a red dye.

# N. O. 233. ZINGIBERACEÆ. GINGERWORTS.

Curcuma longa. Ros. Long-rooted Turmeric.

Line. Syst. Monandria Monogynia.
The rhizome,—Turmeric.

Vernacular. Peeta, Sans. Hurridra, Beng. Sans. Huldi, Sans. Beng. Hind. Hulud, Dec. Arsina, Can. Mangellacua, Mal. Munjil, Tam. Passapoo, Pampi, Tel. Haradul, Haran-haha, Cey. Zirsood, Urook-us-sefer, Arab. Zirdchoobeh, Pers. Coonhet, Malaya.

Habitat. Cultivated in India, Java, China, Cochin-China.

Remarks. The κύπειρος Ινδικός of Disoscorides, and "Cypira herba Indica," of Pliny. Curcuma is from Kirkum, the Persian for Saffron. Of Turmeric quasi "Terra marita," Royle writes, "it is remarkable that in Persian works, Khaldoonion tomagha is assigned as its Greek name; in the Toght-ul-Mumineen, the description by Dioscorides of Chelidonium majus, is translated and applied to the turmeric. But in the Muhhaunul-udwieh a true description is given of this substance, but the corrupt altered form of χελιδόνιον το μέγα is equally applied." The plant is called Crocus Indicus in old books; and it is scarcely necessary to remark that the rhizome dyes a beautiful, but unfortunately not a very, permanent yellow.

### N. O. 236. IRIDACEÆ. IRIDS.

Crocus sativus. Allioni. Saffron Crocus.

Lina. Syst. Triandria Monogynia.

The dried stigmata,—Saffron.

Vernacular. Kasmirajamma, Kunkuma, Sans. Zofran, Keysar, Hind. Khoongoomapoo, Tam. Khoonkoomapoo, Kunkuma, Tel. Kohon, Cey. Koorkum, Zafran, Arab. Kerkum, Zafaran? Abeer? Pers. Thanwen, Burmah. Saffaron, Connyer, Malaya.

Asia Minor; Cashmir? Naturalized over temperate Europe. Remarks. The Carcos (Calmet) of the "Song of Songs" of King Solomon, and kookos of Homer, and the Greeks. Notwithstanding that the Crocus is a common flower in England, and that we have a town called Saffron-Walden, the Crocus is not indigenous to our country, nor to Western Europe. Curiously, it is not even to be found about Saffron-Walden. I have suggested Cashmir as a habitat, from having read that Kalidasa the Indian poet describes the living flower. The ancients made great use of Saffron in the preparation of salves, as the Diacrocos, and in perfumery and cookery, the latter uses being evidence of their uncleanliness and low tastes. It may be said that moderns employ Saffron in cookery and confectionery, but in cookery I believe only in the flatulent season of Lent, when Tansy cakes even become a judicious adjunct to "fish and pulse." It is not very largely used as a dye, and is adulterated often with the flowers of Carthamus tinctorius, W. Safflower (Crocus Saracenicus, Crocus Germanicus), and Calendula officinalis, W. Common Marygold, as stated under N. O. 120. Under N. O. 241. Bromeliaceæ, "a yellow colour is extracted in Brazil from the root of Billbergia tinctoria." Under N. O. 242. Liliacese, the resin of the Australian Xanthorrheas, like many other resins, are used as dye stuffs.

#### N. O. 273. LICHENES. LICHENS.

#### Rocella montagnei. Belanger.

Linn. Syst. Cryptogamia.

The plant.

Vernacular.

Habitat. India,—on the trunks of Mango trees.

Remarks. This is one of the Orchella or Orchilla weeds, from which Orchill, Cudbear, and Litmus, or Lichen blue, are prepared. Some of the Lichens from which they are prepared are called Rock Mosses. Pereira gives the following list of Orchella Weeds and Rock Mosses:—

#### ORCHELLA WEEDS.

Rocella tinctoria, De C. Cape de Verde, Canary, Corsican, Sardinian, Azores, Mogadore, a portion of Madeira, and perhaps a portion of American Orchella.

Rocella fuciformis, De C. Angola, Madagascar, a portion of Madeira, and a portion of American Orchella.

There is also Mauritius Orchil.

#### ROCK MOSSES.

Lecanora tartarea, Ach. Tartareous Cudbear.

Gyrophora pustulata, Ach.

Parmelia perilata, Ach.

And besides these we have Corsican, Sardinian, and Norwegian Rock Mosses.

Orchil is a liquid pulp prepared by the mutual action of tinctorial lichens, air, and an ammoniacal liquor. Cudbear is similarly prepared, and is in the form of paste as well as liquid. Litmus occurs in small, rectangular, blue cakes, imported from Holland. It is often called Turnsole, because it was once suspected to have been prepared from French rags (tournesol en drapeau) dyed in the blue juice of Croton tinctorium, Linn. (Crozophora tinctoria, Juss.) of South Europe, a plant allied to Crozophora plicata, Juss. (Croton tinctorium, Lam.) of Western India. Turnsole is the common name of plants of the genus Heliotropium, plants described by Theophrastus, Dioscorides, and Pliny, under that name. But Sprengel identifies, Croton tinctorium with Dioscorides' ἡλιοτρόπιον τὸ μερὸν, and Litmus is called Succus Heliotropii in old books. Rocella tinctoria is probably the φύκος θαλάσσιον, φυόμενον ἐν Κρήτη, of Dioscorides: and used there in olden times for dyeing purple cloths.

Many astringent barks used for dyeing, have been omitted from the

above list, as they must be detailed under Tans.

•



# DIVISION I.

## Class 4. E.

#### TANS.

N. O. 25. TAMARICACEÆ. TAMARISKS.

Tamarix Furas.

Tamarix indica. Rox. v. gallica. Linn. Indian Tamarisk.

Tamarix dioica. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Trigynia.

The galls.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. The Mediterranean countries, Arabia, Sindh, and Robilcund.

Remarks. The galls called Chotee-mue are from T. Furas, and those called Burree-mue from T. indica, and it would appear from T. dioica also. In the bazars we find also the following Galls:—

N. O. 71. Anacardiaceæ.

Gool-i-pista, the galls of Pistacia vera. Linn.

Kakrasingee, the galls of Rhus Kakrasingee. Rox.

N. O. 212. Cupulifer.

Maapul, the galls of Quercus infectoria. De C.

N. O. 251. PALMÆ.

Mochurrus, the galls of Areca Catechu. W.

N. O. 70. RHAMNACE R.

Zizyphus xylopyra. W. Gootee of Bombay. The nuts are said by Dalzell and teste Dr. Gibson to be used for blackening leather. See class "Miscellaneous."

The bark or wood of the plants following are also used as tans :-

N. O. 33. TILIACEÆ.

Elæocarpus Hinau, A. Cunn. in New Zcaland. Luhea paniculata, Mart. et Zucc. in Brazil.

N. O. 34. DIPTEROCARPACEÆ.

Shorea robusta. Gært. (Saul) in India.

N. O. 64. XANTHOXYLACEÆ.

Xanthoxylum chloroxylum, De C. in the Caribean isles.

N. O. 65. OCHNACEÆ.

Coriaria myrtifolia, Linn. in the Mediterranean countries.

N. O. 71. ANACARDIACEA.

Buchanania latifolia. Rox. (Chirongee) in India. Rhus coriaria, W. in Asia Minor, and Persia: used also in India.

#### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

Acacia Catechu. Will. Medicinal Catechu.

Linn. Syst. Polygamia Moncecia.

The extract of the wood,—Catechu.

Vernacular. The tree,—Khadira, Sans. K'hyar, Hind. Khuera, Hind. Beng. Kair, Khadera, By. Wothalay, Tam. Podeelmaum, Tel. Khehiree, Cey. Shabin, Pegu. Extract,—Kat, Kuth, Khuer, Vulg.

Habitat. The East and West Indies.

Remarks. See "Drugs." The Edinburgh College defines Catechu to be the extract of the wood of Acacia Catechu, of the leaves of Nauclea Gambir, Hunter (N. O. 115. Cinchonaceæ), of the Eastern Archipelago, and of the Kernels of Areca Catechu, W. (N. O. 251. Palmæ) of the East Indies. That obtained from the second source is generally called Gambir and Terrajaponica, from its once being supposed to be Japan earth. The following are the kinds of Catechu in the Museum collection:—

- a. From Acacia Catechu.
- 1. Kauchoo of Dharwar, flat, round cakes, two inches in diameter, and one inch thick; shiny, dark brown in colour, like dried blood, and covered with bajree (?) husks.
- 2. From the Southern Concan, similar to last in form, size, and colour, but covered with paddy husks.

- 3. From Khandeish—in angular grains, about the size of garden gravel: pale earthy brown internally, darker externally.
- 4. From Surat—in irregular lumps, from the size of a hazel to that of a walnut.
- 5. From Singapore (i. e. Pegu)—in masses, dark brown in colour, like dried blood, shiny, and covered with the leaves of Nauclea brunonis.

### β. From Nauclea Gambir.

1. Circular lozenges, one-third of an inch in diameter, and moulded round the border: very pale earthy colour, and friable. 2. In cubes darker than last, and harder.

### y. From Areca Catechu.

Kasu from Ceylon, in circular flat cakes, like the Kauchoo of Dharwar, but covered with paddy husks, and exhibiting white crystalline grains internally.

Besides the above, the following kinds are found in commerce:-

#### a. From Acacia Catechu.

1. Pale and dull—in square cakes, 2 inches long, 2 broad, and 1 deep, exported from Bahar and Bengal.

#### β. From Nauclea Gambir.

1. In cylinders, or discs, pale, dull pinkish in colour, and marked with the impression of some coarse cloth.

### y. From Areca Catechu.

1. Coury, much paler than Kassu.

#### 3. From undetermined sources.

- 1. Brown Catechu in conical masses from Siam.
- 2. Black mucilaginous Catechu; probably Akakia, the extract of the pods of Acacia arabica.

The following Leguminosæ yield Tans also:-

Acacia arabica. W. The bark. The pods also known to tanners as Neb-neb, yield an astringent extract, sold in Bombay under the name of Akaķia. See "Drugs."

Butea frondosa. Rox. and other sps. The concrete exudation, being a kind of Kino. See "Drugs" and "Gums and Gum Resins."

Cæsalpinia coriaria, W. of Curação, Carthagena, and the West Indies.

The pods, Libi-dibi, or Divi-divi, or Libi-divi. Grows luxuriantly in Bombay.

Cæsalpinia (Papai?) The pods, Pipi. I find Pipi attributed to C. Papai in popular books only.

Cassia auriculata. Linn. Turwur of the Deccan. The seed and bark. See "Drugs."

Mora excelsa, Walpers of Guiana.

Prosopis Algaroba of South America. The pods, Algaroba, or Algarobilla.

**Pterocarpus marsupium**. Rox. The concrete exudation, Kino. See "Drugs" and "Gums and Gums Resins."

Many more of less value might be enumerated, but to attempt to be exhaustive in the class of Tans, would almost double the pages of this work, and I have therefore strictly confined myself to those which are generally known.

### N. O 79. RHIZOPHORACEÆ. MANGROVES.

### Bruguiera rheedei. Blume.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The bark.

Vernacular.

Habitat. The shores of the Concan.

Remarks. The bark of this species and of Bruguiera gymnorhiza, Rhizophora Mangle, and other Mangroves, constitutes the Mangrove bark of commerce. In Brazil the bark of Conocarpus racemosa, N. O. 81, is included under this term.

### N. O. 81. COMBRETACEÆ. MYROBALANS.

#### Terminalia bellerica. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia.

The fruit, -Belleric Myrobalan.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

### Terminalia chebula. Rox. Oval-leaved Terminalia.

Linn. Syst. Polygamia Monœcia,

The fruit,—Chebulic Myrobalans.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. Cabul, India.

Bemarks. See "Drugs." These Myrobalans are met with of so many sizes and colours, as to appear of different species;—but the differences are owing solely to the age at which the fruit is gathered. The Belleric Myrobalan (T. bellerica. Rox.) is also highly astringent.

#### N. O. 85. MYRTACEÆ. MYRTLE BLOOMS.

### Punica Granatum. Linn. Pomegranate.

Linn Syst. Icocandria Monogynia.

The buds, rind, and root bark.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. Northern Africa, Armenia, Mazanderan, Bokhara, Cabul, Cashmir. Cultivated widely in Asia.

Remarks. The barks of Careya arborea, and Syzygium Jambolanum, both Indian trees, are astringent. Eucalyptus resinifera, the source of Botany Bay Kino, and other species of Eucalyptus are also used as tans in Australia. Under N. O. 126, Styraceæ, the bark of Symplocos laurina is used in Bengal as a mordant for red dyes.

#### N. O. 133. EBENACEÆ. EBENADS.

### Diospyros glutinosa. $R_{\theta x}$ .

Linn. Syst. Polygamia Monoscia.

The fruit.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. India.

### N. O. 140. ASCLEPIADACEÆ. ASCLEPIADS.

# Calotropis gigantea. R. Brown. Curled-flowered Calotropis.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The milk sap.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

# N. O. 162. VERBENACEÆ. VERBENES.

# Avicennia tomentosa. Linn. Downy-leaved Avicennia.

Linn. Syst. Didynamia Angiospermia.

The bark.

Vernacular. Bina, Beng. Oepata, Mal.

Habitat. Salt marshes of the tropics.

Remarks. First described by Van Rheede, and is Buchanan's A. Oepata. Other species of Avicennia are used also as tans.

#### TANS.

The remaining Indian Tans are :-

- N. O. 195. Euphorbiacese, **Phyllanthus Emblica**, W. The fruit, Emblic Myrobalan. See "Drugs."
- N. O. 251. Palmæ, Areca Catechu, the extract of the nut, Catechu; and the gall, Mochurrus. See "Drugs."

The bark of Casuarina equisetifolia, Fost. N. O. 213, Casuarinacese, of Australia and the Pacific Islands, and which flourishes luxuriantly in Bombay, is a valuable tan. Various tans are supplied also by N. O. 112. Corylacese,—namely, Galls by Quercus infectoria, Oliv. of Asia Minor, Valonia, the cups, Camata, the half-grown acorns, and Camatina the half-grown ovules of Quercus Ægilops, Spreng. also a native of Asia, Minor; and Oak-bark by Quercus Robur. Linn. of Britain. Many tans are used as dyes.

• .



# DIVISION I.

# Class 4. F.

### FIBRES.

### N. O. 30. MALVACEÆ. MALLOW-WORTS.

Gossypium indicum. Lam. seu G. herbaceum. Linn. Common Cotton.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

The hair of the seed,—Cotton.

Vernacular. Kurpasa, Sans. Kapase, Tula, Beng. Kapas, Hind. Dec. Rooi, Hind. Pungie, Paratie, Van-paratie, Tam. Puttie, Tel. Kapu, Ceylon. Capas, Malaya. Cay-haung, Hoa-mien, China. Kobung, Mongolia. Poombeh, Pers. Kootn, Beersoon, Arab. Cotn, Egypt. Βομβάκι, Greece. Bomaga, Chloptscha-teja, Russia. Bomby, Caucasus. Cotone, Bombagia, Italy. Algodon, Spain. Algodno, Algodeiro, Portugal. Coton, France. Cotton, England. Ketoen, Boomwol, Holland. Kattun, Boumwolle, Germany. Bomold, Denmark. Bomull, Sweden.

Habitat. India. Cultivated in China, Persia, Arabia, Syria, and the Mediterranean countries, and probably also in the interior of Africa, and in America.

Remarks. Cotton is mentioned in the earliest books known. There would appear to be four species, viz.:—

- G. indicum, Lam. which yields Dacca, Berar, and China Cotton.
- G. religiosum, Heyne, the source of Deo Kapas, or Nurma-rooi.
- G. barbadense, Linn. the source of Sea Island, Uplands, New Orleans, Mexican, West Indian, Egyptian, and Bourbon Cotton.
- G. peruvianum, Cav. the source of the Cotton of Peru, Pernambuco, Maranham, and Brazil.

#### FIBRES.

Nankeen-coloured cotton, and fuzzy, and free seeds are produced indifferently by the above species. As regards the American species it is important to bear in mind that Cotton was found by Columbus in the West Indies, and by Cortez in Mexico, and that it has been immemorially used in America for clothing; both cotton wool and cotton fabrics having lately been discovered in the ancient tombs of Peru. Colonel Playfair has just (October 1st, 1864) sent me a peculiar cotton fibre from Eastern Africa, Nankeen coloured, and like fine sheep's wool to the touch. The seeds are of a dull yellow colour. It is not apparently a true cotton.

### Hibiscus cannabinus. Linn. Hemp-leaved Hibiscus.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

The fibre of the bark,-Deckanee Hemp, or Ambaree.

Vernacular. Garnikura, Sans. Mesta-paut, Nalkee, Pulooa, Beng. Hind. Sunnee, Saharunpore. Wilaitee-sun, Muttra. Ambaree, Bombay. Punday, Pundrica, Can. Gong-kura, Tel. Palungoo, Madras. Pooley-numajee, Coimbatore.

Habitat. East Indies.

Remarks. First described by Piso and Marcgrave. The Silk cotton trees Salmalia malabarica and Eriodendron anfractuosum belong to N. O. 31. Sterculiacese. Their silk can be used only for stuffing pillows, beds, and cushions. The silk of Cochlospermum Gossypium, N. O. 19, can be similarly used, as also of Calotropis gigantea, N. O. 140, infra. A fibre is prepared in Malabar from the bark of Sterculia guttata, W. et A. the Kookar or Goldar of this Presidency. Under N. O. 32. Byttneriacese, the bark of Domberga spectabilis, is made into ropes in the Mauritius.

#### N. O. 33. TILIACEÆ. LINDENBLOOMS.

Corchorus capsularis. Linn. Heart-leaved Corchorus.

Corchorus olitorius. Linn. Bristly-leaved Corchorus.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

The fibre of the bark,-Jute.

Vernacular C. olitorius, Putta, Sans. Pat, Koshta, Bhungee, Beng. Singginganascha, Hind. C. capsularis,—Ghinalita, Pat, Koshta, Hind. The fibre,—Jute, Beng.

Habitat. C. capsularis, East Indies. C. olitorius, Intertropical Asia, Africa, and America.

Remarks. C. olitorius, is commonly known under the name of Jew's Mallow. It is mentioned in Job xxx. 4, and is the κόρχορος of the Greeks. Gunny is cloth made of Jute. Tilia europæa, Linn. is the Lime or Linden from the bark of which the Bass or Bast of Russia is prepared.

#### FIBRES.

#### N. O. 55. LINACEÆ. FLAXWORTS.

#### Linum usitatissimum. Linn. Common Flax.

Linn. Syst. Pentandria Pentagynia.

The fibre of the stalks,—Flax.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. Egypt. Cultivated widely in Europe and India.

Remarks. Although long cultivated for its oil seed, it is but during the last few years that any attempt has been made to utilize its fibre in India, and that only on any scale in the Punjab. Linen is first mentioned in Exodus ix. 31. It is mentioned also by Herodotus, Pliny, and many other writers of antiquity.

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

### Crotalaria juncea. Linn. Striated-stalked Crotalaria.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

The fibre of the bark,—Sunn Hemp, Brown Hemp, Madras Hemp, Taag, Conkanee Hemp, Salsette or Bombay Hemp, Travancore Flax.

Vernacular. Sana, Sans. Ghore-sun, Meesta-pat, Beng. Sunn, Hind. Taag (Ambaree? Graham), By. Shanamoo, Tel. Kenna, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. Probably referred to in the following passage of Manu (Book ii. page 44), "The sacrifical thread of a Brahmin must be of cotton, so as to be put on over his head in three strings; that of a Cshatriya of Sana thread only; that of a Vaisya of woollen thread." Sana here, however, may mean Ambaree. The plant is first described by Van Rheede, of Western authorities. It is the Wuckoo-nar of Travancore. Jubbulpore Hemp is obtained from C. tenuifolia, Rox. The Dunchee fibre of Bengal is from the Æschynomene cannabina of Roxburgh. The Patwa, or Mawal fibre sent to the Great Exhibition, from Bhagulpore, was prepared from the bark of Bauhinia racemosa.

#### N. O. 140. ASCLEPIADACEÆ. ASCLEPIADS.

# Calotropis gigantea. R. Brown. Curled-flowered Calotropis.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fibre of the Bark,—Yercum.

Vernacular. See " Drugs."

Habitat. India.

#### FIBRES.

Remarks. See "Drugs." This fibre is also now known in Europe under the names of Ak and Mudar, Hindoostani names of the plant. Yercum is one of its names amongst the Tamils. The silky fibre of the pods may also be used for the same purposes as the silk cottons mentioned above under N. Os. 31 and 19. Leptadenia jacquemontiana, the Kip of Sindh, yields fibre for cordage.

#### Dæmia extensa. Don.

Linn. Syst. Pentandria Digynia.

The fibre of the stem.

Vernacular. Ootrum, Nizam's Dominions.

Habitat. East Indies.

Remarks. The commonest weed in the Deccan. It was first brought to my notice by Captain Meadows Taylor, who gained a medal for fibre prepared fromit at the Madras Exhibition of 1855. Messrs. Graham & Co. lately sent me a fibre very like this, which, they said, had been sent to them from England where it has been lately imported from India under the name of "India grass." If exported from Madras it probably is this Dæmia fibre: but if from Calcutta it is probably the fibre of an Urtica, like China Grass, below. Marsdenia tenacessima, W. et A. is the source of the Bowstring Hemp of Rajmahl, or Jetee fibre. The bark of Cordia angustifolia, Don, N. O. 153. Cordiaceæ, is made into ropes, near Severndroog (Buchanan, teste Royle). Nepaul paper is prepared from the fibres of Daphne cannabina, Loureiro. (Is this D. Bholua of some writers?) N. O. 185. Thymeliaceæ, the order of the Lace-bark tree, Lagetta lintearia, P. S. of Jamaica. In Madagascar ropes are made from Gnidia daphnoides and paper from Dais madagascariensis.

#### N. O. 199. URTICACEÆ. NETTLEWORTS.

# Cannabis sativa. W. Common Hemp.

Linn. Syst. Dicecia Pentandria.

The fibre of the bark,-Hemp.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. Caucasus, Hindoo-Koosh, Himalayas; cultivated in Europe for its fibre, and in Africa and Asia for its narcotic properties.

Remarks. See "Drugs" and "Narcotics." Although widely cultivated in India on account of its narcotic properties, fibre is not prepared here from this plant. See "herb Pantagruelion,"—Rabelais. Bækmeria

nivea, Gaud. seu Urtica tenacissima, Rox. is the source of the China-Grass, or Rheea fibre of commerce. The Eastern synonymes of this plant are:—Rheea, Assam. Kunkhoora, Rungpore. Pan, Shaw. Goun, Burmah. Ramee, Malaya. Caloee, Sumatra. Inan, Bonoa. Gambe, Celebes. Chú-má, China. Tsjo, Karao, Japan. Urtica crenulata, Rox. Chor-putta or Surat, and U. heterophylla, Rox. Horoo-surat are also amongst the fibrous plants of Assam. The latter Royle states is also a native of the Concan, and it is also included in Dalzell's catalogue. The Pooah fibre of Nepaul is from Bæhmeria frutescens, and the Mesakhee fibre of the Murrees is also from a Nettlewort.

### N. O. 200. ARTOCARPACEÆ. ARTOCARPADS.

#### Antiris saccidora. Dalzell.

Linn. Syst. Polygamia Dioscia.

Vernacular. Chandul, By. Araya-angely, Mal.

Habitat. The ravines of the Western Ghâts.

Remarks. "It is common in the jungles, near Coorg, where the people manufacture very curious sacks from the bark, and by a most simple process, which will be hardly credited in Europe. A branch is cut corresponding to the length and breadth of the sack wanted. It is soaked a little, and then beaten with clubs until the liber separates from the wood. This done, the sack formed of the bark is turned inside out, and pulled down until the wood is sawed off, with the exception of a small piece left to form the bottom of the sack, and which is carefully left untouched. These sacks are in general use amongst the villagers for carrying rice, and are sold for about six annas each." (Graham.) To this order belongs Brussonetia papyrifera, used in China and Japan for the manufacture of Crape paper. The Rice paper of China is prepared from the pith of Aralia papyrifera, N. O. 111. Hederacese; and that of the Eastern Archipelago from Scavola Taccada, N. O. 122. Goodeniaceae. In Madagascar paper is prepared from Dais Madagascariensis, and in Nepaul from Daphne Caunabina, and if that is not identical with D. Bholua, from the latter also. The North Americans use the bark of Betula papyrifera, N. O. 211, for lining boats, making the soles of shoes, &c. Manilla Hemp, the Abaca of the natives of the Philippine Islands, is prepared from Musa textilis, L. Nee, N. O. 235. Musacese. The fibres of Ananassa sativa, N. O. 241. Bromeliacese are also used in the manufacture of cordage, and Pine-apple cloth, various species of Bromelia and Tillandsia contributing a portion to the so-called Pine-apple fibre of commerce. Spanish Moss, or Barba Hispanica, is the fibre of Tillandsia usneoides, not however prepared artificially from the leaves, but produced naturally, in the place of leaves and roots. N. O. 242, Liliaceæ, affords several fibres, viz. New Zealand Flax, from Phormium tenax: Bowstring Hemp, from Sanseviera zeylanica, the Moorva of Bengal, and Marool of Madras: and Agave, or

Pita from Agave vivipera, Buch. (A. Cantala, Rox. Aloe americana, Rumph.) the Cantala of Hindoostan, and Petha of Madras, for although a native of tropical America, like the Parkinsonia americana, Cashew, Prickley-pear, and Argemone mexicana, it has become naturalized in India, in many parts giving a type to the landscape.

#### N. O. 251. PALMÆ. PALMS.

Cocos nucifera. W. Common Cocoanut.

Linn. Syst. Monorcia Hexandria.

The fibre surrounding the nut,-Coir.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. East Indies.

Remarks. See "Fruits and Vegetables." Ejoo or Gomuti is the horsehair-like fibre found about the base of the leaves of Arenga saccharifera, Labill. The Tucum thread of the Brazilians of the Rio Nigro, and Upper Amazon, is prepared from the young leaves of Astrocaryum vulgare, Mart. not to be confounded with A. Tucuma, Mart. From the outer portion of the leave-stalks of A. acaule, Mart. the natives of the Rio Nigro weave baskets. Piassaba, or Para-grass, is the fibre found about the base of the leaves of Attalea funifera, Mart. (Leopoldinia Piassaba, Wallace), which also supplies Coquilla nuts, of which parasol and door handles are often made. The leaves of the Gebang, Corypha Gebanga, Blume, of Java, are made there into hats, clothing, nets, bags, and baskets, the industry giving employment to "thousands of boys and girls." The leaves of Eugeissonia tristis, Griffith, in Penang, as those of Nipa fruticans, Thunb. (sometimes placed under N. O. 255. Pandanaceæ) in the Eastern Archipelago, are woven into mats. In Carolina and Florida, hats are made of the leaves of the Palmetto, Sabal Palmetto, Lodd. Canes are the stems of species of Calamus. C. Draco, W. is believed to yield the white and brown Manilla Dragons' Canes of commerce: C. scipionum, Lour. the so-called "Malacca Canes" of Sumatra, and C. Rotang, Linn. and other species the common rattans of commerce. "Penang Lawyers" are the young stems of Licuala acutifida, Mart. of the Eastern Archipelago. The vulgar designation is not complimentary to the sticks. During the early days of the war of disruption in the United States of America, Zostera marina, No. 260. Zosteraceæ, was for a time madly thought of as a substitute for Cotton. There is no substitute for Cotton.

### N. O. 266. GRAMINEÆ. GRASSES.

Saccharum spontaneum. Linn.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

The culm.

Vernacular. Kasha, Sans. Kashiya, Beng. Kagara, Hind. Kahn, Sindh. Relloogaddy, Tel.

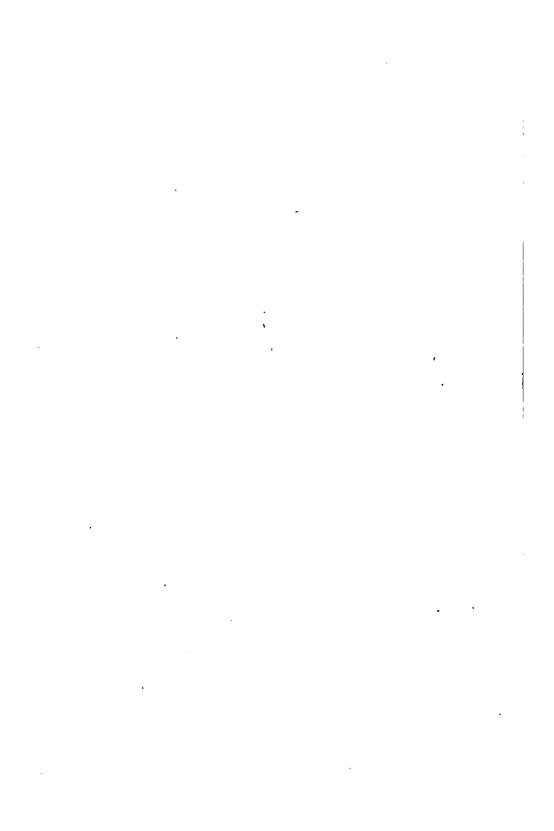
Habitat. India.

Remarks. Sir W. Jones writes (Asiat. Res. IV. p. 248): "This beautiful and superb grass is highly celebrated in the Puranas, the Indian God of war having been born in a grove of it which burst into a flame." He attaches to it the Sanscrit synonyme of Sara, and observes: "The Cásá, vulgarly Casia, has a shorter culm, leaves much narrower, longer, and thicker hairs, but a smaller panicle, less compounded, without the purplish tints of the Sara. It is often described, with praise by the Hindoo poets for the whiteness of its blossoms, which give a large plain at some distance the appearance of a broad river. Both plants are extremely useful to the Indians, who harden the internodal parts of the culms, and cut them into implements for writing on their polished paper. From the munja or culm of the Sara was made the maunji, a holy thread, ordained by Menu to form the sacerdotal girdle, in preference even to the Cusagrass."

In these passages Sir W. Jones apparently refers to three distinct species. His Class is evidently S. spontaneum, Linn. to which he has, it would seem wrongly applied the synonyme of Sara, the S. Sara of Roxburgh, or Pen-reed Grass of Anglo-Indians. S. Munja, Rox is

the true Munja. For Cusa, see "Miscellaneous Class."

The Sur of Sindh, Royle conjectures may be Arundo Karka, Linn. of which the Durma mats of Bengal are made. Various Rushes, N. O. 250, are used in different parts of the world for chair-bottoms, baskets, mats, and Japan mats are said to be made of Juncus effusus, a native also of Europe. Of Bulrushes, N. O. 256 the leaves of Typha elephantina, Rox. the Pun and Booree of Sindh, are used in that country for mats and baskets. Of Sedges, N. O. 265, Eriophorum cannabinum, the Bhabur, or Bhaburee of Hindoostan, is used every where along the Himalayas for making ropes, and the elegant shining mats for which Calcutta is celebrated are made of Papyrus Pangorei, Nees ab Esen. Papyrus antiquorum of the Nile (translated Bulrush, and Rush, in the Bible), is the Sedge from the pith of which the ancients made paper. What are China and Zanzibar mats, and the lambas of Madagascar, made of? Thatch, broom, and fence plants have been omitted, as also all plants any part of which may be used for clothing, without preparation, as the leaf of Licuala peltata, Rox. the Chattah-pat of the Assamese and of Livistonia jenkinsiana, Griff. also a Palm, the Toko-pat of the same people, both being used by them as hats, as to do so would immoderately extend this work.



# DIVISION I.

# Class 4. H.

### WOODS.

### N. O. 4. ANNONACEÆ. ANONADS.

### Guatteria cerasoides. Dunal.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

HOOM.

Vernacular. Hoon, By. Chettaduduga, Tel.

Habitat. The Ghât and Coast forests of Western India.

Remarks. The wood is used in general carpentry, and for boat spars.

### Sageræa laurina. Dalz.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

SAJEREE.

Vernacular. Sajeree, Undie, By.

Habitat. The Concans.

Remarks. "Yields a valuable reddish timber." (Dalzell.) The LANCE WOOD of Cuba and Guiana is produced by Duguetia quitarensis, Benth. In the West Indies Xylopia glabra affords a very bitter wood, and articles packed in boxes of it are never attacked by insects. Under N. O. 3. Magnoliaceæ, Aromadendron elegans affords a valuable wood in Java: and the white, solid wood of Manglietia glauca is used there for coffins. Magnolia excelsa furnishes the timber called CHAMP. In Nepaul the wood of Michelia Doltsopa is much used for building.

### N. O. 30. MALVACEÆ. MALLOW-WORTS.

# Thespesia populnea. W. et A. Poplar-leaved Hibiscus.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

BENDY.

Vernacular. Sooparshavaka, Sans. Porush, Beng. Hind. Paris, Parispipal, Hind. Bendy, By. Poursanghai, Tam. Gangari, Tel. Sooriya-gaha, Cey.

Habitat. Eastern Archipelago.

Remarks. First described by Van Rheede, but evidently introduced by the Portuguese from the Eastern Archipelago. It is found in the coast forests, the wood being used for wheels, and boat timbers, and the shoots as rafters.

### N. O. 31. STERCULIACEÆ. STERCULIADS.

Salmalia malabarica. S. et E. Red Silk-Cotton Tree.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

SAUR.

Vernacular. Salmali, Sans. Ruckta-sembul, Hind. Saur, Dec. Moul-elavoo, Mal. Elavum-marum, Pula-marum, Tam. Buraga, Tel. Mahatelambu, Cey.

Habitat. The Concans, Malabar, Courtallum.

Remarks. First mentioned by Van Rheede. Found both inland and on our coast, the wood being used for light packing-boxes and fishing-floats.

#### Sterculia fœtida. W.

Linn. Syst. Monadelphia Dodecandria.

BASTARD POON.

Vernacular. Jungli-badam, Vulg. Kudra-plukku, Pinari-marum, Tam. Gurrapu-badam-chettu, Tel.

Habitat. Central and Southern India.

Remarks. First described by Plukenet. Dalzell does not mention it in his Catalogue of Indigenous Plants, but Dr. Gibson mentions that it is found about cultivated holdings on the coast within this Government. South of Sawunt Warree it is very plentiful. It is used for boat spars in lieu of POON—N. O. 42, infra. Under N. O. 32. Byttneriacese, Pterospermum indicum is the tree which yields amboyna, or kyabuca-wood. Under N. O. 33. Tiliacese, Berrya Ammonilla, produces the TRINCO-MALLEE-wood, of which the Massula boats of Madras are made; and Grewia elastica yields a hard elastic wood called Dhamnoo, used for carriage shafts, bows, &c. Saul is produced by Shorea robusta, of India, N. O. 34. Dipterocarpacese.

### N. O. 40. AURANTIACEÆ. CITRONWORTS.

### Feronia elephantum. C. de S. Indian Elephant Apple.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

KAWTHA.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. Common in Guzerat and the Deccan. Used in building. ORANGE-WOOD is produced by Citrus Aurantium. The Citrus-wood of the ancients was produced by Callitris quadrivalvis, Vent. Jointed Arbor-Vitæ, a Conifer.

### N. O. 42. GUTTIFERÆ. GUTTIFERS.

### Calophyllum angustifolium. Rox.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

POON.

Vernacular. Poon, Malabar.

Habitat. Prince of Wales's Island, Malabar, Mysore.

Remarks. Dalzell states it is to be found at Neel-goond and Woolwee Ghâts, S. W. from Dharwar, but the tree is everywhere becoming scarce, and calls for strict conservation. The wood of Byrsonima verbascifolia, N. O. 45. Malpighiaceæ is bright red, as likewise is the wood of some of the Erythroxylaceæ, N. O. 46. BIRD'S-EYE MAPLE and CURLY MAPLE are varieties of Acer saccharinum, N. O. 47. Aceraceæ.

### N.O. 48. SAPINDACEÆ. SOAPWORTS.

### Sleichera trijuga. W.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

KOOSUM.

Vernacular. Koosum, By.

Habitat. Coromandel, Malabar.

Remarks. Common in the North Concan, the wood being used for making screw-rollers for mills and presses.

### N. O. 50. MELIACEÆ. MELIADS.

### Azadirachta indica. A. de Juss. Ash-leaved Bead-Tree.

Linn. Syst. Monadelphia Decandria.

NEEM.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. First described by Breynius. The tree is common everywhere, and is used in building. BUKAYAN used for rafters, is M. sempirvirens, W. Dr. Gibson mentions M. superba with the synonyme NIMBARA, as producing a good wood in this Government. I find no other reference to it.

### N. O. 52. CEDRELACEÆ. CEDRELADS.

### Cedrela Toona. Rox. Indian Bastard Cedar.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

TOON. KOORUK.

Vernacular. Tuna, Cuveraca, Sans. Toon, Lood, Beng. Hind-Tam. Kooruk, Limbara, By. Tunda, Can.

Habitat. Bengal, and the North Eastern provinces.

Remarks. Found about Rajpooree creek, and used as a Cabinet-wood. Limbara is also a native name of Heynea trijuga, Rox. called Teesul in this Government. Cedrela odorata, produces the CEDAR of Jamaica and Honduras. The RED CEDAR of Virginia, and the American PENCIL CEDAR, are the products of Conifers, as is also the CEDAR of Lebanon. See N. O. 220.

#### Chickrassia tabularis. W. et A.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

CHICKRASSI. PUBHA.

Vernacular. Chickrassi, Beng. Pubha, By. Agle-marum, Tam.

Habitat. Chittagong.

Remarks. Stated as indigenous by Dr. Gibson, but not by Dalzell. It affords a valuable cabinet-wood.

### Chloroxylon Swietenia. De C.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

SATIN-WOOD. BILLOO.

Vernacular. Hulda, Billoo, By. Kodawa,-pursh, Moondudad, Vummaray, Tam. Billoo, Tel. Boorooch-gaha, Cey.

Habitat. India.

Remarks. Found in this Government in the Padshapoor jungles and those of the upper Mool. It produces a beautiful cabinet-wood. The light, canary SATIN-WOOD of America is said to be produced by Maba guianensis: N. O. 133. Ebenacese. MAHOGANY is the wood of Swietenia Mahagoni of Honduras, and the West India islands.

#### woods.

### Soymida febrifuga. Just. Febrifuge Soymida.

Linn. Syst. Monadelphia Decandria.

BOHUN.

Vernacular. Rohuna, Patranga, Sans. Rohun, Hind. Ruoen, Ruhin, Dec. Swamy, Can. Woondmarum, Shemmarum, Choarkallli-marum, Tam. Somida, Sumi, Tel.

Habitat. The mountains of India.

Remarks. Found in this Presidency only on the Satpooras. It yields a valuable cabinet-wood, sometimes called RED-WOOD, or BASTARD CEDAR. See Cedrela Toona. Oxleya xanthoxyla yields the YELLOW-WOOD of New South Wales. LIGNUM VITE is produced by Guaiacum officinale of Jamaica, N. O. 62. Zygophyllacese.

### N. O. 66. SIMARUBACEÆ. QUASSIADS.

### Ailanthus excelsa. Indian Ailanthus.

Linn. Syst. Polygamia Moncecia,

MAROOK.

Vernacular. Aralu, Sans. Marook, By. Peru-maram, Tam. Peddumanu, Tel.

Habitat. India.

Remarks. Found in the ravines of the Deccan and Guzerat, and but little used except for sword handles.

### N. O. 68. CELASTRACEÆ. SPINDLE-TREES.

### Celastrus montanus. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

MALKUNGANEE.

Vernacular. Malkunganee, Hind. Dec. Valuluvy, Pedda-chintoo, Tam. Bavungie, Tel.

Habitat. India.

Remarks. Found on the barren hills of the Deccan, and in Sind; and valuable for tile-dunnage.

### Euonymus garcinifolia. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. Mori, Sylhet. Nooe, Nepal.

Habitat. Sylhet.

Remarks. Dr. Gibson says it is used in North Canara for rafters, but Cleghorn does not confirm this.

### N.O. 70 RHAMNACEÆ. RHAMNADS.

### Zizyphus Jujuba. Lam. Blunt-leaved Zisyphus.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

BOR. BHER.

Vernacular. See. "Fruits and Vegetables."

Habitat. North Africa, Arabia, and India.

Remarks. Found by river banks. The wood is used chiefly for sandals, and saddle-trees, but would do for sleepers.

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

### Acacia arabica. W. Gum Arubic Tree.

Linn. Syst. Polygamia Monocia.

BABOOL.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India, Arabia, Egypt, Senegal.

Remarks. See "Drugs." Very common inland, and chiefly used for wheels and charcoal. The Shittim wood of the Bible is referred to this tree.

### Acacia Catechu. W. Medicinal Acacia.

Linn. Syst. Polygamia Monoscia.

KHAIR.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. The East and West Indies.

Remarks. See "Drugs." The commonest tree on the sea face of the Western Ghâts. The wood is used for uprights for houses.

### Acacia Lebbek. W. Egyptian Acacia.

### Acacia odoratissima. W. Fragrant Acacia.

Linn. Syst. Polygamia Monoscia.

SIRRUS.

Vernacular. A. Lebbek, Siris, Sans. Beng. Hind. Sirus, Dec. Vel-venge, Tam. Dirasana, Tel. A. odoratissima, Ran-sirrus, Dec. Sælæ-marum, Karu-venge, Tam. Shinduga, Tel.

Habitat. A. Lebbek,—Egypt, India. A. odoratissima,—East Indias.

Remarks. The first plant is Roxburgh's Minosa Sirissa, and the second his M. odoratissima. A. speciosa is also a synonyme of the first. Both are fine trees, with a hard, light wood, of general service. A. formosa produces the Sabicu wood of Cuba, used for the stairs of the Great Exhibition of 1851.

### Butea frondosa. Rox. Downy-branch Butea.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

PALAS.

Vernacular. See "Drugs" and "Dyes."

Habitat. India.

Remarks. Used in house-building in Guzerat.

### Dalbergia latifolia. Rox. Broad-leaved Dalbergia.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

BLACKWOOD, SEESOO. EAST INDIAN EBONY.

Vernacular. Sit-sal. Beng. Seesoo, By. Biti, Can. Erupothi, Tam. Irugudu-chettu, Tel.

Habitat. India.

Remarks. Found in our coast forests, and one of the largest mountain trees in India. BLACKWOOD is also produced by D. sissoides, not found in this Government. The Sissoo of Bengal is D. Sissoo, and the wood is used there for gun-carriages. Our BLACKWOOD is a first class cabinet-wood, the well-known Blackwood furniture of Bombay, being made of it.

### Dalbergia oogeinensis. Rox.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

TUNNUS. TEWUS.

Vernacular. Tinisha, Sejanduna, Sans. Tunnus, Tewus, By.

Habitat. India.

Remarks. Found both in our coast and inland forests: the wood is used in building, and for carts and ploughs. "The pillars of Madajee Scindia's palace at Oojein are made of it." (Rox.)

### Dalbergia paniculata. Roz. Panicled Dalbergia.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

PHASEE.

Vernacular. Phasee, By. Hasur-gunni, Can. Palsuroo, Tel. Habitat. India.

Remarks. Found both in the coast and inland forests, and used as

### Erythrina indica. Lam. Indian Coral Tree.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

PANGREE.

Vernacular. Mundara, Sans. Pulta mandar, Beng. Hind. Furrud, Hind. Pangree, By. Mooloo-moorikah, Mal. Murukamarum, Tam. Badidil-chettu, Tel.

Habitat. East Indies.

Remarks. Yields the MUCHIE-WOOD of Madras. Toys and sword scabbards are made of it, and it is admirably adapted for the latter. The seeds of an Abyssinian species of this genus are called Carat in that country, where they have been immemorially used for weighing gold, whence the modern term carat, according to Bruce. The Coral-plant of Anglo-Indians is Jatropha multifida, N. O. 195.

#### Hardwickia binata. Rox.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

ANJUN.

Vernacular. Anjun, By. Caratchu, Can. Acha, Atti, Tam. Yepi, Nellore, Masulipatam, Guntur.

Habitat. Coromandel.

Remarks. Found in the Padshapoor jungles. Acha is a Tamil name also for Diospyros ebenaster, N. O. 133. Anjun is a name of Memecylon tinctorium, N. O. 82, infra.

# Pterocarpus marsupium. Rox. Emarginate-leaved, or Indian Kino-tree.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria.

BEEBLA. HOONEE.

Vernacular. See "Drugs" and "Gums and Resins."

Habitat. Assam? Malabar, Concans.

Remarks. Found in our inland forests chiefly, and much used for building.

### Tamarindus indica. Lina. Common Tamarind.

Linn. Syst. Monadelphia Triandria.

AMBLEE.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. Found about old temples; the heart wood is very strong and adapted for a variety of purposes. The LOCUST-WOOD of North America is produced by Robinia pseud'-Acacia, the ROSE-WOOD of Brazil from several undetermined species of Triptolomæa, a genus which probably also furnishes the VIOLET-WOOD and KING-WOOD of that country. Mora excelsa furnishes the MORA-WOOD, and Copaiba pubi-flora, the PURPLE-HEART of Guiana.

### N. O. 78. LYTHRACEÆ. LOOSESTRIFES.

### Lagerstræmia parviflora. Rox.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

BENTEAK. NANAH. BONDARA.

Vernacular. Nanah, By. Ventaku, Can. Cutcha-catta-marum, Tam. Chinangee, Tel.

Habitat. The Western Ghâts and the Circars.

Remarks. Common in our forests, but more so South of Savitree. The wood is much used in the Dockyard. Dr. Gibson gives Bondara, as a native synonyme of South Concan.

### Lagerstræmia Flos-reginæ. Retz. Oblong-leaved Lagerstræmia.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

TAMAN, MOTABONDARA.

Vernacular. Arjuna, Sans. Jarool, Beng. Hind., Taman, By. . Mota-bondara, S. Concan?

Habitat. The Circars, Malabar, and the Concans.

Remarks. First described by Van-Rheede. Found chiefly South of the Savitree; and the wood is chiefly used for boat knees. Arjuna and Arjoon are names of species of Terminalia, N. O. 81, infra.

### N. O. 79. RHIZOPHORACEÆ. MANGROVES.

### Carallia integerrima. De C.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

PHUNSEE.

Vernacular. Phunsee, By.

Habitat. Silhet, Chittagong, the Circars, and Western Ghats. Remarks. Found in the South Concan, and used in turnery.

### N. O. 81. COMBRETACEÆ. MYROBALANS.

### Terminalia Arjuna.

Linn. Syst. Polygamia Monoscia.

ARJUN-SADURA.

Vernacular. Arjuna, Kukhooba, Sans. Urjoon, Beng. Cakua Hind. Arjun-sadara, By.

Habitat. Bengal and the Deccan.

Remarks. Found of great size in the Belgaum and Soonda forests.

### Terminalia glabra. W. et A.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

AEEN.

Vernacular. Aeen, Maitree, By.

Habitat. India.

Remarks. Abundant in all the coast jungles, and also above the Ghâts; and the wood is very valuable for building and other purposes. There is much confusion regarding the botanical synonymes of this tree, which I have not been able to unravel; and consequently the native names, except the local, are omitted.

### Terminalia paniculata. W. et A.

Linn, Syst. Decandria Monogynia.

KEENJUL.

Vernacular. Keenjul, By. Pekarakai, Tam. Neemeeri, Tel. Habitat. The Western Ghâts.

· Remarks. Found only in the valleys of the South Concan rivers in this Presidency. The wood resembles AEEN.

### N. O. 82. MELASTOMACEÆ MELASTOMADS.

### Memecylon tinctorium. Kænig.

Linn. Syst. Octandria Monogynia.

KURPA. ANJUN.

Vernacular. Kurpa, Anjun, By. Kanyavuh, Mal. Casaucheddy, Kayampoovoocheddi, Tam. Alli-cheddu, Tel. Dædi-kaha, Cey. Habitat. The Eastern and Western Ghâts.

Remarks. Common on the Ghats, and used for agricultural purposes. Anjun is a native name of Hardwickia binata. N. O. 74, supra; and Kurps of Cupania canescens, N. O. 48; and Barringtonia acutangula, N. O. 88.

### N. O. 85. MYRTACEÆ. MYRTLE BLOOMS.

### Syzygium Jambolanum. W. et A.

Linn. Syst. Icosandria Monogynia.

JAMBOOL.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. India.

Remarks. Found in the Ghâts and Concan forests. Being a fruit tree it should not perhaps be catalogued here; but its wood, like that of the Jaca (Phunus, Dec.), is so much used on account of its excellence, that as in the case of the latter, exception must be made to the rule which would exclude it. The wood of S. salicifolium, Wall. Panjambool is also used, according to Dalzell, for rafters in this Presidency; but Dr. Gibson does not mention it. Dr. Gibson states that the wood of S. caryophylæum, Gært. Rat-jambool, is equal to Jambool, but it is only found south of the Savitree. Metrosideros vera, produces the IRON-wood of China; and Eucalyptus resinifera, the RED GUM-wood; and E. piperita, the BLUE GUM-wood of Australia.

### N. O. 115. CINCHONACEÆ. CINCHONADS.

### Morinda citrifolia. Linn. Broad-leaved Morinda.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

AL. BARTONDIE.

Vernacular. See "Dves."

Habitat. India.

Remarks. Found about villages in the Deccan, and used for door shutters, &c. Cultivated in Kandeish.

#### Nauclea cordifolia. W.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

HEDOO.

Vernacular. Keli-kudum, Beng. Hedoo, By. Hedde, Can. Manjacadamba, Tam. Daduga, Tel.

Habitat. India.

Remarks. Found in the coast forests. The wood is very inferior, and used for packing-boxes for opium.

### Nauclea parviflora. W.

Line. Syst. Pentandria Monogynia.

KUDDUM.

Vernacular. Kuddum, By. Botæ-Kudumee, Tel.

Habitat. India.

Remarks. Found in the coast forests and used for gun-stalks. The Kuddum of Bengal is N. Cadumba, Rox. Guettarda speciosa produces the ZEBRA-WOOD of the West Indies.

### N. O. 133. EBENACEÆ. EBENADS.

### Diospyros melanoxylon. Rox.

Linn. Syst. Polygamia Dioscia.

EBONY. ABNOOS.

Vernacular. Kakindoo, Sans. Kiew, Kendoo, Beng. Tindoo, Hind. Abnoos, By. Tambali, Tam. Tumida, Tel.

Habitat. India, Ceylon.

Remarks. Found in this Presidency, only in North Canara. It is one of the trees which produce EBONY. This plant is figured Rox. Cor. fig. 46. The wood is black, and variegated. The other species producing EBONY are D. Ebenum, Retz. (Hebenaster, Rumph. Amb. 3 fig. 6?) of Ceylon, and the Moluccas, the wood of which is perfectly black: D. Ebenuster, Retz. said to be found about Calcutta, and probably the same species as D. Ebenum; D. tomentosa, Poir. (non Rox.); and probably others. The tree which produces African Ebony is unknown. Ebony is mentioned by Ezekiel, with ivory as the merchandize of the men of Dedan; and was familiar to the Greeks and Romans. D. hirsuta, Linn. of Ceylon, perhaps identical with Wallich's D. dubia, produces CALAMANDER, or COROMANDEL-WOOD. Maba guianensis produces the SATIN-WOOD of America. It is allied, according to Dalzell, to our M. nigrescens, Dalz. Rugtroora.

### N. O. 135. SAPOTACEÆ. SAPOTADS.

Bassia latifolia. Rox. Broad-leaved Bassia.

Bassia longifolia. W. Long-leaved Bassia.

Linn. Byst. Dodecandria Monogynia.

MHOWA.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables" and "Oils and Oil Seeds."

Habitat. B. latifolia, India. B. longifolia, the Deccan. 356

Remarks. B. latifolia is found in the Concans, but much more plentifully in Guzerat and Rajwarra. B. longifolia is found only in Dharwar and North Canara, and probably is incorrectly coupled by Dr. Gibson as a source of MHOWA-WOOD. Achras Sapota produces the BULLY-WOOD, OF BLACK BULLY of America.

#### N. O. 138. OLEACEÆ.

#### Olea dioica. Rox.

Linn. Syst. Diandria Monogynia.

Vernacular. Parr-jamb, Karamba, By.

Habitat. India.

Remarks. Abundant on Matheran, Mahableshwur, Khandalla. "The timber is excellent." (Dalzell.) The PARTRIDGE-WOOD of the West Indies is said to be produced by *Hiesteria coccinea*, but it is probably the wood of a leguminous tree.

### N. O. 144. BIGNONIACEÆ. BIGNONIADS.

### Heterophragma chelonoides. De C. Tree Trumpet Flower.

Line. Syst. Didynamia Angiospermia.

PADRI.

Vernacular. Padri, Padel, By. Mal. Ponpadyræ, Tam. Tagada, Kalighootroo, Tel. Ela-palol, Cey.

Habitat. Coromandel, Malabar.

Remarks. Common on the Ghâts; and the wood is high coloured, hard, and durable, and useful for general purposes.

### Heterophragma roxburghii. De C.

Lina. Syst. Didynamia Anglospermia.

wurus.

Vernacular. Wurus, By.

Habitat. Circars and the Western Ghats.

Remarks. Very common on the Ghâts, and the wood is used for planks, and beams. It is Roxburgh's Bignonia quadrilocularis. There is only one tree of this growing in the Island of Bombay which I, after much intercession, spared from Mr. Forjett's axe when he was widening the road to Malabar Point. He had already cut down two which formed a group with the remaining one just below Castle Dangerous. Wurrus is a name given to Kamela, the powder which adheres to the capsules of Rottlera tinctoria See N. O. 195.—"Drugs."

### Heterophragma suaveolens. De C.

Line. Syst. Didynamia Angiospermia.

PURUL.

Vernacular. Patuli, Sans. Parul, Beng. By. Ghunta, Moog. Beng. Purula, Hind.

Habitat. Bengal, Southern parts of Coromandel, and parts of Western India.

Remarks. Common in the Dandelly jungles. "One tree grows on the Island of Caranjah." (Dalzell.) The wood is strong and serviceable.

### Spathodea rheedii. Spreng.

Linn. Syst. Didynamia Angiospermia.

MERSINGEE.

Vernacular. Mersingee, By. Nir-pongelion, Mal. Woodi, Tel. Habitat. Coromandel chiefly.

Remarks. Found in the inland forests. The wood is used in turnery.

#### Tecoma undulata. Don.

Linn. Syst. Didynamia Angiospermia.

RUGTRORA.

Vernacular. Rugtrora, By. Khew, Sindh.

Habitat. Hindoostan, Guzerat, and Kandeish.

Remarks. Very rare. The wood is strong and durable, but its use is limited from its small size. Rugtrora is a native name also of Rhamnus wightii, N.O. 70; Soymida, febrifuga, N.O. 52; Maba nigrescens, N.O. 133, and Polygonum glabrum, N.O. 176. Calosanthes indica, Blume, the Tetoo of Bombay, although enumerated by Dr. Gibson is worthless as regards its wood. Bignonia xylocarpa, Rox. our Khursing, the Bairsingee of Kandeish (Graham), is also more useful on account of the oil yielded by its wood, than for its timber.

### N. O. 162. VERBENACEÆ. VERBENES.

#### Gmelina arborea. Rox.

Linn. Syst. Didynamia Gymnospermia.

SHEWUN.

Vernacular. Gumbharee, Sans. Gumhar, Beng. Hind. Shewun, By. Cummy-marum, Tam. Gumudu-chettu, Tel. Æt-damafa, Cey.

Habitat. The mountains of India.

Remarks. Found in the forests below the Ghâts. The wood is used for carriage pannels. It would repay greater attention than it receives.

### Tectona grandis. Linn. Great Teak.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

TEAK. SAGWAN.

Vernacular. Segoon, Beng. Hind. Sagwan, By. Jaadi, Can. Tekka, Mal. Cey. Thaikoo, Tam. Teka, Tel. Jati, Malaya.

Habitat. The East Indies.

Remarks. Found in Western India in a chain of forests along the Ghâts from Kandeish to Travancore. The Dandelly forest south of Dharwar is the largest. TEAK is the most useful of all the woods of Southern Asia.

### Vitex altissima. Linn. Tall Chaste Tree.

Linn. Syst. Didynamia Angiospermia.

----?

Vernacular.

Habitat Coromandel, Canara, South Concan.

Remarks Found along the rivers of the Southern Concan. It produces a good cabinet-wood, but little used. The CAMPHOR-WOOD of China is produced by Laurus camphora and the GREENHEART of Demerara, by Nectandra rodiæi, N. O. 178. The latter is the Bibiru tree. At the Cape of Good Hope waggon wheels are made of the wood of Protea grandiflora, N. O. 182.

### N. O. 190. SANTALACEÆ. SANDALWORTS.

#### Santalum album. Linn. True Sandalwood.

Linn. Syst. Tetrandria Monogynia.

SANDALWOOD. SUNDEL.

Vernacular. Chandana, Gandhasara, Malayaja, Bhadrasri, Sans. Chunduna, Beng. Hind. Malaya. Ghundasaru, Sans. Chundoie, Hind. Sundel, Dec. Tejandana-marum, Mal. Gandaga, Can. Sandanum, Tam. Tel. Rat-hihiri, Cey. Sundul-abiyaz, Arab. Sundul-safeid, Pers.

Habitat. The mountains of the Indian Peninsula, and the Eastern Archipelago.

Remarks. Philologists by an infinity of transpositions make this the Algummim, or Almuggim wood, brought by Hiram's navy from Ophir. Thus Max Müller, in his popular account of the identification of Malabar with the Aphir of the ancients, observes that the names for apes, peacocks, wary, and algum-trees, are foreign words in Hebrew, as tobacco and gutta percha are in English; and that algum is clearly the Sanscrit valguka, one of the numerous names of Sandalwood in Malabar, where only it is found indigenous. This may be true. But Sandalwood is indigenous to the Eastern Archipelago, and that from Malaya is held in the best esteem throughout India. I have recently seen it argued that Malabar must be Ophir, because, in addition to Lassen's proof, M. Le Sœuf would find gold there; but the largest of les œufs d'or of the Gold Company's protracted gestation sent me is unmitigated pyrites, and another mica. It is undoubtedly one Sundul of Avicenna. The variety S. album, & myrtifolium, De C. is found in the Circars, and its wood is less precious. The Sandalwood forests of Western India extend uninterruptedly from a little to the South of the Teak forest of Dandelly and Sunda to the Northern slopes at the Nilgheris, lying the whole way above the Ghâts. S. freycinetianum, Gaud. yields the SANDALWOOD of the Sandwich isles: and S. Yasi, Seeman, the Yasi or Sandalwood of the Fiji Islands.

### N. O. 195. EUPHORBIACEÆ.

### Briedelia spinosa. W. Prickley Briedelia.

Linn. Syst. Polygamia Moneccia.

ASUNA.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. Assam, Circars, Travancore, the Concans.

Remarks. Common on the Ghâts; is used for well frames.

### Euphorbia Tirucalli. Linn. Indian Tree-spurge.

Linn. Syst. Decandria Trigynta.

SEYR. TEJ.

Vernacular. Lunka-sij, Beng. Seyr, Tej, By. (Gibson.) Tiru-calli, Mal. Tam.

Habitat. India.

Remarks. The Milk bush of Anglo-Indians. When found of sufficient size the wood is used for tile and terrace dunnage.

### Putranjiva roxburghii. Wall.

Linn. Syst. Diocia Pentandria.

JEEWUNPOOTR.

Vernacular. Jeewunpootr, By. Pongalam, Mal. Kerdrajuree, Tel. Habitat. India.

Remarks. The Wild Olive of Anglo-Indians. It is found on the coast, and used by the turner.

### Rottlera tinctoria. Rox. Dyer's Rottlera.

Linn. Syst. Dicecia Polyandria.

SENDREE.

Vernacular. See "Drugs" and "Dyes."

Habitat. Assam, Circars, Travancore.

Remarks. Found both inland and on coast. The wood is useful as it is not readily attacked by worms. Buxus balearica, produces the BOX-WOOD of Turkey, and Oldfieldia africana, AFRICAN OAK, or AFRICAN TEAK. The KOKRA-WOOD of India is yielded by Lepidostachys roxburghii, N. O. 196, Scepaceæ.

### N. O. 200. ARTOCARPACEÆ. ARTOCARPADS.

### Artocarpus hirsuta. Lam.

Linn. Syst. Monecia Monandria.

ANGELI.

Vernacular. Ran-phunnus, By. Ayenee, Ansjeli, Mal. Angeli, Tam.

Habitat. Malabar.

Remarks. Found in Punt Suchew's country, and in the forests of Malabar and Travancore. The wood is excellent for house and shipbuilding, and has lately been brought prominently to notice by Dr. Cleghorn.

### Artocarpus integrifolia. W. Jaca.

Linn. Syst. Moncecia Monandria.

JACKWOOD. PHUNNUS.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. East Indies.

Remarks. Very common in the coast forests. The wood is excellent, resembling MAHOGANY as it ages, and was used in Bombay for furniture until superseded by BLACKWOOD. Piratinera guianensis yields the SNAKE-WOOD or LETTER-WOOD of South America.

The different kinds of OAK-WOOD and BIRCH, and Lithocarpus javensis, Blume, the Passam-batu (Stone-oak) of Java, belong to N. O. 212. The Australian woods,—BEEF-WOOD, BOTANY BAY OAK, HE-OAK, and SHE-OAK, are produced by different species of Casuarina, N. O. 213. C. equisetifolia, the source of HE-OAK is now very common in Bombay. WALNUT is produced by Juglans regia, N. O. 215, an order yielding also HICKORY-WOOD, and to which Engelhartia spicata of Java belongs, a tree 200 feet high with a heavy, hard-grained wood. N. O. 220, Coniferse produces the various kinds of DEAL, and CEDAR from Cedrus Libani, RED or PENCIL CEDAR from Juniperus bermundiana, and VIRGINIAN RED CEDAR from J. virginiana (the CEDAR of Jamaica and Honduras belongs to N. O. 52s. supra): and NEW ZEALAND, or COWDIE PINE, from Dammara australis. The HUON PINE of Australia is produced by Dacrydium franklinii, N. O. 221. Taxacese. Dacrydium taxifolium (Kakateroo) and Podocarpus Totarra furnish valuable timber in New Zealand.

### N. O. 251. PALMÆ. PALMS.

### Borassus flabelliformis. W. Fan-leaved Borassus. Palmyra.

Linn. Syst. Dimcis Hexandria.

TAR.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. East Indies.

Remarks. Found along the coast, and used for building.

### Caryota urens. W. Torn-leaved Caryota.

Linn. Syst. Monmeia Polyandria.

MAHR.

Vernacular. Bherlee-Mahr, By. Kitul, Cey.

Habitat. East Indies.

Remarks. Found along the Ghâts, and used for water conduits.

### Cocos nucifera. W. Common Cocoanut Tree.

Linn, Sust. Monocia Hexandria.

PALMYRA-WOOD. PORCUPINE-WOOD.

Vernacular. See "Fruits and Vegetables."

Habitat. East Indies, possibly Central America.

Remarks. Found on the coast and inland, and used for water conduits. PALMYRA, or PORCUPINE-WOOD, although chiefly produced by C. nucifera, is obtained also from other Palms. The cocos, or KOKRA-WOOD of the West Indies, is not a Palm-wood, nor is the tree which produces it known.

### Phœnix sylvestris. Rox. Wood Date Palm.

Linn. Syst. Dioscia Triandria.

SINDEE.

Vernacular. See "Narcotics."

Habitat. East Indies.

Remarks. Found inland and on the coast, and used for water channels.

### N. O. 266. GRAMINEÆ. GRASSES.

### Bambusa arundinacea. Schreb. Common Bamboo Cane.

Linn. Syst. Hexandria Monogynia.

BAMBOO. MANDGAY.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. Dalzell gives three other species, common in Bombay:-

- B. stricta. Rox. BAS. OODHA. Used for boar-spears.
- B. vulgaris. Schreb. KULLUCK. BAMBOO.
- B. arundo. Klein, CHIWAREE, the source of "Mahableshwur sticks."

The uses of the Bamboo are almost infinite.

The Government of Bombay has decreed the Bamboos to be Palms. (Vide "Second English Book for Pupils in the Government Schools. Published for the Educational Department." Fourth Edition 1860, page 29, Reading Lesson XIX.—Palms (No. 2.) But as the Bombay Presidency is in Botany the Kingdom of Dalzell, and not the Kingdom of the Governor in Council, I have kept the Common Bamboo Cane under Grasses and not transferred it to Palms. I have heard it said, or seen it stated, that elsewhere in the Government Series the Bamboo and Peepul are confounded together, but the Educational Department of the Government of Bombay can hardly have gone so far as that in bamboozling the people.

In the above list of local woods, I have restricted myself to those enumerated by Dr. Gibson, as the best practical authority on the subject. It would have been easy to have given a much more copious list, but the effect would be to cause disappointment to practical men. Woods, like fibres, are required in large quantities, and of undoubted quality, as regards either their fineness, lightness, or most commonly strength: and it would be worse than useless, therefore, to refer to kinds which are either worth-

less, or mere curiosities.

. •

### DIVISION I.

### Class 4. J.

### MISCELLANEOUS.

### N. O. 11. NELUMBIACEÆ.

Nelumbium speciosum. Will. Egyptian Lotus.

Linn. Syst. Polyandria Polygynia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India, Persia, Ceylon, Siam, Cochin-China, the Philippines, and Moluccas (excepting Amboyna, China, and Japan).

Remarks. The Mystic Lotus, the spiral vessels of Nelumbium Centeum are used as wicks in India in the temples.

### N. O. 33. TILIACEÆ. LINDENBLOOMS.

### Elæocarpus Ganitrus. Rox.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. Roodraksha, Sans. Dec. Roodrakya, Beng.

Habitat. East Indies.

Remarks. Rare in Western India; and the stone, worn as necklaces by the Sheevas and fakirs, is imported in large quantities from Singapore. The Vishnoovas wear necklaces of Toolsie (Ocymum sanctum, W. N. O. 161), root or stalks.

### N. O. 48. SAPINDACEÆ. SOAPWORTS.

Sapindus emarginatus. Vahl. Emarginated Soap-berry.

Lina. Syst. Octandria Monogynia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. India.

Remarks. The fruit under the name of Rita is used for washing the hair, the pulp round the seed being saponaceous, whence its generic name, quasi sapo indicus. S. Saponaria, W. Common Soap-berry (Bacca Bermudensis) of the West Indies is better known in Europe, where the seeds were formerly imported for waistcoat buttons. In America the fruit is used for washing, as is the fruit of other species of this genus elsewhere. There are several other saponaceous plants. In Jamaica soap is prepared from the leaves of Agave vivipera, and in Mexico the roots of Agave saponaria are used for soap, N. O. 242; the fruit of Bromelia Penguin, N.O. 241, is also used for washing in the West Indies; and the bark of Quillaja Saponaria, N. O. 76, in Chili. Quillaja brasilensis has the same property. In India the pods of Acacia concinna, De C. Sicakai, N. O. 74, are also commonly used, and in Europe different species of Gypsophila and Saponaria, N. O. 28. Caryophyllacese. I have also in the Museum a saponaceous leguminous fruit from China, which as yet I have not been able to identify. In Japan a mucilage is prepared from the branches of Kadsura japonica by boiling them, and this is used by the women "to cleanse their hair of the pomatum they so largely employ." (Lindley.) Under N. O. 22. Polygalacese the root bark of Monnina polystachya and Polygala salicifolia pounded and made into balls are used in Peru for soap. The women of Egypt wash their hair with the leaves of Halophyllum tuberculatum, N. O. 63. Rutaceæ. In India besides the Soap-berry, and the pod of Acacia concinna (vide infra), the seeds of Entada Pursætha, No. 72 (vide infra), are also sometimes used for washing the hair. The juice of the leaves of Hernandia sonora, N. O. 185, applied to the hair removes it without pain or injury of any kind. The ancients were not familiar with the use of soap except as a sort of pomade, and used instead a number of substances from the mineral, vegetable, and even animal kingdom. The best of these substitutes among minerals were Nitron or Litron, and Konia; the former probably carbonate of soda, and the latter a lye of potash; and amongst vegetables the plant called στρουθιών by the Greeks, and Radicula, and Herba lanaria, by the Romans, and identified by some with the Gypsophila Struthium of botanists, and by others with their Saponaria officinalis, both Cloveworts. Less legitimate, but probably more used, substitutes were ointments and other preparations of all kinds of odoriferous gums and resins, roots, woods, and herbs. These were frequently carried about the person in little caskets called alabastra from their being often made of alabaster. In the passages of the Bible:—"The Lord will take away the tablets, and it shall come to pass that instead of a sweet smell there shall be a stink;" and,— "All thy garments smell of myrrh, aloes, and cassia, out of the ivory palaces, whereby they have made thee glad:"-the words "tablets" and "ivory palaces" refer to perfume cases. The word "soap" in the English versions of the Bible is the equivalent of the Hebrew word "borith," which is supposed to refer to the same plant as the στρυθών of the Greeks, Pliny uses the very word sapo for soap, and a soapboiler's shop, with the soap still fresh, has been discovered amongst the excavations of Pompeii.

### N. O. 70. RHAMNACEÆ. RHAMNADS.

### Zizyphus xylopyra. W.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. Sootee, By.

Habitat. India.

Remarks. The wood is used for torches, as is also that of Ixora parviflora, Vahl. N. O. 115. Cinchonacese. The fruit is also used for blackening leather.

### N. O. 74. LEGUMINOSÆ. LEGUMINOUS PLANTS.

Acacia concinna. De C. See "N. O. 48."

Remarks. Used like soap-berry.

Abrus precatorius. Linn. See "Drugs."

### Adenanthera pavonina. W. See "Dyes.

Remarks. The seeds of both these plants, and particularly those of the first are used as jewellers' weights. The seeds of the first (Gunja, Sans. Goonch, By.) weigh on an average gr.  $1_{70}^{50}$ , apothecary's weight. In Hindoo medical books the seeds are called ratticd, and ten ratticd are said to equal one mashaca, and eight mashaca to one told. See Erythrina indica, under "Woods." The weight Masha is derived from the seed of Phaseolus radiatus. See "Pulse."

### Bauhinia parvifiora. Vahl. Small-flowered Mountain Ebony.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Vana-raja, Sans. Apta, Wuna-raja, By. Arekamarum, Tam. Arræ, Tel.

Habitat. India.

Remarks. The natives use the leaves for making their Bheeries, or cigars. They also worship the tree at the Dussera festival. Other common trees worshipped by the natives are:—

Acacia Catechu, Khair, N. O. 74, at the Dussera.

Prosopis spicigera, Shemee, N. O. 74, at the Dussera.

Ocymum sanctum, Toolsee, N. O. 161, daily.

Phyllanthus Emblica, Aonla, N. O. 195, on the 12th Khastik.

Urostigma bengalense, Wur, N. O. 200, on the 15th Jest.

Urostigma religiosum, Peepul, N. O. 200, on the 30th of each month, if it falls on a Monday.

Musa paradisiaca, Kayla, N. O. 235, on the 3rd Shrawan. 367

The common Sacrificial wood of the Hindoos of this Government

Butea frondosa, Pulas, N. O. 74.

Prosopis spicigera, Shemee, N. O. 74.

Calotropis gigantea, Rooi, N. O. 140.

Achyranthes aspera? Agareh, N. O. 170.

Ficus glomerata, Oombar, N. O. 200.

Urostigma bengalense, Wur, N. O. 200.

Urostigma religiosum, Peepul, N. O. 200.

Cynodon Dactylon, Dub, N. O. 266.

Poa cynosuroides, Koosh, N. O. 266.

The five leaves (Punchpallow) used by the Hindoos, of this side of India, as platters, and for pouring libations are:—

Mangifera indica, Amb, N. O. 71.

Syzygium Jambolanum, Jambool, N. O. 85.

Urostigma bengalense, Wur, N. O. 200.

Urostigma cordifolium, Paeer, N. O. 200.

Urostigma religiosum, Peepul, N. O. 200.

The twigs of the Agareh are also used by the natives as tooth-brushes, and any plant is lawful for this purpose the sap of which is colourless. This information I have not obtained from books, but from my friend Rao Sahib Wisvanath Narayen Mandlik. The sacred flowers of the Hindoos are—

Nelumbium speciosum. Kamala sacred to Lukshmi.

Ærgle Marmelos, Bael. .The leaf being the symbol of the Hindoo triad.

Mesua ferrea, Nagkeshur,

Pandanus odoratissimus, Keura,

Mangifera indica, Amb,

Michelia Champaca,

Pavonia adorata, Bala,

Cratæva religiosa, Bel,

Jonesia Asoca,

Cæsalpinia pulcherrima,

Jasminum undulatum,

Guettardia speciosa,

Calophyllum speciosum,

Origanum Marjorana, Murwa, Ixora Bandhuca,

368

The five flowers which tip the five arrows of Kamadeva, the Indian cupid.

Sacred to Siva.

Sacred to Siva and Vishnoo.

Artemisia austriaca,
Nerium adorum, Kunair,
Chrysanthemum indicum,
Ocymum sanctum, sacred to Vishnoo.

### Cajanus indicus. Spreng. Two-coloured Pigeon Pea.

Linn. Syst. Diadelphia Decandria. Vernacular. See "Pulse."

Habitat. East Indies.

Remarks. This is the Toor of the Deccan, and Doll-bush of Anglo-Indians, from which gunpowder is prepared at the Government works at Mazagon. Some years since Dr. Giraud recommended the bark being removed before the stalks were converted into charcoal, and hence the superiority of the Bombay gunpowder, as compared with that of Bengal, and the great saving effected in the ultimate cost. In France gunpowder is made from Enonymus europæus, and in Abyssinia from Celastrus serratus. N. O. 68, Celastraceæ.

### Entada Pursætha. De C.

Linn. Syst. Polyandria Monogynia.

Vernacular. Gilla, Beng. Gardul, By. Gila-tiga, Tel. Maha-puswæla, Cey.

Habitat. Malabar. Moluccas. Mauritius.

Remarks. The seeds are used by Dhobies for crimping. In the West Indies the seeds of allied species are made into snuff-boxes, and the pods are used by the police, &c. They are often floated across to the western shores of Spain, France, Ireland, and Scotland, and are thus said to have afforded Columbus an argument for the existence of America.

### Prosopis spicigera. Linn. Eatable-podded Prosopis.

Linn. Syst. Decandria Monogynia.

Vernacular. Shemee, Sumree, Sounder, By. Shumi, Tel-

Habitat. East Indies. Persia.

Remarks. Very common in Guzerat. It is one of the trees to which the Dussera processions proceed, and the heart-wood in Sindh is used for weavers' shuttles. Æschynomene aspera, W. is the Sola of Bengal, with which Sola (often called Solar by the ignorant) topees are made. Are the beautiful pith models of Southern India made from this, or from Scavola Taccada, N. O. 122?

### N. O. 78. LYTHRACEÆ. LOOSESTRIFES.

### Lawsonia alba. Lam. Henna Plant.

Linn, Syst. Octandria Monogynia.

Vernacular. See "Dyes.

Habitat. The East Indies. Northern Africa. Cyprus.

Remarks. See "Dyes." Henna is prepared from the leaves of the Mayndie.

### N. O. 85. MYRTACEÆ. MYRTLEBLOOMS.

### Careya arborea. Rox.

Linn. Syst. Monadelphia Polyandria.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. Kandeish and the Concans. Malabar.

Remarks. The bark of the Wakoomba furnishes slow matches for matchlocks.

### N. O. 115. CINCHONACEÆ. CINCHONADS.

Ixora parviflora. Vahl. See "N. O. 70."

#### N. O. 141. APOCYNACEÆ. DOGBANES.

#### Alstonia scholaris. Don.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. South Concan, Travancore, Coromandel, Assam.

Remarks. The pats used by Native school-children are made of the wood of this tree, whence its specific name.

### N. O. 142. LOGANICEÆ. LOGANIADS.

### Strychnos potatorum. Rox.

Linn. Syst. Pentandria Monogynia.

Vernacular. See "Drugs."

Remarks. The seed (Clearing-nut) is used to clarify muddy water.

370

#### N. O. 157. SOLANACEÆ. NIGHTSHADES.

### Puneeria coagulans. Stocks.

Linn. Syst. Dioscia Pentandria.

Vernacular. See "Drugs."

Habitat. Sind, Beloochistan.

Remarks. The berry is used in Sindh to coagulate milk, as that of S. sanctum is in Arabia. So the Laplanders curdle milk by pouring it while fresh and warm on the leaves of Penguicula vulgaris, N. O. 165.

### N. O. 195. EUPHORBIACEÆ. SPURGEWORTS.

### Excecaria Agallocha. W.

Linn. Syst. Dicecia Monadelphia.

Vernacular. Gwa, Hind. Telakeeriya, Cey.

Habitat. India, Ceylon.

Remarks. Long supposed to be the source of Aloes-wood, or Eaglewood, the Aloes of the Old and New Testament, which, however, is produced by plants of the N. Os. 74 and 186 (Aquilariaceæ). The better kind of Aloes-wood is produced by the leguminous plant Alexylon Agallochum; Lour. a native of Cochin-China, and the inferior kind by Aquilaria Agallocha, a native of India beyond the Ganges, the Malaya name of which, Agila, is the origin of most of the synonymes of this precious incense Pao-d'agila, Portuguese, and the as Agaru, Sans. Aggar, Hind. common names Eagle-wood, Aloes-wood, Agallochum, Lignum aquilæ, Agalluge, &c. The Hebrew name is Ahalim, or Ahaloth. Aloes-wood is also called Calambac, from Kalambak, the Malayan for the wood of Aloexylon Agallochum. The designation should properly therefore be restricted to the superior article. It is remarkable that two trees belonging to widely-separated orders should produce an identical wood of such extraordinary quality. The acrid smoke from the burning wood of Excæcoria Agallocha is said in the Fiji Islands to be a specific in leprosy. This treatment causes the most fearful torture—it makes me shudder as I think of Seeman's terrible description of it—but it proves successful it would seem. Poor race of man.

#### N. O. 266. GRAMINEÆ. GRASSES.

### Andropogon Calamus aromaticus. Royle.

Lina. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Koobell, Hind. Roosa, Vulg.

Habitat. India.

#### MISCELLAN BOUS.

Remarks. Identified by Royle with the sweet-cane and sweet Calamus of Scripture,—Kaneh bosem ("reed of fragrance") Ex. xxx. 23; Kaneh hattob ("good reed") Jer. vi. 20,—and κάλαμος ἀρωματικὸς of Dioscorides. Roosa-ke-tel, Grass-oil, or Ginger-grass oil, is prepared from it. The Calamus aromaticus of the older pharmacologists is the root of Acorus Calamus. N. O. 258.

### Andropogon citratum. De C. Lemon-grass.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Bhustrina, Malatrinukung, Sans. Gundaha-bena, Beng. Ghunda-bela, Gundbel, Hind. Sirek, Mal. Camachiepilloo, Wassina-pilloo, Tam. Kamachie-kussoo, Tel. Pengirimana, Cey.

Habitat. India.

Remarks. This is not the σχοῦνος εὕοσμος of Dioscorides. See "A. Schænanthus, Linn." infra. Lemon-grass Oil, Citronelle-oil, or Oil of Verbena, is certainly prepared from it.

### Andropogon Iwarancusa. Rox.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Iwarankusha, Kurankusha, Ibharankusha, Beng. Hind.

Habitat. The skirts of the Himalayas.

Remarks. The root of this plant was long considered the Spikenard (See "Drugs," N. O. 117) of the ancients, an opinion conclusively refuted by Sir W. Jones, As. Res. iv. 109.

### Andropogon muricatus. Retz.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Virana, Viratara, Sans. Khor, Kus us, Beng. Bena, Beng. Useer, Bala, Hind. Ramichum, Mal. Valik, Vittie-vayr, Tam. Kassavoo, Cooroo-vayroo, Tel.

Habitat. India.

• Remarks. Used for Cuscus tattys.

### Andropogon Schenanthus. Linn.

Line. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Siree, Amboyna.

Habitat. Amboyna.

Remarks. Under this name, three species have apparently been confounded, viz. lst, the Siree of Amboyna; 2nd, Lemon-grass, supra; and 3rd the Camel's Hay of Arabia, the Juncus odoratus or Fænum camelorum of old writers, and it may be presumed the σχοῦνος εὕοςμος of Dioscorides, as he states that the best came from Nabatæa; although some have identified σχοῦνος with Lemon-grass. The Arabs call Camel's Hay Helsi-meccavi, and Idhir-mecchi. (Hasselquist). Also Izkeer.

### Cynodon Dactylon. Pers. Creeping Cynodon.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

1

Vernacular. See "Fodder."

Habitat. Europe, India.

Remarks. This is the Durva of the Vedas, commonly called Dub; and the αγρωστιε of the Greeks. See "Fodder.

### Poa cynosuroides. Retz.

Linn. Syst. Triandria Digynia.

Vernacular. Cusha, Darbha, Pavitra, Cusa, Sans. Koosha, Beng. Hind. Dub? Hind. Koosh, By.

Habitat. East and West Indies. Egypt.

Remarks. Sir W. Jones states that every law-book, and almost every poem in Sanscrit, contains frequent allusions to the holiness of this plant, and quotes from the fourth Veda the following address to it "at the end of a terrible incantation":—

"Thee, O Darbha, the learned proclaim a divinity not subject to age or death; thee they call the armour of INDRA, the preserver of regions, the destroyer of enemies; a gem that gives increase to the field. At the time when the ocean resounded, the clouds murmured, and lightnings flashed, then was Darbha produced, pure as a drop of fine gold."

From Dr. Haug's recent work on the Zend-Avesta, and religion of the Parsees, it appears that the Parsees give the name of Kusha to the Berecma, or bundle of twigs, required by their priests when reciting Izeschne. These twigs are of Udumbara (Ficus glomerata Oomber).

·		

## INDEX.

#### -cesses

# ENGLISH, OLD WRITERS', AND COMMERCIAL NAMES.

PAGE	PAGE
Acacia 25, 26, 45, 283, 350	American Date Plum 168
Achyranthes, Rough 69	American Earth Nut 117, 299
Aconite-leaved Kidney Bean . 120	American Gummi guttæ 277
Acorn 82, 94	American Nettle Tree 181
Acorn 82, 94 Acuminated Plumieria 299	American Turpentine 291
Acute-angled Cucumber 159	Amorphophallus Campanulate 193
Adenanthera, Yellow-flowered 148,316	Anchovy Pear, Stem-flowering. 143
African Copal 285	Angelica, Garden 163
African Bdellium 287, 291	Angular-leaved Physic Nut 307
African Oak 361	Anise Seed 238
African Teak 361	Annual Clary 243
Ale 213	Annual Sunflower 303
Aleurites, Three-lobed 306	Aponogeton, Broad-leaved 195
Alexanders, Common 163	Aponogeton, Simple-spiked 194
Alexandrian Laurel 13	Apple 151
Algaroba Bean 28	Apple 151 Apple, Alligator 178
Alligator Pear 178	Apple, Amorous or Golden 173
Allium 17, 91	Apple-balsam 160
Allspice 35	Apple, Custard, Netted 133
Aloe 90	Apple, Indian Elephant 13, 142,
Aloe-wood 46	277,347
Aloes (various sorts) 90	Apple, Kan 168
Almond, Bitter 32	Apple, Kangaroo 174
Alpinia, Loose-flowered 86	Apple, Mad 174
Alstrœmeria, Eatable-rooted 185	Apple, Malay 154
Amaranth, Éatable 175	Apple, Marvellous 159
Amaranth, Green 176	Apple, Otaheite 148
Amaranth, Hermaphrodite 175	Apple, Rage 174
Amaranth, Round-headed 176	Apple, True Service 152
Amaranth, Three-coloured 175	Apricot, Common 152
Amber 83	Apricot, Wild 143
Amboyna or Kyabuca Wood 346	Arabian Coffee 221
American Balm of Gilead 282	Arabian Manna 265
American Beech 181	Arabian Olibanum 281
American Cress or Belleisle Cress 139	Arnotto, Heart-leaved 315

PAGE	PAGE
Arrack 213, 214	Barberry, Ophthalmic 5
Arrow Root (various sorts) 253.	Bark   184
254,255,256	Barley
254,255,256 Artichoke, Garden 165 Artichoke, Jerusalem 165	Barley, Winter 110
Artichoke, Jerusalem 165	Barr 214
Arum, Common 193	Bas 363
Arum, Common 193 Arum, Egyptian 193 Asafœtida 41, 42, 238 287	Basi
Asafœtida 41, 42, 238 287	Basil Bush 241
Ash-leaved Bead-tree 15, 278, 297,	Basil, Common Sweet 64, 241
245	Rocil Durmle stelled 64 041
Asiatic Grewia . 140, 199, 208 Asparagus . 2, 48, 90, 91 Asparagus, Common 187 Asparagus, Linear-leaned 91 Avicenna, Downy-leaved 333	Rooria Broad leaved 160 222 256
Asparagus 2, 48, 90, 91	Bassia, Long-leaved 304
Asparagus, Common 187	Bastard Dittany 298
Asparagus, Linear-leaned 91	Bastard Guava 155
Avicenna, Downy-leaved 333	Bastard Poon 346
,	Batavian Rhubarb
₹.	Bassia, Long-leaved 304 Bassia, Long-leaved 304 Bastard Dittany 298 Bastard Guava 155 Bastard Poon 346 Batavian Rhubarb 70 Bay, Sweet 74 Bdellium, African 291 Bond tree Ash leaved 15 278
<b>.</b>	Bdellium, African 291
	Bdellium, Indian 21
Babool 350	Bead-tree, Ash-leaved 15, 278, 297
Badderlocks 196, 263	Bead-tree, Common 297
Badshah Salep 91	Bean, Caper 145
Balm 20, 21	Bean, Chevaux-de-Frize 123
Babool	Bead-tree, Common 297 Bean, Caper 145 Bean, Chevaux-de-Frize 123 Bean, Duffin 122
Balm of Gilead 20	Bean, Garden 123
Balm of Gilead 20 Balm of Gilead Fir 84 Balsam 20, 21, 291 Balsam Apple 160	Bean, Garden 123 Beaume à Cochon 282
Balsam 20, 21, 291	Bedouin Gum
Balsam Apple 160	Beebla
Balsam, Canada 290	Beech, American 181
Balsam, Hungarian 291	Beech, American
Balsam of Acouchi 282	Beer 213
Balsam of Amiri 278 Balsam of Maria 277	Beet, Common 176
Balsam of Maria 277	Bect. White 176
Balsam of Mecca 20 Balsam of Peru 285	Belgaum Walnut 76, 306
Balsam of Peru 285	Belleisle Cress 139
Balsam of Tolu 285	Bell Pepper 238
Balsam Tree, Yellow-flowered 143	Ben Oil 31, 150
Bamboo 189, 363	Bendy 345
Borassus, Fan-leaved 267	Bengal Quince, Thorny 141
Borassus, Fan-leaved 267 Barbadoes Aloes 90	Bentcak 353
Barbadoes Cherries, Pomegra-	Benzoar-nut
nate-leaved 143	Bergamot Citrus 12, 141, 200, 234
Barbary Gum 25	Bergamot Citrus 12, 141, 200, 234 Betel Pepper
Barbary Oak 82	Bew-nuts 31, 150
Barleria, Long-leaved 67	Bidwell's Araucaria 182
Barberry, Nepaul 5	Bilberry, or Blæberry 167

		INDI	EX.	377
		PAGE	1	PAG
Bindweed Tuberosus		172	Botany Bay Oak	362
Birch		362	Bottle Gourd	157
Bird Pepper		238	Bougainvillea, Showy	289
		347	Bouquet de Champ	000
Birthwort, Bracteated		75	Bourbon Scammony	
Birthwort, Indian		75	Box-wood	0.0
Birthwort, Long-root		75	Boyams	-
Birthwort, Round-roo		76	Bramble, Common	15
Biscuit-roots		259	Brazil or Castanha-nut	15
Bitter Almonds		32	Brazilian Arrow-Root	253
Bitter Cucumber		37	Brazilian Copal	28
Bitter Hermadactyl	••	92	Bread Fruit Tree	000
Black Birch		74	Brick-tea	208
Black Caraway Seed		39	I =	360
Black Cumin		3	Bristly-leaved Corchorus	338
Black Current		162	l <b>/</b>	195
Black Dammer of Ma	labar	282	Broad-leaved Bassia 267,	303
Black Gram		121	Broad-leaved Cordia 58,	
Black Hellebore		3	Broad-leaved Cycas	
Black or Bog Whortl	eberry .	167	Broad-leaved Dalbergia	~
Black Pepper	69, 81		Broad-leaved Ginger	88
Black Poplar	05, 01,		Broad-leaved Morinda . 319,	
Black-seeded Dolicho		119	Broad-leaved Pondweed	19
Black Spruce	•• ••	0.4	Broad-leaved Terminalia 33,153,	
Black Varnish			Broad-leaved Turmeric	87
Blackwood	351	. 361	Brocoli.	
Bladder Campion		140	Danagal'a Consusta	137
Bladder Catchfly		40	Buckthorn, Common Sea	
Bladder Dock			Buckwheat	
Blood-wort			Bukhur oil	81
Bloody-veined Dock		178	Bulb-bearing Yam	183
Bloody-veined Sage	4	9, 66		172
Blue Gum-wood		~~~ !	Bull-hoof or Dutchman's Lau-	-,-
Blunt-leaved Zizyphu:			danum	206
Dimivious cu zinj pitu	278	, 350	Bully or Bullet	
Bois puant				169
Rondara		353	Bully-Wood or Black Bully	
Bonduc-nut Borage, Country			Burgundy Hay	
Borage, Country			Burgundy Pitch	84
Borassus, Fan-leaved	187. 229		Burnet, Common	
≥v.umus, .au-ica /cu		, 362	Bussorah Galls	83
Bordeaux Turpentine		291	Butea Downy-branch 27, 283,	Ų.
Borecole		137	316.	351
Borneo Camphor		3, 74		182
Botany Bay Gum	••	286	D.44 (1. O. 1.)	86
Botany Bay Kino	30 263	286		
Down's Day WING	JU, 400,	200	Bryony, Common Black	183

١.

į

;

i

. •

	C		İ		PAGE
	74	AGR	Carpathian Turpentine	••	291
	Cabbage, Common 1	37	Carrigeen Moss Carrot	••	237
	Cabbage, Hundred-leaved 2	00	Carrigeen Moss	• •	262
	Cabbage, Red 1.	37	Carrot		162
	Cabbage, Rose	33	Carthamus Officinal 126,	165,	
	Cabbage, Red	29		302,	320
	Cabbage, White 13	37	Caryota, Four-leaved		267
	Cabbage, White 13	48	Caryota, Torn leaved 230,	257.	362
	Cajuputi Oil	36	Cashew, Common	146.	220
	Cajuputi Seeds 24	48	Cashew, Common Cashew-nut		271
	Calaba Tree	96	Cassava Starch		253
	Calabash, False 1	57	Casse		300
	Calabash Nutmeg 233, 24	45	Cassia, Eared		27
	Caladium, Arrow-leaved 19	94	Cassia, Flour-leaved		27
	Caladium, Great-leaved 19	94	Cassia Flowers		71
	Calamander or Coromandel Wood 3	56	Castanha Nut		155
	Calophyllum, Sweet-Scented 13,		Castor Oil Plant	78.	306
	277, 29	96	Castor Seeds		78
•	Calotropis, Curled-flowered 52,		Catchfly, Inflated		140
	222, 288, 333, 3	39	Catechu Medicinal	• •	330
	Caltrons Small	16	Cathartocarous, Purging		28
	Caltrops, Small	73	Cat's Tail		258
	Componito Amount on holing 10	ופח	Cauliflower		137
	Camphor, Borneo	74	Cassia Flowers		239
	Camphor Wood 3!	59	Cedar	348.	362
	Canada Balsam 84 20	90	Cedar, Indian, Bastard		348
	Canada Balsam Fir	21	Cedar of Lebanon	••	266
	Canada Rice	61	Celery		162
	Canary Spurge	77	Celtic Nard	•••	47
	Canavalia Sahre-nodded 11	18	Centaury, Saw-leaved	•••	40
	Candle-nut Tree 30	06	Cedar of Lebanon Celery Celtic Nard Centaury, Saw-leaved Cerbera, Linear-leaved Ceylon Moss Chaff-flower Chard	••	54
	Candle-nut Tree 30 Cane, Common Bamboo. 95, 36	63	Cevlon Moss 68.	196.	262
	Cape and Cabaline Aloes	90	Chaff-flower		69
	Cape and Cabaline Aloes Some Cape Gum 25, 28	83	Chard	•••	187
	Caper, Common Bean 23	35	Chaste Tree, Quadrangular		
	Capers	34	Chaste Tree. Three-leaved		66
	Capers	39	Chaste Tree, Three-leaved Chaste Tree, Two-coloured		243
	Cansicum, Large 23	38	Chavica Belle		207
	Capsicum, Large        23         Capsicum, Shrubby        23         Carat         35	39	Chay Boot	45.	319
	Carat 35	52	Cheroots, Manilla		206
	Caraway, Common 39, 23	37	Cherries, Barbadoes		143
	Carat	18	Cherry, Cavenne	••	155
	Cardamom (various sorts) 24	19	Cherry, Common	32.	152
	Cardamom (various sorts) 24 Carissa, Jasmine-flowered 17 Carob Tree	70	Cherry, Cornelian	164.	201
	Carissa, Spring	70	Cherry, Eatable, Winter	• • •	173
	Carob Tree 2	28	Chavica Belle	• •	23
		-			

### INDEX.

7107	
Cherry-Tree Gum 286	Common Bamboo Cane 95
0101111, 0.011101	Common Black Bryony 183
	Common Burnet 152 Common Candle-berry-tree 308
	Common Common 20
	Common Caraway 39 Common Cashew 298
011 0	
	Common Chaste Tree 67 Common Chick Pea or Gram 118,
	221, 313
	Common Clary 243 Common Cocoa Nut 188
Christmas Rose 3	
Cicca, Long-leaved 76, 178 Cicer 313	
Cinneman 70	Common Cyclamen 67
Cinnamon	Common Cyprus 83
	Common Dandelion 49, 166 Common Date Palm 191
Citrus, Bergamot 12, 141, 200, 234, 246	Common Date Palm 191
Clare Common 942	Common Dill
Clearing Nut	Common Dwale 00
Clearing Nut	Common Estable Mediar 152
	Common Electron 104, 270
Clove Bark 71 Clove Tree 35	Common Elephant 8 Foot 183
~•	Common Fernancia 103
	Common Fin
	Common Flor 16 106 000 220
	Common Flax . 16, 126, 298, 339 Common Frankincense or Thus 290
Cobs	
	Common Garden Dill 38
Cocoanut Tree, Common 230, 362	Common Grape 118 Common Grape 144, 210
Cocoa-plum         151         Cocq d'Inde         322         Cocques de Levant         4         Coffee, Arabian            Cohune-nut Oil	Common Grape 144, 210
Cocquaride 322	Common Grape Vine 266 Common Hawthorn 209
Coffee Ambien 901	Common Hawthorn 209
Cohung mut Oil 200	Common Hazel 181 Common Hemlock 34
Colored 309	Common Hemiock 34
Coleseed 137 Colocynth or Coloquintida 37	Common Hemp 79, 228, 290,
Common Alamandam 37	308, 340
Common Apricat	Common Henbane 55, 68, 290
Common America	Common Hyssop 68,401
Common Alexanders         163           Common Apricot         152           Common Arum         193, 255           Common Asarabica         76	Common Indian Corn
Common Assarabica 76	Common Indian Madder 314
Common Rolm	Common Ivy 43 Common Juniper 85
Сошщоп Ваш 21, 03, 240	Common Jumper 85

PAGE	PAG	31
Common Kidney Bean 122	Common Sweet Basil 64, 24	11
Common Larch 84, 266	Common Tamarind 30, 149, 200,	
Common Lavender 239	236, 35	
Common Liquorice 29	Common Tansy 166, 24	3
Common Loquat 150	Common Tuberose 9	1
Common Lovage 163	Common Tufflee 19	_
Common Mahogany 278	Common amponents (Common Common	
Common Mallow 9		
Common Mango 18, 147, 235, 279	Common Wheat 11	_
Common Mangosteen . 14, 143		3
Common Marjorum 65		3
Common Marvel of Peru 68	Common Wormwood . 47, 16	
Common Marygold 166, 320, 325	Common Yam	_
Common Melilot 29 Common Mulberry 179, 181	Common Yew 8	5
Common Mulberry 179, 181	Conessibark	5
Common Mushroom 195	Confection of Opium 8	0
Common Myrtle 30	Confection of Opium	5
Common Oleander 54	Const Indian 27	Ö
Common Union 180	Copal, Indian	0
Common Origanum 242	Contin Dalsam 8	l
Common or Garden Rue 17 Common Papaw 160	Coptic Bean 35	2
	Complement Rejetly leaved 229	Z
Common Peach 123	Corchorus, Bristly-leaved	0
Common Pear 150	Cordia, Broad-leaved 17	
Common Pine Apple 186	Cordia, Narrow-leaved 58, 179	_
Common Plantain 183	Cordia, Smooth-leaved 58, 17:	
Common Plum 152	Coriander, Common 39, 162, 23	
Common Quince 32, 151	Commanday Sand 30 93	
Common Radish 138	Cork Wood	
Common Rest Harrow 266	Cornflag, Eatable 18	
Common Rice 110, 230	Cos Lettuce 16	
Common Booket 904	Costmary, Common 24:	
Common Rosemary 66, 242	Costus	
Common Senote 168	Costus, Showy 80	
Common Sapota 168 Common Sawwort 320	Cotton	
Common Scurvy Grass 139	Cotton Common 332	
Common Sea Buckthorn 178	Cotton-leaved Physic Nut 308	
Common Seychelles Lodoicia 193	Cotton Tree, Silk, Golden 8, 274	
Common Snake Gourd 360	Cotton Tree, Silk, Red 10, 275	5
Common Snake Gourd 360 Common Soap-berry 66	Cotton Tree, Silk, Golden 8, 274 Cotton Tree, Silk, Red 10, 273 Cotton Tree, Silk, White 10, 273	5
Common Sorrel 178	Country Borage 240	)
Common Spinage 177	Cowage, Indian 29	•
Common Star of Bethlehem 187	Cowberry 212	
Common Strawberry-tree 167	Cranberry, Common 167	
Common Sugar Cane 231, 268, 269	Cranberry, Common 167 Cranberry, Large-fruited 167	7
_		

### INDEX.

PAGI	PAGE
Cranberry, Large-fruited 167	
Crépon Rouge 320	Dandelion, Common 49, 166
Cress, American 139	Date Palm, Common 191
Cress, Belleisle 139	Date Palm, Small 192
Cress, Common 6	Date Palm, Wood 268
Cress, Common Winter 139	Date Plum, American 168
Cress, Water 139	Date Plum, European 168
Cress, Great Indian 145, 235	Date Plum, Japan 168
Crinum, Poison-bulb 89	Deadly Nightshade 60
Crotalaria, Striated-stalked 339	Deal 362
Croton, Purging 77 Croton Seed 77	Deckance Hemp, or Ambaree. 338
Croton Seed 77	Dill 38, 43 Dill, Common 163, 164
Cryptostegia, Large-flowered 288	Dill, Common 163, 164
Cuckoo Pint 255	Dill Seed (Indian) 38
Cucumber, Acute-angled 159	Dillenia Large-flowered 133
Cucumber, Bitter 37	Dittany of Crete 65 Dock, Bladder 177
Cucumber, Common 156, 301	Dock, Bladder 177
Cucumber, Pubescent 156	Dook Dontated 70
Cultivated Garlic 249	Dock, Egyptian 70 Doctor's-Gum 280
Cultivated Gold of Pleasure 294	Dock, Egyptian
Cumin, Black 3	Dolichos, Black-seeded 119
Cumin, Common 40, 163	I HADANA LININAGA I I U
Cumin Seed 237	Dolichos, Small-fruited 118
Curassavian Swallowwort 52	Dolichos, Small-fruited 118 Dolichos, Square-podded 123 Dolichos, Two-flowered 119 Doll Bush 117, 369
Curly Maple 347	Dolichos, Two-flowered 119
Currant, Black 162	Doll Bush 117, 369
Currant, Native 164, 167	Doum Palm 34, 93, 170, 191
Currant, Red 162	Downy-branch Butea 27, 283, 316,
Currant, White 162	351
Currants 144	Downy Grislea
Custard-Apple, Netted 133	Downy-leaved Avicennia 333
Cycas, Broad-leaved 253	Downy leaved Ginger
Cyclamen, Common 67	Downy Thorn-apple 60, 221
Cynodon, Creeping 128, 373	Dragon's Blood (various sorts) 30,
Cypress, Common 83	93, 291, 283, 284,
	Dragon's Brain Perfume 73
D	Duffin Bean         122         Dum Cane         194
_	Dum Cane 194
D 11 1 1 0 11	Dutchman's Laudanum 206
Dalbergia, Broad-leaved 351	Dwale, Common 60
Dalbergia, Panicled 352	Dyers' Bugloss 321
Damask Rose 200	Dyers' or Gall Oak 83
Dammer 276	Dyers' Green-weed 318
Dammer, Australian 276	Dyers' Madder 320 Dyers' Oak 81
Dammer, Black, of Maple 276	
Dammer, White 276, 290	Dyers' Rottlera 78, 321, 361

PAGE	PAGE
Dyers' Weed 294	English Mercury 176
Dyers' Wrightia 55, 321	Eryngo Field 163
Dyers' Yellow-weed 315	Eryngo, Stinking 163
•	Esculent Brake 195
${f E}$	Esculent Flacourtia 8, 139
_	Esculent Morel 195, 262
Eagle Stones 29	Esculent Spilanthes 166
Eared Cassia 27	Esprit de Rose, triple 300
Early Purple Orchis 86	Essence of Spruce 84
Earth Bread 262	Eugenia, Narrow-leaved 154
Earth Nut, American 117	European Common Turpentine 84
Eastern Giant Fennel 40	European Date Plum 168
East Indian Arrow Root 254	European Manna Ash 52
East Indian Copal 284	European Nettle Tree 181
East Indian Ebony 351	European Olive 169
East Indian Galls 83	European Rhubarb 70
East Indian Gum 25, 277, 278, 283	European Salep 260
East Indian Indigo 317	European Water Chesnut 17
East Indian Screw Tree 10	European Water Chesnut 17 Evergreen Bead Tree 15
East Indian Tacamahaca 277	
Eatable Amaranth 175	_
Eatable Corn-flag 185	F
Eatable Hibiscus 140	
Estable-rooted Alstræmeria 185	False Calabash 157
Estable-rooted Alstræmeria 185 Estable Winter Cherry 173	False Calabash 157 Fan-leaved Borassus 187.254.267.362
Eatable Winter Cherry 173	Fan-leaved Borassus 187, 254, 267, 362
Eatable Winter Cherry 173 Eau de Créole 211	Fan-leaved Borassus 187, 254, 267, 362
Eatable Winter Cherry 173 Eau de Créole 211 Eau-de-vie de Dantzick 213 Eboe Nut	Fan-leaved Borassus 187, 254, 267, 362
Eatable Winter Cherry 173 Eau de Créole 211 Eau-de-vie de Dantzick 213 Eboe Nut	Fan-leaved Borassus 187, 254, 267, 362
Eatable Winter Cherry 173 Eau de Créole 211 Eau-de-vie de Dantzick 213 Eboe Nut	Fan-leaved Borassus 187, 254, 267, 362
Eatable Winter Cherry       . 173         Eau de Créole	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362 Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry       . 173         Eau de Créole	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362 Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry       . 173         Eau de Créole	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362 Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry       . 173         Eau de Créole	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry       . 173         Eau de Créole	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry       . 173         Eau de Créole	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry Eau de Créole	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry Eau de Créole	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry Eau de Créole	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry       173         Eau de Créole       211         Eau-de-vie de Dantzick       213         Eboe Nut       300         Ebony       356         Egg Plant       173         Egg-shaped Gourd       158         Egyptian Acacia       350         Egyptian Arum       193         Egyptian Dock       70         Egyptian Lotus       5, 126, 365         Egyptian Plum       173         Elastic Gum Fig-tree       290         Elder, Common       164         Elephant's Foot       183	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry       173         Eau de Créole       211         Eau-de-vie de Dantzick       213         Eboe Nut       300         Ebony       356         Egg Plant       173         Egg-shaped Gourd       158         Egyptian Acacia       350         Egyptian Arum       193         Egyptian Dock       70         Egyptian Lotus       5, 126, 365         Egyptian Plum       173         Elastic Gum Fig-tree       290         Elder, Common       164         Elephant's Foot       183         Eleusine, Thick-spiked       109	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great
Eatable Winter Cherry	Fan-leaved Borassus 187,254,267,362   Fan Palm, Great

PA	GB ; PAGE
	S Corner Wing leaved 149 225
Fleabane 50, 6 Fleabane, Purple 30	
Fleawort 6	68 Genuine Hepatic Aloes 90
	Genuine Turkey Rhubarb 70
	39 Geranium 144
	10 German and Pale Turkey Iria 80
	Germander, Wall 63
Four-leaved Caryota 26	67 Gin 214
	27 Ginger 249
Fragrant Acacia 35	
Fragrant Vanilla 24	
	19   0:11 / 10
Frankincense, Common 29	
Frankincense, Pine 25, 8	34 Glasswort, Arabian 69
	Glaucous Indian Shot 255
French Mushroom 19	
French Sorrel 17	78 Goa Potato 182
•	Golden Apple 173
G	Golden Silk-Cotton Tree 8, 274
<del>-</del>	Gooseberry, Rough 162
Galangal, Greater 8	Gooseberry, Smooth 162
	36 Gourd (various sorts) 157, 158, 160
	6 Grain, Indian Oily 127
	37 Graines d' Avignon 316
	Grains of Paradise 248
Gall Nuts 8	33 Gram, Manilla 117
	33 Grape, Common 144, 210
	3 Grane Sugar 266
	Grape of the Wolf 174
Gamboge 14, 27	77 Grape Vine, Common 266
Gamboge inistle 0, 29	o Grateiui Cream Fruit 1/1
Gamboge Thistle 6, 29 Garden Angelica 16 Garden Artichoke 16	Great Cat's Tail 193
Garden Artichoke 16	Great Earth Nut 163
Garden Bean 12	23 Great Fan Palm 254
Garden Chervil 16	
Garden Lettuce 49, 165, 20	6 Great-leaved Caladium 194
Garden Orache 17	77 Great Leopard's Bane 88
Garden or Stripe-flowered Rocket 13	39   Great Macaw Tree 309
Garden Parsnip 16	Great Round-leaved Willow 307
Garden Poppy 6, 125, 206, 29	3 Great Snap Dragon 305
Garden Sage 66, 24	2   Great Teak 359
Garden Sage 66, 24 Garden Thyme 66, 24	3 Green Amaranth 176
O1 W:1- C	66 Green-fruited Elder 164
Garden Wall-Flower 9	ol Green Gram 121
Garden Wall-Flower	
Garlic, Cultivated 24	
•	

PAGE	PAGE
Green-rooted Turmeric 86 Green-spined Screw Pine 192	Heart-leaved Arnotta 315 Heart-leaved Corchorus 338
Green-spined Screw Pine        192         Grewia, Asiatic.       140, 199, 208         Grey-barked Nageia           Guaiacum Resin           Gualo           Guarapo           Guava, Bastard           Guelder Rose           Guinea Oily Palm           Guinea Oily Palm           Guinea Pepper            Guinea Plum             Gum Ammoniac              Gum Arabic               Gum Benjamin                Gum Benjamin <td< td=""><td>Heart-leaved Madder</td></td<>	Heart-leaved Madder
Grev-harked Nagois 307	Hedysarum Prickly-stem 26
Gusiacum Resin 278	Hellehore Black 3
Guelo 214	Hemlock Seed 30
Guerano 213	Hemp 6 16 81 330 340 370
Guera Restard 155	Hemn Common 70
Gualdar Rosa 74	Hemp, Common
Guinas Oily Palm	Hanne 318
Guines Penner 930	Henbane
Guinea Plum	Ha-Oak 369
Gum Ammonies 40	Harba à la Roine 993
Gum Anima 276 285	Harba du Diabla 68
Cum Amile 270, 270	Harb Mastick 10
Gum Arabic Tree 25, 262, 263	Harmanhrodita Amaranth
Cum Arabic Free 25, 120, 550	Uibigona Fatable 140
Com Ponismin on Ponssin 997	Hibiana Hammlagrad 220
Cum Denjamin or Denzom 207	Hibiana Indian 140
Gum Denjamin Tree	Hibiana Dania lagrad 004 245
Gum, Bussora	History Nucle
Com Plantis on Flortis Davin 900	Ticles West 260
Gum Elastic, or Elastic Resin. 289	Hickory wood 502
Gum Gattie 277, 278, 283, 286	Ilmalayan Khubard /U
Gum Kino	Hog Gum 280
Gum Kino, East Indian 30	Hog Nut 181
Gum Kuteera 2/4, 2/5	Hog Plums 148
Gum Orenburgh 290	Hollyhock 313
Gum Kino	Holy Garlic Pear /
Gum Sassa, or Opocalpasum 283	Holy Star Anise
Gum Sassa, or Opocarpasum	Horehound, Common, White 63
Gum-tree 291	Horenound, Sunking Black 03
Gum-tree, Sweet 81	Horse-radish 139, 149, 150, 234,
Gunny 338	236, 286, 300
Gutta Percha 288, 289	Hottentot's Bread 183 Huile de Cassie 300
	Huile de Cassie 300
H	Huile des Marmottes 300
	Hungarian Balsam 291
	Huon Pine 362
Hackberry 181	Huile des Marmottes
Hairy Momordica 159	
Hairy-podded Kidney Bean 121	т
Haricot à rames 122	1
Haricot nain 122	
Hautboy Strawberry 151	Iceland Moss 65, 195, 262
Hawthorn, Common 209	Imperial or White Rhubarb 49
Hay, Burgundy 126	Incense Oil 81

India-Rubber   288, 289, 290	PAGE	ı <b>K</b>
Indian Allanthus	India-Rubber 288, 289, 290	
Indian Aloes	Indian Ailanthus 349	Kangaroo Apple 174
Indian Bastard Cedar   348	Indian Aloes 90	Kaw-Apple 168
Indian Birthwort	Indian Bastard Cedar 348	Keg-fig 168
Indian Cabbage		Kermes Oak 322
Indian Copal	Indian Cabbage 29	Khorassan Manna 52
Indian Coral Tree	Indian Copal 285	Khorassan Onion 2
Indian Elephant Apple 13, 142,		
State   Stat	Indian Elephant Apple 13, 142,	King Wood 353
Indian Kino Tree	277, 347	Kino Tree Indian 30
Indian Kino Tree	Indian Feverfew 50	Knol-khol, or Khol-rabi 137
Indian Sarsaparilla	Indian Kino Tree 30	Knotted or Sweet Marjoram 65, 242
Indian Sarsaparilla	Indian Madder 45	
Indian Sarsaparilla	Indian Millet 113, 128	L
Indian Sarsaparilla	Indian Oily-grain 127	
Indian Sarsaparilla	Indian or Oriental Oily-grain 305	Lac 273, 274, 278, 284
Indian Tooth-Ache tree	Indian Sarsaparilla 53	Lac Dye 322
Indian Tooth-Ache tree	Indian Spikenard 46	Lac Lake 322
Indian Wax		Lace-bark tree
Indian Wax	Indian Tooth-Ache tree 17	Lacquer 274
Indian Wax	Indian Tree-spurge 289, 360	Lagerstræmia, Oblong-leaved 353
Indigo	Indian wax 2/4	Lamb's Lettuce 164
Indigo	Indian Wormwood 47	Lancewood 345
Indigo, East Indian	Indigo $317$	Large-flowered Cryptostegia 288
Inflated Catchfly		Large flowered Dillenia 133
Ipomœa, Square-statked		Large-fruited Cranberry 167
Ipomœa, Square-statked	Ipomœa, Pale Blue 57	Laudanum 80
Jackwood	Ipomœa, Square-stalked 58	Laurel 74
Jackwood	Iris, Pale Turkey 89	Laver 196
Jackwood	Iron-Wood 355	Lavender, Common 239
Jackwood	Ivy, Common 44	Lavender, French 63
Leather-leaved Locust tree   149		Leadwort, Rose-coloured 68
Jackwood         361       Lemon       , 142         Jalap, True         57       Lemon Grass        372, 373         Jamaica Bastard Verbain         66       Lemon-scented Verbana        306         Jamaica Wild Liquorice        25, 266       Lemon Thyme             Japan Date Plum         168       Lentil	J	Leather-leaved Locust tree 149
Jackwood         361       Lemon       , 142         Jalap, True         57       Lemon Grass        372, 373         Jamaica Bastard Verbain         66       Lemon-scented Verbana        306         Jamaica Wild Liquorice        25, 266       Lemon Thyme             Japan Date Plum         168       Lentil		Leek 186
Jamaica Bastard Verbain       66       Lemon-scented Verbena       306         Jamaica Wild Liquorice.       25, 266       Lemon Thyme       243         Japan Date Plum       168       Lentil       119         Japan Lacquer       280       Lesser Cat's tail       193         Jasmine-flowered Carissa       170       Lesser Galangal       86	Jackwood 361	Lemon , 142
Japan Lacquer	Jalap, True 57	Lemon Grass
Japan Lacquer	Jamaica Bastard Verbain 66	Lemon-scented Verbena 306
Japan Lacquer	Jamaica Wild Liquorice. 25, 266	Lemon Thyme 243
Japan Lacquer.	Japan Date Plum 168	Lentil 119
Jasmine-flowered Carissa       . 170       Lesser Galangal       . 86         Jerusalem Artichoke       . 165       Lesser Malaleuca       . 36         Jew's Mallow       . 338       Lettuce, Cos       . 49, 165         Jointed Arbor Vitæ       12, 85, 347       Lettuce, Garden       . 165, 206         Juniper, Common       . 85       Lettuce, Opium       . 49         Juniper Resin or Sandarach       . 85       Lettuce, Strong-scented       49, 165, 206	Japan Lacquer 280	Lesser Cat's tail 193
Jew's Mallow	Jasmine-nowered Carissa 170	Lesser Galangal 86
Jew s Mallow         338       Lettuce, Cos        49, 165         Jointed Arbor Vitæ       12, 85, 347       Lettuce, Garden        165, 206         Juniper, Common        85       Lettuce, Opium         49         Juniper Resin or Sandarach        85       Lettuce, Strong-scented       49, 165, 206	Jerussiem Artichoke	Lesser Malaleuca 36
Juniper, Common 85 Lettuce, Garden 165, 206  Juniper Resin or Sandarach 85 Lettuce, Strong-scented 49, 165, 206	Jews Mallow	Lettuce, Cos 49, 165
Juniper Resin or Sandarach 85 Lettuce, Upum 49 Lettuce, Strong-scented 49, 165, 206	Jointed Arbor Vitee 12, 85, 347	Lettuce, Garden 165, 206
Jumper nesm or Sandarach 85 Lettuce, Strong-scented 49, 165, 206	Juniper, Common 85	Lettuce, Upium 49
	Jumper Resin or Sandarach 85	Lettuce, Strong-scented 49, 165, 206

,	PAGE		PAGE
Levant Galbanum	42	Madder, Common Indian	
	266	Madder, Common Indian Madder, Heart-leaved	319
Libi-dibi or Divi-divi	331	Mahableshwur Arrow-root	255
Lie-tea	208	Mahogany, Common 278, 348,	361
Lie-tea	86	Maiden-hair-Fern-leaved Salis-	
Lilac Persian	15	buria	
Lilac West Indian	15		284
	187		245
Lime	12	Malagueta Pepper	248
	338	Malay Almond	33
Linear-leaved Asparagus	91	Molow Apple	154
Linear-leaved Carbora	54	Malloes, Rose	l, 56
Liquidambar, Oriental	81	Mallow, Common	10
Liquid Storax 56,	, 82	Mammee-Apple 143	169
Liquorice	29	Mandrake, Officinal	61
Liquorice, Common	29	Manilla Cheroots	206
Liquidambar, Oriental	265	Manilla Gram 117	299
Liquorice root			253
Liverwort Stricta 195,	262	Mango, Common 18, 147, 235	279
Locust Wood	353	Mangosteen, Common . 14 Mango, Wild	, 143
Lodoicia, Common Seychelles	93	Mango, Wild	143
Long-leaved Barleria 304,	67	Manna	52
Long-leaved Bassia 301,	350	Manna Ash, European.	52
Long-Pepper	240	Mango, Wild  Manna	52
Long Pepper . 80, 240,	300	Manna, Croup	201
Long-podded Radish	100	Manna, Knorassan	92
Long Radish	75	Manna, Persian.	20
Long-rooted Dirthwort	201	Many-spined Flacourus	0
Long or Wild Nutmon	945	Marking Nut 20 147 270	200
Long Radish	243	Marking Nut 20, 147, 279	65
Loguet Common	150	Marjoram, Knotted or Sweet 65	249
Lotus Ecuntian 5 136	365	Marjoram, Pot.	
Lovege Common	163	Marjoram, Winter Sweet	211
Lovage, Common Lovage, Scotch	163		158
Love Apple 61.	173	Marvellous Apple	159
Love Apple 61, Lucern	126	Marvel of Peru, Common	68
Lump-Lac	274		166
			71
M	1		279
		Mastic Tree	19
Mace	245	Mate	210
Mace, Red	245	Maw-seed Mead	G
Mäche	164	Mead	214
Mad Apple	174	Meadow Orchis	86
Madagascar Copal	284	Mecca Senna	27

	INDI	Ex. 3	38 <b>7</b>
	PAGE		PAGE
Medick, Yellow.		Myrrh	20
Medick, Yellow Medicinal Acacia 26, 283,	350	Myrtle, Common	36
	229		308
	330	113/1105, 11 11	000
Medlar, Common Eatable	152	· N	
Melaleuca, Lesser	36	24	
Melilot, Common	29	Nagdown	48
Melon 156,			307
	158	Nard, Celtic	47
Melon, Water 155,		Nard, Celtic Nard, Mountain	47
	176		316
Mexican Argemone 6,	293		172
	285		154
Mhowa, Wood 353,			249
	86		254
Military Orchis 289,			169
		Native Currants 164,	
Millet, Indian 113,			151
	288		181
Mimusops, Pointed-leaved 218,			362
Mint, Spear 64,	241	Nicker-tree, Oval-leaved	29
Mint, Tall Red 64, 202,	- 1	Nightshade, Deadly	60
Mocha Aloes	90	Nightshade (various sorts)	
Molasses or Treacle	214	Nioutout	22
Molucca Nut	29	Norway Spruce Fir	25
Molucca Nut	1	Nut Galls	83
Montpellier Scammony	289	Nut, Great Earth	163
Mora Wood Morinda, Broad-leaved 319,	353	Nutmeg	72
Morinda, Broad-leaved. 319,		Nut, Great Earth Nutmeg Nutmegs (various sorts) Nut, Pine Nut, Poison 55,	245
Moringa Gum, or Siagut-goond	286	Nut, Pine 84,	182
Morning Glory	57	Nut, Poison 55,	171
Morning Glory	283	Nyctanthes, Square-stalked	320
Morocco Gum	25		
Morel, Esculent	195	0	
Moss, Ceylon	68		
Moss, Iceland	65	Oak, Barbary	82
Mother Clove	35	Oak, Dyers'	83
Mountain Ebony, Small-flowered		Oak, Wood	362
Mountain Nard	47	Oblong-leaved Lagerstræmia	353
Mousache	253	Obtuse-leaved Mimusops 169,	288
Muchie Wood	352	Uchro	140
Mugwort	47	Officinal Carthamus 126, 165,	
		Oil Seed Verbesina	
	195	Oily Grain, Indian Oily Palm	
Mustard, Species of 7, 125,		Oily Palm	309
Myanas Resin		Oleander, Common	54
<del>-</del>			

	PAGE	1	PA	e z
Oleander, Nerium	54	Pear, Anchovy	14	
Oleander, Sweet-scented	54	Pear, Common.	15	
Onion, Common	186	Pear, Holy Garlick		7
Ophthalmic Barberry	5	Pear, Sand	15	
Opium	184	Pedalium, Prickly-fruited	5	7
Orange, Osage	324	Pekan Nut	18	ı
Orange, Quito	174	Pellitory of Spain		0
	141, 199	Pencil Cedar	34	8
Orange Wood	347	Pennyroyal	24	-
Orchis, Butterfly	86	Pennywort, Thick-leaved	4	_
Orchis, Early Purple	86	Pen-reed Grass	34	
Orenburgh Gum	290	Pepper, Betel	22	_
Oriental Oily-Grain	127	Pepper, Black	81,24	-
Oriental Salep	85	Pepper Dulse	19	
Origanum, Common	242	Pepper, Long	80, 24	
	48, 89	Peppermint	24	
Otaheite Apple	148	Pepper, Siriboa.	22	
Our Lady's Thistle	166	Pepper, White.	24	-
Oval-leaved Terminalia 31,		Persian Ammoniac	40	-
	301, 332	Persian Lilac	29	•
Oxalis, Procumbent	145	Persian Manna.	20	
P		Phyllanthus, Shrubby 78		9
P		Physic Nut, Angular-leave	7	-
Padshah Salep	2	Pigeon Pea, Two-coloured	d 30	-
Pada Indigo	321	Pigfaces or Canagong.		
TO 1 TT?"	213	Piment de Mozambique		_
	230, 363	Pine Apple, Common		-
Palmyra Wood	362	Pine, Frankincense		_
Panicled Dalbergia	352	Pine Nuts	84	_
Papas	175	Pine, Scotch	84	-
Papaw, Common	160	Pine, Stone	84, 182	
Parassum seed	27	Pine, Swamp	84	
Parsley	163	Piney-tree	270	
Parsnip, Garden	163	Piney-varnish	27	
Partridge Wood	357	Piper Betel	79	
Paspalum, Punctured	112	Pistachio Nut	19	
Passion-flower, Square-stalke		Pitch	276, 291	_
Patience	178	Plantain, Common	183	
Pea, Common	123	Plum, Common	152	
	118, 221	Plum, Guinea	151	
_ '	122	Plumieria, Acuminated	289	
Pea, Pigeon, Two-coloured	369	Pogada Gum	288	
Pea, Winged	123	Poinciana, Royal	284	1
Peach, Common	150	Pointed-leaved Mimusops	288. 304	ĺ
Peach or Persica	16	Pois carré		
		-		

		IND	ex. 389
•	•	PAGE	PAGE
Poison Nut			Raisins 144
Poison Nut Pombie		214	Rampion 167
Pomegranate 36, 154,	201	333	Rampion         167         Rape         294         Rape or Coleseed        137
Pompone Scarlet	201,	187	Rape or Coleseed 137
Pompone, Scarlet Pongamia, Smooth-leaved	••	200	Raspberry 152
Poplar, Black	• •	83	Rayed Kidney Bean 121
Poplar-leaved Hibiscus	20.1	345	Red Behen 65
Poppy, Garden. 125,			Red Cabbage 137
Ponny-seed	200,	270	Red Cedar 348
Poppy-seed Porcupine Wood	••	369	Red Currant 162
Porter		213	Red Fedia 164
Porter		295	i Rad (≟oned - 108
Portugal Laurel		74	Red Gumwood
The second secon	• •	174	Red Mace 245
70	• •	172	Red Mace        245         Red or Pencil Cedar        362         Red Sandalwood        316, 317
Potato, Sweet Prickly Briedelia	• •	360	Red or Pencil Cedar 362 Red Sandalwood 316, 317
	• •	26	Red Sanders, 316, 317
Prickly-stem Hedysarum Prickly-stemmed Yam	• •	182	Red Sanders 316, 317 Red Silk-Cotton Tree 10, 275
	••	164	
Prickly Vanguieria	• •		Red Whortleberry or Cowberry 167 Red Wood or Bastard Cedar 342
Procumbent Oxalis	••	145	
Prosopis, Eatable-podded Provins Rose Pubescent Cucumber	• •	369	
Provins Rose	• •	200	Resin of Coumia 282
		156	Rhubarb, Officinal 69 Rhubarb (various sorts) 70 Rice, Common 110, 237
Pumpkin, Melon	150	158	Rhubard (various sorts) /U
Pumpkin or White Gourd	198,		Describels 190
Purple Fleabane	••		Rocambole 180
Tuine-IIcaic	• •	333	Rozelle
Purple-stalked Basil		241	Des Christman
Purple Thorn-Apple		223	Rose, Unristmas 3
Purslain, Small	• •	161	Rose, Damask
Pythagorean Bean	••	5	Rose Manoes . 50, 81, 82, 290
•			Rose Mandes
Q			Rose, Provins, 200
0 - 1 1 - 01 - 4 - 4			Rose wood 333
Quadrangular Chaste-tree		244	Rosewort
Quandong Quince, Chinese		178	Rottlera, Dyers 78, 321, 301
Quince, Chinese	• •	150	Rough Gooseberry 102
Quince, Common	32,	150	Round Cardamoms 245
Quince seed	::	32	Round-neaded Amaranth 170
Quince, Thorny Bengal	11,	141	Round-leaved Sea-side Grape 178
Quince, Common Quince seed Quince, Thorny Bengal Quito Orange	• •	174	Royal Oil
			Royal Poinciana
${f R}$			Rue, Narrow-leaved 17
D 1:1 m G .1 **			Rue, Syrian 17, 206
Radish Tree, Smooth Horse	• •	31	Rum 213
Radish (various sorts)	• •	138	Rush-nut 195
xx			

	PAGE	1	PAGE
Rutnagherry Arrow-root	255	Seed, Dill	38
		Seed, Fennel (Indian)	41
S		Seed, Hemlock	39
		Seed, Hemlock Seed Lac Seeds, Castor	274
Sabre-podded Canavalia Safflower	118	Seeds, Castor Senna (various sorts)	78
Safflower	<b>320,</b> 325	Senna (various sorts)	27. 28
Saffron, Crocus. 78, 88,	88, 32 <b>5</b>	Shaddock Shallot	142
Saffron, Crocus. 78, 88,	249, 325	Shallot	186
Saffron, Sicilian	249	She-Oak	362
Sage, Bloody-veined Sage, Garden Salen Tacca	65	Sheep's Sorrel	178
Sage, Garden	66, 242	Shell Lac	274
Salep Tacca Salsafy Sandalwood, True	256	Shittim-tree	26
Salsafy.	166	Shohem	22
Sandalwood, True	359	Showy Bougainvillea	289
Sandarach Sand-box Tree	290	Showy Costus	86
Sand-box Tree	308	Showy Costus	187
Sand Pear	152	Shrubby Capsicum	239
Sand Pear Sapota, Common Sappan-wood 316,	108	Shrubby Phyllanthus	179, 246
C	FO 000	Silk-Cotton Tree, Golden	8
Sarcostemma, Twisting	93, 222 59	Suk-Cotton Tree, Red	340
Sarsaparnia, Indian	2.10 256	Simple miled Amenantan	105
Saud-wood	949, 330	Simple-spiked Aponogeton	193
Sarcostemma, I wisting Sarsaparilla, Indian Satin-wood Savory, Summer Savory, Winter Savoy Scammony Scammony Scammony Scammony, Bourbon Scammony, Montpellier Scarlet Kidney Bean	243	Silver Fir Simple-spiked Aponogeton Siriboa Pepper. Skirret. Slender-leaved Lily	162
Savory, Winter	197	Slandar lagrad Lily	197
Scemmony	57 280	Slouk	106
Scammony Bourbon	269	Smell Date-nelm	257
Scammony, Montrellier	288	Slouk	233 203
Scarlet Kidney Bean	122	Small-fruited Dolichos	118
Scarlet Kidney Bean Scarlet Pompone	187	Small-fruited Kidney Bean	121
Scarlet Runner	122	Small Purslain	161
Scindaspus, Officinal	94	Small Purslain Smilax	213
Scotch Lovage		Smilax, Chinese	85
Screw Pine, Green-spined	192	Smilax, Chinese Smooth Gooseberry	162
Screw-tree, East Indian		Smooth Horse-Radish Tree	149,
Sea Cocoanut	93		236, 300
Sea Kail	139	Smooth-leaved Chocolate	
Sea Samphire	163	Smooth-leaved Cordia	172
Sea Cocoanut	178	Smooth-leaved Cordia Smooth-leaved Pongamia	299
Sebesten Plum	58	Snake-wood or Letter-Wood	d 361
Seed, Anise	42	Snaps Sneezewort	213
Seed, Black Caraway	39	Sneezewort	47
Seed, Caraway	39	Snow Citraria	195
Seed, Coriander	39	Soap-berry	366
Seed, Croton	77	Soap-berry, Emarginated	15,
Seed, Cumin	40	1	297, 365

		'00 T
IND	EX.	391
PAGN		PAGE
269	Sun-flower, Annual	303
. 133	Superb Gloriosa	91
67	Swallowwort, Curassavian	52
49, 300	Swedish Turnip	137
15, 349	Sweet Bay	295
241	Sweet Bay Sweet-Fennel	163
46	Sweet Flag	94
166	Sweet Flag	94 81
177	Sweet Inga	149
18	Sweet Inga Sweet Marjoram	65
170	Sweet Potato	172
68	Quest assuted Colomballum	• 077 OOR
	Sweet-scented Myrrh	163
31	Sweet-scented Oleander	131
77 75	Sweet-sop	134, 273
75	Sweet Orange 1	2, 141, 199
302	Swiss Lucern	126
320	Sycamine Tree	180
161	Sweet-scented Catophynus Sweet-scented Myrrh Sweet-scented Oleander Sweet-sop Sweet Orange Swiss Lucern Sycamine Tree Syrian Rue	17, 206
158	*	•
195	T	
55	į	
28	Tacca, Salep	256
3, 233	Tacca Starch Tall Chaste-Tree Tall Red Mint	256
3	Tall Chaste-Tree	359
169	Tall Red Mint	202, 240
136	Tallow-tree	308
187	Tamarind, Common. 30,	149,
74, 322	20	0, 236, 353
163	Tamarisk Tamarisk, Indian Tangle	329 9, 10, 265
182	Tamarisk, Indian	9, 10, 265
82, 287	Tangle	196
56, 81	Tansy, Common	196 166, 243 253 256
51	Tapioca	253
81, 82	Tahiti Arrow-root	256
290	<u>Tar</u>	291, 362
151 167	Tarragon	166
167	Tartar Bread	139
151 65, 206	Teak	359
65, 206	Tansy, Common Tapioca Tahiti Arrow-root Tar Tarragon Tartar Bread Teak Teak, Great Terminalia, Broad-leaved	349
158	Terminalia, Broad-leaved Terminalia, Oval-leaved. 34	33, 153
49, 166	Terminalia, Oval-leaved. 34	1, 153, 332
69, 231	Theetsee Khen, or Mart	aban
19	varnish	279
43, 44	Varnish Thick-spiked Eleusine	109

167 151 165, 206

.. 113 | Thistle, Gamboge

49, 166

.. 19

56, 81, 82

274, 322

149, 300

. .

. .

٠.

٠.

. .

. .

••

٠.

. .

. .

• •

. .

. .

. .

. .

. .

. .

Sorgho-sucre ... Sour-sop

Soymida Febrifuge

Spilanthes, Esculent

Spinage, Common

Spiny Carissa ...

Sponge Tree ...

Spurge, Canary

Spurge-Olive ...

Squash Gourd ...

St. George's Agaric

St. Ignatius's Bean

St. John's Bread

Star-flowered Lily

Star of Bethlehem

Stinking Eryngo

Storax, Officinal

Succory, Wild ...

Sumbul-root ...

Summer Wheat

Strasburgh Turpentine

Strawberry, Hautboy ...

Strong-scented Lettuce. . Succade Gourd

Sumach, Elm-leaved ...

Strawberry Tree, Common Strawberry Wood

Sugar Cane, Common. 268, 269, 231

. .

Storax, Solid

Square-stalked Nyctanthes

Square-stalked Passion-flower ...

..

Spikenard (various sorts)

Sow-bread

Spear Mint

Spindle Tree

Spogel Seed

Spruce Beer

Spurry ...

Star-Anise Star-Anise Tree

Star-Apple

Stick-Lac

Stone Pine

Storax ... Storax, Liquid . .

Soy

	PAGE	PAGE
Thistle, Our Lady's	166	Turnip Radish 138
Thistle, Woolly Cotton	166	Turpentine (various sorts) 84
Thorn-apple	233	Turpentine, American 291
Thorn-apple, Purple		Turpentine, Bordeaux 291
Thorn-apple, Downy	60	Turpentine, Carpathian 291
Thorny Bengal Quince	141	Turpentine, Europe, Common. 291
Three-coloured Amaranth	175	Turpentine, Strasburgh 290
Three-leaved Chaste Tree		Turpentine, Venice 290
Three-leaved Yam		Twisting Sarcostemma 222
Three-leaved Triphasia		Two-coloured Chaste Tree 243
	, 306	Two coloured Chaste I ree 245
	, 243	Two-colored Pigeon Pea 117, 369
Thume I amon	•	Two-flowered Dolichos 119
<i>y</i> ,	243	
The Cure of Opium	80	Ŭ
Tobacco (various sorts) 4,5, 6, 7	, 223	
Tobacco, Virginian	223	Upland Rice 110, 261
	173	•
Tonka	300	V V
Tonguin	300	. •
Tonkin Bean Tooth-ache-tree, Indian	29	Vonencierie Drielder
Tooth-ache-tree, Indian	17	Vanguieria, Prickly 164
Torn-leaved Caryota 230, 257	, 362	Vanilla, Fragrant 247
Toster	213	Vanilla (various sorts) 247
Trailing Gisekia	69	Vegetable Marrow 158
Tree-spurge, Indian	289	Venice Treacle 266
Tree Trumpet Flower	357	Verbain, Jamaica Bastard 66 Verbesina, Oil Seed 303
Trincomallee-Wood		Verbesina, Oil Seed 303
	179	Vernonia, Purple 50
True Bread Fruit Tree		Vernonia, Purple 50 Vine Grape, Common 266
True Cardamom		Violet Wood •• · · · 353
True Jalap		Virginian Red Cedar 362
	, 245	Virginian Tobacco 223, 224, 225, 226
True Nutmeg 233 True Sandalwood	359	
	152	$\mathbf{w}$
Tuberous Bindweed	172	**
	196	Wake Robin, or Lords and Ladies 255
m 1		Wall-flower, Garden
Turkey or Arabic Gum		Walnut Common 100
Turkey Gum		Water Males
	89	Water Meion 155, 157
Turmeric 812	324	Walnut, Common        182         Water Melon        155, 157         West Indian Arrow-root        256         West Indian Lilac        15
Turmeric, Broad-leaved	87	west indian Lilac 15
Turmeric, Green-rooted	86	West Indian Indigo 317
Turmeric, Long-rooted 248	, 324	Wheat 261 Wheat, Summer 113
	254	
Turnip	137	Whiskey 214

			IND	EX.		3	393
			PAGE	1			PAGR
White Beet			176	Woolly Cotton Thistle	e		166
White Currant			162	Wormwood, Common			166
White Dammer			290	Wormwood, Indian			47
White Garden Poppy			6	Wrightia, Dyers'		55,	321
White Gourd			158	Wrightia, Oval-leaved			51
White Pepper			247	8 ,			
White Silk-Cotton Tre	ee		275	Y			
Whortleberry, Bog			167	_			
Whortleberry, Red			167	Yam, Prickly-stemme	d		182
Wild Olive			361		• •		182
Wild Succory .			320	Yam (various sorts)			183
Wing-leaved Clitoria				Yampa		163,	259
Wing-leaved Garuga		148.	235	Yellow-flowered Aden			
Wing-stalked Yam			182	Yellow Medick		•	126
Winged Pea			123	Yellow-wood	••		349
Winter Barley			110	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2			
Winter Savory			243	Z			
Winter Sweet Marjors	am		241	_			
Wolf's-bane, Common			1	Zebra-wood			356
Wood, Date Palm				Zedoary, False			87
Wood Oil			275	Zizyphus, Blunt-leave			
Wood, Strawberry	••		151	, p,		278,	350
: : ··, :: ·· · · · · · · · · · · · · ·		••		l			

•

# LATIN GREEK, &c., NAMES.

PAGE	PAGE
Abelmoschus 140	Akee
Abies 21, 25, 84, 213, 290	Allamanda 53
Abrus 25, 266, 300, 367	Alangiaceæ 153
Abrus precatorius 122	Alaria 196
Acacia 126, 220, 277, 282, 283	Aleurites 45, 76, 273, 289, 306
Acacia 126, 220, 277, 282, 283 330, 331, 350, 366, 367	Algse 196, 262
Acacia Arabica 130	Alhagi 26, 130, 265, 266
Acacia Arabica 130 Acacia Catechu 170, 207, 229	Alkekengi officinarum 50
Acacia farnesiana	Alkekengi officinarum 59 Allium 186, 187, 249, 250, 308
Acacia leucophlæa 212	Aloysia
Acanthaceæ 321	Aloysia 306
Acer 347	Alpinia Cardamomum 248
Acer saccharinum 269	Alpinia Galanga 78, 86, 88, 255 Alcophile 105 262
Aceraceæ 347	Alsophila 195, 262
Achillea Millefolium 205	Alsophila
Achira 255 Achras Sapota 168, 169, 357	Alstonia theæformis 209
Achras Sapota . 168, 169, 357	Alstrœmeria salsilla 185
Achyranthes 368	Althæa rosea 315
Achyranthes 368 Achyranthes Lappaca 176	Althea rosea
Acæna Sanguisorba 209	Amarantus 175, 176, 260
Aconitum 1, 2	Amaranthus tenuifolius 131
Acæna Sanguisorba 209 Aconitum 1, 2 Aconitum Anthora 2	Amaranthus tenuifolius 131 Amarantaceæ 260
Acoraceæ 309	Amatsja 209
Acoraceæ         309         Acorus Calamus        2, 309, 372         Acrocomia         309         Acrodiclidium Camara        245	Amatsja 209 Ambel 135
Acrocomia 309	Ambrina
Acrodiclidium Camara 245	Amyris 20, 280, 282
Adenanthera 11, 148, 316, 317, 367	Amherstia nobilis 15
Adiantium 96 Ægle Marmelos 141, 277, 296, 368	Amanita muscaria 205, 214
Ægle Marmelos 141, 277, 296, 368	Ammoniacum 40, 287
Ænocarpus 213, 309	Amomum Cardamomum 248
Æschynomene 369	Amorphophallus 193, 261
Agaricus 195, 262	Ampelygonium 317
Agathophyllum 245	Amygdalus 32, 150, 151, 300
Agati 26, 148, 283	Amyridaceæ 277
Agave 342, 366	Amyrillidaceæ 185
Agave americana 213	Anacardiaceæ 212, 258, 329, 330
Agiceras 130	Amorphophallus
Aglaia odorata 209	Anacyclus 50
Ailanthus 349	Anamirta 4, 205
Aipy 212	Ananassa 186,341

PAGE :	PAGE
Anchusa 321 Andrachne 161	Aristotelia 211 Aromadendron 345
Andrographis 38, 56, 57	Aromadendron
Andrograpms	Artanthe
Andropogon 46, 94, 109, 113, 127	Artemisia 8, 47, 89, 166, 228, 369
269, 309, 371, 372	Artocarpaceæ 260
Aneima 309 Aneimia tomentosa 20	Artocarpus 179, 180, 181, 260, 361
Aneimia tomentosa 20	Arum 136, 193, 255, 261
Anesorhiza 163 Anethum 38, 43, 237, 259	Arundo 343
Anethum 38, 43, 237, 259	Arracacha 163, 259
Angelica Archangelica 103	Asa 41
Angræcum 210 Anigozhanthus 185	Asarum 47, 76
Anigozhanthus             302         Anisochilus	Ascalonia 186
Aniosperma 302	Ascalonitas 186
Anisochilus 239, 305	Asclepiadaceæ 212
Anisomeles 48, 62	Asclepias 52
Annona 133, 134, 178, 273	Asclepias
Annonaceæ 233	Aspidium 210
Anthemis 47	Aspidium 210 Asplenium 97
Antherospermaceæ 210	Assaodorata 42, 50
Anthropomorphos 61	A1 !
Antiaris toxicaria 181	Asterscanths 67
Antiris	Astropolius (verious sorts) 284
Antherospermaceæ       . 210         Anthropomorphos       . 61         Antiaris toxicaria       . 181         Antiris       . 341         Antirrhinum       . 305	Astracantha 67 Astragalus (various sorts) 284 Astrocaryum
Apios 149, 259	Astroloma 167
A	Astroloma 167 Asuna 360
	Asuna
A <sup>1</sup> ,	Atrone 130, 1//
1.1	Attornage 007 001 005
1,	Attoles 207, 221, 305
Aquifoliacese 207, 210	Auglier die Control
Aquilaria 371	riuckianua Costus 40
Aquilariacese 3/1	Augia 279 Ava 207, 212, 213, 214
Aralia edulis 164	Ava 207, 212, 213, 214
Araliaceæ 164, 287	Avena 213, 261
Aracese	Avera 213, 261 Averrhoa 145
Arachis 117, 207, 298	Avicenna 74, 131, 333
Aralia 341	Avicenna
Araucaria 182, 260, 290	Aydendron Cujumary 244
Arbutus 38, 161, 167, 212	Azadirachta 15, 277, 278, 283
Archangelica 238 Arctostaphylos 167	297, 347
Arctostaphylos 167	•
Areca 10, 45, 93, 207, 229, 329	В
331, 334	_
Arenga 213, 257, 268, 342	Baal-shemen 21
Argemone 6, 293, 342	Bacca Bermudensia
Argyreia 2	Bacca Orientalis 4 Balanites 16, 58, 298
Aristolochia . 75.76	Balanites 16 58 208

PAGE	PAGE
Balanites ægyptiaca 150, 173	Blakea 319
Balanus 32, 150 Balaustium 155	Bolax
Balaustium 155	Bolbine alba 187
Balsameta 241 Balsamodendron 20, 21, 280, 283	Boldu 178
Balsamodendron 20, 21, 280, 283	Boletus 262
Balsamodendron       20, 21, 280, 283         Bambusa       95, 362         Bambusa arundinacea       233         Baphia       317         Baptisia       317         Barba       341         Barbarea precox       139         Barbarea vulgaris       139, 216         Barbana       185         Barringtonia       13, 37, 355         Barringtoniaceae       155         Bartondie       355	Boletus esculentus 195
Bambusa arundinacea 233	Bonduc Indorum 29
Baphia 317	Bonduc Indorum
Baptisia 317	Beraginacese 321
Barba 341	Borassus 187, 256, 257, 267, 291, 362
Barbarea precox 139	Dorassus nabellitormis 213, 229
Barbarea vulgaris 139, 216	Boschjes Stroop 266 Boswellia 22, 23, 24, 280, 281, 282
Barbiana 185	Boswellia 22, 23, 24, 280, 281, 282
Barringtonia 13, 37, 355	Bougainvillæa 289
Barringtoniaceæ 155	Bougainvillæa 289 Brabejum stellatum 178, 221
Bartondie 355	Brasiletto 316
Bartondie 355 Basella 177	Brassica 294
Bassia 169, 222, 267, 295, 303	Brassica Eruca 139
304, 356	Brassica (various sorts) 137
Batatas 57	Briedelia 76, 360
Batatas edulis 212, 259	Britta 186
Baticula 163	Bromelia 341, 366
Bauhinia 266, 339, 367	Brasiletto
Bassia 169, 222, 267, 295, 303  304, 356  Batatas 57  Batatas edulis	Brosminum alicastrum
	Brossæa coccinea 167
Bdolach 21, 22 Beatsonia portulacifolia 209	Bruguiera
Beatsonia portulacifolia 209	Brussonetia 341
Begoniaceæ 178	Bryonia 302
Begonia malabarica 178	Brysonima 347
Begoniaceæ	Bryonia
Belladonna 61	Buka-coy         300         Bukayan          137         Bunias
Benzoin odoriferum 50, 244	Bukayan 348
Berberis 5, 31.5	Bunias 137
Berberidaceæ 134	Bunium Bulbocastanum 163
Berberis        5, 315         Berberidaceæ         134         Bergera        141, 234, 296         Bertholletia excelsa        155	Bunium ferulaceum
Bertholletia excelsa 155	Bupthalmum ramtilla 303
Berrya 346	Bursera 282
Beta 176, 270	Butea frondosa 27, 30, 273, 283,
Betula 213, 341	284, 300, 316, 331, 351, 368
Betula nigra 270	Buxus
Betulacese 213	Byttneriaceæ 140, 295, 338, 346
Bertholletia excelsa	., . , , , ,
Bignonia 304, 321, 357, 358	C
Bignoniaceæ 321	
Billbergia 325	Cacalia 48
Bixa 315	Cachrys 65
	•

INDEX. 3	397
----------	-----

PAGE	PAGR
Cactus Opuntia	Cardoon
Cæsalpinia 8, 300, 316, 317, 331, 368	Carduus 166, 259
Cæsalpinia 8, 300, 316, 317, 331, 368 Cajan Cytisus	Careum 39
Cajanus 117, 369	Carex 195
Caladium 45, 193, 194, 261	Careya 34, 333, 370
Calamus 30, 93, 284, 342, 372	Carica 160
Calceolaria 321	Carissa 170, 273
Calendula 166, 320, 325	Carob 28
Calla 194	Carpobalsamum 21
Calligonum 289	
Callitris 12, 85, 290, 347	320, 325
Calonyction 171	Carum
Calophyllum 8, 13, 276, 277, 296	Carya 181
Calosanthes	Caryocar 144, 297
Calosanthes 358	Caryophyllus
Calotropis 52, 131, 212, 222	Carvota   213, 230, 257, 267 362
	Cashew 279
Caltha 166	Casia
Calumba 4	Casimiroa 164
Calycanthus 73, 226, 244	Cashew
Calypeatus 158	Cassia 27, 28, 71, 72, 244, 283, 332
Calyptranthes	
Calysaccion 13, 78	Cassibor 237
Caltha <t< td=""><td>Cassumanar 88</td></t<>	Cassumanar 88
Camelina 294	Cassytha
Camellia	Castalia 135
Campanula Rapunculus 167	Castanea 181
Cameraria 289	Castilloa 290
Canarina Campanula 167	Castus Agnus 66
Canarium 22, 276, 277, 282, 301	Casuarina 334, 362
Canavalia 118, 207, 220	Catechu 26, 207, 330, 334
Canella 244	Catha 206, 209, 219
Canna 255	Cathartocarpus 28, 267, 300
Cannabis 6, 79, 207, 228, 290	Ceanothus 209
308, 340	Cecropia
Caoutchouc 288, 289	Cedrela 250, 348, 349
Capparis 62, 339	Cedronella 21
Capraria 210	Cedrus
Capsicum 175, 238, 239	Celastrus . 18, 298, 349, 369
Caralla 353	Celtis 5, 181, 273
Calysaccion	Centaurea Behen 49, 70
Carapa Louioucouna 297	Cepa 186
Caruna	Ceradia
Carliana III.	Cerasus 209, 212
Cardiospermum Helicacabum 144	Cerasus Laurocerasus 74
Cardo Santo 6, 293	Cerasus Behen 195

	PAGE	PAGI
Ceratonia	28, 267	
Ceraunia	28	Cleome 294 Clitoria 28
Cerbera	54, 304	Cltoria
Ceroxylon	309	Clusia 143. 277
Cervantesia	178 195, 262 163	Coca Erythroxylon 206
Cetraria	195. 262	Coccinia
Cherophyllum	163	Coccoloha 283 289
Champada	179	Cocculus Indicus . 4 205, 211
Charica		Coccus 9, 265, 304, 322
Chelidonium	248 325	Cocons Laces 273. 274
Chenonodium	248, 325 176, 210, 260	Coccus Lacca
Cherimolia	170, 210, 200	Cochlegrie 139 234
Cherimoner	134 134 282	Cochlognermum 8, 273, 315, 338
Chihon or Cacibor	282	Cocoloba 178
Chica Chica	212 213 215 321	Cocos 188, 213, 230, 268, 308,
Chickressis	212, 213, 215, 321 348	1 341 369
Chicorium	348	Coffee 200 221
Chirionim or Pige	on's Dung 187, 287	Colens 240 305
Chirongia	900	Collonhore
Chironia	56	Cologgie 136 103 104 261
Chlorovylon	299 56 276, 348	Colombonia 289
Chondrille	270,040	Colubrine 33
Chondrus	287	College
Christiana		Columbrina
Chrysenthemum	R 360	Coles 137
Chryscholenus	151	Colza         137         Come         166         Commelyna         92         Commiphora        280, 282
Chrysophyllum	160	Commelyne 09
Cibotium	105 262	Comminhors 280 282
Cibus decrum	150, 202	Comum 39
Cibus deorum	76 79 179	Comum 39 Concamum 44
	170 946	Condemines 310
Cinar	118, 119, 123, 221	Condaminea 319 Confectio Thebaica 80
Ciceroule	10, 113, 120, 221	Conocarpus 283, 286, 332
Cichorium	40 166 221	Convolvulus 57, 172, 175, 289
Ciola	120 49, 166, 221 270 39 71, 72, 244	Cookie 149
Cionte	30	Conside 353
Cinnamomum 36	71 79 944	Considera 28.1
Chinamomani 50,	295, 300	Consive 284
Cissemnolos	A 55 205 211	Conemicia 205 300
Cissus	316	Convogme 164
Cietus	00 074	Copaiba
Citembel	295, 300 4, 55, 205, 211 316 22, 274 136	1 CAPAIG - 28 29 1/2 1/3 3112 3411
Citrullus	155, 302	Cordiline Ti 187 913 961
Citrus 12, 141, 142	) 100 200 23 <i>4</i>	Cordiline Ti
Ozvius 12, 141, 142	906 247	Coriaria 911 220
Claytonia	296, 347 359	Cornin 164 901
Omy coma	•• 309	· Ouldus 104, 201

				PAGE	1				PAGE
Correa				209	Cydonia			32,	151
Corrylus		••		, 308	Cymopterus Cymanchum Cynara Cynara Scolyr Cynodon Cyperus Cyphia				259
Cortex Thym	iamatis			82	Cynanchum	• •	• •		288
Corypha		••		357	Cynara			165.	166
		••		3, 86	Cynara Scoly	กเเล			287
Coumarouma	•••			300	Cynodon		128.	368.	373
Contarea	••	••		246	Cynousia	04.	195 207	258	309
Coutarea Crambe	••	••		139	Cyptias	J 19	.50, 20,,	200,	167
Craniolaria	••	••		171	Cytique Coion	••	••	••	117
Cratægus Ox			••		Cynodon Cyperus Cyphia Cytisus Cajan Cyttaria	••	• •	105	226
Crategus Ox	yacantna	·· •	7	368	Cyttalia	••	••	100,	220
Cratæva Cremanium	• •	••	,	318			D		
Cronia	••	• •	• •	166			D		
Crepis Crescentia Cu Cressa	iota	••	••	171	Dacrydium Dæmia Dais Madagaso			913	369
Crescentia Co	yere	••	• •	120	Danie	••	••	210,	340
Cressa	• •	••	••	89	Daia Madagag		maia	240	241
Crinum Crithmum	••	• •	• •	162	Dalla Madagase	oo oo	004 000	340,	341
Critnmum		040		103	Dalbergia 2				250
Crocus 78,	88, 205,	249,	3UJ,	005	D		076	331,	202
0 . 1 .			308,	325	Dammara	• •	2/0,	290,	302
Crotalaria			130,	339	Daphne	• •	75, 321,	340,	341
Croton 77, 2	10, 246,	273, 2	289,		Datura	••	• •	60,	221
~ .			308,	326	Daucus	• •	• •	22,	162
Crozophora	• •	• •	322,	326	Delphinium	• •	• •	• •	1, 3
Cryptocarya Cryptostegia Cubeba Cucumis Cucurbita	••	• •	• •	245	Dammara Daphne Datura Daucus Delphinium Dens leonis Dianella Dicranum Dictamus Fraz Dicypellium Dillenia	• •	• •	• •	166
Cryptostegia	••	• •	• •	283	Dianella	• •	• •	• •	308
Cubeba		•	80,	308	Dicranum		••	••	62
Cucumis	••	2, 37,	62,	301	Dictamus Fran	kinel	lla		<b>2</b> 98
Cucurbita	156,	157,	158,	302	Dicypellium		• •		36
Cucus	••		• •	191	Dillenia Dillisk	• •	••		137
Culantra	••			163	Dillisk		• •		196
Culina				241	Dion		• •		254
Cumin				237	Dioscorea		182,	183,	260
Cucus Culantra Culina Cumin Cuminum		40,	237,	302	Dion Dioscorea Diospyros l	68,	172, 320,	333	
Cupania Cupressus		´		144	10	•		352,	356
Cupressus				83	Diplazium				262
Curacao				90	Dipterix			29.	300
Curação Curculigo	1	1, 89,	93.	185	Dipterocarpus		11.	275.	295
Curcuma 1, 8	6, 87, 15	5, 156	.157		Dittander		• • •	7.	138
150 150 0	40 054	OFF !	204	205	Diplazium Dipterix Dipterocarpus Dittander Dolichos 118,	119.	120, 123,	149.	259
Cvamus				136	Dombergia				
Cyamonsis	• •			118	Dombergia Dorema			40.	287
Cyanella			••	187	Doronicum Pa	rdal	ianches		90
Cvathea				262	Donchos 116, Dombergia Dorema Doronicum Pa Draccephalur Draccena Draccena Draccena Drimys	n			62
Cycas	182	253.	254	291	Dracaena		187	213	261
Cyclamen			,	67	Dracaena Drac	·n	30 93	284	291
Cyclaminos			••	68	Drimve		UU, 2U,	204,	244
~ <i>j</i> • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••	• •	••	00 1	y 13	••	••	• •	~17

PAGE	PAGE
Dryabalanops 74, 295	Exacum 56
Dryopteris 97	Excecaria 371
Duguetia 345	Exidia 195, 262
D'Urvillæa 196, 262	
Duvaua 279	Exogonium 57
Dysoxylon 250	F
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	F
E	Faba 55, 61, 123, 135, 136
_	Faba 55, 61, 123, 135, 136
Echium 321	Fœniculum 41, 43, 163, 238 Fœnum 373
	Fœnum
Elaphrium 277 282	Fagaractum 1/8, 260
Elemi	Fagus
Elemi	Farming 181, 308
Elettaria Cardamomum 308	Faurum 123 Fedia cornucopiæ 164
Eleusine 109, 129, 213	redia cornucopiæ 164
	Feronia 13, 142, 273, 277, 283, 347
Elæis	Ferula 40, 42, 287
Elæocarpus	Festuca 261 Fevillea 302
T)	Fevillea 302
	Ficus 6, 180, 213, 260, 290, 293
Elæodendron Kubu 145	600 000 000
Embelia	Filix . 105 010 060
Empetrum 212	Flacourtia 8, 139, 140
Encephalartos 254	Flacourtia
Engelhartia	Fragaria 151, 152, 200
	Fraxinus 52, 265, 295, 304
Ensate	Freziera 200
Entada	Fucus 196 262 266
Entada Purseetha	Freziera
Epilobium 209	Fundi or Fundungi
Eriodotrya 150	Fungus 105 014 262
Eriodendron 8, 10, 274, 275, 338	Fusanus 178
Eriophorum	
Ervum 119	G
Eryngium 163	ď
Eryum	Galbanum 42, 278, 287
Erythroxylon 206, 296	, -, 0, -0,
Eucalyptus 30, 212, 265, 283, 286	Garcinia 14, 143, 234, 295, 296
_ 333, 155	Gardenia 44, 208, 287, 299, 319
Encles 169 393	
Eugeissonia . 3.49	70
Eugeissonia	Garronhyllon 148, 235
Eulophia 85 86 254 260	Garyophyllon
Enonymus 19 916 940	Gastrodia 260
Euphorbia 77, 131, 289, 360	Gannera 164 Gelidium 196, 262
	Coming 196, 262
Euphorbium 77, 289	Genipa 164, 319

PAGE	PAGE
Holigarna 279 Hordeum 110, 113, 213, 261	Jonesia Asoca         15         Juglans        182, 308, 362         Juncus         373
Hordeum 110, 113, 213, 261	Juglans 182, 308, 362
Hovenia 146	Juncus 373
H119911999 978	Juniperus 22, 23, 25, 85, 290, 362
Humulus Lupulus 205, 308	Justicia Adhatoda 59
Hunga-hunga 193	
Hunga-hunga	K
Hydnocarpus 38, 302	
Hydrangea 209	Kæmpferia 86
Hydrangea 209 Hydrocotyle 41	Katapa 153
Hydrophylax 319 Hymenæa 284, 285	Katapa
Hymenæa 284, 285	Khazya 131
Hymenæa Courbaril 149, 267	i Kandinanga 42
Hyoscyamus 61, 221	Kiddah 71
Hypanthera Guapeva 302	Kikayon 78
Hyphœne 22, 34, 93, 191, 291	Konia 366
Hyphœne 22, 34, 93, 191, 291 Hyssopus 62	Koovah 164
,,	Kyllingia 87
I	Kiddah.        .71         Kikayon        .78         Konia        .366         Kooyah        .164         Kyllingia        .87
<del>-</del>	L
Icica 282	<del>-</del>
Ignatia 55	Lablab 119
Ilex 207, 210	Lactuca 49, 165, 206, 287
Ignatia	Ladanum 22, 274
Indigofera 130, 317	
Indigofera 130, 317 Inga 149, 221, 273, 300	Lagrenandra
Inocarpus 178	Lagerstromia 353
Inula Helenium 80, 166	Lagetta 340
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172	Lagetta 340 Laminaria 196, 263, 266
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172	Lagerstræmia
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172	Lantana nseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89	Lantana nseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89	Lantana nseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321	Lantana nseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321	Lansum Lantana pseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368	Lansum Lantana pseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368	Lansium  Lantana pseudo-Thea  . 210  Larix  . 84, 266, 290  Laser  . 41, 42  Laserpertium  41  Lathyrus  . 119, 120, 142, 259  Laurencia  196
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368  J	Lansium Lantana pseudo-Thea Larix S4, 266, 290 Laser Laserpertium Lathyrus Lathyrus Laurencia Laurus 71, 72, 73, 74, 295, 306, 359
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368  J	Lansum Lantana pseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368  J  Jacaranda 321	Lansum Lantana pseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368   J  Jacaranda 321 Jagera 303	Lansum Lantana pseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368   J  Jacaranda 321 Jagera 303 Jambosa 154	Lansum Lantana pseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368   J  Jacaranda 321 Jagera 303 Jambosa 154 Jarbarosa 61	Lansum Lantana pseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368   J  Jacaranda 321 Jagera 303 Jambosa 154 Jarbarosa 61	Lansum Lantana pseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368   J  Jacaranda 321 Jagera 303 Jambosa 154 Jarbarosa 61 Jasminum 8, 65, 304, 368 Jasminum Sambac 208	Lansum Lantana pseudo-Thea
Inula Helenium 80, 166 Ipomœa 57, 58, 172 Iriartea 309 Iris 89 Iris pseud'Acorus 222 Isatis 315, 321 Isonandra Gutta 288 Ixora Bandhuca 8, 316, 367, 368   J  Jacaranda 321 Jagera 303 Jambosa 154 Jarbarosa 61	Lansum Lantana pseudo-Thea

PAGE	PAGE
Leopoldinia 342	Mangifera 14, 18, 147, 212, 235,
Lepidium 7, 138, 234, 294	258, 277, 279, 283, 368
Lepidostachys	
Leptadenia 130, 340	Manglietia 345 Maranta 254
Leptomeria 178	Marattia
Leptospermum 209	Marjorana 242
Letania 152	Marrubium 63
Leucopogon 167	Marsdenia 317, 321, 340
Lewisia 161-	Mauritia 213, 257
Licaria 244	Medicago 126
Lichtensteinia 212	Megilana 174
Licuala 342, 343	Melaleuca 36, 209, 301
Lignum colubrinum 55	Melanorrhœa         279         Melia         15, 297
Lignum vitæ 394	Melia 15, 297
Lilium 187	Melianthus 266
Linaria	Melicocca 144
Linum 16, 126, 298, 339	Melilotus 5, 29
Liquidambar 81, 290	Melissa 21, 63, 240
Liquisticum 163	Melissophyllum 63, 240
Liquoritia 29, 266	Memecylon 318, 352, 354
Lissanthe 167	Mentha 64, 202
Lithospermum	Menyanthes 228
<u> </u>	Mesembryanthemum 161, 228 Mespilodaphne 244
T '	M 1
Loranthus 207	Mesua
Lotus 123, 135, 136	Methonica 91
Luffa 159	Metopion 40
Luhea 330	Metrosideros 355
Lycopersicon 173	Metroxylon 257
Lyperia 249	Meum 266
	Michelia 14, 345, 386
M	Miconia 319
	Micromeria Thea-sinensis 210
Maba 18, 348, 356, 358	Milnea 144
Maba 18, 348, 356, 358   Macropiper 207, 213   Madia 303, 320	Mimosa 130, 273
Madia 303, 320	Mimulus 175
Magnolia 345	Mimusops 169, 288, 304
Magnolia Yulan 208	Mirabilis
Malabathrum 50	Missiessya
Malphighia 143	Mithridatum 63
Malum 12, 142, 174	Modecca 37, 38
Malus 152 Malva 10	Mohria 309 Moly 17
3.6	Midly 1/
	Momordica 156, 158, 159, 160
Mandragora 61	Monarda 210

PAGE	PAGE
Monnina 366	Nicotiana 207, 223
Monnina 366 Monochoria 187	Nigella 3, 233, 247, 293
Monodora 233, 245	Nipa 213, 268, 342
	Nipa 213, 268, 342 Nitraria 5, 143, 146
Mora 332, 353	Nostoc
Morchella 195, 262	Nostoc
Morinda 164, 355	Nuv equation 17
Moringa 10, 31, 32, 34, 149, 234 236, 275, 286, 300 Morus 180, 181 Mouriria Puse 153	Nux aquatica 17 Nux Euboice 181
230, 275, 286, 300	Nux Henden
Morus	Nux Henden
Mouriria Puse 153	Nux-mechil        .55         Nux pontica        .181         Nux Serapionis        .55         Nux-vomica        .55
Mucuna 29, 123	Nux ponuca
Murdania 11	Nux serapionis
Murucuia 206	Nux-vomica 55
Murraya 208	Nyctanthes 320 Nymphæa 134, 136, 258
Musa 183, 260, 341, 367	Nymphæa 134, 136, 258
Musanga	Nyssa 153
Mouriria Puse	o
Mylitta 195, 262 Myrica 285, 308 Myrica Gale 205	
Myrica 285 308	Ocimum 241 Oculus 243
Myrica Gale 205	Oculus 243
Myristica 245, 274 284, 289, 295, 306	Ocymum 64, 175, 210, 241, 259
Myrohalanum 150	305, 36 <b>5,</b> 36 <b>7, 369</b>
Myrobalanua 16 91 94	Odina Wodier 279
Myrobalanum        150         Myrobalanus        16,31,34         Myrospermum        285	(
Marshia 160	Olea 52, 169, 208 304, 356
Myrrnis, 163	Olibanum 23, 281
Myrudanum 81	Olibanum 23, 281 Olusatrum 163
Myrrhis	Oncoba 140
Myxa 58, 73	Oncobs 140 Ononis 266
	Ononordum Acanthium 166
Nageia 307 Nardostachys 46	Ononis
Nageia 307	Ophoidia 42.287
Nardostachys 46	Onohelsemum 21 280
Nardum 46	Oponanae 49 997
Nardum	Opuntia 986 310 399
Negturtium 7 129 120 024	Onshin 960
Namelan 220 001 055 056	Orchis
	Oresdenhae 72 206
National 330, 331, 355, 356	Oreodaphne 73, 306
Nectandra 73, 244, 359	Oreodoxa 189
Nauclea	Oreodoxa 189 Origanum 8, 65, 241, 242, 368
Nemmanim a 193 136 136 968	Oreodoxa 189 Origanum 8, 65, 241, 242, 368
Nemmanim a 193 136 136 968	Oreodoxa 189 Origanum 8, 65, 241, 242, 368
Nemmanim a 193 136 136 968	Oreodoxa 189 Origanum 8, 65, 241, 242, 368
Nemmanim a 193 136 136 968	Oreodoxa 189 Origanum 8, 65, 241, 242, 368
Nemmanim a 193 136 136 968	Oreodoxa 189 Origanum 8, 65, 241, 242, 368
Nemmanim a 193 136 136 968	Oreodoxa 189 Origanum 8, 65, 241, 242, 368
Nectandra	Oreodoxa 189 Origanum 8, 65, 241, 242, 368

	P	PAGE
	PAGE	Photinia 318
Pachyrhizus	259	Phyllanthus 78, 170, 179,
Poence	276	246, 334, 367
Pœnœ Patientia	178	Phyllocladus 324
Palma Christi		Physalis 59, 60, 173
	295, 328, 334	Phyteuma 167
Panax	44, 238, 266	Phytolacca 177
Pandanus	14, 192. 309 368	Pierardia 144
Panguin	160	Pimenta 236
	111, 112, 113, 128, 261	Pimpinella 39, 42, 238
Papaver	6, 80, 125, 206, 293	Pimela 280, 282
Pappea	144, 297	Pinatinera 361
Papyrus	343	Pinites 83
Parinarium	151	Pinus 25, 84, 182, 260, 291
Parkia	221	Piper 81, 233, 247, 308
Parkinsonia	342	Piperitis 239
Parmelia .	326	Pistacia. 19, 84, 148, 279, 329
Parmentiera	171	Pisum 122, 123
Paropsia	161	Pithecolobium 285
Paspalum	112, 128, 261	Plantago 68
Passerina Passerina	321	Platonia 143
Passiflora	161, 324	Platycrater 209
Pastinaca	163	Plösslea 23
Paullinia	144, 207, 211, 266	Plumbago 5
Pavonia.	14, 368	Plumieria 289 Poa 213, 261, 368, 373
Pedalium Demonstration	57	
Peganum Pelarmanium	17, 235, 316	Podocarpus 362 Pogostemon Patchouly 305
Pelargonium Pemphis		
Penguicula	071	Poinciana 30, 284   Polianthes 91
Penicillaria	371	Polyalthia 236
Pennisetum	112, 126	Polygala 315, 363
Penæa	74	Polygonum 18, 228, 317,
Pentadesma	295, 296	321, 322, 358
Perilla	305	Polypodium 97
Periploca	288	Polytrichum 97
Persea	59, 150, 173, 178, 306	Pongamia 299
Persica	150, 152	Populus 277, 290
Petiveria	250	Porcilaca 161
Phaseolus	120, 121, 122, 367	Porphyra 196, 263
Phelipæa	321	Porrus 186
Phœnica	191	Portulaca 38, 161
Phœnicobalan		Potamogeton 192, 195
Phœnix	191, 192, 213, 220	Poterium 152
	230, 257, 268, 363	Præcocia 152
Phormium	341	Prangos 43, 131

				PAGE	!				PAGE
Princes				210	Ranealmia Car	rdamo	mum		248
Princes Prinsepia			••	300	Ranunculus T	hora			9
Printzia .				200	Raphanus Raphia		138,	234,	294
Prosopis 131,	212,	332, 367,	368,	369	Raphia				213
Protea Protium		. •	266,	359	Raphis Ravenala Reptonia Reseda Rhamnus				257
Protium				280	Ravenala	••			185
Prunus	32,	152, 209,	286,	300	Reptonia.				
Psidium Psophocarpus		154,	155,	301	Reseda		139,	294,	315
Psophocarpus				123	Rhamnus	• •	18, 205,	316,	358
Psoralea .				209			••	49,	70
Psoralea Psychotria Psylla Psyllium Ptarmica			221,	319	Rhizophora				
Psylla, .		• •		265	Rhodiola		••	••	161
Psyllium		• •		68	Rhododendron			51,	246
Ptarmica		. •		209		• •		196,	263
				205	Rhus 9, 3	16, 3	24, 329,	280,	330
Pteris		 97,	195,	262	Ribes		• •	162,	212
Pterocarpus	27,	30, 283,	284,		Rhus 9, 3 Ribes Ricinus Rivinia Robinia		78,	306,	322
-		316, 317,	332,	352	Rivinia		• •		321
Pteroselinum			• •	163	Robinia	• •	••	• •	$\sigma \sigma \sigma$
Pterospermun			• •	010	Rocella		• •		326
Ptychotis		43, 59, 60,	238,	302	Rondeletia Rosa	• •	• •		93
Puneeria.		59, 60,	131,	371	Rosa		• •	33,	200
Punica			201,	333	Rosmarinum	••		••	
Pueraria Pulegium	• •	••		259	Rosmarinus	••			242
Pulegium	• •			240		, 78,	89, 321,	357,	361
Punicum malu	ım			155	Roupellia	• •	••	••	171
Putranjiva			• •		Rubia	••	• •,	319,	320
Puya Pyrethrum Pyrrhosa	• •	• •	••		Ruellia	• •	••	• •	321
Pyrethrum	• •	• •		50	Rumex	• •	••	70,	177
Pyrrhosa		• •			Rumus	• •	• •	• •	152
Pyrularia Pyrus	• •				Ruscus	• •	• •	• •	13
	• •	••	151,		Ruta	••	• •	• •	17
Pyrus malus	• •	• •	• •	212					
		^				a			
	•	<b>Q</b>				S			
Quercus 82,	83.	222 226.	322.		Sabal				342
Quereus 02,	٠٠,	324,	329.	334	Saccharum	•••	213, 231	268	342
Quermes			323.	324					
Quillaja.				366	Sagersea	•••	•••		345
	• •		••		Sagarotia	•••	••		209
	1	R.			Saguerus		••		257
					I Date us		•••		257
Radicula				366	Sal-ammoniac				
Radix vesicato	ria				Salicornia	••	•••	69	40 , 81 182
Radix vesicato Randia	• •		45	5, 77	Salisburia		••		182
	-		- •					. •	

		PAGE	ı				PAGE
Salix	8 10, 275, 29	l, 307	Siliquastrum				239
Salmalia	10, 275, 29	5	Silphium				41
	33	8. 346	Silphium Sinapis		7, 125,	131.	233
Salsola		. 130	Siphonia		••		
Salvadora	130, 13	1. 170	Siphonia Siser				163
Salvia 49	, 65, 66, 205, 21	0	Sium Sisarum	• •			163
- Carvis 17,		2, 243	Sleichera			••	347
Sambucus	164, 21	2. 270	Sleichera Smilax				
Sampsuchum		65					
Sandoricum		144	Soja Solanum	••	 59,	212	250
Sanoninaria		294	Sorghum109,	111 1	12 113	127	200
Sanguinaria Sanseviera		_	borghum 103,	19	29, 214,	261	260
	306, 31		Sovmida				
	:			••	10, 10,		
Saponaria	15, 144, 29	7,000 966	Spannouea	• • •	••	950	200
Saponaria	•• •• •	. 300	Spergula	• •	••	209, 60	JU2
Sarcocephaius		. 104	Spinacia	••	••	09,	010
Sarcocoma	/4, 40,	/. 209	Spergula Spinacia Spiræa Spondias Stachytarphet	• •	• •	• •	212
Sarcostemma	•	2, 222	Spondias.	• •	• • •		233
			Stacnytarpnet	а	• •	00,	210
Sargassum	••.	. 196	Stagmaria	• •	• •	• • •	280
		244	Stellingia		  74, 275,	295,	308
Satureja	1	9, 243	Sterculia.				
Saxifraga Scævola.		209	Stoechas.	• •	••		240
	166, 34	1, 369	Stricta			195,	262
Scammonium		57		55, 5	56, 246,	304,	370
			Styrax	50	, 51, 81	, 82,	287
Schinuarche	144, 273, 27	7, 303	Sueda		••	130,	13 <b>l</b>
Schmideli <b>a</b>		. 144	Suhria		• •	196,	263
Scindaspus		. 94	Suseana		297, 		89
Scirpus	78, 8	7, 193	Swietenia		297,	348,	278
Scleranthus		322	Symplocos		••	320,	333
Scolopendrium		. 97	Syringa				15
Scolymus		. 166	Syzygium	30, 28	93, 333,	355,	368
Scorzonera		. 166	1	-		•	
Sechium .		. 160					
Seguiera		. 250		T			
Semecarpus	20, 147, 27						
Serjania		. 266	Tacca		- •		256
Serratula		. 320	Tacamahaca	••	••		282
Sesamum	127, 27	0. 305	Tamara		••		136
Sesuvium		161	Tamarindus	30. 1	49, 200	236	353
Sethia		. 296	Tamarix		9,		
Shorea	276, 295, 33		Tamus		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	, ar 00,	183
Shushan	2,0,250,00	. 89	Tamus Tanacetum	• •	••	166	242
Sicula	• • •	176	Tanacetum Tanarius Tanæcium	••	••	974	310
Silene	4	9. 140	Tangecium	••	••	<i>~/</i> ~,	171
· ·		-, - 10	_ <del></del>	••	• •	••	., 1

			PAG	B		PAGE
Taratti	. •		13	5 Trichodesma		38, 48
Taraxacum			4	7 Trichonema		185
Tarchonanth	us		22	3 Trichosanthe	8	37, 160
Tasmania			24			266
Taverniera			26	7 Trigonella		31, 149, 236, 300
Taxus	• •		8			221
Tecoma	••		35			142
Tectona	••		306, 35			353
Teff	••		26			113, 214, 261
Telfaria.	••	••	160, 30			145, 235, 258, 322
Tephrosia	••	••	31		••	196, 262
Terminalia 33		53, 277	. 283.	Tucum	•••	342
201111111111111111111111111111111111111			, 353, 354		• • •	193, 258, 343
Terra Japoni			45, 330		• • •	100, 200, 010
Testudinaria		•••	183, 260			
Tetragonia			16			U
Tetragonolob	119	• •	123			<b>U</b>
Tetranthera		• • •	74	l		26, 45, 229
Teucrium		••	62		••	
Teufelsdreck					••	
Thamar		· ·	191	·		91
Thapsia		••	41			, 290, 322, 367, 366
Thea	••		208			
Thelyconum	••	••		Uva		340, 340
Thelygonum Theobroma	• •	• •	177 207, 295	Uva	• •	192
Theriaca		• •				
	• •	• •	63, 269			V
Thespesia Thevetia	• •	• •	294, 345			V
Thibaudia	••	• •	54	l		167 005 010
	• •	• •	212		••	167, 205, 212
Thus	• •	• •	84		• •	31, 277, 283, 300
Thymus	••	• •	66, 243		• •	289
Tigridia	••	• •	260		• •	47, 259
Tilia	• •	• •	338		• •	164
Tillandsia		• •	341	Vallea	• •	315
Tinctura The	Daica	• •	80		• •	45, 164, 207
Tinospora	• •	• •	4		• •	265
Tococa	••	• •	319		• •	276, 285, 295
Topana	• •	• •	163		• •	273, 276
Trachylobium		• •	285		• •	309
Tradescantia		· • •	11	Verbesina	• •	79, 303, 305
Tragopogon	••	••	166	Vernonia	٠.	3, 50, 303
Ттара	••	-	, 155, 259		• •	210
Trewia	••	••	179		• •	277
Trianthema	••		, 130, 131	Viburnum	• •	74, 209
Tribulus	• •		16, 17		• •	119, 123
Trichilia	••	• •	297, 316	' Viola	• •	9

IND	Ex. 409
Virola	Xylocarpus Granatum
	Y
w	Yabia 256
Wahlenbergia	${f z}$
X  Xanthochymus 141  Xanthorrhœa 286, 293	Zamia
Xanthoxylon 17, 235, 247, 330 Ximenia 140 Xylopia 233, 247, 345	Zizyphus146, 200, 211, 273, 278, 329, 350, 369 Zostera
Xygophyllum 130, 145	Zygophyllum 253

## VERNACULAR NAMES.

				PAGE	i				PAGE
Aal		45,	164,	319	Agareh		••		69
Aarghees		••	••	5	Agaru				371
Abaca				341	Agastia			26,	148
Abeer	• •	83,	249,	325	Agati .			26,	148
Abhul					Aggar				371
Abinie				206	Agila				371
Aboonôm		6,	l25,	206	Agokara		••		159
Abuva		••			Agura				46
Ach		• •		319	Agusta			26,	148
Acha	• •				Ahleluj-aswud			34,	153
Ada	••	• •		249	Ahreo			7,	138
Adada	••		• •	75	Ahuber		• •		
Adaki	• •	• •		117	Ahu-gaha	• •	••		319
Adala	• •		7,	138	Aila-cheddie	• •			
Adalsa		• •	• •	59	Ajaji			40,	237
Adamaram	• •	• •	33,	153	Ajaka		• •	64,	241
Adamvara		• •	• •	180	Ajamodum	• •	43,	302,	238
Adarachi	••		• •	55	Ajmood	• •	••		
Adas	• •	• •	••	120	Ajwan	• •		302,	
Adavi-chikurk	ai	• •		120	Ak	52,	53, 174,	222,	340
	• •	• •		92	Akakalis	••	25, 26,		27
Adavie-mamad		• •	148,		Akakia	••	25, 26,	283,	331
Adavjee-zeelak		• •	• •	50	Akakya	• •	• •	25,	126
Addatinapally	• •	• •	• •	75	Akaroon	• •	• •	• •	
Addimodram		• •		27	Akash-wail		• •	••	244
Adivieamida	• •			309	Akeedoleon		• •	••	59
Adruk		• •		249	Akh	• •	• •	231,	
Adz	• •	• •	• •	119	Akhroot	• •	• •	76,	306
Aeen	• •	• •	• •	354	Akkaracarum		• •		50
Æhœla-gaha	• •	• •	• •	28	Aklook-ul-imb	at	••	• •	279
Æmbærælla	• •	••	148,		Akola	• •	• •	76,	306
Æmbul-kon	• •	••	••	277	Akooyeelasem	oonr	oomee	• •	20
Æt-damata	• •	• •	• •	358	Akrot	••	• •	-::	182
Ætnerenchi	• •	•	• •	57	Akund	••	• •		222
Ætrilla-pala	• •	• •	••	69	Akimoona	••	• •	• •	72
Afeem	• •	• •	6,		Akurkura	••	• •	••	50
Afeeoon	••	• •	6,		Al	• •	• •		319
Afium	••	• •	6,		Algul	• •	• •	••	26
Aflatoon	••	• •	•	280	Al kammar	••	• •	••	24
Afsunteen	• •	••	.::	47	Al kundooroo	• •	• •	••	24
Agar-agar	• •	• •	196,	263	Ala-buvu	• •	• •	• •	157

		PAGE			PAGE
Alachandalu .		119	Amei-nerunshil		57
Alarka	•	52, 222			
Alasenda .		118		· •	321 55
Aleverie .		7, 138		•	77, 179, 246
Algodeiro .		337			145
4,0		337			145, 179, 246
A 1 1		337		//,	149, 200, 236
			Amluj	31,	79 170 046
Algummim . Aliveree .				••	78, 179, 246
		126, 298	Amoorta	••	42 202 000
Allkushee .		29	Amoos		43, 302, 238
	• ••	177			230, 255, 267
	• ••	7, 138			147, 148, 235
	• ••	319, 354		• •	148, 235
Allo-seroo-sanul		126, 298			145
Allu					154
	5, 152, 164,	194, 215		• •	, 59
Alo-ba-loo .		32		• •	78, 179, 246
Aloobokhara .	• ••	152	Amulki		77, 179, 246
Aloo cheh .	• ••	152	Ananas	• •	186
Aloocha .		152	Ananeringee		57
Alsanda .		119	Anapa-kai	• •	157
Alu-guddalu .		174	Anar		36, 154, 201
		158, 302			186
Alubach-chali .		177	Anasepoo		3
Am	. 18,	147, 235	I . • -		3
Amadam .			Anawalu-kesul		3
		78	l		37
A 1.		28			91
	•	148, 235			55
		147, 235	Aneesoon		39, 43, 238
A 7		235	Anesun		43, 238
4 1 1		274	Angoo	••	41, 287
A 1		83	Angoor		144
Ambal-huldee .		87			159
A 1		148, 235			361
Ambarbarees .		5	Animoenul		
A 7		<b>3</b> 38, 339		••	
Ambaree . Ambaree-chuck		177	Anicov		-
		145	Anisay		26, 148
					154
	• ••	147		319,	352, 354, 355
	91 140	255	Annapa.		120
		200, 236	Annapa-chikur	<i>P</i> (27	120
		200, 236	Annasi Anona	• •	186
Ambuj	• ••	5, 136	Anona	• •	133
Ambuti .	• ••	145	Anooli	• •	<b>78, 179, 24</b> 6
Amduri	• • •	280	Ansjeli	• •	361

	PAGE ,		PAGE
Anta-cheecha	134	Arugampillee	128
Antenna	60, 223	Arulay	34, 153
Antimun	156, 301	Arunelli	76, 179, 246
Antisa	69	Arunya	110, 230
Anub	144	Arzan	111, 112
Anuga-kaya	157	Asa-ba-noormus	92
Anvulla	145	Asaba-ul-feteyat	64, 241
Aoongra	77, 179, 246	Asaroon	76
Aonla 77	, 179, 246, 367	Asbiree	36
Aout-lanee or Ushuk	lanee 131	Asgund	59
Apamarga	69	Ashoo kuchoo	193
Apavisha	87	Ashoovrihi	110, 230
Apta	367	Ashuva	59
Arad	121	Ashwa	59
Arali	54	Ashwertha	322
Araloo	34, 153	Asperuck	29
Arasum-marum	322	Asphota	28
Aray-keray	176	Ass	36
Araya-angely	341	Assal	267
Ardruka	249	Assalia	7
Ardrukum	249	Assara-rewund	14
Arealu	322	Asul	9
Arekamarum	367	Aswagandhi	59
Arendi	78	Ata	134
Arhuka	117	Atasi	16, 126, 298
Aria-bepou	15, 278, 297	Atchy	319
Ariaveela	294	Ate	134
Arikelu	112	Atees	2
Arishta	15, 297	Ati-singeea-bish	ī
Arishto	15, 278, 297	Ativassa	1
Arissee	110, 230	Atmagupta	29
Aristalookheea	75	Atnamees	47
Arittie	184	Atta	134
Arjoon	353	Attadie	67
Arjun-sadara	354	Atti	352
Arjuna	353, 354	Attie-tippilie	94
Arka	52, 222	A't'h'árvana	128
Arkmutt	122	Auna-tippilie	49
Arkonas	85	Aunwerd	77, 179, 246
Aroo	150, 152	Avagooda	37
Aroona-chitraca	67	Avaloo	7, 125, 138, 233
Aroos	110, 230	Avanak	7, 120, 130, 235
Aroosukpus-purdah	59	Avaray	70,300
Arræ		Ave-mavoo	35
Arsina	367	Averie	317
Artemasaya	48	Avigna	170
vermanning	•• •• •0	. YEAR HOLL	1/0

1 e 1	
	13

				_	AGE
A		214	Baka-coy	•	56
Awamuri	• •	214 23, 281		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	22
Awul-goondur Awusada-nelli	70	179, 246	Bakla Baklakoobtee	5, 1	
	70,	361	Bakoomba	,	35
Ayenee Azad-i-duruckht	• •	15	Bakur-kahonee		52
Azarakhee	• •	55	Bakus	••	59
112aturnee	••	00	Bala	3	-
В			Balabagh		55
_			Balam-pollie	31, 148, 200, 2	236
Babassa		41	Balanites		34
Babesaran		181	Balehar		46
Babla		25, 126	Balessam		20
Babooitulsee		64, 241	Balesan		160
Babool	• •	25, 126	Balo		274
Baboonee-phool	• •	47	Balu-rakkisa	6, 2	
Babooneh-gaw	• •	47	Balukula	., 1	119
Baboonuj	• •	47	Balungoo	•• ••	62
Babula	• •	25, 126	Bambalinas	•••	42
Bacaen-ka-phal.	• •	4, 205	Bambelee-narung		142
Bacook-ke-phal	• •	70	Bamia		140 174
Bacul-mulsari	• •	288, 304	Ban-wangee	• • • • • • • •	9
Badamie	• •	33, 153	Banafsha	••	95
Badam chettu Badam-kohee	• •	33, 153	Bans	52, 212, 2	
Badam tulk	• •	152	1		85
Badamie-hindee	••	153	Baratee Barbaree		247
Badangan		173, 174	Barbura	25, 1	-
Badian	• •	41, 238	Barde		59
Badian khutai	••	3	Bareek-til		305
Badidil-chettu	••	352	Bargug		152
Badingan	••	174	Barleee arisee	1	110
Badrangbuyeh		63, 240	Baroos		73
Badrooj		64, 241	Barra-sim	1	118
Bael		11, 141	Barreemue		9
Bag-bherenda		77,307	Bartakoo	1	173
Baga-nakhooa-shim	• •	120	Bartoondie		319
Bagala	••	158	Bartung		68
Bahubami	••	68	Barzud	••	42
Baibarung		51	Bas		95
Baingan	• •	173	Basi	229, 2	
Bair	• •	146	Batala		172
Bair or Boree	• •	5	Batatas	172,	
Bairsingee	• •	358	Batavineboo	• • • • • • •	142
Baisabol	• •	20	Batoo		77
Bajiree	• •	111, 113	Baver	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	134
Bajri	• •	111	Bavungie	18, 298, 3	90

		PAUE	•		PAGE	
Bawangmera		186	Beshnin		134	
Bayl-ke-butchla-ke-ba	••		Bessee	••	145	
Bayr	45,	200	Bessun-ke-ludoo		271	
	45,	164	Betalacodi		229	
Bedana		32	Beteekh	••	156	
	78.	397	Beteekh-zichee	••	157	
Beedinjeer Beejara-sala 14	6, 220, 279,	298	Beto-sag		176	
Beejbund	•• ••	70	Beto-sag Betoya		176	
Beemboo		156	Bewa	15, 278	284 207	
Beersoon	••	337	Bewba		30	
Beertia		111	Beykh-pan	• •	229	
Beesha		2	Beykh-pan Beykh-zunje-beel	-shamee	80	
Beeum		230	Bhabur or Bhabu	IFEE	343	
Beg-banopsha			731 11		112	
Beg-poora		142	Bhadrasri		359	
Bogonoore		142	701 11 . 1 .		147, 279	
Beg-poora Begapoora Begoon	12,	173	Bhallataki Bhallatamu	20,	147, 279	
Behee-ke-beej		32				
Beheedana	••	32	l		134	
	••	_		••	134	
Behen Behen-abiad	••	65	Bhang	• •	79, 228 79, 228	
Dehen-ablad	., .,	49	Bhanga	• •		
Beheyra		153	l	• • •	43	
Behmun	••	59	Bhawa		28	
Behussej		9	Bhela	20,	147, 279	
Bejd el-oschar	•	222	Bhelaman		147, 279	
Bekh-i-sumbul	••	46	Bhelawan		147, 279	
Bekhoor-miriem	••	67	Bhemee	• •	152	
Bel	••	8	Bherband		6, 293	
Bel-ke-pat		8	Bherda		33, 153	
Belawina	20, 147,		Bherenda	•••	78, 306	
Beleyleh		153	Bherlee Mahr			
Beleyluj Beli		153	Bhimb	• •	156	
Beli		141	Bhokur	• •	58, 172	
Belila	45,	164	Bholsari	• •	288	
Bella-schora	••		Bholum	• •	90	
Belluly	• • • • •	250	Bhoomi-koorma	• •	57	
Belluta-champagam		14	Bhoomichampaca		87	
Belluta-pota-tali		89	Bhoorcooree		55, 321	
Bemtamara	5,	136	Bhootcase	• •	45, 164	
bena		372	Bhramoka		165, 303	
Bendie		140	Bhu-kupittham		13, 142	
Bendy		346	Bhuchakragadda		57	
n '		127	Bhuchampaca		87	
Benjam Benoomash Beri		121	Bhungee		338	
Beri	146,	200	Bhungee Bhustrina		372	
Berunj-mishk		241	Bhuta		113	

	IND	415	
	PAGE	1	PAGE
Bia	30, 284	Bol	20
Bibiru	359	Bol-seoh	90
Bibla	30, 284	Bola	20
Biboo	147, 279	Bomaga	337
Bier	146, 200	Bombagia	337
Bijapuramu	12, 142	Bomby	337
Bikh	$\ldots$ $1, 2$	Bomma-kachica	86
Bikhma	1	Bomold	337
Bikhmehuck	29	Bomull	337
Bilhara	. 85	Bondara	353
Bilimbi	145	Bong	173
Bilin	145	Bontashama	111
Billoo	348	Booangoor	144, 210
Bilva	8	Boo-mœ	121
Bilvamu ,.	11, 141	Booa-nanca	179
Bin	79, 228	Boochanaka	117, 299
Bin-mœ	122	Booe-moong	117, 299
Bina	333	Booi-sing	117, 299
Binda	140	Booie-champa	87
Binpoonka	59	Booienkavite	13, 142
Bira kaya	159	Bookhur	59, 172
Bireja	42	Booloo	33, 153
Birgtum-bowl	229	Boond	221
Birmee	85	Boondhee-ke-ludoo	271
Bisbaseh	245, 246	Boonga-pala	245
Bisfaij	97	Boonn	221
Bish	· · i	Boor	258
Bishnak	ī	Boorda-gomodoo	158, 302
Bisilleh	122	Booree	258
Bisloombee	37	Boorooch-gaha	348
Bistuj	23, 281	Boosa	6
Bitarus	97	Boot	118
Biti	351	Bootan-kooshum	62
Blimbing	145	Booteh	88
Blimbing-manis	145	Boo tora	27
Boa-malacca	78, 179, 246	Bopai	160
Boasoo	169, 288	Boppayi	160
Boberloo	118, 119	Bor	350
Bobra	118	Boragu	111
Boddama	302	Boragulu	111
Boddu-pavili-kura	38, 161	Bori	77
Boe	51	Boree	193
Bogaha	322	Boro-joan	43, 238, 302
Bokel	138	Botæ Kudumee	356
Bokhur	58, 172	Boumwolle	337
Bokkudu	41	Bouta-arita	184
			104

		PAGE				PAGE
Bowchee	8, 114,	139, 140	Bukool			288, 304
Boyah		213	Bul-race		7, 125.	138, 233
Boyra		213 33, 153	Bulat			121
Bramhadundie	••	6, 293	Bulatwœla		••	229
Brambie	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	6, 293	Bulla	· ·	••	33, 153
Bran-maricha	••	239	Bullah		••	33, 153
	• •	110, 230	Bullar	••	••	. 119
Brindao		234, 296	Bullatakee	••		147, 279
Brumarakash		6, 293	Bulookunboon			97
Brumhadundoo.		6, 293	Buloot ul-mull		••	82
Buch		88, 94	Bulootingen		••	97
Buchnag		1, 2	Bun-ada		• • • •	
	• •	91, 92	Bun-burbultee	• •	••	122
	• •		1		••	
Buckbur	••			• •		
Buckhool	••	304	Bun-kuchoo	• •	• •	
Bucklut-ul-zub	• •	241	Bun-lochun	• •	 # 10r	95
Buckum Budadanedi	• •	317	1	• •		138, 233
	• •	35	Bun-shim	• •	• •	120
Budadi-gumadi.	• •	158	Bundook	• •		181
Budam	.::	33, 153	Buneampa	• •		87
Budamee-hulwa-m		270	Bunga-surson			
Budamee-hulwa-so		270	Bunhuldi	• •		1, 87
Budamee-hulwa-vo	la	270	Bunj	• •	• •	61
Budda-busara	• •	173	Bunjdhestee	• •		60, 223
Budianee-kuttai	• •	3	Buntee	• •	• •	114
Budleeyoon	• •	21, 280	Bunza Tunza			260
Budree	. •	146, 200	Buraga		• •	10, 346
Buhira	• •	33, 153	Buralesoora		. •	58, 172
Buhoorai	• •	58, 172	Burbutti	• •	• •	18
Buhoovaruka	• •	58, 172	Burg-i-tibbut	• •	• •	51
Buhura	• •	33, 153	Burgoond	• •	• •	58, 172
Bujera	••	112	Buri-byingun			174
Bujjirbhang		223				152
Bujra		112	Buro-loonia		• •	38, 161
Buka		26, 148	Burobuhoori			58, 172
Buka agusta		26, 148	Buroreetha			15, 297
Bukampadaruka		58, 172	Burphee-masa	lakee	·	270
Bukayan	• •	15	Burphee-sadde	e		270
Bukkapa		316	Burr		••	113
Bukkapa Bukkum		316	Burra-buttasa			270
Buklut-ul-gezal	64	, 65, 242	Burra-kamoor			89
Buklut-ul-hukema	• •	38, 161	Burra-mutur			123
Buklut-ul-meelik		7	Burra-nirbisi			87
Buklut-ul-faristoon		63, 240	Burragokhroo			57
Buklut-ul-utrujyeh		63, 240	Burree-mue			329
Buklut-ul-zub		64	Bursunga			141, 234

IN	DEX. 417
PAGE	PAGE
Burti 110	Calapa 230
Burunjasif 47, 48	Caloee 341
Bussul 186	Camachie-pilloo 372
But 118	Camooghoo 93, 229
Butch 2	Canaga 299
Butchnab 1	Canda-gongu chettu 8
Butsnab-bish 1	Canjara 162
Buttani 123	Cantala 342
Buvung-pootie 250	Capas 337
Buzruc	Caphee 221
Buyo 229	Capilapodie 78, 322
Buzbas	Capoo-mologoo 239
Buzir-ul-bung 61	Capoor-kichlie 87
Buzir ul-funfungoosht 66	Capura 87
Buzr-katoona 68	Cara-carinam 67
Buzur-butoo 253, 254	_ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Bwzah	Carachur 87
2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	Caramunny-pyre 118
C	Caranj 299
•	Caratchu 352
Ca-da-pilva 319	Carchura 87
Caak-avenakoo 77, 307	Carchuraca 87
Caar-noochie 77, 307	Carchuramu 87
Caat-amunak 77, 307	Carela 159
Caat-elloopei . 169, 222, 267	Cariapolam 90
Caat-jootie 61	Cariari 92
Caat maavu 148, 235	Caril-keeray 38, 161
Caat-siragam 50	Carimpana 188, 230, 256, 267
Caateejan 92	Carin-siragum 3, 233
Cachang-goring 117, 299	Carmi 214
Cachur 87	Caroo-karinda 183
Cacin-nama 72	Carpooulandoo 121
Cadalei	Carpooram 73
Cadegi-hindi 72	Carpoo woolando
Cadhi 192	Càsà 343
Cadju 146, 220, 279, 298	
Cadel-avanacu	Casab-al-datereh 56
Cadelari 69	
Cafta 219	Cassa-cassa 6, 125, 206
Cahlara	
Cahvey	Cat-ambolam 148, 235
Cahwa 221	Catappa 33
Cairata 67	
Cajoo 146, 220, 279, 298	
Cajuputi 248	
Cakay	1

				PAGE	•				PAGE
Cawa				87	Chendurapu			78.	322
Cay-haung		• •		337	Cheene		••	96,	268
Caymanis	• •			72	Cheeree			••	54
Cayoomanis	• •	• •	• •	71	Chehur		••		46
Cetaca	• •	• •	46,	192	Chelmeri	••.	76,	179,	246
Cha	••	• •		213	Cheni	• •			230
Chabai-jawa	• •	• •	•	247	Chenna		••		118
Chaff	• •	• •	-	165	Chenuka	• •	• •		118
Chai-bin	. • •	••	• •	20		• •	76,		
Chaibin	• •	• •		279	Cheramella	• •	• •		246
Chakoon-ke-be	euge	• •	• •	59		• •	76,	179,	246
Chakotra	••	• •	• •	142		• •	• •	45,	319
Chakrakelei Chakrakelei	• •	• •	••	184	Cherkegond	• •	• •	• •	25
Chaksoo	• •	• •	• •	27	Cheroonjia	• •	• •		299
Chakweet	• •	• •	• •	176	Cheroonjie	• •	• •		146
Chala	• •	• •	• •	118	Cheroo poiaar	• •	• •	• •	
Chalita	• •	• •	• •	133	Cherua	• •	• •		307
Chama-kura	• •	• •	• •	193	Cherukoobodi		• •	231,	
Chamandoopo	o	• •	• •	47	Cherukoo-dubo		• •	231,	268
Chambai	• •	• •	• •	229	Chettaduduga	• •	• •		345
Chambak	• •	• •	• •	87	Chibbur	• •	• •	• •	156
Chamma	• •	• •	• •	118	Chichinja.	• •	• •		160
Champ	••	• •	• •	345	Chichonda Chichonda	• •	• •	• •	160
Champa-nutee	ya	• •	• •	175	Chickrassi	•	• •	• •	348
Chana	• •	• •	• •	118	Chicuda	• •	• •	• •	121
Chandana	••	• •	• •	359	Chilbinge	• •	••	• •	56
Chandaree	••	• •	••	123	Chilghoza	• •	• •	• •	84
Chandra-kanta	٠	• •	• •	68	Chilgoja	• •	••	• •	84
Chandul	• •	• •	••	341	Chilla-gada	• •	• •	• •	172
Changkeh	••	• •	• •	35	Chillaghenzalo		• •	• •	56
Chankee	• •	• •	• •	35	China karinguv		• •	•	287
Chanoo	• •	• •	• •	39	China narangi		• •	• •	142
Char	• •	• •	• •	208		:•	•••	• •	85
Char-kuchoo	• •	• •	• •	193	China-ranabhei		• •	• •	62
Charmaghz	••	• •		182	Chinangee		• •	••	353
Charolee	• •	• •	146,		Chinaroo	• •	• •	• •	152
Charputtee	••	• •	••	123	Chinikala bund		• •	• •	90
Charsjuf	• •	• •	• •	165	Chinna-botuku			58,	172
Chatinn .	• •	• •	• •	54	Chinta		31, 149,		
Chattah-pat	• •	• •	• •	343	Chiragadam	• •	• •	• •	172
Chaunro	••	• •	• •	119	Chirata	• •	• •	• •	56
Chulmoogra	••	• •	• •	38	Chirataka	••	• •	• •	56
Chavela	• •	• •		128	Chirayta	• •		• •	56
Chaawl	• •	• •	••	230		• •	••	• •	44
Chawr	• •	• •	• •	130	Chirigummudu	l• •	• •	• •	57
Chaya-pula	• •	• •	• •	157	Chirivanga	••	• •	• •	174

INDEX.	419
--------	-----

			T 87 *>	n <b>y</b>			<i>1</i> 1 0
		1	IND.	EX.		•	419
Chirni		169, 28	SS	Chuhara			PAGE 191
Ohimanaa	••	270, 33		Chuko	••	••	177
O1 1 1 1	• •	55, 32		Chukundier	••	••	176
Ob.:Ama	••		68	Chuna-batoola	••	••	118
OI 14	• •	•	68	Chuna-papudee		• •	27 l
Chitta-ratta	••		86	Chunda	• •	••	256
O1 '44 - '4-	••		92	01 1	• •	••	175
O1 '44 44	• •	44, 28	1	A 1	• •	• •	359
	••	•	37	o1 1	••	• •	359
Chittpapara Chittu	• •		56	01 . 1	• •	••	175
01.24	• •			01 ' 1 ' '	• •	• •	69
01:	• •		67		70	000	
Chiwaree	• •	95, 36	- 1	Churrus		228,	
Chloptscha-teja	• •		37	Chittyeita	• •	• •	
Choar-kallli-marum	• •	•	49	Citamerdoo	• •	-:	4
Choca	• •	81, 24		Citavanaca	• •		307
Chocho	••		60	Citavanakoo	• •	••	78
Choia-ke-jur	• •		81	Citavanako	. • •	• •	306
Cholai-bajee	• •		75	Cittra-molum	• •	-:	67
Cholum	• •		28	Coat-carva	••		, 244
Choob-chinee	• •		85	Codaga-palla	• •	• •	54
Chook	• •		69	Codagam	• •	• •	41
Chooka-ke-phool	• •		70	Codda panna	• •	• •	257
Chookrika	• •	• • • •	45	Codipassalei-keeray	••		177
Choolae	••		75	Coia	• •	• •	154
Chooloo	• •	••	52	Coir	• •	• •	342
Choonay	• •	• • •	28	Colombo-ke-jer	• •	••	4
Choorma ludoo	• •		71	Cotumba	• •	••	33
Choovondacoduvallie	• •		67	Cominjan	• •	• •	50
Chopada	• •		79	Commoleka	• •	• •	274
Chor-putta		-	41	Conar	• •	• •	203
Chora	• •	_	18	Coomblie	• •	••	181
Chosa	• •	6, 125, 20		Coonda panna	• •	257,	267
Chota-alka	• •		19	Coondoomunnie	• •	• •	25
Chota-buttasa			70	Coonhet	•••	248,	, <b>32</b> 5
Chota-kulpha	• •	38, 4		Cooroo-vayroo	• •	• •	372
Chota-kunwar	• •	9	90	Cootievella	. •	13,	142
Chota-shalook			36	Coot toopassalei-ke	eray		177
Chotee-lanee or Fysu	r-lane		30	Corunga-mun-jema	rum	78,	322
Chotee-mue		9, 32	29	Coruttei			37
Chowlee	••	1	19	Corvalum		11,	141
Chown		2	27	Cossumb	165	, 303,	320
Chowur		2	55	Cossumba		••	127
Chû-mâ		34	41	Cotn			005
Chubuck	. •	8	81	Cottamillie	39	, 162,	
Chubuck-sowyeh		(	69	Cotter mija		,	
Chucaka-ke-baji			77	Cottimbirry	20	, 162,	

	PAGE	1	PAGE
Cotumba	153	Dar-chob	5
Cotumbaroo	39, 162, 237	Dar-felfel	239
Coomuniesiah	40	Dar-huld	5, 315
Conyer	88, 249, 325	Dara-dambala	123
Cova	156	Darasita	72
Covel	156	Darbha	128, 373
Creat	67	Darboojie	128, 373
Cubab-chinee	80	Darchini	71, 72, 73, 244
Culilawan	71	Darduga	355
Cumbulam	158, 302	Darduga Darfilfil	80, 247
Cumboo	112	Darim	36, 154, 201
Cumbuly	158, 302	Darimba	36, 154, 201
Cumul	78, 322	Darmee	36, 154, 201
Cundur	23, 281	Datura	305
Cunduru	23, 24	Datura hummatu	267
Cunduruci	280	Daturamu	60, 223
Curayja	54	Daura	
		Davanamu	48
Cuveraca	39, 237	Dawa	48 144
Cus-cus	6, 270, 271	Dowaniya	199
Cusa	343, 373	Dawulkurundu .	71
Cusha	100 0=0	Deban-shab	64, 241
Cushmeeguh Cusumba	27	Decamallee Deergavartaka	44, 274, 287
Cusumba	303, 320	Deergavartaka	174
Cusumbha	127, 165	Defroonus	79, 228
Cusumbha Cutappa	153	Dehi	12, 141, 200, 234
Cutcha-catta-marum	127, 165 153	Dek	15
		Delema	15 36, 154, 201
D	)	Delumghedie	36, 154, 201
		Deo Kapas or Nur	ma-rooi 337
	12, 142	Deo-kunchanam	
Dabria	286 36, 154, 201	Deodhan	109, 269
Dadima-pandoo		Dephul	180
Daglakura	175	Deroonuj-akrubee	00
Dakh	144,210	Dewaduooroo	41,238
Dalchinee	72	Dewka-hulwa	270
Dalim	36, 154, 201	Dewul	13, 142
Dambala	122	Dhaitee	13, 142 318 27, 283
Dammar Damargava	276	Dhak	
Damargava	159	Duammee	10
Dana	47	Dhamnoo	346 110, 230
Danga .	39, 162, 237		110, 230
Danie-masha	121	Dhan Dhangaphul	318
Danglee	112 (	Dhanya Dhanyaca	110, 230
Danti	18	Dhanyaca	39, 162, 237
Dapadamara	276	Dhatri-pooshpika	318

		PAGE			PAGB
Dhatura	• •	60, 223	Dos kay	• •	157
Dhan-lunk-murich		239	Dotury	• •	6, 293
Dhan-murich		239	Doum	• •	29 l
Dhauree		318	Dowla-koora		54
Dhenroos		140	Downa		47
Dhæphool		318	Dracha		144, 210
Dhoodhya		1	Drakhyaluta		144, 210
Dhoona		276	Draksha		144, 210
Dhoonatil		11,275	Drunoo		130
Dhoop	23, 25, 2		Dub	• •	. 373
Dhub		318	Dubba-dibbe		157
Dhumoola		86	Duhn		127
Dhumrapatra		223	Duk-nirbisee		4
Dilpasand		155	Dulagondi	••	29
Dirasana		351	Dulya-ludoo		271
Dirya-ka-naril	• •	93	Dumkee-mirchee		80
Diya-laba		157	Dumpa-bachchali		177
Diva-midella	••	37	Dumul-ook-wain		30
Diar		78, 307	Dunchee		339
Djazar		162	Dund		77
Djinji		159	Dungan		245
Djyldjylan		27, 305	Dunti	•	77
Dochna	••	109	Duntoo-pesaloo		118
Dokhn	•••	111	Dunya	39	, 162, 237
Dodan		41, 199	Dupadamara		295
Dœdi-kaha		19, 354	Durian		140
	88, 230, 2		Durma		343
Doob		128	Durra	••	113, 127
Doobla		128	Durva	••	373
Dood-pedda		70, 271			
Dood-pedda-musalik	(A	270	E		
Dooda-gorai		38, 161			
Doodee-ke-hulwa		2.0	Easikedunti-koora		69
Doodh-kulmee	••	58	Echra	• • •	43, 238
Doodii-Raimee	••			• •	-0, -00

120

. .

. .

. .

. .

. .

. .

. .

. .

. .

. .

. .

75

180

159

.. 223

.. 128

.. 174

40, 237

60, 223

.. 121

.. 139

. .

86

Edakulaarita ...

Edapundoo ...

Eer-elley-palay...

Eesha-nungula...

Eetchum-pannay

Eeto ..

Eesara ..

Eesus ..

Eeta ..

Egisa ..

Egleeg ..

Eeroomitchee nairacum

. .

. .

. .

. .

INDEX.

421

PAGE

54

142

54

92

75

40

.. 268

230, 268

.. 230

30, 294

.. 16

. .

200

. .

. .

. .

. .

. .

. .

. .

. .

ввв

Doodha-pituli-shim

Doola-gooila ...

Doomprastacum

Doondool ghoosa

Doorlee-wangee

. .

. .

. .

Doomoor

Doonkola

Doorba..

Dooroo..

Doostoora

Dord ..

Doro ..

	P	PAGE			PAGE
Eing-gyeen	2	276 Fasogh	• •		40
Ejoo or Gomuti	2	257 Fekhum			
El-dak-l-mirza		47 Felfildraz		80, 24	5, 247
Ela	2	248 Ferfik			
Ela-imbul		8   Fidjel		••	. 138
Ela-palol		357 Filfil burree	••		
Elachi		248 Filfil-seeah			1, 247
Elandei	146, 2				1, 247
Elavum	10, 3		••		1, 247
Eleave		221   Fioyl	••		• • • •
Elemi		282 Firbeyoon	••		
Elemitchum	12, 141, 200, 2	234 Firfyoon	• • •		
Elengee		288 Fiturasulioo			•
Elangi		304   Ful			
Elentha	146,		••	-	
Emboorel-cheddie		319 Furbiune			
T2 · ·		52 Furrud	• •	••	352
10 . 1	78, 3		• •	• •	•
T2 . 1.	# O . f		• •	••	. 00
T3 1 1 1			~		
77 11	•	18	G		
	257, 2				160
Erimpana Erk-soos			44	••	. 168
73				• •	
	2	222 Gachmurich			. 239
10		40 0-3			1.00
Erminakullee	10 141 6	48 Gadang-cast	ila		
Eroomitchie-narrac	um. 12, 141,	234 Gadancha			4
Erra-doggali-kura	um 12, 141, 2	234   Gadancha 175   Gadang	ila		. 4
Eroomitchie-narrad Erra-doggali-kura Erra-kalabanda	num 12, 141, 2	234   Gadancha 175   Gadang 75   Gaerah	ila		. 4 . 184 . 45
Erromitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura	um 12, 141, 2	234   Gadancha 175   Gadang 75   Gaerah 175   Gagandhool	ila		. 4 . 184 . 45 . 192
Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel	num 12, 141, 2	234 Gadancha 175 Gadang 75 Gaerah 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor	ila		. 4 . 184 . 45 . 192 . 172
Erroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda		234 Gadancha 175 Gadang 75 Gaerah 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager	ila	•••••	. 4 . 184 . 45 . 192 . 172 . 162
Erroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda		234 Gadancha 175 Gadang 75 Gaerah 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 307 Gaglee	ila		. 4 . 184 . 45 . 192 . 172 . 162 . 193
Erroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda Erundi		234 Gadancha 175 Gadang 75 Gaerah 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 307 Gaglee 351 Gahala	ila		. 4 . 184 . 45 . 192 . 172 . 162 . 193 . 193
Erroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda Erundi Erundi Erupothi Ervidos		234 Gadancha 175 Gadang 75 Gaerah 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 307 Gaglee 351 Gahala 238 Gaharn	ila		. 4 . 184 . 45 . 192 . 172 . 162 . 193 . 193
Erroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda Erundi Erundi Erupothi Ervidos Esus		234 Gadancha 175 Gadang 75 Gaerah 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 307 Gaglee 351 Gahala 238 Gaharn	ila		. 4 . 184 . 45 . 192 . 172 . 162 . 193 . 193
Erroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda Erundi Erundi Erupothi Ervidos Esus Etamba		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 307 Gaglee 351 Gahala 238 Gaharn 281 Gahro-lance 235 Gaja chinni	ila		4 184 45 192 172 162 193 193 90 130 18
Eroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 307 Gaglee 3351 Gahala. 238 Gaharn. 281 Gahro-lance 235 Gaja chinni 37 Gajanimma	ila		. 4 . 184 . 45 . 192 . 172 . 162 . 193 . 193 . 90 . 130
Erroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda Erundi Erundi Erupothi Ervidos Esus Etamba		Gadancha Gadang. Gadang. Gadang. Gaerah. Gagandhool Gagar-lahor Gager Gaglee Gahala. Gahar Gahar Gahar Gahar Gahar Gahro-lance Gaja chinni Gajanimma Gajra	ila		184 184 192 172 162 193 193 90 130 18
Eroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura . Errimapasel . Erunda . Erundi . Erupothi . Ervidos . Esus . Etamba . Ete puchcha . Eylwa .		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 307 Gaglee 3351 Gahala. 238 Gahro-lance Gaja chinni Gajanimma 90 Gajra Gal Gal .	ila		. 4 . 184 . 45 . 192 . 172 . 162 . 193 . 193 . 130 . 18 1, 234
Eroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 78 Gaglee 3307 Gahala. 238 Gaharn. Gaharn. Gaja chinni Gajanimma Gajra Galago	ila		184 192 172 162 193 193 193 190 130 18 1, 234 1, 234
Eroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda Erundi Erupothi Ervidos Esus Etamba Ete puchcha Eylwa		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 77 Gaglee 3351 Gahaar 238 Gahro-lance Gaja chinni Gajanimma Gajra 90 Gajra Galangal	ila		. 4 . 184 . 45 . 192 . 172 . 162 . 193 . 193 . 130 . 18 1, 234 . 56
Eroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura . Errimapasel . Erunda . Erundi . Erupothi . Ervidos . Esus . Etamba . Ete puchcha . Eylwa .		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gaglee 307 Gaglee 3351 Gahala 238 Gaharn 238 Gaharn Gaja chinni Gajanimma Gajra Gal Gal Galago Galangal 210 Galuchi	ila		184 192 172 162 193 193 190 130 181,234 56 111 245 86,68
Eroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda Erundi Erupothi Ervidos Esus Etamba Ete puchcha Eylwa		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 77 Gaglee 3351 Gahaar 238 Gahro-lance Gaja chinni Gajanimma Gajra 90 Gajra Galangal	ila	12, 14	184 192 172 162 193 193 90 130 18 1, 234 56 111 245 86, 88
Eroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura . Errimapasel . Erunda . Erundi . Erupothi . Ervidos . Esus . Etamba . Ete puchcha . Eylwa .  Faham . Fætf-el-achmar Fakus .		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gager 78 Gaglee 3351 Gahala 238 Gahro-lance 238 Gaja chinni Gajanimma Gajanimma Gajanimma Gal Gal Galago Galangal Galuchi Gambe Gambe	ila		184 192 172 162 193 193 193 130 130 130 14 156 111 245 86, 68 4
Eroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura Errimapasel Erunda Erundi Erupothi Ervidos Esus Etamba Etamba Ete puchcha Eylwa Faham Fætf-el-achmar Fakus Falooz mahce		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gaglee 307 Gaglee 3351 Gahala 238 Gahro-lance 235 Gaja chinni Gajanimma 90 Gajra Gal Gal Galago Galangal 210 Galangal 239 Gambe.	ila	12, 14	184 192 172 162 193 193 193 130 130 130 145 56 86, 88 341 45
Eroomitchie-narrac Erra-doggali-kura Erra-kalabanda Erra-tota-kura . Errimapasel . Erunda . Erundi . Erupothi . Ervidos . Esus . Etamba . Ete puchcha . Eylwa .  Faham . Fætf-el-achmar Fakus .		234 Gadancha 175 Gadang. 75 Gaerah. 175 Gagandhool 159 Gagar-lahor 77 Gaglee 78 Gahala 238 Gahara 238 Gahara 231 Gahro-lance 235 Gajanimma Gajra Gal Gal Galago Galangal 210 Galangal 210 Gambe Gambe Gambe Gambir Gambir Gammiris	ila	12, 14	184 192 172 162 193 193 190 130 181 1, 234 111 245 86, 68 4 341 45

			PAGE	ı				PAGE
Ganchi-shim			120	Geerdigan				182
~ ,			359	Genipap				164
~ 110			268	Genda-kola			38,	161
O 11			359	Gendamoola			••	140
Gammiris			247	Gendoom				113
Gan-aba			139	Genusugada	• •	••		172
Gan-malu		. 30,	284	Ghah		• •		231
			113	Ghaner	• •		• •	128
_ 0			79	Ghansar		• •	• •	73
		• ••	140	Ghasul	• •	• •	• •	69
	• •		140	Ghawut-ghoor	n	• •	• •	113
	• •		154	Gheekomar	• •	• •	••	90
Ganja-pavaliku	ra.		38	Ghejasoodumo	ostra	• •	• •	57
Ganja-paviliku	a .		161	Ghela	• •	• •	• •	45
Ganjah	••		228	Ghenasa	• •	••	• •	172
~ "	••	001	228	Ghengaravie	••	• •	• •	294
	•	-	1	Ghenneru	• •	• •	• •	54
0 1	• •		112	Gherka	• •		1.47	128
•	• • • •		, 62	Gheru	• •		147,	
-	•• •		16	Ghinalita	• •	••	• •	338
	••		287	Ghoorie ghinz		••	• •	25
	• •		205	Ghore-sun	• •	• •	• •	339
	••		369	Ghrito-komare		• •	• •	90
Garida-guda-pa			75	Ghudham	• •	• •	• •	268
Garugo	••			Ghunda-bela	• •	• •		372
0 1 1	••		338 283	Ghundasaru	• •	••	• •	359
	••		69	Ghundumar Chunda	• •	••	• •	47
Gas-karal-sœbo	-		239	Ghunta Gidhro	••	• •	156	358
	•		297	~	• •	• •	156,	
<b>α</b> τ	••		168		• •	• •	• •	113
C 1:	• •	-	35	Gila-tiga Gilakara	••	• •	40	369
	••	. 31, 150,		Gilban	••	••		237 120
~	•	-	118	~ ***	• •	••	• •	369
•	••		113		••	••	••	127
Δ	••	-	315	Gingelie Ginseng	••	• •	•••	
Λ · · · · ·	••		42	Gioon	••	• •		113
	••	•	297	Girboolee	• •	• •	••	60
~ ' ' ' ' ' '	• •		162	Girboolee Girikarnika	• •	• •	• •	26
	••	-	342	Girimalika	••	• •	• •	
~ 1. °	••		179	Girmanka Girmi	• •	••	• •	54 56
~ '	•• •		179	0:	• •	• •	010	
~		•	120	Gobur champs		• •	212,	
Geele boemetje		-	249	~ "		• •	• •	289
Geelur-ke-putta	8 •		196	Godoomaloo	• •	• •	• •	113
C			56		••	••	• •	113
осеща	••	• ••	' טט	Godum ay-ari	see	• •	• •	113

			PAGB				PAGE
Goindu			168, 172	Gooya-baboola		31.	300
Gojanimma			200	Goozgeeah			228
Gokatu	••		14	Gordeoondy			13
Gokhoor		••	17	Gorunta-gorinta			318
Gokhru	• •		137	Goruchickkudu			118
Gokoroo		• •	17	Gotjur			74
Gokshur <b>a</b>			67	Goun			341
Golaro	• •		156	Gounta-chettoo	• •		318
Golomi	• •		94	Gowa		93,	229
Gom	• •		113	Grasugade			172
Gonaree	• •		118	Grinjuna	• •	• •	162
Gondi	• •	• •	58, 172	Guarapo	• •		231
Gondni	• •		172	Gubba-kaya	• •	. •	157
Gong-kura	• •	• •	338	Guda	• •	• •	268
Gongonha	• •	• •	210	Gudgega		• •	<b>29</b>
Goolbajee	·•	• •	69	Gudha-lanee, or Put	-lane <b>e</b>	• •	130
Googola Googul	20	••	280	Guduchi	• •		4
Googul	20	, 21, 22	, 280, 282	Guettardia	• •	• •	8
Gool-hamaz		• •	. 70	Gugun-gantee	• •		271
Gool-i-pista		• •	19, 329	Guija-lacki-lacki	• •	79,	228
Gool-kund		···.	271	Gul	• •	33,	200
Goolab-cheer	ee, or	Sucke		Gul-i-turah			30
	• •	• •	271	Gula	• •		268
Goolab-jaman	٠. ١	• •	154	Gulab-jam			154
Goolab-ka-ph		• •	33, 200	Gulabbas			68
Goolabee-jam	b .	• •	271	Guli-vinda	•	• •	25
	• •	• •	289	Gulnar	36, 1	54,	201
Goolmurich	• •		81, 247	Gulo	• •		4
Goolshaboo	• •	• •	91	Guluncha	• •		4
Googoola	• •	• •	22, 24	Gum-Gatee			25
Goolwail	• •	• •	4	Gumbharee	••	• •	358
Goon	• •	••	130	Gumhar	• •	• •	358
Goonch	• •	•••	367	Gumudi	• •	• •	158
Goond	• •	25, 58	, 172, 276	Gumudu-chettu		• •	358
Goondnee		• •	58, 172	Guncha		• •	25
Goondoo-sani	-gheloc	)	123	Gunda-gutra	• •		134
Goor	• •	• •	268, 270	Gundabarosa	23,	25,	280
Goor-goora	• •	• •	169	Gundaha-bena	••		372
Goordal-shim		• •	. 120	Gundatee			75
	••	• •	270	Gundena			186
Goori-kuchoo		• •	193	Gundha-goorana			127
Goosalee-toor		• •	159	Gundbel			372
Gootee	• •	• •	146, 329	Gundu meda			18
Gooti-begoon	• •	• •	174	Gungari			346
Goovaka	• •	• •	93, 229	Gunjika	• •	79,	228
Goowamooree	• • •	• •	41, 238	Gunja	:	25,	367

		PAGE	1		PAGE
Gura		268	Hashish	79	, 228
	•• ••	4	Hasur-gunni	,,	
<b>a</b> :		275	Hathajooree	•• ••	67
~ 4 .		11	Hebak		, 241
			** 11 11 1.		
		2.42	TT 11	••	
Gurrapu-badan			TT 1	••	
	•• ••	<b>25</b> , 126			355
~	••	25	Heen-bin-kohomba	••	67
	••	29	Heen-gotu-kola	•• ••	41
	•• ••	118	Heen-cenduru		, 237
	••	9, 265	Heenkaluwala	••	86
Guz-peepul		94	Heera-bol	••	20
Guzunjabin		9, 265	Heerda		, 153
-			Helbeh	31, 149	, 236
	${f H}$		Helileh		34
			Helilehkeelan	34	, 153
Ha-angilla		57	Helileh-seeah	34	, 153
Hab-ghalee		32, 150	Heliluj-kabulee	34	, 153
Hab-ul-soudan		27	Hellownda		255
TT 1 1	••	193	Helsi-meccavi		373
TT 1 '44'		47	Hemda		145
TY '	••	130	Hememdah		145
77 1 1	•• ••	16	Heralee		179
TT 1		7, 13s	Hessaru	••	121
TT 10		138		46, 220, 279	
G 1:	• •	- 0 1	TT:lalar		16
TT 121 . 1			TI:lend		, 287
Ham-parandæli	·· ··		TT:l		187
TT -1		78, 322	TT:	• •	118
	••	37	TT:	••	
	•• ••	271	FT . 1	• •	318
	••	34		••	157
	••	248, 325	Hinduba	••	49
	••	78, 306	Hinduwaneh	;;	157
	•• ••	248, 325	Hing	41	, 287
	•• ••	112	Hinga	41	287
	••	123	Hingen	••	16
	•• ••	122	Hingenbet	••	16
Harimandhaka		118	Hinghoodie	33	, 153
Harimanthaca		118	Hingolee	••	
Harita		122	Hingoo		, 287
Haritika		34, 153	Hinhoroopecalliculla		87
Harkara		153	Hirshuf		165
TY		121	Hoa-mien		337
**		122	Hoboli		20
Hasalban-achir		65, 242	Hogla		258
	••	66, 243	Hom		185
		,			

	PAGE	}	PAGE
Homadmad	145	Huritukee	34, 153
Homar	149	Hurfarori	76, 179, 246
Homos	118	Hurmaro	17
Honda-para	133	Hurrea-kuddoo	157
Hoober	85	Hursinghar	320
Hoolas-kasmeeree	51	Hussee-luban	50
Hoom	345	Hussee-ool-jawee	50
Hoonee	30, 284,352	Huttian	10
Hoorhooriya	69, 294	Huttian-ke-gond	275
Hoosiz-hindee	5	Hyamaraka	53, 321
Hoot	19	Hyamara	54
Hora-gaha	11, 275	_	
Horoo-surat	341	I	
Hub-ool-ban	31		
Hub-sindee	3, 233	Ibharankusha	372
Hub-ul-ghar	74	Ich	231, 268
Hub-ul-kaking	9, 60	Idhir-mecchi	373
Hub-ul-kilkil	136	Igghir	94
Hub-ul-nil	57	Igr	94
Hub-ul-urur	85	Ihaoo	265
Hub-ul-yahood	59	Ik	231, 268
Hubbuh	63, 202, 240	Ikshoo	231
Hub-ool-ban	150	Ikshu	268
Hubuck-ul-buckir	47	Ikshugandha	67
Hubusufirjul	32	Ilachi	248
Hudgah	16	Ilanda	146, 200
Hudulzungee	58	Illupi	304
Hulbeeb	92	Imborel	45
Hulda	34, 348	Inan	341
Huldah	34, 153	Indeevura	136
Huldi	1, 248 325	Inderjau-tulk	55
Huldi-lunka-muricha	239	Inderjaw	54
Hullounda	122	Inderjaw-shireen	54, 55
Hulud	325	Inderjo	54
Huluka	134	Indra-varonee	37
Hulwa	271	Indrawan	37
<u>H</u> umbæjt	177	Indrayan	37
Hummatu	60, 233	Indupu	56
Hunga-hinga	258	Ingie	249
Hunsraj	96	Ingini	56
Hur	34, 153	Ingoova	41, 287
Hura	34, 153	Inguddi	33, 153
Hurayalee	126, 128	Inketreeyoon	83
Hurbury	118	Inub	210
Huridra	248, 325	Ipar	66, 243
Huriphul	76, 179, 246	Ipie	169, 222, 267

А	O	7
4	: ~	•

		PAGB		PAGE
Ippa		304	Jamboo-malacca	154
Ipurma	•••	257	Jambu	154
Irav	• • •	157	Jambu-kling	154
Tribei	•••	58, 172	Jambool	30, 155
Irimusu	• • •	53	Jamboola	142
Irkamoola	••	75	Jantar	83
Irngudu-chettu.	••	. 351	Japhal	306
Irsa		89	Japhul	76
Isarmel	••	75	Jarak	78, 142, 307
Ischi	••	249	Jarok-manis	12, 141, 199
Isfendiyar		10	Jarool	353
Isferem	••	36	Jatamansi	46
Ishkhes		75	Jatamasee	46
Ishurmool	• •	75	Jati	359
Ishwara		75	Jatiphala	245
Iskeel	• •	91	Jatipullum	245
Iskooli kundrion	• •	97	Jatputri	245
Ismar	••	36	Jaursa	26
Ispagool	• •	68	Java	110
Ispanaj		69, 177	Jaya-phula	245
Isphagula	• •	68	Jayapala	77
Ispoghol	• •	68	Jeedighenzadoo	20, 147, 279
Ispungur		68	Jeera	40, 237
Israbel	••	75	Jeeraga	40, 237
Isrievayl	• •	75	Jeewunpootr	360, 361
Istufleen	• •	162	Jela-nirghoondi	66
Itchoora	• •	67	Jelabee	270
Iwarankusha	• •	372	Jera-manis	43, 238
Izarakee	• •	55	Jerasaya	32
	_		Jermæ	4, 205
	J		Jeruka	237
- 11			Jetimadh	29
Jaadi	• •	359	Jhaoo	9
Jaca	• •	355	Jharberi	146, 200
Jadicai	• •	245	Jhil	130
Jadiputri	• •	245	Jhunjhuniankari	119
Jaephal	••	245	Jidi	220
Jaeputree	• •	245	Jidi-memidi	146, 279, 298
Jafra	••	110	Jijinga	160
Jaggon	••	113	Jillaka	176
Jajikaia Jam	• •	245	Jinga	159, 160
-	• •		Jintan	40, 237
	••	154	Joar Jolah	113, 128, 131
Jamalgota Jaman	• •	100	I 11	113, 128
Jaman Jamboo-eerong	1 (6 990			113, 128
aumoon-cerong.	1 10, 220,	£ ( U ) £ U O	Jonna	113, 128

				PAGE	1				PAGE
Jennalo			113,	128	Kadukai				34
Jooni-race		7, 125,			Kafur		• •		73
Jow		••			Kagara				343
Jowaree				128	Kaha	• •			87
Jowus		16,			Kaha-gaha			••	315
Jowz			••	245	Kahn				343
Jowz-hindee				268	Kahoo				165
Jowz-mazil				223	Kail				
Jowz-ul-kie			• • •						330
Jowz-ul-kueh							192,		
Jowz-ul-kowsu		••		5, 77	Kajeerah	127	. 165,	303.	320
Jowz-ul-murj					Kajoo-gola or S	Suckur-	ka-kai	00	271
Jowz-ul-teib				245	Kajooli				
Jub	••	••		110	Kajra			55.	171
Judwar			1, 3	3, 87	Kaka-collei-ve	rei		4.	205
Juggum				_	Kaka-moolloo			•••	57
Jumboonawel		••		154	Kakamari		••		205
Jumbooneredi		••	••		Kakerkai		••	•••	
	••	••		235	Kakhura	••	••	•••	87
Jungli-badam		33, 153,	301.	346	Kakidunda	••	•••	••	. •
Jungli-huldee				87	Kakichimpoo-				205
Jungli-piaz			•••	91	Kakmari 1		••		205
Juree		••		130	Kaknuj	••	••		, 60
Juruka.			•••	40		••	••		111
	••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• •	338	Kakrasingee		••	••	_
_		43,	238.		Kakrie		••		157
_		••		26	Kaku-kukulala				182
Juwashur		•••		42	Kakule	• •			248
Juzir-ul-bosta		••		162	Kala-megh			•••	67
Jyal		••	••	77	Kala-bucknak		••	••	2
Jyda-roomee		•••	••	30	Kala-dana	••	••		57
	••	••	••	89	Kala-dhatura		••		223
Oyisa	••	••	••	05	Kala-kangnee				111
	E	7			Kala-kooda	••	••		32 i
	_				Kala-koora	••	••		321
Kaandaka-con	uveh		4	295	Kala-kuchoo				193
Kach-kula		• • •	•,	184	Kala-moog	••			121
Kachreh	•••	••		155	Kala-tulsi		••		241
Kadaghoo	••	7, 125,			Kalabunda			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	•••	.,	-00,	153	Kalajam	••	••		155
77 1 1	••	•••	•	118	Kalajira	••	••		233
Kadalewegan		••	• •	75	Kalaka		••		170
Kadali		••		184	Kalanduru	••	••	• •	94
Kaddel-taynga	١	••	• • •	93	Kalapa		188,		
Kaddu	•••	••		157	Kalatil	••	1009		303
Kadotri	••	••	•	160	Kalawee	••	••	• • •	
	• •	••	•	200		• •	••	• •	32

			'IND	EX.			429
			PAGE	1			PAGE
Kalee-tulsee .		64.	241	Kanigi chettu			37
Kaleezerie .			303	Kank			113
Kali-mung			121	Kankoor		••	157
Kaliana-katrikai	i		174	Kanoogamanoo		••	299
Kalichikai .			29	Kanta-aloo	••	•• ••	183
Kalie-keker .	•		126	Kanta-koolika		••	67
T7 1' 1 1			126	Kantal		· · · · ·	179
Kalie-oorud .			121	Kantoo-kelange		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	182
TZ 1'		131,		771			354
TZ 1'. '			50	171		18, 147,	
17 - 1: -1 4 - · ·		••	357	Kapas		•• 10, 14,	337
177 I'I		•••	126	Kapase		·• · ·	337
17 - 1: la - 1			25	Kappa-kalenga			172
97 .1'1		• •	47	Kapu			337
77 111		• •	3	Kar-alsanda		· · · ·	122
TZ 11 .	7, 125,		-	Kara		••	268
17 - 1:	,, 120,		28	Kara-angolam			306
77 . 11	•	150,		Kara-ghyunluk		••	81
17 1	• •		67	Kara-gnyumua Kara-mani			119
TZ . 1	• ••		223	Kara-manula		••	119
Kaloodooroo .			233	Karaila		••	159
Kalu-wawul-ceti			29	Karakaia Karakaia		••	34
77 1 1	• •	148,		Karakartan		••	28
77 1 1 1 .			177	Karakartan Karakbia		••	153
		• •	67	Karamba Karamba		••	357
Kaly-mirchingay	·		247	17	••	••	170
77 1	,	••	182			••	
Kamachie-kusso		••	372	Kara-angolam Karavera		••	76 54
17 1	-	136,		77 11'	• •	••	
77 1	. 127, 165,						159
77		-	145	Karaway-pillay			234
T/		• •	145				
17	• ••	••					234
T7 1	•	• •	186	Kardee		••	150
7		147	75	Karee-djar, or	Luber	••	130
	20,	_		Karefs	• •	••	163
		77	14	Karelo	• •	••	159
Kanana-kerundu Kananaziraka		•	307	Kari		••	67
		• •	50	Kari-bepon			234
Kanapa-chettu . Kandaloo		• •	37	Karianag		••	92
		• •	117	Kariatha		•• ••	67
Kandamoorgarit		• •	30	Karie-cheera			3,161
77 1 1		••	130	Karie-phullee		•	234
	• ••	• •	372			••	155
	• ••	• •	235	Karinga		••	
Kangni		• •	111		• •		, 284
•	• ••	• •	18	Karipilli	• •	. 141,	, 234
ссс							

				PAGE	1			PAGE
Kariram			55,	117	Kawa			221
Karivepa		• •	141,	234	Kaweet		13	, 142
Karkunnie				51	Kawtha		13	, 142
Karoo-oomatta	y		60,	, 223	Kayampoovoocheddi			, 354
Karooba	••			83	Kayapooti-ke-tel	••		36
Karoomboo				<b>268</b>	Kayaputi			36
Karo-ovalum				25	Kayar-shembir			28
Karpooshpa				88	Kaydee		113,	, 128
Karpura		• •		73	Kaydunda		••	
Karreya-pela				234	Kayla			184
Karri-baympal	00			234	' Kayoo-bin		34	, 153
Karrob				202	Kaywur		••	109
Karruwa				72	Kea			192
Karso				341	Keel			152
Kartichey			. •	92	Keelay			170
Karu-bachchal	i			177	Keenjul			354
Karu-venge				351	Keera		156,	301
Karumboo		• •		231	Keera-kankurai		156,	301
Karuminulu				122	Keeramar	• •		75
Karunja			• •	299	Keerdamana	• •		39
Karunje			• •	299	Keiao			122
Karuppu-payar	rų			121	Keli-kudum			35 <b>5</b>
Kasha				343	Kelkas	• •		193
Kashiya			• •	343	Kelwaragoo			109
Kashu		• •	• •	71	Kembally	••		186
Kasmirajamma		88,	249,		Kemboo	• •	• •	86
Kasnee	• •		••	49	Kemooka	• •	• •	86
Kassavoo	• •	• •	. •	372	Kendal		58,	172
Kastsje-kelenge		• •	• •	182	Keoo	• •	• •	86
Kasturi-pasupu	l		• •	87	Kepoor	• •	• •	83
Kat-mango		• •	146,		Keppai	• •	• •	109
Kata-kelenga	• •	• •	• •	182	Kerafs	• •	• •	162
	• •	• •	• •	111	Kerang	• •	. •	111
	. •	• •	• •	56	Kerdrajuree	• •		361
	• •	• •	••	111	Keril	••	•••	139
		• •	• •	122	Kerkum	88,		
Katoninschi-ku	8	• •	• •	87	Kerm	••	144,	
Kattrikai	• •		• •	173	Kernee	• •	• •	169
	• •	• •	• •	67	Kerobeta	• •	• •	20
	• •	• •	• •	183	Keshara-chettu	• •	•••	89
Katu-kæta-kæl	a	• •	• •	76	Keshoor	• •		322
	• •	• •	• •	72	Kesura	• •	288,	
TZ 1 1 1		• •	••	77	Ketgi	•••		192
T7 1		• •	• •	29	Kettan	16,	126,	
	• •	• •	• •	11	Ketukee	• •		192
Kavanchi	• •	• •	• •	10	Kenna	• •	• •	339

				PAGE	1		PA	GE
Keura				192	Khowkh		1	50
Kental				179	Khowlinjan		8	86
Kevalee				11	Khrishna-pippuli		80, 24	47
Kewannie				10	Khuer		26, 3	
Kewun			٠.	10	Khuera		26, 3	
Keysur	7	8, 88,	249.	325	Khujjooree		2	30
Kha-boung	••			171	Khuloa			31
·		••		10	Khulooa		268, 20	69
T71 1			26.	330	Khumr		2	10
Khadira				330	Khumzuray		!	59
Khagin	••			28	Khurdal		125, 2	33
Khair-champa				289	Khurjjooree		192, 20	
Khaja			270,	271	Khurma			91
Khanek-ul-kel				55	Khursa	••	10	61
Khar-i-shutur		••		26	Khusroo-daroo			86
Khanghur		••		148	Khusyat-al-kulb	••		85
Kharchiof		••		165	Khusyat-ul-salib			85
Kharee djar, o				130	Khyar-chember.			28
Kharee diar		••		170	Kibabeh		8	80
Kharee lanee				130	Kicha-virigi-chetti		58, 12	
Kharee-peeroo		••	• •	170	Kichakai			95
		••		28	Kichili	12	, 141, .1	-
Khat	••		209,		Kichlie-gudda			87
K'hayar				330	Kilkul	36	, 154, 20	
Kheeri			169,		Kimghas		2	
Khehiree		• •		330	Kimoon	• •	40, 2	
Khejijk	••	••			Kinman	•••		72
*** 1 1 1				184	Kinnabis		79, 22	
Kherbeck-seea		••	•••	3	Kinneh	••	19, 4	
Kherbuckuswu				3	Kinnoli	••	•	19
Kherefeh		••		161	Kinnub		9, 80, 2	
Kherooya		••		121	Kino		28	
Khertick				3	Kinonka	• •	27, 28	
773		••	• •	120	Kinsuka		7, 30, 28	
Khew				358	Kio-kin			71
Khirnoob-hind		••		28	Kip	••		30
T71 ·				307	Kiraruga			12
Khitmee		••		10	Kirata-ticka			56
771 *				159	Kirbooseh	• •	30	
Khoobanee				152	Kirboozeh			56
Khoon-kooma		••		325	Kirbut	••		29
Khoongoomap	00	88,			Kiri-badulla	•••	20, 2	
Khor		••		372	Kiriat	••		67
Khorasanee pi	82	••	••	2	Kiribadulla		14	-
Khorassanee		• •	••	61	Kirkum	• • •		48
Khorat	• •	••	••	186	Kirmij	••	32	
anavide	• •	••	••	100		••	02	-1

				PAGE				PAGE
Kirnub				137	Komol			136
Kirrur		••		130	Komoonkoos	•••	٠,	80
Mirva			••	78	Komri		••	30
Kisht-bur-kish	ıt			10	Konar	•••		
Kisree		••		315	Konekai	• •		
Kiss				240	Kontee-lanee	••	• •	
Kisslyschtxhy Kisumisu-chet Kitchlee Kittali kaya				213	Kooa-koghei	••		
Kisumisu-chet	tu		••	144	Kooa-maoo	••		234 054
Kitchlee		12.	141.	199	Koobaratchie	••		
Kittali kava		12,	141.	199	Koobell	• •		29 371
		230, 257,	267.	362	Koobell Koochila	• •		
Kiviru		200, 20,,	,	109	Koochunduna	• •	55,	2/1
Kiwach.		• •	•••	29	Koochuri	1	40, 310, 3	21/
Kluwi	••	••		179	Koodakad-doozutta	• •		56
Koamay		••	••		Koodianeemb		,-	
Kluwi Koamay Kobbari	• •	••		268	Koodricum	••		
Kobbari-chett	 D	••			Kooka vaivinta	••		
Koda	_	••	• •		Kooka-vaivinta	••		94
Kodaka	••	• •	••		Kookora-nega	••		
Kodaka Kodawa-pursh	•••	••	••	340	Kookul Koorkum	••	21, 2	
Kodi-budinga	۸r	hudama	• •	156	Kool	• •	3	
Kodikaloo-van	bai	ouuama	• •	174	Kool	• •	, -	
Kdioas	na.		• •		Kooli	• •		
Kodivelung-ka		ikai		174	Koolles	••	3,	
Kodorke	ILLI	IKAI	34,		Koollee Koolloo Koolunjun Koolunjuna	• •	1	
Kodorka Kodra	• •	••			K001100	• •	1	
Kodrimoondrie	• •			112 210	Koolunjun	• •	3, 2	133
Kodro	<b>c.</b> .	• •			Koolunjuna	• •	٠٠ .	86
Kodro Kodru	• •	• •		112 112	Koomooda	٠.	1	.34
Kodruva	• •	• •			Koomra	• •	158, 3	JU2
Kodruva Koee	••	••		112	Koomuttie-ghenzaloo	• •	15, 2	397
		• •		134	Koon-koomapoo Koonch	• •	2	49
Kockeri	••	• •	13,		Koonen	• •	••	25
Koeet Kœkeri Kohoon	• •	 88,		156	Kooncooma-pesaloo	• •	1	20
Koida cheeka	••	88,	249,	323	Koonder		2	.01
			• •	180	Koondricum		24, 276, 2	
Kokree	••	14 149			Koondur-roomee	• •		
Kokum. Koli	• •	14, 143,	234,	290	Koondur-zuchir		23, 2	
Kolukung	• •	• •	140,	200	Koonee.		25, 30, 1	34
Kolukung	• •	• •	81,	247	Koonkee			12
Kolutha Komadu	• •	• •	• •	119	Koonkee Koonthrekum	• •	24, 2	80
47		. ••	••	157	Koora .	• •		54
Komaree	• •	••	• •	90	Kooragoomangjul			
Komarettei	• •	••	• •	184	Loorak		,-	
Komarika	• •	• •	••	90	Koorak	••	• •	54
Komburruki			••		oorkum	٠.		49
Kommuarriti	• •	••	• •	184	Koornas	••	1	86

				PAGE	l		PAGE
Kooruk				348	Kubur		170
Koosh				373	Kuchandamun		317
Koosha		••	• •	373	Kuchoo		193
Koosimb		• •	144,	303	Kuchoora	• •	87
Koosum 127,	165,	277, 303,	320,	347	Kuchwee		193
Koosumbha					Kudoo		193
Koost	••	••		48	Kudra-juvi		307
Koostum	• •			48	Kudsumbar		220
Koot				48	Kudsumber		118
Kootee				174	Kuenee		27, 283
Kootn				337	Kul-anchoo		152
Kootuga				54	Kulaka		55, 171
Kopee	• •			137	Kull-moollah		95
Kora		111,	112,	128	Kullam	••	137
Korakang		••		111	Kullee-kee-ludoo	••	271
Koraloo		••		111	Kullhoo		250
Koraman		• •		76	Kulluch		95
Korrat				186	Kulpa		38
Korudoosha				112	Kumbi		35
Korungoomu	nga			315	Kumh		113
Kos	•••	• •		179	Kumla-neeboo		12, 141
Koshnanto	•••			302	Kummal		5, 136
Koshta				338	Kummitri		152
Kostum				48	Kumr-ool-majnoon		205, 211
Koth-averay-	kai			118	Kumree-murja .		59, 60
Kotuk				130	Kumruck		145
Koundel			3	7, 38	Kumul		134
Kowut				168	Kumusra		152
Krabugaha				<b>3</b> 5	Kund		268
Kreat			50	5, 57	Kunda		256
Krishna-jiral		• •		233	Kundah	• •	193
Krishna-choo			••	30	Kundamuga		157
Krishna-dha	ttura		60,	221	Kundel	••	40
Krishna-keli		••	••		Kundo		131
Krishna-moo	g			12l	Kungevelka		5, 136
Krishna-nim		••	141	234	Kungoo	• •	111
Krishna-til		• •	127	305	Kungwel		5, 136
Krishna-tool	see			, 241	Kunhur		54
Krishnapak-	phula			170	Kunjed		305
	•••			137	Kunjir		165
Kshreerike			169	, 288	Kunjudeh		74
Ksheerni		••		288	Kunkerzeed		287
Kubabeh			• •	80	Kunkham		44, 287
Kubbr	7,	125, 138	233	, 234	Kunkhoora		341
Kuber			••		Kunkoodoo		15, 297
Kubs-al-zari	reh	••		56	Kunkuma	88	, 249, 325

		PAGE	I				PAGE
Kunkuma-puova		78, 322	Kushmul				5
Kunwar		90	Kushneez				, 237
Kupitha		13, 142	Kushoonum			,	
Kupoor-kuchree		87	Kushoos-roon	aee			47
Kuppa-manhala		315	Kuskmeezurk				27
Kuppei-kirei	• •	176	Kuskus .		• •	•••	372
Kuppi-chettu		43, 238	Kussah				163
Kur	• •	193	Kussamba	••	• •		206
Kuraj	••	114	Kusseb-bewa		••	• • •	94
Kurakkan	••	109	Kusseb-ul-soo		• •		268
Kural		64, 241	Kusneer		• •	-0.,	290
Kurankusha	••	372	Kussoon	••		• • •	44
Kurbara	••	162	Kussoor			••	120
Kurbi		113, 128	Kussuke-sagh		••		17
Kurbooja	••	156, 301	Kust-hindee			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	47
Kurdal	• • •	138	Kust-tulk			•••	47
Kurdee-ka-tael.	••	303	Kustori.	••	••	• • •	31
Kureel	••	139	Kusud	•••	••	156,	
Kurelo-jangro	•••	160	Kutaka	••	••		56
Kurfa	•••	38, 161	Kutan			, 126,	
Kurfiyoon .:	••	80	Kutcherra		10	255,	
Kurich-churin	••	30	Kutchoora	••	••	200,	87
Kurilla		159	Kuth		•••		330
Kurinja		271	Kuth-bel		••		142
Kurkadaya	••	34, 153	Kutira-gond	••	•••		
Kurkaroo	•••	302	Kutkaranga	••	••	• • •	29
Kurkhunda	•••	146	Kutrelle	• •	•••		303
Kurktee	••	157	Kuttalay	••	••	• • •	90
Kurkuroo	••	158	Kuttera	••	••	_	274
Kurmah	•••	191	Kuttoo-toobie		••		
Kurmul	••	145	Kuwulgotta	••	••	• •	134
Kurmuranga	••	145	Kuzeerah	••		, 162,	
Kurnulbehr	••	83	Kwoon-ben	••			229
Kurpa	••	319	Kyai-tha	••	••		
Kurpasa	••	337	Kyet-hsoo	••	••		307
Kurphullon	•••	35	Kyrob	••	••	, 0,	
Kurroo-vaylum	••	126	Lylob	••	••	••	104
77 •	••	304					_
Kurson-pyro	• • •	118					•
Kurtoli.		159		L			
TP 1							
Kurumcha Kurumda	•••	170					
Kurumphul	•••		Labanuja				281
Kurunda	• •	72	Labofrangee		• •	156.	
Kurwa-badam	••	32	Láchà	••	••	•	274
Kurwa-badam Kushmandamu		158	Lada				247
Dinadinance Transport	• • • •	100	Liaua	• •	• •	OI,	24/

		IND	EX.		400
		PAGE			PAGE
Lagondi .		66	Linhay		94
Lahooree Hoore		17			48
Laka		274	Lissan-ul-asafee	er .	
Lakada .		274	Livar		. 58, 172
Lakh		274	1 _ 4	••	100
Lakoocha		180	Lobak		138
Laksha		274		• .,	118
Lakshminarayan		89			118
Lalbehman .		49, 66		• •	119
Lal-chitra .		67	l — . •		
Lal-dhatura .		60, 223	l — a		
Lal-kharubee .		54			
Lal-kummul .		5, 136	Lontar		230, 256, 267
Lal-payara .		154	Loobanee-ood		
Lal-suffrijam .		154	l <del>-</del>		
Lala		109	1		348
Lalchirchuri .		69		• • • • •	
Lalchundun		317		••	
Lall-lunka-muri	-	239	l <b>-</b>	••	•
Lall-mirchee .		239		••	•
Lalob		16	l =	· · ·	
- · ·		157	l <u> </u>	•••••	
Lamuja . Lanas	=	186		•• •	
Lanchout .		45, 164	·	••	•
		120		••	
Lang Langool .		92	Lowz-ul-murr		
		157	l = .		23, 24, 281
Laco Laroos		152	1	• • • •	
Laroos Lasunda .		118	1	••	
		186			•
				••••	
Lavunga-luta				·· ·	10-
Lawanga .					
Lawang . Lawangum .					
Lawangum .			1.0	••	·
Lawunga .				• •	
Lawungaloo .					00-
Lee-mæ		118		••	_
Lemboo		200, 234		••	
Lemoo		12, 142		••	
Leeniyagaha .		10		• •	
Leram		192		•• •	
Lesooroo		58, 172		••	
Liblab		119		••	
Litchi	• ••	143	Luvun	•••	35

.. 348 Luvunga .. 142 Luvunee

Limbara

Limunmalehh . .

INDEX.

435

35 .. 133

<b>M</b> .	PAGE
PAGE	Mailanschi 318
Ma-nel 136	Mainful 164
Ma-pat-niwiti 177	Maioh 52, 222
Maapul 83	Maipe 178
Maat-tambree 175	Majakanee 83
Mabheri 62	Majoophul 83
Macao 173	Makal
Machakai 83 Machi-patri 47	Makandamu 18, 147, 235
Machi-patri 47	Makarung-kai
Madala	3.5
Madalum 36, 154, 200	
Madanaanapa 160 Madhuka 29	
	Malatrinukung
Madhurnakam 160   Madooka 169, 222, 267, 304	Malay-vaymboo 297
Madiphulla chettu 12, 142	Malayaja
Mæsh 121	Malkunganee 18, 298, 349
Maitree 354	Maloo-valleri 301
Mag 122	Maloorookodi 247
Magadoo 304	Maluramu 11,141
Magilan 36, 154, 200	Mamadichitoo 18, 147, 235
Mah 122	Mam-marum 18, 147, 235
Maha-debara 146, 200	Mampalam 18, 147, 235
Maha-karamba	Man-kuchoo, or Manguri 193
Maha-ketala 194	Manalie-keeray 70
Maha-narum 142	Manapala 4
Maha-rata-tamattie 173	Manas 186
Maha-siyambala 31, 149, 200, 236	Manaypoongunkai 15, 297
Maha-tolabo 89	Mandateea 148, 316
Mahaburree-booteh 88	Mandekee 157
Mahaburree-buch 88	Mandestie 320
Mahagoni 278	Mandgay 95, 363 Mandwah 109
Mahakaluwala	M
	Manga-kai 45
Maharie 27   Mahatelambu 10, 346	Mangellacua 248, 325
Mahatita 67	Mangga 18, 147, 235
Mahfirfeen 87	Manggis 14, 144
Mahee	Manggisi 14, 133
Mahoor 1	Manggos 14, 134
Mahooshooda 250	Manggusta 14, 143
Mahotee 173	Mangyokka 253
Mahr 362	Manil-kara 169, 288
Mahu-timbiri 168	Manja-pavattay 319
Mahwa 169, 222, 267	Manjacadamba
Maida-luckri 74, 82, 244	Manjirika 64, 241

4	n	•
4		7

	PAGB		PAGE
Manjittee	200	Mawa-ke-kuringee	271
Manoopala	54	Mawar	33, 200
Manseni-kotta	148, 316	Mawhra	212
Mansiadi	148, 316	May	277
Manua	104	Mayal-ke-bajee	
Manua-papuwa	134	Maydipoondoo	180
Maoz	184	Mayndie	318
Maoz-kella	148	Mayuri	41, 238
Mar-chaina	183	Maziryoon	•75
Mar-ghoom	113	Mazoo	93
Mara-narulee	77, 307	Mazrioon	75
Maracheenie	253	Meati-lubani	81
Maravullie	253	Meba	134
Marchoobeh	187	Meean-milila	66
Mardakusch	65, 242	Meetha	`1
Maredoo	11, 141	Meesta-pat	339
Margeeah	187	Meetha-luckri	29
Marithon	41	Meethayee	270
Marroo	65, 242	Mehmoodeh	57
Marooa	109	Meho	155
Maroodnie	318	Mehroos	41
Marook	349	Meih-seela	81
Marool	341	Meizaragi	4
Maroty	302	Mekka-subza	63, 240
Marwa	242	Melan-kua	87
Marwail	127	Mellaghoo	81,247
Masaleka-ludoo	271	Mendoni	92
1.	146, 202	Meneshena	239
3.5	120	Mentia.:	31, 149, 236
M 1	120	Mentluoo	31, 149, 236
36 1 1 1	121	3.5	112
Marka	121, 122, 367	3.7	
Masha			4.
Mashiputrie	47	Merdumgeeah	
Mat	120	Merikoolu	31, 150, 162, 236
Mat-kansha	79, 228	Merissa	213
Matar	120	Merowrie	10
Mathee	31, 149, 236	Mersingee	358
Mattakarulu	110, 230	Mesakhee	341
Matusee	16, 298	Mesoor	270
Matusi	126	Mesta	140
Maud	109	Mesta-paut	338
Maudrin	213	Metha-kamarunga	145
Maund	258	Methee	31, 149, 236
Maut-ke-bajee	176	Methee-ludoo	271
Mava	18, 147, 235	Methee-shak	31, 149, 236
Mavi	18, 147, 235	Methika	31, 149, 236
	· · ·		

		PAGE [		PAGE
Metta-pala-tige		57	Mooganee	122
Metta-vauke		174	Mookum-pala	54
Mety		39, 237	Moola	138
Meweez		144, 210	Moolie-ke-teil	21, 280
Mijo	• 1	300	Moolinghie	138
Minamolu		121	Mooloo-vangay	76, 156, 352
Minumulu	• •	122	Mooluka	138
Mirch	••	81, 247	Moona-mal	304
Mirchai	• •	57	Moonaga	31, 150, 236
Mirialoo	• •	81, 247	Mooncha	38, 161
Mirzunjoosh	• •	65	Moondla aroo	151
Mishmee teeta	• •	2		16, 220, 279, 298
Mishmish	• •	152	Moong	121, 271, 299
Missreya	• •	38, 237	Moongay	31, 150, 236
Mitho-lanee	• •	131	Moonghill	95
Mizunjoosh	• •	242	Moongphulli	117
Mobarkha	• •	96	Moonya .	38, 161
Mochajet	••	172	Mooree	41, 238
Mochurrus	• •	10, 275	Mooringay	31, 150, 236
Moduga	• •	27, 283	Moorunga	31, 150, 236
Moga-beerakoo	• •	62	Moorungay	31, 150, 23 <b>6</b>
Moghadam	••	288	Mooslee-seah	92
Mogul-karanda	••	299	Mooslię-kund	89
Mohe	• •	304	Moosta	94
Mohanam	• •	172	Moostaka	94
Mchar		120	Moostighenza	55, 171
Mohol	• •	93	Moosumbir	90
Mohr Add	••	281	Moot	120
Mohr Madow	• •	281	Mootamy	109
Moina	• •	164	Mootha	94
Mok	• •	90	Moothee	31, 149, 236
Mokah	• •	160	Moothera	119
Mokka	••	113, 175	Mootricunjayvie	76
Mola-kura	• •	175	Mor punkhee	97
Molam	• •	156, 301	Mori	349
Molay-keeray:.	• •	175	Moræda	146, 299
Mollaghai	••	239	Morr	20
Moloovookodi	• •	81	Morung elachee	248
Mou-aloo .	• •	182	Mota-bondara	353
Monara-mal	• •	30	Mota-kurmul	133
Mooa	• •	304	Motee-choor-ludoo	271
Moodga	• •	121, 122	Moul-elavoo	10, 346
Moodheree	••	131	Moula	169, 222, 267
Moodu-wara	• •	52, 222	Mourah	267
Mooeygeeah	• •	46	Mourha	222
Moog	••	121, 358	Mowa	169, 267

		PAGE	1				PAGE
Mowd		299	Murha				109
Mowda		146	Muri .			••	137
Mowrah		169	Muricha				243
Mowrid	••	36	Muruka-marui	n			352
Mowz		194	Murwa	• •		, 65,	_
Mridu-mavuramu	65,	224	Musadi				171
Mu-yan	•• ••	110	Musavi				233
Muckwy	••	53	Mushabir		• •	••	90
Mudar	•	340	Musina		16,	126,	298
Mudar or Ak		222	Musnee	• •	16,	126,	298
Muddardjend	••		Mussoor	• •	• •		119
Muddrap	••	210	Mussoora	• •	• •	• •	119
Mudga-parni		121	Mustaroo	• •	• •	• •	47
Mudhooka		267	Musteka	• •	••		19
Mudoorika		238	Mustroo	• •	••		75
Muduna	••	164	Mutcheh	• •	• •	• •	119
Muenphul	••	45	Mutchlee	• •	• •	• •	19
Mugali			Mutkee	• •	• •	. • •	118
Mughilan	•	126	Muttaree	• •	• •	• •	112
Mugrabu			Muttur	• •	• •	• •	123
Mugrela	•	233	Muwa-iringu	• •	• •	• •	113
Muhooree		238	Muwa-keeriya	• •	• •	•	223
Muhooa	169, 222,	267	Muyuana		• •		164
<b>9/</b> 11 - 1 TT 1	• • • • • •			• -			
Mukhzun-ul-Udw	,		Mykek	••	••		35
Mukka-cholum.		113	Mykek Myte-konney				
Mukka-cholum Mukki	••	113 14	Mykek	••	••	••	35
Mukka-cholum Mukki Mukshun-shim	•• ••	113 14 118	Mykek	••	••	••	35
Mukka-cholum Mukki Mukshun-shim Mukul	21, 22,	113 14 118 280	Mykek Myte-konney	:: <b>N</b>		••	35 30
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli	21, 22,	113 14 118 280 138	Mykek Myte-konney Na-gaha	 N		••	35 30
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi	21, 22,	113 14 118 280 138 138	Mykek Myte-konney Na-gaha Nabik	 N			35 30 14 200
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297	Mykek Myte-konney Na-gaha Nabik Nackchiknee	 N		146,	35 30 14 200 47
Mukka-cholum Mukki Mukshun-shim Mukul Muli Mullangi Mullay-vaempoo Mullero	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik Nackchiknee Nafeel	 N		 146, 	35 30 14 200 47 42
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Mullen-belleri		113 14 118 280 138 138 297 131 301	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik Nackchiknee Nafeel Nag-chumpa	 N		146,	35 30 14 200 47 42 14
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Mullen-belleri  Muncha-kunda.	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik Nackchiknee Nafeel Nag-chumpa Naga	 N	:: :: :: :: 1	 146,  4, 55	35 30 14 200 47 42 14 , 94
Mukka-cholum Mukki Mukshun-shim Mukul Muli Mullangi Mullay-vaempoo Mullero Mullen-belleri Muncha-kunda Mundara	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik Nackchiknee Nafeel Nag-chumpa Naga	N		146,  4, 55	35 30 14 200 47 42 14 , 94 229
Mukka-cholum Mukki Mukshun-shim Mukul Muli Mullangi Mullay-vaempoo Mullero Mullen-belleri Muncha-kunda Mundara	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352 109	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik Nackchiknee Nafeel Nag-chumpa Naga	 N		146,  4, 55	35 30 14 200 47 42 14 , 94 229 187
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Mullen-belleri  Muncha-kunda  Mundara  Mundul  Mung	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352 109 121	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik	 N		146,  4, 55	35 30 14 200 47 42 14 , 94 229 187 48
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Mullen-belleri  Muncha-kunda  Mundara  Mundul  Mung  Mung	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352 109 121 431	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik	N		146,  4, 55	35 30 14 200 47 42 14 , 94 229 187 48 , 14
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Mullen-belleri  Muncha-kunda  Mundara  Mundul  Mung  Mungeestun  Munjil		113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352 109 121 431 320	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik	N		146,  4, 55	35 30 14 200 47 42 14 94 229 187 48 14 109
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullaroo  Mullero  Mullen-belleri  Muncha-kunda  Mundara  Mundul  Mung  Mungeestun  Munjil  Munjith-aroona	21, 22, 21, 22, 	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352 109 121 431 320 320	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik		1	146,  4, 55  89,	35 30 14 200 47 42 14 94 229 187 48 14 109 58
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Mullen-belleri  Muncha-kunda  Mundara  Mundul  Mung  Mungeestun  Munjil  Munjith-aroona  Munjittee	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352 109 121 431 320 320 320	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik Nackchiknee Nafeel		1	146,  4, 55  89,	35 30 14 200 47 42 14 , 94 229 187 48 , 14 109 58 69
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Mullen-belleri  Muncha-kunda  Mundara  Mundul  Mung  Mungeestun  Munjil  Munjith-aroona  Munjittee  Munmæ	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352 109 121 431 320 320 320 121	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik		1	146,  4, 55  89,	35 30 14 200 47 42 14 , 94 229 187 48 , 14 109 58 69 29
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Mullen-belleri  Muncha-kunda  Mundara  Mundul  Mung  Mungeestun  Munjil  Munjith-aroona  Munjittee  Munmæ  Munmæ  Munmæ	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352 109 121 431 320 320 320 121 298	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik Nackchiknee Nafeel Nag-chumpa Naga Nagbel Nagdoun Nagdowna Nagdowna Nagkesur Nagla	N N	1	146,  4, 55	35 30 14 200 47 42 14 229 187 48 114 109 58 69 29 157
Mukka-cholum.  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Muller-belleri  Muncha-kunda  Mundara  Mundul  Mung  Mung  Mungeestun  Munjith-aroona  Munjith-aroona  Munjittee  Munmæ  Munmæ  Munmæ  Munmæ  Muntamamedi  Mura	21, 22,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 352 109 121 431 320 320 320 121 298 138	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik Nackchiknee Nafeel Nag-chumpa Naga Nagdoun Nagdowna Nagdowna Nagkesur Nagla Nagputtur Nahi-ooroovie Naicorma Nakka-dosa Nakhud	N	1	 146, 4, 55  89,	35 30 14 200 47 42 14 , 94 229 187 48 , 109 58 69 29 157 118
Mukka-cholum  Mukki  Mukshun-shim  Mukul  Muli  Mullangi  Mullay-vaempoo  Mullero  Mullen-belleri  Muncha-kunda  Mundara  Mundul  Mung  Mungeestun  Munjil  Munjith-aroona  Munjittee  Munmæ  Munmæ  Munmæ	21, 22, 156, 144, 248,	113 14 118 280 138 138 297 131 301 193 352 109 121 431 320 320 320 121 298	Mykek Myte-konney  Na-gaha Nabik Nackchiknee Nafeel Nag-chumpa Naga Nagbel Nagdoun Nagdowna Nagdowna Nagkesur Nagla	N	1	146, 4, 55, 89,	35 30 14 200 47 42 14 229 187 48 114 109 58 69 29 157

	PAGE	i	PAGE
Nalkee	338	Neel-podma	136
Nalla-ariti	184	Neela-gheerie	28
Namball-paio	154	Neeladintona	28
Nambu	83	Neela-jeeleeroo	222, 52
Nana	63, 202, 240	Neelee	317
Nanah	353	Neeleghentana	28
Nanas	186	Neelofir	5, 136
Nanguli	106	Neelufir	136
Nankah	43, 238, 303	Neelum	317
Napa	134	Neem	15, 278, 297, 347
Nard	46	Neemeeri	354
Nardjil	188, 230, 268	Neer-goobbie	67
Naredoo	155	Neeradimootoo	302
Narel	188, 230, 268	Neergoonda	243
Narikadam	188, 230, 268	Neermollie	67
Narikel	188, 230, 268	Neernoochie	66
Narikela	188, 230, 268	Neervalum	77
Narikelee-kool	146, 200	Neervaula	77
Narindj-helu	141, 199	Neerwanga	174
Naringee	12, 141, 199	Neety-kulwa	136
Narkeru	58, 172	Nekra	58, 172
Narlee-pakh	270	Nela-hummatu	60
Narooneendee	53	Nela-poona	27
Narroovalli	58, 172 12, 141, 199	Nela-sanagalu	117, 299
Narunga	12, 141, 199	Nela-thungadoo	27
Narunj	152	Nela-vellaga Nela-vemba	13, 142
Nashpatee	00		000
Nata Natacaranja	29	Nelajeeleeroo Nelanuga	107
Natchnee	. 109	Nelanuga Nelay-codalay	11= 000
Natoovadamcottay	33, 152	Nelepannay	00
Naufar	134	Nell-mall	56
Navonay	111	Nella-budinga	156
Nawasi	188, 230, 268	Nella-chikurkai	120
Nawel	155	Nella-pesalu	121
Nayavaylei	294	Nella-shama	111
Nayi-miris	239	Nella-shamaloo	111
Naypalum	77	Nella-toomie	25, 126
Nazbo	64, 241	Nella-vemoo	67
Nazbu	64, 241	Nellagummudu	57
Nazuc	146, 200	Nellajidi	20, 147, 279
Neajam	69	Nellatady	93
Neboo	12, 141, 200, 234	Nelle	77, 179, 246
Neel	317	Nelle-pessara	121
Neel-kulmee	57	Nelli	76, 179, 246
Neel-nummatu	223	Nellie-kai	77, 179, 246

	•							PAGE
37 11		110	PAGE	Masship				244
Nelloo				Noochie	• •	• •		
Nelumbo-junwa		• •:	136	Nooe	• •	• •		349
	••	. 5,	136	Noomooloo	• •	• •		305
	. 12,	141, 200,		Noona	• •	• •		319
Nemma pandoo		141, 200,		Noonee-glika	• •	• •	• •	300
Nenuphar				Novu	••	••		127
		. 77,	307	Nrooskura	• •	20,	147,	279
Nepaylum		. 77,	307	Nubaree		76,	179,	
Neringee .			17	Nubtee	• •			
		• •	17	Nugga	٠.	31,	150,	236
Newaree		• •	110	Nukhel			••	
Ngoo-see			71	Nukkeru	••	• •	58,	172
			71	Nuli		31, 149,	200,	236
NT: 1 11:			268	Nulla-gilakara		'	3,	<b>233</b>
271 2 2			231	Nulla-oomatee			60,	223
*** * * *			95	Nulla-woodolo		••	••	121
371 77			241	Nuni-beera		• •		159
		_				٠.		16
3711 . 1 1			136	Nunkatai		• •		270
3 T.13				Nunnari-vayar		••	••	1.1
Nilavoola			, 42	Nur		188,		
37111			317	Nureni-kelang	n .			
Nilkatarodu			28	Niifgiraoiim				411
	• •	-		Nutsiragum		••	81	40 247
Nilofar		••	134	Nutsiragum Nya-yoke-kou		••	81,	247
Nilofar Nilofer		••	134 134		n		81,	247
Nilofar		 15, 278,	134 134 297		n	:: O	81,	247
Nilofar	•	 15, 278, 15, 278,	134 134 297 297	Nya-yoke-kou	n	 O	81,	247
Nilofar		15, 278, 15, 278,	134 134 297 297 348	Nya-yoke-kou	n •	 O	81,	247
Nilofar	12,	15, 278, 15, 278,  141, 200,	134 134 297 297 348 234	Nya-yoke-kou Obab Octli	n	 <b>D</b> ::	81,	247 59 213
Nilofar	12,	15, 278, 15, 278, 141, 200,	134 134 297 297 348 234 168	Obab Octli Oka	n	   93,	81,   .170,	247 59 213 229
Nilofar	12, 1	15, 278, 15, 278,  141, 200,	134 134 297 297 349 234 168 368	Obab Octli Oka Oka	n	  93, 93,	81,   170,	247 59 213 229 191
Nilofar	12, 1	15, 278, 15, 278,  141, 200,	134 134 297 297 348 234 168 368 87	Obab Octli Oka Oka Oka-mundel Okh-hywan	  	   93, 	81,   .170, 170,	247 - 59 213 229 191 47
Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi	12, 1	15, 278, 15, 278, 15, 278, 141, 200,	134 134 297 297 348 234 168 368 87	Obab Octli Oka Oka mundel Okh-hywan Ol		  93, 93,	81,  .170, 170,	247 59 213 229 191 47 193
Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbara Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi	12, 1	15, 278, 15, 278, 15, 278, 141, 200,	134 134 297 297 343 234 168 368 87 , 87	Obab Octli Oka Oka Oka-mundel Okh-hywan Ol Olinda	 	  93, 	81,  .170, 170, 	247 59 213 229 191 47 193 25
Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbara Nimbooka Nir-pongelion Nir-pongelion Nirbisi Nirbisi Nirbisha Nirgundi	12, 1	15, 278, 15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 343 234 168 368 87 , 87 244	Obab Octli Oka Oka-mundel Okh-hywan Ol Olinda Ollaah	  	    	81,  .170, 170, 	247 59 213 229 191 47 193 25 119
Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbara Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisha Nirgundi Nirmalla	12, 1	15, 278, 15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 343 234 168 368 87 87 244 56	Obab Octli Oka Oka-mundel Okh-hywan Ol Olinda Ollaah	  	    	81,  .170, 170, 	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149
Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisha Nirgundi Nirmalla Nirmullee	12, 1	15, 278, 15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 348 234 168 87 87 244 56 56	Obab Octli Oka Oka Oka-mundel Okh-hywan Ol Olinda Ollaah Olowa Oobala chowl	  	    	81,  .170, 170, 	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149 110
Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisha Nirgundi Nirmalla Nirmullee Niru-vangu	12, 1	15, 278, 15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 343 234 168 87 87 244 56 56 172	Obab Octli Oka Oka mundel Okh-hywan Ol Olinda Ollaah Olowa Oobala chowl		     	81, , 170, 170, 	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149 110 159
Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisha Nirgundi Nirmalla Nirmullee Niru-vangu Nishindha	12, 1	15, 278, 15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 348 234 168 368 87 87 244 56 56 172 66	Obab Octli Oka Oka mundel Okh-hywan Ol Olinda Ollaah Olowa Oobala chowl Oochi		 93, 	81, , 170, 170, 	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149 110 159 20
Nilofar Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisha Nirgundi Nirmullae Nirmullee Niru-vangu Nishindha Nisinda	12, 1	15, 278, 15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 348 234 168 368 87 87 244 56 56 172 66 244	Obab Octli Oka Oka mundel Okh-hywan Ol Olinda Ollaah Olobala chowl Oochi Ood-i-balessan Oodbeg		     	81, , 170, 170, 	247  59 213 229 191 47 193 25 119 149 110 159 20 229
Nilofar Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisi Nirbisi Nirbisi Nirmalla Nirgundi Nirmalla Nirmullee Niru-vangu Nishindha Nisinda Nispava	12, 1	15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 343 234 168 368 87 244 56 56 172 66 244 119	Obab Octli Oka Oka mundel Okh-hywan Ol Olinda Olinda Olowa Oobala chowl Oochi Ood-i-balessan Oodbeg Oodha		 93, 	81, , 170, 170, 	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149 110 159 20 229 363
Nilofar Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisha Nirgundi Nirmulla Nirmullee Niru-vangu Nishindha Nisinda Nispava Niswut	12, 1	15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 343 234 168 368 87 244 56 56 56 172 66 244 119 58	Obab Octli Oka Oka mundel Okh-hywan Ol Olinda Olowa Olowa Oobala chowl Oochi Ood-i-balessan Oodbeg Oodit-ke-ludoo		 93, 	81, , 170, 170, 170, 	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149 110 159 20 229 363 271
Nilofar Nilofar Nilofar Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisha Nirgundi Nirmulla Nirmullee Niru-vangu Nishindha Nisinda Nisinda Nispava Niswut Niu-soria	12, 1	15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 343 234 168 368 87 244 56 56 172 66 244 119 58 257	Obab Octli Oka Oka mundel Okh-hywan Ol Olinda Olowa Oobala chowl Oochi Ood-i-balessan Oodbeg Oodha Oodit-ke-ludoo		 93, 	81,  .170, 170,         	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149 110 159 229 363 271 268
Nilofar Nilofar Nilofar Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisha Nirgundi Nirmullee Niru-vangu Nishindha Nisinda Nisinda Nispava Nispava Niswut Niu-soria Nivara	12, 1	15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 348 234 168 368 87 244 56 56 172 66 244 119 58 257	Obab Octli Oka Oka Oka-mundel Okh-hywan Ol Olinda Olowa Olowa Oobala chowl Oochi Ood-i-balessan Oodbeg Oodit-ke-ludoo Ookh Oolandoo		 93, 	81,  .170, 170,         	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149 110 159 229 363 271 268 121
Nilofar Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisi Nirbisha Nirgundi Nirmalla Nirmullee Niru-vangu Nishindha Nisinda Nisinda Nisinda Niswut Niswut Niu-soria Nivagala	12, 1	15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 348 234 168 368 87 244 56 56 56 172 244 119 58 257 110 92	Obab Octli Oka Oka mundel Okh-hywan Ol Olinda Olowa Oobala chowl Oochi Ood-i-balessan Oodbeg Oodha Oodit-ke-ludoo		     	81,  .170, 170,         	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149 110 159 229 363 271 268
Nilofar Nilofar Nilofer Nim Nimba Nimbars Nimbooka Ninei Nir-pongelion Nirabisi Nirbisi Nirbisi Nirbisi Nirmulla Nirgundi Nirmullee Niru-vangu Nishindha Nisinda Nispava Nispava Niswut Niu-soria Nivara Niyagala	12, 1	15, 278, 15, 278, 15, 278, 141, 200,  1, 2	134 134 297 297 348 234 168 368 87 244 56 56 172 66 244 119 58 257	Obab Octli Oka Oka Oka-mundel Okh-hywan Ol Olinda Olowa Olowa Oobala chowl Oochi Ood-i-balessan Oodbeg Oodit-ke-ludoo Ookh Oolandoo		     	81,  .170, 170,         	247 59 213 229 191 47 193 25 119 149 110 159 229 363 271 268 121 236

	PAGE	ł	PAGB
Oolsee	183	Palandu ·	186
Ooma	16, 126, 298	Palang-killungu	87
Oondee	13, 277, 296	Palas	27, 283, 357
Oori	110, 230	Palasa	27, 283
Ooru-dumbala	122	Palassie	27, 283
Oorud	121, 122	Palavay-raynoo	55, 321
Ooruttah-chundanum	317	Palay	288
Ooruvee	110	Palla-patta	54
Oos	231, 268	Palleroo	17
Ooshturkhar	26	Pallus-kakria	27, 283
Oostakhoodus	62	Palo	159
Ooteraynie		Palsuroo	352
A	0.40	Paltoo	152
	10 140	Paluk	69, 176, 177
	144 010	Palungoo	
	100	Pambudda	
Opodaki	<b>F</b> A		173
Ord	0.0	Pampi	
Orkis	86	Pan	.,,
Orol	117	Pan-jambool	
Oschar	52, 222		188, 230, 256, 267
Oshak	40	Pannag-kalung	257
Oshba	53	Panasa	179
Oshmar	52, 222	Panawla	8, 139
Ossfar	303	Panayala	8
Ousfudnoon	59	Panch-shim	120
Oushneh	65, 242	Panchadara	268
Ouycon	212	Pandang	186, 192
_	`	Pandi-pavel	159
P		Pandiavanak	78
_		Pandili-dosa	157
Paak	93, 229	Pandree-chickee	158, 302
Pachcha-pesula	121	Panee-phul	155
Pachchaku	71, 244	Paneero	139
Padel	357	Pangah	33
Padri	357	Pangree .	352
Pagada	304	Pania	10
Pagala-nully	320	Paniala	8, 10
Paharbuttee	320	Paniamala	170
Pahari-poodenah	64, 241	Panichekai	168
Pakke	9, 265	Panitisjika	168
Pala	54, 55, 245, 321	Paniz	213
Pala-chukkanderu	53	Pankejur	86
Palla-coodija	54	Panmuohri	41, 238
Pala-garuda	54	Panny-pyre	
Palak	55, 321	Panu-kodol	122
Palam	18, 147, 235	-	
a minili	10, 147, 200	Papa	160

	PAGE		PAGE
Papara budama	37	Paycoomuti	37
Papaya	160	Payera	110, 230
Papeeta	55	Payok	73
Pappoia	160	Pecaj	186
	160	Peda-pail-kuru	00 101
Papeya Paranghi-sambrani	23, 281	Pedda-batsalla	1
Th -	200	Pedda-botuku	50 150
Parassum	0.07		
Paratie	140	Pedda-gillakara	41,238
Paravata	0.5	Pedda-kalevie	170
Paringay	85	Pedda-kalinga	133
Parimkimanah	146, 279, 298	Pedda-kana-regu	8, 139
Paris	294, 346	Peddachintoo	18, 298, 349
Paris-pipal	294, 346	Peddiganti	112
Parnasa	64, 241	Peddumanum	349
Paroak	73	Peechenggah	159
Parr-jamb	357	Peekunkai	159
Parsie-cunjamkoray	63, 240	Peela-datura	6, 293
Paru	119	Peeliadagoo	29
Parul	358	Peepal	80, 247
Paruli	358	Peepul	80, 363
Parunkimavah	220	Peero	170
Pasalu	121	Peet-shola	30, 284
Pashanabheddie	64, 241	Peeta	248, 325
Passam-batu	362	Peetooma	31
Passapoo	248, 325	Peeyar	146, 299
Pasto	6, 125, 206	Peik-khyen	80, 247
Pat	338	Peinimarum	276, 295
Pata	4	Peiteira-manjo	146, 220, 279, 298
Patta-mandar	352	Pekarakai	354
Pataka	157	Pelli-pessara	122
Patangee	316	Peloa	35
Patchay-pyre	122	Pemayrutie	62
Patinga-cutty	316	Penang	93
Patola	160	Pendaloo	172
Patranga	15, 349	Penerroo	59
Patrashi	68	Pengirimana	372
Patsa-pesaloo	122	Peni-ke-shumbali	66
Pattrabunga	75	Penlay-pa-dein	91
Patuli	358	Penty	188, 256, 267
Patunga	216	Pere-aretei	0.0
Pava-kai	1.00	D''	86
D'4	270	70	
Pavitra	36	Perintoddalei Perinvullie-keleng	
D 1	000		
TD	200	Peru-marum	
	F.C	Peruga-tota-kura	175
Payaprasadi	56	Perumarundu	75

				PAGE	ı				PAGE
Perun-siragun	1	• •		238	Pitcha-ghedie				157
Perungyum	• •		41,	287	Pitto				214
Pesang	• •			184	Pituli-jamai-p	ooli-Bl	him		120
Petalu-ular				160	Piturkurra	• •			38
Petaree		••		179	Piworee	• •		212	, 214
Petha	• •			342	Piyala	• •	••		299
Pevetti		• •		59	Poalkaya		••		160
Peyara	• •	••	• •	154	Podeelmaum	••	••	26,	330
Peycommuttee	· ·	• •	• •	37	Podi-wilanga	• •	. •	• •	160
Phænile	••	• •	15,	297	Poghada	• •	• •	• •	288
	• •	• •	• •	57	Poghako	• •	• •		223
Phalsi	• •	• •	• •	140	Poghei	• •	• •	• •	<b>223</b>
Pharaho	• •	• •	• •	140	Poka	••	. • •		229
Phasee	• •	• •	•••	352	Pol	• •	188,	230,	
Phaur	• •	• •	213,	214	Pola	• •	• •	4,	205
Phenila	• •	••	. • •		Polechee	• •	• •		140
Phulsha	• •	• •	140,		Pollium	. • •	31,	149,	
Phunsee	••	• •	٠.	353	Pomida-tange	du	••	• •	30
Phunus	• •	179,	355,		Ponassa.	• •	• •		109
Pi-tsi	• •	••	195,		Pongam	• •		•• :	
Piassaba	• •	•••	••	342	Ponghuj	• •	. •		136
Pieraloo	• •			45	Pongolam	• •		307,	
Pila	• •		• •	179	Ponnanga	• •	• •	••	15
Pilavoo	••	••	• •	179	Ponpadyrœ	• •	• •	••	- •
Pillivendram	• •	• •	• •	59	Ponta-letsche		••	;	318
Pilpil	• •			247	Pooagakarath	B	• •		l 59
Pilpul	• •		80,	247	Pooah	• •	• •		341
Pina	• •	• •		186	Pooarasoo	• •	• •	:	
Pinang	• •			229	Poodalungai	• •	• •		l 60
Pinari-marum	• •	• •	• •	346	Poodina.	••	• •	63,	
Pindetuka	• •		• •	164	Pooi	• •	• •		177
Pinnis	••	••	• •	177	Pooley-munaje	e	• •	;	
Pinnay	• •	13,			Pooliaray	• •	• •	]	
Pipilie	••	• •	80,		Poomarum		• •		277
Pipingya	• •	• •	156,		Poombeh	• •	• •	_	337
Pippala	• •	• •		274	Poomplemoos	• •	• •		42
Pippul	• •	80,	247,		Poon	• •		346, 3	
Pippula .	• •		• •	80	Poona	• •	13,	277, 2	296
Pippuli	• •	80,			Poonag	••		13, 3	
Pippuloo	• •	• •	80,		Poonaga		13, 277,		
Pista	• •	• •		270	Poonagamu	• •	13,	277, 2	296
Pistah	••	• •		152	Poonagum	••	••	3	
Pistan-sug	• •	• •	58,		Poonanga	• •	• •	`2	97
Pit-papra	••			7	Poonaykalie	• •	••	••	32
Pitavoola	• •	• •	13,		Poondru	• •	• •	2	
Pitcha	• •	• •	• •	157	Poonee	••	••	1	14

			IND	EX.				445
		• ,	PAGE 1					PAGE
Poongamarum			299	Pundru				268
Poonnag	•••	• • •	78	Puneer	• •			131
Poonnaga			78	Puneer-jafota				59
Poonnagam	••		78	Pungie		••	• • •	347
Poont			320	Punjabee piaz		••	::	32
Poor	••		10	Punjah		.,	• • •	153
• Pooreethee	••	••	186	Punjeh-miriem	-	••	••	67
D			269	Punjungoosht		••	• • •	66
Poorika	• •		175	Puppali		• •	••	160
Th	• •	• •	177	Pureseoshun			••	97
T . 1 .	• •	• • •	37	Purna		••	••	229
Pootsakaia Poounum	• •	60 090		Puroo		• •	• •	186
		69, 222,				• •		
Poovandie-cottay	• •	-	297	Puropookeeray		• •	•	161
Porassum	• •	• •	27	Purru danimm		• •	• •	154
Porsung	• •		294	Purula		• •	• •	159
Porush	• •	294,		Purwar		• •	• •	160
Post		6, 125,	-	Purwud		• •	• •	159
Pothur-choor	• •		240	Pusani-kai		• :	• •	158
Poti-batsali-koors	٠.		177	Pushkara	• •	• •		86
Potlakaya	• •		160	_	••	• •	110,	230
Potti-gumadi		158,		Pusse	• •.	• •	• •	139
Potti-kakar	• •	• •	159	Put-lanee		• •	• •	131
Pottidumpa	• •	• •	92	Putchuk	• •	• •	• •	48
Pottola	• •		160	Puticaraja		•••	•••	29
Pouk-bin		27,		Putootoadi	183,	230,	256,	
Poursanghai		• •	346	Putroj	• •	• •	• •	<b>72</b>
Pratyuk-pushpi		• •	69	Putrunjiva	• •	• •	• •	307
Priyungoo		• •	111	Putta	• •	• •		338
Pubha			348	Puttanie		• •	• •	123
Pucha-payaroo			121	Puttie	• •		• •	337
Pudda-kanrew		8,	139	Puttung				316
Pudma		5, 85,	136	Puwak				93
Pudmapadoo			136	Pyal			146,	299
Pudum		5,	136	Pyeentagar-ne-	thee			83
Pukko			139	Pykassie		• •		28
Pula-marum			346	•				
Pulantoo			186					
Pulla-chiuta		••	145		Q.			
Pulla-tige		53,	223					
Pulooa			338	Qortom	. ,			303
Pumaroa			85	Quara-m'-dáue	r			157
Pulque	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		213	0				157
Pun	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		343	~				213
Punchpallow	••		368	~ · ·			221,	
Punday	•••		338	~ ·		••		260
Pundrica	••	-	338	Quoi-totá-kura		• •	••	176
- чичина	• •	• •	555	was som-wild		• •	• •	-, 0

	$\mathbf{R}$				•				PAGE
				PAGE	Rat-hihiri				359
Rabu				138	Rat-jambool		••		355
Racha-usirike .			76,	246	Rat-niwiti	• •			177
Racta-bun-pooi.				177	Rata-aba	• •	7, 125,	138,	233
Race	7, 125,	, 138,	233,	234	Rata-attikka	••	• •	••	180
Ragalu .	•			109	Rata-innala	• •	• •		174
Ragee				109	Rata-jambu	• •	• •		154
Rappheree-ke-b	ajee			175	Rata-kækeri	• •	• •	156,	
Raggi	7,	• •		109	Rata-kodol	• •	• •	•••	183
Raghie	•	. •	••	322	Rata-komadu		• •	156,	
Rai	7,	, 125,	138,	<b>2</b> 33	Rata-nelli	• •	••	76,	246
Raja-jambu .	•		• •	154	Rata-nil-nakut	a	••	••	66
Raigeera .				260	Rata-cembilla	• •	• •	•••	181
	7, 109	, 125,	138,	233	Rata-cenduru	• •	• •	-	238
Rajpootuka .				59	Rata-tora	• •	• •	::	
Rakhal-kulay .		• •	• •	122	Rataendaroo	• •	• •		307
Rakta-khurnah	. •	• •	• •	113	Ratamee	٠٠.	••	• •	168
Rakto-chitra .			• •	67	Rathnetul	•• `	• •	• •	67
Ral		. •	• •	276	Rattaloo	••	• •	• •	172
	•	••.	• •	111	Ratu-pera	••	• •	••	154
	•	• •	• •	112	Raushanak	• •	• •	••	156
Ram-phul .	•	• •	• •	133	Ratty	••	• •	• •	122
			<b></b>	140	Rawla	• •	• •	••	111
Rama-phalam .			• •	133	Rawund	• •		• •	70
Rama-Sita .		• •		133	Rawund-cheen	ee-see	rah	• •	14
Rama-Sitapullar	n	• •	• •	133	Ray	• •	• •	••	322
Rama-Sitapundo			• •	133	Rayla-kaia	• •	• •	• •	28
Rambat-polukar	npat			<b>68</b>	Razaneh-room	.ee	• •		238
Rambeh .	•	••		144	Razeeanuj	• •	• •	41,	238
Ramee	•	• •	••	341	Rebhri	• •	• •	• •	160
Ramichum .			• •	372	Rechuk	• •	• •	• •	77
Ramiserumvayr			••	45	Reebass	• •	• •	• •	70
Ramkanta .	. •		25,	126	Reevudee	• •	• •		270
	•			303	Relbun	• •	• •		321
Ramtulsee .				240	Relloogaddy	• •	• •	• •	343
Ramudi-talambi	ralu	••	113,		Reso	• •	• •	• •	68
Ran-amb .	. •	• •	148,		Reteh	• •	• •	15,	297
Ran-phunnus .	•		• •	361	Reugha.		••	146,	
Ran-Sirrus					Rewund-chene	e .	• •	• •	70
Rana		36,	154,		Reyghoo	• •	• •	146,	
	•	• •	• •	27	Reyla	• •	••	• •	30
Ranga-moog .		• •		121	Rhaduni	• •	••	• •	39
Ranjuna .	•			316	Rheea	• •	• •	••	341
	. •			297	Rhu-tulsi	••	••	•	241
			81,		Rihan	• •	• •	-	241
Rassu-coronde .	•	• •	••	<b>72</b>	Rishta	••	• •	15,	297

	PAGR	a
Rita	15, 297, 366	S PAGE
Rivend-tchini	70	Saba 110
Roatangha	277	Saba 230
Rockeb-el-djammel	176	Sacasander
Roghen	• • •	0.0
Roghen-balsam.	127	Sacki 213
Roghen-toorb	21, 280	0.1
Rohun	1.5 0.40	Sad 94 Sada-dhatura 60, 223
	2 2 0 40	Sada-jamai-kooli-shim 120
Rolong	0.00	- 107 100 000
Rouen		
<b>T</b>		0 111 11
Roodraksha	OCP	0.1
	005	~ 1
	00-	la ma 🍟
Roomie-mastike	• •	
Roosa		2012
Roosa-ke-tel	0-0	
Rooz	110, 230	Sagu 253
Roro	316	Sagwan
Rosakenda	182	1
Rotecubung	60, 223	Saigut 31, 150, 236
Rowee		Saigut
Rowgen	78, 307	The second secon
Ruckta-sembul Ruct-handoon	10, 346	
Ructa-kumbala.	317	011
Ructa-sinduka		~ •
Rudrajada	64, 241	~ • •
Rugt-rorar	18	
Rugtroora Ruhin	356, 358	
Runin	15, 349	
Rujuni-gundha	91	Sal 276
Rukt-roora	18	Sala 276, 280
Rukta-chitraca	67	Salabi 213
Rukta-chunduna 13	34, 148, 310,	Salada 49, 165
TO 1 4 1	317	Salagit
Ruktaloo	172	Salai 23, 24, 25, 260
Ruman	36, 156, 201	Salavamirrialoo 80
Rusala	231, 268	Salbia 66, 242
Rushoon	250	Sale 280
Rusot	5	Salep misree 85
Ruta-æt-olu	134	Sallaci 23, 280
Ruta-tel-olu	136	Salmali 10, 346
Rutagoradia	123	Saloopa 237
Ruvya	133	Sama 111

				PAGR	I			PAGE
Samai				111	Saura			213
Samalu	• •	• •		66	Saurif		43,	238
Samangka		• •		157	Sawa		••	111
Samauka		• •		157	Sawee			111
Sambranee				50	Sawil-coodie			320
Sami		••		31	Saya		••	45
Samootrapoo-t	enkay	78		93	Sayamali			10
Sampsun	٠. '	••		75	Sayanmul			319
Samundur-lane				131	Saynd-ka-dood			77
Samya	••			316	Sazgaran		••	112
Sana				339	Schakeri-schora	••	••	158
Sana-pat				27	Schara	••	••	213
Sanakha				118	Schedach-nindi		••	175
Sanalinga	•••			72	Schettiecodivalie	• •		67
Sanchi-sursoon		7, 125,		233	Schevika		••	81
Sandanum	••		•••	359	Schit-elu		127,	
Sandhy-araga			• • •	91	Schædaveli		,	91
Sanigheloo		•••	• •	118	Schæir		• • •	110
Sanji		• •		68	Schunda-pana	••	257,	
Sanni-nayan	••	••		50	Seb			151
Santoor.		•••		144	Seba	••	•••	151
Sanwa	••			111	Seduri	• •	••	66
Saou	••	••	•	111	Seeb	••	• • •	151
Sapang	••			316	Seemie-takalie-pullam		• • •	173
Sapht		•••		61	Seendoorkum 12			
Sar-kuchoo	• •	••	••	193	Seer		87.	250
Sara	••			343	Seeree-cayoo		.,	134
Sarakon-nekai				28	Seesoo	••		351
Sarang	•••	• • •	••	134	Seeta maas	• •		122
Sari	••	•••		110	Seetaphul		••	134
Sarshapa		7, 125,			Sefakuss	••		242
Saruss	• • •	••		83	Segapoo	••		118
Sarwud		•••		164	Segapoo-ohandanum	••		217
Sat-sanda	•••	•••		75	Segoon	••	••	359
Satapushpa	•••	••	••	43	Seingi-tige		••	34
Sataphushpha		••		238	Sejanduna	••		351
Satawree	••	••		92	Sekaran	••	••	59
Sati-kulloo	• •	••	• •	256	0111	••	• •	7 l
Sathi	••	••	••	87	Seleekeh Sem-ke-gond	••	••	284
Sati	••	••	••	87	Sembu-nerenchi		••	17
Satoo	••	• • •	••	110	Semicattie	••	• •	180
Sattacooppa				237	_		127,	
Saturyoon	• •	••		257 85	Semsem Semug-bil-shereen	••		40
Saturyoon		• •	••	54	Semug-te-ratees	• •	••	40
Saukenda	••	••		87	0 119	109	230,	
•	••	••		346	0 1 11 1	-		68
Saur	••	• •	10,	J40	Sendrikka	• •	• •	UC

INDEX.	449

		PAGE	1	PAGE
Seo		151	Shea	304
Sepala	••	320	01 1 11	56
Sepistan	••	58, 172	01	4
Septaperna		54	01	277
Sepudday		48	Sheerderukht-zekoom.	71
Serag-al-coshrob	• •	61	Shejereh-miriem .	67
Seringata	• •	155	Sheloo	58, 172
Setapushpa		238	Shemee	369
Sewur, or Sihar	• •	131		15, 349
Seyr	• •	360	Shendorvail-chand .	
Shabin	• •	26, 330	Shendree	
Shada-nuteeya	••	175	1 4	320
Shadamanjee	• •	46		91
Shadipa	• •	53	1 <del>4</del> .	37
Shah-aloo	• •	152		58
Shah-bulloot	• •	82	01	81
Shahlooj	• •	152	01 1	358
Shahusferum	• •	64, 241	01 1 1 1	77
Shaitan	••	54	01 '1 ' 1	. 6, 293
Shajina		150, 236	01 ! 1	49
Shaka-tunga Shakara-koomatei	• •	94	01.11.4	31, 149, 236
A1 11 1	••		Oh:-Jal	
O1 -1-1	• •		01.:	
Shakinee	••	175 38, 237	01:1:	000
Shalgram	••	137	Oh:-hh:-4	50 005
Shali	••	110, 230	Chinhin	. 52, 265
Shaloo	•••	109, 266	Obistanii Jana	67
Shalook	••	134	01'	155
Shama		111	Shlonga-kuspi	- 00
Shameula	••	10	Sholee	07
Shamoola		111	01 1.13	145
Shaprunga	• •	59	0119	87
Sharab-el-hommeya		202	Shoonez	. 3, 233
Sharab-el-toot		202	Shook-cheena	85
Sharbat		202	Shora-kai	157
Sharkara-kanda		172	Showkran	61
Shatawri		91	Shreephula	. 11, 141
Shatha-koopha		38, 237	Shubit	. 38, 237
Shatra		7	Shudee	318
Shaturuj	••	7		96
Shanamoo	••	339	1 '- '	151
Shayngcottay	20,	147, 279		83
Shayraat-coochie	• •	56		268
Shayrangcottay	• •	20, 147	1	23
Shazira	• •	40	Shumak	19

	PAGE	1	PAGE
Ol halia		Sinhala-asamodagan	
Shumbalie Shumbaloo		Sini-averai	
			40 005
Shumi		Siragum	
Shunaca-barbara	294	Siree	373
Shunkoo-puspa	28	Siri	229, 230
Shurifa	134	Sirinika	109
Shutapoospha	38, 237	Sirinjie	318
Shuturkai	26	Siris	351
Shwet-akund	52, 222	Siroo-kuttalay	90
Shwet-shimool	10	Sirroo-eetchum	257
Shwet-uparajita	28	Sirrooeetchum	192
Shwet-urka	$\dots  \dots  52$	Sirus	351
Shweta-gurjan	275	Sirshuf	7, 125, 138, 233
Shwetrace	7, 125, 138, 233	Sissoo	351
Shyamaka	111	Sit-sal	351
Siah-daneh	3, 233	Sitaphulam	134
Sibr	90	Sitapundoo	134
Sibukao	316	Sitapullam	134
Sicakai	366	Sitasiva	,. 38, 237
Sichew	213	Sittamindi	78, 306
Sidaran	12, 142	Sittamunak	78, 306
Sidhee	79	Situshooka	110
O: 11 1	87	Sjeria samstravadi	37
		0.	110
	146, 200	1 ~ "	
Sigroo	31, 150, 236		31, 150, 236
Siibb-ellejl	69	Sobhanjun	
Sila	280	Sodi	
Sillaci	• 280	Sælg	
Sillarus	56, 81, 82	Sælk	176
Simbalu	66	Sogo	257
Simbi	119	Sogunda.yoga	86
Simbini	119	Soie	38, 237
Sinbankarawa	80	Soimida	15
Sinday	213	Sola	369
Sinder-wanee	255	Som	53, 185
Sinderbur	255	Soma	53, 212, 223
Sindhooka	244	Somaluta	53, 223
Sindhuca	66	Somboo	43, 238
Sindica	168	Somida	349
Sinduya	244	Sompa	38, 237
Sindwara	66	Somraj	50
Singahar	320	Sona-moog	121
Singer	271	Sonali	28
Singginganascha	338	Sonf	41, 43, 238
Singhara	17, 155	Sonth	249
Singi	34, 153	Sonti	249
~gt	07, 100	1 ~ Out	

index. 451

		PAGE	PAGE
Soodali		00	0 1 1
0 1 1	• •	050	Sufed buch
Soodumostra Soogundapala	••		Suffaid behmen 49 Suffaid-mooslie. 10, 11, 90, 91, 92
	••	000	
Soojee Sookasa	•• .	262 156, 301	1
Sookasa Sookhdursoon	••		C
0 11	• •		,
Sookkoo	• •		
Soolpha	• • •	38, 237	Suffrijam 154
Soomuna	• •	113	Sug-ungoor 60
Soondia	• •	112	Sugandha-muricha 80
Soondhi	• •	136	Sugbeenuj 40
Sooparee	• •	93, 229	Sugmoonia          57         Sujna        31, 150, 236
Sooparshavaka	• •	294, 346	
Soori	•• .	177	Sujrut-ul-hueyat 83
Soorinjan	• •	92	Sukhur-ool-ashur 52, 266
Sooriya-gaha	• •	294, 346	Sukkara-vella 172
Soorjya-mookhee		.: 165	Sukkaray-vullie 172
Soorun		193	Sukkarei 268
Soota Mooli		7	Sukmuniar 57
Sootee		362	Sukun 179
Soovarnuka	• •	28	Sulk 176
Sopu	• •	38, 237	Suloopha 38
Sorasaw		64, 241	Sultan champa 13, 277, 296
Sorinjan	••	92	Sulu-koora-tampala 175
Sosun	••	89	Sumbul 46
Soum	••	16	Sumi 15, 349
Sounder	• • •	369	Sumree
Sowa	•••	38, 237	Sumrut-ul-asul 9
Sova	••	38, 237	Sumrut-ul-toorfa 9
Srikaya	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	134	Sumugh-ul-mehroos 41
Sringi		135	Sumundur-phul 37
Subjee	• •	79	0
~ 1 <sup>-</sup>	• •	64, 241	0 111
0 1:	• •	6, 293	0 11 000
Suchianas Sucker-ke-cheeree	••		~ 111
Sucker-ke-khel	• •	051	
Sucker-ke-til	• •	271	0.11
0 1	• •	60	
Suda-attana	• •	60	Sunn 339
Suda-pera	• •	154	Sunnee 338
Suda-tel-olu	• •	136	Suphuree-koomra 158
Sudab	• •	17	Sur 343
Suddapa	• •	38, 237	Surabhi 280
Suddray-kullie-paal	• •	77	Suray-bij 7, 125, 138, 233
Sudu-niwita	• •	177	Suringee 13
Sudu-tam-pala	• •	175	Surkhus 97

				PAGE	•				PAGE
Suroo		•		83	Talum		-		192
Surpunka		13,	277,	296	Tamalap			• •	229
Surraponna				13	Tamalaputra		••		72
Surson		7, 125,	138,	233	- T		••		353
Sursoo		••		294	Tamana		• ••		302
Sursul				294	Tamara		5,	136,	145
Surwarree-hur	da			34	Tamara-Tongs	ı.	••	•••	145
Susha			156,	301	Tamarhindee		31, 149,	200,	236
Sushenas				170	Tamartam				145
Suttee				87	Tamattie	.:			173
Sutur		••		242	Tambaca				223
Sutur-phunee				270	Tamboolie		• •		229
Suva		• •	38,	237	Tambhudud-d	a-n	eerchingay		239
Suvana		••			Tambugai				276
Svaytaurkum					Tambul		• •		179
Swadoo-kuntu			8,	139	Tambut				127
Swamy	٠.	• •	15,	349	Tamdoolja		••		175
Syalita		• •	••	<b>A</b>	Tameer-vittan	2			91
•					Tami	٠			109
		${f T}$			Tamidaloo				109
					Tamir		••		70
Taag		••		339	Tamkai		••	33,	153
Taam			109,	113	Tampiu				144
Tabasheer		••		95	Tamra-koota				223
Tabee		••	80,	247	Tan		• •		268
Tabu				~ ~ ~	Tanakoo-maru				8
Tacamahaca				277	Tanahal				111
Tadagunny		•••		118	Tangayree		••		27
Tadala		•		193	Tanghedoo				27
Tadi		••	33,	153	Tani				153
Tæmbili		188,	230,	268	Tanna		• •		
Tafia		••		213	Tanneola			110,	230
Tafi		188, 230,	256,	267	Tanpo				213
Tagada		••		357	Tantakura		• •		173
Tal		188, 230,	256,	267	Tapeeriya		••		173
Tal-gaha		188, 230,			Tapureea		••		170
Tal-moolee		••	••	93	Tar		188, 230,		267
· Tala		188, 230,	256,	267	Tar-phunee	٠.			
Taleesfur			•••	51	Tarasun				214
Talimkhana				67	Tarboozeh		••		157
Talisfar		51,	245,	246	Tarchon				166
Talmoor				93	Tari				213
Talopota				27	Tarie			230,	256
Talisha				8	Taroom				317
Talishapatrie		••		8	Tarukavepa				297
Talisputrie				8	Tati-kulloo				
					•			•	

ζ.	453	
<b>.</b> .	45	3

	IND	EX.	453
	PAGE		PAGR
Tawmaray		Tetoo	358
Tayef	90	Tettam-cottay-marum	
	88, 230, 268	Tettamperel-marum	56
Tebu	231	Tewus	351
Tebu-gas	86	Thaikoo	
Tedlapala	55, 321	Thanwen 8 Tharrabee	8, 249, 325
Teeliagurjun	275	Tharrabee	13
Teerooga	257, 267	Theet-kyaboh Thelly	72
Teesul	348		282
Teff	213	Thembau kamakah	15, 278
Tehscha	78, 307	Thembbua-kamanah	297
Теј	360	Thikiree	121
Tej-pat		Thooguree	271
Tejbul		Thoono	85
Tejeeroocansjava	228	Thuhur	131
Teka ··	359	Thulkooree	41
Tekka	359	Ticor	254
Tel-kekune	306	Ticorai-kulai	121
Tel-kekune Tel-kohomba	15, 278, 297	Tienching	321
Tel-tala	127, 305	Tiga-tshumoodoo	53, 223
Telashroobe	75	Tik	131
Teldomba	13, 277, 296	Tikur	254
Tella-castoorie-passoopoo	87	Til	127, 305
Tella-chikurkai	120	Til-dana	271
Tella-giniya-chettu		T:1-	127, 305
Tella-koocha		Tilaparni	317
Tella-kulwa	101	Tileakoora	55
Tella-oomatie	60 000	Timbiri	168
Tella-tegada	-0	Timbooree	168
Tella-tota-kura.		Timboornee	168
Tella-tunbetten-kaya		Timmer	131
Tella-ulimida		Sen. 4	80
Tella	159	Timmue	180
Tellajelladoo	52, 222	Tinghe-batsali-kooria	177
Tellani-pudmam	5, 136	Tinisha	351
Tellavavillie	66		9, 200, 236
Telmee	304	Tintiree 31, 14	9, 200, 236
Tembul	229		
Temr	101	Tippatingay	
Tenga 18	88, 230, 268	Tippilie	80, 247
Tenkaia 18	38, 230, 268	Timootpatchie	
Tenney	38, 230, 268 111	Tirucalli	64, 241 360
Tentool 31, 14	19, 200, 236	Tisi 16	5, 126, 298
Teora		Tittacommodoo	
***		Titu-laoo	157
	0.0	Tiwaj	54
Teriac-rowstyan			07

		•		TAGE	1			PAGE
Tiwur				37	Tsaluma			51
Tiya-mamidi				147	Tschema-pungee-ma	rum		8
Tkeng-hia Toandi Toddy					Tsettimandarum	• •	• •	30
Toandi			<b>3</b> 3,	153	Tshil-ankaloo		55,	321
	• •				Tsiagri-nuren		••	183
Tofil		. •		229	Tsiapangum			316
Tohft-ul-Mum			248,	325	Tsjacka	• •	• •	179
Tokheinbung-	room	iee		61	Tsjanakua		• •	86
Tom	• •	• •		250	Tsjandana-marum	• •		359
Tomi-tomi	••	• •		140	Tsjavonna-aralee	• •	••	54
Tomon	• •	• •	• •	87	Tsjeroo-cansjava	• •	• •	79
Tonga	• •	• •	• •	207	Tsjetlipulle	• •	• •	109
Toodree	• •	• •	• •	91	Tsjo	• •	٠	341
Toolasee	• •	•• .		241	Tsulla-ghedaloo	• •	• •	91
Toolsee	• •	64, 241,			Tsuma	• •	• •	51
Toom	• •	• •	148,		Tub-ir-zud	••		268
Toomba	• •	• •	• •	157	Tuba-bidji Tubsheer	• •	4,	205
Toombacco	• •			223	Tubsheer	• •		95
Toombikai	• •	• •		168	Tuckir		• •	76
Toomutti				302	Tucum		••	342
Toon	• •	• •		348	Tufah-ul-shitan	• •		6 I
Tooner		• •		85	Tuffah-parsee			150
Toong	• •	• •	78,	322	Tuffah	• • •	••	15 E
Toor			117,	369	Tuffah-ul-urz		• •	47
Toorfa	. •		9,	265	Tuj			7 I
Tooria		7,	125,		Tukm balungoo			62
Toorun		• •		146	Tula		181,	337
Toorunj		. •	12,	142	Tulka-pyre		• •	120 -
Toorunjabin			9,	265	Tumak		••	223
Toot				181	Tumba-karawilla			159
Tophlee				173	Tumbi		146,	299
Tose				110	Tumika		••	168
Tota-kura		• •		175	Tumma-chettu	• •	25,	126
Tota-pyre				119	Tummeda-mamidi		147,	279
Towaray			••	117	Tumtum		••	19
Towdrie ·				10	Tun-pat-tala	• •	127,	305
Trasta-walu				58	Tuna			348
Treeakfarook		• •		63	Tunda			
Triangguli	• •			122	Tunnus	• •	351,	352
Trincalli			••	289	Turb	••		138
Trivoorta	••	•	••	58	Turbid	••		58
Trong	••		••	174	Turbooj	••		157
Tru-jo-gosht			•	37	Tureh-khorasani	••		241
		• •		37	Turi	• •		159
Tsa-roo-mama		••		299	Turmooz	• •		157
Tsa roo-puppe			•	299	Turphyla			86
		• •	,	-55				.,,

m 1 1	PAGE	II	PAGE OF LOC
	177	Umgheelan	
Turuck	38, 161	Umlika.	
Turulliamook-mool	156	Umrita	
Turunjabeen	26	Umrood	152
Turwur	27, 332	Umul-koochi	300
Tussac	269	Una-lee	95
Tuverica	7, 125, 138, 233	Unde	345
Tuvo	268	Undimandarei	68
		Undimandari	
		Undum	317
		Ungoor Ungoor-shefa	144, 210
υ	į	Ungoor-shefa	60
		Ungooseh	41, 287
		Ungoosht-kunec-zi	ıckan 64, 241
Uarakesschefa	59	Unjeebar-roomee	
Ubdie narikaylum	93	Unieer	180
Uch	231, 268	Unjudan	41
Uddalu	122	Unkotha	182
Udumbara	373	Unoo	110, 230
Ufar		Unsool	91
TIM		Ununtamool	
Uffes		Unzeroot	
*** · ·		Il nange	
		Upanga Uparajita Upas	
Ugir-toorkee	010	Uparajius	
Ugni-jwala		Ura-kakara	181
Uk		Urena	159
Ukeil-nefseh	77	Urfalamania	262
Ukleel-ul-jilbal	65, 242	Urfalayoorie	76, 179, 246
Ukrufus	182	Urjoon	354
Ukuj	152	Urloo	110, 230
Ulandoo		Urook-us-seter	248, 325
Ulaneeyoon	80	Ursud	, 173, 244 , 354 , 110, 230 , 248, 325 , 67
Ulavoo	157	Urtenysa Urur	67
Ulavoo	92	Urur	117
Ulfaz Udwiyeh 5, 2	1, 29, 31, 42	Usarieh-mehuk	
	92, 149, 236	Userekee	78, 179, 246
Ullum $\dots$ $\dots$	249	Usfur	127, 165, 303, 320-
Ullum Ulsee-badrooge Ulsee	64, 241	Comman	69
		Ushnaz-daoud	62
Uluk baghdanee	19	Ushuk-lanee	131
Ulundu-mæ	122	Ushwukurnika	276
Umana	60, 223	Usrureh	46
Umaseen	144, 210	Usslukeabie	66
Umbedhur	34	Ussul-ul-loofah	61
Umbir	83	Ussul-ul-rasun	80
Umboalay	160	Ussul-ul-urtenysa	67
			, 0,

				PAGE			3914
Ussulus-sosun-	ul-assm	an-ioo	nee	89	Vassamboo		94
Usteh-khurma				191	Vasunta	• •	120
Usteruck		••		81	Vassuntagunda	••	78, 322
Ustrung		••	••	61	Vaya-velangam-chet		5l
Usturak		••	51,	82	Vayer	••	117, 299
Usulusoos		••		29	Vaympa		278, 297
••		-		47	Vedooroo-oopoo		95
	••	••	••	48	Veeshamoostie		. 55, 171
Utmeesa	••	••	• •	1			
Utrar	• •	• •		5	Vegisa	• •	30, 284
Utruj	• •	• •	•	142	Vel-venge	• •	351
Uvva	• •	• •		133	Velaitee-moong	• •	117, 299
Uyko	• •	••	231,	268	Velanga	• •	13, 142
					Veligarum	• •	78, 322
				- 1	Vella-ellay	• •	45, 164
•	V				Vella-koodricum		276, 295
				- 1	Vella-koondricum		276
					Vellacoy		184
Vacha				94	Vellajung		81, 247
Vadaga				94	Vellal		51
Vadari			146,	200	Vellay bootali		11
Vadayvullie	••		,	31	Velligudda	•••	250
Vahissee		••	••	159	Velvie		. 8
Vakudu		••	••	170	Vendah.	••	140
Val-mellaghoo		••	•••	80	Vendium		, 149, 236
Valaitee-gawat	· •		••	126	37		106
Valarie		• •	••	41	177 A 1	• •	353
Valatipolam	• •	••		20		• •	117, 299
Valei	••	••	••	184	Venu-sanaga	••	070 907
	• •	• •	••		Vepa		, 278, 297
Valesuloo	• •	••	••	303	Vepoodipatsa	• •	64, 241
Valik	• •	• •	50	372	Veppalie	• •	., 54
Valluk	• •	• •	•	306	Verri-puchcha	• •	37
Valoothala	• •	••	•••	173	Veshamungaloo	• •	89
Valuluvy .	• •	18	, 298,		Veshimoonghi	• •	89
Van-paratie		•	• •	337	Vettilei	• •	229
Vana-adrukun	ı	• •	• •	88	Veypam	15	, 278, 297
Vana-raja	• •	• •		367	Vibheetakee		33, 153
Varaga		• •		111	Vidi-marum	• •	58, 172
Varagalu				111	Vijya		79, 228
Varagu	• •			112	Vilati-mendee	• •	36
Varaka	••			111	Vilva-marum	• •	11, 141
Varana				. 8	Vilva	••	11, 141
Varvunna	••			8	Vilwa	•••	. 8
Varriecoomuti		••		37	Vimbika	••	156
Vartta		••	••	173	***		372
Varta	••		••	94	T7* .	• •	372
Vashampoo		• •	• •	94 94	X7: 1 .1 .	• •	07
v asnampoo	••	• •	••	34	' visnana	••	8/

		PAGB	•	PAGE
Vishala		37	Wall-wangee	173
Vishamandala		89	Wall	119
Vishaul		51	Walpapree	119
Vittie-vayr		372	Wambatu	174
Voa-vanguier		164	Wampee	142
Voandzou		149	Wanduru-mæ	119
Vodamovettilla		33,153	Wangan	173
Voellarekoo	••	56	Wangee	173
Vola		20	Wangkai	174
Vonva		239	Warealee	41, 238
Vreehib-heda		111	Warrala	35
Vrishya		121	Warree	111
Vudge		94	Warrus	78
Vudza		94	Wassina-pilloo	: 372
Vukoola	• •	288, 304	Watana	123
Vullam	• • •	13, 142		46, 220, 279, 298
Vullay-poondoo	••	250	Watu-karapincha	141, 234
Vun-maray	• •	348	Watujambu	154
Vullerkoo	• •	52, 222	Wayalakoo	244
Vunahuridra	• •	87	Wee	110, 230
Vungsha		95	Weni-wæla	4
Vurgoond	• •	58, 172	Whonnay	317
Vutsunab	• •	2	Widdetilam Wilaitee-sun	63, 202, 240
Vyamboo	• •	94		338
			Wilumpi Wolliguidda	100
W			Wonum	43, 238, 302
Wadda-kaha-væsaml				
		0.4		
		94	Woo-me-la	265
Wæl-midi	• •	144, 210	Woo-me-la Wooddooloo	265
Wæl-midi Wæla	••	144, 210 179	Woo-me-la Wooddooloo Woodi	265 121 358
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya	••	144, 210 179 192	Wooddooloo Wooddooga	265 121 358 76, 306
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk	••	144, 210 179 192 95	Woo-me-la Wooddooloo Woodi Woodooga Woolawooloo	265 121 358 76, 306 119
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk Wahel schulli	••	144, 210 179 192 95 67	Woo-me-la Wooddooloo Woodi Woodooga Woolawooloo Woondmarum	265 121 358 76, 306 119 15, 349
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk Wahel schulli Wahlea	••	144, 210 179 192 95 67 197	Woo-me-la Wooddooloo Woodi Woodooga Woolawooloo Woondmarum	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk Wahel schulli Wahlea	••	144, 210 179 192 95 67 197 131	Woo-me-la Wooddooloo Woodi Woodooga Woolawooloo Woondmarum Woondy	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk Wahel schulli Wahlea Waho Waiwarung	••	144, 210 179 192 95 67 197 131	Woo-me-la Wooddooloo Woodooga Woolawooloo Woondmarum Woondy Woosheriko Worga	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk Wahel schulli Wahlea Waho Waiwarung		144, 210 179 192 95 67 197 131 51	Woo-me-la Wooddooloo Woodooga Woolawooloo Woondmarum Woondy Woosheriko Worga	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk Wahel schulli Wahlea Waho Waiwarung Waka Wakara		144, 210 179 192 95 67 197 131 51 170	Woo-me-la Wooddooloo Woodooga Woolawooloo Woondmarum Woondy Woosheriko Worga Worglo	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111 111 26, 330
Wæl-midi Wæla		144, 210 179 192 95 67 197 131 51 170 179 35, 370	Woo-me-la Wooddooloo Woodo Woodooga Woolawooloo Woondmarum Woondy Woosheriko Worga Worglo Wothalay Wowlee	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111 111 26, 330 304
Wæl-midi Wæla		144, 210 179 192 95 67 197 131 51 170 179 35, 370 112	Woo-me-la Wooddooloo Woodooga Woolawooloo Woondmarum Woondy Woosheriko Worga Worglo Wothalay Wowlee Wuckoo-nar	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111 111 26, 330 304 339
Wæl-midi Wæla		144, 210 179 192 95 67 197 131 51 170 179 35, 370 112 80	Woo-me-la Wooddooloo Woodi Woodooga Woolawooloo Woondmarum Woondy Woosheriko Worga Worglo Wowlee Wuckoo-nar Wukkun	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111 111 26, 330 304 339 131
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk Wahel schulli Wahlea Waho Waiwarung Waka Wakara Wakoomba Wal-amu Wal-gummeris Wal-inguru		144, 210 179 192 95 67 197 131 51 170 179 35, 370 112 80 88	Woo-me-la Wooddooloo Woodi Woodooga Woolawooloo Woondmarum Woondy Woosheriko Worga Worga Worglo Wothalay Wowlee Wuckoo-nar Wukkun Wull-ellu	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111 111 26, 330 304 339 311 127
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk Wahel schulli Wahlea Waho Waiwarung Waiwarung Wakara Wakoomba Wal-amu Wal-gummeris Wal-inguru Wal-kaha		144, 210 179 192 95 67 197 131 51 170 179 35, 370 112 80 88 87	Woo-me-la Wooddooloo Woodi	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111 111 26, 330 304 339 131 127 367
Wæl-midi Wæla		144, 210 179 192 95 67 197 131 51 170 179 35, 370 112 80 88 87 294	Woo-me-la Wooddooloo Woodi	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111 26, 330 304 339 131 127 367 33, 200
Wæl-midi Wæla Wætakeyiya Wah-tai-ga-kyouk Wahel schulli Wahlea Waho Waiwarung Waiwarung Wakara Wakoomba Wal-amu Wal-gummeris Wal-inguru Wal-kaha		144, 210 179 192 95 67 197 131 51 170 179 35, 370 112 80 88 87	Woo-me-la Wooddooloo Woodi	265 121 358 76, 306 119 15, 349 13 78, 179, 246 111 111 26, 330 304 339 131 127 367 33, 200

Y			Z	
• -		PAGE		PAGE
Yabrooz		61	Zachum	298
Yalum		248	Zafaran	88, 249, 325
Yamskalung		182, 183	Zafnee	74
Yasi		360	Zafran	88, 249, 325
Yastimadhucka		29	Zahr-el-lejl	68
Yavala		110	Zardak	162
Yavanala		113	Zardak-lahori	172
Yaylakooloo		248	Zebeeb	144, 202, 210
Yeanga		30, 284	Zedwar	87
Yeanuga-pulleroo		57	Zeerah-sheeah	39
Yebruj		61	Zeheii-koosh	211
Yecada	• •	52, 222	Zengi-har	34, 153
Yegaar	• •	281	Zerawund-draz	75
Yehela	••	153	Zerawund-geerd	76
Yel-wangee		174	Zerawund-mooderuj	75
Yelanga	• •	13, 142	Zerawund-tuweel	70
Yelchee-dana	••	27 ľ	Zerumbad :.	87
Yelloo-cheddie		305	Zinjebeel-rutb	249
Yellay-oomattay		60, 223	Zinjebeel-tur	249
Yelloo	. •	127	Zinzeyd	178
Yennapootoo-nalike	h - jemi	noo-	Zira	237
•	•	doo 48	Zirdchoobeh	248, 325
Yepi		352	Zireer	29
Yeramya	• •	187	Zirishk	5
Yercum		52, 222	Zirnub-birmee	85
Yerra-batsalla	••	177	Zirsood	248, 325
Yerra-chitra		67	Zœjt	308
Yerra-kodivaylie		67	Zœnzalacht	297
Yerra-kulwa	• •	134	Zofran	88, 249, 325
Yerra-tamaray	• •	5, 136	Zoofa	202
Yessur		150	Zoofæ yeabus	62
Yettie-marum		55, 17l	Zoorna	113, 127
Yoa	• •	110	Zowr	138
Yoar		113, 128	Zudmar	1
Yukhsis		163	Zurd-aloo	152
Yuva		110	Zythum	211•

# ERRATA.

#### COMPONION OF

Page 94, line 20, for "Andropongo" read "Andropogon."

- ,, 135, ,, 1, for "èv" read "èv."
- " 135, " 33, for "mythic" read "mystic."
- " 174, " 28, for "Calotiopis" read "Calotropis."
- ,, 215, ,, 10, for "was" read "is."
- ,, 218, ,, 15, add "the" between "as" and "piety."
- " 341, " 12, for "Antiris" read "Antiaris."
- " 347, " 24, for "Sleichera" read "Schleichera."
- " 367, " 4, for "Sootee" read "Gootee."







